

JVC



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

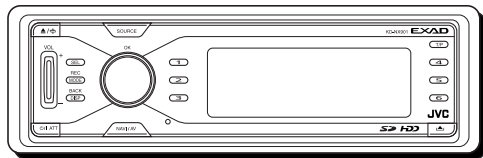
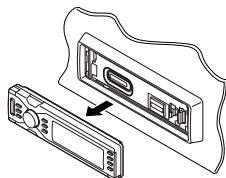
NEDERLANDS

HDD NAVIGATION/DVD RECEIVER FESTPLATTEN-NAVIGATIONSSYSTEM/DVD-RECEIVER SYSTÈME DE NAVIGATION À DISQUE DUR/RECEPTEUR DVD HDD NAVIGATIE/DVD-RECEIVER

KD-NX901

EXAD

NAVTEQ
ON BOARD



MP3
WMA



For cancelling the display demonstration, see page 14.

Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 14.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 14.

Zie bladzijde 14 voor het annuleren van de displaydemonstratie.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding.

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'INSTRUCTIONS

GEbruiksaanwijzing

LVT1294-001B

[E]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION - Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL - Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til strålingen.	WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när skåpet öppnas och spärrarna urkopplas. Beträkta strålen.	VARO - Avattassa ja suojalukitus ohjattuun tai valittuun olet alittuna näkyväille ja näkymättömille lasersträlyille. Vältä silmien kohdistamista suoraan lähteeseen.
---	--	---	---

Warning:

If you need to operate the receiver while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

Caution

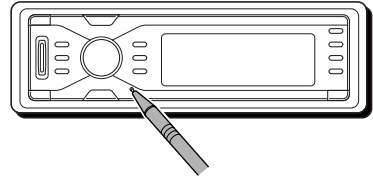
Never try to analyse or retrieve the data stored in the Hard Disk Drive (HDD). Otherwise, you may have your warranty invalid, and be penalized by law. The manufacturer assumes no liability for any damage resulting from such conduct as mentioned above.

For security reasons, a numbered ID card is provided with this receiver, and the same ID number is imprinted on the receiver's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your receiver if stolen.

For safety....

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

How to reset your unit

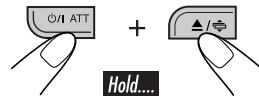


This will reset the microcomputer. Your preset adjustments will also be erased.

How to forcibly eject a disc

If a disc cannot be recognized by the receiver or cannot be ejected, ejects the disc as follows.

- **While the source operation screen is shown...**



- *If this does not work, try to reset your receiver.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

Temperature inside the car....

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

WARNINGS

- **DO NOT** install any unit in locations where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearchange lever operations, as this may result in a traffic accident.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags, as this may result in a fatal accident.
 - it may obstruct visibility.
- **DO NOT** operate the unit while manipulating the steering wheel, as this may result in a traffic accident.
- **The driver must not watch the monitor while driving.**

If the driver does it while driving, it may lead to carelessness and cause an accident.

- **If the parking brake is not engaged, the following messages appear...**
 - When you try to watch the playback picture on the monitor, **“DRIVER MUST NOT WATCH THE MONITOR WHILE DRIVING”** appears, and no playback picture will be shown.
 - When you try to enter your destination for the navigation guidance, **“Function not available while driving.”** appears, and you cannot enter the destination.

These warnings appear only when the parking brake wire is not connected, or the parking brake is not engaged (refer to the Installation/Connection Manual).

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

SAFETY INSTRUCTIONS

Use of the Navigation System is only permitted if the traffic conditions are suitable and you are absolutely sure that no risk, obstruction or inconvenience will be incurred to you, your passengers or other road users. The requirements of the Road Traffic Regulations must always be followed. **The destination must not be entered while driving the car.**

The Navigation System serves solely as an aid to navigation. It never releases the driver from his duties to drive carefully and to make own judgement in road traffic. Inaccurate or incorrect instructions may happen to be given due to changing traffic conditions. The actual road signs and traffic regulations must therefore always be observed. In particular, the Navigation System cannot be used as an aid to orientation when visibility is poor.

This Navigation System must only be used for its intended purpose. The volume of the car radio/Navigation System must be adjusted so that external noise is still audible.

When to update the database:

If the following message appears on the display when you turn on the power, visit <http://www.jvc-exad.com>. You can confirm the update information.

Your map data is more than one year old and updates may be available.

For more information:
<http://www.jvc-exad.com>

When replacing/rotating the tires:

It is required to clear all the accumulated learning data which is important for accurate navigation. To clear the data, perform **“DELETE RUNTIME”** on page 21.

Contents

How to reset your unit	2	Disc operations	48
How to forcibly eject a disc	2	Playing a disc in the receiver	48
How to read this manual	5	Basic operations	50
Introduction	6	DVD/VCD special functions	52
Remote controller		Selecting subtitles	52
— RM-RK230	8	Selecting audio languages	52
Main elements and features	8	Selecting multi-angle views	52
Control panel — KD-NX901	10	Disc menu operations	53
Parts identification	10	Zoom in	53
Preparations	11	On-screen disc operations	54
Getting started	13	On-screen bar basic operations	55
Basic operations	13	Control screen basic operations	57
Cancelling the display demonstration	14	List screen operations	58
Setting the clock	14	DVD setup menu	59
Navigation operations	15	Basic setting procedure	59
What is navigation	15	Other disc operations	62
Basic navigation operations	16	Basic operations	62
Navigation operation menus	17	Selecting the playback modes	64
Navigation setups	19	Changing the display information	65
Navigation setting menus	20	HDD operations	66
Basic navigation processes	22	Playing genre/album/track in the HDD	66
Entering your destination	23	Selecting the playback modes	68
• By address	23	Changing the display information	69
• By postal code	26	Playing playlists	70
• By town centre	27	Recording audio CDs	70
• By destination lists	28	Assigning the titles	72
• By points of interests (P.O.I.)	28	Editing the HDD contents	72
• By the coordinates	31	• Erasing a track/album/genre	73
Storing addresses and routes	32	• Moving a track/album	73
Convenient features using the stored routes ...	34	• Sorting an album/genre	74
Setting guidance options	36	• Creating/editing a playlist	75
Setting route options	37	• Erasing a playlist	75
Route guidance	38	• Duplicating a playlist	76
Display information during guidance	39	• Storing tree information into SD	77
Dynamic guidance	41	• Confirming the HDD contents	77
Radio operations	42	SD operations	78
Listening to the radio	42	Inserting the SD card	78
Storing stations in memory	43	Selecting the playback modes	81
Listening to a preset station	44	Changing display information	82
Changing the display information	44	Duplicating data into HDD	82
Searching for your favourite programme ...	45		
Using the standby receptions	46		
Tracking the same programme	47		

Sound adjustments 84
Selecting preset sound modes (EQ: equalizer).....84
 Storing your own sound adjustments..... 85
 Adjusting the sound basic settings..... 86

General settings — PSM 87
 Basic procedure 87
 Selecting the dimmer mode 90

Other main functions 91
 Assigning titles to the sources 91
 Changing the control panel angle 92
 Detaching the control panel 92

CD changer operations 93
Playing discs in the CD changer93
 Selecting the playback modes..... 96
 Changing the display information 97

External component operations... 98
 Playing an external component98



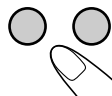
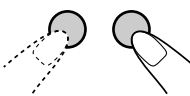
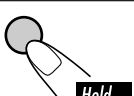
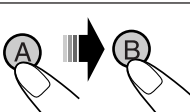
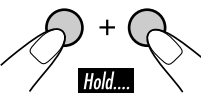
DAB tuner operations 99
Listening to the DAB service.....99
 Storing DAB services in memory..... 100
 Tuning in to a preset DAB service 100
 Searching for your favorite programme ... 101
 Using the Standby Reception 101
 Tracking the same programme 102
 Changing the display information 102

Maintenance 103
Language codes 104
More about the functions 105
Troubleshooting 112
Specifications 118
END-USER TERMS..... 120

How to read this manual

The following methods are used to make the explanations simple and easy-to-understand:

- Some related tips and notes are explained in “More about the functions” (see pages 105 – 110).
- Button operations are mainly explained with the illustrations as follows:

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	
	Press and hold until your desired response begins.
	Press (A), then press (B).
	Press and hold both buttons at the same time.

Introduction

DVD/CD player

Discs you can play

You can play back the following discs (12 cm and 8 cm) on this receiver:

- **DVD Video:** Recorded in PAL color system with Region Code “2” (see below).
 - DVD-R/DVD-RW recorded in the DVD-Video format can also be played.
- **Video CD (VCD)/audio CD**
- **MP3/WMA:** Recorded either in CD-R/CD-RW or DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM.
 - CD-R/CD-RW: Compliant with ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo, and Joliet.
 - DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM: Compliant with UDF-Bridge Format.

Discs cannot be played back

DVD-Audio, DVD-ROM (data), DVD-RAM, DVD-R/DVD-RW recorded in the DVD-VR format, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.

- Playing back these discs will generate noise and damage the speakers.

Note on Region Code:

DVD players and DVD Video discs have their own Region Code numbers. This receiver can only play back DVD discs whose Region Code numbers include “2.”

Examples:



“DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

Digital audio formats

The System can play back the following digital audio formats—Linear PCM/Dolby Digital*1/DTS*2/MPEG Audio.

*1 *Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.*

*2 *“DTS” and “DTS 2.0 + Digital Out” are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.*

Hard Disc Drive (HDD)

Installation

This unit has a built-in HDD, which is a device to read minute magnetic changes. The inside of the device is precision components, requiring you to notice the following when installing the unit:

Install the unit at a place where the following conditions are satisfied:

- Level, dry and neither too hot nor too cold—between 5°C and 35°C.
- At an altitude between –300 m below sea level and +3000 m above sea level.
- With adequate ventilation to prevent internal heat buildup in the unit.

Before using HDD

While the unit is turned on, the hard disk is constantly rotating at a high speed. This requires you to notice the following:

- DO NOT impart vibration or shock.
- DO NOT allow anything having strong magnetism or emitting strong electromagnetic waves (cellular phones, etc.) near the unit.
- DO NOT disconnect the power cords from the car battery when the unit is turned on. Failure in following the above cautions may damage the HDD (the stored data will be lost and be never restored).

Serial Copy Management System (SCMS)

This system uses SCMS which allows only first-generation digital copies to be made of premastered software such as regular CDs. If you try to record from a duplicated CD-R/RW, "SCMS Cannot Copy" may appear on the display then recording will be cancelled.

IMPORTANT: The manufacturer assumes no liability whatsoever for any damage resulting from missed opportunity or accidental erasure due to malfunctioning of the unit or due to trouble in the unit, such as fatal collapse of the hard disk drive itself.

- Since the HDD has its lifetime, it is strongly recommended to make a copy of your important recordings, and keep it using other recording devices.

It should be noted that it may be unlawful to re-record pre-recorded tapes, records, or discs without the consent of the owner of copyright in the sound or video recording, broadcast or cable programme and in any literary, dramatic, musical, or artistic work embodied therein.

Display indications

This unit displays a variety of the screens.

- More detailed information is described in each related sections.

Navigation displays:

- **Route guidance has not been started, but the unit is in navigation mode:**

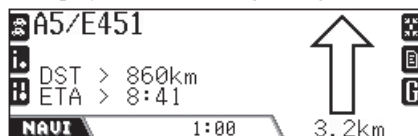
The display shows the current position.



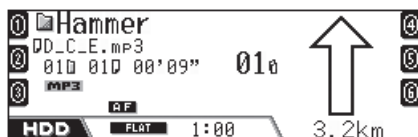
Compass is always shown even if "Compass" is set to "Off" (see page 88).

- **Route guidance has been started:**

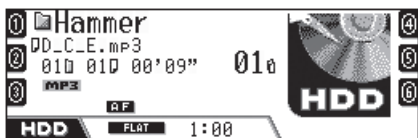
The display shows the navigation guidance.



While the guidance is performed, you can also enjoy playing any source (ex. HDD).



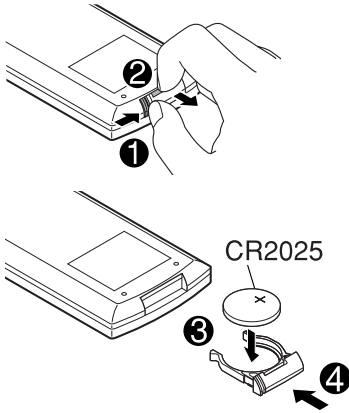
Source playback displays:



Compass is shown if "Compass" is set to "On."

Remote controller — RM-RK230

Installing the lithium coin battery (CR2025)



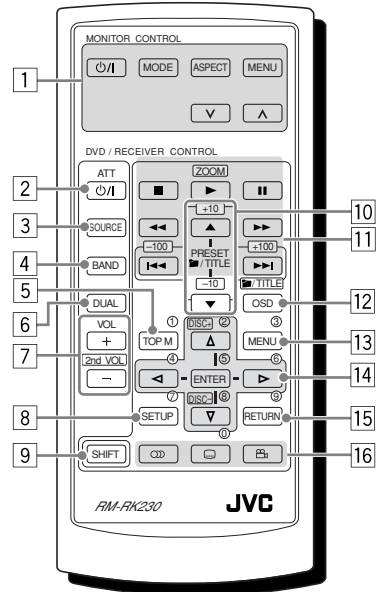
Using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit (see page 10). Make sure there is no obstacle in between.
- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent; otherwise, it may explode.
- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
 - Do not recharge, short, disassemble, or heat the battery or dispose of it in a fire.
 - Do not leave the battery with other metallic materials.
 - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
 - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Main elements and features



The remote controller can operate the playback sources any time, even when you are using the Navigation System.

MONITOR CONTROL

- 1 Monitor control buttons
 - Controllable only if your monitor is one of the JVC monitors—KV-MR9010 or KV-MH6510.

DVD/RECEIVER CONTROL

- 2 **⏻/⏻ ATT** (standby/on attenuator) button
 - Turns on and off the power and also attenuates the sound.
- 3 SOURCE button
 - Selects the source.
- 4 BAND button
 - Selects the FM/AM/DAB bands.
- 5 TOP M (menu) button*1
 - Displays the DVD disc menu.

- 6 DUAL button
 - Does not function for this model.
- 7 VOL + / - buttons
 - Adjusts the volume level.
 - Does not function as 2nd VOL +/- buttons for this model.
- 8 SETUP button*¹
- 9 SHIFT button
- 10 For disc operations:
 - / TITLE / — Selects the titles (for DVD) or folders (for MP3/WMA, HDD, and SD). *²

For tuner operations:

- PRESET / — Changes the preset stations.
- 11 For disc operations:
 - / (reverse skip/forward skip)*³
 - / (reverse search/forward search): Not used for CD-CH, HDD, and SD.
 - (stop), (play), (pause): Not used for CD-CH, HDD, and SD.
 - (play) also functions as ZOOM button when pressed with SHIFT button.

For tuner operations:

- / — Searches for stations*³
- 12 OSD button
 - Displays the on-screen bar.
 - Also functions as the button when pressed with SHIFT button.
 - You can directly select folders (for MP3/WMA) or titles (for DVD) using the number buttons (see the right column).
- 13 MENU button*¹
 - Displays the DVD disc menu.
- 14 Menu operation buttons*¹
 - Cursor (, , ,) , and ENTER
 - / : Also functions as DISC+ / - buttons when the source is “CD-CH.”
- 15 RETURN button*¹
- 16 DVD/VCD special function buttons
 - (audio), (subtitle), (angle)

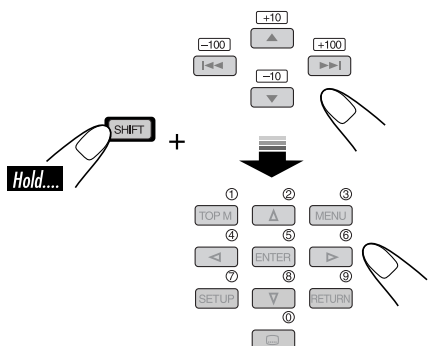
- *¹ These buttons function as the number buttons when pressed with SHIFT button.
- *² These buttons function as +10/-10 buttons when pressed with SHIFT button.
- *³ These buttons function as the +100/-100 buttons when pressed with SHIFT button.

How to select a number

- To select a number from 1 – 9:



- To select a number greater than 9:

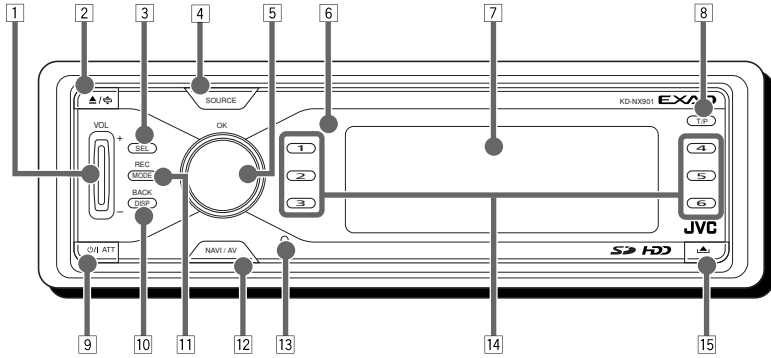


Ex:

- To select 10, press +10, then 0.
- To select 65, press +10 six times, then 5.
- To select 104, press +100, 0 , then 4.
- To select 236, press +100 twice, +10 three times, then 6.

- -100 and -10 buttons are used to correct a misentry. They reduce the corresponding digit number before entering the last digit number.

Parts identification



- 1 VOL (volume) +/- button**
- 2 ▲ / ◻ (eject/angle) button**
 - Ejects the disc if pressed.
 - Changes the control panel angle if pressed repeatedly after held once.
- 3 SEL (select) button**

For Navigation System:

 - Displays the DESTINATION menu if pressed.
 - Displays the Setup Menu if pressed and held.

For playback sources:

 - Displays the “Select Preset EQ” screen and sound setting screens if pressed repeatedly.
 - Displays the PSM menu if press and held.
- 4 SOURCE button**
- 5 Control dial/OK button**
 - Control dial: Selects the items.
 - OK button: Confirms the selection.
- 6 Remote sensor**
- 7 Display window**
- 8 T/P (traffic programme/programme type) button**
 - Turns on/off TA Standby Reception if pressed.
 - Turns on/off PTY Standby Reception if pressed and held.
 - Displays the traffic information while in the navigation mode.
- 9 ⏻ / I ATT (standby/on attenuator) button**
 - Turns on the power when it is off.
 - Attenuates the sound when the power is on.
 - Turns off the power if pressed and held.
- 10 DISP (display)/BACK button**
 - DISP: Changes the display patterns.
 - BACK: Goes back to the previous screen or cancels the setting while operating the menus.
- 11 MODE/REC button**
 - MODE: Changes the functions of some buttons.
 - REC: Activates the recording mode if pressed and held while playing a CD.
- 12 NAVI/AV button**
 - Switches the display information between navigation screen and source operation screen.
- 13 Reset button**
- 14 Number buttons**
- 15 ⏏ (control panel release) button**

Preparations

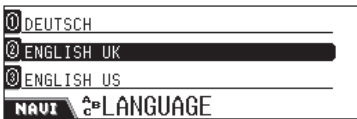
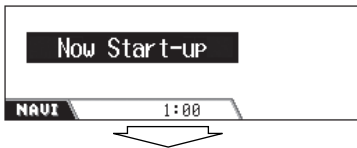
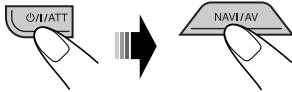
Before using the Navigation System first time, it is required to calibrate the Navigation System.

- After deleting the run time (DELETE RUNTIME: see page 21) or changing the installation angle (UNIT ANGLE: see page 21), calibration is also required.

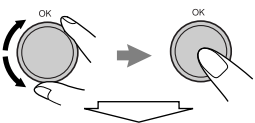
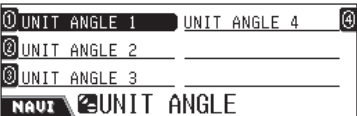
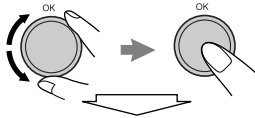
1



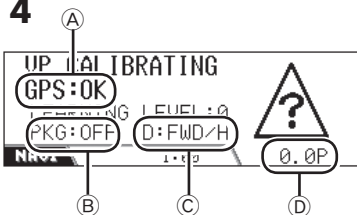
2



3



4



- 1 Turn on the ignition switch (either to ON or to ACC).
- 2 Press **O/I ATT** to turn on the power, then press **NAVI/AV**.
- 3 Select your preferred language and set your measured angle.
 - When shipped from the factory, navigation language is set to UK English.
 - See “Measuring the installation angle” on the Installation/Connection Manual (and also pages 20 and 21).
- 4 Confirm the following connections on the screen.

GPS antenna (A):

- GPS:OK → Connection is OK.
- GPS:NG → Antenna is disconnected or short-circuited.

Parking brake lead (B):

Step on the brake pedal, then disengage and engage the parking brake repeatedly.

- If “PKG:OFF” appears when disengaged and “PKG:ON” appears when engaged, connection is OK.

Reversing signal lead (C):

Engage the parking brake, step on the brake pedal, then shift the gearchange lever.

- If “D:FWD/H” and “D:FWD/L” alternate on the screen, connection is OK. (Only after calibration is started, “REV” appears when the gearchange lever is set to reverse.)

Speed signal lead (D):

Drive the car for a while.

- If the number increases as you speed up the car, connection is OK.

If connection is not good, check the connection.

To be continued....

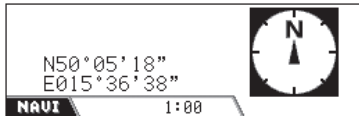
5



Ⓔ



Ⓕ



5 After confirming all the above connections, drive the car to start calibration.

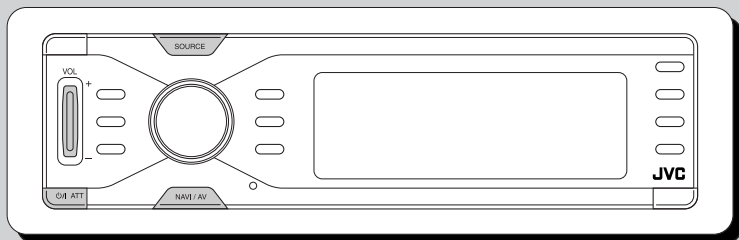
- A certain speed is required for calibration.
- Calibration time differs among the cars.
- During calibrating, you can use the System as the receiver (you can listen to the music, etc.)
- If you turn off the ignition switch, calibration is temporarily stopped. When it is turned on, calibration will restart.

Once calibration is finished (when the learning level becomes “2”), the current position information appears on the display.


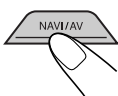
- Ⓔ: If you are on some road, the road name appears.
- Ⓕ: If not, the latitude/longitude appear.

Navigation (functions such as guidance) cannot be used until calibration is complete.

- “Function not available while driving.” appears if you try to enter the destination without the parking brake engaged (or without the parking brake lead connected). You cannot enter the destination.



To use the Navigation System

- 1 
- 2 

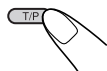
Each time you press the button, navigation and source screens alternate.

- 3 Operate navigation.  See page 22.

- 1 Set the destination.
- 2 Start guidance.


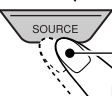
To adjust the guidance volume level, see page 20.

While using the Navigation System, you can always confirm all available traffic information on the display.





- For details, see page 41.

To enjoy source playback

- 1 
- 2 

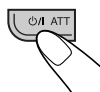
TUNER → DAB → DISC
 CD-CH ← SD ← HDD
 (LINE IN)

You cannot select some sources if they are not ready.

- 3  
- 4 Operate the source as you like (for operations, see the respective pages).

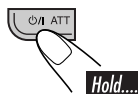
- 5 Adjust the sound as you want. (See page 84.)

To drop the volume in a moment (ATT)



To restore the sound, press it again.

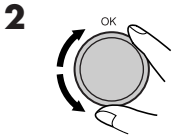
To turn off the power



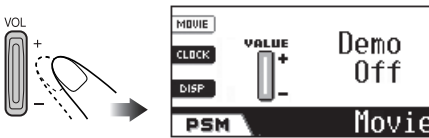
Canceling the display demonstration

If no operations are done for about one minute, display demonstration starts (except when the Navigation System is in use).

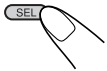
[Initial: Interval]—see page 87.



3 Select “Off.”

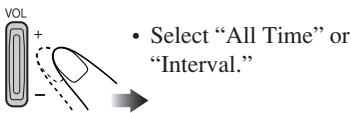


4 Finish the procedure.



To activate the display demonstration

In step 3 above...



Setting the clock

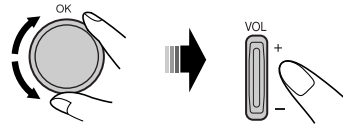
The built-in clock is automatically adjusted by receiving the GPS signals. To obtain correct time information, it is required to set the local time.

- When the GPS signals are received first time after calibration (see page 11), the clock is automatically set to the Coordinated Universal Time (UTC).

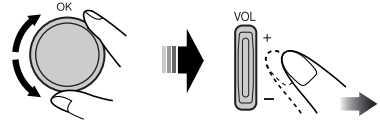
Adjust the clock to your local time only after it has been set to UTC.



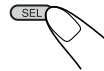
2 Select “24H/12H,” then select “24Hours” or “12Hours.”



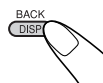
3 Select “Time,” then set the local time.



4 Finish the procedure.



To check the local time when the power is turned off



What is navigation

With the KD-NX901, the location of the car is determined via Global Positioning System (GPS), the distance from the desired destination and the required routes are determined using a digital road map, a navigation computer and sensors. A speedometer signal and a reverse signal are additionally used to calculate the estimated time of arrival or the remaining travel time to the destination.

For safety, navigation is predominantly in spoken form (in various languages, in female voice or in male voice) supported by a direction indicator on the display.

Safety instructions

- Traffic signs should be observed carefully while driving using the Navigation System. Navigation System is only an aid. Driver must always decide whether or not to heed the information provided. **JVC does not accept liability for erroneous data provided by the Navigation System.**
- Traffic guidance is restricted to passenger vehicles only. Special driving recommendations and regulations for other vehicles (e.g. commercial vehicles) are not included.
- **The destination cannot be entered while driving the car.**

Navigation guidance is performed, based on the database, therefore, it may not be applicable to the current situation because of changes in traffic conditions (e.g. changes in tollroads, principal roads, one-way traffic, or other traffic regulations). In this case, observe the current traffic signs or regulations.

Terms of licence

You are granted a non-exclusive licence to use the database for your personal purposes. The present licence does not authorise the granting of sublicenses.

Use of the data is only permitted in this specific JVC system. It is forbidden to extract or make further use of significant parts of the database content, or to duplicate, modify, adapt, translate, analyse, decompile or reverse-engineer any part thereof.

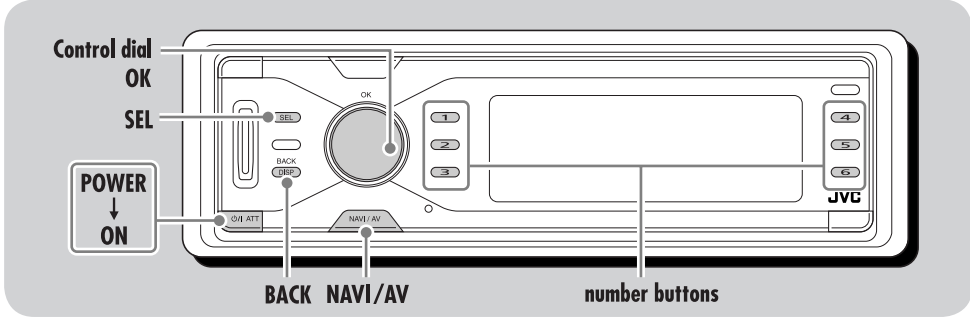
IMPORTANT for dynamic guidance

Once "TMC" (see page 37) is set to "✓ (On)," you can use dynamic route guidance. The traffic announcements sent by a TMC radio station is received and analysed. Navigation System can inform you of where congestion exists, and how you can detour it.

For the users in Austria:

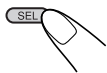
The location and event code were made available by ASFINAG and BMVIT.

Basic navigation operations



The following buttons are used for navigation operations.

To display the DESTINATION menu:

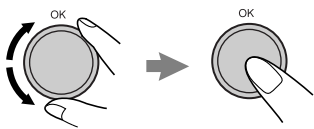


To select an item:



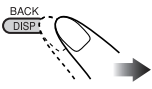
1 Select the number next to the item shown on the display.

- You can also select an item by...

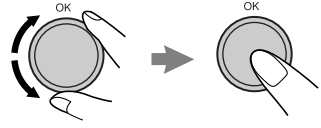


Select (reverse) the item, then confirm.

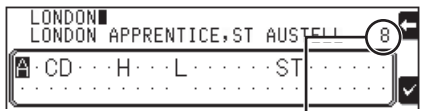
To return to the previous screens



To enter a character:



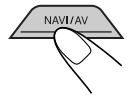
Select (reverse) a character, then enter.



Number of items matching to the current entries

- Once you have entered a letter, the System can show only the letters to be entered as the next letter.
- The System will show a matching name closest to the current entries. If the correct location name is shown, press **6** to finish entry. To show the list of the matching names, press and hold **OK**, then press the number buttons to select (or rotate the dial to show other lists).
- If no more letters can be entered, the System automatically completes the entry.
- To erase the misentry, press **4**.

To exit from navigation screens



Navigation operation menus

Before operating navigation, be familiar with the operation menus and setup menus.

DESTINATION



This is the first menu displayed when pressing **SEL**.

- **SET DESTINATION:** Display the SET FROM menu—see page 22.
- **ROUTE OPTIONS:** Set your preferred settings to reach your destination such as availability of motorways, ferries, and tollroads—see page 37.



This menu appears after you have set your destination.

- **START GUIDANCE:** Start guidance to your destination—see page 22.
- **ADD VIA POINT:** Set a place where you want to stop by (Via Point) before reaching your final destination—see page 36. The SET FROM menu appears.
- **ITINERARY:** Confirm the destination where you are going to be navigated through Via Points.
- **ROUTE OPTIONS:** See page 37.

SET FROM



On this menu, you can select how to set your destination.

- **ADDRESS:** Set your destination by entering the address. The SELECT menu appears—see page 23.
- **PREVIOUS DEST.:** Set your destination by selecting from the last 50 guided destinations—see page 28.



- **PRESET ADDRESSES:** Set your destination by selecting from the six preset addresses—see page 28.



To preset a new address (and name the location)—see page 28.

- **STORED ADDRESSES:** Set your destination by selecting from 50 stored addresses—see page 28.



To store a new address (and name the location), see page 32.

- **P.O.I.:** Set your destination (or Via Point) by selecting from the P.O.I. (points of interests) list. It includes petrol stations, restaurants, hospitals, etc.—see page 28. P.O.I. functions differently according to navigation status.

SELECT

On this menu, you can select your particular destination by the country, city, street, town centre, postal code, and its coordinates.

- When you use navigation for the first time, only “COUNTRY” and “COORDINATES” are displayed.
- Once you have set “COUNTRY/CITY,” the previously set names are displayed.
- If the centres are listed for the currently displayed city, “CENTRE” is displayed.
- **COUNTRY:** Select the country where your destination exists—see page 24.

- **CITY:** Enter the city name of your destination—see page 24.

- **STREET:** Enter the street name of your destination—see page 25.

After you have entered the street name, you can select one of the options.

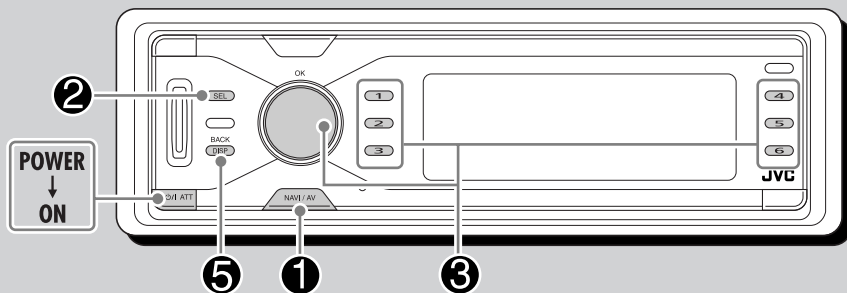
- **CENTRE:** Enter the town centre for your destination—see page 27.

- **POSTAL CODE:** Enter the postal code of your destination—see page 26.

After you have entered the postal code, you can enter the street name.

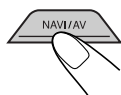
- **COORDINATES:** Enter the geographical coordinates (LATITUDE/LONGITUDE) to locate your destination—see page 31.

Navigation setups



Before operating navigation, set up the Navigation System to your preference.

1 While listening to any source...



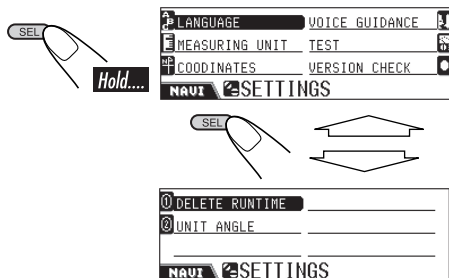
Navigation screen (current position)* appears.

* If navigation is already started, the guidance screen appears.



The numbers at the both sides are shown only after the preset addresses are stored (see page 33).

2 Display SETTINGS menu.

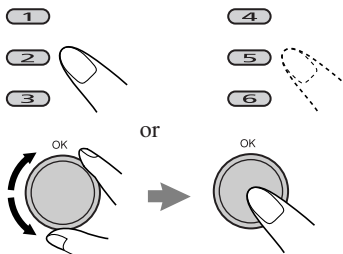


3 Change the setting.

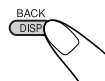
1 Select the item to change.

- When selecting “VOICE GUIDANCE,” the submenu appears. Select an item again on submenu.

2 Select an option for the selected item.

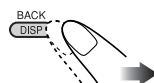


- To exit from the VOICE GUIDANCE submenu...

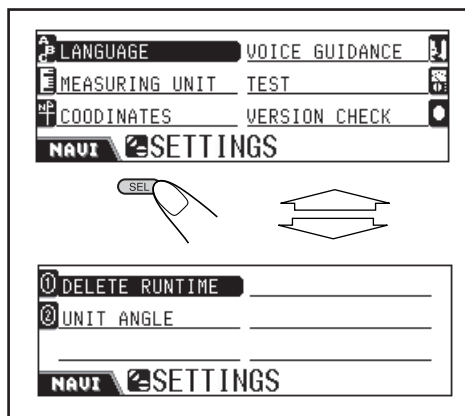


4 Repeat step 3 to set up other items.

5 Finish the setup.



Navigation setting menus



LANGUAGE



Set your preferred language:

DANSK, DEUTSCH, ENGLISH UK, ENGLISH US, ESPAÑOL, FRANÇAIS, ITALIANO, NEDERLANDS, SVENSKA

- Once you have selected the language, the selected language is used for navigation—spoken and displayed.

MEASURING UNIT



Set your preferred measuring unit:

METRIC (km), **IMPERIAL** (yard)

COORDINATES

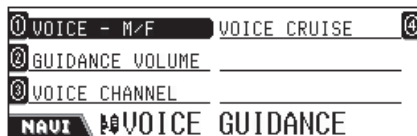


Set your preferred unit:

DEG/MIN/SEC, DEG/MILLI/MICRO

VOICE GUIDANCE

Guidance voice comes out only through the front speakers (and the front line out on the rear).



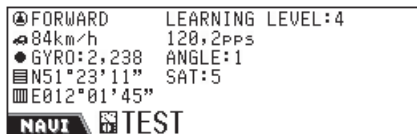
You can set up the following on this sub menu:

- **VOICE – M/F:** Select **MALE** or **FEMALE** voice for spoken navigation.
- **GUIDANCE VOLUME:** Adjust the guidance volume level—**0** to **8**.
- **VOICE CHANNEL:** Select the guidance output channel—**Lch ONLY**, **Rch ONLY**, or **Lch & Rch**.
- **VOICE CRUISE:** —**CRUISE: 0** (cancelled) to **CRUISE: 10**.

When this function is activated, the System automatically increases the guidance volume level as the car speeds up.

If you want to use the automatic volume increase even at low speeds, set the level to the lower numbers; on the other hand, if you want to use it only at high speeds, set it to the higher numbers.

TEST



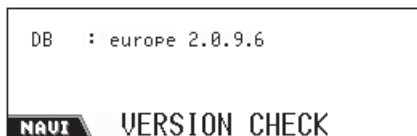
You can confirm the following of the current status:

- Direction/Learning level*1
- Velocity/PPS (Pulse Per Second)
- Gyro sensor/Unit angle
- Latitude/Number of GPS satellite received*2
- Longitude

*1 Indicates the learning data level. The higher the number is (the highest number is “4”), the more accurate the learning data is. (Learning data is the one the System accumulates for accurate navigation—such as velocity, Gyro output level with respect to car’s movement.)

*2 If “NG” is shown instead, the GPS antenna is not connected, or short-circuited.

VERSION CHECK



You can confirm the software version of the digital maps (DB).

DELETE RUNTIME

Reset the run time in the following cases:

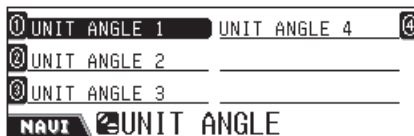
- When you reinstall the unit to another car.
- When you replace or rotate the tires.



Once this is carried out, the learning data is cleared. When you exit from the navigation setting menu, the System will perform calibration internally again.

- If the guidance has been activated, you cannot use this function.

UNIT ANGLE

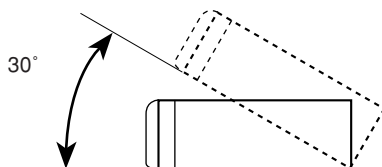


You can register the unit angle manually.

- Installation angle of the main unit is automatically required to be preset when you use the Navigation System for the first time after installation or when you delete run time.
- If the guidance has been activated, you cannot use this function.

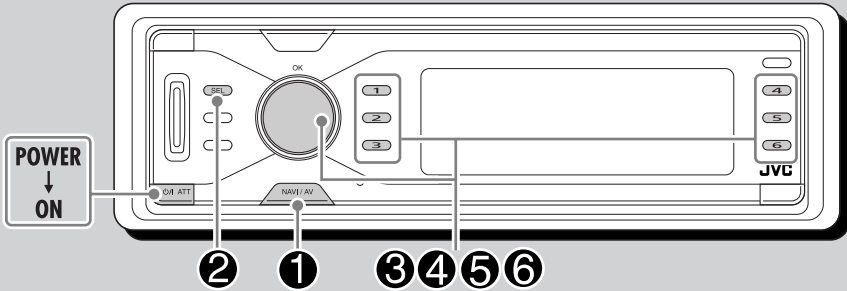
Set one of the angles measured by the supplied gauge:

- **UNIT ANGLE 1:** Select when the installation angle is within the range of -5.0 to 17.0° .
- **UNIT ANGLE 2:** Select when the installation angle is within the range of 17.0 to 23.0°
- **UNIT ANGLE 3:** Select when the installation angle is within the range of 23.0 to 28.0° .
- **UNIT ANGLE 4:** Select when the installation angle is within the range of 28.0 to 32.0° . *



- * It is not recommended to install the main unit at an angle of more than 30° ; otherwise, the malfunction may result.

Basic navigation processes

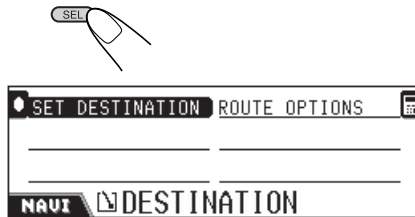


1 While listening to any source...
 Navigation screen (current position)* appears.



* If navigation is already started, the guidance screen appears.

2 Display the **DESTINATION** menu.

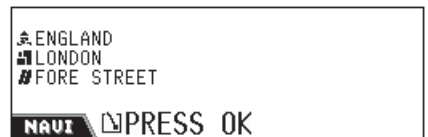


3 Select "SET DESTINATION."

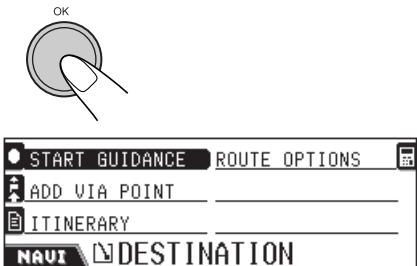


4 Select one of the options listed on the display.

- **ADDRESS:** See page 23.
- **PREVIOUS DEST.:** See page 28.
- **PRESET ADDRESSES:** See page 28.
- **STORED ADDRESSES:** See page 28.
- **P.O.I.:** See page 28.
- You can also locate your destination by entering the coordinates (see page 31) and by selecting a stored route (see page 34).



5 Confirm the selected destination.



- Before (or after) starting guidance, you can set “ADD VIA POINT” and “ROUTE OPTIONS.”

3 Confirm the selected destination.



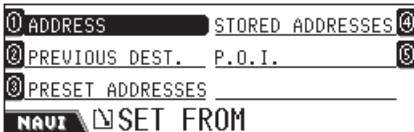
Entering your destination

By address

1 Display the DESTINATION menu.



2 Select “SET DESTINATION.”



3 Select “ADDRESS.”

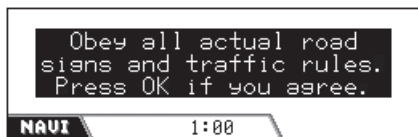
- When you use navigation for the first time, the following screen appears.



- Once you have used navigation, your last destination is shown.



6 Select “START GUIDANCE.”

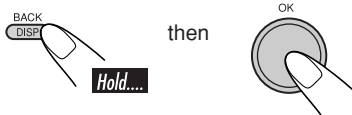


7 Confirm.



Route is calculated, then guidance starts.

To cancel the route guidance...

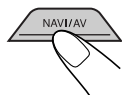


Starting navigation guidance to the preset addresses

Once you have stored the PRESET ADDRESSES (see page 33), starting guidance to the addresses is very simple and easy.

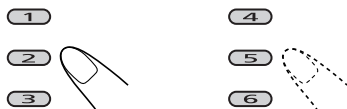
- If the navigation is already started, you cannot use this function.

1 While listening to any source...



Navigation screen (current position) appears.

2 Select the preset address number.



To be continued...

4 Locate your destination country.

- If the country name is shown in the “COUNTRY” column, select the country only when your destination is located in a different country.

1 Select “COUNTRY.”



2 Select your destination country.



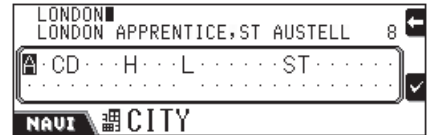
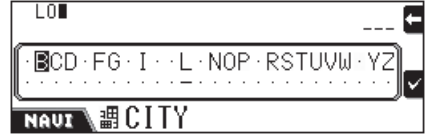
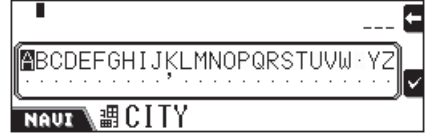
5 Locate your destination city.

1 Select “CITY,” then enter the city name.



- If the city name is shown in the “CITY” column, select the city only when your destination is located in a different city.

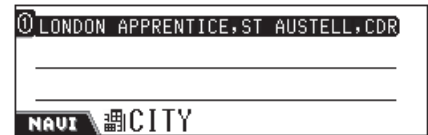
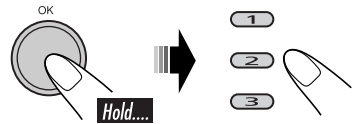
Ex. Enter “LONDON.”



2 To select the city displayed on the 2nd line...



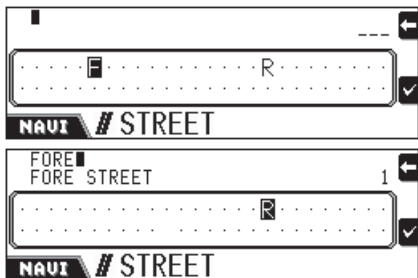
To display the list of the matching names, then select the city on the list...



6 Locate your destination street in the selected city.

- 1 Select “STREET,” then enter the street name.

Ex. Enter “FORE.”

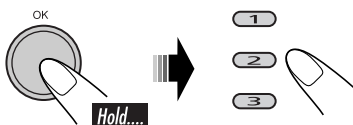


- To locate your destination by town centres, select “CENTRE” (see page 27).

- 2 To select the street displayed on the 2nd line...



To display the list of the matching names, then select the street on the list...



If the same name is used for different streets, STREET IN (area) entry menu appears. Enter the area where your destination street is located.



- 7 Select either “ENTIRE STREET,” “HOUSE NUMBER,” or “JUNCTION.”

- **ENTIRE STREET:** Select if you do not know the particular address.
- **HOUSE NUMBER:** Select if you know the exact address, then enter the house number. (If no data exist for the selected street, this will not be displayed.)
- **JUNCTION:** Select to display the list of the junctions, then select the junction nearest to your destination. (If no data exist for the selected street, this will not be displayed.)



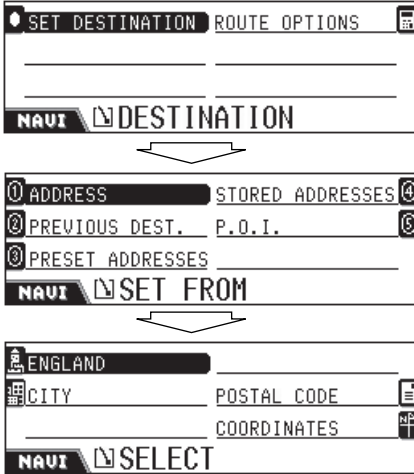
- 8 Confirm your destination.



By postal code

You can locate your destination by postal code after you have set the country.

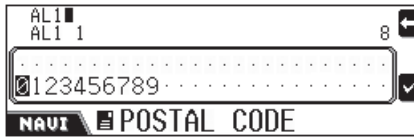
1 Display the SELECT menu.



- If the destination country has not been set, set the country (see step 4 on page 24) before going the next step.

2 Set the postal code.

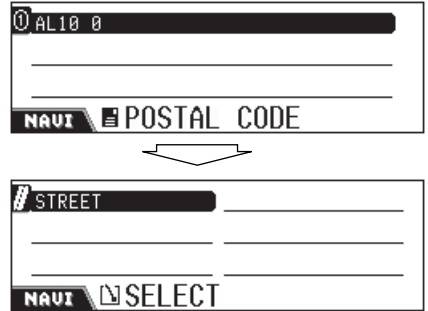
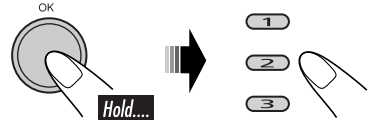
- 1 Select "POSTAL CODE."
- 2 Enter the postal code.



- 3 To select the postal code displayed on the 2nd line...



To display the list of the matching codes, then select the code on the list...



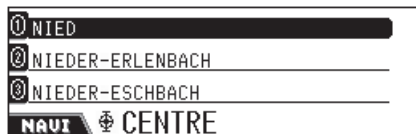
3 Follow steps 6 and 7 on page 25.





2 Select “CENTRE.”

Centre lists within the selected city appear.



3 Select your destination centre.



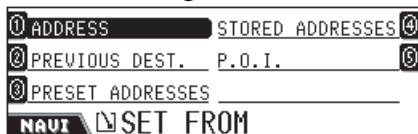
4 Confirm your destination.



By town centre

You can locate your destination by town centre once you set the country and the city.

1 Display the SELECT menu.



- If the city name has not been entered, “CENTRE” will not be used. ⇒ Enter the city name (see step 5 on page 24), then confirm your entry so that the following screen appears.

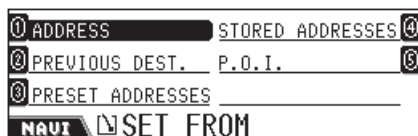


- If the data for the centres within the city does not exist, “CENTRE” will not be used. ⇒ Select another method to enter your destination.

■ By destination lists

You can locate your destination by selecting from the following lists—**PREVIOUS DEST./PRESET ADDRESSES/STORED ADDRESSES.**

1 Display the SET FROM menu.



2 Select “PREVIOUS DEST.,” “PRESET ADDRESSES,” or “STORED ADDRESSES.”



Ex. when selecting “PREVIOUS DEST.”

3 Select one of the listed item.



4 Confirm your destination.

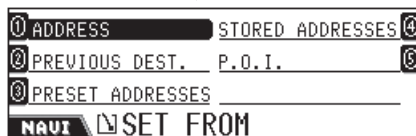


■ By points of interest (P.O.I.)

You can locate your destination by selecting from the P.O.I.

- To use the P.O.I., enter the country in advance; otherwise, the P.O.I. within the previous settings (country) will be located. (To set the country, see step 4 on page 24.)

1 Display the SET FROM menu.



2 Select “P.O.I.”



- CATEGORY:** Select from the categorized locations.
- NAME:** Enter the name of your P.O.I. directly.
- AREA:** Select the area where you want to search for your P.O.I.
- TELEPHONE NUMBER:** Enter the telephone number of your P.O.I.
- Country (Ex. ENGLAND):** Change the country if necessary. ⇨ Select the country (see step 4 on page 24).
- If the country has not been selected, the country selection is automatically requested in this step.

Selecting P.O.I. by category

P.O.I. are categorized and sub-categorized for you to find easily.

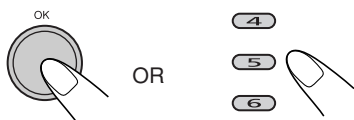
3 Select "CATEGORY."

Main categories list appears.



4 Select the main category you want.

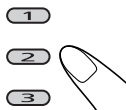
• Then, display the sub-categories...



Sub-categories list of the main category selected appears. (Ex. when selecting SHOPPING for the main category). ⇨

Go to step 5.

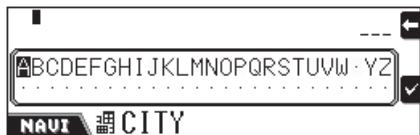
• If you want to search for all the items in the main category...



CITY entry menu appears. ⇨ Go to step 6.

5 Select the sub-category you want.

CITY entry menu appears.



6 Enter the city within which you want to locate your P.O.I.

P.O.I. list appears.



7 Select (or confirm) your destination.



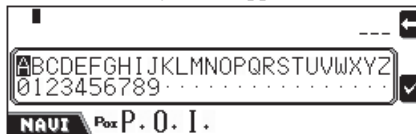
8 Confirm your destination.



Selecting P.O.I. by entering the name

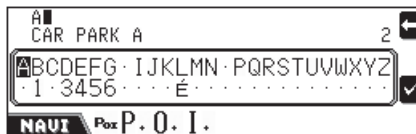
3 Select "NAME."

P.O.I. name entry menu appears.



4 Enter the name of your P.O.I.

1 Enter the name.

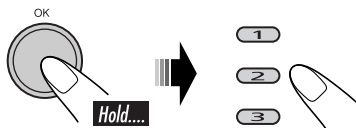


To be continued...

- 2 To select the name displayed on the 2nd line...



To display the list of the matching names, then select the name on the list...



- If the name you have entered exists in many categories, P.O.I. CATEGORY menu appears. ⇒ Select the categories.
- If the name you have entered exists in many cites, CITY entry menu appears. ⇒ Enter the city.

5 Select (or confirm) your destination.



6 Confirm your destination.



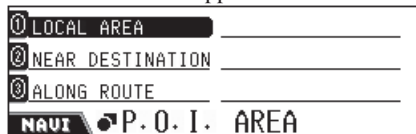
Selecting P.O.I. by area

You can locate P.O.I. from the following areas.

- **LOCAL AREA:** Select P.O.I. within the distance of 5 km from the current position. (Selectable anytime)
- **NEAR DESTINATION:** Select P.O.I. within the distance of 5 km from your destination. (Selectable after setting the destination)
- **ALONG ROUTE:** Select P.O.I. within the distance of 2 km along the route. (Selectable after starting the guidance)

3 Select “AREA.”

P.O.I. AREA menu appears.



4 Select one of the options.

Main categories list appears.



5 Select the category you want.

- You can select your P.O.I. location either from the main category or sub-category (see page 29 for details).



6 Select (or confirm) your P.O.I.



7 Confirm your destination.



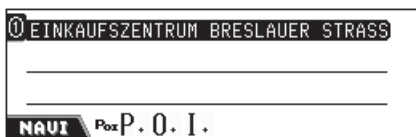
Selecting P.O.I. by telephone number

3 Select “TELEPHONE NUMBER.”

Telephone number entry menu appears.



4 Enter telephone number (with its area code), then confirm the location.



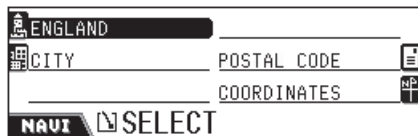
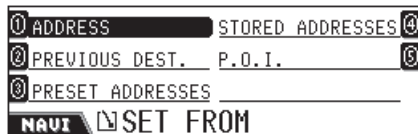
5 Confirm your destination.



By the coordinates

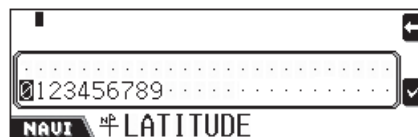
You can locate your destination by entering its latitude and longitude.

1 Display the SELECT menu.



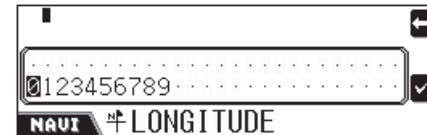
2 Select “COORDINATES.”

LATITUDE entry screen appears.



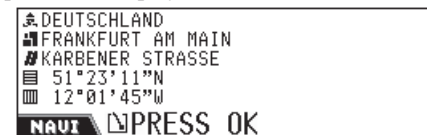
3 Enter the latitude, then select North (N) or South (S).

LONGITUDE entry screen appears.



4 Enter the longitude, then select East (E) or West (W).

Geological position name of the entered position is displayed.



5 Confirm your destination.



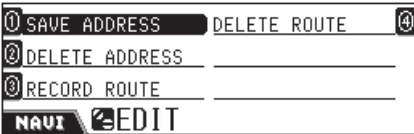
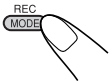
Storing addresses and routes

You can store the addresses or routes in memory.

- To cancel editing during the process, press **BACK (DISP)**.

1 While the current position is shown...

- If navigation has been started, press **DISP (BACK)** to display the current position screen.



EDIT menu appears.

- SAVE ADDRESS:** Save addresses in memory.
- DELETE ADDRESS:** Delete memorized addresses.
- RECORD ROUTE:** Save the route in memory. By storing the routes, you can use the convenient features explained on page 34.
- DELETE ROUTE:** Delete memorized route.

Saving addresses in STORED ADDRESS

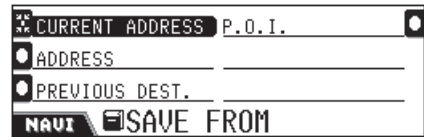
2 Select "SAVE ADDRESS."

SAVE AS menu appears.



3 Select "STORED ADDRESS."

SAVE FROM menu appears.



- CURRENT ADDRESS:** Save the current address.
- ADDRESS:** Save a new address by setting it manually using the SELECT menu.
- PREVIOUS DEST.:** Save an address by selecting from the previous destinations.
- P.O.I.:** Save a P.O.I. using P.O.I. menus.

4 Select (or confirm) the address to store.

INPUT NAME menu appears.



5 Name the address.

- You can enter the maximum of 32 characters. For character entry method, see page 91.

6 Store the name.



EDIT menu appears again.

Saving addresses in PRESET ADDRESS

You can preset an address into each number buttons—total six addresses.

2 Select “SAVE ADDRESS.”

SAVE AS menu appears.



3 Select “PRESET ADDRESS.”

Stored addresses list appears.



4 Select the address to store from the list.

Preset addresses list appears.



5 Select the number you want to preset the address into.

INPUT NAME menu appears.



- If an address has been preset in the selected number, it will be overwritten.

6 Name the address.

- You can enter the maximum of 32 characters.

7 Store the name.



EDIT menu appears again.

If the preset addresses have been stored, you can directly select one by pressing the number buttons while the current position screen is shown.

Deleting memorized addresses

2 Select “DELETE ADDRESS.”

DELETE ADDRESS menu appears.



- **PREVIOUS DEST.:** Delete an unwanted address from the PREVIOUS DEST. list.
- **STORED ADDRESSES:** Delete an unwanted address from the STORED ADDRESSES list.
- **PRESET ADDRESSES:** Delete an unwanted address from the PRESET ADDRESSES list.

3 Select one of the options (listed above).

4 Select an unwanted address.

“DELETE: PRESS OK” appears.

5 Confirm.



EDIT menu appears again.

To be continued...

Saving new routes

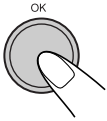
You can save up to 20 routes in memory.

2 Select “RECORD ROUTE.”

START RECORDING menu appears.



3 Start recording the route from the current position.



4 Drive the car following the route as you want to record, then stop recording when you arrive at your destination.

INPUT NAME menu appears.



5 Name the address.

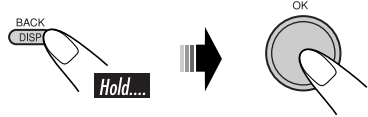
- You can enter the maximum of 32 characters. For character entry methods, see page 91.

6 Store the name.



EDIT menu appears again.

To cancel the recording...

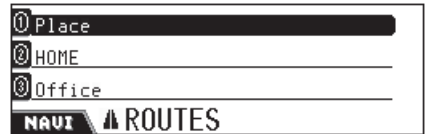


- Recording will also be cancelled if you switch off the car ignition switch.

Deleting stored routes

2 Select “DELETE ROUTE.”

ROUTES menu appears.



3 Select an unwanted route.



“DELETE: PRESS OK” screen appears.

4 Confirm.



EDIT menu appears again.

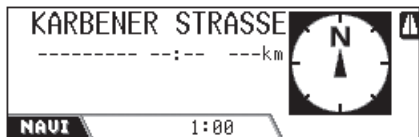
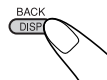
Convenient features using the stored routes

You can confirm your current position—distance to the destination and estimated time of arrival (ETA) if you are on at least one of the stored routes, and set the route end as the guidance destination.

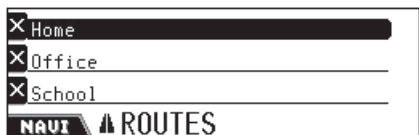
- You can also display the traffic information along the stored routes.

Checking ETA and distance

1 While not using guidance...



2



ROUTES menu appears.

3 Select the route you are now taking.

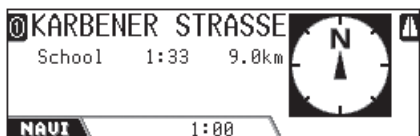
- You can select up to 3 routes in this step, so that you can know the current position on these route.



To move to another page of the list (if any), rotate the dial.



4 Display the information.



If you now press the number button corresponding the route number, you can set its route end as the guidance destination. (To start the guidance, see page 22).

Checking traffic information along the stored routes

If the number icon is highlighted on the display as in the example below, some traffic information is available along the route.

The display example below indicates that some traffic information is available along the stored route 1 (Home).



This means you are not on this route now.

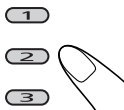
To check the traffic information, follow the procedure below.

1 Select the stored route number (in this example, 1).

The list of the available information appears.



2 Select the one you want to confirm the information in details.



Setting guidance options

Entering the Via Points

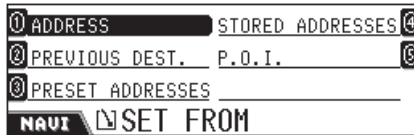
You can set five Via Points along the way to your final destination.

- You can set Via Points even while you are navigated to your destination.

1 Enter your destination to display the following DESTINATION menu.

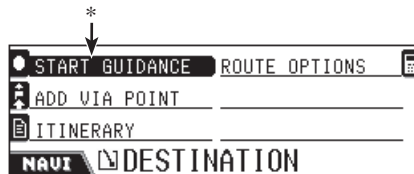


2 Select "ADD VIA POINT." SET FROM menu appears.



3 Set a Via Point using the above menu (and menus that follow).

- Operations are the same as explained for "Entering your destination."



- * If you have already started guidance to the destination, "RESTART GUIDANCE" is shown.

4 Repeat steps 2 and 3 to set more Via Points.

Editing Via Point locations

1 Enter your destination to display the following DESTINATION menu.



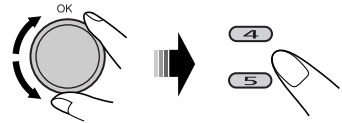
2 Select "ITINERARY." ITINERARY list appears.



- Via Points are listed in sequence, and the final destination is at bottom.

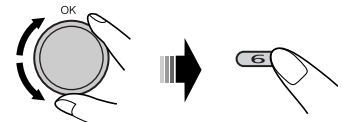
3 To change the Via Point sequence

- Select a Via Point on the list, then press...



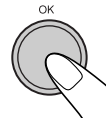
To erase a Via Point

- Select a Via Point on the list, then press...



- You cannot delete the final destination once the guidance to it has been started.

4



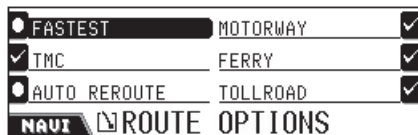
Setting route options

- 1 Enter your destination to display the following **DESTINATION** menu.



- 2 Select “**ROUTE OPTIONS.**”

ROUTE OPTIONS menu appears.



- 3 Set each option on the menu.

- For details on each option, see below.

4



ROUTE OPTIONS

On this menu, you can set some of the important elements of route calculation.

• **FASTEST (SHORTEST):**

FASTEST: The System calculates the shortest journey time.

SHORTEST: The System calculates the shortest route to the destination.

• **TMC:** Set the availability of Traffic Message Channel (TMC) information.

✓: The System calculates (and re-calculates whenever necessary) the route using TMC information. Dynamic guidance will become possible.

✗: The System calculates the route without using TMC information.

• **AUTO REROUTE/MANUAL REROUTE:**

Set how you want the System to reroute when it is required (for example, when some congestion is expected on the route—judged by received TMC information).

This function does not work when “TMC” is set to “× (Off).”

AUTO REROUTE: The System re-calculates the route whenever necessary.

MANUAL REROUTE: The System asks you whenever re-calculation is required (see example below).



- Press **OK** to detour. If not, press **BACK (DISP)**.

• **MOTORWAY:**

✓: The System calculates the route including the motorways.

✗: The System calculates the route excluding the motorways.

• **FERRY:**

✓: The System calculates the route including availability of ferries.

✗: The System calculates the route excluding availability of ferries.

• **TOLLROAD:**

✓: The System calculates the route including the tollroads.

✗: The System calculates the route excluding the tollroads.

Route guidance

Once you start guidance, you will hear the guidance in the selected language and voice. In addition to them, the display also shows the guidance information on the display.

- Guidance voice comes out only through the front speakers (and the front line out on the rear).

The guidance information appears.

- By pressing **NAVI/AV**, you can return to the playback source operation screen. Yet, the guidance information to the destination is displayed on the right of the display.

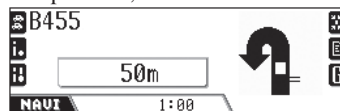
WARNING: Road traffic regulations always take priority when a vehicle is being driven in traffic. Navigation System is only an aid. Errors may occur in individual data items/entries. At all times, the driver must decide whether or not to heed the information provided.

JVC does not accept liability for erroneous data provided by the Navigation System.

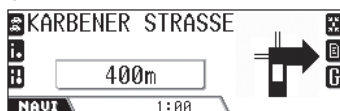
The following are some of the example of the voice guidance (and display information):

- Display examples below are the ones used in the countries where the drivers should keep right.

- “When possible, U-turn.”



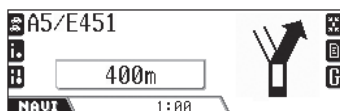
- “Right turn 400 meters ahead.”



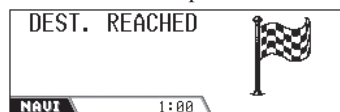
- “Take the first exit at the roundabout.”



- “Keep right 400 meters ahead.”



- “You have arrived at your destination. Guidance ends at this point.”



To return to the normal screen after reaching the destination, press any button.

- When you come close to a Via Point (approx. within 30 m), the following screen appears.

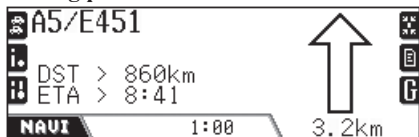


When you reach the Via Point, or move away (approx. 30 m) from it, the normal guidance screen will be resumed.

Display information during guidance

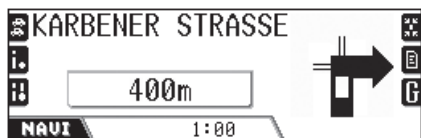
After starting guidance, the guidance information appears on the display.

- **When you are still far from the next turning point:**



- The current road name *
- **DST:** Distance to the destination
- **ETA:** Estimated time of arrival

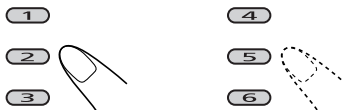
- **When you come close to the next turning point:**



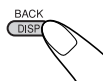
- The next road name * you will take
- The distance to the turning point

* If the road is unnamed in the database, "UNNAMED" appears for the road name.

While being navigated, you can use the following convenient functions using the number buttons.



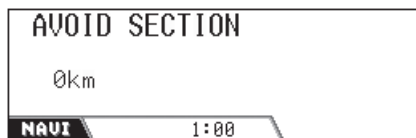
To return to the guidance screen (left) after you use these functions...



Avoiding congestion

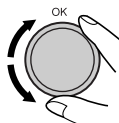
When you realize a congestion exists ahead...

1



AVOID SECTION menu appears.

- 2 Enter the length of the congestion to avoid.



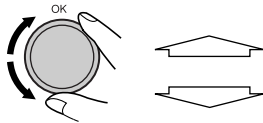
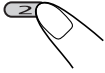
- 3 Start searching for the detour.



■ Displaying traffic information

You can confirm the traffic information of the place* nearest to your current position along the route.

* Within 100 km from the current position.



TRAFFIC INFO screen appears.

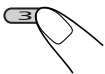
On this screen, you can confirm the following:

- **Event:** Shows the detailed traffic information. (If “-----” appears, no information is now available.)
- **Road:** on what road it is happening.
- **TAIL:** up to where it continues.
- **HEAD:** from where it is happening
- **Time:** The period for which this information is valid.

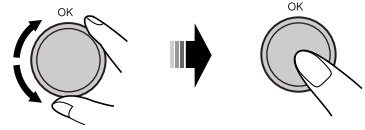
To confirm the available* traffic information along the route...

* Within 200 km from the current position.

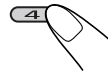
1 Display the traffic information list.



2 Select the one you want to confirm in details.



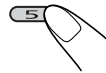
■ Displaying the current position in details



- 1st row: country
- 2nd row: city
- 3rd row: road
- 4th row: latitude
- 5th row: longitude

■ Displaying the turning points list

You can confirm the route you are taking to the destination.



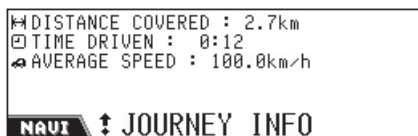
Displaying the guidance details



DETAILS menu appears.

Using this menu, you can confirm the following:

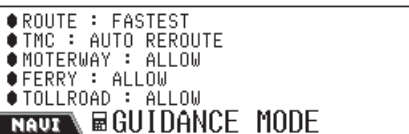
• JOURNEY INFO:



• DESTINATION INFO:



• GUIDANCE MODE:



Dynamic guidance

Once “TMC” (see page 37) is set to “✓ (On),” you can use dynamic route guidance.

The traffic announcements sent by a TMC radio station is received and analysed by the System. The System can inform you of where congestion exists, and how you can detour it.

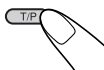
- Dynamic route guidance is not available in some countries.
- The System can receive TMC information without tuning in to such a station.

As the traffic announcements are transmitted by TMC radio stations, **JVC cannot assume responsibility for the completeness or accuracy of the announcements.**

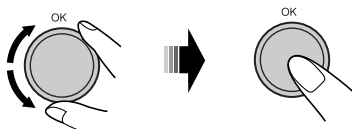
To confirm all available traffic information...

You can confirm it any time except when the display is showing the playback source information.

1 Display the traffic information list.

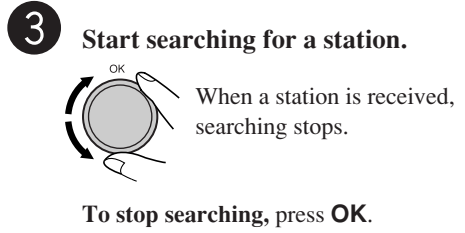
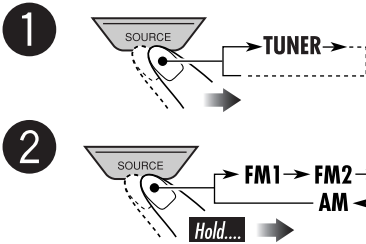
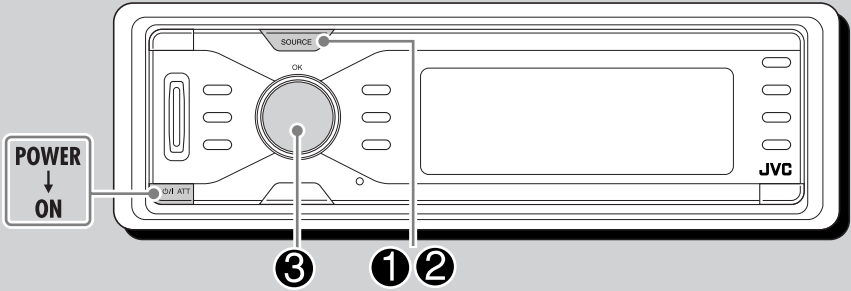


2 Select the one you want to confirm in details.



Radio operations

Listening to the radio



Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

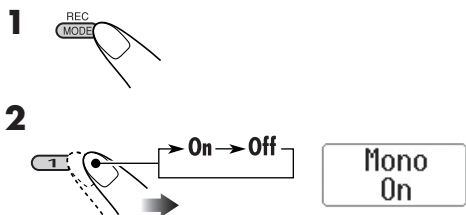
To tune in to a station manually

In step 3...



1	FM/AM band
2	Station frequency
3	STEREO/MONO indicators
4	Station icon
5	PTY icon
6	TP indicator (see page 46)
7	PTY indicator (see page 47)
8	Sound mode (see page 85)
9	AF/REG indicator (see page 88)
10	Programme type (PTY: see page 45)
11	Station name (PS)
12	Preset number
13	DX/LOCAL indicators

When an FM stereo broadcast is hard to receive

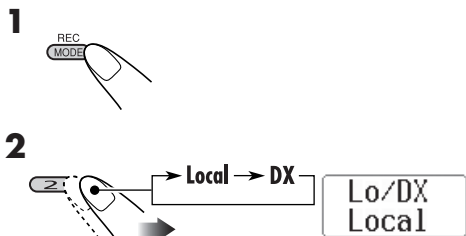


MONO indicator lights up.
Reception improves, but stereo effect will be lost.

To restore the stereo effect, repeat the same procedure. “Mono Off” appears and the MONO indicator goes off.

Tuning in FM stations only with strong signals

If received signals are weak, you may only hear noises. You can make this unit detect only stations with sufficient signal strength while searching for FM stations.

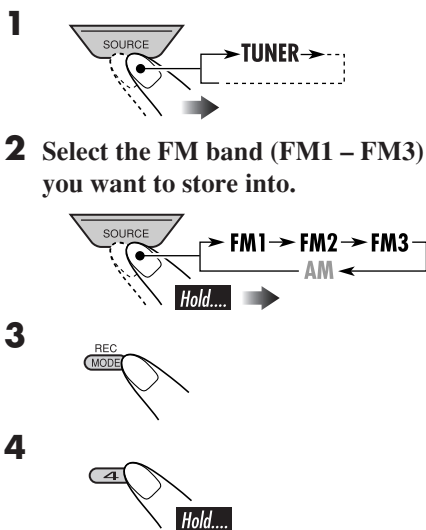


- **DX:** To tune in to all receivable stations. The DX indicator lights up.
- **Local:** To tune in to only stations with sufficient signal strength. LOCAL indicator lights up.

Storing stations in memory

You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

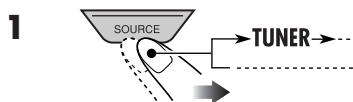


“SSM” appears, then disappears when automatic presetting is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

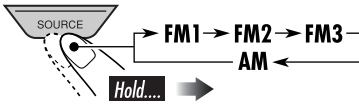
Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into the preset number 4 of the FM1 band.

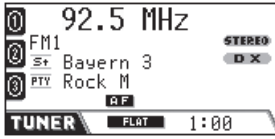
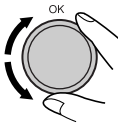


To be continued...

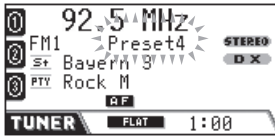
2



3



4

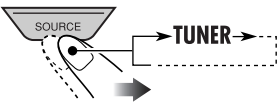


Preset number flashes for a while.

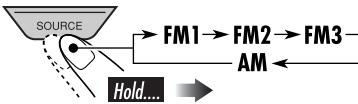
Listening to a preset station

- If you cannot tune in to the preset FM RDS station, Programme Search is working. For details, see “P-Search” on page 89.

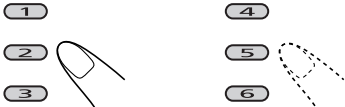
1



2

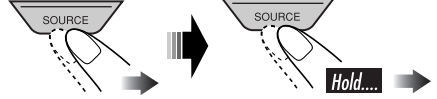


3 Select the preset station.

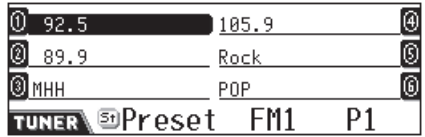


To select a preset station on the list

1 Select “TUNER,” then the band.

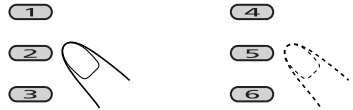


2 Display the preset station list.

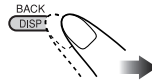


- For FM bands: Rotate the dial to display the lists for the other bands.

3 Select the preset station.



Changing the display information



Station name is enlarged.

The following operations are only possible while you are tuning in to an FM RDS station.

What you can do with RDS

RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals.

By receiving the RDS data, this receiver can do the following:

- Programme Type (PTY) Search (see below)
- Standby Reception of Traffic Announcement (TA: see the following) or your favourite programme (PTY) (see pages 46 and 47)
- Tracking the same programme automatically —Network-Tracking Reception (see page 47)
- Programme Search (see page 89)

PTY codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (music), Rock M (music), Easy M (music), Light M (music), Classics, Other M (music), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (music), Oldies, Folk M (music), Document

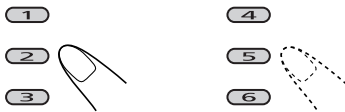
Searching for your favourite programme

You can tune in to a station broadcasting your favourite programme by searching for a PTY code.

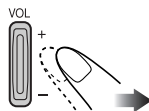


The last selected PTY code appears.

2 Select one of your favourite programme type.



- To select from all PTY codes...

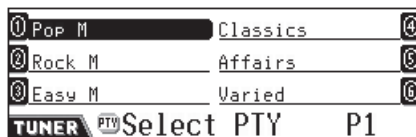
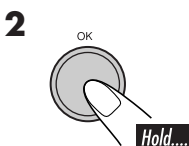
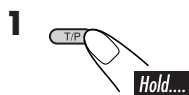


3 Start searching.



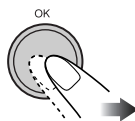
If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

To select a PTY code on the list

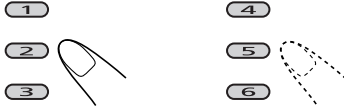
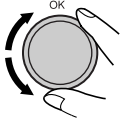


Preset PTY codes list (see page 46) appears.

- To move to the other lists...



To be continued...

3 Select a PTY code.**4** Start searching.**Storing your favourite programmes**

You can store six favourite programme types.

Preset programme types in the number buttons (1 to 6):

1	2	3	4	5	6
Pop M	Rock M	Easy M	Classics	Affairs	Varied

1**2** Select a PTY code.

Ex.: When "Rock M" is selected

3 Select the preset number (1 – 6) you want to store into.

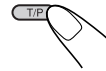
Preset number flashes for a while.

4 Repeat steps 2 and 3 to store other PTY codes into other preset numbers.**5** Finish the procedure.**Using the standby receptions****TA Standby Reception**

TA Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.

The volume changes to the preset TA volume level (see page 89).

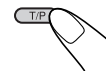
- If the DAB tuner is connected, Standby Reception also works to search for a DAB service broadcasting Traffic Announcement.

To activate TA Standby Reception

TP indicator either lights up or flashes.

- If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.
- If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated.

To activate TA Standby Reception, tune in to another station (or DAB service) providing the signals. The TP indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the TA Standby Reception

TP indicator goes off.

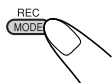
PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favourite programme from any source other than AM.

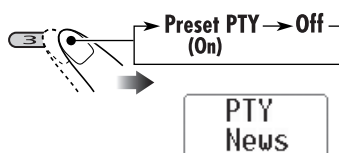
- When shipped from the factory, “News” is selected for your favourite programme type. To change it to your favourite PTY code, see page 88.
- If the DAB tuner is connected, Standby Reception also works to search for a DAB service.

To activate PTY Standby Reception

1



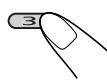
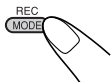
2



The PTY indicator either lights up or flashes.

- If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated.
- If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated. To activate PTY Standby Reception, tune in to another station (or DAB service) providing the signals. The PTY indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the PTY Standby Reception



Select “PTY Off.”

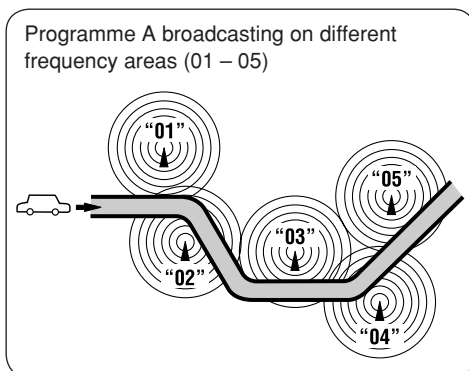
PTY indicator goes off.

Tracking the same programme

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this receiver automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration below)—Networking-Track Reception.

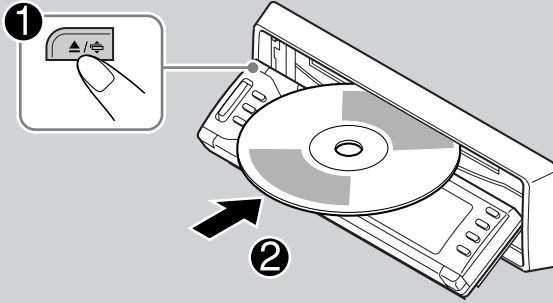
When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see “AF-Regn'l” on page 88.



Disc operations

Playing a disc in the receiver




The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for DVD: automatic start depends on its internal program).

- Turn on the monitor for playing a DVD or VCD. You can also control the audio CD, CD Text, and MP3/WMA playback by referring to the monitor screen. (See pages 57 and 58.)

If the current disc is an audio CD, CD Text, MP3/WMA, or VCD without PBC, all tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

- If a title list or disc menu appears while playing a DVD or VCD with PBC, see “Disc menu operations” on page 53.


The following marks are used to indicate the playable discs....


	
DVD Video	Video CD with PBC
	
Video CD (with/without PBC)	Audio CD/ CD Text
	
MP3/WMA disc	All discs listed here

Before performing any operations, make sure the following....

- For DVD playback, you can change the Setup Menu setting as you like. (See pages 59 – 61.)
- For DVD/CD playback, using the remote controller is more attractive. You can enjoy more functions.

When you want to operate the DVD/CD player using the buttons on the control panel, see “Other disc operations” on pages 62 to 65.

If “” appears on the monitor when pressing a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do.

- In some cases, without showing “,” operations will not be accepted.

When you play back a multi-channel DVD software such as Dolby Digital and DTS, signals are down converted into 2 channels, and reproduced through the speakers and LINE OUT jacks on the rear. (See also “DOWN MIX” on page 61.)

- To fully enjoy multi-channel DVD software, connect a multi-channel decoder compatible with these sources to the DIGITAL OUT terminal on the rear. (See also “DIGITAL AUDIO OUTPUT” on page 61.)

While playing DVD:

1	Title number
2	Chapter number
3	Playing time information

While playing MP3/WMA discs:






















1	Folder name icon/Album title (Tag) icon
2	Folder number Track number Elapsed playing time
3	Track name icon/Track title (Tag) icon
4	MP3/WMA icon
5	Track title or track name
6	Album title/performer or folder name

While playing CD/VCD:

1 *	Disc title icon
2	Track number
3	Elapsed playing time
4 *	Track title icon
5 *	Track title
6 *	Disc title/performer or your assigned disc name
7	PBC playback (for VCD with PBC)

* Only for CD Text/Audio CD

Basic operations

Operations	Display indication and/or next operation
<p>To stop play temporarily</p>  	<p>“PAUSE” illuminates on the display. </p> <hr/> <p>A still picture appears.  </p> <p>Ⓐ Frame by frame playback</p>   <p>Ⓑ Slow motion playback</p>   <p>▶▶ : ▶ 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2</p> <p>◀◀ : ◀ 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2 *</p> <p>* Reverse slow motion playback is only for DVD.</p> <p>To resume normal play:  </p>
<p>To replay the previous scenes—One Touch Replay</p>  	<p>The playback position moves back about 10 seconds before the current position. </p>
<p>To stop playback</p>  	<p>When you start playback again, playback starts from where it has been stopped (Resume play).   </p> <hr/> <p>When you start playback again, playback starts from the beginning of the last track.  </p>

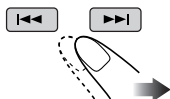
- During playback, on-screen guide icons appear on the monitor for a while (see page 111).

To eject the disc

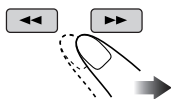
To go to the next or previous chapters/tracks



- For DVD: During play or pause.
- For VCD: While PBC (see page 53) is not in use.



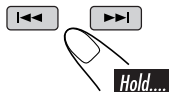
To fast-forward or reverse the track—Forward/Reverse Search



▶▶ : ▶▶ x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

◀◀ : ◀◀ x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

- You can also use the following buttons.



The search speed changes to x2 ⇒ x10.

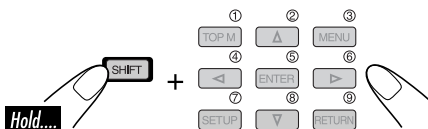
To resume normal speed



To locate a particular title/chapter/track directly



- For DVD: During play or pause—Chapter Before playback—Title
- For VCD: While PBC (see page 53) is not in use.
- For MP3/WMA: Select a track within the same folder.

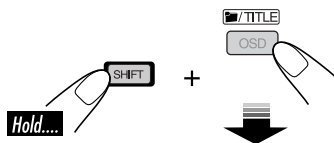


- To select a number greater than 9, see “How to select a number” on page 9.

To locate a title/folder



To locate a particular title/folder directly



Then, within 10 seconds, press the number buttons (see page 9).

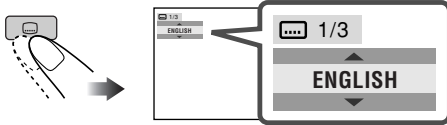
- For MP3/WMA discs: To directly select the folders using the number button(s), it is required that folders be assigned 2 digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

DVD/VCD special functions

Selecting subtitles

You can select the language of the subtitle to be shown on the monitor.

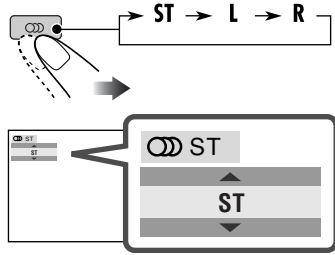
- You can also erase the subtitle if not necessary.



Ex. when the disc has 3 options

For VCD:

You can select the audio channel to play. (This is convenient when playing a Karaoke VCD.)



ST: To listen to normal stereo (left/right) playback.

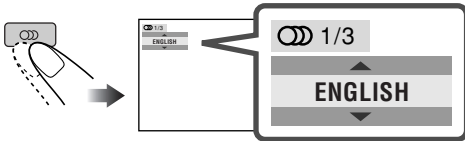
L: To listen to the L (left) audio channel.

R: To listen to the R (right) audio channel.

Selecting audio languages

For DVD:

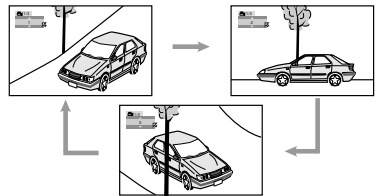
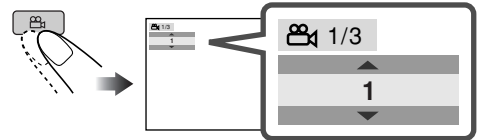
You can select the language to listen to if the disc has multiple audio languages.



Ex. when the disc has 3 options

Selecting multi-angle views

You can view the same scene at different angles if the disc has multi-angle views.



Ex. when the disc has 3 multi-angle views

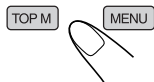
Disc menu operations

Menu-driven playback is possible while playing back a DVD with menu-driven features or a VCD with PBC (PlayBack Control).

While playing a DVD

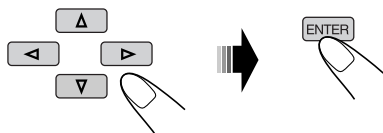


1



A title list or disc menu will appear on the monitor.

2 Select the item you want on the menu.



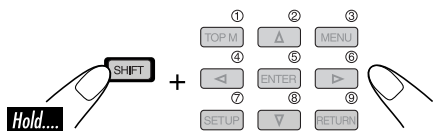
Selected item starts playback.

- On some discs, you can also select items using the corresponding number buttons.

While playing a VCD

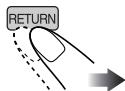


- When a list of items is displayed on the monitor.



- To select a number greater than 9, see “How to select a number” on page 9.

To return to the previous menus



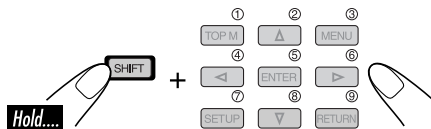
- For some discs, you can also move between the menus by pressing ◀◀ / ▶▶.

Canceling the PBC playback

1

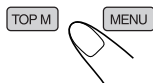


2 Select a track number.



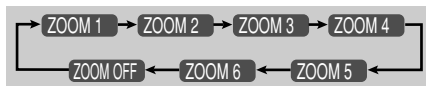
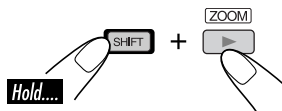
- To select a number greater than 9, see “How to select a number” on page 9.

To resume PBC

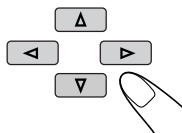


Zoom in

1



2 Move the zoomed-in portion.



On-screen disc operations

About the On-Screen Bar

You can check the disc information and use some functions through the on-screen bar.

- For audio CD, CD Text, and MP3/WMA disc you can also use the control screen (see pages 57 and 58).

On-Screen bars



The diagram illustrates five examples of on-screen bars for different disc types:

- DVD:** Shows DVD-V, Digital 2ch, T02-C03, TOTAL 1:25:58, and controls for TIME, TITLE, CHAP, OFF, and other functions.
- VCD:** Shows VCD, PBC, TRACK 1, TIME 00:36, and controls for TRACK, REPEAT, INTRO, and RANDOM.
- MP3/WMA:** Shows FILE, TIME 00:00:36, and controls for REPEAT, INTRO, and RANDOM.
- CD Text/Audio CD:** Shows CD, dts 5.1ch, TIME 00:36, and controls for REPEAT, INTRO, and RANDOM.

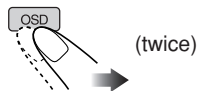
- 1 Disc type
- 2 • Audio signal format type (for DVD and DTS audio CD)
• PBC (only for VCD)
- 3 Playback information
 - T02-C03** Current title/chapter
 - TRACK 1** Current track
 - TOTAL** Elapsed playing time
 - T. REM** Remaining disc time (for VCD)
Remaining title time (for DVD)
 - TIME** Elapsed playing time of the current chapter/track
 - REM** Remaining time of the current chapter/track
- 4 Playback condition
 - Play
 - Forward/Reverse Search
 - Forward/Reverse Slow-motion
 - Pause
 - Stop
- 5 Operation icons
 - TIME** Time indication
 - Time Search *
 - TITLE** Title Search
 - CHAP** Chapter Search
 - TRACK** Track Search *
 - Change the audio language or audio channel.
 - Change the subtitle language.
 - Change the view angle.
 - Repeat play (for DVD)
 - REPEAT** Repeat play (for other discs) *
 - INTRO** Intro play *
 - RANDOM** Random play *

* Not available during PBC playback.

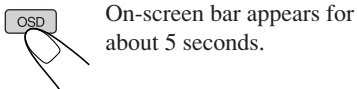
On-screen bar basic operations

1 Display the on-screen bar.

- For DVD/VCD:



- For other discs:



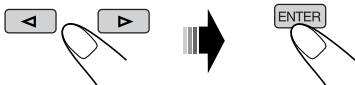
4 Finish the procedure.



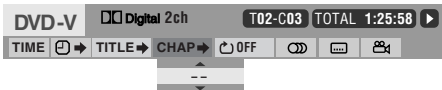
To erase the on-screen bar



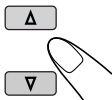
2 Select an item.



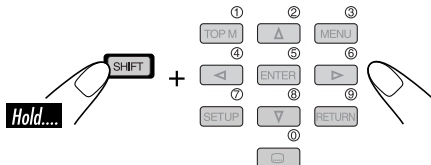
- If pop-up menu does not appear, pressing **ENTER** repeatedly changes the settings.
- If pop-up menu appears, go to steps **3** and **4**.



3 Make a selection from the pop-up menu.

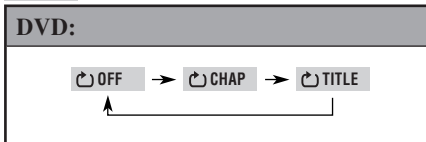


- Enter the number.

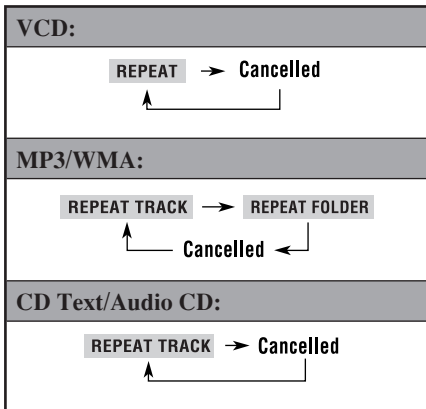


- The selectable options for Repeat/Intro/Random plays:

OFF Repeat play



REPEAT Repeat play



To be continued....

INTRO Intro play

VCD:	
INTRO	→ Cancelled
↑	
MP3/WMA:	
INTRO TRACK	→ INTRO FOLDER
↑	
Cancelled ←	
CD Text/Audio CD:	
INTRO TRACK	→ Cancelled
↑	

RANDOM Random play

VCD:	
RANDOM	→ Cancelled
↑	
MP3/WMA:	
RANDOM FOLDER	→ RANDOM DISC
↑	
Cancelled ←	
CD Text/Audio CD:	
RANDOM DISC	→ Cancelled
↑	

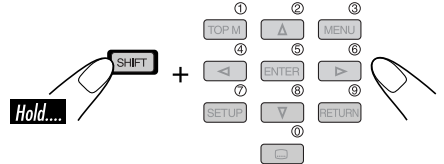
To change the time information

- 1 Select **TIME**.
- 2 Change the time information.



To search for a particular point by playing time

- 1 Select **⏪**.
- 2 Enter the elapsed playing time of the current title or of the disc.



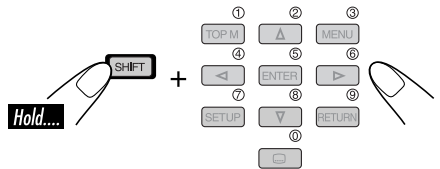
- Ex. • To enter 1 (hours): 02 (minutes): 00 (seconds), press 1, 0, 2, 0, then 0.
- To enter 54 (minutes): 00 (seconds), press 0, 5, 4, 0, then 0.
- It is always required to enter the hour digit (even "0" hour), but it is not required to enter trailing zeros (the last two digits in the examples above).
- To correct a misentry, press...



- 3 Finish the procedure.

To search for a particular title/chapter/track

- 1 Select **TITLE**, **CHAP** or **TRACK**.
- 2 Enter the number.



- To correct a misentry, press the number button until the correct number is entered.

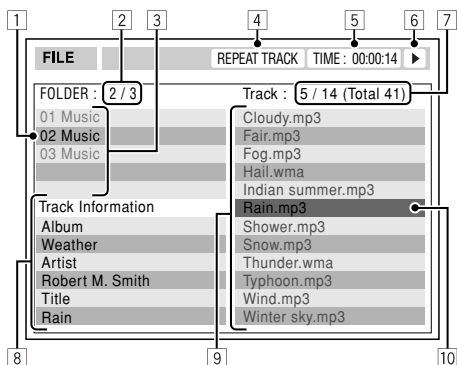
- 3 Finish the procedure.

Control screen basic operations

You can search for and play the desired items through the control screen.

- The control screen automatically appears on the monitor when you insert a disc.

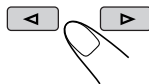
MP3/WMA control screen



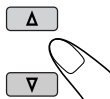
- Current folder
- Current folder number/total folder number
- Folder list
- Selected playback mode
- Elapsed playing time of the current track
- Operation mode icon
- Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks in the disc)
- Track information
- Track list
- Current track (highlighted bar)

To select a folder or track

- Select "Folder" list or "Track" list on the control screen.



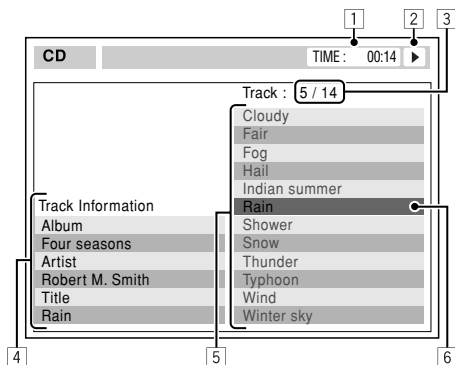
- Select a folder or track.



CD Text/Audio CD control screen

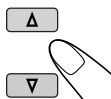


- While recording a CD into the HDD, CD Text/Audio CD control screen is not displayed.



- Elapsed playing time of the current track
- Operation mode icon
- Current track number/total number of tracks
- Track information
- Track list
- Current track (highlighted bar)

To select a track



List screen operations

You can display the folder list/track list while playback is stopped. On this list, you can confirm the contents and start playback.

Folder/track list screens



Folder list (MP3/WMA)

1	2	3	
Folder : 153/440 Track 154/198 Page : 4/11			
fol130	fol140	fol150	fol160
fol131	fol141	fol151	fol161
fol132	fol142	fol152	fol162
fol133	fol143	fol153	fol163
fol134	fol144	fol154	fol164
fol135	fol145	fol155	fol165
fol136	fol146	fol156	fol166
fol137	fol147	fol157	fol167
fol138	fol148	fol158	fol168
fol139	fol149	fol159	fol169
			4

Track list (MP3/WMA/CD Text/Audio CD)

1	2	3	
Folder : 169/220 Track 154/198 Page : 4/11			
file0131.mp3	file0141.mp3	file0151.wma	file0161.wma
file0132.mp3	file0142.mp3	file0152.mp3	file0162.mp3
file0133.wma	file0143.mp3	file0153.wma	file0163.wma
file0134.mp3	file0144.mp3	file0154.mp3	file0164.mp3
file0135.mp3	file0145.wma	file0155.mp3	file0165.wma
file0136.wma	file0146.mp3	file0156.mp3	file0166.wma
file0137.wma	file0147.wma	file0157.mp3	file0167.wma
file0138.mp3	file0148.mp3	file0158.wma	file0168.wma
file0139.mp3	file0149.wma	file0159.wma	file0169.mp3
file0140.wma	file0150.wma	file0160.wma	file0170.wma
			4

Ex. Track list for MP3/WMA

- 1 Current folder number/total folder number (only for MP3/WMA)
- 2 Current track number/total number of tracks in the current folder (for MP3/WMA) or in the disc (for CD Text/Audio CD)
- 3 Current page/total number of the pages included in the list
- 4 Current folder/track (highlighted bar)

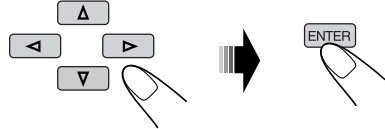
For MP3/WMA:

1 Display the folder list.



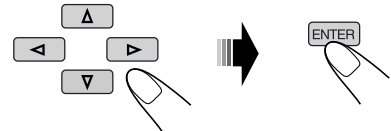
Each time you press the button, the list screen comes on and goes off.

2 Select the folder on the list.



Track list of the selected folder appears.

3 Select the track on the list, and start playback.



To go back to the folder list, press...



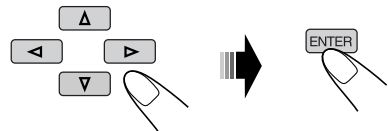
For CD Text/Audio CD:

1 Display the track list.



Each time you press the button, the list screen comes on and goes off.

2 Select the track on the list, and start playback.

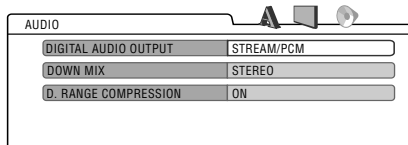
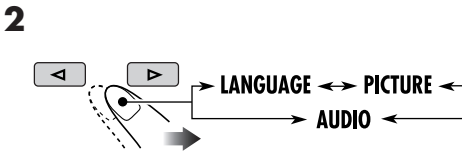
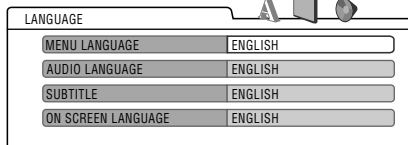
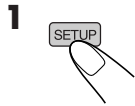


DVD setup menu

You can store the initial disc playback status.

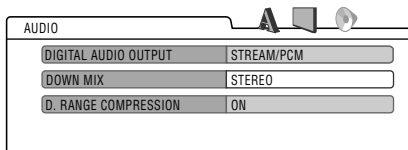
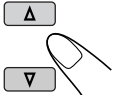
- While playing, no change can be made on the Setup Menus.
- When shipped from the factory, the on-screen language is set to English. To change the language, see page 60.

Basic setting procedure

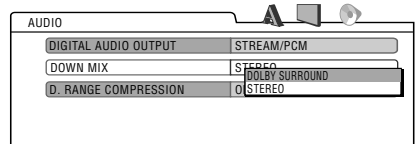


Ex.: When selecting the "AUDIO" screen

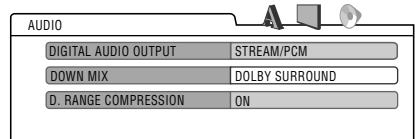
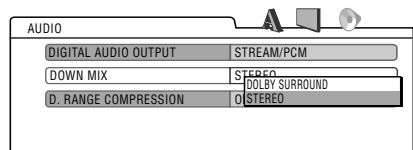
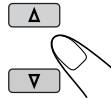
3 Select an item you want to set up.



Ex.: When selecting "DOWN MIX"



5 select an option.



To return to the normal screen





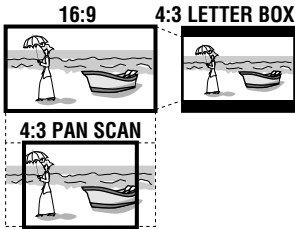
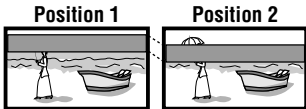
LANGUAGE menu

Item	Contents
MENU LANGUAGE :	Select the initial disc menu language. ENGLISH, SPANISH, FRENCH, GERMAN, ITALIAN, DUTCH, SWEDISH, DANISH, and others.
AUDIO LANGUAGE :	Select the initial audio language. ENGLISH, SPANISH, FRENCH, GERMAN, ITALIAN, DUTCH, SWEDISH, DANISH, and others.
SUBTITLE :	Select the initial subtitle language or erase the subtitle (OFF). OFF (no subtitles), ENGLISH, SPANISH, FRENCH, GERMAN, ITALIAN, DUTCH, SWEDISH, DANISH, and others.
ON SCREEN LANGUAGE :	Select the language for the Setup Menu and some indications shown on the monitor. ENGLISH, SPANISH, FRENCH, GERMAN, ITALIAN, DUTCH, SWEDISH, DANISH.

- For the LANGUAGE settings, see also the language codes list on page 104.



PICTURE menu

Item	Contents
MONITOR : 	Select the monitor type to watch a wide screen picture on your monitor. <ul style="list-style-type: none"> • 16:9 : Select this when the aspect ratio of your monitor is 16:9. • 4:3 LETTER BOX : Select this when the aspect ratio of your monitor is 4:3. While viewing a wide screen picture, the black bars appear on the top and the bottom of the screen. • 4:3 PAN SCAN : Select this when the aspect ratio of your monitor is 4:3. While viewing a wide screen picture, the black bars do not appear; however, the left and right edges of the pictures will not be shown on the screen.
OSD POSITION : 	Select the on-screen bar position on the monitor. <ul style="list-style-type: none"> • 1 : Higher position • 2 : Lower position (Help screens under the Setup Menu also disappear.)



AUDIO menu

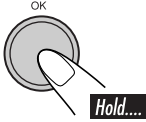
Item	Contents
DIGITAL AUDIO OUTPUT :	<p>Select the signal format to be emitted through the DIGITAL OUT (Optical) terminal on the rear.</p> <ul style="list-style-type: none">• PCM ONLY : Select this when connecting an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio, or connecting to a recording device.• DOLBY DIGITAL/PCM : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital.• STREAM/PCM : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio.
DOWN MIX :	<p>When playing back a multi-channel DVD disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT jacks (and through DIGITAL OUT terminal when “PCM ONLY” is selected for “DIGITAL AUDIO OUTPUT.”)</p> <ul style="list-style-type: none">• DOLBY SURROUND : Select this when you want to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround to this receiver.• STEREO : Normally select this.
D. RANGE COMPRESSION :	<p>You can enjoy a powerful sound at low or middle volume levels while playing a Dolby Digital software.</p> <ul style="list-style-type: none">• AUTO : Select this to apply the effect to multi-channel encoded software (excluding 1 channel and 2 channel software).• ON : Select this to always use this function.

Other disc operations

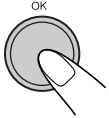
In this section, you can learn how to use the buttons on the control panel in order to operate the DVD/CD player.

Basic operations

To stop playback



To start playback again

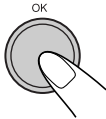


- If you press the button during pause, it is also cancelled.

To replay the previous screens —One Touch Replay



While playing...



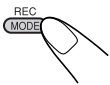
To eject a disc



To fast-forward or reverse the chapter/track



The search speed changes to x2 ⇌ x10.



To go to the next or previous chapters/tracks



- For DVD: During play or pause.
- For VCD: While PBC (see page 53) is not in use.

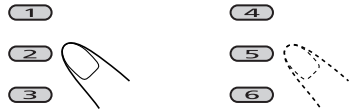
Using the control dial:	Using the number buttons:

To locate a particular title/chapter/ folder/track directly



- For DVD: During play or pause—Chapter Before playback—Title
- For VCD: While PBC (see page 53) is not in use.

To select a number from 1 – 6:



To select a number from 7 – 12:

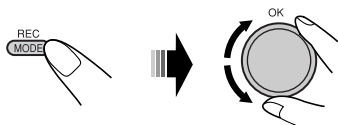


- To use folder search on MP3/WMA discs, it is required that folders are assigned with a 2-digit number at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.
- Number buttons can also be used to select item on the PBC menu.

To skip chapters/tracks quickly



- For DVD: During play or pause.
- For VCD: While PBC (see page 53) is not in use.
- For MP3/WMA: Select a track within the same folder.

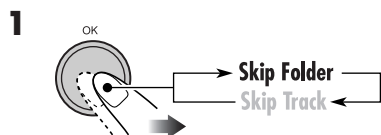


As you rotate the dial, you can skip 10 chapters/tracks at a time.

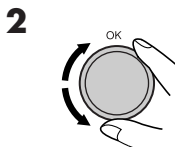
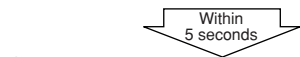
First time you rotate the dial, the chapter/track skips to the nearest higher or lower chapter/track with a chapter/track number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th). Then, each time you rotate the dial, you can skip 10 chapters/tracks.

- After the last track, the first chapters/tracks will be selected and vice versa.

To go to the next or previous folders



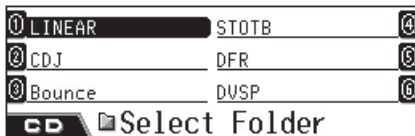
Folder icon is highlighted on the display.



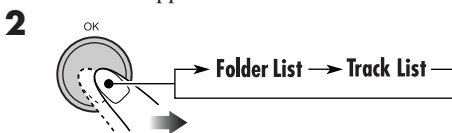
To select a folder/track on the list



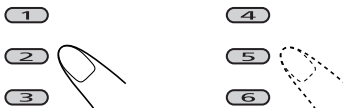
You can confirm the title of each item and select the item you want.



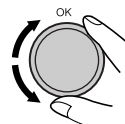
Folder list appears.



3 Select an item on the list.



To move to another page of the list, rotate the dial.



Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.

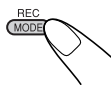


To cancel the prohibition, repeat the same procedure. "Eject OK" flashes.

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2 Select your desired playback mode.

*1 Only while playing a DVD disc.

*2 Only while playing an MP3 or WMA disc.

Repeat play



- For DVD: During play or pause.
- For VCD: While PBC (see page 53) is not in use.



Mode Plays repeatedly

Chapter *1: One chapter.

- **REP** lights up.

Title *1: One title.

- **TREP** lights up.

Track: One track.

- **TRPT** lights up.

Folder *2: All tracks of the folder.

- **FREP** lights up.

Off: For DVD: Cancels Repeat play.

For other discs: All tracks of the disc.

Random play



Mode Plays at random

Folder *2: All tracks of the folder, then tracks of the next folder and so on.

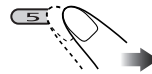
- **RND** lights up.

Disc: All tracks of the disc.

- **DRND** lights up.

Off: Cancels.

Intro scan



Mode Plays the first 15 seconds of

Track: All tracks of the disc.

- **INT** lights up.

Folder *2: First track of every folder.

- **FINT** lights up.

Off: Cancels.

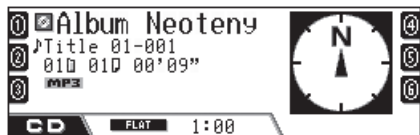
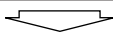
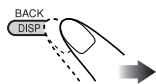
To cancel the playback mode



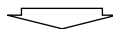
- You can also cancel it by selecting "Off" in step 2.

Changing the display information

• For MP3/WMA discs

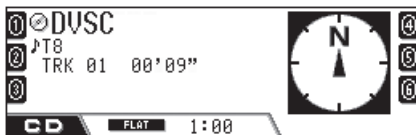
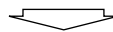
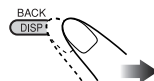


Album title/performer or folder name is enlarged.

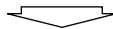


Track title or track name is enlarged.

• For CD Text/Audio CD



Disc title/performer or your assigned disc name is enlarged.

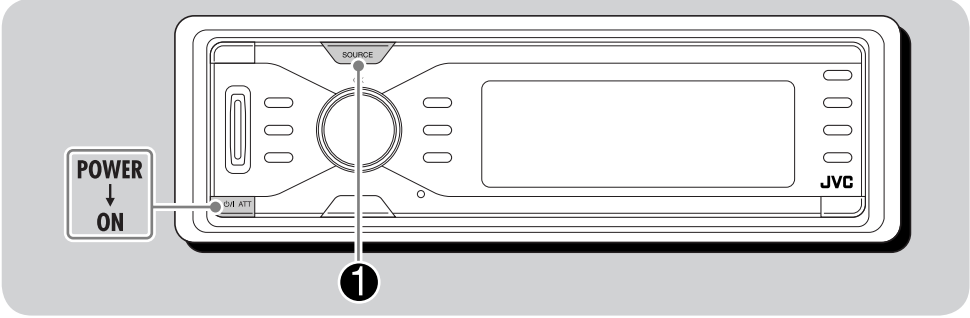


Track title is enlarged.

Icons	Meanings
	Folder name icon
	Track name icon
	Disc title icon
	Album title (Tag) icon
	Track title (Tag) icon
	MP3 format
	WMA format

HDD operations

Playing genre/album/track in the HDD



About the HDD

The built-in HDD works not only as storage for navigation data, but as Music Server where you can record 99 albums in each genre folder (total 99 genre folders can be made).

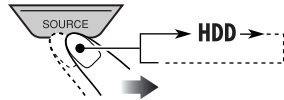
- Each album can include 999 tracks.
- Playlists can also be made and played.

To record CDs, see “Recording audio CDs” on page 70.

To copy MP3/WMA files from an SD card into the HDD, see page 82.

To edit the contents of the HDD, see “Editing the HDD contents” on page 72.

1




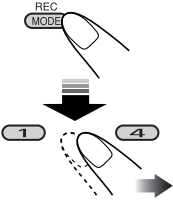
The last selected track starts playing.

- All tracks in the HDD will be played repeatedly until you change the source.
- WMA Tag cannot be displayed during HDD playback.

1	Album name icon/Album title (Tag) icon
2	Album number
3	Track number
4	Elapsed playing time
5	Track name icon/Track title (Tag) icon
6	Recording format—MP3/WMA/CDC*
7	Track title or track name
8	Album title/performer or album name
9	Genre number

* CDC:CD compression—format used for storing CD tracks into the HDD. Either <.llc> or <.bsc> is used as an extension code (see page 71).

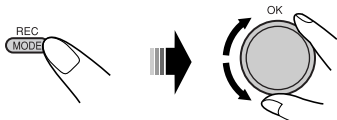
To go to the next or previous track

Using the control dial:	Using the number buttons:
	

- By using the number buttons (1 – 6), you can also go directly to tracks 1 – 12.
 - For tracks 1 – 6: Press **1 – 6**.
 - For tracks 7 – 12: Press and hold **1 – 6**.

To skip tracks quickly

You can skip tracks within the same album.



As you rotate the dial, you can skip 10 tracks at a time.

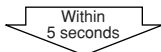
First time you rotate the dial, the track skips to the nearest higher or lower track with a track number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th). Then, each time you rotate the dial, you can skip 10 tracks.

- After the last track, the first track will be selected and vice versa.

To go to the next or previous albums / genres



- The icon for the selected item is highlighted on the display (except track icon).
- During playlist playback, this does not work. You can skip tracks only.



2

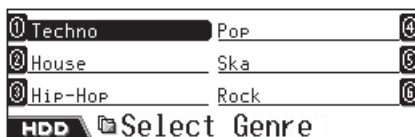


To select a track/album/genre on the list

You can confirm the title of each item and select the item you want.

- To select a playlist, see page 70.

1



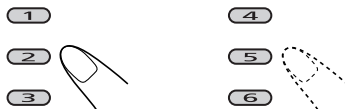
Genre list appears.

2

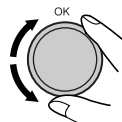


- * During playlist playback, the track list included in the current playlist is displayed.

3 Select an item on the list.



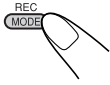
To move to another page of the list, rotate the dial.



Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2 Select your desired playback mode.

Repeat play



Mode Plays repeatedly

- Track:** One track.
 • **REPT** lights up.
- Album:** All tracks of the album.
 • **ALB REPT** lights up.
- Genre:** All tracks in the genre.
 • **GENRE REPT** lights up.
- Off:** Cancels.

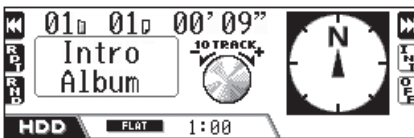
Random play



Mode Plays at random

- Album:** All tracks of the album.
 • **RND** lights up.
- Genre:** All tracks of the genre.
 • **GENRE RND** lights up.
- All:** All tracks in the HDD.
 • **ALL RND** lights up.
- Off:** Cancels.

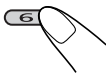
Intro scan



Mode Plays the first 15 seconds of

- Track:** All tracks of the album.
 • **INT** lights up.
- Album:** First track of every album.
 • **ALB INT** lights up.
- Genre:** First track of every genre.
 • **GENRE INT** lights up.
- Off:** Cancels.

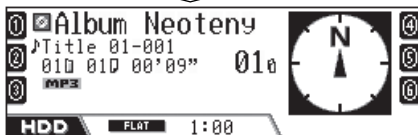
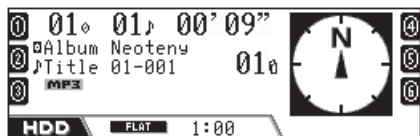
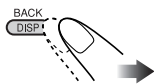
To cancel the playback mode



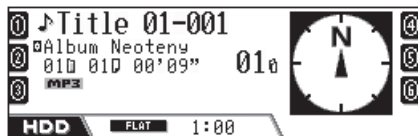
- You can also cancel it by selecting “Off” in step 2.
- HDD playback mode is also cancelled in the following cases:
 - When you record an audio CD into the HDD (see page 70).
 - When you duplicate the data in the SD into the HDD (see page 82).

Changing the display information

• For normal playback



Album title/performer or album name is enlarged.

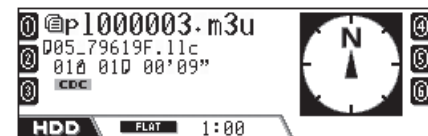
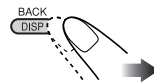


Track title or track name is enlarged.

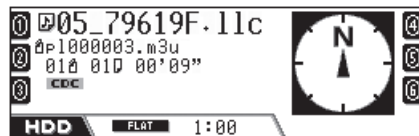


Genre name is enlarged.

• For playlist playback



Playlist name is enlarged.



Track title or track name is enlarged.

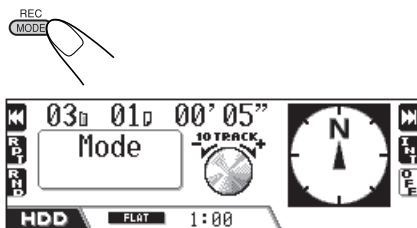
Icons	Meanings
	Genre name icon
	Album name icon
	Track name icon
	Playlist name icon
	Album title (Tag) icon
	Track title (Tag) icon
	MP3 format
	WMA format
	CDC format

Playing playlists

You can display the lists of the playlists stored, then select the one you want to play.

- To make your own playlists, see page 75.

1

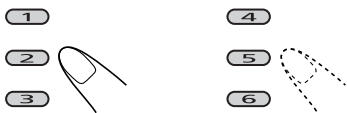


2 Display the list of the playlists.



3 Select the playlist, and start playback.

- If more than six playlists exist, rotate the dial to show other playlists, then press...



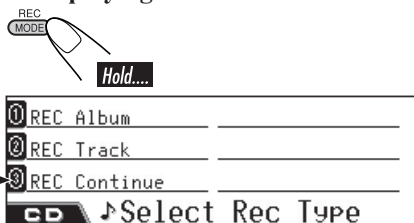
To cancel the playlist playback, select a genre or an album after displaying the list (see page 67).

Recording audio CDs

You can only record audio CD (CD-DA) tracks into the HDD.

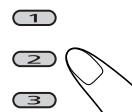
- While the following recording/editing process:
 - To return to the previous screens, press **BACK (DISP)** repeatedly.
 - To cancel it, press and hold **BACK (DISP)**.

1 While playing a CD...



- * This appears only after you have cancelled recording (but have neither ejected the disc nor edited the HDD contents).

2 Select the recording type.

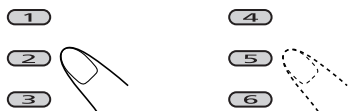


- **REC Album:** Records the entire CD from its first track.
- **REC Track:** Records the current track from its beginning.
- **REC Continue:** Continues the previously cancelled recording from the track being recorded when cancelled.
 - ➔ Go to step 6.

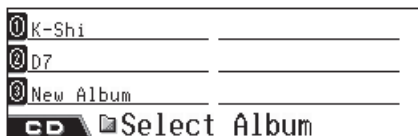


3 Select the genre to store the recording into.

- If more than six genres exist, rotate the dial to show other genres, then press...

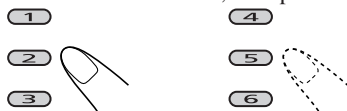


- If you want to create a new genre folder, select “New Genre.”

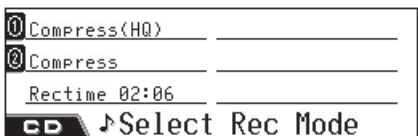


4 Select the album to store the recording into.

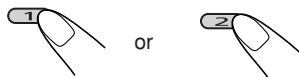
- When you have selected “REC Album,” this step is skipped.
- If more than six albums exist, rotate the dial to show other albums, then press...



- To store the track into a new album, select “New Album.”



5 Select the recording mode.



- **Compress (HQ):** High quality lossless recording, but data size is bigger—extension code <.llc>.
- **Compress:** More compressed recording, so data size becomes smaller—extension code <.bsc>.
- **Rectime:** shows the total play time of the recording.

6 Start recording.

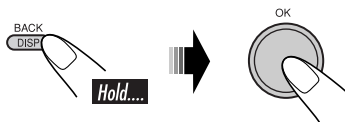


7 When the following screen appears, stop recording.



- Recording is finished before playback is over. Once you stop the recording, CD playback resumes.
- Track names are automatically assigned with the extension code <.llc> or <.bsc>.
- Even if you do not stop recording manually, recording is automatically stored.
- When you have selected “New Genre” or “New Album,” its title will be assigned automatically such as <ge000001>, <ge000002>, or <al000001>, <al000002>. You can change the title later manually (see page 72).

To cancel the recording



Recording will be cancelled in the following cases:

- If you turn off the power or switch off the car ignition switch.
- If you detach the control panel.

To continue the recording, press **REC (MODE)**, then select “REC Continue” (see page 70).


Assigning the titles

You can assign (or change) the title to genres, albums, and playlists.

- You cannot assign titles to tracks.


1 While playing an HDD track...

- For assign the title to a playlist, play the playlist you want.

 Enlarge the indication (see also page 69) to which you want to assign a new name (ex. to assign the title to a genre).



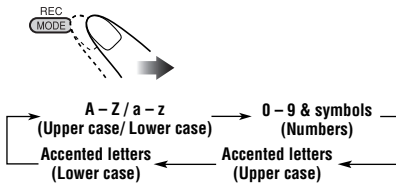
2 Enter the text entry mode.

 and  **Hold...**

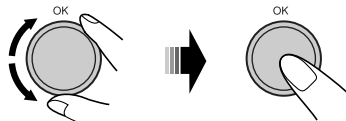


3 Assign the title (maximum 32 characters).

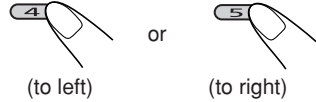
- To change the character set...



- To enter a character...



- To move the character entry position...



If you press and hold the button, the character entry position moves the first position or the last position.

- To erase a misentry, move the character entry position to the one you want to erase, then...



- To erase the entire entries...



4 After entering the title...

- When you modify the genre or album name, the current track will restart from the beginning.

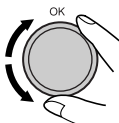
Editing the HDD contents

Edit Menus comprises of three main pages (below) and sub-screens.

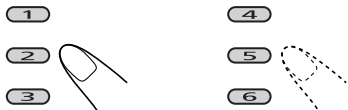
① Erase Track	Move Track	④
② Erase Album	Move Album	⑤
③ Erase Genre	Sort Album	⑥
⑦ Sort Genre	COPY PL HDD->SD	④
⑧ Entry Tr to PL	COPY PL SD->HDD	⑤
⑨ Erase Playlist	Store Treeinfo	⑥
⑩ Disp HDD Info		

- When one of the Edit Menu is shown, the current track will be played repeatedly.
- While editing the HDD contents, no sounds come out.
- When editing is over, the current playback mode is cancelled, and normal playback will be resumed.

To move between the pages...

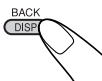


To select the item shown on the display...

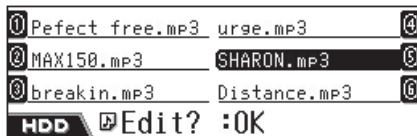
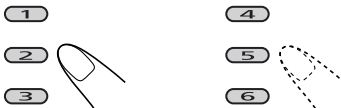


- If more than six items exist on the same level, rotate the dial to display others.

To return to the previous screen...



3 Select the one you want to erase.



4 Confirm.

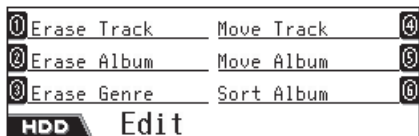


- Once editing is finished, playback resumes (from the current track. If the currently playing one is erased, from the track located either before or after the erased one).

Erasing a track/album/genre

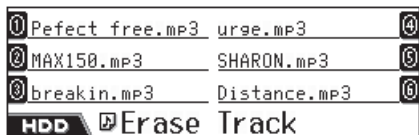
Ex. To erase an unwanted track

1 While playing an HDD track...



2 Select one of the “Erase” functions.

- ① : To erase the track within the current album
- ② : To erase the album within the current genre
- ③ : To erase the genre

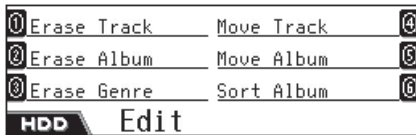


Moving a track/album

You can move the current track into another album or current album into another genre.

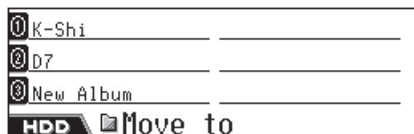
Ex. To move the track

1 While playing an HDD track/album you want to move...



2 Select one of the “Move” functions.

- ④ : To move the track
- ⑤ : To move the album



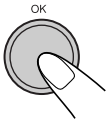
To be continued...

3 Select an album to move the track into.

- For “Move Album”: select the genre to move the album into.



4 Confirm.



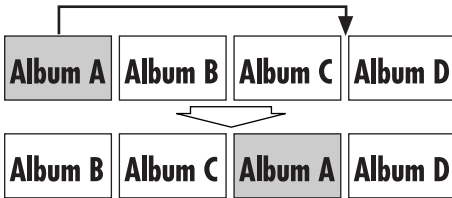
- Once editing is finished, playback resumes (from the tracks in the currently playing album/genre).

Sorting an album/genre

You can change the current album priority in a genre and the current genre priority in the HDD.

This is important since the tracks in the HDD will be played back in the sequence of the listed genre and album.

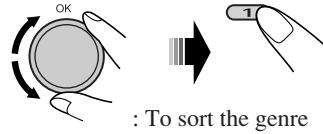
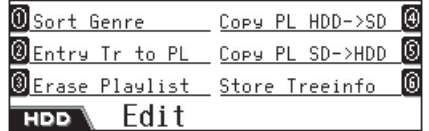
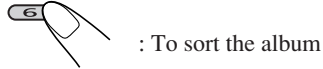
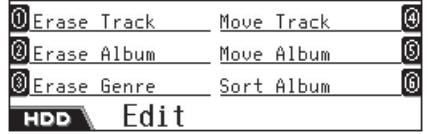
Ex. To sort the album



1 While playing an HDD track in an album or genre you want to sort...



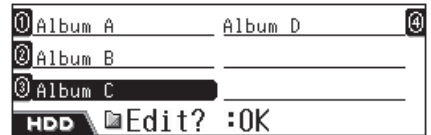
2 Select one of the “Sort” functions.



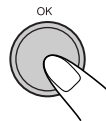
The current album is reversed on the list.

3 Select the album the next to which you move the current album.

- For “Sort Genre”: select the genre the next to which you move the current genre.



4 Confirm.



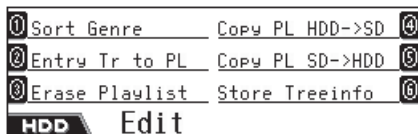
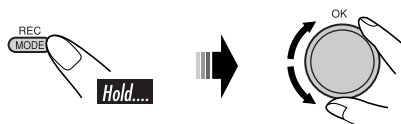
- Once editing is finished, playback resumes (from the tracks in the sorted album/genre).

■ Creating/editing a playlist

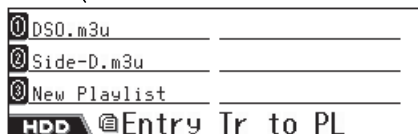
You can create a playlist by entering the current track into a new playlist. You can also add tracks into the existing playlist.

- You can create 99 playlists.

1 While playing an HDD track you want to add in a playlist...

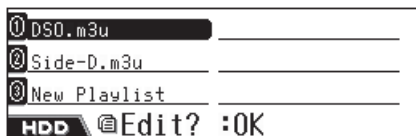
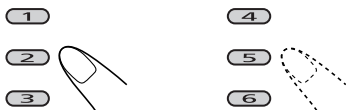


2 Select "Entry Tr to PL."



3 Select the playlist you want to add the track into.

- To add the track into a new playlist, select "New Playlist."



4 Confirm.



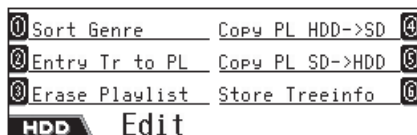
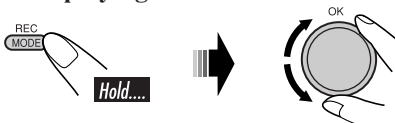
- Once editing is finished, playback resumes (from the current track).
- When you have selected "New Playlist," its title will be assigned automatically such as <pl000001.m3u>, <pl000002.m3u>.
You can change the playlist name later manually (see page 72).

5 Repeat the above steps until you enter all tracks you want.

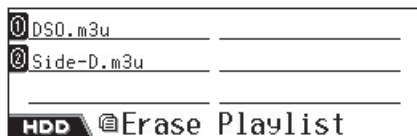
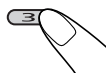
- You can include up to 99 tracks in a playlist.

■ Erasing a playlist

1 While playing an HDD track...

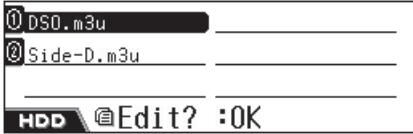
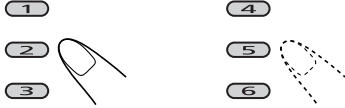


2 Select "Erase Playlist."



To be continued...

3 Select an unwanted playlist.



4 Confirm.



- Once editing is finished, playback resumes (from the current track).

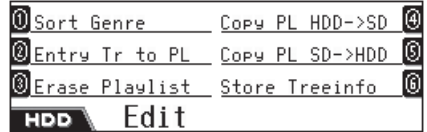
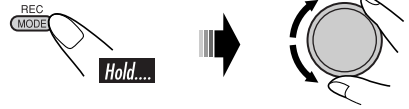
Duplicating a playlist

You can copy playlists from the HDD to an SD card or vice versa. By using this function, you can edit the playlists stored in the HDD using your own PC.

Basic procedure:

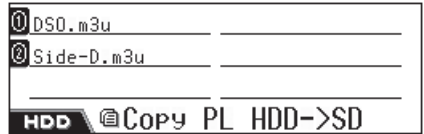
- 1 Insert an SD (see page 78).
- 2 Copy the playlists in the HDD into the SD—using “Copy PL HDD->SD.”
- 3 Copy the playlists from the SD into your PC, edit them on your PC (see page 77 for editing), then copy the edited playlist into the SD.
- 4 Insert the SD again, then copy the edited playlists into the HDD—using “Copy PL SD->HDD.”

1 While playing an HDD track...

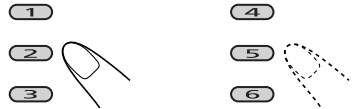


2 Select one of the “Copy” functions.

- 4** : From HDD to SD
- 5** : From SD to HDD



3 Select a playlist you want copy.



4 Confirm.



- Once editing is finished, playback resumes (from the current track).

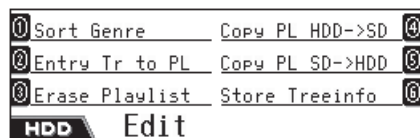
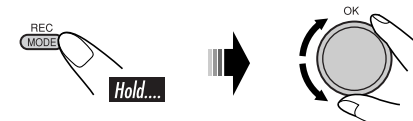
- If the same named playlist exists, it is overwritten.

Storing tree information into SD

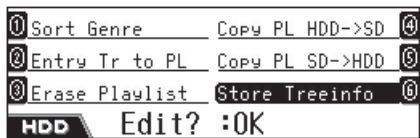
You can export the tree information (folder structure) of the HDD into an SD card. This makes it easy for you to make a new playlist when many genres/albums/tracks are recorded in the HDD.

- Before starting, insert an SD card.

1 While playing an HDD track...



2 Select “Store Treeinfo.”



3 Confirm.



- Once editing is finished, playback resumes (from the current track).
- Tree information is stored in the loaded SD as <contents.txt>.

The <contents.txt> file will be displayed on your PC as follows.

```

/m_data/music/genre1/album1/track1.mp3
/m_data/music/genre1/album1/track2.mp3
/m_data/music/genre1/album1/track3.wma
/m_data/music/genre1/album1/track4.wma
.....
    
```

To make a playlist from this file, use a text editor on your PC.

Start the first line with <#EXTM3U>, then list the tracks in the playback sequence as the example below.

```

#EXTM3U
/m_data/music/genre1/album1/track2.mp3
/m_data/music/genre2/album4/track11.mp3
/m_data/music/genre4/album5/track4.wma
.....
    
```

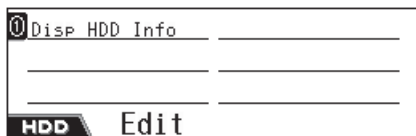
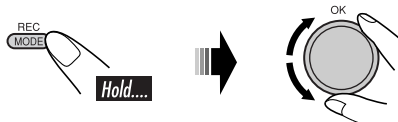
- Save a file with the extension code <.txt>, then manually change the extension code to <.m3u>.

To copy the file into the HDD, save it in <list> folder under <JVCMS> folder as described on page 78.

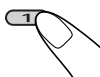
Confirming the HDD contents

You can confirm the contents of the HDD.

1 While playing an HDD track...



2 Select “Disp HDD Info.”

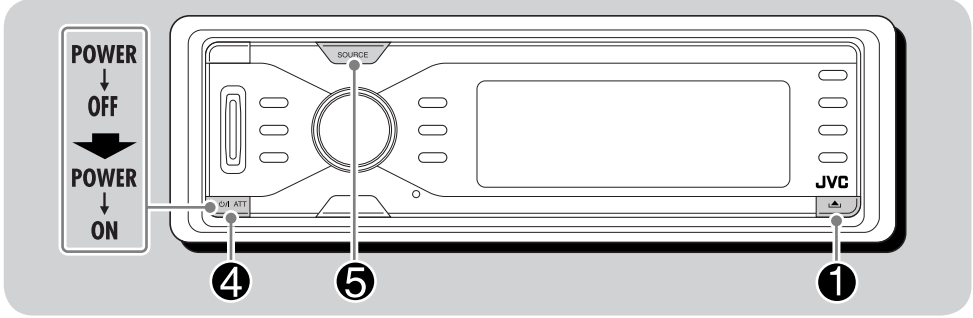


To erase the HDD Info screen...

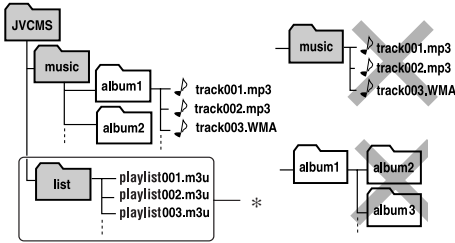


SD operations

Inserting the SD card



To play the tracks in an SD card, it must be configured strictly as follows:



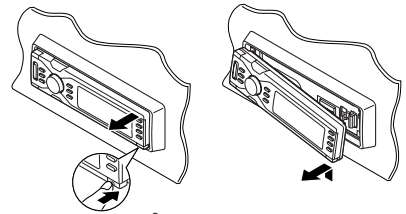
- Top folder must be titled <JVCMS> (JVC Music Server), the folder including album folder must be <music>.
 - DO NOT store the files directly in <music>.
 - DO NOT make any folders in album folders.
- Album titles and track titles can be assigned as you like; however, track must have their extension code such as <.mp3> <.wma>.
- <music> folder can include up to 99 album, and each album can include up to 999 tracks.
- SD cards are precision products. DO NOT impact, bend, drop, or wet them.

* *Playlists in the <list> folder cannot be played, but can be copied into the HDD (see page 77).*

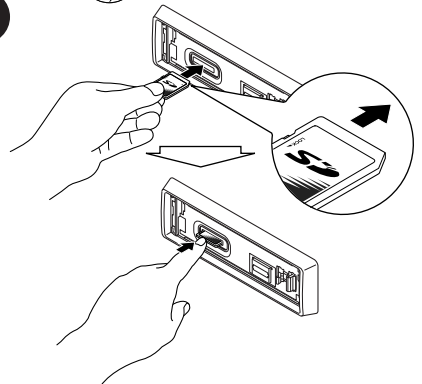
You can play back MP3/WMA tracks recorded in an SD card, and also copy the MP3/WMA tracks in the SD into the HDD.

- WMA Tag cannot be displayed during SD playback.
- Turn off the power before detaching the control panel.

1 Detach the control panel.

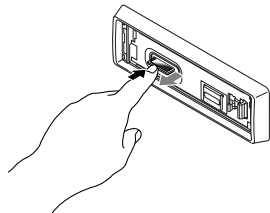


2



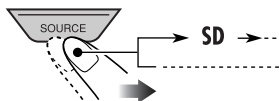
Press in SD until you hear a clicking sound.

To eject SD, press the SD as illustrated.



- Press the SD softly (do not release your finger quickly); otherwise, the SD may pop out from the unit.
- When you pull out the SD, pull it out straightly from the loading slot.

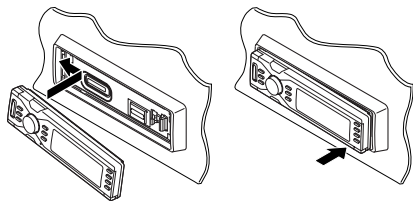
5



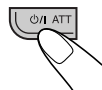
Playback starts automatically in the alphabetical order of the album name/track name.

3

Attach the control panel.




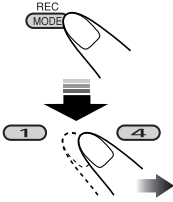
4



- The control panel goes back to the previous position (see page 92).

1	Album name icon/Album title (Tag) icon
2	Album number
3	Track number
4	Elapsed playing time
5	Track name icon/Track title (Tag) icon
6	Recording format
7	Track title or track name
8	Album title/performer or album name

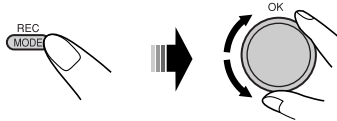
To go to the next or previous track

Using the control dial:	Using the number buttons:
	

- By using the number buttons (1 – 6), you can also go directly to tracks 1 – 12.
 - For tracks 1 – 6: Press **1 – 6**.
 - For tracks 7 – 12: Press and hold **1 – 6**.

To skip tracks quickly

You can skip tracks within the same album.

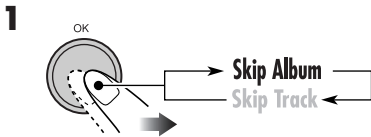


As you rotate the dial, you can skip 10 tracks at a time.

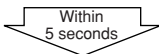
First time you rotate the dial, the track skips to the nearest higher or lower track with a track number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th). Then, each time you rotate the dial, you can skip 10 tracks

- After the last track, the first track will be selected and vice versa.

To go to the next or previous albums



The album icon is highlighted.



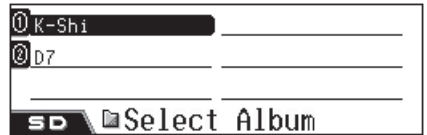
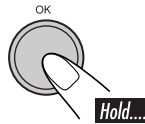
2



To select a track/album on the list

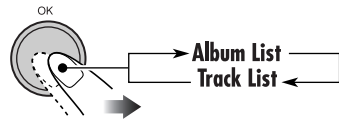
You can confirm the title of each item and select the item you want.

1

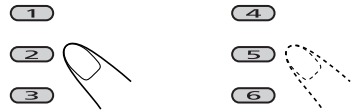


Album list appears.

2



3 Select an item on the list.

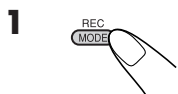


To move to another page of the list, rotate the dial.



Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.



2 Select your desired playback mode.

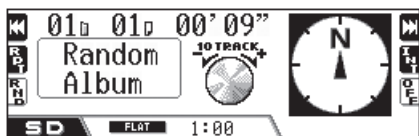
Repeat play



Mode Plays repeatedly

- Track:** One track.
 • **REPT** lights up.
- Album:** All tracks of the album.
 • **REPT** lights up.
- Off:** Cancels.

Random play



Mode Plays at random

- Album:** All tracks of the album.
 • **RND** lights up.
- All:** All tracks in the SD.
 • **ALL RND** lights up.
- Off:** Cancels.

Intro scan



Mode Plays the first 15 seconds of

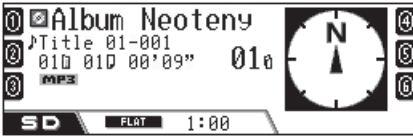
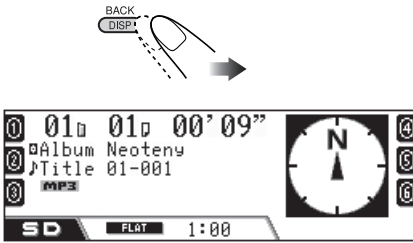
- Track:** All tracks of the album.
 • **INT** lights up.
- Album:** First track of every album.
 • **ALL INT** lights up.
- Off:** Cancels.

To cancel the playback mode



- You can also cancel it by selecting “Off” in step 2.

Changing display information



Album title/performer or album name is enlarged.



Track title or track name is enlarged.

Icons	Meanings
	Album name icon
	Track name icon
	Playlist name icon
	Album title (Tag) icon
	Track title (Tag) icon
	MP3 format
	WMA format

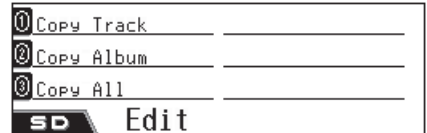
Duplicating data into HDD

You can copy the data in the SD card into the HDD.

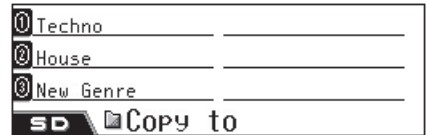
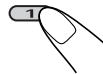
- While copying the data into the HDD, no sounds come out.
- It takes time to copy a data of much volume (about 5 minutes for 100 MB data—this is just an estimation). Actual time varies depending on the album configuration and the system condition.
- When you duplicate the data in the SD into the HDD, the HDD playback mode is cancelled (see page 68).
- While the following duplicating process:
 - To return to the previous screens, press **BACK (DISP)** repeatedly.
 - To cancel it, press and hold **BACK (DISP)**.

Copying the current track

1

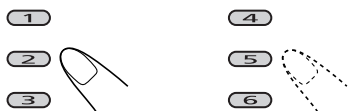


2

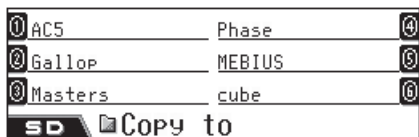


3 Select the target genre you want to copy the track into.

- If more than six genres exist, rotate the dial to show other genres, then press...



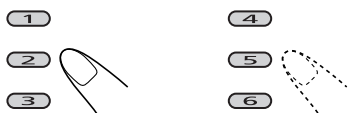
- If you want to create a new genre folder, select “New Genre.”



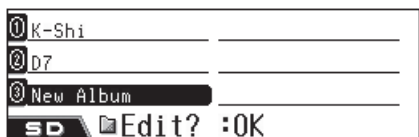
Album list of the selected genre appears.

4 Select the target album you want to move the track into.

- If more than six albums exist, rotate the dial to show other albums, then press...



- If you want to create a new album, select “New Album.”



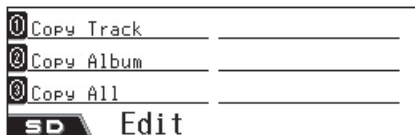
5 Confirm.



- Once editing is finished, playback resumes (from the current track).

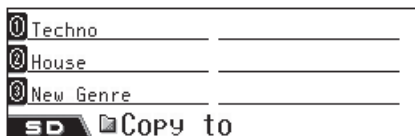
Copying the current album/all albums

1



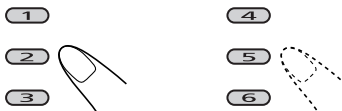
2

- 2 : To copy the current album
- 3 : To copy all albums at a time

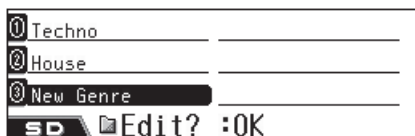


3 Select the target genre.

- If more than six genres exist, rotate the dial to show other genres, then press...



- If you want to create a new genre folder, select “New Genre.”



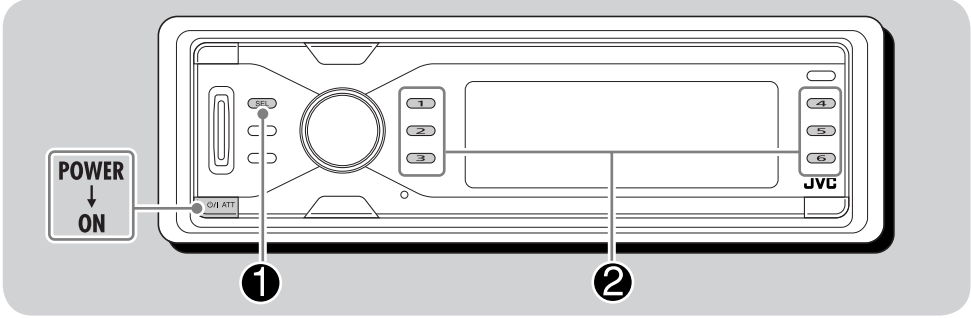
4 Confirm.



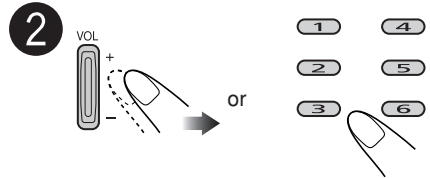
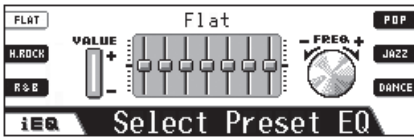
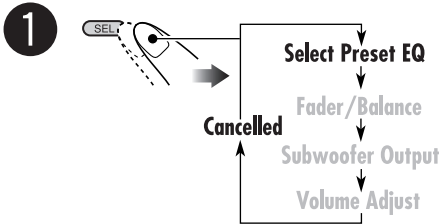
- Once editing is finished, playback resumes (from the current track).

Sound adjustments

Selecting preset sound modes (EQ: equalizer)



You can select a preset sound mode suitable to the music.



Ex.: When "Hard Rock (H.ROCK)" is selected

- By using the number buttons, you can only select the sound modes shown on the display.

Sound modes (preset frequency level settings)

The list below shows the preset frequency level settings for 12 sound modes.

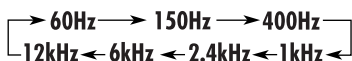
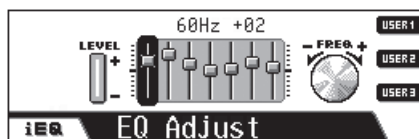
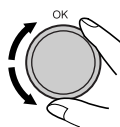
Sound mode	Preset equalizing values						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
DanceMusic	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01

Storing your own sound adjustments

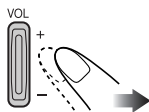
You can adjust the sound modes and store your own adjustments in memory.

- 1 Select one of the preset sound modes.
 - Repeat steps 1 and 2 on page 84.

- 2 Enter the sound adjustment mode, then select a frequency to adjust.

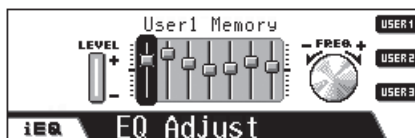
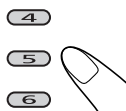


- 3 Adjust the level (-05 to +05).



- 4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other frequency bands.

- 5 Select one of the user modes—USER1/2/3.

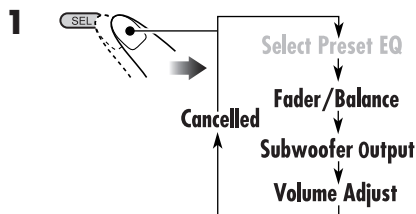


Ex. when "USER1" is selected

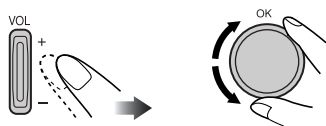
Sound mode	Preset equalizing values						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classics	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1	00	00	00	00	00	00	00
User2	00	00	00	00	00	00	00
User3	00	00	00	00	00	00	00

Adjusting the sound basic settings

You can adjust the sound characteristics to your preference.



2 Adjust the selected item.



Adjusting fader and balance



Adjust fader—speaker output balance between the front and rear speakers.

- **F06**: Upmost—front only
- **R06**: Downmost—rear only

Adjust the balance—speaker output balance between the left and right speakers.

- **L06**: Leftmost—left only
- **R06**: Rightmost—right only

Adjusting subwoofer output



Select an appropriate cutoff frequency level according to the subwoofer connected.

- **115 Hz/85 Hz/55 Hz**

The frequencies higher than the selected level are cut off to the subwoofer.

Adjust the subwoofer output level.

- **00** (min.) to **08** (max.)

You can also activate or deactivate the High Pass Filter (HPF) by pressing **3**.

When it is activated, “**H**” is displayed in between the output level and the cutoff frequency. Lower frequency signals will be sent only to the subwoofer so that you can enjoy the low frequency effect (LFE) of the DVD software purely from the subwoofer.

Adjusting the input level of each source



This setting is required for each source except FM. Before making an adjustment, select an appropriate source for which you want to make an adjustment.

Once you have made an adjustment, it is memorized, and the volume level will automatically increase or decrease by adjusted level when you change the source.

Adjust to match the input level to the FM sound level.



- **-05** (min.) to **+05** (max.)

- If you adjust it while recording a CD, the input level of the HDD will be adjusted.

General settings — PSM

Basic procedure

You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

- 1 
- 2 Select a PSM item. 



Ex.: When you select "Scroll"

- 3 Adjust the PSM item selected. 

- 4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other PSM items if necessary.

- 5 Finish the procedure. 

Indications

Selectable settings, [reference page]

Movie	Demo Display demonstration	Interval: [Initial]; Display demonstration is activated and shown in one-minute intervals. All Time: Display demonstration is activated. Off: Cancels, [14]. • Display demonstration starts if no operation is done for about one minute.
	KeyIn CFM Key-in confirmation	On: [Initial]; Power-on, power-off, source (or compass) animations are activated. Off: Cancels.
Clock	24H/12H Clock system	12Hours ⇄ 24Hours, [14] [Initial: 24Hours]
	Time Time	Set the local time (in one-hour intervals). It is not required to set the minute since it is automatically adjusted by referring to the received GPS signals. [Initial: 00:00]

To be continued...

Indications

Selectable settings, [reference page]

Display	Scroll Scroll	The entire text information can be shown by scrolling if it cannot be shown at a time. Once: [Initial]; Scrolls only once. Auto: Repeats scrolling (in 5-second intervals). Off: Cancels. (For DAB: only shows the headline) • Holding DISP (BACK) can scroll the display regardless of the setting.
	Dimmer Dimmer	Auto: [Initial]; Dims the display when you turn on the headlights. Off: Cancels. On: Activates dimmer. Time Set: Sets the timer for dimmer, [90].
	From– To *1 Dimmer time	Any hour – Any hour, [90] [Initial: 18– 07]
	Contrast Contrast	1 – 10 [Initial: 5]
	LCD Type Display type	Auto: [Initial]; Positive pattern will be selected during the day time*2; while negative pattern will be used during the night time*2. Positive: Positive pattern of the display. Negative: Negative pattern of the display.
	Tag Tag display	On: [Initial]; To show the Tag while playing MP3/WMA tracks. • WMA Tag cannot be shown during HDD/SD playback. Off: Cancels.
	Compass Compass	On: [Initial]; Display the compass (indicating the direction of the north). Off: Display the source animation when “KeyIn CFM” is set to “On.”

Tuner	PTY Stnby PTY Standby	You can select one of the PTY codes for the PTY Standby Reception, [47]. [Initial: News]
	AF-Regn'l Alternate frequency/ regionalization reception	When the received signals from the current station become weak... AF: [Initial]; Switches to another station (the programme may differ from the one currently received), [47]. • AF indicator lights up. AF Reg: Switches to another station broadcasting the same programme. • REG indicator lights up. Off: Cancels (not selectable when “DAB AF” is set to “On”).

*1 Displayed only when “Dimmer” is set to “Time Set.”

*2 Determined by the “Dimmer” setting.

Indications		Selectable settings, [reference page]
Tuner	TA Volume Traffic announcement volume	When a Traffic Announcement is tuned in by TA Standby Reception, the volume level automatically changes to the preset level. [Initial: 15]; Volume 0 – Volume 30 or Volume 50* ³
	P-Search Programme search	On: The receiver tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset RDS station is if the preset station signals are not sufficient. Off: [Initial]; Cancels.
	IF Filter Intermediate frequency filter	Auto: [Initial]; Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between the stations. (Stereo effect will be degraded.) Wide: Subject to the interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded. (Stereo effect will not be degraded.)
	DAB AF * ⁴ Alternative frequency reception	On: [Initial]; Tracks the programme among DAB services and FM RDS stations, [102]. • AF indicator lights up. Off: Cancels.
	Announce * ⁴ Announcement standby reception	Select one of the 9 announcement types for Announcement Standby Reception, [102]. Travel [Initial]/ Warning/News/Weather/Event/Special/Rad Inf/Sports/Finance
Audio	Beep Beep	On: [Initial]; Beep sounds when you operate the unit. Off: Cancels.
	ExtInput * ⁵ External Input	Changer: [Initial]; To use a JVC CD changer. Ext In: To use any external component.
	Telephone Telephone muting	Muting1/Muting2: Select either one which mutes the sounds while using the cellular phone. (This does not affect the route guidance.) Off: [Initial]; Cancels.
	Amp Gain Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of the unit. High Pwr: [Initial]; Volume 0 – Volume 50 Low Pwr: Volume 0 – Volume 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to avoid damaging the speaker.) Off: Deactivates the built-in amplifier.

*³ Depends on the amplifier gain control.*⁴ Displayed only when the DAB tuner is connected.*⁵ Not display when CD changer or external component is selected for the source.

Selecting the dimmer mode

You can dim the display at night or as you set the timer.

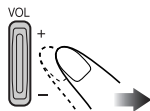
1



2 Select "Dimmer."



3 Select one of the following options.



Auto: Dims the display when you turn on the headlights.

➔ Go to step **8**.

Off: Cancels.

➔ Go to step **8**.

On: Always dims the display.

➔ Go to step **8**.

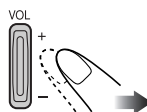
Time Set: Set the timer for dimmer.

➔ Go to step **4**.

4 Select "From- To."



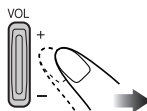
5 Set the dimmer start time.



6 Move the flashing point to the end time.



7 Set the dimmer end time.



8 Exit from the setting.



Assigning titles to the sources

You can assign titles to CDs (both in this receiver and in the CD changer), and external component.

- To assign the titles to the HDD contents, see page 72.

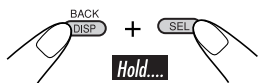
Sources	Maximum number of characters
CDs/CD-CH	Up to 32 characters (up to 30 discs)
External component	Up to 16 characters

- You cannot assign a title to DVD, VCD, CD Text or an MP3/WMA disc.

1 Select the source.

- For a CD in this receiver: Insert a CD.
- For CDs in the CD changer: Select “CD-CH,” then select a disc number.
- For external component: Select “LINE IN.”

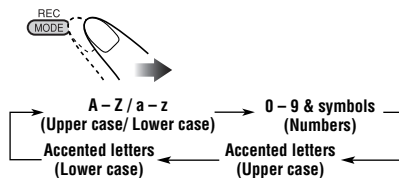
2 Enter the title assignment screen.



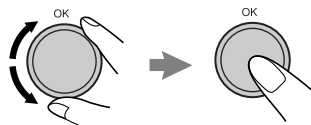
Ex. when you select CD as the source

3 Assign a title.

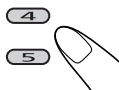
1 Select a character set.



2 Select a character.



3 Move to the next (or previous) character position.



- If you press and hold the button, the character position moves to the beginning (or the last).
- To erase a misentry, move the character entry position to the one you want to erase, then...



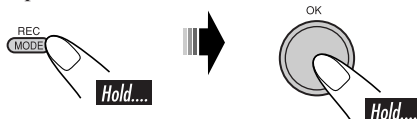
4 Repeat steps 1 to 3 until you finish entering the title.

4 Finish the procedure.

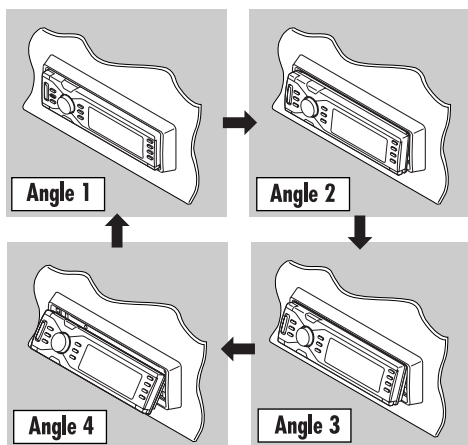
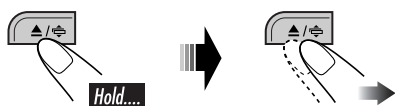


To erase the entire title

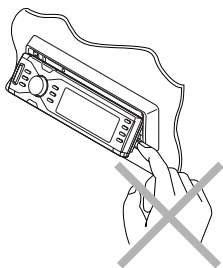
In step 2...



Changing the control panel angle



Warning:

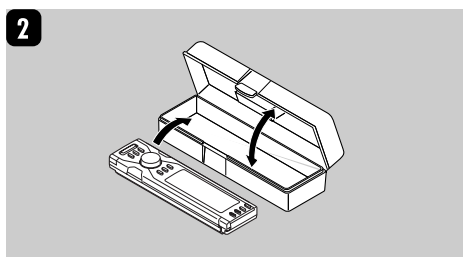
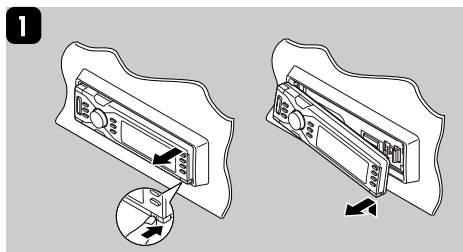


Detaching the control panel

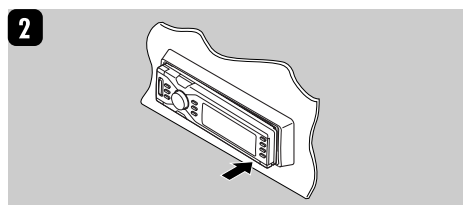
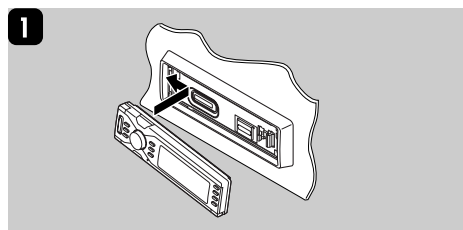
When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

■ Detaching the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

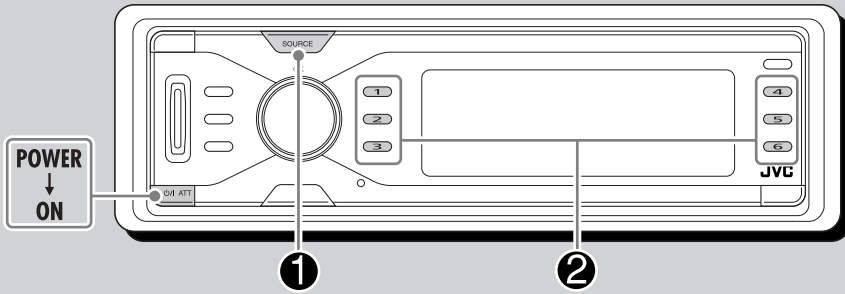


■ Attaching the control panel



CD changer operations

Playing discs in the CD changer



About the CD changer

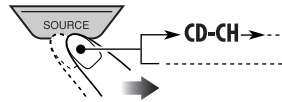
It is recommended to use the JVC MP3-compatible CD changer with your receiver.

- You can also connect other CH-X series CD changers (except CH-X99 and CH-X100). However, they are not compatible with MP3 discs, so you cannot play back MP3 discs.
- You cannot use the KD-MK series CD changers with this receiver.
- Disc text information recorded in the CD Text can be displayed when a JVC CD Text compatible CD changer is connected.

Before operating your CD changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- You cannot control and play any DVD, VCD, and WMA disc in the CD changer.

1

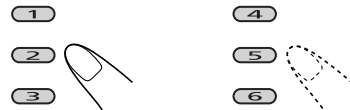


All tracks of the inserted discs will be played repeatedly.

2

Select a disc.

For disc number from 1 – 6:



For disc number from 7 – 12:



While playing MP3 discs:

The diagram shows an MP3 player display with the following elements and callouts:

- 1: Folder name icon/Album title (Tag) icon
- 2: Folder number
- 3: Track number
- 4: Elapsed playing time
- 5: Track name icon/Track title (Tag) icon
- 6: MP3 icon
- 7: Track title or track name
- 8: Album name/performer or folder name
- 9: Disc number

The display shows: 01, 01, 00' 09", Album Neoteny, Title 01-001, MP3, CD-CH, FLAT, 1:00.

1	Folder name icon/Album title (Tag) icon
2	Folder number
3	Track number
4	Elapsed playing time
5	Track name icon/Track title (Tag) icon
6	MP3 icon
7	Track title or track name
8	Album name/performer or folder name
9	Disc number

While playing CD Text/Audio CD:


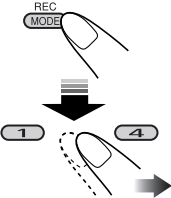
The diagram shows a CD player display with the following elements and callouts:

- 1: Disc title icon
- 2: Track number
- 3: Elapsed playing time
- 4: Track title icon
- 5: Track title
- 6: Disc title/performer or your assigned disc name
- 7: Disc number

The display shows: TRK 01, 00' 09", DS04, Jet Mountain, CD-CH, FLAT, 1:00.

1	Disc title icon
2	Track number
3	Elapsed playing time
4	Track title icon
5	Track title
6	Disc title/performer or your assigned disc name
7	Disc number

To go to the next or previous tracks

Using the control dial:	Using the number buttons:
	

To skip tracks quickly

This operation is only possible when using JVC MP3-compatible CD changer.



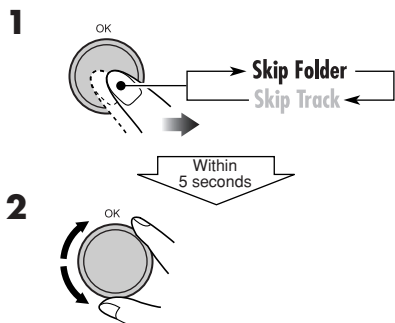
As you rotate the dial, you can skip 10 tracks at a time.

First time you rotate the dial, the track skips to the nearest higher or lower track with a track number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th).

Then, each time you rotate the dial, you can skip 10 tracks.

- After the last track, the first track will be selected and vice versa.
- For MP3: You can skip tracks only within the same folder.

To go to the next or previous folders (only for MP3)



To fast-forward or reverse the track



To select a track/folder/disc on the list

You can confirm the title of each item and select the item you want.

- For CD Text/Audio CD: You can only display the disc list.

1

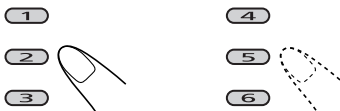


Disc list appears.

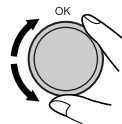
2 For MP3 discs only: Change to the list you want to use.



3 Select an item on the list.



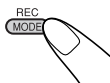
To move to another page of the list, rotate the dial.



Selecting the playback modes

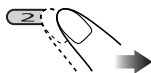
You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2 Select your desired playback mode.

Repeat play



Mode Plays repeatedly

- Track:** One track.
- **RPT** lights up.
- Folder** *1: All tracks of the folder.
- **RPT** lights up.
- Disc:** All tracks of the disc.
- **RPT** lights up.
- Off:** Cancels.

Random play



Mode Plays at random

- Folder** *1: All tracks of the folder, then tracks of the next folder and so on.
- **RND** lights up.
- Disc:** All tracks of the disc.
- **RND** lights up.
- All:** All tracks of the inserted discs.
- **ALL RND** lights up.
- Off:** Cancels.

Intro scan

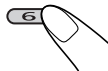


Mode Plays the first 15 seconds of

- Track:** All tracks of the current disc.
- **INT** lights up.
- Folder** *1: First track of every folder.
- **INT** lights up.
- Disc:** First track of every inserted disc.
- **INT** lights up.
- Off:** Cancels.

*1 Only while playing an MP3 disc.

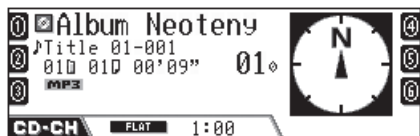
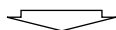
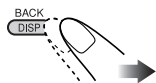
To cancel the playback mode



- You can also cancel it by selecting “Off” in step 2.

Changing the display information

• For MP3 discs

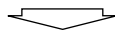
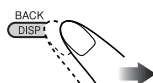


Album name/performer or folder name is enlarged.

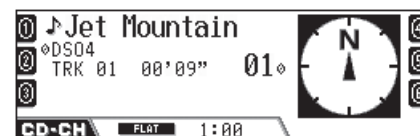
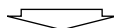


Track title or track name is enlarged.

• For CD Text/Audio CD



Disc title/performer or your assigned disc name is enlarged.

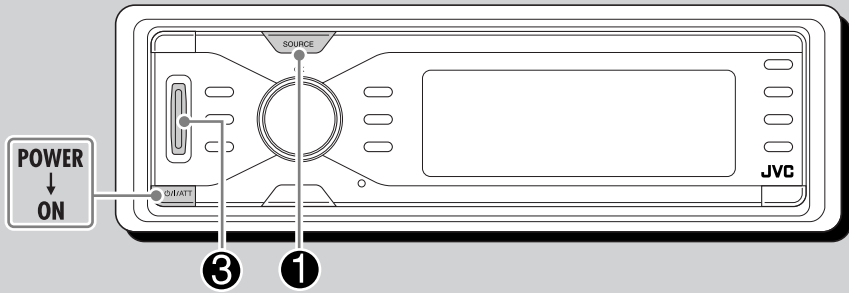


Track title is enlarged.

Icons	Meanings
	Folder name icon
	Track name icon
	Disc title icon
	Album title (Tag) icon
	Track title (Tag) icon
	MP3 format

External component operations

Playing an external component



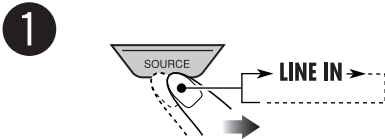
You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter KS-U57 (not supplied) or Aux Input Adapter KS-U58 (not supplied).

- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).

3 Adjust the volume.



4 Adjust the sound as you want.
(See page 84.)

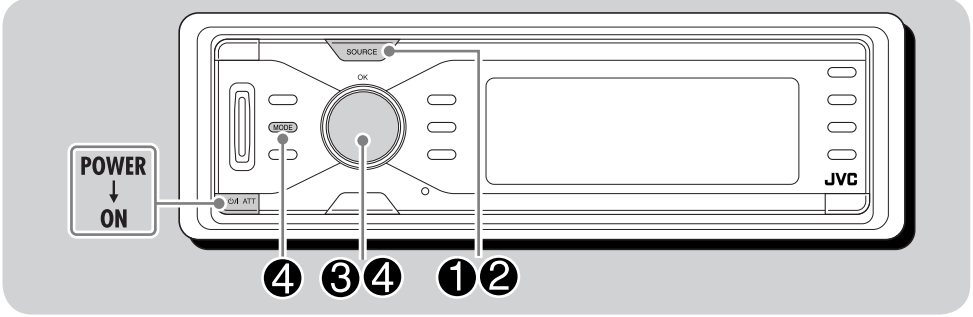


- If you cannot select “LINE IN,” select “Ext In” for “ExtInput” in the PSM setting (see page 89).

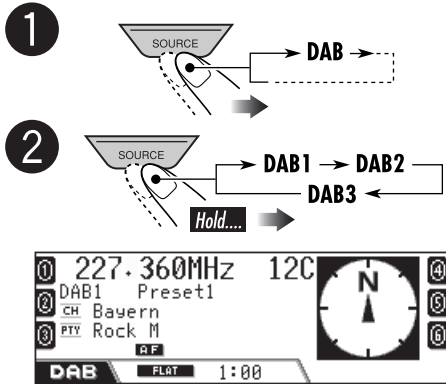
2 Turn on the connected component and start playing the source.

DAB tuner operations

Listening to the DAB service



It is recommended to use DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner KT-DB1000 with your receiver. If you have another DAB tuner, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.



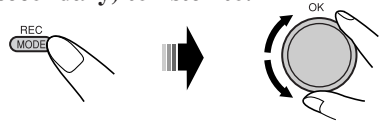
3 Start searching for an ensemble.



When an ensemble is received, searching stops.

To stop searching, press **OK**.

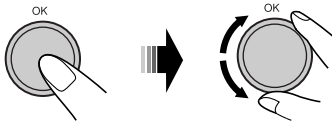
4 Select a service (either primary or secondary) to listen to.



1	DAB band
2	Ensemble frequency
3	Channel (ensemble) number
4	Channel (ensemble) icon
5	PTY icon
6	TP indicator
7	PTY indicator
8	AF indicator (see page 89)
9	ANN indicator
10	DRC indicator
11	Programme type (PTY: see page 45)
12	Channel (ensemble) name

To tune in to an ensemble manually

In step ③...



Storing DAB services in memory

You can preset six DAB services (primary) for each band.

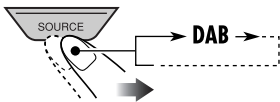
- 1 Perform steps ① to ④ on page 99, to select a service you want.
- 2 Select the preset number (1 – 6) you want to store into.



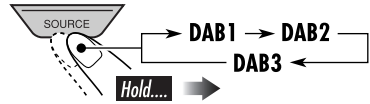
Preset number flashes for a while.

Tuning in to a preset DAB service

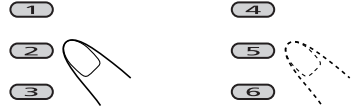
1



2



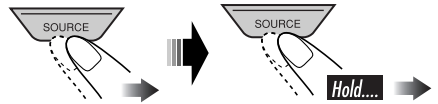
- 3 Select the preset DAB service (primary) number (1 – 6) you want.



If the selected primary service has some secondary services, press the same button repeatedly will tune in to the secondary services.

To select a preset service on the list

- 1 Select “DAB,” then the band.

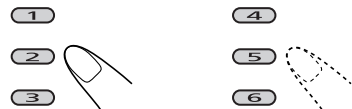


- 2 Display the preset station list.



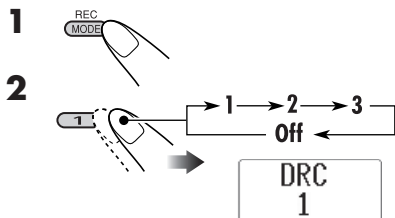
- Rotate the dial to display the lists for the other bands.

- 3 Select the preset service.



When a service is hard to listen to

You can reinforce the low level sounds, which is hard to listen to while driving, to improve your listening if the currently received service provides Dynamic Range Control (DRC) signals.



- The higher the number is, the stronger the reinforcement becomes.
- When this function is activated, DRC indicator lights up on the display.



Then when the DRC signals are detected, **DRC** turns to be **DRC**.

What you can do with DAB

DAB can deliver CD quality sound without any annoying interference and signal distortion. Furthermore, it can carry text, pictures, and data.

By connecting the DAB tuner, this receiver can do the following:

- Programme Type (PTY) Search
- Standby Reception of Traffic Announcement (TA) or your favorite programme (PTY)
- Tracking the same programme automatically —Alternative Frequency Reception (see “DAB AF” on page 89)

Searching for your favorite programme

You can tune in to a service broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code.

- Operations are exactly the same as explained on page 45 for FM RDS stations.
- You cannot preset the PTY codes separately for DAB tuner and for FM tuner.

Using the Standby Reception

TA (Road Traffic News) Standby Reception

- Operations are exactly the same as explained on page 46 for FM RDS stations.
- You cannot activate TA Standby Reception separately for the DAB tuner and for FM tuner.

PTY Standby Reception

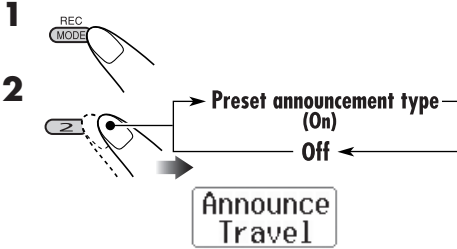
- Operations are exactly the same as explained on page 47 for FM RDS stations.
- PTY Standby Reception for DAB tuner works only using a dynamic PTY code.
- You can neither store your favorite PTY nor activate PTY Standby Reception separately for the DAB tuner and for the FM tuner.
- You can activate and deactivate PTY Standby Reception when the source is either “FM” or “DAB.”

To be continued...

Announcement Standby Reception

Announcement Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to your favorite service (announcement type).

To select your favorite announcement type, see page 89.



The ANN indicator either lights up or flashes

- If the ANN indicator lights up, Announcement Standby Reception is activated.
- If the ANN indicator flashes, Announcement Standby Reception is not yet activated. To activate, tune in to another service providing the signals. The ANN indicator will stop flashing and remain lit.

Tracking the same programme

You can keep listening to the same programme by activating the Alternative Frequency Reception (see page 89).

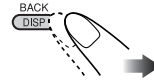
- **While receiving a DAB service:** When driving in an area where a service cannot be received, this receiver automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same programme.

- **While receiving an FM RDS station:** When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station is broadcasting, this receiver automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

To deactivate the Alternative Frequency Reception, see page 89.

Changing the display information



Ensemble name is enlarged.



Service name is enlarged.

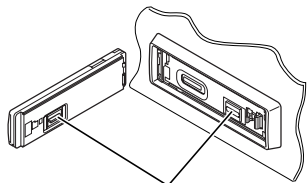


DLS (Dynamic Label Segment: DAB text information) is displayed, being enlarged.

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connector

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the DVD/CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the DVD/CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the receiver turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

Center holder



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this receiver may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



Language codes

Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	IN	Indonesian	RO	Rumanian
AB	Abkhazian	IS	Icelandic	RU	Russia
AF	Afrikaans	IW	Hebrew	RW	Kinyarwanda
AM	Ameharic	JA	Japan	SA	Sanskrit
AR	Arabic	JI	Yiddish	SD	Sindhi
AS	Assamese	JW	Javanese	SG	Sangho
AY	Aymara	KA	Georgian	SH	Serbo-Croatian
AZ	Azerbaijani	KK	Kazakh	SI	Singhalese
BA	Bashkir	KL	Greenlandic	SK	Slovak
BE	Byelorussian	KM	Cambodian	SL	Slovenian
BG	Bulgarian	KN	Kannada	SM	Samoan
BH	Bihari	KO	Korean (KOR)	SN	Shona
BI	Bislama	KS	Kashmiri	SO	Somali
BN	Bengali, Bangla	KU	Kurdish	SQ	Albanian
BO	Tibetan	KY	Kirghiz	SR	Serbian
BR	Breton	LA	Latin	SS	Siswati
CA	Catalan	LN	Lingala	ST	Sesotho
CO	Corsican	LO	Laothian	SU	Sundanese
CS	Czech	LT	Lithuanian	SW	Swahili
CY	Welsh	LV	Latvian, Lettish	TA	Tamil
DZ	Bhutani	MG	Malagasy	TE	Telugu
EL	Greek	MI	Maori	TG	Tajik
EO	Esperanto	MK	Macedonian	TH	Thai
ET	Estonian	ML	Malayalam	TI	Tigrinya
EU	Basque	MN	Mongolian	TK	Turkmen
FA	Persian	MO	Moldavian	TL	Tagalog
FI	Finnish	MR	Marathi	TN	Setswana
FJ	Fiji	MS	Malay (MAY)	TO	Tonga
FO	Faroese	MT	Maltese	TR	Turkish
FY	Frisian	MY	Burmese	TS	Tsonga
GA	Irish	NA	Nauru	TT	Tatar
GD	Scots Gaelic	NE	Nepali	TW	Twì
GL	Galician	NO	Norwegian	UK	Ukrainian
GN	Guarani	OC	Occitan	UR	Urdu
GU	Gujarati	OM	(Afan) Oromo	UZ	Uzbek
HA	Hausa	OR	Oriya	VI	Vietnamese
HI	Hindi	PA	Panjabi	VO	Volapuk
HR	Croatian	PL	Polish	WO	Wolof
HU	Hungarian	PS	Pashto, Pushto	XH	Xhosa
HY	Armenian	PT	Portuguese	YO	Yoruba
IA	Interlingua	QU	Quechua	ZH	China
IE	Interlingue	RM	Rhaeto-Romance	ZU	Zulu
IK	Inupiak	RN	Kirundi		

More about the functions

Navigation System

Entering your destination

By the points of interests (P.O.I.)

- If no P.O.I. data exists for the selected city, "NO P.O.I. FOUND" appears on the display. Press **BACK (DISP)** until the CITY entry menu appears, then re-enter another city.

Selecting P.O.I. by area

- If no P.O.I. data exists for the selected area, "NO P.O.I. FOUND" appears on the display. Press **BACK (DISP)** until the main categories list appears.

By the coordinates

- If the entered position is out of navigable area, "NO NAVIGABLE AREA" appears on the display. Enter again.

Setting the route options

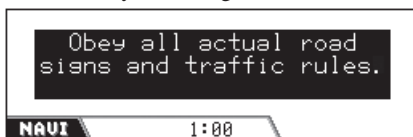
- Motorways are always used to calculate the route if the distance to the destination is over 200 km.
- If the destination cannot be reached without using motorways/ferries/tollroads, they are used to calculate the route without respect to the route option settings.

Convenient features using the stored routes

- If you try to display the stored addresses/routes when no addresses/routes have been stored, "ITEMS NOT FOUND" appears on the display.
- If you try to display the traffic information when no information is available, "ITEMS NOT FOUND" appears on the display.

Basic navigation processes

- If you turn off, then on the car ignition after starting the route guidance, it is restarted automatically following the screen below.



- If you try to enter a destination without the parking brake engaged, the following screen appears, and you cannot enter your destination.



- When you reach the area approximately within 30 m around the destination/Via Point, the Navigation System considers that you have reached your destination/Via Point.

Navigation guidance

- The System may not receive GPS signals in the following places...
 - in a tunnel or parking lot in the building
 - under an overhead road
 - in a place surrounded by high buildings or by closely standing trees.
- The position of your car may not be detected correctly in the following cases...
 - when running on a road close to the other one (e.g. a motorway and ordinary road running in parallel)
 - when turning at an almost straight fork in the road
 - when running on a gridiron road
 - after taking a ferry, etc.
 - when running on a steep mountain road
 - when running on a spiral road
 - when turning left or right after running on a long straight road

To be continued....

- when running in a zigzag line on a broad road
- when starting your car shortly after starting the engine
- when running for the first time after installing the unit
- when changing tires or attaching chains on the tires
- when tire slip occurs continuously and frequently
- after running on areas other than a road (e.g. private lands or parking lots)
- after running in underground or tower type parking lots
- after rotating your car on a turntable
- after frequent stops and starts in a congestion
- when the accuracy of GPS is deteriorated intentionally
- when running on a road constructed recently
- The route calculated by the System is one of the possible routes to your destination. The route is not always the most appropriate one.
- The following phenomena may occur even if the System is working correctly...
 - It may guide to a closed road.
 - It may guide to a route requiring U-turn.
 - It may not guide to your destination if there is only a narrow road or no road to your destination.
 - It may not avoid a congestion even if dynamic guidance is activated.
 - It may show a different road name.
 - It may not ask you to turn at a junction even if you need to.
 - It may give a guidance different from the actual road condition.
 - It may give an incorrect distance information.

Playback operations

Basic operations

- There is a time limit for some operations. In this case, if no further operation is done for a certain period, the current operation is cancelled.

Turning on the power

- By pressing **SOURCE** on the receiver, you can also turn on the power.

Selecting the sources

- When no disc is loaded in the receiver, “DISC” cannot be selected.
- Without connecting to the CD changer and DAB tuner, “CD-CH” and “DAB” cannot be selected.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start automatically, next time you turn on the power.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
 - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
 - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
 - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, a previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- TA Standby Reception and PTY Standby Reception will be cancelled temporarily in the following cases:
 - While recording a CD into the HDD.
 - While editing the HDD contents.
 - While copying the SD contents into the HDD.
- If you want to know more about RDS, visit <<http://www.rds.org.uk>>.

Disc operations

General

- In this manual, words “track/file” and “folder/album” are interchangeably used when referring to MP3/WMA files and folders.
- On some discs, the actual operations may be different from what is explained in this manual.
- This receiver can also play back 8 cm discs.
- This receiver can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of files are recorded in the same disc.
 - The first track will be skipped if a different type of file is detected first.
- For DVD-R/DVD-RW: This receiver can play only discs recorded in the DVD-Video format. (Discs recorded in the DVD-VR format cannot be played.)
- When a disc has been loaded, selecting “DISC” for the playback source starts disc play.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the disc will eject automatically.

Basic operations

- No sound comes out during slow motion playback. When playing a VCD, reverse slow motion playback is prohibited.
- One Touch Replay works only within the same title. (For some DVDs, this function does not work.)
- When playing a DVD/VCD, no sound comes out during Search.
- Reverse search stops automatically when it reaches the beginning of the disc. Playback resumes at normal speed.

Playing a DVD-R/RW or CD-R/RW

- Use only “finalized” DVD-R/RWs or CD-R/RWs.
- If no playable files are recorded in a folder, the folder will not be recognized.
- This receiver can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some DVD-R/RWs or CD-R/RWs may not play back on this receiver because of their disc characteristics, and for the following causes:
 - Discs are dirty or scratched.
 - Moisture condensation occurs on the lens inside the receiver.
 - The pickup lens inside the receiver is dirty.
 - CD-R/RWs on which the files are written with “Packet Write” method.
 - DVD-R/RWs which are not written in UDF-Bridge Format (ex. UDF format or ISO format).
 - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stain, scratch, warp, etc.).
- DVD-RWs or CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of DVD-RW and CD-RW is lower than that of regular discs.
- Do not use the following DVD-R/RWs or CD-R/RWs:
 - Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
 - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.
 Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damages to discs.

To be continued...

Playing MP3/WMA files

- This receiver can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This receiver can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This receiver can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This receiver can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
 - Bit rate:
 - 32 kbps — 320 kbps (MP3)
 - 32 kbps — 192 kbps (WMA)
 - Sampling frequency:
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1/WMA)
 - 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
 - Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
 - ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
 - Romeo: up to 128 characters
 - Joliet: up to 64 characters
 - Windows long file name: up to 128 characters
- This receiver can recognize the total of 1100 files and of 250 folders (maximum of 999 per folder).

- This receiver can play back the files recorded in VBR (variable bit rate).
The files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This receiver cannot play back the following MP3/WMA files:
 - MP3 files encoded in MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded in an unappropriated format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.
 - WMA files encoded with MBR (Multiple Bit Rate) format.
 - Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
Next time you select “DISC” for the playback source, disc play starts automatically.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to prevent it from dust. (Disc play will not start automatically.)

DVD/VCD special functions

- For some DVDs and VCDs, changing the subtitle language, audio language (or audio channel) without using the disc menu is prohibited.
- While zoomed in, the picture may look coarse.

DVD setup menu

- When the language you have selected is not recorded on a disc, the original language is automatically used as the initial language. In addition, for some discs, the initial languages settings will not work as you set due to their internal disc programming.
- After changing any of the initial language settings, eject the disc and insert it (or another disc) again so that your setting takes effect.
- When you select “16:9” for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if “4:3 PAN SCAN” is selected, the screen size may become “4:3 LETTER BOX” with some DVDs. This depends on how they are recorded.

HDD operations

Playing Playlists

- You can use the playback mode—Repeat Play, Random Play, or Intro Scan during playlist playback. However, when you start playlist playback (or change the playlist), the playback mode is cancelled. You need to select the playback mode again.
- If you have changed the genre name or album name or changed their locations after enrolling their tracks into a playlist, the tracks will be skipped when you play the playlist. (“No Music File” appears on the display.)

Recording audio CDs

- Sound quality may deteriorate if you select “Compress” for recording mode.
- While recording, recorded sounds are reproduced from the speakers. When recording is stopped, CD original sounds are reproduced.
- While recording, TA Standby Reception and PTY Standby Reception will be cancelled temporarily.
- While recording, you cannot change the playback source or eject the disc.

- Text data in the CD Text cannot be recorded into the HDD.
- If album recording is cancelled, the tracks which have been completely recorded will be stored into the HDD. Yet you cannot play back them until you finish recording the remaining. If you edit the HDD contents, eject the disc, or perform a new recording before recording the remaining, the recorded tracks will be discarded.
- Play time indication may advance unstably on the display while recording. This is not a malfunction of this unit.

Editing the HDD contents

- While playing a playlist, you cannot display the Edit menus.
- While editing, you cannot change the playback source or eject the disc.
- You cannot move a track or album if the same name exists in the target album or genre. In this case, “Same Name” appears.
- When you have selected “New Genre,” “New Album,” or “New Playlist” as a storage place (after recording or editing), its title will be assigned automatically such as <gexxxxx>, <alxxxxx>, or <plxvxxx.m3u>. You can change the title later manually (see page 72).
- You cannot use a space for the first character of the title when assigning it to album/genre/playlist.

SD operations

- The maximum number of characters for album/track name is 128 (including 4 extension code—<.mp3> or <.wma>).
- The required SD recording format is FAT 12/16/32 and the recommended storage type is 8 MB to 512 MB.
- You cannot use MMC or mini SD with this receiver.
- When an SD card is inserted, a file named “FAILSAFE” is automatically created in the card. The data size of this file varies among the inserted card.

- While playing an SD card, the playback order may differ from the one played back using other SD players.
- This receiver may be unable to play back some SD cards due to their characteristics or recording conditions.
- While duplicating SD data into HDD, you cannot change the playback source or eject the disc.

Sound adjustments

- While editing the HDD contents or duplicating SD into the HDD, you cannot make sound adjustments.

General settings—PSM

- While editing the HDD contents or duplicating SD into the HDD, you cannot enter the PSM setting screen.
- When you change the “DAB AF” setting from “Off” to “On,” the “AF-Regn'l” setting changes to “AF” if it has been set to “Off.”
- If you change the “Amp Gain” setting from “High Pwr” to “Low Pwr” while the volume level is set higher than “Volume 30,” the receiver automatically changes the volume level to “Volume 30.”

Other main functions

- If you try to assign a title to a 31st disc, “Name Full” flashes on the display. Delete unwanted titles before assignment.
- Titles assigned to discs in the CD changer can also be shown if you play back the disc in the receiver.

Glossary

Navigation System

DST

Stands for destination for this Navigation System.

ETA

Estimated Time of Arrival.

GPS

Global Positioning System.

By receiving the GPS signals from the satellites, the Navigation System determines the position of the car.

P.O.I.

Points of Interest.

You can select your destinations by selecting from the categories—such as business centres, shopping centres.

TMC

Traffic Message Channel.

Traffic messages transmitted by some VHF broadcasters via RDS signals. Using this data, the Navigation System performs dynamic navigation.

Via Point

A location through which you reach your final destination. For this Navigation System, you can determine five locations through which you can reach your final destination.

Playback sources

Dolby Digital

Compressed digital audio, developed by Dolby Laboratories, which enables multi-channel encode to create the realistic surround sound.

DTS

Compressed digital audio, developed by Digital Theater Systems, Inc., which enables multi-channel like Dolby Digital. As the compression ratio is lower than for Dolby Digital, it provides wider dynamic range and better separation.

Linear PCM

Uncompressed digital audio, the same format used for CDs and most studio masters.

MPEG Audio

Another compressed digital audio which also enables multi-channel encode to create the realistic surround sound.

On-screen guide

While operating the built-in DVD/CD player, operation modes are displayed on the monitor. See the next column.

Playlist

A file that determines the playback sequence of the audio files stored in the HDD.

UDF-Bridge Format

A hybrid file system used to provide compatibility with ISO 9660 for accessing any type of files on the disc. (UDF stands for Universal Disk Format.)










WMA

Windows Media Audio.

A compression process developed by Microsoft® for compressing audio data (i.e. music).

On-screen guide icons

During play, the following guide icons may appear for a while on the monitor.

-  : Appears at the beginning of a scene containing multi-subtitle languages (for DVD only).
-  : Appears at the beginning of a scene containing multi-audio languages (for DVD only).
-  : Appears at the beginning of a scene containing multi-angle views (for DVD only).
-  : Playback
-  : Pause
-  : Forward slow motion playback (for DVD and VCD only)
-  : Reverse slow motion playback (for DVD only)
-  : Forward search
-  : Reverse search

Output signals through the DIGITAL OUT terminal

They differ depending on the “DIGITAL AUDIO OUTPUT” setting on the Setup Menu (see page 61).

- No signals come out while playing the files in the HDD or SD, or while recording an audio CD into the HDD.

DIGITAL AUDIO OUTPUT		Output Signals		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
	96 kHz, Linear PCM			
	with DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM
	with MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bits Linear PCM	
Audio CD, Video CD		44.1 kHz/48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
Audio CD with DTS		DTS bitstream	44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
MP3/WMA		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

Navigation troubles

	Symptoms	Causes	Remedies
General	<ul style="list-style-type: none"> Navigation voice cannot be heard from the speakers. 	Guidance voice level is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
	<ul style="list-style-type: none"> Navigation System does not work at all. 	The built-in microcomputer may have functioned incorrectly, etc.	Reset the unit (see page 2).
	<ul style="list-style-type: none"> “Low Temperature” appears and Navigation/Disc/HDD/SD do not work. 	The internal temperature is too low. This is normal. Internal protective circuitry is working.	Leave the power on, and wait until the internal temperature rises and the indication goes off.
	<ul style="list-style-type: none"> Navigation information is not precise. 	GPS antenna is affected by the windshield if installed in the car compartment.	Install the GPS antenna outside to avoid interference.
	<ul style="list-style-type: none"> Mechanical noises are heard. 	The HDD is constantly rotating at a high speed when the car ignition switch is on, causing imperceptible mechanical noise (especially when the temperature is low).	This is normal.
Destination setting	<ul style="list-style-type: none"> “NO P.O.I. FOUND” appears on the display. 	There are no matching points in your selected city or area.	Find the location using another method.
	<ul style="list-style-type: none"> “NO NAVIGABLE AREA” appears on the display. 	The entered point is out of the navigable area.	Enter a point within the navigable area.
		You have tried to save the current address into the STORED ADDRESS (see page 32) while you are out of the navigable area.	This is normal. You cannot save the current address if it is located out of the navigable area.

	Symptoms	Causes	Remedies
Destination setting	“TOO MANY POIs. PLEASE INPUT DETAIL CATEGORY/CITY” appears on the display.	Category/city you have selected includes too many POIs.	Specify the category/city more in details so that P.O.I. search becomes possible.
	• “TOO FAR FROM STREET” appears on the display.	You have tried to save the current address into the STORED ADDRESS (see page 32) while you are about 300 m away from the nearest street.	This is normal. You can only save the current address when you are within 300 m from the street.
Guidance	• Navigation guidance is incorrect.	Installation angle setting is not correct.	Installation angle setting affects the accuracy. Set it correctly (see page 21).
	• Navigation guidance is sometimes incorrect.	Reversing signal/speed signal wires are not connected.	Connect them correctly (see Installation/Connection Manual—separate volume).
	• Navigation guidance is heard to listen to.	Surround noise interferes.	Increase the voice cruise level (see page 20).

Receiver troubles

	Symptoms	Causes	Remedies
General	<ul style="list-style-type: none"> • “Push Reset” appears on the display, and the control panel movement is frozen. 	Something is blocking the control panel movement.	Remove the obstacle, then reset the receiver (see page 2). <ul style="list-style-type: none"> • If this does not work, check if the installation has been correctly done.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sound cannot be heard from the speakers. 	The volume level is set to the minimum level. Connections are incorrect.	Adjust it to the optimum level. Check the cords and connections.
	<ul style="list-style-type: none"> • The receiver does not work at all. 	The built-in microcomputer may have functioned incorrectly due to noise, etc.	Reset the receiver (see page 2).
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> • SSM automatic presetting does not work. 	Signals are too weak.	Store stations manually.
	<ul style="list-style-type: none"> • Static noise while listening to the radio. 	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
Disc playback	<ul style="list-style-type: none"> • Disc cannot be recognised—“No Disc,” “Loading Error,” or “Eject Error” flashes. 	The DVD/CD player may have functioned incorrectly.	Eject the disc forcibly (see page 4).
	<ul style="list-style-type: none"> • “REGION CODE ERROR!” appears on the monitor. 	Disc with an incorrect Region Code is inserted.	Insert a disc with a proper Region Code (see page 6).
	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-R/RW or CD-R/RW cannot be played back. • Tracks on the DVD-R/RW or CD-R/RW cannot be skipped. 	Disc is not finalized.	<ul style="list-style-type: none"> • Insert a finalized disc. • Finalize the disc with the component which you used for recording.
	<ul style="list-style-type: none"> • Disc can be neither played back nor ejected. 	The DVD/CD player may have functioned incorrectly	Eject the disc forcibly (see page 2).
	<ul style="list-style-type: none"> • Disc sound and picture are sometimes interrupted. 	You are driving on rough roads.	Stop playback while driving on rough roads.
		Disc is scratched.	Change the disc.
Connections are incorrect.		Check the cords and connections.	

	Symptoms	Causes	Remedies
Disc playback	• No playback picture (DVD/VCD) appears on the monitor.	Parking brake wire is not connected properly.	See Installation/Connection Manual.
	• The left and right edges of the picture are missing on the screen.	“4:3 PAN SCAN” is selected when viewing on a conventional TV (aspect ratio 4:3).	Select “4:3 LETTER BOX.” (See page 60.)
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	No MP3/WMA tracks are recorded on the disc.	Change the disc.
		MP3/WMA tracks do not have the extension code <.mp3> or <.wma>.	Add the extension code <.mp3> or <.wma> to their file names.
		Tracks are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet.	Change the disc. (Record MP3/WMA tracks using a compliant application.)
	• Noise is generated.	The track played back is not an MP3/WMA file (although it has the extension code <.mp3> or <.wma>).	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• A longer readout time is required.	Readout time varies due to the complexity of the folder/file configuration.	Do not use too many hierarchies and folders.
	• Tracks cannot be played back as you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.	_____
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.	_____
	• WMA track cannot be played back, and skipped.	The track is copy-protected with DRM.	_____
• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This receiver can only display alphabets (A – Z, a – z), numbers, and a limited number of symbols and some accented letters.	_____	

To be continued....

	Symptoms	Causes	Remedies
HDD/SD	• “No Files” appears on the display.	No playable file is recorded. Folder configuration is not correct.	Record using the correct folder configuration. See page 78.
	• “Read Failed” appears on the display.	SD card format is not appropriate. SD card or tracks cannot be played back.	Use SD card formatted in FAT 12/16/32. Reinsert or change the SD card.
	• “Invalid Card” appears on the display.	MMC card is inserted.	Use the SD card.
	• “No Music Files” appears on the display, and the folder is skipped.	No track is recorded in the selected folder (album/genre).	
	• “HDD Full,” “SD Full,” “Track Full,” “Album Full,” “Genre Full,” or “Playlist Full” appears on the display	The capacity of the target storage you have selected—such as HDD, SD, etc. is already full.	Deleting the unwanted items in the target storage to make an enough space.
	• “Cannot Recording” appears on the display.	You have tried to record any disc other than audio CDs.	
	• “Rec Error” appears and CD recording is cancelled.	Recording is failed due to the external influences such as vibration, shaking of the car	Stop recording on a rough road. Try to record once more while driving on a paved road. If the trouble still persist, consult your dealer.
	• “SCMS Cannot Copy” appears.	You have tried to copy non-original disc.	The second generation copy is prohibited. Copy its original disc.
	• You cannot move a track or an album (“Same Name” appears on the display).	The same named track or album exists in the target folder.	Select another target folder (album or genre).

	Symptoms	Causes	Remedies
HDD/SD	<ul style="list-style-type: none"> • “SD Loading Error” appears on the display. (You cannot open the control panel.) 	SD card is not fully inserted into the loading slot.	Insert it fully into the loading slot.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Write Protect” appears on the display. 	SD card is write-protected.	Unprotect the SD by sliding the protect tab on the SD from the “LOCK” position to the opposite.
	<ul style="list-style-type: none"> • “No SD Card” appears on the display. 	SD card is not inserted.	Insert an SD card.
CD changer	<ul style="list-style-type: none"> • “No Disc” appears on the display. 	No disc is in the magazine.	Insert disc into the magazine.
		Disc is inserted upside down.	Insert disc correctly.
	<ul style="list-style-type: none"> • “No Magazine” appears on the display. 	No magazine is loaded in the CD changer.	Insert the magazine.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Reset 8” appears on the display. 	This receiver is not connected to the CD changer correctly.	Connect this receiver and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Reset 1” – “Reset 7” appears on the display. 	_____	Press the reset button of the CD changer.
	<ul style="list-style-type: none"> • The CD changer does not work at all. 	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Reset the receiver (see page 2).

Specifications

NAVIGATION SYSTEM

System & Service:

- L1, C/A code
- Global Positioning System
- Standard Positioning Service

Reception System: 15-channel multi-channel reception system

Reception Frequency: 1 575.42 MHz

Sensitivity: -130 dBm

Update Rate: 1/second, continuous

[GPS Antenna]

Polarization: Right Handed Circular Polarization

Dimensions (approx.):

30.4 mm × 11.7 mm × 35.5 mm (W × H × D)

Cable (approx.): 5.0 m

Attachment mat size (approx.): 70 mm × 70 mm

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 50 W per channel

Rear: 50 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 20 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear: 20 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)

Equalizer Control Range:

Frequencies: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.4 kHz, 6 kHz, 12 kHz

Level: ±10 dB

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Audio output level:

Digital (DIGITAL OUT: Optical):

Signal wave length: 660 nm

Output level: -21 dBm to -15 dBm

Line-Out Level/Impedance:

2.0 V/20 kΩ load (full scale)

Output Impedance: 1 kΩ

Color system: PAL

Video output (composite): 1 Vp-p/75 Ω

Other Terminals: SUBWOOFER OUT,

CD changer

Steering wheel remote input

TUNER SECTION

Frequency Range:

FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz

AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz
(LW) 144 kHz to 279 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)

50 dB Quieting Sensitivity:

16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)

Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 40 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

[MW Tuner]

Sensitivity: 20 μV

Selectivity: 65 dB

[LW Tuner]

Sensitivity: 50 μV

DVD/CD PLAYER SECTION

Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)

Number of Channels: 2 channels (stereo)

Frequency Response:

DVD, fs=48 kHz/96 kHz:

16 Hz to 20 000 Hz

VCD/CD: 16 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 96 dB

Signal-to-Noise Ratio: 98 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Max. Bit Rate: 320 Kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Max. Bit Rate: 192 Kbps

HDD/SD SECTION

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Max. Bit Rate: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Max. Bit Rate: 192 kbps

GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage:

DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature:

0°C to +40°C

Allowable Operating Altitude:

-300 m to +3000 m

Dimensions (W × H × D):

Installation Size (approx.):

182 mm × 52 mm × 159 mm

Panel Size (approx.):

188 mm × 58 mm × 13 mm

Mass (approx.): 2.1 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This unit is not compatible with Multiple Bit Rate (MBR: a file that contains the same content encoded at several different bit rates).

The digitised maps for this Navigation System supplied by NAVTEQ Corporation are all copyrighted in the following countries:

Austria:	© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
France:	source: Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France
Germany:	Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
Italy:	La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana
Norway:	Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
Portugal:	Source: IgeoE – Portugal
Spain:	Información geográfica propiedad del CNIG
Sweden:	Based upon electronic data © National Land Survey Sweden
Switzerland:	Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie
UK:	Based upon Ordnance Survey electronic data and used with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationary Office © Crown Copyright, 1995.

The receiver is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

END-USER LICENSE AGREEMENT

THIS END-USER LICENSE AGREEMENT (“AGREEMENT”) IS A BINDING LEGAL CONTRACT BETWEEN YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A LEGAL ENTITY), ON THE ONE HAND, AND VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED (“JVC”) AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) ON THE OTHER HAND. BY USING THE DATA (“DATA”) AND SOFTWARE LICENSED UNDER THIS AGREEMENT (COLLECTIVELY, THE “PRODUCT”), YOU WILL BE BOUND BY THE TERMS OF THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT, JVC AND ITS LICENSORS ARE NOT WILLING TO LICENSE ANY RIGHT TO USE OR ACCESS THE PRODUCT TO YOU.

The Product is provided for your personal, internal use only and not for resale or distribution to others. It is protected by copyright and other intellectual property laws, and is subject to the terms and conditions of this Agreement.

© 1993–2004 NAVTEQ All rights reserved.

The Data for areas of Canada includes information taken with permission from Canadian authorities, including: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen’s Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase ®.

TERMS AND CONDITIONS

Personal Use Only. Subject to the terms and conditions of this Agreement, JVC and its licensors (including their licensors and suppliers), as appropriate, hereby grant you a non-transferable, non-exclusive license to use the Product together with JVC TBT Car Navigation Application Software for the solely personal, non-commercial purposes for which you were licensed, and not for service bureau, time-sharing or other similar purposes. You may only use the Product as described in this Agreement and with its accompanying documentation. Accordingly, but subject to the restrictions set forth in the following paragraphs, you may copy the Data only as necessary for your personal use to view and save the Data, provided that you do not remove any copyright or other proprietary notices that are associated with the Product and do not modify the Product in any way. You agree not to otherwise reproduce, copy, modify, decompile, disassemble or reverse engineer any portion of the Product, and not to sublicense, loan, transfer, distribute or sell it in any form, in whole or in part and for any purpose, except to the extent permitted by mandatory laws. Any software provided as part of the Product will be in object code form only and any copy of such software shall be used only as a back-up, provided that the primary and back-up copy may not be used concurrently. JVC and its licensors (including their licensors and suppliers) reserve the right to upgrade, enhance, change or modify the Product at any time in its sole discretion (“Enhancements”). Any Enhancements made available to you, if any, will be subject to the terms of this Agreement, except to the extent that conflicting or more restrictive provisions are provided in future agreements relating to such Enhancements.

Restrictions. Except where you have been specifically licensed to do so by JVC, and without limiting the preceding paragraph, you (a) may not use the Product with any products, systems, or applications installed or otherwise connected to or in communication with vehicles, capable of vehicle navigation, positioning, dispatch, real time route guidance, fleet management or similar applications; (b) may not use the Product with or in communication with any positioning devices or any mobile or wireless-connected electronic or computer devices, including without limitation cellular phones, palmtop and handheld computers, pagers, and personal digital assistants or PDAs or any similar devices; and (c) shall maintain the Product in strict confidence and shall not disclose it or make it available to any unauthorized third parties. Without limiting the foregoing, you may only use the Data in the form delivered and it may not be subject to any further automated or systematic processing. You may transfer the license and all copies of the Product to a third party, provided that (i) the transferee agrees to comply with the terms and conditions of this Agreement and (ii) you irrevocably delete the Product from your systems, if applicable. Except for the limited license granted in this Agreement, JVC and its licensors (including their licensors and suppliers) retain all right, title and interest in the Product, all copies thereof, and all proprietary rights in the Product, including copyrights, patents, trademarks and trade secret rights.

No Warranty. The Product is provided to you “as is”, and you agree to use it at your own risk. JVC and its licensors (and their licensors and suppliers) make no guarantees, representations, conditions or warranties of any kind, express or implied, arising by law or otherwise, respecting the Product including but not limited to, content, quality, accuracy, completeness, effectiveness, reliability, fitness for a particular purpose, usefulness, use or results to be obtained from this Product, or that use of the Product or of the server from which the Data is accessed, if applicable, will be uninterrupted or error-free. You assume full responsibility for the selection of the Product to achieve your intended purpose, for the proper installation and use of the Product and verifying the results obtained from your use.

Disclaimer of Warranty: JVC AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) DISCLAIM ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, OF QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. SOME STATES, TERRITORIES AND COUNTRIES DO NOT ALLOW CERTAIN WARRANTY EXCLUSIONS, SO TO THAT EXTENT THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

Disclaimer of Liability: JVC AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) SHALL NOT BE LIABLE TO YOU IN RESPECT OF ANY CLAIM, DEMAND OR ACTION, IRRESPECTIVE OF THE NATURE OF THE CAUSE OF THE CLAIM, DEMAND OR ACTION ALLEGING ANY LOSS, INJURY OR DAMAGES, DIRECT OR INDIRECT, WHICH MAY RESULT FROM THE USE OR POSSESSION OF THE PRODUCT; OR FOR ANY LOSS OF PROFIT, REVENUE, CONTRACTS OR SAVINGS, OR ANY OTHER DIRECT, INDIRECT, PUNITIVE, EXEMPLARY, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OR RELATING TO THIS AGREEMENT, YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, ANY DEFECT IN THE PRODUCT, OR THE BREACH OF THESE TERMS OR CONDITIONS, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT OR BASED ON A WARRANTY OR OTHER LEGAL THEORY, EVEN IF JVC OR ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IT IS EXPRESSLY UNDERSTOOD AND AGREED THAT IN THE EVENT ANY REMEDY HEREUNDER IS DETERMINED TO HAVE FAILED OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, ALL LIMITATIONS OF LIABILITY AND EXCLUSIONS OF DAMAGES SET FORTH HEREIN SHALL REMAIN IN EFFECT. SOME STATES, TERRITORIES AND COUNTRIES DO NOT ALLOW CERTAIN LIABILITY EXCLUSIONS OR DAMAGES LIMITATIONS, SO TO THAT EXTENT THE ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU.

Termination. This Agreement is effective until terminated. Your rights under this Agreement will terminate automatically without notice if you fail to comply with any of the terms and conditions of this Agreement. The following provisions shall survive any termination or expiration of this Agreement: No Warranty, Disclaimer of Liability, Indemnity, Entire Agreement, and Governing Law.

Export Control. You agree not to export from anywhere any part of the Product provided to you or any direct product thereof except in compliance with, and with all licenses and approvals required under, applicable export laws, rules and regulations.

Indemnity. You agree to indemnify, defend and hold JVC and its licensors (including their respective licensors, suppliers, assignees, subsidiaries, affiliated companies, and the respective officers, directors, employees, shareholders, agents and representatives of each of them) free and harmless from and against any claim, demand or action, irrespective of the nature of the claim, demand or action, alleging any liability, loss, injury (including injuries resulting in death), cost, expense, or damages of any kind or character, including but not limited to attorney’s fees, arising out of or in connection with any use or possession by you of this Product.

Entire Agreement. These terms and conditions constitute the entire Agreement between JVC and its licensors (including their licensors and suppliers) and you pertaining to the subject matter hereof, and supersede in its entirety any and all written or oral agreements previously existing between us with respect to such subject matter. This Agreement may not be modified, amended or in any way altered except by an instrument in writing signed by authorized representatives of both parties. In the event that any provision of this Agreement is found invalid or unenforceable pursuant to judicial decree, the remainder of this Agreement shall remain valid and enforceable according to its terms.

Warnings. The Data may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, sources used and the nature of collecting comprehensive geographic data, any of which may lead to incorrect results.

Governing Law. The above terms and conditions shall be governed by the laws of the Netherlands, without giving effect to (i) its conflict of laws provisions, or (ii) the United Nations Convention for Contracts for the International Sale of Goods, which is explicitly excluded. You agree to submit to the jurisdiction of The Netherlands for any and all disputes, claims and actions arising from or in connection with the Product provided to you hereunder.

U.S. Government End Users. If the Product is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, the Product is licensed in accordance with the rights set forth at DFARS 252.227-7013(f)(3), TECHNICAL DATA - NONCOMMERCIAL ITEMS; DFARS 227.7202 et seq., COMMERCIAL COMPUTER SOFTWARE OR COMMERCIAL COMPUTER SOFTWARE DOCUMENTATION; FAR 12.211, TECHNICAL DATA; and FAR 12.212, COMPUTER SOFTWARE, as applicable. Users shall have only the rights in the Product that have been referenced or specified in this Agreement.

In addition, (i) for acquisitions conducted by the Department of Defense, the Data is licensed with “Limited Rights” in accordance with the rights set forth at DFARS 252.227-7013(f)(3), TECHNICAL DATA – NONCOMMERCIAL ITEMS, and Data delivered or otherwise furnished with “Limited Rights” shall be marked with the following “Limited Rights Notice” set forth at DFARS 252.227-7013(f)(3), and shall be treated in accordance with such Notice:

LIMITED RIGHTS

CONTRACT NO.: _____

CONTRACTOR (MANUFACTURER/SUPPLIER) NAME: NAVTEQ

CONTRACTOR (MANUFACTURER/SUPPLIER) ADDRESS: 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654

The Government’s rights to use, modify, reproduce, release, perform, display, or disclose these technical data are restricted by paragraph (b)(3) of the Rights in Technical Data - Noncommercial Items clause contained in the above identified contract. Any reproduction of technical data or portions thereof marked with this legend must also reproduce the markings. Any person, other than the Government, who has been provided access to such data must promptly notify the above named Contractor.

and; (ii) for civilian agency acquisitions, the Data is licensed in accordance with the rights set forth at FAR 52.227-14(g)(1), RIGHTS IN DATA - GENERAL (Protection of limited rights data and computer software). In the event that the Contracting Officer requires the delivery of limited rights data that has been withheld or would otherwise be withholdable in accordance with FAR 52.227-14(g)(1), the Data is licensed with “Limited Rights” as set forth in the following “Limited Rights Notice” at FAR 52.227-14(g)(2) (Alternate II), which shall be affixed to the Data and the Data shall be treated in accordance with such Notice (which shall be marked on any reproduction of these data, in whole or in part):

LIMITED RIGHTS NOTICE (JUN 1987)

These data are submitted with limited rights under Government Contract No. _____ (and subcontract _____, if appropriate). These data may be reproduced and used by the Government with the express limitation that they will not, without written permission of the Contractor, be used for purposes of manufacture nor disclosed outside the Government; except that the Government may disclose these data outside the Government for the following purposes, if any, provided that the Government makes such disclosure subject to prohibition against further use and disclosure: There are no additional purposes permitting disclosure of such Data.

The manufacturer/supplier of the Data is NAVTEQ, 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654.

If the Contracting Officer refuses to comply with the applicable licenses set forth herein, the Contracting Officer must notify NAVTEQ prior to seeking additional or alternative rights in the Product.

Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts.

Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung bei offenem Gerät und Defekt oder Umgehen der Verriegelung. Setzen Sie sich dem Strahl nicht direkt aus.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTAS: **WARNHINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANBRACHT.**

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler. UNNGÅ DIREKTE EKSPONERING I STRÅLING.	WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när öppnars och spärrars är urkopplad. Beträkta laserstrålen.	VARO : Näkyvä ja näkymätön laserstrålus säte avollatuna tai välilläsenä olet allina näkyvästä ja näkymätönä laserstrålystä. Vältä säteeseen kohdistamista suoraan lössesi. (f)
---	--	--	---

Warnung:

Wenn Sie den Receiver beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen, da sonst die Gefahr von Verkehrsunfällen besteht.

Vorsicht

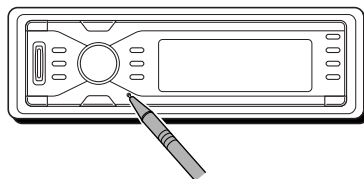
Niemals versuchen, die auf dem Festplattenlaufwerk (HDD) gespeicherten Daten zu analysieren oder abzurufen. Andernfalls wird die Garantie hinfällig und Sie können sich strafbar machen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden, die sich aus dem Verhalten wie oben beschrieben ergeben.

Aus Sicherheitsgründen wird eine nummerierte ID-Karte mit diesem Receiver mitgeliefert, und die gleiche ID-Nummer ist auf dem Chassis des Receivers aufgedruckt. Die Karte muss an sicherer Stelle aufbewahrt werden, da sie den Behörden bei der Identifikation des Receivers im Falle eines Diebstahls helfen kann.

Für die Sicherheit....

- Die Lautstärke nicht zu laut stellen, da dadurch Außengeräusche überdeckt und das Autofahren gefährlich wird.
- Das Auto vor dem Durchführen von komplizierten Bedienschritten anhalten.

Zurücksetzen des Geräts



Dadurch wird der Mikrocomputer zurückgesetzt. Ihre vorgegebenen Einstellungen werden ebenfalls gelöscht.

Zwangswises Ausschieben einer Disk

Wenn eine Disk nicht vom Receiver erkannt wird oder nicht ausgeschoben werden kann, schieben Sie die Disk wie folgt aus.

- Während das Quellschirmbild erscheint...



- Wenn das nicht funktioniert, führen Sie einen Reset am Receiver aus.
- Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disk nicht fallen zu lassen.

Temperatur im Auto....

Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.

WARNUNGEN

- Bauen Sie das Gerät **NICHT** an Stellen ein, wo;
 - es die Lenkrad- und Schalthebelbedienung behindern kann, da dies zu Verkehrsunfällen führen kann.
 - es die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie Airbags behindern kann, da dies zu tödlichen Unfällen führen kann.
 - es die Sicht behindern kann.
- Bedienen Sie das Gerät **NICHT** während der Lenkradbetätigung, da dies zu Verkehrsunfällen führen kann.
- Der Fahrer darf nicht während der Fahrt den Monitor betrachten. Dies lenkt den Fahrer ab und kann zu Unfällen führen.
- Wenn die Feststellbremse nicht angezogen ist, erscheinen die folgenden Meldungen...
 - Wenn Sie das Wiedergabebild auf dem Monitor betrachten wollen, erscheint die Meldung „FAHRER DARF MONITOR NICHT BEIM FAHREN BETRACHTEN“ anstelle eines Wiedergabebildes.
 - Wenn Sie versuchen, Ihr Ziel für die Navigationsführung einzugeben, erscheint „Diese Funktion steht während der Fahrt nicht zur Verfügung“, und Sie können das Ziel nicht eingeben.

Diese Warnungen erscheinen nur, wenn der Feststellbremsdraht nicht angeschlossen oder die Feststellbremse nicht gezogen ist (siehe Einbau/Anschlußanleitung).

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Die Verwendung des Navigationssystems ist nur bei geeigneten Verkehrsbedingungen zulässig, und Sie müssen absolut sicher sein, dass dadurch keine Risiken, Beeinträchtigungen oder Behinderungen für den Fahrer, Insassen oder andere Verkehrsteilnehmer hervorgerufen werden. Die Regeln der Straßenverkehrsordnung müssen immer befolgt werden. **Das Ziel darf nicht während der Fahrt eingegeben werden.**

Das Navigationssystem dient ausschließlich als Navigationshilfe. Es nimmt dem Fahrer nicht die Verantwortung zum vorsichtigen Fahren und Treffen eigener Entscheidungen im Verkehr ab. Ungenaue oder falsche Anweisungen können aufgrund von wechselnden Verkehrsbedingungen gegeben werden. Vorhandene Verkehrszeichen und Verkehrsregeln müssen deshalb immer beachtet werden. Insbesondere darf das Navigationssystem nicht als Orientierungshilfe bei schlechter Sicht verwendet werden. Dieses Navigationssystem darf nur für seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden. Die Lautstärke von Autoradio/Navigationssystem muss so eingestellt werden, daß Geräusche von außen immer noch hörbar sind.

Zeit zur Aktualisierung der Datenbank:

Wenn die folgende Meldung beim Einschalten im Display erscheint, besuchen Sie <<http://www.jvc-exad.com>>. Sie können die Aktualisierungsinformation bestätigen.

Your map data is more than one year old and updates may be available.

For more information:
<http://www.jvc-exad.com>

Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:

Disks erzeugen im Vergleich zu anderen Tonträgern sehr wenig Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen einer Disk, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Wenn Sie die Reifen wechseln/drehen:

Es ist erforderlich, alle angesammelten Lerndaten zu löschen, um präzise Navigation sicherzustellen. Zum Löschen der Daten führen Sie „RUNTIME LÖSCHEN“ auf Seite 21 aus.

Inhalt

Zurücksetzen des Geräts.....	2	Bedienung der Disk.....	48
Zwangswises Ausschieben einer Disk.....	2	Abspielen einer Disk im Receiver	48
Wie Sie diese Anleitung lesen	5	Grundlegende Bedienung	50
Einführung	6	DVD/VCD-Spezialfunktionen ...	52
Fernbedienung — RM-RK230... 	8	Wählen von Untertiteln	52
Hauptelemente und Merkmale.....	8	Wählen der Audiosprachen	52
Bedienfeld — KD-NX901	10	Wahl einer von mehreren Ansichten	52
Beschreibung der Teile	10	Disk-Menübedienung	53
Vorbereitungen.....	11	Heranzoomen.....	53
Erste Schritte	13	Bildschirm-Disk-Bedienung	54
Grundlegende Bedienung.....	13	Grundlagen der Bildschirm-Balken -	
Abbrechen der Display-		Bedienung	55
Demonstrationen.....	14	Grundlegende Steuerbildschirm-	
Einstellung der Uhr.....	14	Bedienvorgänge	57
Navigationsbedienung	15	Listen-Bildschirm-Bedienungen.....	58
Was ist Navigation?.....	15	DVD-Setup-Menü.....	59
Grundlegende Navigationsbedienungen	16	Grundlegendes Einstellverfahren	59
Navigations-Bedienungsmenüs	17	Andere Disk-Bedienungen	62
Navigation-Setups.....	19	Grundlegende Bedienung	62
Navigations-Einstellmenüs	20	Auswählen von Wiedergabemodi.....	64
Grundlegender Navigationsvorgang.....	22	Ändern der Display-Information	65
Eingabe Ihres Ziels	23	Festplatten-Vorgänge.....	66
• Nach Adresse.....	23	Wiedergabe von Genre/Album/Stück auf	
• Nach Postleitzahl	26	der Festplatte	66
• Nach Stadtzentrum	27	Auswählen von Wiedergabemodi.....	68
• Nach Ziellisten	28	Ändern der Display-Information	69
• Nach besonderen Zielen		Wiedergabe von Playlisten	70
(BESONDERE ZIELE)	28	Aufnahme von Audio-CDs.....	70
• Nach Koordinaten.....	31	Zuweisen von Betitelungen	72
Speichern von Adressen und Routen.....	32	Schneiden der Festplatten-Inhalte	72
Praktische Funktionen bei der Verwendung		• Löschen eines Stücks/Albums/	
der gespeicherten Routen	34	Genres	73
Einstellen von Führungsoptionen	36	• Bewegen eines Stücks/Albums	73
Einstellen von Routenoptionen.....	37	• Sortieren eines Albums/Genres	74
Routenführung	38	• Erzeugen/Bearbeiten einer Playlist.....	75
Anzeige von Information bei der		• Löschen einer Playlist	75
Führung	39	• Duplizieren einer Playlist	76
Dynamische Führung.....	41	• Speichern von Bauminformation	
Bedienung des Tuners	42	auf SD	77
Rundfunkempfang	42	• Bestätigen der Festplatten-Inhalte	77
Speichern von Sendern	43	SD-Vorgänge	78
Hören eines Festsenders	44	Einsetzen der SD-Karte	78
Ändern der Display-Information	44	Auswählen von Wiedergabemodi.....	81
Suche nach bevorzugten UKW-RDS-		Ändern der Display-Information	82
Sendungen.....	45	Duplizieren von Daten auf Festplatte	82
Verwenden des Standbyempfangs.....	46		
Verfolgen des gleichen Programms.....	47		

Klangeinstellungen 84
Wählen der vorgegebenen Klangmodi (EQ: Equalizer).....84
 Speichern Ihrer eigenen Klangeinstellungen 85
 Einstellung der Klang-Basiseinstellungen 86

Allgemeine Einstellungen — PSM 87
 Grundlegendes Verfahren..... 87
 Wählen des Ablend-Modus 90

Weitere wichtige Funktionen...91
 Zuweisen von Titeln zu Quellen..... 91
 Ändern des Bedienfeldwinkels 92
 Abnehmen des Bedienfelds 92

Betrieb des CD-Wechslers 93
Abspielen von Disks im CD-Wechsler93
 Auswählen von Wiedergabemodi..... 96
 Ändern der Display-Information 97

Bedienung von externen Komponenten..... 98
Abspielen einer externen Tonquelle.....98

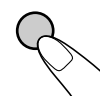

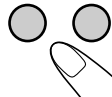
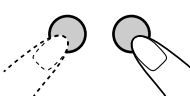
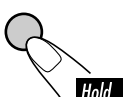
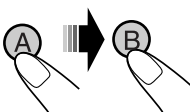
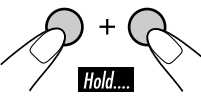
DAB-Tuner-Funktionen 99
Hören des DAB-Dienstes99
 Speichern von DAB-Diensten 100
 Empfang eines voreingestellten DAB-Dienstes..... 100
 Suche nach bevorzugten Sendungen 101
 Verwenden des Standbyempfangs..... 101
 Nachverfolgung des gleichen Programms 102
 Ändern der Display-Information 102

Wartung 103
Tabelle Der Sprachencodes... 104
Über die Funktionen..... 105
Störungssuche..... 112
Technische Daten 118

■ Wie Sie diese Anleitung lesen

Die folgenden Methoden werden eingesetzt, um die Erklärungen einfach und leichtverständlich zu gestalten:

- Einige zugehörige Tipps und Hinweise werden unter „Über die Funktionen“ gegeben (siehe Seiten 105 bis 110).
- Tastenfunktionen werden im Wesentlichen mit den folgenden Abbildungen erläutert:

	Kurz drücken.
	Wiederholt drücken.
	Eine davon drücken.
	Eine davon drücken.
	Gedrückt halten, bis die gewünschte Reaktion beginnt.
	Drücken Sie (A), und danach (B).
	Halten Sie die beide Tasten gleichzeitig gedrückt.

Einführung

DVD/CD- spieler

Disks, die sie abspielen können

Dieser Receiver eignet sich zur Wiedergabe der folgenden Disks (12 cm und 8 cm):

- **DVD Video:** Bespielt im PAL-Farbsystem mit dem Regionscode „2“ (siehe unten).
 - DVD-R/DVD-RW, bespielt im DVD-Video-Format, können ebenfalls abgespielt werden.
- **Video CD (VCD)/audio CD**
- **MP3/WMA:** Aufgenommen entweder auf CD-R/CD-RW oder DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM.
 - CD-R/CD-RW: Konform mit ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo, und Joliet.
 - DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM: Konform mit UDF-Bridge-Format.

Nicht abspielbare Disks

DVD-Audio, DVD-ROM (Daten), DVD-RAM, DVD-R/DVD-RW bespielt im DVD-VR-Format, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, usw.

- Das Abspielen solcher Disks führt zu Rauschen und Beschädigung der Lautsprecher.

Hinweis zum Regionalcode:

DVD-Spieler und DVD-Videodisks sind durch spezifische Regionalcode-Nummern gekennzeichnet. Dieser Receiver kann nur DVD-Disks mit Regionalcode-Nummer „2“ wiedergeben.

Beispiel:



„DVD Logo“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DVD Format/Logo Licensing Corporation in den USA, Japan und anderen Ländern.

Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

- Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

Digitale Audioformate

Das System ist zur Wiedergabe der folgenden digitalen Audioformate ausgelegt—Linear PCM/Dolby Digital*1/DTS*2/MPEG Audio.

*1 *Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.*

*2 *„DTS“ und „DTS 2.0 + Digital Out“ sind eingetragene Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.*

Festplattenlaufwerk (HDD)

Einbau

Dieses Gerät hat ein eingebautes Festplattenlaufwerk, eine Vorrichtung die winzige magnetische Signale von Datenträgern liest. Im Inneren des Geräts befinden sich Präzisionsbauteile, auf die Sie beim Einbau des Geräts achten müssen.

Das Gerät an einer Stelle einbauen, wo die folgenden Bedingungen erfüllt werden:

- Eben, trocken und nicht zu heiß oder kalt—zwischen 5°C und 35°C.
- In einer Höhenlage zwischen –300 m unter dem Meeresspiegel und +3000 m über dem Meeresspiegel.
- Mit angemessener Lüftung, um Hitzestau im Gerät zu vermeiden.

Vor der Verwendung der Festplatte

Während das Gerät eingeschaltet ist, dreht die Festplatte ständig mit hoher Geschwindigkeit. Deshalb müssen Sie auf Folgendes achten:

- NICHT Vibrationen oder Erschütterungen aussetzen.
- NICHT Objekte mit starkem Magnetismus oder solche, die starke Magnetfelder erzeugen (Mobiltelefone usw.) in die Nähe des Geräts bringen.
- NICHT die Betriebsstromkabel von der Autobatterie abtrennen, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Wenn die obigen Vorsichtsmaßnahmen missachtet werden, kann die Festplatte beschädigt werden (die gespeicherten Daten gehen verloren und können nicht wiederhergestellt werden).

Kopierschutz SCMS (Serial Copy Management System)

Dieses System verwendet den Kopierschutz SCMS, der nur das Erstellen einer ersten Generation digitaler Kopien von premastered Material wie normalen CDs erlaubt. Wenn Sie versuchen, von einer duplizierten CD-R/RW aufzunehmen, erscheint „SCMS Cannot Copy“ kann im Display erscheinen, und die Aufnahme wird abgebrochen.

WICHTIG: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden, die sich aus verpassten Möglichkeiten oder versehentlichem Löschen aufgrund von Fehlfunktion des Geräts oder Störungen am Gerät wie Ausfall der Festplatte selber ergeben.

- Da die Festplatte eine begrenzte Lebensdauer hat, wird dringend geraten, Kopien wichtiger Daten anzulegen und diese auf anderen Aufzeichnungsgeräten zu speichern.

Displayanzeigen

Dieses Gerät zeigt eine Reihe verschiedener Schirmbilder an.

- Detailliertere Informationen finden Sie in den jeweiligen Abschnitten.

Navigationsanzeigen:

- **Die Routenführung hat noch nicht begonnen, aber das Gerät ist im Navigationsmodus:**

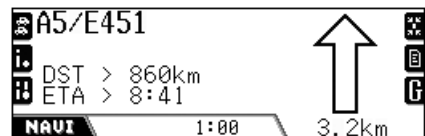
Das Display zeigt die aktuelle Position.



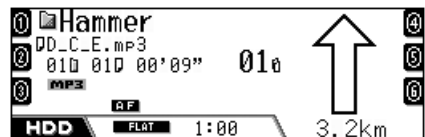
Der Kompass erscheint immer, auch wenn „Compass“ auf „Off“ gestellt ist (siehe Seite 88).

- **Routenführung hat begonnen:**

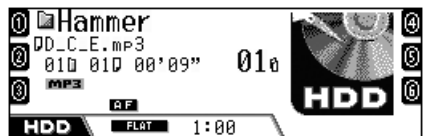
Das Display zeigt die Navigationsführung.



Während die Führung aktiv ist, können sie auch Klangquellen abspielen (z.B. von Festplatte).

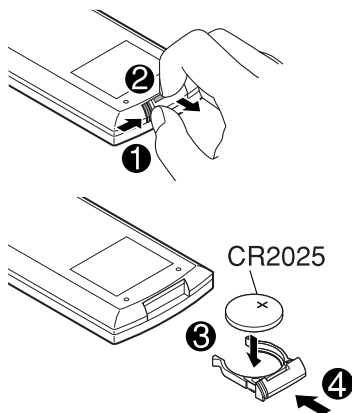


Quellenwiedergabe-Anzeigen:



Der Kompass erscheint, wenn „Compass“ auf „On“ gestellt ist.

Einsetzen der Lithiumknopf-Batterie (CR2025)



DEUTSCH

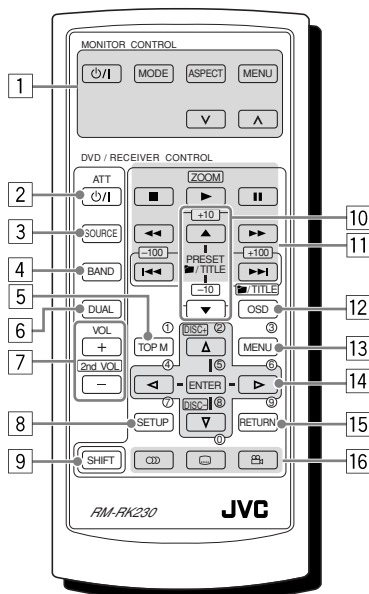
Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät (siehe Seite 10). Stellen Sie sicher, dass sich kein Hindernis dazwischen befindet.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor nicht intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.

Warnung:

- Nicht eine andere Batterie als CR2025 oder entsprechende einsetzen; andernfalls kann sie explodieren.
- Legen Sie die Batterie an einem Ort ab, wo sie außer Reichweite kleiner Kinder ist, um die Gefahr von Unfällen zu vermeiden.
- Um zu verhindern, dass sich die Batterie überhitzt, birst oder ein Feuer verursacht:
 - Die Batterie nicht aufladen, kurzschließen, zerlegen, erhitzen oder in ein Feuer werfen.
 - Die Batterie nicht zusammen mit anderen Metallgegenständen ablegen.
 - Die Batterie nicht mit Pinzetten oder ähnlichen Werkzeugen anstoßen.
 - Die Batterie beim Entsorgen oder Lagern zur Isolierung mit Band umwickeln.

Hauptelemente und Merkmale



Die Fernbedienung kann jederzeit zur Steuerung von Wiedergabequellen eingesetzt werden, auch wenn Sie das Navigationssystem verwenden.

MONITOR CONTROL

- 1 Monitor-Steuertasten
 - Nur steuerbar, wenn Ihr Monitor einer der JVC-Monitore ist—KV-MR9010 oder KV-MH6510.

DVD/RECEIVER CONTROL

- 2 **⏻/ATT** (Standby/Ein-Dämpfung)-Taste
 - Zum Ein- und Ausschalten des Geräts und zum Dämpfen des Tons.
- 3 **SOURCE** (Quelle)-Taste
 - Wählt die Quelle.
- 4 **BAND** (Frequenzband)-Taste
 - Wählt das Frequenzband für UKW/AM/DAB.
- 5 **TOP M** (Menü)-Taste*1
 - Zeigt das DVD-Disk-Menü an.
- 6 **DUAL** (Doppel)-Taste
 - Ist bei diesem Modell nicht wirksam.

- 7 VOL (Lautstärke) +/- -Taste
 - Zum Einstellen des Lautstärkepegels.
 - Fungiert bei diesem Modell nicht als 2nd VOL +/- -Taste.
- 8 SETUP (Einrichtung)-Taste*¹
- 9 SHIFT (Hochstellen)-Taste
- 10 Für Disk-Bedienungen:
 - /TITLE / — Wählt die Betitelungen (für DVD) oder Ordner (für MP3/WMA, Festplatte und SD). *²

Für Tunerbedienung:

- PRESET / — Ändert die Festsender.
- 11 Für Disk-Bedienungen:
 - / (Sprung rückwärts/Sprung vorwärts)*³
 - / (Rückwärts-Suche/Vorwärts-Suche): Nicht für CD-CH, Festplatte und SD verwendet.
 - (Stopp), (Wiedergabe), (Pause): Nicht für CD-CH, Festplatte und SD verwendet.
 (Wiedergabe) fungiert auch als ZOOM-Taste, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt.

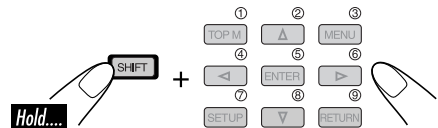
Für Tunerbedienung:

- / — Sucht nach Sendern*³
- 12 OSD-Taste
 - Zeigt den Bildschirm-Balken.
 - Fungiert auch als /TITLE-Taste, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt.
– Sie können direkt Ordner (für MP3/WMA) oder Betitelungen (für DVD) mit den Zifferntasten eingeben (siehe rechte Spalte).
- 13 MENU (Menü)-Taste*¹
 - Zeigt das DVD-Disk-Menü an.
- 14 Menü-Bedienungstasten*¹
 - Cursor (, , ,) und ENTER
 - / : Fungiert auch als DISC+/-Taste, wenn die Quelle „CD-CH“ ist.
- 15 RETURN-Taste*¹
- 16 DVD/VCD-Spezialfunktionstasten
 - (Ton), (Untertitel), (Winkel)

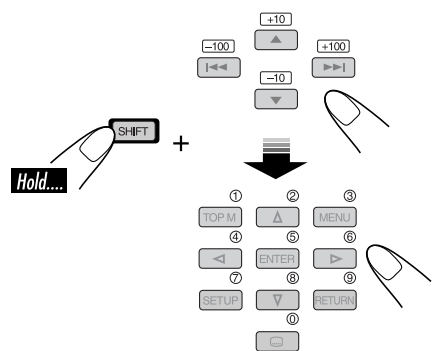
- *¹ Diese Tasten fungieren auch als Zifferntasten, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt.
- *² Diese Tasten fungieren als +10/-10 Tasten, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt.
- *³ Diese Tasten fungieren als +100/-100 Tasten, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt.

Wählen einer Zahl

- Zum Wählen einer Zahl von 1 – 9:



- Zum Wählen einer Zahl über 9:



Bsp.:

Zum Wählen von 10 drücken Sie +10 und dann 0.

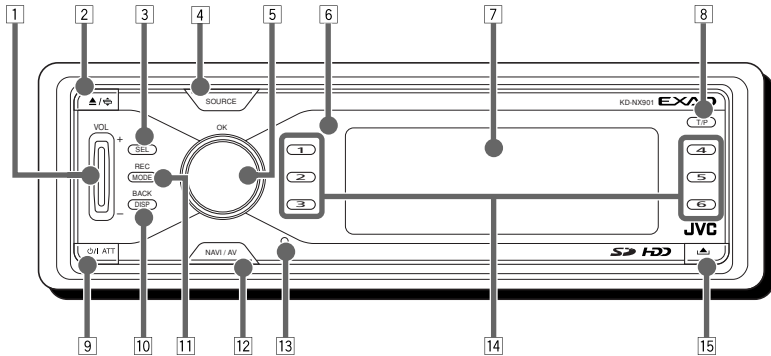
Zum Wählen von 65 drücken Sie +10 sechsmal und dann 5.

Zum Wählen von 104 drücken Sie +100, 0 und dann 4.

Zum Wählen von 236 drücken Sie +100 zweimal, +10 dreimal und dann 6.

- Die Tasten -100- und -10 dienen zur Korrektur einer Fehleingabe. Sie verringern die entsprechende Anzahl der Stellen vor der Eingabe der letzten Stelle.

Beschreibung der Teile



- 1 VOL (Lautstärke) +/- -Taste**
- 2 ▲ / ▾ (Ausschieben/Winkel)-Taste**
 - Schiebt die Disk aus, wenn gedrückt.
 - Verändert den Bedienfeldwinkel, wenn einmal gedrückt gehalten und dann wiederholt gedrückt.
- 3 SEL (Wählen)-Taste**

Für Navigationssystem:

 - Zeigt das Menü ZIEL wenn gedrückt.
 - Zeigt das Setup-Menü, wenn gedrückt gehalten.

Für Wiedergabequellen:

 - Zeigt das Schirmbild „Select Preset EQ“ und die Klangeinstellung-Schirmbilder, wenn wiederholt gedrückt.
 - Zeigt das PSM-Menü, wenn gedrückt gehalten.
- 4 SOURCE (Quelle)-Taste**
- 5 Steuerscheibe/OK-Taste**
 - Steuerscheibe: Wählt die Gegenstände aus.
 - OK-Taste: Bestätigt die Auswahl.
- 6 Fernbedienungsensensor**
- 7 Displayfenster**
- 8 T/P (Verkehrsprogramm/Programmtyp) -Taste**
 - Ein-/Ausschalten des TA-
Standbyempfangs wenn gedrückt.
 - Ein-/Ausschalten des PTY-
Standbyempfangs wenn gedrückt gehalten.
 - Zeigt im Navigationsmodus die
Verkehrsinformation an.
- 9 Φ/1 ATT (Standby/Ein-Dämpfung)-Taste**
 - Schaltet das Gerät ein, wenn ausgeschaltet.
 - Dämpft den Ton, wenn eingeschaltet.
 - Schaltet das Gerät aus, wenn gedrückt gehalten.
- 10 DISP (Display)-/BACK (Zurück)-Taste**
 - DISP: Passt die Anzeigemuster an.
 - BACK (Zurück): Geht bei der Menübedienung zum vorherigen Schirmbild zurück oder hebt die Einstellung auf.
- 11 MODE (Modus)-/REC (Aufnahme)-Taste**
 - MODE: Ändert die Funktionen einiger Tasten.
 - REC: Aktiviert den Aufnahmemodus, wenn während der CD-Wiedergabe gedrückt gehalten.
- 12 NAVI/AV (Navigation)-Taste**
 - Schaltet die Displayinformation zwischen Navigation-Schirmbild und Quellenbetrieb-Schirmbild um.
- 13 Rückstelltaste**
- 14 Zifferntasten**
- 15 ▲ (Bedienfeld-Freigabe)-Taste**

Vorbereitungen

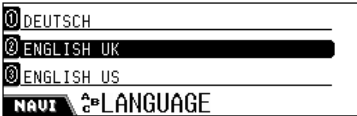
Vor der ersten Verwendung des Navigationssystems muss das Navigationssystem kalibriert werden.

- Nach dem Löschen der Runtime (RUNTIME LÖSCHEN: siehe Seite 21) oder Ändern des Einbauwinkels (EINBAU WINKEL: siehe Seite 21) ist Kalibrierung ebenfalls erforderlich.

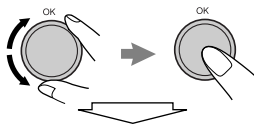
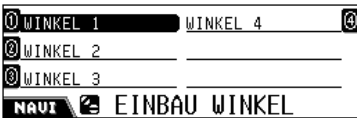
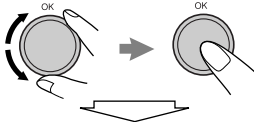
1



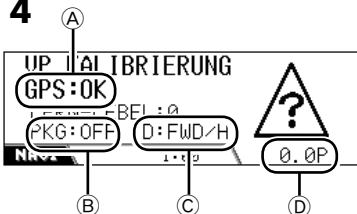
2



3



4



1 Schalten Sie das Zündschloss auf ein (auf ON oder auf ACC).

2 Drücken Sie \odot /I ATT zum Einschalten, und drücken Sie dann NAVI/AV.

3 Wählen Sie Ihre gewünschte Sprache und stellen Sie den gemessenen Winkel ein.

- Werkseitig ist die Navigationssprache auf britisches Englisch eingestellt.
- Siehe „Messen des Einbauwinkels“ in der Einbau/Anschlußanleitung (und auch Seiten 20 und 21).

4 Bestätigen Sie die folgenden Anschlüsse im Schirmbild.

GPS-Antenne (A):

- GPS:OK \rightarrow Verbindung ist in Ordnung.
- GPS:NG \rightarrow Antenne ist abgetrennt oder kurzgeschlossen.

Feststellbremsenseil (B):

Treten Sie auf das Bremspedal und ziehen und lösen die Feststellbremse wiederholt.

- Wenn „PKG:OFF“ in gelöstem Zustand und „PKG:ON“ in gezogenem Zustand erscheint, ist der Anschluss in Ordnung.

Rückwärtsgangsignalleitung (C):

Ziehen Sie die Feststellbremse, treten Sie auf das Bremspedal, und stellen Sie den Schalthebel um.

- Wenn „D:FWD/H“ und „D:FWD/L“ abwechselnd im Bildschirm erscheinen, ist der Anschluss in Ordnung. (Erst nach dem Beginn der Kalibrierung erscheint „REV“, wenn der Schalthebel auf Rückwärtsgang gestellt wird.)

Geschwindigkeitssignalleitung (D):

Fahren Sie das Fahrzeug eine Zeit lang.

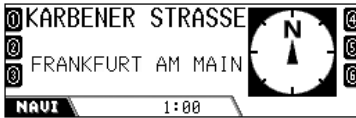
- Wenn die Zahlenanzeige bei Beschleunigung höher wird, ist der Anschluss in Ordnung.

Wenn der Anschluss nicht in Ordnung ist, prüfen Sie den Anschluss.

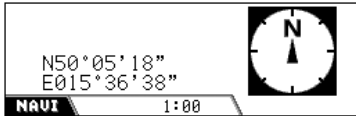
5



E



F



5 Nach der Bestätigung der obigen Anschlüsse fahren Sie das Fahrzeug zum Starten der Kalibrierung.

- Eine bestimmte Geschwindigkeit ist zur Kalibrierung erforderlich.
- Die Kalibrierungszeit ist je nach Fahrzeug unterschiedlich.
- Während der Kalibrierung können Sie das System als Receiver verwenden (Sie können Musik hören usw.)
- Wenn Sie die Zündung ausschalten, wird Kalibrierung kurzzeitig aufgehoben. Beim Einschalten wird die Kalibrierung neu gestartet.

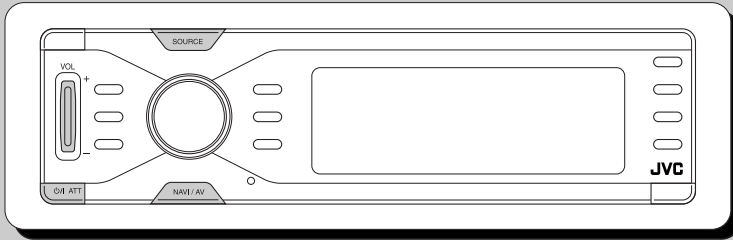
Nach der Kalibrierung wird die aktuelle (wenn der Lern-Level „2“ wird). Positionsinformation im Display angezeigt.

- E: Wenn Sie sich auf bestimmten Straßen befinden, wird der Straßename angezeigt.
- F: Wenn das nicht geschieht, wird Längengrad/Breitengrad angezeigt.


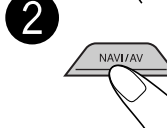
Navigation (Funktionen wie Führung) kann nicht verwendet werden, bevor die Kalibrierung beendet ist.


- „Diese Funktion steht während der Fahrt nicht zur Verfügung“ erscheint, wenn Sie versuchen, Ihr Ziel für die Navigation einzugeben, ohne dass die Feststellbremse gezogen ist (oder wenn das Feststellbremsenkabel nicht angeschlossen ist). Sie können das Ziel nicht eingeben.

Grundlegende Bedienung



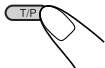
Zur Verwendung des Navigationssystems

- 
- 

Bei jedem Drücken der Taste wird zwischen Navigation- und Quellschirmbild umgeschaltet.
- Bedienen Sie die Navigation.**
 **Siehe Seite 22.**
 - Geben Sie das Ziel ein.**
 - Starten Sie die Führung.**

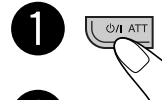
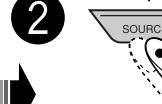
Zum Einstellen des Führungs-
Lautstärkepegels siehe Seite 20.

Während der Verwendung des
Navigationssystems können Sie immer alle
verfügbare Verkehrsinformation im Display
prüfen.

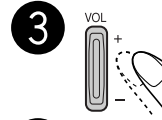


• Einzelheiten siehe Seite 41.

Zum Genießen von Quellenwiedergabe

- 
- 

TUNER → DAB → DISC
CD-CH ← SD ← HDD
(LINE IN)

Sie können bestimmte Quellen nicht wählen, wenn diese nicht bereit sind.
- 

Volume 20
- Bedienen Sie die Quelle nach Wunsch (zur Bedienung siehe betreffende Seiten).**
- Stellen Sie den Klang nach Wunsch ein. (Siehe Seite 84).**

Zum kurzzeitigen Senken der Lautstärke (ATT)



Um die Lautstärke wieder anzuheben, drücken Sie die Taste erneut.

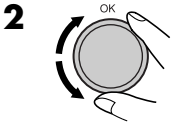
Zum Ausschalten



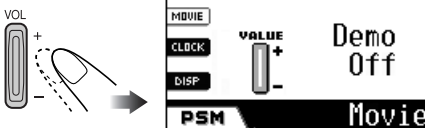
Abbrechen der Display-Demonstrationen

Wenn etwa eine Minute lang keine Bedienung ausgeführt wird, beginnt die Demonstration (ausgenommen, wenn das Navigationssystem verwendet wird).

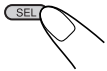
[Anfänglich: Interval]—siehe Seite 87.



3 Wählen Sie „Off“.

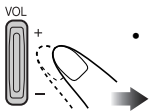


4 Beenden Sie den Vorgang.



Zur Aktivierung der Display-Demonstration

Im obigen Schritt 3...



- Wählen Sie „All Time“ oder „Interval“.

Einstellung der Uhr

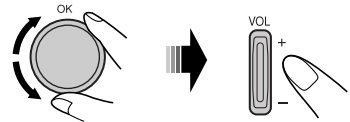
Die eingebaute Uhr wird automatisch entsprechend empfangenen GPS-Signalen eingestellt. Zum Erhalten der korrekten Zeitinformation es es erforderlich, die örtliche Zeit einzustellen.

- Wenn zum ersten Mal nach der Kalibrierung GPS-Signale empfangen werden (siehe Seite 11), wird die Uhr automatisch nach der koordinierten Weltzeit (UTC) eingestellt.

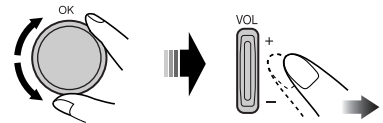
Stellen Sie die Uhrzeit erst auf Ortszeit ein, nachdem sie auf UTC gestellt wurde.



2 Wählen Sie „24H/12H“ und wählen Sie dann „24Hours“ (Stunden) oder „12Hours“ (Stunden).



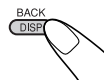
3 Wählen Sie „Time“ und geben Sie die Ortszeit ein.



4 Beenden Sie den Vorgang.



Zum Prüfen der örtlichen Zeit in ausgeschaltetem Zustand



Was ist Navigation?

Beim KD-NX901 wird die Position des Fahrzeugs über das globale Positionsbestimmungssystem (GPS) bestimmt, und die Entfernung zum Fahrziel ebenso wie die erforderlichen Routen über eine digitale Straßenkarte, einen Navigationscomputer und eine Reihe von Sensoren. Ein Tachometersignal und ein Rückfahrtsignal werden außerdem zur Berechnung der ungefähren Ankunftszeit oder der restlichen Fahrzeit zum Ziel eingesetzt. Aus Sicherheitsgründen geschieht die Navigation hauptsächlich in gesprochener Form (in verschiedenen Sprachen, in weiblicher oder männlicher Stimme), unterstützt durch eine Richtungsanzeige im Display.

Sicherheitsanweisungen

- Verkehrszeichen müssen selbstverständlich auch beim Fahren mit Navigationssystem beachtet werden. Das Navigationssystem ist nur eine Hilfe zum Fahren. Es enthebt den Fahrer nicht von der eigenen Entscheidung, wie die gebotene Information verwendet wird. **JVC übernimmt keine Haftung für möglicherweise vom Navigationssystem gelieferte fehlerhafte Daten.**
- Die Verkehrsführung ist auf Pkws beschränkt. Spezielle Fahrtempfehlungen und Regeln für andere Fahrzeuge (z.B. Nutzfahrzeuge) werden nicht geboten.
- **Das Ziel darf nicht während der Fahrt eingegeben werden.**

Navigationsführung wird basierend auf der Datenbank ausgeführt. Deshalb kann sie je nach aktueller Situation aufgrund von Verkehrssituationen (z.B. Änderungen bei Mautstraßen, Hauptstraßen, Einbahnstraßen oder anderen Verkehrsregeln) u.U. unzutreffend sein. Vorhandene Verkehrszeichen oder -regeln haben auf jeden Fall Vorrang.

Lizenzbedingungen

Sie erhalten eine nichtexklusive Lizenz zur Verwendung der Datenbank für persönliche Zwecke. Die vorhandene Lizenz autorisiert nicht zur Vergabe von Unterlizenzen. Die Verwendung der Daten ist nur in diesem spezifischen JVC-System gestattet. Es ist nicht gestattet, die Datenbank ganz oder teilweise zu extrahieren, zu duplizieren, modifizieren, adaptieren, übersetzen, analysieren, dekompileieren oder Reverse Engineering zu unterziehen.

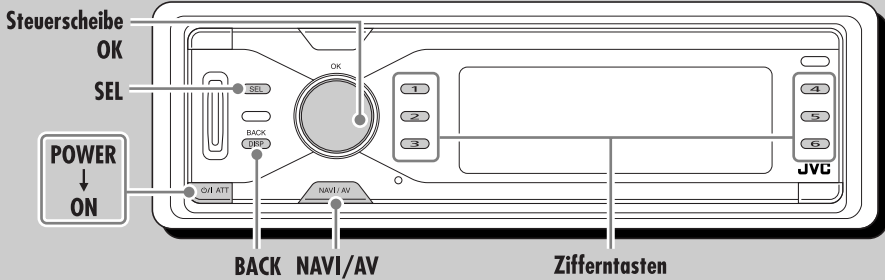
WICHTIG für dynamische Führung

Wenn „TMC“ (siehe Seite 37) auf „✓ (Ein)“ gestellt ist, können Sie dynamische Routenföhrung verwenden. Von einem TMC-Rundfunksender ausgestrahlte Verkehrsansagen werden empfangen und analysiert. Das Navigationssystem kann Sie über Staus und mögliche Umgehungen informieren.

Für Benutzer in Österreich:

Die Lage und der Ereignis-Code wurden von ASFINAG und BMVIT zur Verfügung gestellt.

Grundlegende Navigationsbedienungen

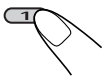
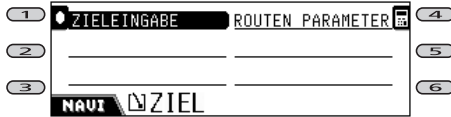


Die folgenden Tasten werden zur Navigation verwendet.

Rufen Sie das Menü ZIEL auf:

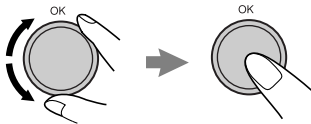


Zum Wählen eines Gegenstands:



Wählen Sie die neben dem Gegenstand im Display gezeigte Nummer.

- Sie können auch einen Gegenstand wählen, indem Sie...

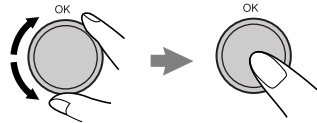


Den Gegenstand auswählen (invertieren), und dann bestätigen.

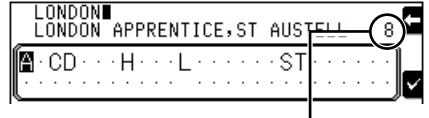
So kehren Sie zu vorherigen Schirmbildern zurück



Zum Eingeben eines Zeichens:



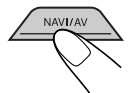
Ein Zeichen auswählen (invertieren), und dann eingeben.



Anzahl der zu den aktuellen Eingaben passenden Gegenstände

- Wenn Sie einen Buchstaben eingegeben haben, kann das System nur die als nächstes einzugebenden Buchstaben zeigen.
- Das System zeigt einen passenden Namen, der den aktuellen Eingaben nahe ist. Wenn der richtige Lagename gezeigt wird, drücken Sie **6** zum Beenden der Eingabe. Zum Anzeigen der Liste passender Namen halten Sie **OK** gedrückt, und drücken dann die Zifferntasten zum Wählen (oder drehen Sie den Regler zum Anzeigen der anderen Listen).
- Wenn keine weiteren Buchstaben eingegeben werden können, stellt das System automatisch die Eingabe fertig.
- Zum Löschen der Fehleingabe drücken Sie **4**.

So verlassen Sie Navigationsschirmbilder



Navigations-Bedienungsmenüs

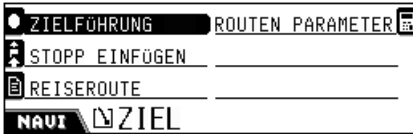
Vor der Verwendung der Navigation machen Sie sich mit den Bedienungsmenüs und den Setup-Menüs vertraut.

■ ZIEL



Dies ist das erste Menü, das beim Drücken von **SEL** erscheint.

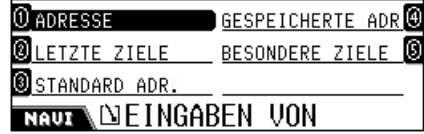
- **ZIELEINGABE:** Anzeige des Menüs EINGABEN VON—siehe Seite 22.
- **ROUTEN PARAMETER:** Geben Sie Ihre bevorzugten Einstellungen zum Erreichen Ihres Ziels ein, wie Verfügbarkeit von Autobahnen, Fähren oder Mautstraßen—siehe Seite 37.



Dieses Menü erscheint nach der Eingabe Ihres Ziels.

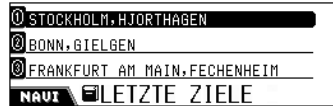
- **ZIELFÜHRUNG:** Starten Sie die Führung zu Ihrem Ziel—siehe Seite 22.
- **STOPP EINFÜGEN:** Stellen Sie einen Ort ein, wo Sie die Fahrt unterbrechen wollen (via Punkt), bevor Sie das Endziel erreichen—siehe Seite 36.
Das Menü EINGABEN VON erscheint.
- **REISEROUTE:** Bestätigen Sie das Ziel, das Sie mit über die Fahrtunterbrechungspunkte erreichen wollen.
- **ROUTEN PARAMETER:** Siehe Seite 37.

■ EINGABEN VON



In diesem Menü können Sie wählen, wie Sie Ihr Ziel eingeben.

- **ADRESSE:** Legen Sie das Ziel durch Eingabe der Adresse fest.
Das Menü „AUSWÄHLEN“ erscheint—siehe Seite 23.
- **LETZTE ZIELE:** Legen Sie Ihr Ziel durch Auswahl unter den letzten 50 Zielführungen fest—siehe Seite 28.



- **STANDARD ADR.:** Legen Sie Ihr Ziel durch Auswahl unter den sechs Standard-Adressen fest—siehe Seite 28.



Zur Voreingabe einer neuen Adresse (und Benennung des Ortes)—siehe Seite 28.

- **GESPEICHERTE ADR:** Legen Sie Ihr Ziel durch Auswahl unter 50 gespeicherten Adressen fest—siehe Seite 28.



Zur Speicherung einer neuen Adresse (und Benennung des Ortes), siehe Seite 32.

- **BESONDERE ZIELE:** Geben Sie Ihr Ziel (oder via Punkt) durch Wahl aus der Liste **BESONDERE ZIELE** ein. Dazu gehören Tankstellen, Restaurants, Krankenhäuser usw.—siehe Seite 28. **BESONDERE ZIELE** arbeitet je nach Navigationsstatus unterschiedlich.

AUSWÄHLEN

In diesem Menü können Sie Ihr besonderes Ziel nach Land, Stadt, Straße, Stadtmitte, Postleitzahl und Koordinaten wählen.

- Wenn Sie Navigation zum ersten Mal verwenden, wird nur „LAND“ und „KOORDINATEN“ angezeigt.
- Wenn Sie „LAND/STADT“ eingestellt haben, erscheinen die vorher eingestellten Namen.
- Wenn Zentren für die aktuell gezeigte Stadt angezeigt werden, erscheint „ZENTRUM“.
- **LAND:** Wählen Sie das Land, in dem sich Ihr Ziel befindet—siehe Seite 24.

- **STADT:** Geben Sie den Stadtnamen Ihres Ziels ein—siehe Seite 24.

- **STRASSE:** Geben Sie den Straßennamen Ihres Ziels ein—siehe Seite 25.

Nach der Eingabe des Straßennamens können Sie eine der Optionen wählen.

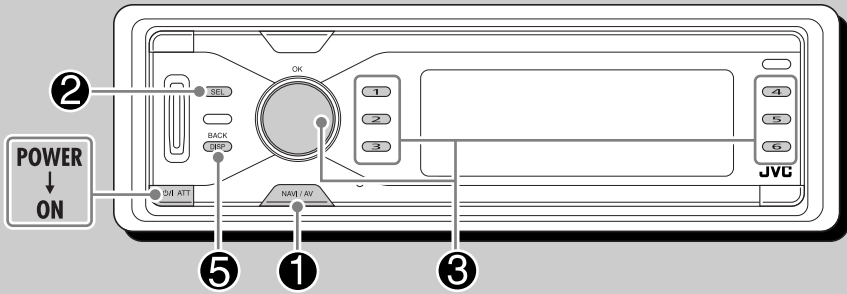
- **ZENTRUM:** Geben Sie das Stadtzentrum für Ihr Ziel ein—siehe Seite 27.

- **POSTLEITZAHL:** Geben Sie die Postleitzahl für Ihr Ziel ein—siehe Seite 26.

Nach der Eingabe der Postleitzahl können Sie den Straßennamen eingeben.

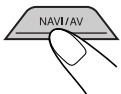
- **KOORDINATEN:** Geben Sie die geografischen Koordinaten (LÄNGENGRAD/BREITENGRAD) zum Aufsuchen Ihres Ziels ein—siehe Seite 31.

Navigation-Setups



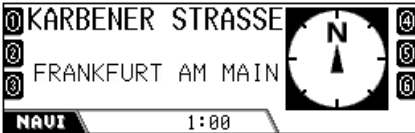
Vor der Verwendung der Navigation richten Sie das Navigationssystem nach Wunsch ein.

1 Während des Hörens einer Tonquelle...



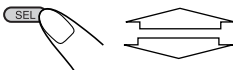
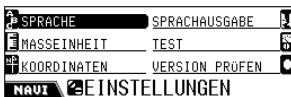
Navigationsschirmbild (aktuelle Position)* erscheint.

* Wenn die Navigation bereits begonnen hat, erscheint der Führungsbildschirm.



Die Zahlen auf beiden Seiten werden nur gezeigt, nachdem die Vorgabeadressen gespeichert sind (siehe Seite 33).

2 Anzeige des Menüs EINSTELLUNGEN.

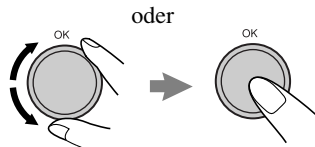
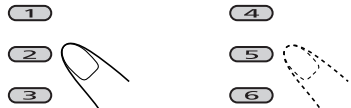


3 Ändern Sie die Einstellung.

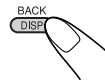
1 Wählen Sie den zu ändernden Gegenstand aus.

- Bei Wahl von „SPRACHAUSGABE“ erscheint das Untermenü. Wählen Sie erneut einen Gegenstand im Untermenü.

2 Wählen Sie eine Option für den gewählten Gegenstand.

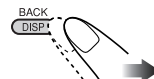


- Zum Verlassen des Untermenüs SPRACHAUSGABE...




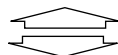
4 Wiederholen Sie Schritt 3 zum Einrichten anderer Gegenstände.

5 Stellen Sie die Einrichtung fertig.



Navigations-Einstellmenüs

① SPRACHE SPRACHAUSGABE
 ② MASSEINHEIT TEST
 ③ KOORDINATEN VERSION PRÜFEN
 NAVI EINSTELLUNGEN

SEL  

① RUNTIME LÖSCHEN
 ② EINBAU WINKEL
 NAVI EINSTELLUNGEN

SPRACHE

① DEUTSCH
 ② ENGLISH UK
 ③ ENGLISH US
 NAVI LANGUAGE

Stellen Sie Ihre bevorzugte Sprache ein: **DANSK, DEUTSCH, ENGLISH UK, ENGLISH US, ESPAÑOL, FRANÇAIS, ITALIANO, NEDERLANDS, SVENSKA**

- Wenn Sie die Sprache gewählt haben, wird die gewählte Sprache zur Navigation verwendet—sowohl zur Sprachausgabe als auch zur Anzeige.

MASSEINHEIT

① METRISCH
 ② IMPERIAL
 NAVI MASSEINHEIT

Stellen Sie Ihre bevorzugte Maßeinheit ein: **METRISCH** (km), **IMPERIAL** (yard)

KOORDINATEN

① GRAD/MIN/SEK
 ② GRAD/MILLI/MICRO
 NAVI FORMAT

Stellen Sie Ihre bevorzugte Einheit ein: **GRAD/MIN/SEK, GRAD/MILLI/MICRO**

SPRACHAUSGABE

Führungsstimme kommt nur von den vorderen Lautsprechern (und dem vorderen Line-Ausgang hinten).

① STIMME M/W G. A. S.
 ② LAUTSTÄRKE
 ③ LAUTSPRECHER
 NAVI SPRACHAUSGABE

Sie können Folgendes in diesem Untermenü einrichten:

- **STIMME M/W:** Wählen Sie einen **WEIBLICH** oder **MÄNNLICH** Stimme zur Sprachausgabe.
- **LAUTSTÄRKE:** Stellen Sie die Sprachausgabelautstärke ein—**0** bis **8**.
- **LAUTSPRECHER:** Wählen Sie den Sprachausgabelautsprecher—**NUR LINKS, NUR RECHTS** oder **LINKS & RECHTS**.
- **G.A.S.:** —**G.A.S.: 0** (aufgehoben) bis **G.A.S.: 10**.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, steigert das System automatisch die Sprachausgabelautstärke, während das Fahrzeug beschleunigt.

Wenn Sie die automatische Lautstärke auch bei niedrigen Geschwindigkeiten höher einstellen wollen, stellen Sie eine niedrigere Zahl ein; wenn Sie diese Funktion nur bei höheren Geschwindigkeiten einsetzen wollen, stellen Sie eine höhere Zahl ein.

TEST



Sie können folgendes für den aktuellen Status bestätigen:

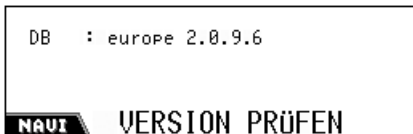
- Richtung/Lern-Level*1
- Schnelligkeit/PPS (Impulse pro Sekunde)
- Kreiselsensor/Winkel
- Längengrad/Anzahl empfangener GPS-Satelliten*2
- Breitengrad

*1 Zeigt den Lern-Datenpegel an. Je höher die Zahl ist (die höchste Zahl ist „4“), desto genauer sind die Lern-Daten.

(Lern-Daten werden vom System für akkuratere Navigation gesammelt—wie Schnelligkeit, Kreiselausgabepegel im Bezug auf die Fahrzeugbewegung.)

*2 Wenn stattdessen „NG“ erscheint, ist die GPS-Antenna nicht angeschlossen oder kurzgeschlossen.

VERSION PRÜFEN



Sie können die Software-Version der digitalen Karten (DB) prüfen.

RUNTIME LÖSCHEN

Setzen Sie die Runtime in den folgenden Fällen zurück:

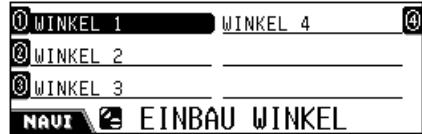
- Wenn Sie das Gerät in einem anderen Fahrzeug einbauen.
- Wenn Sie die Reifen wechseln oder drehen.



Wenn dies ausgeführt wird, werden die Lern-Daten gelöscht. Wenn Sie das Navigations-Einstellmenü verlassen, führt das System die interne Kalibrierung neu aus.

- Wenn die Führung aktiviert ist, können Sie diese Funktion nicht verwenden.

EINBAU WINKEL

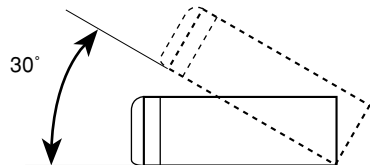


Sie können den Gerätewinkel manuell registrieren.

- Der Einbauwinkel des Hauptgeräts muss automatisch voreingestellt werden, wenn Sie das Navigationssystem zum ersten Mal nach dem Einbau einschalten oder wenn Sie die Runtime löschen.
- Wenn die Führung aktiviert ist, können Sie diese Funktion nicht verwenden.

Stellen Sie einen der mit dem mitgelieferten Winkelmesser gemessenen Winkel ein:

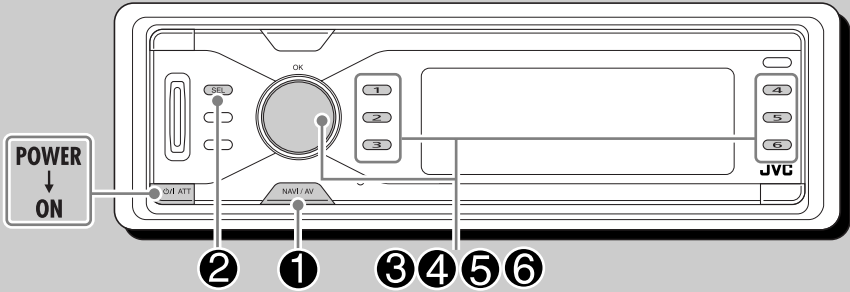
- **WINKEL 1:** Wählen, wenn der Einbauwinkel im Bereich von $-5,0$ bis $17,0^\circ$ ist.
- **WINKEL 2:** Wählen, wenn der Einbauwinkel im Bereich von $17,0$ bis $23,0^\circ$ ist.
- **WINKEL 3:** Wählen, wenn der Einbauwinkel im Bereich von $23,0$ bis $28,0^\circ$ ist.
- **WINKEL 4:** Wählen, wenn der Einbauwinkel im Bereich von $28,0$ bis $32,0^\circ$ ist.*



- * Es wird nicht empfohlen, das Hauptgerät in einem Winkel von mehr als 30° einzubauen, andernfalls besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.

Grundlegender Navigationsvorgang

DEUTSCH

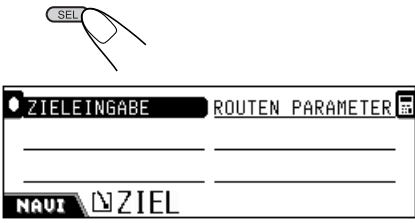


1 Während des Hörens einer Tonquelle...
 Navigationsschirmbild (aktuelle Position)* erscheint.

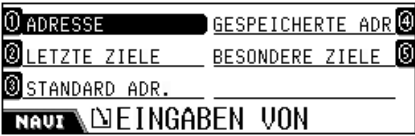


* Wenn die Navigation bereits begonnen hat, erscheint der Führungsbildschirm.

2 Rufen Sie das Menü **ZIEL** auf.



3 Wählen Sie „ZIELEINGABE“.



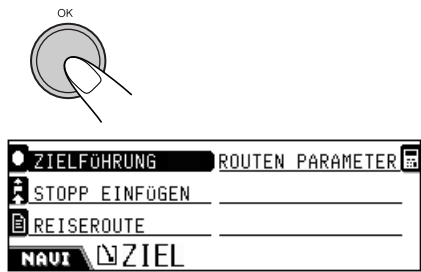
4 Wählen Sie eine der im Display aufgeführten Optionen.

- **ADRESSE:** Siehe Seite 23.
- **LETZTE ZIELE:** Siehe Seite 28.
- **STANDARD ADR.:** Siehe Seite 28.
- **GESPEICHERTE ADR:** Siehe Seite 28.
- **BESONDERE ZIELE:** Siehe Seite 28.

Sie können auch Ihr Ziel festlegen, indem Sie die Koordinaten eingeben (siehe Seite 31) und indem Sie eine gespeicherte Route wählen (siehe Seite 34).



5 Bestätigen Sie das gewählte Ziel.



- Vor (oder nach) dem Starten der Führung können Sie „STOPP EINFÜGEN“ und „ROUTEN PARAMETER“ einstellen.

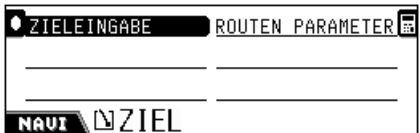
3 Bestätigen Sie das gewählte Ziel.



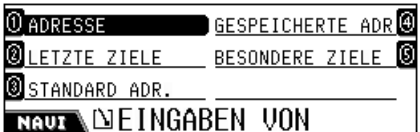
Eingabe Ihres Ziels

Nach Adresse

1 Rufen Sie das Menü ZIEL auf.



2 Wählen Sie „ZIELEINGABE“.



3 Wählen Sie „ADRESSE“.

- Wenn Sie die Navigation zum ersten Mal verwenden, erscheint das folgende Schirmbild.



- Wenn Sie die Navigation verwendet haben, erscheint das letzte Ziel.



6 Wählen Sie „ZIELFÜHRUNG“.

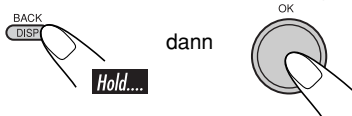


7 Bestätigen.



Die Route ist berechnet, und dann beginnt die Führung.

Zum Aufheben der Routenführung...

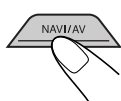


Starten der Navigationsführung zur vorgegebenen Adressen

Wenn Sie die STANDARD ADR. (siehe Seite 33) gespeichert haben, ist das Starten der Führung zu den Adressen sehr einfach und leicht.

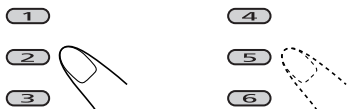
- Wenn die Navigation bereits begonnen hat, können Sie diese Funktion nicht verwenden.

1 Während des Hörens einer Tonquelle...



Navigationsschirmbild (aktuelle Position) erscheint.

2 Wählen Sie vorgegebene Adressennummer.

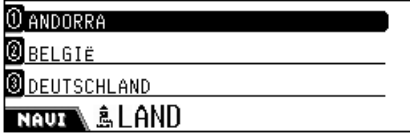


Fortsetzung nächste Seite...

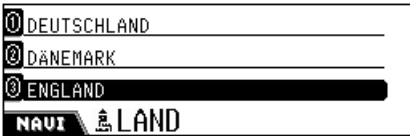
4 Suchen Sie Ihr Zielland auf.

- Wenn der Ländername in der Spalte „LAND“ erscheint, wählen Sie das Land nur, wenn Ihr Ziel in einem anderen Land liegt.

1 Wählen Sie „LAND“.

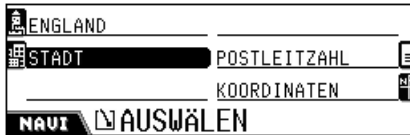


2 Wählen Sie Ihr Ziel.



5 Suchen Sie Ihre Zielstadt auf.

1 Wählen Sie „STADT“, und geben Sie den Städtenamen ein.

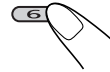


- Wenn der Städtename in der Spalte „STADT“ erscheint, wählen Sie die Stadt nur, wenn Ihr Ziel in einer anderen Stadt liegt.

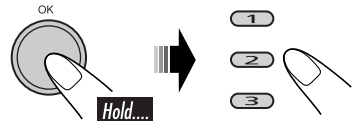
Bsp.: Geben Sie „LONDON“ ein.



2 Zum Wählen der in der 2. Zeile gezeigten Stadt...



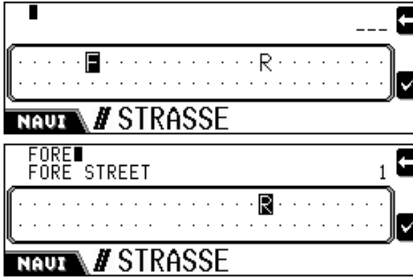
Zur Anzeige der Liste passender Namen und Wahl der Stadt aus der Liste...



6 Suchen Sie Ihre Zielstraße in der gewählten Stadt auf.

1 Wählen Sie „STRASSE“, und geben Sie den Straßennamen ein.

Bsp.: Geben sie „FORE“ ein.

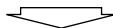
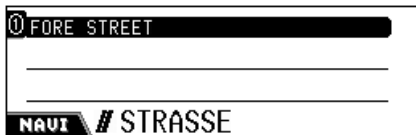
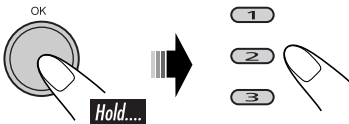


• Zum Aufsuchen Ihres Ziels nach Stadtzentren wählen Sie „ZENTRUM“ (siehe Seite 27).

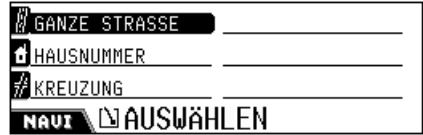
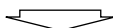
2 Zum Wählen der in der 2. Zeile gezeigten Stadt...



Zur Anzeige der Liste passender Namen und Wahl der Straße aus der Liste...



Wenn der gleiche Name für verschiedene Straßen verwendet wird, erscheint das Eingabemenü STRASSE IN (Gebiet). Geben Sie das Gebiet ein, in dem Ihre Zielstraße liegt.

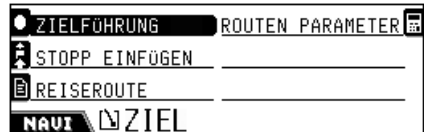


7 Wählen Sie entweder „GANZE STRASSE“, „HAUSNUMMER“, oder „KREUZUNG“.

- **GANZE STRASSE:** Wählen, wenn Sie nicht die genaue Adresse kennen.
- **HAUSNUMMER:** Wählen, wenn Sie die genaue Adresse kennen. Anschließend die Hausnummer eingeben. (Wenn keine Daten für die gewählte Straße vorhanden sind, kann dies nicht angezeigt werden.)
- **KREUZUNG:** Wählen, um die Liste der Kreuzungen anzuzeigen, und dann die Kreuzung wählen, die dem Ziel am nächsten ist. (Wenn keine Daten für die gewählte Straße vorhanden sind, kann dies nicht angezeigt werden.)



8 Bestätigen Sie Ihr Ziel.



Nach Postleitzahl

Sie können Ihr Ziel nach Postleitzahl aufsuchen, nachdem das Land eingegeben ist.

1 Rufen Sie das Menü AUSWÄHLEN auf.

ZIELEINGABE ROUTEN PARAMETER

NAVI ZIEL

ADRESSE GESPEICHERTE ADR
 LETZTE ZIELE BESONDERE ZIELE
 STANDARD ADR.

NAVI EINGABEN VON

ENGLAND
 STADT POSTLEITZAHL
 KOORDINATEN

NAVI AUSWÄHLEN

- Wenn das Zielland nicht eingestellt ist, stellen Sie das Land ein (siehe Schritt 4 auf Seite 24), bevor Sie zum nächsten Schritt weitergehen.

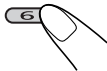
2 Stellen Sie nach Postleitzahl ein.

- 1 Wählen Sie „POSTLEITZAHL“.
- 2 Stellen Sie nach Postleitzahl ein.

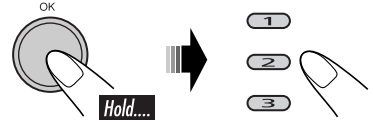
ALI 1 8
 123456789

NAVI POSTLEITZAHL

- 3 Zum Wählen der in der 2. Zeile gezeigten Postleitzahl...



Zur Anzeige der Liste passender Leitzahlen und Wahl der Leitzahl aus der Liste...



AL10 0

NAVI POSTLEITZAHL

STRASSE

NAVI AUSWÄHLEN

3 Folgen Sie Schritt 6 und 7 auf Seite 25.

FORE STREET 1
 FORE STREET

NAVI STRASSE

FORE STREET

NAVI STRASSE

GANZE STRASSE
 HAUSNUMMER
 KREUZUNG

NAVI AUSWÄHLEN

'T LOON, APOLLOLAAN, HEERLEN
 ENGLAND
 LONDON
 FORE STREET

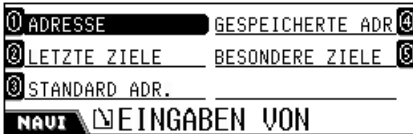
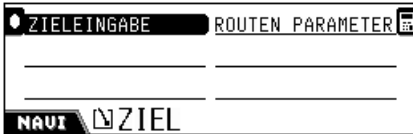
NAVI OK DRÜCKEN



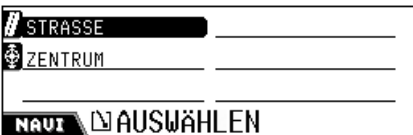
Nach Stadtzentrum

Sie können Ihr Ziel nach Stadtzentrum aufsuchen, wenn Sie das Land und die Stadt eingestellt haben.

1 Rufen Sie das Menü AUSWÄHLEN auf.



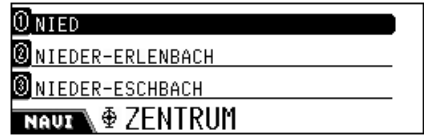
- Wenn der Städtenamen nicht eingegeben ist, wird „ZENTRUM“ nicht verwendet. ⇒ Geben Sie den Städtenamen ein (siehe Schritt 5 auf Seite 24), und bestätigen Sie dann die Eingabe, so dass das folgende Schirmbild erscheint.



- Wenn die Daten für Zentren innerhalb der Stadt nicht existieren, wird „ZENTRUM“ nicht verwendet. ⇒ Wählen Sie eine andere Methode zur Eingabe Ihres Ziels.

2 Wählen Sie „ZENTRUM“.

Zentrumslisten innerhalb der gewählten Stadt erscheinen.



3 Wählen Sie Ihr Ziel.



4 Bestätigen Sie Ihr Ziel.



Nach Ziellisten

Sie können Ihr Ziel durch Wählen unter den folgenden Listen aufsuchen—**LETZTE ZIELE/STANDARD ADR./GESPEICHERTE ADR.**

1 Rufen Sie das Menü EINGABEN VON auf.

ZIELEINGABE	ROUTEN PARAMETER
_____	_____
_____	_____
NAUI	ZIEL

1 ADRESSE	GESPEICHERTE ADR
2 LETZTE ZIELE	BESONDERE ZIELE
3 STANDARD ADR.	_____
NAUI	EINGABEN VON

2 Wählen Sie „LETZTE ZIELE“, „STANDARD ADR.“, oder „GESPEICHERTE ADR.“.

1 STOCKHOLM, HJORTHAGEN	
2 BONN, BIELGEN	
3 FRANKFURT AM MAIN, FECHENHEIM	
NAUI	LETZTE ZIELE

Zum Beisp. beim Wählen von „LETZTE ZIELE“.

3 Wählen Sie einen der aufgelisteten Gegenstände.

LONDON HEATHLOW AIRPORT[145753J]	
ENGLAND	
LONDON	
FORE STREET	
NAUI	OK DRÜCKEN

4 Bestätigen Sie Ihr Ziel.

ZIELFÜHRUNG	ROUTEN PARAMETER
STOPP EINFÜGEN	_____
REISEROUTE	_____
NAUI	ZIEL

Nach besonderen Zielen (BESONDERE ZIELE)

Sie können Ihr Ziel durch Auswahl unter den besonderen Zielen aufsuchen.

- Zur Verwendung von besonderen Zielen geben Sie vorher den Ländernamen ein; andernfalls werden besondere Ziele innerhalb der vorherigen Einstellung (Land) ebenfalls aufgesucht. (Zur Einstellung des Landes siehe Schritt 4 auf Seite 24).

1 Rufen Sie das Menü EINGABEN VON auf.

ZIELEINGABE	ROUTEN PARAMETER
_____	_____
_____	_____
NAUI	ZIEL

1 ADRESSE	GESPEICHERTE ADR
2 LETZTE ZIELE	BESONDERE ZIELE
3 STANDARD ADR.	_____
NAUI	EINGABEN VON

2 Wählen Sie „BESONDERE ZIELE“.

1 KATEGORIE	TELEFON NUMMER
2 NAME	_____
3 GEBIET	ENGLAND
NAUI	AUSWÄHLEN PER

- **KATEGORIE:** Wählen Sie unter den kategorisierten Orten.
- **NAME:** Geben Sie den Namen Ihres besonderen Zieles direkt ein.
- **GEBIET:** Wählen Sie das Gebiet, wo Sie nach Ihrem besonderen Ziel suchen wollen.
- **TELEFON NUMMER:** Geben Sie die Telefonnummer Ihres besonderen Ziels ein.
- **Land (Bsp. ENGLAND):** Ändern Sie das Land, wenn erforderlich. ⇒ Wählen Sie das Land (siehe Schritt 4 auf Seite 24).
- Wenn das Land nicht gewählt ist, wird die Landeswahl automatisch in diesem Schritt angefordert.

Wählen von besonderen Zielen nach Kategorie

Besondere Ziele sind in Kategorien und Unterkategorien geordnet, um leichtes Auffinden zu ermöglichen.

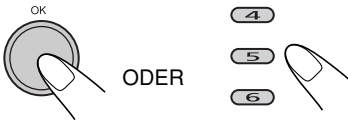
3 Wählen Sie „KATEGORIE“.

Hauptkategorielisten erscheinen.



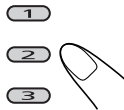
4 Wählen Sie die gewünschte Hauptkategorie.

- Dann rufen Sie die Unterkategorien auf...



Unterkategorieliste der gewählten Hauptkategorie erscheint. (Beisp. beim Wählen von EINKAUFEN für die Hauptkategorie.) ⇒ Gehen Sie zu Schritt 5.

- Wenn Sie alle Gegenstände in der Hauptkategorie suchen wollen...



Eingabemenü STADT erscheint. ⇒ Gehen Sie zu Schritt 6.

5 Wählen Sie die gewünschte Kategorie.

Eingabemenü STADT erscheint.



6 Geben Sie die Stadt ein, innerhalb der das besondere Ziel gefunden werden soll, und bestätigen Sie.

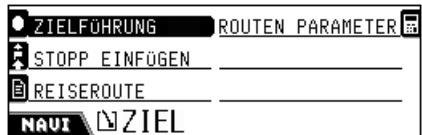
Die Liste der besonderen Ziele erscheint.



7 Wählen (oder bestätigen) Sie Ihr Ziel.



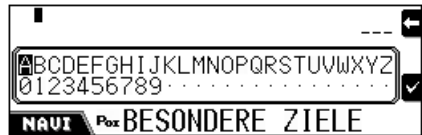
8 Bestätigen Sie Ihr Ziel.



Wählen von besonderen Zielen durch Eingabe des Namens

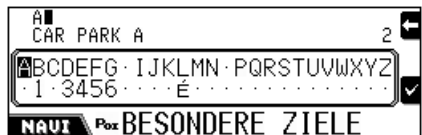
3 Wählen Sie „NAME“.

Eingabemenü für Namen von besonderen Zielen erscheint.



4 Geben Sie den Namen Ihres besonderen Zieles ein.

- 1 Geben Sie den Namen ein.

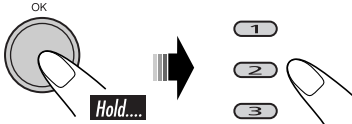


Fortsetzung nächste Seite...

- 2 Zum Wählen des in der 2. Zeile gezeigten Namens...



Zur Anzeige der Liste passender Namen und Wahl des Namens aus der Liste...

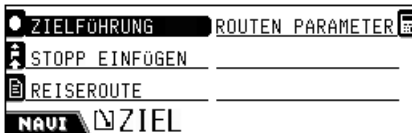


- Wenn der eingegebene Name in vielen Kategorien existiert, erscheint das Menü BES. ZIEL KATEG. ⇒ Wählen Sie die Kategorien.
- Wenn der eingegebene Name in vielen Städten existiert, erscheint das Eingabemenü STADT. ⇒ Geben Sie die Stadt ein.

- 5 Wählen (oder bestätigen) Sie Ihr Ziel.



- 6 Bestätigen Sie Ihr Ziel.



Wählen von besonderen Zielen nach Gebiet

Sie können besondere Ziele aus den folgenden Bereichen wählen.

- **AKT. POSITION:** Wählen Sie das besondere Ziel innerhalb eines Abstands von 5 km zur aktuellen Position. (Jederzeit wählbar)
- **IM ZIELGEBIET:** Wählen Sie das besondere Ziel innerhalb eines Abstands von 5 km zum Ziel. (Nach Einstellung des Ziels wählbar)
- **AN DER ROUTE:** Wählen Sie das besondere Ziel innerhalb eines Abstands von 2 km entlang der Route. (Nach Starten der Führung wählbar)

- 3 Wählen Sie „GEBIET“.

Das Menü „BES. ZIEL GEBIET“ erscheint.



- 4 Wenn eine der Optionen.

Hauptkategorien erscheinen.



- 5 Wählen Sie die gewünschte Kategorie.

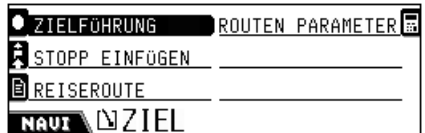
- Sie können Ihr besonderes Ziel entweder aus der Hauptkategorie oder aus der Unterkategorie wählen (Einzelheiten siehe Seite 29).



- 6 Wählen (oder bestätigen) Sie ihr besonderes Ziel.



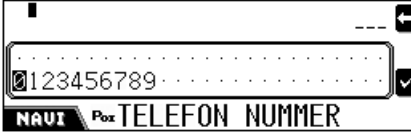
- 7 Bestätigen Sie Ihr Ziel.



Wählen von besonderen Zielen nach Telefonnummer

3 Wählen Sie „TELEFON NUMMER“.

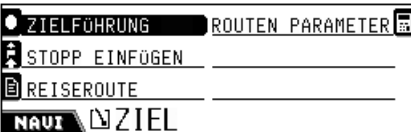
Das Eingabemenü für Telefonnummer erscheint.



4 Geben Sie die Telefonnummer (mit Vorwahl) ein und bestätigen Sie den Ort.



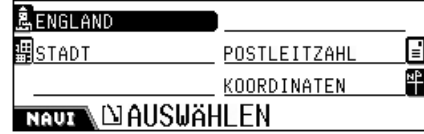
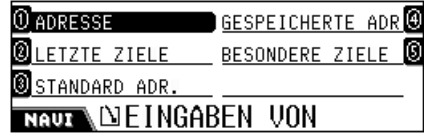
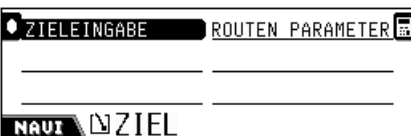
5 Bestätigen Sie Ihr Ziel.



Nach Koordinaten

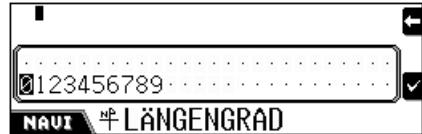
Sie können Ihr Ziel durch Eingabe von Längengrad und Breitengrad aufsuchen.

1 Rufen Sie das Menü AUSWÄHLEN auf.



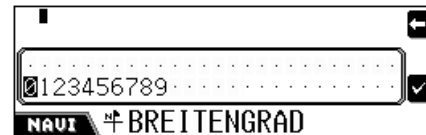
2 Wählen Sie „KOORDINATEN“.

Der Eingabebildschirm „LÄNGENGRAD“ erscheint.



3 Geben Sie den Längengrad ein, und wählen Sie dann Norden (N) oder Süden (S).

Der Eingabebildschirm BREITENGRAD erscheint.

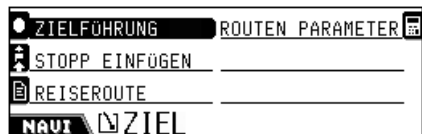


4 Geben Sie den Breitengrad ein, und wählen Sie dann Ost (E) oder West (W).

Geologischer Positionsname der eingegebenen Position erscheint.



5 Bestätigen Sie Ihr Ziel.



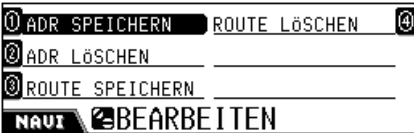
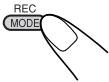
Speichern von Adressen und Routen

Sie können die Adressen und Routen im Speicher ablegen.

- Zum Abbrechen des Bearbeitens drücken Sie **BACK (DISP)**.

1 Während die aktuelle Position gezeigt wird...

- Wenn die Navigation begonnen hat, drücken Sie **DISP (BACK)** zur Anzeige des aktuellen Positionsschirmbilds.



Das Menü BEARBEITEN erscheint.

- **ADR SPEICHERN:** Legen Sie Adressen im Speicher ab.
- **ADR LÖSCHEN:** Löschen Sie gespeicherte Adressen.
- **ROUTE SPEICHERN:** Legen Sie die Route im Speicher ab. Durch Speichern der Routen können Sie die praktischen Merkmale wie auf Seite 34 beschrieben verwenden.
- **ROUTE LÖSCHEN:** Löschen Sie die gespeicherte Route.

Speichern von Adressen in GESPEICHERTE ADR

2 Wählen Sie „ADR SPEICHERN“.

Das Menü „SPEICHERN ALS“ erscheint.



3 Wählen Sie „GESPEICHERTE ADR“.

Das Menü „SPEICHERN VON“ erscheint.



- **AKTUELLE ADR:** Speichern Sie die aktuelle Adresse.
- **ADRESSE:** Speichern Sie eine neue Adresse durch manuelles Eingeben mit dem Menü AUSWÄHLEN.
- **LETZTE ZIELE:** Speichern Sie eine Adresse durch Auswählen von letzten Zielen.
- **BESONDERE ZIELE:** Speichern Sie ein besonderes Ziel mit den Menüs BESONDERE ZIELE.

4 Wählen (oder bestätigen) Sie die zu speichernde Adresse.

Menü NAME EINGEBEN erscheint.



5 Benennen Sie die Adresse.

- Sie können maximal 32 Zeichen eingeben. Bezüglich Zeicheneingabemethoden siehe Seite 91.

6 Speichern Sie den Namen.



Das Menü BEARBEITEN erscheint erneut.

Speichern von Adressen in STANDARD ADR

Sie können eine Adresse unter jeder Zifferntaste speichern—insgesamt sechs Adressen.

2 Wählen Sie „ADR SPEICHERN“.

Das Menü SPEICHERN ALS erscheint.



3 Wählen Sie „STANDARD ADR.“.

Die Liste gespeicherter Adressen erscheint.



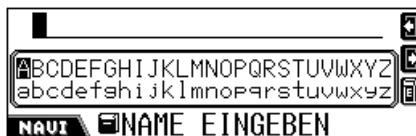
4 Wählen Sie die zu speichernde Adresse aus der Liste.

Die Liste der Standardadressen erscheint.



5 Wählen Sie die Nummer, unter der die Adresse gespeichert werden soll.

Menü NAME EINGEBEN erscheint.



- Wenn eine Adresse bereits unter der gewählten Nummer vorhanden ist, wird diese überschrieben.

6 Benennen Sie die Adresse.

- Sie können maximal 32 Zeichen eingeben.

7 Speichern Sie den Namen.



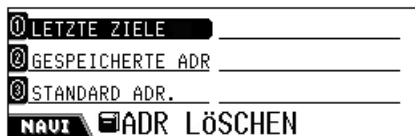
Das Menü BEARBEITEN erscheint erneut.

Wenn die Vorgabeadressen gespeichert sind, können Sie direkt eine davon durch Betätigung der Zifferntasten wählen, während das aktuelle Positionsschirmbild gezeigt wird.

Löschen gespeicherter Adressen

2 Wählen Sie „ADR LÖSCHEN“.

Das Menü ADR LÖSCHEN erscheint.



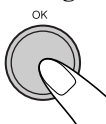
- **LETZTE ZIELE:** Löschen Sie eine ungewünschte Adresse aus der Liste LETZTE ZIELE.
- **GESPEICHERTE ADR:** Löschen Sie eine ungewünschte Adresse aus der Liste GESPEICHERTE ADR.
- **STANDARD ADR.:** Löschen Sie eine ungewünschte Adresse aus der Liste STANDARD ADR.

3 Wählen Sie eine der Optionen (oben aufgeführt).

4 Wählen Sie eine ungewünschte Adresse.

„LÖSCHEN: OK“ erscheint.

5 Bestätigen.



Das Menü BEARBEITEN erscheint erneut.

Fortsetzung nächste Seite...

Speichern neuer Routen

Sie können bis zu 20 Routen speichern.

2 Wählen Sie „ROUTE SPEICHERN“.

Das Menü START SPEICHERN erscheint.

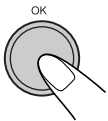


3 Starten Sie die Aufzeichnung der Route von der aktuellen Position ab.



4 Dahren Sie entlang der aufzuzeichnen gewünschten Route, und stoppen Sie die Aufzeichnung wenn Sie am Ziel ankommen.

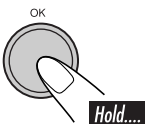
Menü NAME EINGEBEN erscheint.



5 Benennen Sie die Adresse.

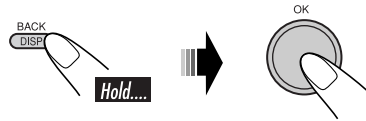
- Sie können maximal 32 Zeichen eingeben.
Bezüglich Zeicheneingabemethoden siehe Seite 91.

6 Speichern Sie den Namen.



Das Menü BEARBEITEN erscheint erneut.

Zum Abbrechen der Aufzeichnung...

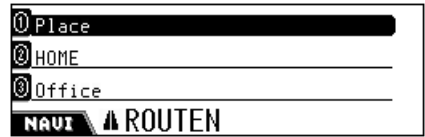


- Aufnahme wird auch abgebrochen, wenn Sie die Zündung des Fahrzeugs ausschalten.

Löschen gespeicherter Routen

2 Wählen Sie „ROUTE LÖSCHEN“.

Das Menü ROUTEN erscheint.

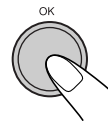


3 Wählen Sie eine ungewünschte Playlist.



„LÖSCHEN: OK“ erscheint.

4 Bestätigen.



Das Menü BEARBEITEN erscheint erneut.

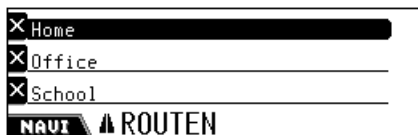
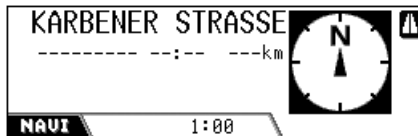
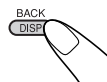
Praktische Funktionen bei der Verwendung der gespeicherten Routen

Sie können Ihre aktuelle Position bestätigen—Entfernung zum Ziel und vor. Ankunftszeit (ETA), wenn Sie auf mindestens einer der gespeicherten Routen sind und die Route als Führungsziel eingegeben haben.

- Sie können auf Verkehrsinformation entlang der gespeicherten Routen anzeigen.

Prüfen voraussichtlicher Ankunftszeit und Entfernung

1 Wenn Routenführung nicht verwendet wird...



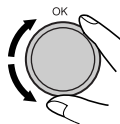
Das Menü ROUTEN erscheint.

3 Wählen Sie die Route, die Sie gerade fahren.

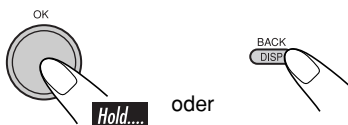
- Sie können in diesem Schritt bis zu 3 Routen wählen, so dass sie die aktuelle Position auf diesen Routen erkennen können.



Zur Weitergehen zu einer anderen Seite der Liste (falls vorhanden) drehen Sie den Regler.



4 Rufen Sie die Information ab.



Wenn Sie jetzt die der Routennummer entsprechende Zifferntaste drücken, können Sie das Rotenende als Führungsziel einstellen. (Zum Starten der Führung siehe Seite 22).

Prüfen von Verkehrsinformation entlang gespeicherter Routen

Wenn das Zahlensymbol im Display hervorgehoben erscheint, wie im Beispiel unten gezeigt, steht Verkehrsinformation entlang der Route zur Verfügung.

Das Displaybeispiel unten zeigt an, dass Verkehrsinformation jetzt entlang der gespeicherten Route 1 (Home) zur Verfügung steht.



Dies bedeutet, dass Sie sich momentan nicht auf dieser Route befinden.

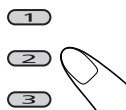
Um die Verkehrsinformation zu prüfen, gehen Sie folgendermaßen vor.

1 Wählen Sie die gespeicherte Routennummer (in diesem Beispiel 1).

Die Liste der verfügbaren Information erscheint.



2 Wählen Sie die, für die die Informationsdetails geprüft werden sollen.



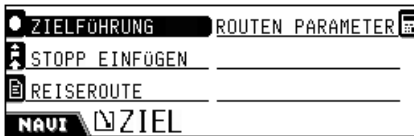
Einstellen von Führungsoptionen

Eingabe über Unterbrechungspunkte

Sie können fünf Unterbrechungspunkte auf dem Weg zum Ziel eingeben.

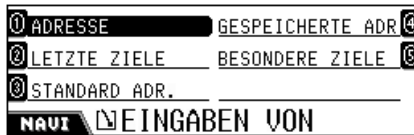
- Sie können Unterbrechungspunkte auch während der Navigation zum Ziel eingeben.

1 Geben Sie Ihr Ziel zur Anzeige des folgenden Menüs ZIEL ein.



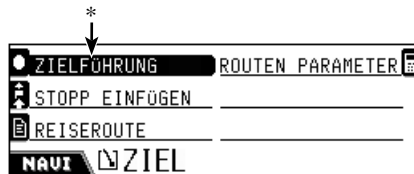
2 Wählen Sie „STOPP EINFÜGEN“.

Das Menü EINGABEN VON erscheint.



3 Geben Sie einen Unterbrechungspunkt mit dem obigen Menü (und den folgenden Menü) ein.

- Die Bedienung ist gleich wie unter „Eingabe Ihres Ziels“ beschrieben.



- * Wenn Sie bereits die Zielführung gestartet haben, erscheint „ZIELFÜHRUNG FS.“.

4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3 zur Eingabe weiterer Unterbrechungspunkte.

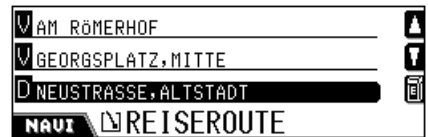
Bearbeiten der Unterbrechungspunkte

1 Geben Sie Ihr Ziel zur Anzeige des folgenden Menüs ZIEL ein.



2 Wählen Sie „REISEROUTE“.

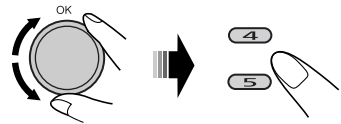
Die Liste REISEROUTE erscheint.



- Die Unterbrechungspunkte sind der Reihe nach aufgeführt, und das endgültige Ziel ist ganz unten.

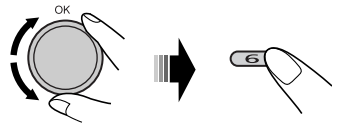
3 Zur Änderung der Unterbrechungspunkt-Sequenz

- Wählen Sie einen Unterbrechungspunkt auf der Liste und drücken Sie...



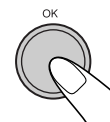
Zum Löschen eines Unterbrechungspunktes

- Wählen Sie einen Unterbrechungspunkt auf der Liste und drücken Sie...



- Sie können das endgültige Ziel nicht löschen, wenn die Führung begonnen hat.

4



Einstellen von Routenoptionen

- 1 Geben Sie Ihr Ziel zur Anzeige des folgenden Menüs ZIEL ein.**



- 2 Wählen Sie „ROUTEN PARAMETER“.**

Das Menü ROUTEN PARAMETER erscheint.



- 3 Stellen Sie jede Option im Menü ein.**

- Einzelheiten für jede Option siehe unten.

4



ROUTEN PARAMETER

In diesem Menü können Sie einige der wichtigen Elemente der Routenberechnung einstellen.

• SCHNELLSTE (KÜRZESTE):

SCHNELLSTE: Das System berechnet die kürzeste Reisezeit.

KÜRZESTE: Das System berechnet die kürzeste Route zum Ziel.

• TMC: Stellen Sie die Verfügbarkeit von Verkehrsmitteln (TMC) ein.

✓: Das System berechnet die Route mit TMC-Informationen (und berechnet sie bei Bedarf neu). Dynamische Führung wird dadurch möglich.

✗: Das System berechnet die Route ohne TMC-Information.

• AUTO NEUBERECHN./MANUEL NEUBERG.: Stellen Sie ein, wie das System die Strecke bei Bedarf neu berechnen soll (zum Beispiel wenn auf der Strecke Staus angesagt werden—unter Einbeziehung der empfangenen TMC-Information). Diese Funktion arbeitet nicht, wenn „TMC“ auf „✗ (Aus)“ gestellt ist.

AUTO NEUBERECHN.: Das System berechnet die Route bei Bedarf neu.

MANUEL NEUBERG.: Das System fragt nach, ob eine Neuberechnung erforderlich ist (siehe Beispiel unten).



- Drücken Sie **OK** für Umweg. Wenn nicht, drücken Sie **BACK (DISP)**.

• AUTOBAHN:

✓: Das System berechnet die Route einschließlich Autobahnen.

✗: Das System berechnet die Route ohne Autobahnen.

• FÄHRE:

✓: Das System berechnet die Route einschließlich verfügbarer Fähren.

✗: Das System berechnet die Route ohne verfügbare Fähren.

• MAUTSTRASSE:

✓: Das System berechnet die Route einschließlich Mautstrassen.

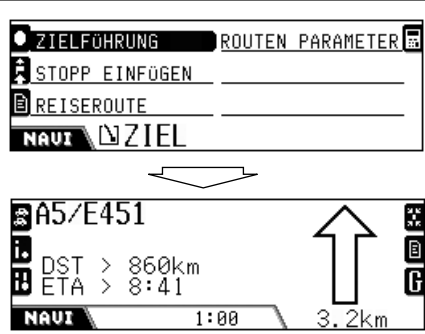
✗: Das System berechnet die Route ohne Mautstrassen.

Routenführung

Wenn Sie die Führung starten, hören Sie die Führungsanweisungen in der gewählten Sprache und Stimme.

Außerdem wird im Display Führungsinformation angezeigt.

- Führungsstimme kommt nur von den vorderen Lautsprechern (und dem vorderen Line-Ausgang hinten).



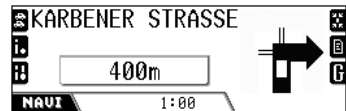
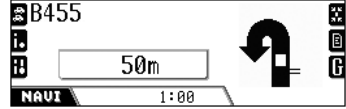
Die Führungsinformation erscheint.

- Durch Drücken von **NAVI/AV** können Sie zum Bedienungsschirmbild für die Wiedergabequelle zurückschalten. Auch dabei erscheint die Zielführungsinformation rechts im Display.

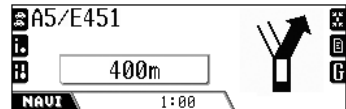
WARNUNG: Die Verkehrsregeln müssen beim Fahren immer beachtet werden. Das Navigationssystem ist nur eine Hilfe zum Fahren. Fehler bei einzelnen Datenelementen/Einträgen können vorkommen. Der Fahrer muss immer entscheiden, wie er die vom System gebotene Information verwendet.
JVC übernimmt keine Haftung für möglicherweise vom Navigationssystem gelieferte fehlerhafte Daten.

Im Folgenden einige Beispiele für Sprachführung (und Displayinformation):

- Displaybeispiele unten beziehen sich auf Länder mit Rechtsverkehr.
- „Wenn möglich bitte wenden“.
- „Bitte nach 400 Metern rechts abbiegen“.
- „Im Kreisverkehr die erste Ausfahrt nehmen“.

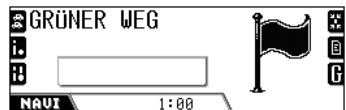


- „Bitte nach 400 Metern rechts halten“.
- „Sie sind am Ihrem Fahrziel angekommen. Keine weitere Führung nach diesem Punkt“.



Zum Zurückschalten auf das normale Schirmbild nach Erreichen des Ziels drücken Sie eine beliebige Taste.


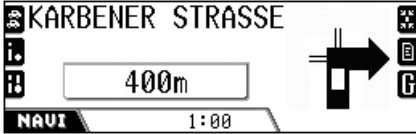
- Wenn Sie sich einem Wegpunkt nähern (auf ca. 30 m) erscheint das folgende Schirmbild.



Wenn Sie den Wegpunkt erreichen oder sich davon wegbewegen (ca. 30 m), wird auf das normale Führungsschirmbild zurückgeschaltet.

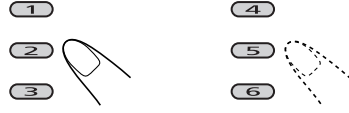
Anzeige von Information bei der Führung

Nach dem Starten der Führung erscheint die Führungsinformation im Display.

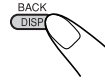
- Wenn Sie noch weit vom nächsten Abbiegepunkt entfernt sind:**

 - Der aktuelle Straßenname*
 - DST: Entfernung zum Ziel
 - ETA: Voraussichtliche Ankunftszeit
- Wenn Sie sich dem nächsten Abbiegepunkt nähern:**

 - Der Name* der nächsten zu nehmenden Straße
 - Die Entfernung zum Abbiegepunkt

* Wenn die Straße in der Datenbank unbenannt ist, erscheint „UNNAMED“ für den Straßennamen.

Während der Navigation können Sie die folgenden praktischen Funktionen mit den Zifferntasten ausführen.



Zum Rückkehren zum Führungsschirmbild (links), nachdem Sie die folgenden Funktionen verwenden...



Vermeiden von Staus

Wenn Sie merken, dass weiter vorne ein Stau ist...



Das Menü ABSCHNITT MEIDEN erscheint.

2 **Geben Sie die Länge des zu vermeidenden Staus ein.**



3 **Starten Sie die Suche nach einem Umweg.**



Anzeige der Verkehrsinformation

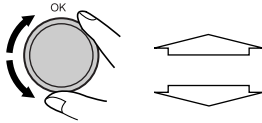
Sie können die Verkehrsinformation des Ortes* bestätigen, der Ihrer aktuellen Position entlang der Route am nächsten ist.

* Innerhalb von 100 km von der aktuellen Position.



● **EREIGNIS :**
Verkehrsstörung, mittlere
Geschwindigkeit 10 km/h

NAVI **ih** VERKEHR/INFO



A1/ZÜRICH-ST. GALLEN
● **ENDE :** VERGWEIGUNG WINTERTHUR-OST
● **BEGINN :** RASTSTÄTTE FORRENBERG
☐ Innerhalb der nächsten 1 Stunde

NAVI **ih** VERKEHR/INFO

Das Schirmbild VERKEHR/INFO erscheint. In diesem Schirmbild können Sie folgendes bestätigen:

- **Ereignis:** Zeigt detaillierte Verkehrsinformation.
(Wenn „-----“ erscheint, steht keine Information zur Verfügung.)
- **Strafe:** auf welcher Straße es passiert.
- **ENDE:** bis zu wo es sich erstreckt.
- **BEGINN:** von wo es passiert
- **Zeit:** Zeitraum, für den diese Information gültig ist.

**Zur Bestätigung der verfügbaren*
Verkehrsinformation entlang der Route...**

* Innerhalb von 200 km von der aktuellen Position.

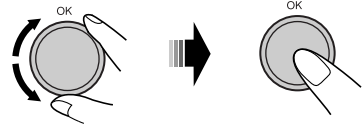
**1 Rufen Sie die Verkehrsinformation-
Liste ab.**



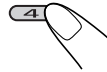
① A3 : VERGWEIGUNG WINTERTHUR-OST
② A5 : NIEDERRAD
③ A3 : OFFENBACH

NAVI **ih** VERKEHR/INFO

**2 Wählen Sie die, für die die Details
geprüft werden sollen.**



Detaillierte Anzeige der aktuellen Position



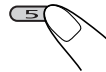
♣ DEUTSCHLAND
FRANKFURT AM MAIN
KARBENER STRASSE
■ N51°23'11"
■ E012°01'45"

NAVI **ih** AKTUELLE POS

- 1. Zeile: Land
- 2. Zeile: Stadt
- 3. Zeile: Straße
- 4. Zeile: Längengrad
- 5. Zeile: Breitengrad

Anzeige der Abbiegepunkt-Liste

Sie können die Route zum Ziel bestätigen.



④ A255	4km
⑤ HORSTER DREIECK	13km
⑥ AS F-REBSTOCK	100m
⑦ UR SINUSSTRASSE	300m
⑧ AM RÖMERHOF	100m

NAVI **ih** MANÖVER VORSCHAU

■ Detaillierte Anzeige der Führung



Das Menü DETAILS erscheint.

Mit diesem Menü können Sie folgendes bestätigen:

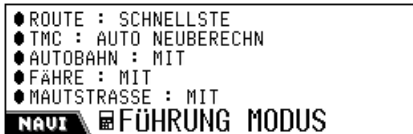
• REISE INFO:



• ZIEL INFO:



• FÜHRUNG MODUS:



Dynamische Führung

Wenn „TMC“ (siehe Seite 37) auf „✓ (Ein)“ gestellt ist, können Sie dynamische Routenführung verwenden.

Von einem TMC-Rundfunksender ausgestrahlte Verkehrsansagen werden empfangen und vom System analysiert. Das System kann Sie über Staus und mögliche Umgehungen informieren.

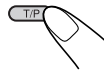
- Dynamische Routenführung ist in manchen Ländern nicht möglich.
- Das System kann TMC-Information auch empfangen, wenn der betreffende Sender nicht abgestimmt ist.

Das Verkehrsansagen von TMC-Radiosendern ausgestrahlt werden, **kann JVC keine Verantwortung für die Vollständigkeit oder Genauigkeit solcher Ansagen übernehmen.**

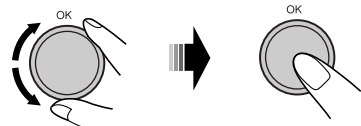
Zur Bestätigung aller verfügbaren Verkehrsinformation...

Sie können sie jederzeit bestätigen, außer wenn das Display die Wiedergabequelle-Information anzeigt.

1 Rufen Sie die Verkehrsinformation-Liste ab.



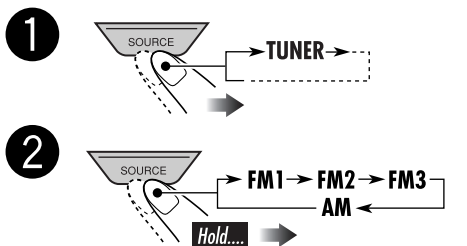
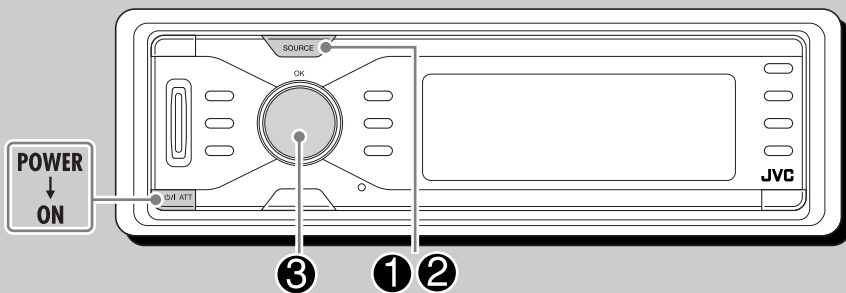
2 Wählen Sie die, für die die Details geprüft werden sollen.



Bedienung des Tuners

Rundfunkempfang

DEUTSCH



Leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

3 Starten Sie den Sendersuchlauf.

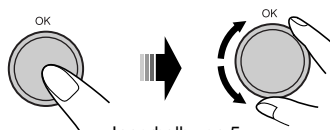


Wenn ein Sender empfangen wird, stoppt der Suchlauf.

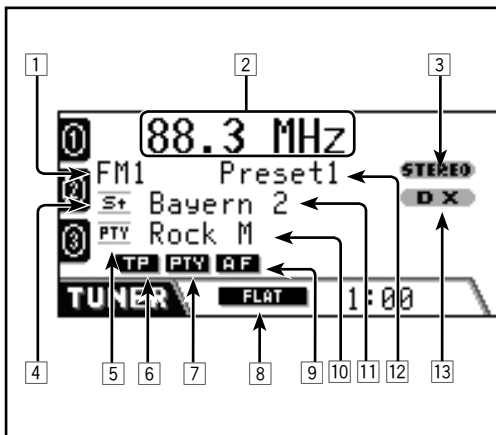
Zum Stoppen des Suchlaufs drücken Sie **OK**.

So stellen Sie manuell Sender ein

Im Schritt **3**...

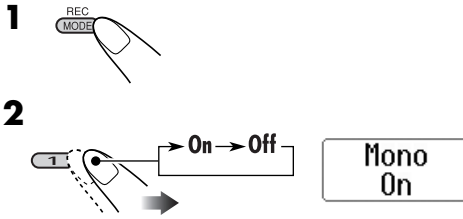


Innerhalb von 5 Sekunden



1	UKW/AM-Frequenzband
2	Empfangsfrequenz
3	STEREO/MONO-Anzeigen
4	Sendersymbol
5	PTY-Symbol
6	TP-Anzeige (siehe Seite 46)
7	PTY-Anzeige (siehe Seite 47)
8	Klang-Modus (siehe Seite 85)
9	AF/REG-Anzeige (siehe Seite 88)
10	Programmtyp (PTY: siehe Seite 45)
11	Sendername (PS)
12	Senderspeicher-Nummer
13	DX/LOCAL-Anzeigen

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine Sendung in Stereo zu empfangen

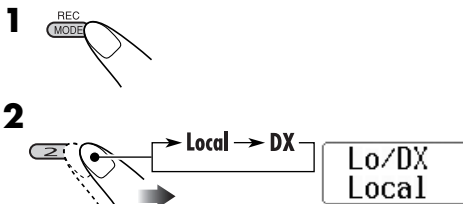


MONO-Anzeige leuchtet auf.
Der Empfang wird besser, jedoch geht der Stereo-Effekt verloren.

Zum Wiederherstellen des Stereoeffekts wiederholen Sie das gleiche Verfahren. „Mono Off“ erscheint, und die MONO-Anzeige erlischt.

Abstimmen von nur UKW-Sendern mit starken Signalen

Wenn empfangene Signale schwach sind, kann es sein, dass nur Rauschen gehört wird. Sie können dieses Gerät so einstellen, dass nur Sender mit ausreichender Signalstärke beim UKW-Sendersuchlauf erkannt werden.

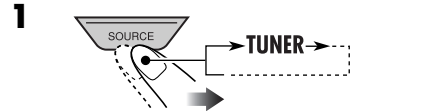


- **DX:** Zum Abstimmen aller empfangbaren Sender. Die DX-Anzeige leuchtet auf.
- **Local:** Zum alleinigen Abstimmen von Sendern mit ausreichender Signalstärke. Die LOCAL-Anzeige leuchtet auf.

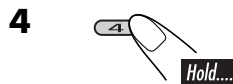
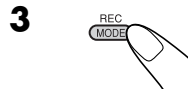
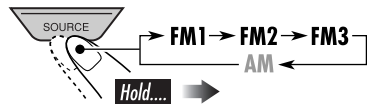
Speichern von Sendern

Sie können für jedes Frequenzband bis zu sechs Sender voreinstellen.

Automatische Voreinstellung von UKW-Sendern—SSM (Sequentieller Speicher für starke Sender)



Wählen Sie den UKW-Frequenzbereich (FM1 – FM3), auf dem Sie speichern möchten.

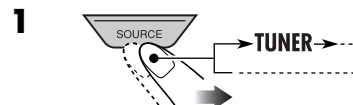


„SSM“ blinkt, und verschwindet wenn die automatische Voreinstellung ausgeführt ist.

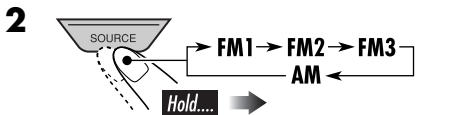
Die lokalen UKW-Sender im ausgewählten Frequenzband mit den stärksten Signalen werden automatisch als Festsender gespeichert.

Manuelle Voreinstellung

Bsp.: Speichern des UKW-Senders 92,5 MHz unter der Festsendernummer 4 des Frequenzbands FM1.



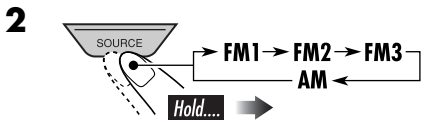
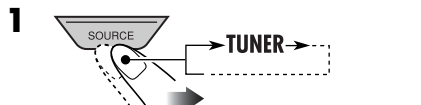
Fortsetzung nächste Seite...



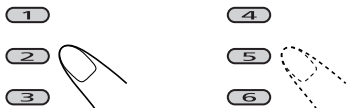
Die Festsendernummer blinkt eine Zeit lang.

Hören eines Festsenders

- Wenn Sie nicht den vorprogrammierten UKW-RDS-Sender abstimmen können, ist Programmsuche aktiv. Einzelheiten siehe „P-Search“ auf Seite 89.

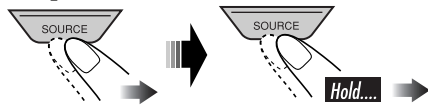


3 Wählen Sie den Festsender.

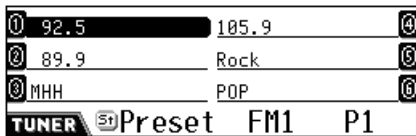


Zum Wählen eines Festsenders aus der Liste

1 Wählen Sie „TUNER“ und dann das Frequenzband.

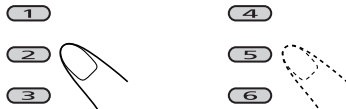


2 Zeigen Sie die Festsenderliste an.

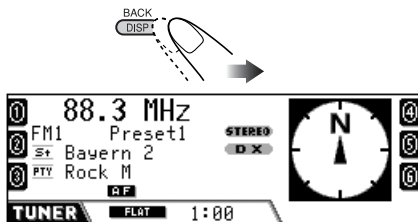


- Für UKW-Frequenzbänder: Drehen Sie den Regler, um die Listen für andere Frequenzbänder anzuzeigen.

3 Wählen Sie den Festsender.



Ändern der Display-Information



Sendername erscheint vergrößert.

Die folgenden Vorgänge sind nur möglich, während ein UKW-RDS-Sender abgestimmt ist.

Funktionen von RDS

Das RDS-Verfahren (Radio Data System) ermöglicht UKW-Sendern, außer dem Programmsignal weitere Informationen zu versenden.

Beim Empfang von RDS-Daten sind auf dem Receiver folgende Funktionen verfügbar:

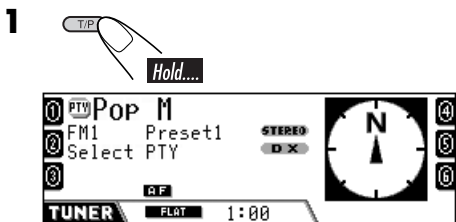
- Programmtypsuche (PTY-Suchlauf) (siehe unten)
- Standbyempfang für Verkehrsansagen (TA: siehe folgendes) oder Ihr Lieblingsprogramm (PTY) (siehe Seiten 46 und 47)
- Automatische Verfolgung des gleichen Programms—Network-Tracking-Empfang (siehe Seite 47)
- Programmsuche (siehe Seite 89)

PTY-Codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (Musik), Rock M (Musik), Easy M (Musik), Light M (Musik), Classics, Other M (Musik), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (Musik), Oldies, Folk M (Musik), Document

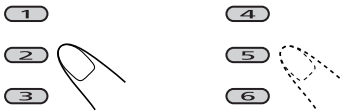
Suche nach bevorzugten UKW-RDS-Sendungen

Um eine bestimmte Sendung einzustellen, können Sie nach deren PTY-Code suchen.

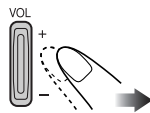


Der zuletzt gewählte PTY-Code erscheint.

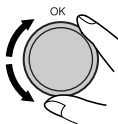
2 Wählen Sie einen Ihrer bevorzugten Programmtypen aus.



- Zum Wählen unter allen PTY-Codes...

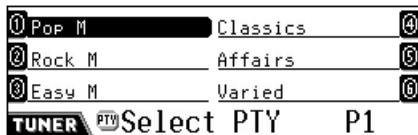
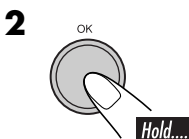
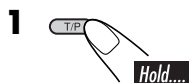


3 Starten Sie den Suchlauf.



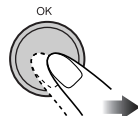
Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

Zum Wählen eines PTY-Codes in der Liste



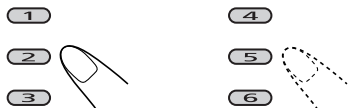
Die vorgewählte PTY-Codeliste (siehe Seite 46) erscheint.

- Zum Weitergehen zu den anderen Listen...



Fortsetzung nächste Seite...

3 Wählen Sie einen PTY-Code.



4 Starten Sie den Suchlauf.

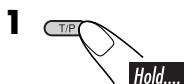


Speichern Ihrer Lieblingsprogramme

Sie können sechs bevorzugte Programmtypen speichern.

Speichern Sie Programmtypen unter den Zifferntasten (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
Pop M	Rock M	Easy M	Classics	Affairs	Varied



2 Wählen Sie einen PTY-Code.



Bsp.: Wenn „Rock M“ gewählt ist

3 Wählen Sie die gewünschte Festsendernummer (1 – 6) zur Speicherung.



Die Festsendernummer blinkt eine Zeit lang.

4 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um weiteren PTY-Codes Festsendernummern zuzuweisen.

5 Beenden Sie den Vorgang.



Verwenden des Standbyempfangs

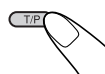
TA-Standbyempfang

Verkehrsdurchsagen-Standby erlaubt es dem Receiver, von allen Signalquellen außer AM kurzzeitig auf Verkehrsdurchsagen (TA) umzuschalten.

Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um (siehe Seite 89).

- Ist ein DAB-Tuner angeschlossen, so lässt sich über Standbyempfang auch nach einem DAB-Dienst, der Verkehrsansagen ausstrahlt, suchen.

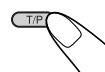
So aktivieren Sie den TA-Standbyempfang



Die TP-Anzeige leuchtet auf oder blinkt.

- Wenn die TP-Anzeige aufleuchtet, ist der TA-Standbyempfang aktiviert.
- Wenn die TP-Anzeige blinkt, ist der TA-Standbyempfang noch nicht aktiviert. Zum Aktivieren des TA-Standbyempfangs müssen Sie einen anderen Sender (oder DAB-Dienst) einstellen, bei dem diese Signale mitgesendet werden. Die TP-Anzeige geht von Blinken auf Dauerleuchten über.

So deaktivieren Sie den TA-Standbyempfang



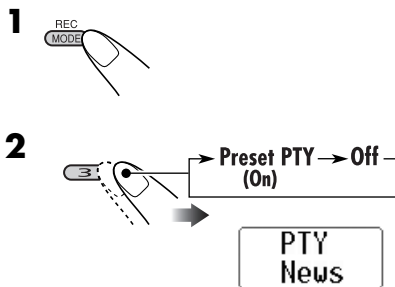
Die TP-Anzeige erlischt.

PTY-Standbyempfang

PTY-Standby erlaubt es dem Receiver, von der aktuellen Signalquelle außer AM kurzzeitig auf Ihr bevorzugtes Programm umzuschalten.

- Werkseitig ist „News“ als bevorzugter Programmtyp vorgegeben. Auf Seite 88 ist beschrieben, wie auf Ihren bevorzugten PTY-Code wechseln können.
- Ist ein DAB-Tuner angeschlossen, so lässt sich über Standbyempfang auch nach DAB-Diensten suchen.

So aktivieren Sie den PTY-Standbyempfang



Die PTY-Anzeige leuchtet auf oder blinkt.

- Wenn die PTY-Anzeige aufleuchtet, ist der PTY-Standbyempfang aktiviert.
- Wenn die PTY-Anzeige blinkt, ist der PTY-Standbyempfang noch nicht aktiviert.

Zum Aktivieren des PTY-Standbyempfangs müssen Sie einen anderen Sender (oder DAB-Dienst) einstellen, bei dem diese Signale mitgesendet werden. Ist dies der Fall, geht die PTY-Anzeige von Blinken auf Dauerleuchten über.

Zum Deaktivieren des PTY-Standbyempfangs



Wählen Sie „PTY Off“.

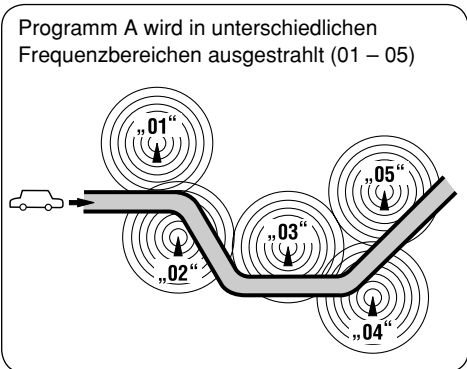
Die PTY-Anzeige erlischt.

Verfolgen des gleichen Programms

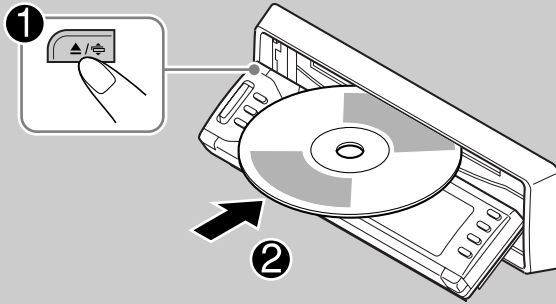
Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-RDS-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann (siehe Abbildung unten)— Network-Tracking-Empfang.

Bei Versand ab Werk ist der Network-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Einstellung des Netzwerk-Tracking-Empfangs siehe „AF-Regn‘1“ auf Seite 88.



Abspielen einer Disk im Receiver



Der Disk-Typ wird automatisch erkannt, und die Wiedergabe startet automatisch (bei DVD: automatischer Start hängt vom internen Programm ab).

- Schalten Sie den Monitor zur Wiedergabe einer DVD oder VCD ein. Können Sie auch die Audio-CD-, CD-Text- und MP3/WMA-Wiedergabe unter Bezug auf den Monitorbildschirm starten. (Siehe Seiten 57 und 58.)

Wenn die aktuelle Disk eine Audio-CD, CD-Text, MP3/WMA oder VCD ohne PBC ist, werden alle Titel wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disk entnehmen.

- Wenn eine Titelliste oder ein Disk-Menü bei der Wiedergabe einer DVD oder VCD mit PBC erscheint, siehe „Disk-Menübedienung“ auf Seite 53.

Die folgenden Kennzeichnungen beziehen sich auf die abspielbaren Disks....



DVD-Video



Video-CD mit PBC



Video-CD
(mit/ohne PBC)



Audio CD/CD-Text



MP3/WMA-Disk



Alle hier aufgeführten
Disks

Vor Ausführen von Bedienvorgängen ist unbedingt Folgendes sicherzustellen....

- Bei DVD-Wiedergabe können Sie die Setup-Menü-Einstellung nach Wunsch ändern. (Siehe Seiten 59 – 61.)
- Zur DVD/CD-Wiedergabe ist die Verwendung der Fernbedienung bequemer. Sie können mehr Funktionen genießen.

Wenn Sie den DVD/CD-Player mit den Tasten am Bedienfeld bedienen wollen, siehe „Andere Disk-Bediennungen“ auf Seiten 62 bis 65.

Erscheint „⊗“ auf dem Monitor, wenn eine Taste gedrückt wird, so ist der Receiver nicht für den gewünschten Bedienvorgang ausgelegt.

- In manchen Fällen wird zwar „⊗“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.

Wenn Sie Mehrkanal-DVD-Software wie Dolby Digital und DTS abspielen, werden Signale auf 2 Kanäle herabgewandelt und über Lautsprecher und die Buchsen LINE OUT an der Rückseite ausgegeben. (Siehe auch „ABWÄRTSMISCHUNG“ auf Seite 61.)

- Um Mehrkanal-DVD-Software voll zu genießen, schließen Sie einen mit den entsprechenden Quellen kompatiblen Mehrkanal-Decoder an die Buchse DIGITAL OUT an der Rückseite an. (Siehe auch „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ auf Seite 61.)

Bei DVD-Wiedergabe:

1	Betitelungsnummer
2	Kapitelnummer
3	Spielzeitinformation

Bei der Wiedergabe von MP3/WMA-Disks:

1	Ordnername-Symbol/Albumtitel (Tag)-Symbol
2	Ordernummer Stücknummer Bisherige Abspielzeit
3	Stückname-Symbol/Stückbetitelung (Tag) Symbol
4	MP3/WMA-Symbol
5	Stücktitel oder Stückname
6	Albumtitel/Interpret oder Ordnername












Während der Wiedergabe einer CD/VCD:

1 *	Diskbetitelung-Symbol
2	Stücknummer
3	Bisherige Abspielzeit
4 *	Stückbetitelung-Symbol
5 *	Stückbetitelung
6 *	Disktitel/Interpret oder Ihr zugewiesener Diskname
7	PBC-Wiedergabe (für VCD mit PBC)

* Nur bei CD-Text/Audio-CD

Grundlegende Bedienung

DEUTSCH

Bedienung	Displayanzeige und/oder nächste Bedienung
<p>Zum kurzzeitigen Stoppen der Wiedergabe</p> 	<p>„PAUSE“ leuchtet im Display auf. </p> <hr/> <p>Ein Standbild erscheint. </p> <p>Ⓐ Wiedergabe mit Einzelbildern</p>  <p>Ⓑ Zeitlupen-Wiedergabe</p>  <p>▶▶ : ▶▶ 1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2</p> <p>◀◀ : ◀◀ 1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2 *</p> <p>* Zeitlupenwiedergabe rückwärts geht nur bei DVD.</p> <p>Zur Fortsetzung der normalen Wiedergabe: </p>
<p>Zur Wiederholung vorheriger Szenen—Sofort-Replay</p> 	<p>Die Wiedergabeposition bewegt sich um etwa 10 Sekunden von der aktuellen Position zurück. </p>
<p>Zum Stoppen der Wiedergabe</p> 	<p>Wenn Sie die Wiedergabe erneut starten, beginnt die Wiedergabe an der Stelle wo sie gestoppt wurde (Fortsetzungswiedergabe). </p> <hr/> <p>Wenn Sie die Wiedergabe erneut starten, beginnt die Wiedergabe vom Anfang des letzten Titels. </p>

• Während der Wiedergabe erscheinen ggf. die folgenden Hinweissymbole kurze Zeit auf dem Monitor (siehe Seite 111).

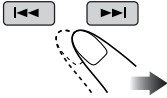
Zum Ausschieben einer Disk



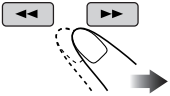
So springen Sie zum nächsten oder vorherigen Kapitel/Titel



- Bei DVD: Während Wiedergabe oder Wiedergabepause
- Bei VCD: Wenn PBC (siehe Seite 53) nicht aktiviert ist.



So spulen Sie Titel vor oder zurück— Vorwärts-/Rückwärts- Suche

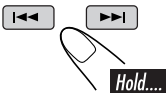


▶▶ : ▶▶ x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

◀◀ : ◀◀ x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

- Sie können auch die folgenden Tasten verwenden.

Die Suchgeschwindigkeit wechselt auf x2 ⇒ x10 um.



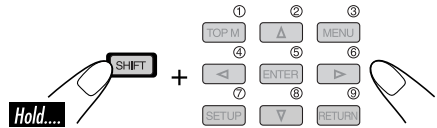
Zum Rückstellen auf normale Geschwindigkeit



So suchen Sie einen bestimmten Disktitel/Kapitel/Stück direkt auf



- Bei DVD: Während Wiedergabe oder Wiedergabepause—Kapitel Vor der Wiedergabe—Betitelung
- Bei VCD: Wenn PBC (siehe Seite 53) nicht aktiviert ist.
- Bei MP3/WMA: Wählen Sie einen Titel innerhalb des gleichen Ordners.

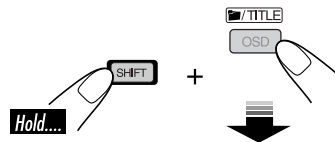


- Zum Wählen einer Zahl über 9 siehe „Wählen einer Zahl“ auf Seite 9.

So suchen Sie einen Disktitel/ Ordner auf



So suchen Sie einen bestimmten Disktitel/Ordner direkt auf



Dann drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die Zifferntasten (siehe Seite 9).

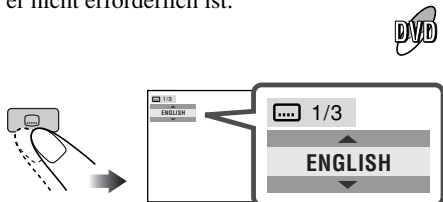
- Für MP3/WMA-Disks: Zum direkten Wählen der Ordner mit den Zifferntaste(n) ist es erforderlich, den Ordnern 2-stellige Nummern vor den Ordnernamen zuzuweisen —01, 02, 03 und so weiter.

DVD/VCD-Spezialfunktionen

Wählen von Untertiteln

Sie können die Sprache der Untertitel zur Anzeige im Monitor wählen.

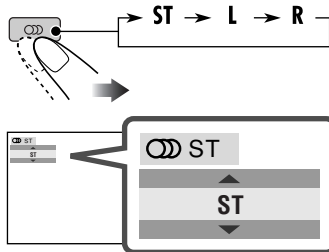
- Sie können auch den Untertitel löschen, wenn er nicht erforderlich ist.



Bsp.: wenn die Disk 3 Optionen hat

Bei VCD:

Sie können den gewünschten Audiowiedergabekanal wählen. (Dies ist bei Wiedergabe einer Karaoke-VCD praktisch.)



ST: Normale Stereo-Wiedergabe (linker/rechter Kanal)

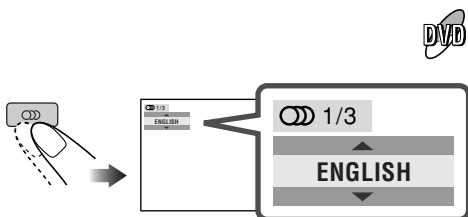
L: Wiedergabe auf dem (L) linken Audiokanal.

R: Wiedergabe auf dem (R) rechten Audiokanal.

Wählen der Audiosprachen

Bei DVD:

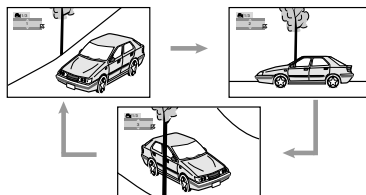
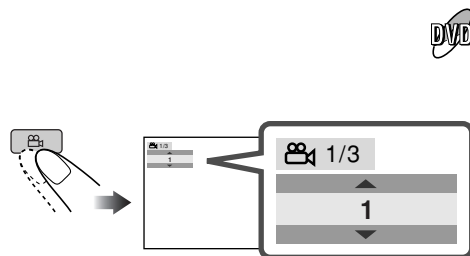
Sie können die zu hören gewünschte Sprache wählen, wenn die Disk mehrere Soundtrack-Sprachen hat.



Bsp.: wenn die Disk 3 Optionen hat

Wahl einer von mehreren Ansichten

Sie können dieselbe Szene aus unterschiedlichen Winkeln betrachten, wenn die Disk mit mehreren Sichtwinkeln aufgezeichnet ist.



Bsp.: wenn die Disk 3 Sichtwinkel hat

Disk-Menübedienung

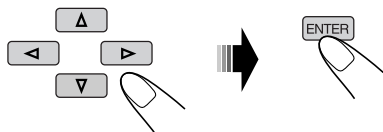
Die menügesteuerte Wiedergabe ist möglich beim Abspielen von DVDs mit Menüsteuerung oder VCDs mit PBC (PlayBack Control).

■ Während der Wiedergabe einer DVD



Eine Disktitelliste oder ein Diskmenü erscheint auf dem Monitor.

2 Wählen Sie den gewünschten Parameter im Menü.

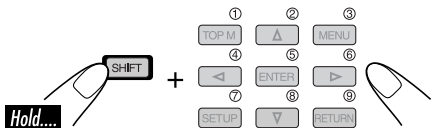


Der gewählte Parameter startet die Wiedergabe.

- Bei manchen Disks können Sie auch die Parameter mit den entsprechenden Zifferntasten wählen.

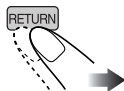
■ Während der Wiedergabe einer VCD

- Wenn eine Liste von Menüparametern im Monitor erscheint.



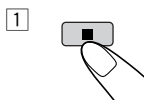
- Zum Wählen einer Zahl über 9 siehe „Wählen einer Zahl“ auf Seite 9.

So kehren Sie zu vorherigen Menüs zurück



- Bei manchen Disks können Sie auch durch Drücken von ◀◀ / ▶▶ zwischen den Menüs umschalten.

Beenden der PBC-Wiedergabe

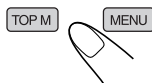


- 2 Wählen Sie eine Stücknummer.



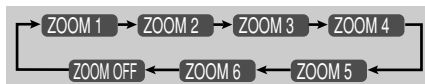
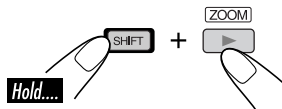
- Zum Wählen einer Zahl über 9 siehe „Wählen einer Zahl“ auf Seite 9.

So setze Sie PBC

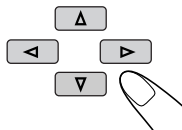


Heranzoomen

1



2 Verschieben Sie den heranzoomten Bildteil.



Bildschirm-Disk-Bedienung

Über den Bildschirm-Balken

Sie können die Disk-Information prüfen und weitere Funktionen über den Bildschirm-Balken verwenden.

- Bei Audio-CD, CD-Text und MP3/WMA-Disks können Sie auch das Steuerungsschirmbild (siehe Seiten 57 und 58).

On-Screen-Balken



The screenshots show the following information for each media type:

- DVD-V:** Shows 'DVD-V', 'Digital 2ch', 'T02-C03', and 'TOTAL 1:25:58'. Controls include TIME, TITLE, CHAP, OFF, and a play button.
- VCD:** Shows 'VCD', 'PBC', 'TRACK 1', and 'TIME 00:36'. Controls include TIME, TRACK, REPEAT, INTRO, RANDOM, and a play button.
- MP3/WMA:** Shows 'FILE' and 'TIME 00:00:36'. Controls include REPEAT, INTRO, RANDOM, and a play button.
- CD-Text/Audio-CD:** Shows 'CD', 'dts 5.1ch', and 'TIME 00:36'. Controls include REPEAT, INTRO, RANDOM, and a play button.

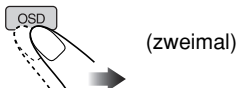
- 1 Disk-Typ
- 2
 - AudiosignalfORMAT-Typ (nur bei DVD und DTS Audio-CD)
 - PBC (nur bei VCD)
- 3 Wiedergabe-Information
 - T02-C03** Aktueller Disktitel/Kapitel
 - TRACK 1** Aktueller Titel
 - TOTAL** Verfllossene Spielzeit
 - T. REM** Restliche Disk-Spielzeit (bei VCD)
 - Restliche Stück-Spielzeit (bei DVD)
 - TIME** Bisherige Abspieldzeit des aktuellen Kapitels/Titels
 - REM** Restliche Abspieldzeit des aktuellen Kapitels/Titels
- 4 Wiedergabe-Zustand
 - Wiedergabe
 - Vorwärts-/Rückwärts-Suche
 - Vorwärts-/Rückwärts-Zeitlupe
 - Pause
 - Stopp
- 5 Bedienungssymbole
 - TIME** Zeitanzeige
 - Zeitsuche *
 - TITLE** Disktitel-Suche
 - CHAP** Kapitelsuche
 - TRACK** Titelsuche *
 - Ändern Sie die Audio-Sprache oder den Audio-Kanal.
 - Ändern Sie die Untertitel-Sprache.
 - Ändern Sie den Sichtwinkel.
 - OFF** Wiederholungswiedergabe (für DVD)
 - REPEAT** Wiederholungswiedergabe (für andere Disks) *
 - INTRO** Anspiehfunktion *
 - RANDOM** Zufallswiedergabe *

* Nicht bei PBC-Wiedergabe verfügbar.

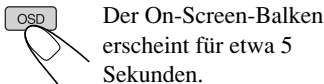
Grundlagen der Bildschirm-Balken-Bedienung

1 Zur Anzeige des Bildschirm-Balkens.

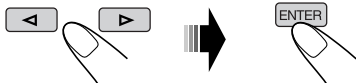
- Bei DVD/VCD:



- Für andere Disks:



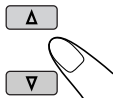
2 Wählen Sie einen Parameter.



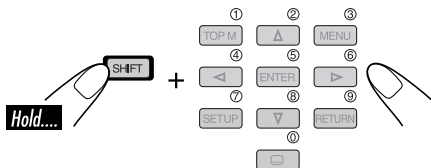
- Wenn das Pop-up-Menü nicht erscheint, können durch wiederholtes Drücken von **ENTER** die Einstellungen geändert werden.
- Wenn das Pop-up-Menü erscheint, gehen Sie zu Schritt **3** und **4**.



3 Treffen Sie eine Wahl im Pop-up-Menü.



- Geben Sie die Nummer ein.



4 Beenden Sie den Vorgang.

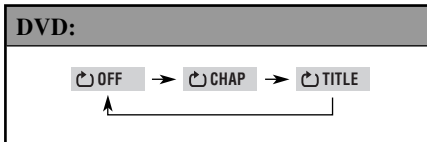


Zum Löschen des On-Screen-Balkens

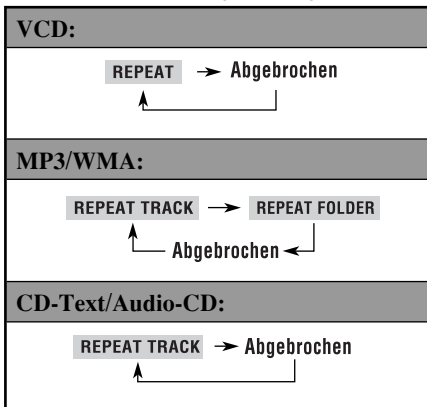


- Die wählbaren Optionen für Wiederhol-/Anspiel-/Zufallswiedergabe:

OFF Wiederholungswiedergabe

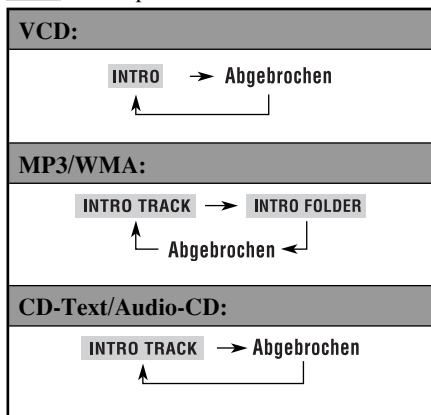


REPEAT Wiederholungswiedergabe

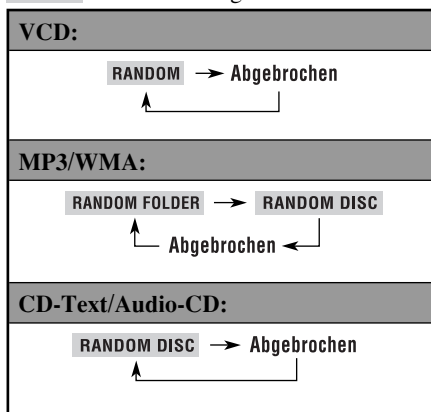


Fortsetzung nächste Seite....

INTRO Anspielfunktion

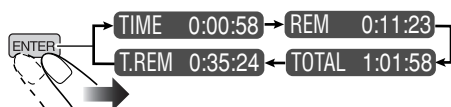


RANDOM Zufallswiedergabe



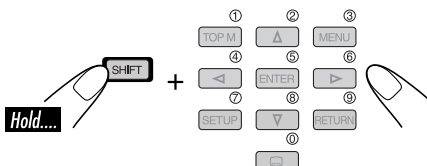
Zum Ändern der Zeitinformationen

- 1 Wählen Sie **TIME**.
- 2 Ändern Sie die Zeit-Information.



Zum Suchen eines bestimmten Punkts nach Spielzeit

- 1 Wählen Sie **⇨**.
- 2 Geben Sie die abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels oder der Disk ein.



Bsp.: • Zur Eingabe von 1 (Stunden): 02 (Minuten): 00 (Sekunden) drücken Sie 1, 0, 2, 0 und dann 0.

- Zur Eingabe von 54 (Minuten): 00 (Sekunden) drücken Sie 0, 5, 4, 0 und dann 0.

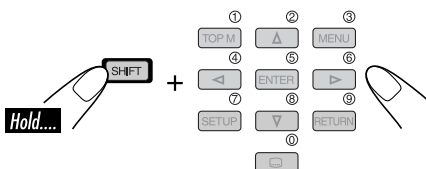
- Es ist immer erforderlich, die Stundenstelle (auch „0“ Stunden) einzugeben, aber es ist nicht erforderlich, nachfolgende Nullen (die letzten beiden Stellen in den obigen Beispielen) einzugeben.
- Zur Korrektur einer Fehleingabe drücken Sie...



- 3 Beenden Sie den Vorgang.

So suchen Sie nach einem bestimmten Disktitel/Kapitel/Titel

- 1 Wählen Sie **TITLE**⇨, **CHAP**⇨ oder **TRACK**⇨.
- 2 Geben Sie die Nummer ein.



- Zur Korrektur einer Fehleingabe drücken Sie die Zifferntaste, bis die korrekte Nummer eingegeben ist.

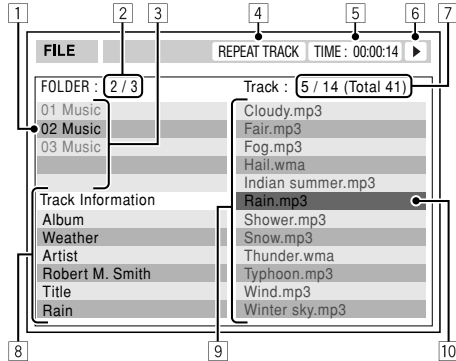
- 3 Beenden Sie den Vorgang.

Grundlegende Steuerbildschirm-Bedienvorgänge

Sie können die gewünschten Gegenstände im Steuerbildschirm suchen und abspielen.

- Der Steuerbildschirm erscheint automatisch im Monitor, wenn Sie eine Disk einsetzen.

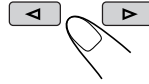
MP3/WMA-Steuerbildschirm



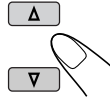
- 1 Aktueller Ordner
- 2 Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordnerzahl
- 3 Ordnerliste
- 4 Gewählter Wiedergabemodus
- 5 Verfllossene Spielzeit des laufenden Titels
- 6 Bedienungsmodus-Symbol
- 7 Aktuelle Titelnnummer/Gesamtzahl der Titel im aktuellen Ordner (Gesamtzahl der Titel auf der Disk)
- 8 Titel-Information
- 9 Titelliste
- 10 Aktueller Titel (hervorgehobener Balken)

Zum Wählen eines Ordners oder Titels

- 1 Wählen Sie die Spalte „Folder“ oder die Spalte „Track“ im Steuerbildschirm.

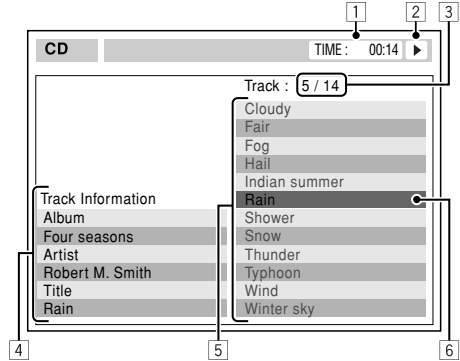


- 2 Wählen Sie einen Ordner oder Titel.



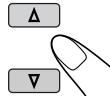
CD-Text/Audio-CD-Steuerbildschirm

- Bei der Aufnahme einer CD auf Festplatte erscheint das CD-Text/Audio-CD-Steuerschirmbild nicht.



- 1 Verfllossene Spielzeit des laufenden Titels
- 2 Bedienungsmodus-Symbol
- 3 Aktuelle Titelnnummer/Gesamtzahl der Titel auf der Disk
- 4 Titel-Information
- 5 Titelliste
- 6 Aktueller Titel (hervorgehobener Balken)

Zum Wählen eines Titels



Listen-Bildschirm-Bedienungen

Sie können die Ordnerliste/Stückliste im Stoppbetrieb anzeigen. In dieser Liste können Sie die Inhalte bestätigen und die Wiedergabe beginnen.

Ordner-/Titellisten-Bildschirme



Ordnerliste (MP3/WMA)

1	2	3	
Folder : 153/440 Track 154/198 Page : 4/11			
fol130	fol140	fol150	fol160
fol131	fol141	fol151	fol161
fol132	fol142	fol152	fol162
fol133	fol143	fol153	fol163
fol134	fol144	fol154	fol164
fol135	fol145	fol155	fol165
fol136	fol146	fol156	fol166
fol137	fol147	fol157	fol167
fol138	fol148	fol158	fol168
fol139	fol149	fol159	fol169
		4	

Titelliste (MP3/WMA/CD-Text/Audio-CD)

1	2	3	
Folder : 169/220 Track 154/198 Page : 4/11			
file0131.mp3	file0141.mp3	file0151.wma	file0161.wma
file0132.mp3	file0142.mp3	file0152.mp3	file0162.mp3
file0133.wma	file0143.mp3	file0153.wma	file0163.wma
file0134.mp3	file0144.mp3	file0154.mp3	file0164.mp3
file0135.mp3	file0145.wma	file0155.mp3	file0165.wma
file0136.wma	file0146.mp3	file0156.mp3	file0166.wma
file0137.wma	file0147.wma	file0157.mp3	file0167.wma
file0138.mp3	file0148.mp3	file0158.wma	file0168.wma
file0139.mp3	file0149.wma	file0159.wma	file0169.mp3
file0140.wma	file0150.wma	file0160.wma	file0170.wma
		4	

Bsp.: Titelliste bei MP3/WMA

- 1 Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordnerzahl (nur bei MP3/WMA)
- 2 Aktuelle Stücknummer/Gesamtzahl der Stücke im aktuellen Ordner (bei MP3/WMA) auf der Disk (bei CD-Text/Audio-CD)
- 3 Aktuelle Seite/Gesamtzahl der Seiten in der Liste
- 4 Aktueller Ordner/Titel (hervorgehobener Balken)

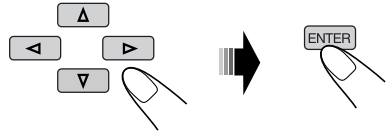
Bei MP3/WMA:

1 Zeigen Sie die Ordnerliste an.



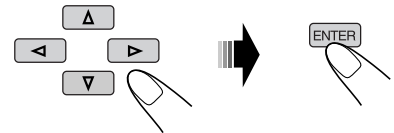
Bei jedem Drücken der Taste erscheint der Listenbildschirm und wird wieder ausgeschaltet.

2 Wählen Sie den Ordner auf der Liste.



Die Titelliste des gewählten Ordners erscheint.

3 Wählen Sie das Stück in der Liste und starten Sie die Wiedergabe.



Zum Zurückschalten zur Ordnerliste drücken Sie...



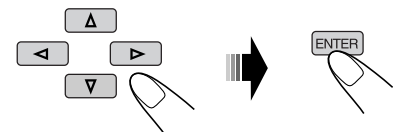
Bei CD-Text/Audio-CD:

1 Zeigen Sie die Titelliste an.



Bei jedem Drücken der Taste erscheint der Listenbildschirm und wird wieder ausgeschaltet.

2 Wählen Sie das Stück in der Liste und starten Sie die Wiedergabe.

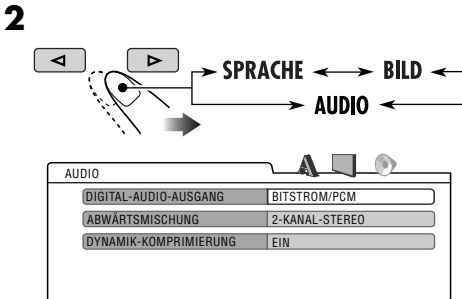
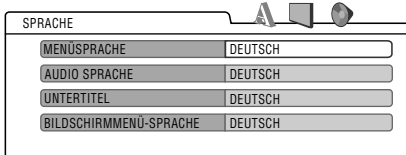
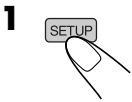


DVD-Setup-Menü

Sie können die Anfangsbedingungen für die Disk-Wiedergabe speichern.

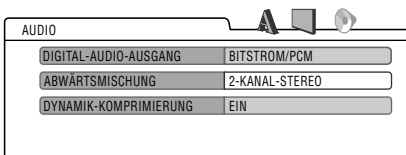
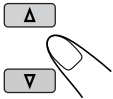
- Während der Wiedergabe sind keine Änderungen im Setup-Menü möglich.
- Werkseitig ist die Bildschirmsprache auf Englisch eingestellt. Zum Ändern der Sprache siehe Seite 60.

Grundlegendes Einstellverfahren

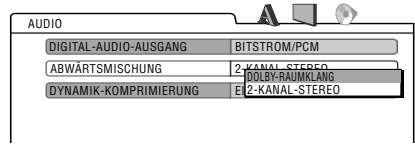


Bsp.: Beim Wählen des „AUDIO“-Schirmbilds

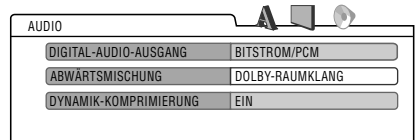
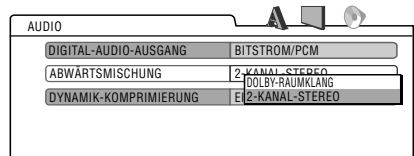
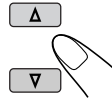
3 Wählen Sie eine Parameter zur Einstellung.



Bsp.: Beim Wählen von „ABWÄRTSMISCHUNG“



5 Wählen Sie eine Option.



Zum Zurückschalten zum Normalbildschirm










SPRACHE-Menü

Gegenstand	Inhalt
MENÜSPRACHE :	Wählen Sie die anfängliche Disk-Menüsprache aus. ENGLISCH, SPANISCH, FRANZÖSISCH, DEUTSCH, ITALIENISCH, HOLLÄNDISCH, SCHWEDISCH, DÄNISCH und andere.
AUDIO SPRACHE :	Wählen Sie die anfängliche Audio-Sprache aus. ENGLISCH, SPANISCH, FRANZÖSISCH, DEUTSCH, ITALIENISCH, HOLLÄNDISCH, SCHWEDISCH, DÄNISCH und andere.
UNTERTITEL :	Wählen Sie die anfängliche Untertitelsprache oder löschen Sie Untertitel (AUS). AUS (keine Untertitel), ENGLISCH, SPANISCH, FRANZÖSISCH, DEUTSCH, ITALIENISCH, HOLLÄNDISCH, SCHWEDISCH, DÄNISCH und andere.
BILDSCHIRMMENÜ-SPRACHE :	Sie können die Sprache für dieses Setup-Menü und einige der Monitoranzeigen wählen. ENGLISCH, SPANISCH, FRANZÖSISCH, DEUTSCH, ITALIENISCH, HOLLÄNDISCH, SCHWEDISCH, DÄNISCH.

- Für die SPRACHE-Einstellungen siehe auch Sprachcode-Liste auf Seite 104.



BILD-Menü

Gegenstand	Inhalt
<p>MONITOR-TYP :</p> <p>16:9 4:3 LETTERBOX</p>   <p>4:3 PAN SCAN</p> 	<p>Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf Ihrem Monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> 16:9 : Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis Ihres Monitors 16:9 ist. 4:3 LETTERBOX : Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis Ihres Monitors 4:3 ist. Bei Breitbildanzeige erscheint am oberen und unteren Bildschirmrand ein schwarzer Streifen. 4:3 PAN SCAN : Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis Ihres Monitors 4:3 ist. Bei Breitbildanzeige bleibt der Bildschirm zwar frei von schwarzen Streifen, aber der linke und rechte Bildrand ist nicht auf dem Schirm zu sehen.
<p>OSD POSITION :</p> <p>Position 1 Position 2</p>  	<p>Wählen Sie die Position des On-screen-Balkens im Monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 : Höhere Position 2 : Niedrigere Position (Hilfe-Bildschirme unter dem Setup-Menü verschwinden ebenfalls.)



AUDIO-Menü

Gegenstand	Inhalt
DIGITAL-AUDIO-AUSGANG :	<p>Wählen Sie das Signalformat zur Ausgabe über die Buchse DIGITAL OUT (Optical) an der Rückseite.</p> <ul style="list-style-type: none">• NUR PCM : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der nicht mit Dolby Digital, DTS und MPEG Audio kompatibel ist oder bei Anschluss an ein Aufnahmegerät.• DOLBY DIGITAL/PCM : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital kompatibel ist.• BITSTROM/PCM : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital, DTS und MPEG Audio kompatibel ist.
ABWÄRTSMISCHUNG :	<p>Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-DVD-Disk beeinflusst diese Einstellung die über die Buchsen LINE OUT (und über die Buchse DIGITAL OUT, wenn „NUR PCM“ für „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ gewählt ist) reproduzierten Signale.</p> <ul style="list-style-type: none">• DOLBY-RAUMKLANG : Wählen Sie dies, wenn Sie Mehrkanal-Surround-Audio durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers an diesen Receiver genießen wollen.• 2-KANAL-STEREO : Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
DYNAMIK-KOMPRI-MIERUNG :	<p>Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger oder mittlerer Lautstärke genießen, wenn Sie mit Dolby Digital aufgenommenes Material hören.</p> <ul style="list-style-type: none">• AUTO : Wählen Sie dies zum Anlegen des Effekts an mehrkanalig codiertes Material (ausgenommen 1-Kanal- und 2-Kanal-Material).• EIN : Wählen Sie dies, um diese Funktion immer zu verwenden.

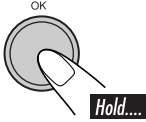
Andere Disk-Bedienungen

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie die Tasten am Bedienfeld verwenden, um den DVD/CD-Player zu steuern.

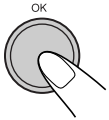
DEUTSCH

Grundlegende Bedienung

So stoppen Sie die Wiedergabe



So starten Sie die Wiedergabe neu

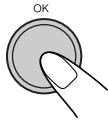


- Wenn Sie die Taste im Pausebetrieb drücken, wird der Betrieb ebenfalls aufgehoben.

Zur Wiederholung vorheriger Schirmbilder—Sofort-Replay



Während der Wiedergabe...



So schieben Sie eine Disk aus



So spulen Sie Kapitel/Titel vor oder zurück



Die Suchgeschwindigkeit wechselt auf x2 ⇒ x10 um.



So springen Sie zum nächsten oder vorherigen Kapitel/Stücke



- Bei DVD: Während Wiedergabe oder Wiedergabepause.
- Bei VCD: Wenn PBC (siehe Seite 53) nicht aktiviert ist.

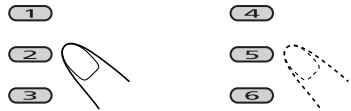
Verwendung des Steuerregler:	Verwendung der Zifferntasten:

So suchen Sie einen bestimmten Disktitel/Kapitel/Ordner/Stück direkt auf



- Bei DVD: Während Wiedergabe oder Wiedergabepause—Kapitel Vor der Wiedergabe—Betitelung
- Bei VCD: Wenn PBC (siehe Seite 53) nicht aktiviert ist.

Zum Wählen einer Zahl von 1 – 6:



Zum Wählen einer Zahl von 7 – 12:

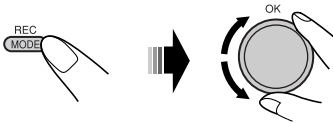


- Zur Ordnersuche bei MP3/WMA-Disks müssen den Ordnern zweistellige Nummern am Anfang der Ordnernamen zugewiesen werden—01, 02, 03 usw.
- Die Zifferntasten können auch zum Wählen eines Parameters im PBC-Menü verwendet werden.

Zum schnellen Überspringen von Kapiteln/Stücken



- Bei DVD: Während Wiedergabe oder Wiedergabepause.
- Bei VCD: Wenn PBC (siehe Seite 53) nicht aktiviert ist
- Bei MP3/WMA: Wählen Sie ein Stück innerhalb des gleichen Ordners.



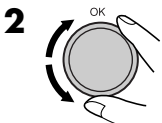
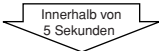
Wenn Sie den Regler drehen, können Sie 10 Kapitel/Stücke zur Zeit überspringen. Beim ersten Drehen des Reglers springt das Kapitel/Stück zum jeweils nächsthöheren oder -niedrigeren Kapitel/Stück mit einer Kapitel-/Stücknummer eines Mehrfachens von Zehn (z.B. 10., 20., 30.). Wenn Sie danach den Regler drehen, können Sie 10 Kapitel/Stücke zur Zeit überspringen.

- Nach dem letzten Stück wird das erste Kapitel/Stück ausgewählt (und umgekehrt).

So gehen Sie zum nächsten oder vorherigen Ordner



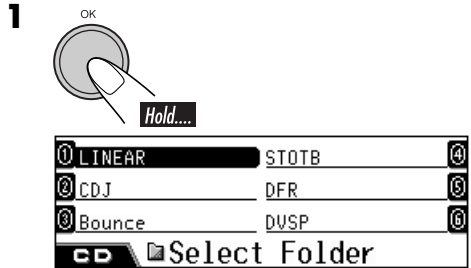
Das Ordnersymbol wird im Display hervorgehoben.



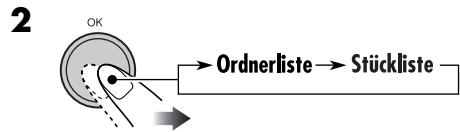
Zum Wählen eines Ordners/Stücks aus der Liste



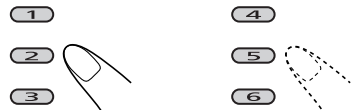
Sie können die Betitelung jedes Gegenstands bestätigen und den gewünschten Gegenstand wählen.



Die Ordner-Liste erscheint.



3 Wählen Sie einen Gegenstand aus der Liste.

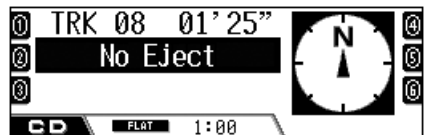


Zur Weitergehen zu einer anderen Seite der Liste drehen Sie den Regler.



Auswurfsperr

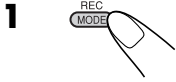
Sie können für die eingelegte Disk eine Auswurfsperr aktivieren.



Um die Sperre aufzuheben, wiederholen Sie das gleiche Verfahren. „Eject OK“ blinkt.

Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi verwenden.



2 Wählen Sie Ihren gewünschten Wiedergabemodus.

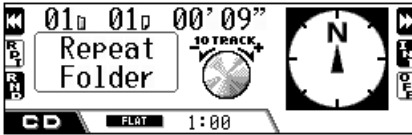
*1 Nur beim Abspielen einer DVD-Disk.

*2 Nur beim Abspielen einer MP3 oder WMA-Disk.

Wiederholungswiedergabe



- Bei DVD: Während Wiedergabe oder Wiedergabepause
- Bei VCD: Wenn PBC (siehe Seite 53) nicht aktiviert ist.



Modus Wiederholt die Wiedergabe

Chapter *1: Ein Kapitel.

- **CHPT** leuchtet auf.

Title *1: Ein Stück.

- **T.RPT** leuchtet auf.

Track: Ein Stück.

- **TRPT** leuchtet auf.

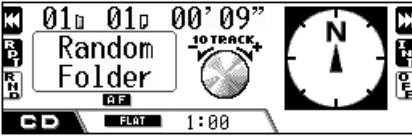
Folder *2: Alle Titel des aktuellen Ordners.

- **FRPT** leuchtet auf.

Off: Bei DVD: Beendet die Wiederholfunktion.

Für andere Disks: Alle Titel auf der aktuellen Disk.

Zufallswiedergabe



Modus Spielt in zufälliger Reihenfolge ab

Folder *2: Alle Titel des aktuellen Ordners, dann die Titel des nächsten Ordners usw.

- **RND** leuchtet auf.

Disc: Alle Titel auf der aktuellen Disk.

- **DRND** leuchtet auf.

Off: Hebt auf.

Anspielen



Modus Spielt die ersten 15 Sekunden von

Track: Alle Titel auf der aktuellen Disk.

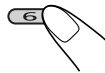
- **INT** leuchtet auf.

Folder *2: Erstes Stück jedes Ordners.

- **FRINT** leuchtet auf.

Off: Hebt auf.

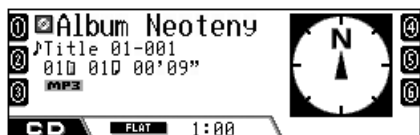
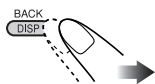
So beenden Sie den Wiedergabebetrieb



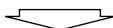
- Sie können auch durch Wählen von „Off“ in Schritt 2 beenden.

Ändern der Display-Information

• Bei MP3-/WMA-Disks

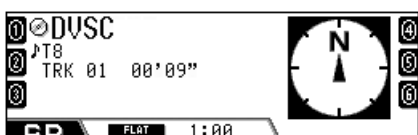
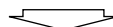
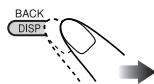


Albumtitel/Interpret oder Ordnername erscheint vergrößert.

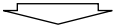


Stückbetitelung oder Stückname wird vergrößert.

• Bei CD-Text/Audio-CD



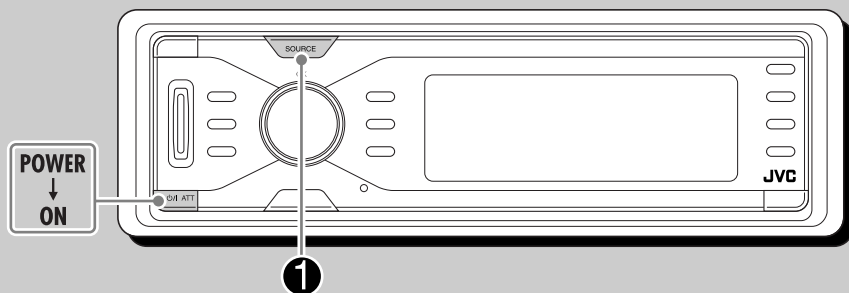
Disktitel/Interpret oder Ihr zugewiesener Diskname erscheint vergrößert.



Stücktitel wird vergrößert.

Symbole	Bedeutungen
	Ordnername-Symbol
	Stückname-Symbol
	Disktitel-Symbol
	Albumbetitelung (Marke)-Symbol
	Stückbetitelung (Marke)-Symbol
MP3	MP3-Format
WMA	WMA-Format

Wiedergabe von Genre/Album/Stück auf der Festplatte



Über die Festplatte

Die eingebaute Festplatte dient nicht nur zur Speicherung der Navigationsdaten sondern auch als Musik-Server, wo Sie 99 Alben in jedem Genre-Ordner aufzeichnen können (insgesamt 99 Genre-Ordner können angelegt werden).

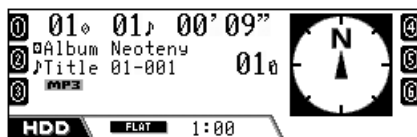
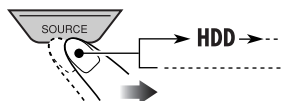
- Jedes Album kann 999 Stücke enthalten.
- Playlisten können ebenfalls angelegt und abgespielt werden.

Zur Aufnahme von CDs siehe „Aufnahme von Audio-CDs“ auf Seite 70.

Zum Kopieren von MP3/WMA-Dateien von einer SD-Karte auf die Festplatte siehe Seite 82.

Zum Bearbeiten der Festplatten-Inhalte siehe „Schneiden der Festplatten-Inhalte“ auf Seite 72.

1




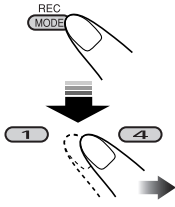
Die Wiedergabe des letzten gewählten Stücks beginnt.

- Alle Stücke auf der Festplatte werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten.
- WMA-Marke kann nicht während der Festplatten-Wiedergabe angezeigt werden.

1	Albumname-Symbol/ Albumbetitelung (Marke) Symbol
2	Albumnummer
3	Stücknummer
4	Bisherige Abspielzeit
5	Stückname-Symbol/Stückbetitelung (Marke) Symbol
6	Aufnahmeformat—MP3/WMA/ CDC*
7	Stücktitel oder Stückname
8	Albumtitel/Interpret oder Albumname
9	Genrenummer

* CDC: CD-Kompression—zum Speichern von CD-Musikstücken auf Festplatte verwendetes Format. Entweder <.lrc> oder <.bsc> wird als Erweiterungscodes verwendet (siehe Seite 71).

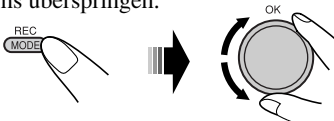
So springen Sie zum nächsten oder zum vorherigen Stück

Verwendung des Steuerreglers:	Verwendung der Zifferntasten:
	

- Mit den Zifferntasten (1 – 6) können Sie direkt zu Stück 1 – 12 gehen.
 - Für Stücke 1 – 6: Drücken Sie **1 – 6**.
 - Für Stücke 7 – 12: Halten Sie **1 – 6** gedrückt.

So überspringen Sie Stücke schnell

Sie können Stücke innerhalb des gleichen Albums überspringen.

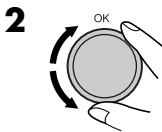
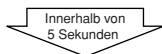


- Wenn Sie den Regler drehen, können Sie 10 Stücke zur Zeit überspringen. Beim ersten Drehen des Reglers springt das Stück zum jeweils nächsthöheren oder -niedrigeren Stück mit einer Stücknummer eines Mehrfachens von Zehn (z.B. 10., 20., 30.). Wenn Sie danach den Regler drehen, können Sie 10 Stücke zur Zeit überspringen.
- Nach dem letzten Stück wird das erste Stück ausgewählt (und umgekehrt).

So springen Sie zum nächsten oder vorherigen Album/Genre



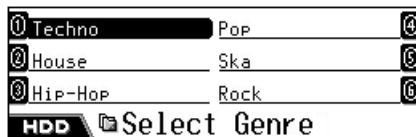
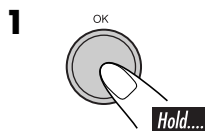
- Das Symbol für den gewählten Punkt wird im Display hervorgehoben (ausgenommen Stück-Symbol).
- Während der Playlist-Wiedergabe funktioniert dies nicht. Sie können nur Stücke überspringen.



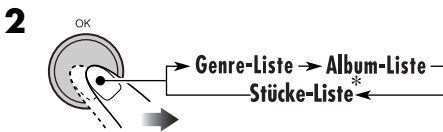
Wählen eines Stücks/Albums/Genres in der Liste

Sie können die Betitelung jedes Gegenstands bestätigen und den gewünschten Gegenstand wählen.

- Zum Wählen einer Playlist siehe Seite 70.

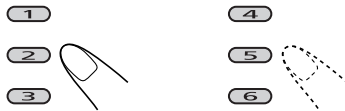


Genre-Liste erscheint.

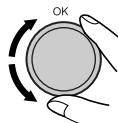


- * Während der Playlist-Wiedergabe erscheint die Stückeliste, die in der aktuellen Playlist enthalten ist.

3 Wählen Sie einen Gegenstand aus der Liste.

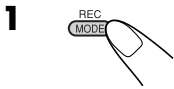


Zur Weitergehen zu einer anderen Seite der Liste drehen Sie den Regler.



Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi verwenden.



2 Wählen Sie Ihre gewünschte Wiedergabeart.

Wiederholungswiedergabe



Modus Wiederholt die Wiedergabe

- Track:** Ein Stück.
 • **R.P.T** leuchtet auf.
- Album:** Alle Stücke des Albums.
 • **A.P.T** leuchtet auf.
- Genre:** Alle Stücke im Genre.
 • **G.P.T** leuchtet auf.
- Off:** Bricht ab.

Zufallswiedergabe



Modus Spielt in zufälliger Reihenfolge

- Album:** Alle Stücke des Albums.
 • **A.R.D** leuchtet auf.
- Genre:** Alle Stücke des Genres.
 • **G.R.D** leuchtet auf.
- All:** Alle Stücke auf der Festplatte.
 • **ALL.R.D** leuchtet auf.
- Off:** Bricht ab.

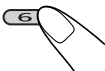
Anspielen



Modus Spielt die ersten 15 Sekunden von

- Track:** Alle Stücke des Albums.
 • **I.INT** leuchtet auf.
- Album:** Erstes Stück jedes Albums.
 • **A.INT** leuchtet auf.
- Genre:** Erstes Stück jedes Genres.
 • **G.INT** leuchtet auf.
- Off:** Bricht ab.

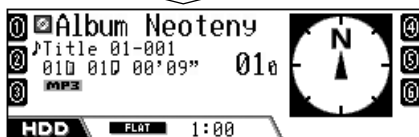
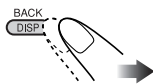
So beenden Sie den Wiedergabebetrieb



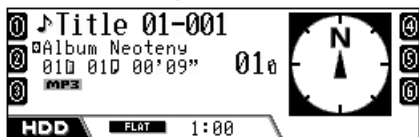
- Sie können auch durch Wählen von „Off“ in Schritt 2 beenden.
- Der Festplatten-Wiedergabemodus wird auch in den folgenden Fällen aufgehoben:
 - Wenn Sie eine Audio-CD auf der Festplatte aufnehmen (siehe Seite 70).
 - Wenn Sie die Daten von SD auf Festplatte aufnehmen (siehe Seite 82).

Ändern der Display-Information

• Für normale Wiedergabe



Albumtitel/Interpret oder Ordnername erscheint vergrößert.

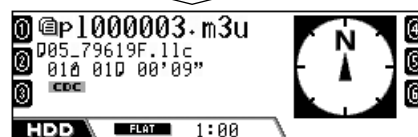
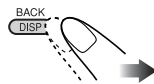


Stückbetitelung oder Stückname wird vergrößert



Genre name wird vergrößert.

• Für Playlist-Wiedergabe



Playlist-Name wird vergrößert.



Stückbetitelung oder Stückname wird vergrößert.

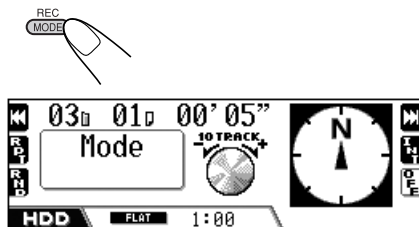
Symbole	Bedeutungen
	Genre name-Symbol
	Albumname-Symbol
	Stückname-Symbol
	Playlist Name-Symbol
	Albumbetitelung (Marke)-Symbol
	Stückbetitelung (Marke)-Symbol
MP3	MP3-Format
WMA	WMA-Format
CDC	CDC-Format

Wiedergabe von Playlisten

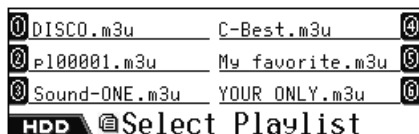
Sie können die Listen der gespeicherten Playlisten anzeigen und dann eine zur Wiedergabe wählen.

- Zum Erstellen Ihrer eigenen Playlisten siehe Seite 75.

1

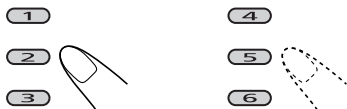


2 Die Liste der Playlisten anzeigen.



3 Wählen Sie die Playlist und starten Sie die Wiedergabe.

- Wenn mehr als sechs Playlisten vorhanden sind, drehen Sie den Regler, um andere Playlisten zu zeigen und drücken dann...



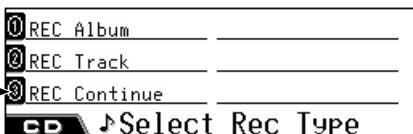
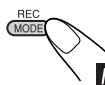
Zum Abbrechen der Playlist-Wiedergabe wählen Sie ein Genre oder ein Album nach der Anzeige der Liste (siehe Seite 67).

Aufnahme von Audio-CDs

Sie können nur Audio-CD (CD-DA) Stücke auf der Festplatte aufnehmen.

- Während des folgenden Aufnahme-/ Bearbeitungsvorgangs:
 - Zum Zurückkehren zu vorherigen Schirmbildern drücken Sie **BACK (DISP)** wiederholt.
 - Zum Abbrechen halten Sie **BACK (DISP)** gedrückt.

1 While playing a CD...



- * Dies erscheint nur, nachdem Sie die Aufnahme abgebrochen haben (aber weder die Disk ausgeschoben noch die Festplatteninhalte bearbeitet haben).

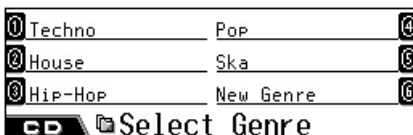
2 Wählen Sie den Aufnahmetyp.

1

2

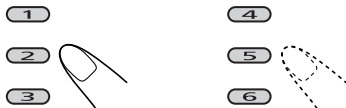
3

- **REC Album:** Nimmt die gesamte CD beginnend mit dem ersten Stück auf.
- **REC Track:** Nimmt das aktuelle Stück von Anfang an auf.
- **REC Continue:** Setzt die vorher abgebrochene Aufnahme von dem beim Abbrechen aufgenommenen Stück an fort.
 - ➔ Gehen Sie zu Schritt 6.

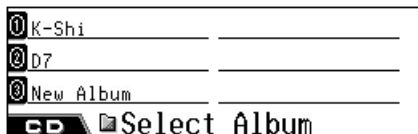


3 Wählen Sie das Genre zum Speichern der Aufnahme.

- Wenn mehr als sechs Genres vorhanden sind, drehen Sie den Regler zur Anzeige der anderen Genres und drücken dann...

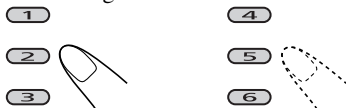


- Wenn Sie einen neuen Genre-Ordner erstellen wollen, wählen Sie „New Genre“.

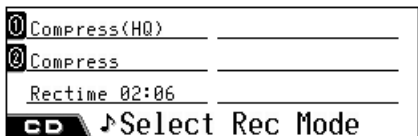


4 Wählen Sie das Album zum Speichern der Aufnahme.

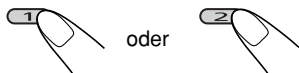
- Wenn Sie „REC Album“ gewählt haben, wird dieser Schritt übersprungen.
- Wenn mehr als sechs Alben vorhanden sind, drehen Sie den Regler, um andere Alben zu zeigen und drücken dann...



- Zum Speichern des Stücks in einem neuen Album wählen Sie „New Album“.



5 Wählt den Aufnahmemodus.

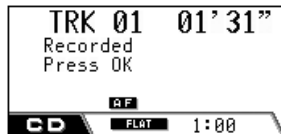


- **Compress (HQ):** Verlustfreie Aufnahme mit hoher Qualität, aber die Datenmenge ist größer—Erweiterungscode <.llc>.
- **Compress:** Stärker komprimierte Aufnahme, deshalb ist die Datenmenge kleiner—Erweiterungscode <.bsc>.
- Aufnahmezeit: zeigt die gesamte Wiedergabezeit der Aufnahme.

6 Starten Sie die Aufnahme.

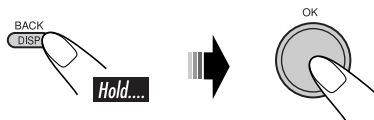


7 Wenn das folgende Schirmbild erscheint, stoppen Sie die Aufnahme.



- Die Aufnahme wird beendet, bevor die Wiedergabe fertig ist. Wenn Sie die Aufnahme stoppen, wird die CD-Wiedergabe fortgesetzt.
 - Den Namen der Musikstücke wird automatisch der Erweiterungscode <.llc> oder <.bsc> zugewiesen.
 - Auch wenn Sie die Aufnahme nicht manuell stoppen, wird die Aufnahme automatisch gespeichert.
 - Wenn Sie „New Genre“ oder „New Album“ gewählt haben, wird die Betitelung automatisch zugewiesen, wie etwa <ge000001>, <ge000002> oder <al000001>, <al000002>.
- Diese Betitelung kann später manuell geändert werden (siehe Seite 72).

Zum Abbrechen der Aufnahme



Die Aufnahme wird in den folgenden Fällen abgebrochen:

- Wenn Sie das Gerät oder die Zündung des Fahrzeugs ausschalten.
- Wenn Sie das Bedienfeld abnehmen.

Zum Fortsetzen der Aufnahme drücken Sie **REC (MODE)** und wählen dann „REC Continue“ (siehe Seite 70).


Zuweisen von Betitelungen

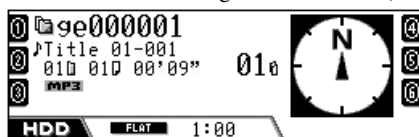
Sie können Betitelungen zu Genres, Alben und Playlisten zuweisen (oder diese ändern).

- Sie können nicht Betitelungen zu Musikstücken zuweisen.

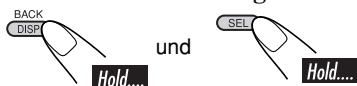
1 Während der Wiedergabe eines Festplatten-Stücks...

- Zum Zuweisen der Betitelung zu einer Playlist spielen Sie die gewünschte Playlist ab.

 Vergrößern Sie die Anzeige (siehe Seite 69), zu der Sie einen neuen Namen zuweisen wollen (z.B. zum Zuweisen der Betitelung zu einem Genre).

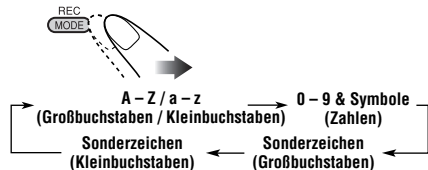


2 Rufen Sie den Texteingabemodus auf.

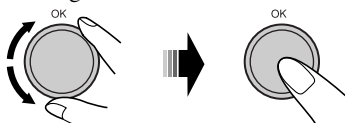


3 Weisen Sie die Betitelung zu (maximal 32 Zeichen).

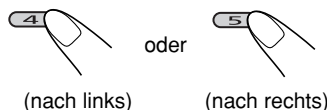
- So ändern Sie den Zeichensatz...



- Zum Eingeben eines Zeichens...



- Zum Bewegen der Zeicheneingabe-position...



Wenn Sie die Taste gedrückt halten, bewegt sich die Zeicheneingabe-position zur ersten oder zur letzten Position.

- Zum Löschen einer Fehleingabe bewegen Sie die Zeicheneingabe-position zu der zu löschen gewünschten und...



- Zum Löschen der gesamten Einträge...



4 Nach der Eingabe der Betitelung...



- Wenn Sie den Genre- oder Albumnamen modifizieren, wird das aktuelle Stück von seinem Anfang an gestartet.

Schneiden der Festplatten-Inhalte

Das Bearbeiten-Menü besteht drei Hauptseiten (unten) und Nebenschirmbildern.

① Erase Track	Move Track	④
② Erase Album	Move Album	⑤
③ Erase Genre	Sort Album	⑥
⑦ Sort Genre	Copy PL HDD->SD	④
⑧ Entry Tr to PL	Copy PL SD->HDD	⑤
⑨ Erase Playlist	Store Treeinfo	⑥
⑩ Disp HDD Info		

- Wenn eines der Bearbeiten-Menüs erscheint, wird das aktuelle Stück wiederholt abgespielt.
- Beim Bearbeiten der Festplatteninhalte kommt kein Ton.
- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird der aktuelle Wiedergabemodus aufgehoben, und die normale Wiedergabe wird fortgesetzt.

Zum Umblättern zwischen den Seiten...



Zum Wählen des im Display gezeigten Gegenstands...



- Wenn mehr als sechs Gegenstände auf der gleichen Ebene vorhanden sind, drehen Sie den Regler, um die anderen anzuzeigen.

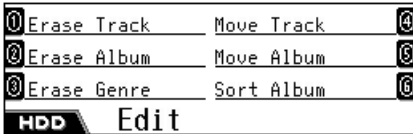
So kehren Sie zum vorherigen Schirmbild zurück...



■ Löschen eines Stücks/Albums/Genres

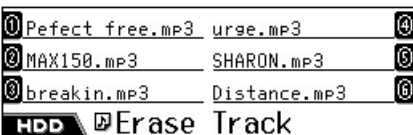
Bsp: Zum Löschen eines unerwünschten Stücks

1 Während der Wiedergabe eines Festplatten-Stücks...

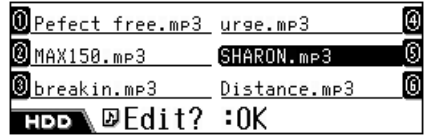
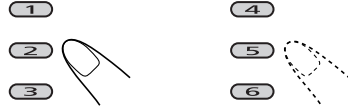


2 Wählen Sie eine der „Erase“-Funktionen.

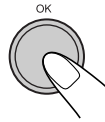
- 1 : Zum Löschen des Stücks innerhalb des aktuellen Albums
- 2 : Zum Löschen des Albums innerhalb des aktuellen Genres
- 3 : Zum Löschen des Genres



3 Wählen Sie das zu löschen gewünschte.



4 Bestätigen.



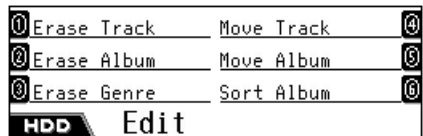
- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt (vom aktuellen Stück an. Wenn der momentan spielende gelöscht wird, von dem Stück an, das vor oder hinter dem gelöschten Stück liegt).

■ Bewegen eines Stücks/Albums

Sie können das aktuelle Stück zu einem anderen Album oder aktuellen Album in einem anderen Genre verschieben.

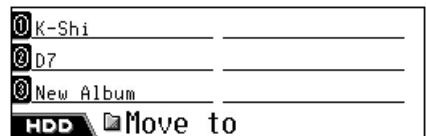
Bsp.: Zum Bewegen des Stücks

1 Während der Wiedergabe eines Stücks/Albums auf Festplatte, das Sie verschieben wollen...



2 Wählen Sie eine der „Move“-Funktionen.

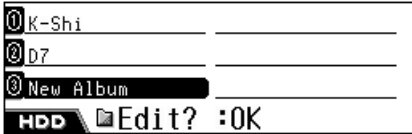
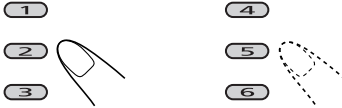
- 4 : Zum Bewegen des Stücks
- 5 : Zum Bewegen des Albums



Fortsetzung nächste Seite....

3 Wählen Sie ein Album, in das das Stück verschoben werden soll.

- Für „Move Album“: wählen Sie das Genre, in das das Album verschoben werden soll.



4 Bestätigen.



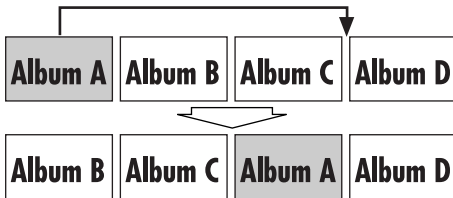
- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt (von den Stücken im aktuell spielenden Album/Genre).

Sortieren eines Albums/Genres

Sie können die aktuelle Alumpriorität in einem Genre ändern und die aktuelle Genrepriorität in der Festplatte.

Dies ist wichtig, da die Stücke auf der Festplatte in der Reihenfolge der aufgeführten Genres und Alben abgespielt werden.

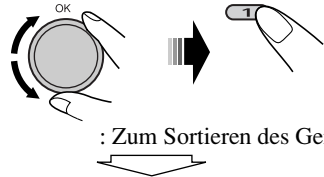
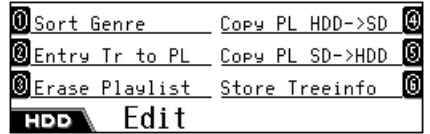
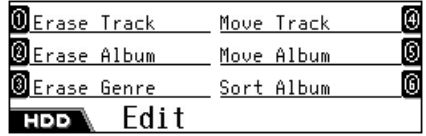
Bsp.: Zum Sortieren des Albums



1 Während der Wiedergabe eines Festplatten-Stücks in einem Album oder Genre möchten Sie sortieren...



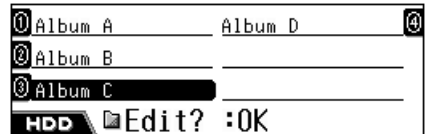
2 Wählen Sie eine der „Sort“-Funktionen.



Das aktuelle Album ist in der Liste umgekehrt.

3 Wählen Sie das Album neben dem, zu dem das aktuelle Album bewegt wird.

- Für „Sort Genre“: Wählen Sie das Genre neben dem, zu dem das aktuelle Genre bewegt wird.



4 Bestätigen.



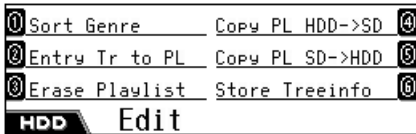
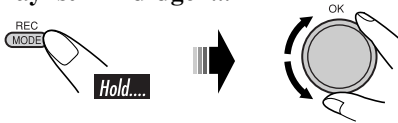
- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt (von den Stücken im sortierten Album/Genre).

Erzeugen/Bearbeiten einer Playlist

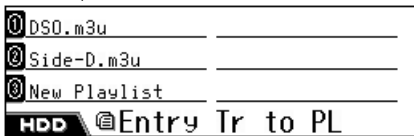
Sie können eine Playlist erzeugen, indem Sie das aktuelle Stück in der neuen Playlist eingeben. Sie können auch Stücke in die vorhandene Playlist einfügen.

- Sie können 99 Playlists erzeugen.

1 Während der Wiedergabe eines Festplatten-Stücks möchten Sie zur Playlist hinzufügen...

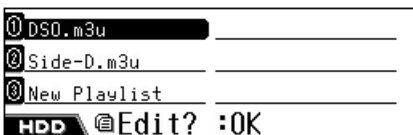
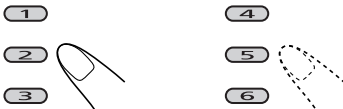


2 Wählen Sie „Entry Tr to PL“.



3 Wählen Sie die Playlist, in der das Stück eingefügt werden soll.

- Zum Einfügen des Stücks in eine neue Playlist wählen Sie „New Playlist“.



4 Bestätigen.



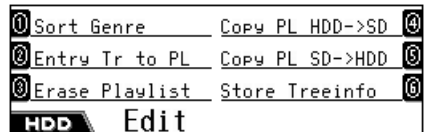
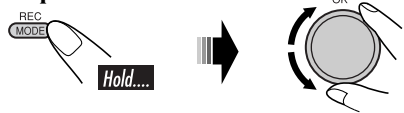
- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt (vom aktuellen Stück).
- Wenn Sie „New Playlist“ gewählt haben, wird der Titel automatisch zugewiesen, wie etwa <pl000001.m3u>, <pl000002.m3u>. Dieser Name der Playlist kann später manuell geändert werden (siehe Seite 72).

5 Wiederholen Sie die obigen Schritte, bis Sie alle gewünschten Stücke eingegeben haben.

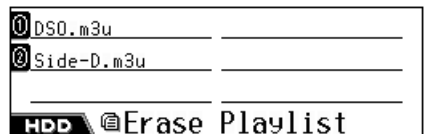
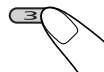
- Sie können bis zu 99 Stücke in einer Playlist aufnehmen.

Löschen einer Playlist

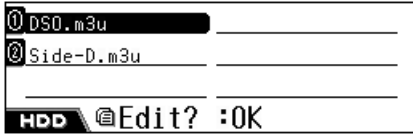
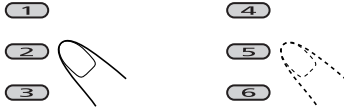
1 Während der Wiedergabe eines Festplatten-Stücks...



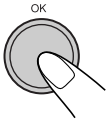
2 Wählen Sie „Erase Playlist“.



3 Wählen Sie eine ungewünschte Playlist.



4 Bestätigen.



- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt (vom aktuellen Stück).

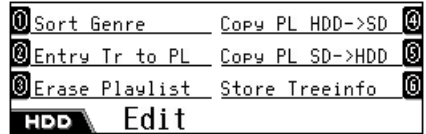
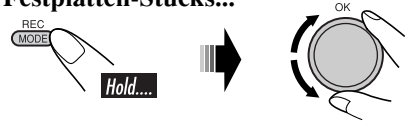
■ Duplizieren einer Playlist

Sie können Playlisten von der Festplatte auf eine SD-Karte kopieren und umgekehrt. Mit dieser Funktion können Sie die auf der Festplatte gespeicherten Playlisten mit Ihrem eigenen PC bearbeiten.

Grundlegendes Verfahren:

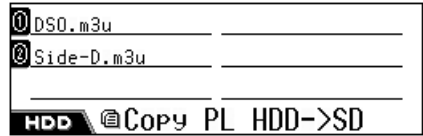
- 1 Setzen Sie eine SD ein (siehe Seite 78).
- 2 Kopieren Sie die Playlisten auf der Festplatte zu SD—mit „Copy PL HDD→SD“.
- 3 Kopieren Sie die Playlisten von der SD auf Ihren PC (siehe Seite 77 zur Bearbeitung), bearbeiten Sie sie auf dem PC und kopieren Sie die bearbeitete Playlist auf die SD.
- 4 Setzen Sie die SD erneut ein, kopieren Sie die bearbeiteten Playlisten auf Festplatte—mit „Copy PL SD→HDD“.

1 Während der Wiedergabe eines Festplatten-Stücks...

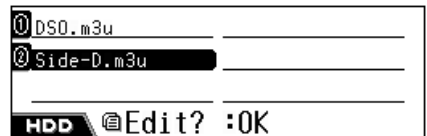
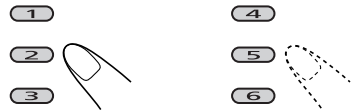


2 Wählen Sie eine der „Copy“-Funktionen.

- 4 : Von Festplatte zu SD
- 5 : Von SD zu Festplatte



3 Wählen Sie eine zu kopieren gewünschte Playlist.



4 Bestätigen.



- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt (vom aktuellen Stück).
- Wenn eine Playlist gleichen Namens vorhanden ist, wird diese überschrieben.

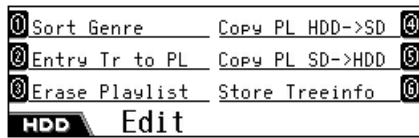
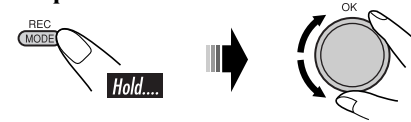
Speichern von Bauminformation auf SD

Sie können die Bauminformation (Ordnerstruktur) der Festplatte auf eine SD-Karte kopieren.

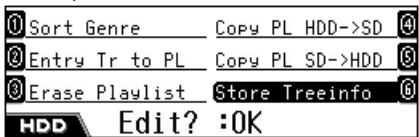
Dadurch wird es leicht, eine neue Playlist zu erstellen, auch wenn viele Genres/Alben/Stücke auf der Festplatte aufgezeichnet sind.

- Zuerst setzen Sie eine SD-Karte ein.

1 Während der Wiedergabe eines Festplatten-Stücks...



2 Wählen Sie „Store Treeinfo“.



3 Bestätigen.



- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt (vom aktuellen Stück an).
- Die Bauminformation wird auf der eingesetzten SD als <contents.txt> gespeichert.

Die Datei <contents.txt> wird auf dem PC wie folgt angezeigt.

```
/m_data/music/genre1/album1/track1.mp3
/m_data/music/genre1/album1/track2.mp3
/m_data/music/genre1/album1/track3.wma
/m_data/music/genre1/album1/track4.wma
.....
```

Zum Erstellen einer Playlist aus dieser Datei verwenden Sie einen Texteditor auf dem PC.

Beginnen Sie die erste Zeile mit <#EXTM3U>, und führen Sie dann die Stücke in der Wiedergabesequenz wie im Beispiel unten auf.

```
#EXTM3U
/m_data/music/genre1/album1/track2.mp3
/m_data/music/genre2/album4/track11.mp3
/m_data/music/genre4/album5/track4.wma
.....
```

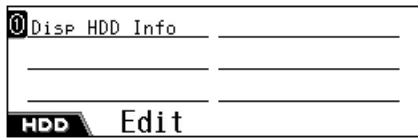
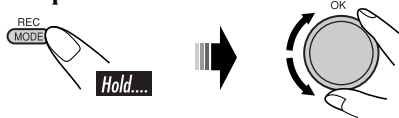
- Speichern Sie eine Datei mit dem Erweiterungscode <.txt>, und ändern Sie den Erweiterungscode manuell zu <.m3u>.

Zum Kopieren der Datei auf Festplatte speichern Sie sie im Ordner <list> unter dem Ordner <JVCMS>, wie auf Seite 78 beschrieben.

Bestätigen der Festplatten-Inhalte

Sie können die Inhalte der Festplatte bestätigen.

1 Während der Wiedergabe eines Festplatten-Stücks...



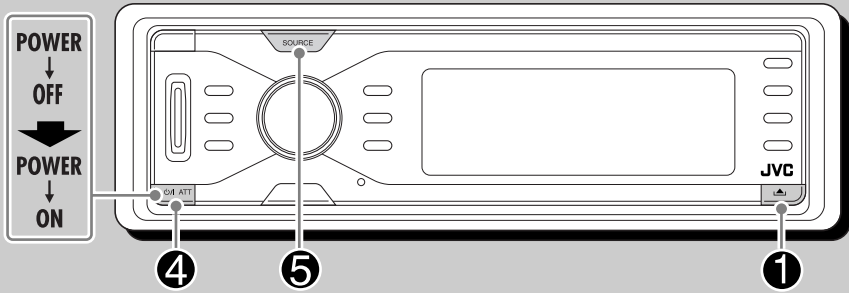
2 Wählen Sie „Disp HDD Info“.



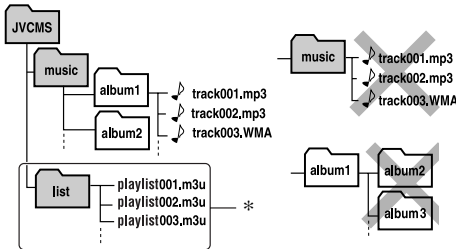
Zum Löschen des Festplatten-Info-Schirmbilds...



Einsetzen der SD-Karte



Zur Wiedergabe der Stücke auf einer SD-Karte muss diese genau wie folgt konfiguriert sein:



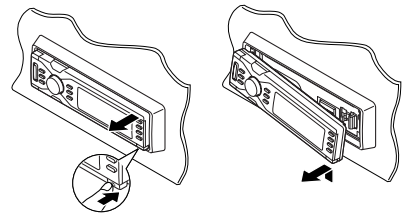
- Der Ordner muss den Namen <JVCMS> (JVC Music Server) haben, und der Ordner mit dem Albumordner muss <music> genannt sein.
 - Speichern Sie NICHT die Dateien direkt in <music>.
 - Erstellen Sie NICHT Ordner in Album-Ordern.
- Albumtitel und Stücktitel können nach Wunsch zugewiesen werden; Stücke müssen aber ihren jeweiligen Erweiterungscode wie <.mp3> <.wma> haben.
- Der Ordner <music> kann bis zu 99 Alben enthalten, und jedes Album kann bis zu 999 Stücke enthalten.
- SD-Karten sind Präzisionsprodukte. Sie dürfen NICHT angestoßen, gebogen, fallengelassen oder nass gemacht werden.

* *Playlisten im Ordner <list> können nicht abgespielt werden, aber können auf Festplatte kopiert werden (siehe Seite 77).*

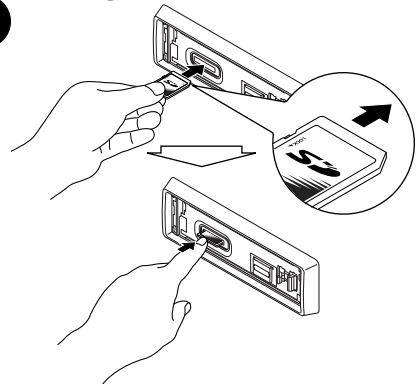
Sie können auf SD-Karte aufgezeichnete MP3/WMA-Stücke abspielen, und Sie können auch die MP3/WMA-Stücke von der SD-Karte auf Festplatte kopieren.

- WMA-Marke kann nicht während der SD-Wiedergabe angezeigt werden.
- **Vor dem Abnehmen des Bedienfelds die Stromversorgung ausschalten.**

1 Nehmen Sie das Bedienfeld ab.

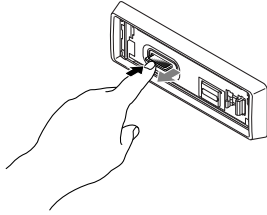


2



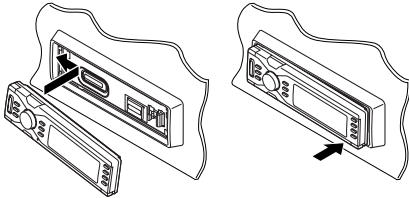
Drücken Sie die SD ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

Zum Ausschieben der SD drücken Sie die SD, wie in der Abbildung gezeigt.



- Drücken Sie die SD sanft (nicht den Finger schnell loslassen); andernfalls kann die SD aus dem Gerät herauspringen.
- Beim Herausziehen der SD ziehen Sie diese gerade aus dem Ladeschlitz.

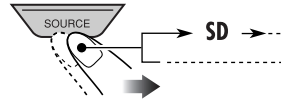
3 Bringe Sie das Bedienfeld an.



- 4
- Das Bedienfeld geht zur vorherigen Position zurück (siehe Seite 92).



5


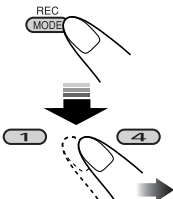


Die Wiedergabe startet automatisch in der alphabetischen Reihenfolge von Albumname/Stückname.

DEUTSCH

1	Albumname-Symbol/ Albumbetitelung (Marke) Symbol
2	Albumnummer
3	Stücknummer
4	Bisherige Abspielzeit
5	Stückname-Symbol/Stückbetitelung (Marke) Symbol
6	Aufnahmeformat
7	Stücktitel oder Stückname
8	Albumtitel/Interpret oder Albumname

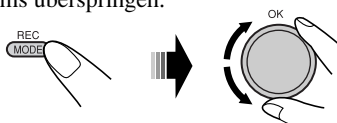
So springen Sie zum nächsten oder zum vorherigen Stück

Verwendung des Steuerreglers:	Verwendung der Zifferntasten:
	

- Mit den Zifferntasten (1 – 6) können Sie direkt zu Stück 1 – 12 gehen.
 - Für Stücke 1 – 6: Drücken Sie **1 – 6**.
 - Für Stücke 7 – 12: Halten Sie **1 – 6** gedrückt.

So überspringen Sie Stücke schnell

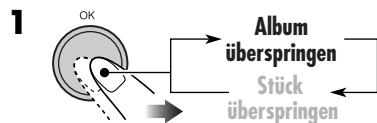
Sie können Stücke innerhalb des gleichen Albums überspringen.



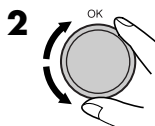
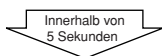
Wenn Sie den Regler drehen, können Sie 10 Stücke zur Zeit überspringen. Beim ersten Drehen des Reglers springt das Stück zum jeweils nächsthöheren oder -niedrigeren Stück mit einer Stücknummer eines Mehrfachens von Zehn (z.B. 10., 20., 30.). Wenn Sie danach den Regler drehen, können Sie 10 Stücke zur Zeit überspringen.

- Nach dem letzten Stück wird das erste Stück ausgewählt (und umgekehrt).

So springen Sie zum nächsten oder zum vorherigen Album

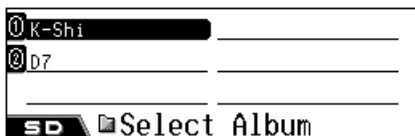


Das Album-Symbol wird hervorgehoben.

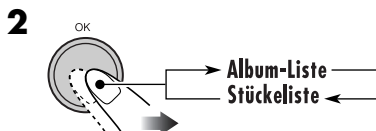


Wählen eines Stücks/Albums in der Liste

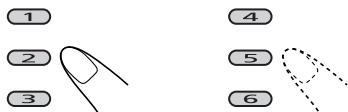
Sie können die Betitelung jedes Gegenstands bestätigen und den gewünschten Gegenstand wählen.



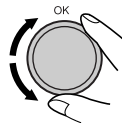
Die Album-Liste erscheint.



3 Wählen Sie einen Gegenstand aus der Liste.

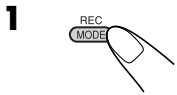


Zur Weitergehen zu einer anderen Seite der Liste drehen Sie den Regler.



Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi verwenden.



2 Wählen Sie Ihre gewünschte Wiedergabeart.

Wiederholungswiedergabe



Modus **Wiederholt die Wiedergabe**

- Track:** Ein Stück.
 • **REPT** leuchtet auf.
- Album:** Alle Stücke des Albums.
 • **REPT** leuchtet auf.
- Off:** Bricht ab.

Zufallswiedergabe



Modus **Spielt in zufälliger Reihenfolge**

- Album:** Alle Stücke des Albums.
 • **SHUFF** leuchtet auf.
- All:** Alle Stücke auf der SD.
 • **ALLSHUFF** leuchtet auf.
- Off:** Bricht ab.

Anspielen



Modus **Spielt die ersten 15 Sekunden von**

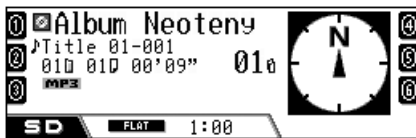
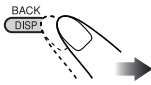
- Track:** Alle Stücke des Albums.
 • **INT** leuchtet auf.
- Album:** Erstes Stück jedes Albums.
 • **INT** leuchtet auf.
- Off:** Bricht ab.

So beenden Sie den Wiedergabebetrieb

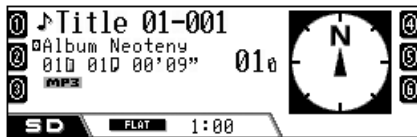


- Sie können auch durch Wählen von „Off“ in Schritt 2 beenden.

Ändern der Display-Information



Albumtitel/Interpret oder Ordernname erscheint vergrößert.



Stückbetitelung oder Stückname wird vergrößert.

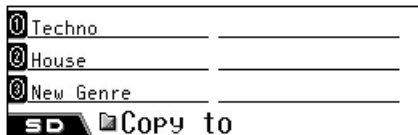
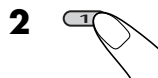
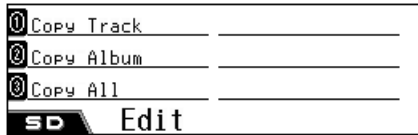
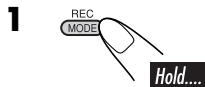
Symbole	Bedeutungen
	Albumname-Symbol
	Stückname-Symbol
	Playlistname-Symbol
	Albumbetitelung (Marke)-Symbol
	Stückbetitelung (Marke)-Symbol
MP3	MP3-Format
WMA	WMA-Format

Duplizieren von Daten auf Festplatte

Sie können die auf der SD-Karte vorhandenen Daten auf die Festplatte kopieren.

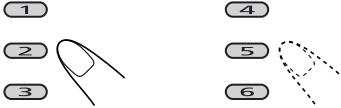
- Beim Kopieren der Daten auf Festplatte kommt kein Ton.
- Das Kopieren von großen Datenmengen nimmt einige Zeit in Anspruch (etwa 5 Minuten für 100 MB Daten—ein zu erwartender Schätzwert). Die genaue Zeit ist je nach Albumkonfiguration und Systemzustand unterschiedlich.
- Wenn Sie die Daten von SD auf Festplatte aufnehmen, wird der Festplatten-Wiedergabemodus aufgehoben (siehe Seite 68).
- Während des folgenden Duplizierungsvorgangs:
 - Zum Zurückkehren zu vorherigen Schirmbildern drücken Sie **BACK (DISP)** wiederholt.
 - Zum Abbrechen halten Sie **BACK (DISP)** gedrückt.

Kopieren des aktuellen Stücks

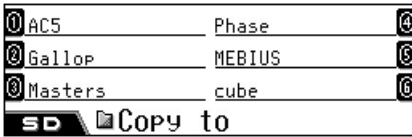


3 Wählen Sie das Ziel-Genre, in das das Stück eingefügt werden soll.

- Wenn mehr als sechs Genres vorhanden sind, drehen Sie den Regler zur Anzeige der anderen Genres und drücken dann...



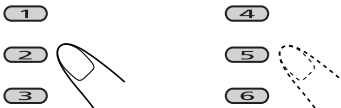
- Wenn Sie einen neuen Genre-Ordner erstellen wollen, wählen Sie „New Genre“.



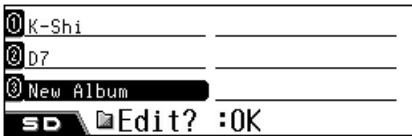
Albumliste des gewählten Genres erscheint.

4 Wählen Sie das Ziel-Album, in das das Stück verschoben werden soll.

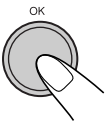
- Wenn mehr als sechs Alben vorhanden sind, drehen Sie den Regler zur Anzeige der anderen Alben und drücken dann...



- Wenn Sie ein neues Album erstellen wollen, wählen Sie „New Album“.



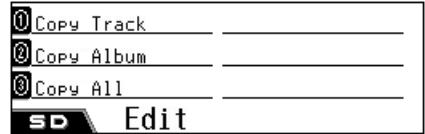
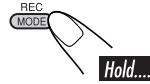
5 Bestätigen.




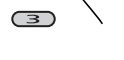
- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt (vom aktuellen Stück an).

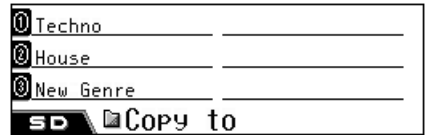
Kopieren des aktuellen Albums/aller Alben

1



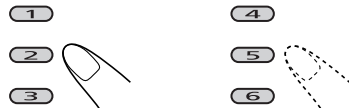
2

-  : Zum Kopieren des aktuellen Albums
-  : Zum Kopieren aller Alben zusammen

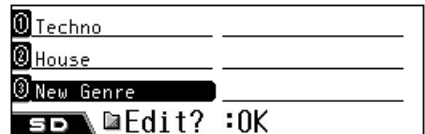


3 Das Ziel-Genre wählen.

- Wenn mehr als sechs Genres vorhanden sind, drehen Sie den Regler zur Anzeige der anderen Genres und drücken dann...



- Wenn Sie einen neuen Genre-Ordner erstellen wollen, wählen Sie „New Genre“.



4 Bestätigen.

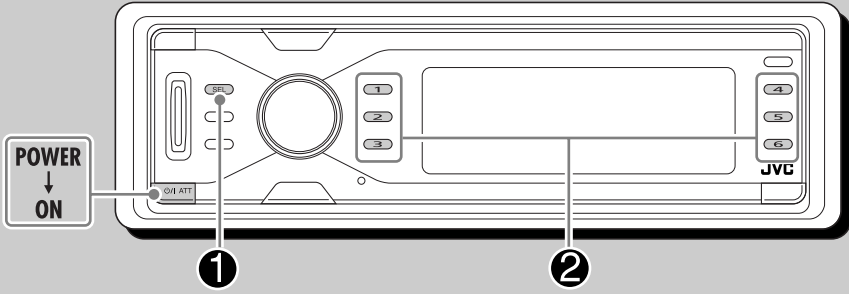


- Wenn die Bearbeitung beendet ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt (vom aktuellen Stück an).

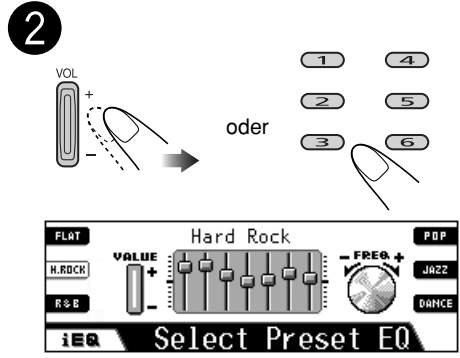
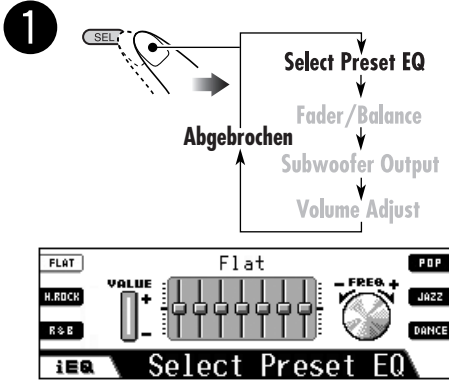
Klangeinstellungen

Wählen der vorgegebenen Klangmodi (EQ: Equalizer)

DEUTSCH



Sie können eine Vorgabe-Klangmodus wählen, der der Musik entspricht.



Bsp.: Wenn "Hard Rock (H.ROCK)" gewählt ist

- Durch Verwendung der Zifferntasten können Sie nur die auf dem Display gezeigten Klangmodi wählen.

Klangmodi (vorgegebene Frequenzpegelinstellungen)

Die Liste unten zeigt die vorgegebenen Frequenzpegelinstellungen für 12 Klangmodi.

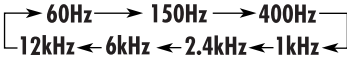
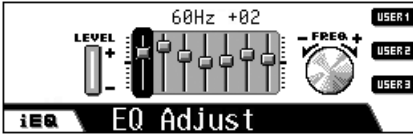
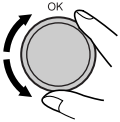
Klangmodus	Vorgabe-Equalizerwerte						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
DanceMusic	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01

Speichern Ihrer eigenen Klangeinstellungen

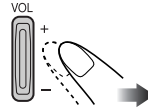
Sie können die Klangmodi anpassen und die Änderungen speichern.

- 1** Wählen Sie einen der vorgegebenen Klangmodi aus.
 - Wiederholen Sie Schritt **1** und **2** auf Seite 84.

- 2** Rufen Sie den Klangeinstellmodus auf, und wählen Sie eine Frequenz zur Einstellung.

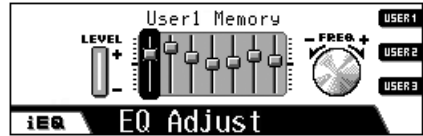
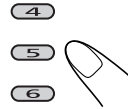


- 3** Stellen Sie den Pegel ein (von -05 bis +05).



- 4** Wiederholen Sie Schritt **2** und **3** zur Einstellung der anderen Frequenzbänder.

- 5** Wählen Sie einen der Benutzermodi—USER1/2/3.

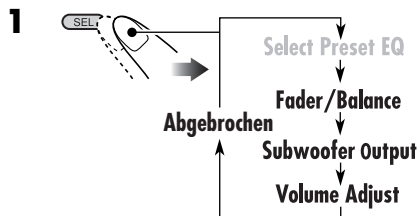


Bsp. wenn "USER1" gewählt ist

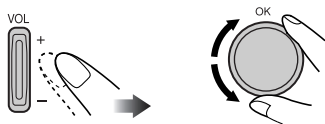
Klangmodus	Vorgabe-Equalizerwerte						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classics	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1	00	00	00	00	00	00	00
User2	00	00	00	00	00	00	00
User3	00	00	00	00	00	00	00

Einstellung der Klang-Basiseinstellungen

Sie können die Klangeigenschaften nach Wunsch einstellen.



2 Stellen Sie den gewählten Einstellpunkt ein.



Einstellung von Fader und Balance



Stellen Sie den Fader ein—die Lautsprecherausgangs-Balance zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern.

- **F06:** Ganz oben—nur vorne
- **R06:** Ganz unten—nur hinten

Stellen Sie die Balance ein—die Lautsprecher ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern.

- **L06:** Ganz links—nur links
- **R06:** Ganz rechts—nur rechts

Einstellung des Subwoofer-Ausgangs



Wählen Sie die gewünschte Schwellenfrequenz für den angeschlossenen Subwoofer.

- **115 Hz/85 Hz/55 Hz**

Höhere Frequenzen als die gewählten werden zum Subwoofer abgeschnitten.

Stellen Sie den Ausgabepiegel des Subwoofers ein.

- **00** (min.) bis **08** (max.)

Sie können auch den Hochpassfilter (HPF) ein- oder ausschalten, indem Sie **3** drücken.

Wenn er aktiviert ist, erscheint „H“ zwischen dem Ausgangspegel und der Abschnittsfrequenz. Niedrigfrequente Signale werden nur zum Subwoofer geleitet, so dass Sie den Niederfrequenzeffekt (LFE) des DVD-Materials sauber vom Subwoofer genießen können.

Einstellen des Eingangspegels für jede Quelle



Diese Einstellung ist für jede Quelle ausgenommen UKW erforderlich. Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.

Nachdem Sie eine Einstellung vorgenommen haben, wird diese gespeichert. Die Lautstärke wird bei jedem Wechsel der Quelle um den eingestellten Wert angehoben oder abgesenkt. Legen Sie die Einstellung so fest, dass der Eingangspegel dem UKW-Lautstärkepegel entspricht.

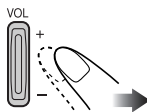
- **-05** (min.) bis **+05** (max.)
- Wenn Sie eine Einstellung während der Aufnahme einer CD vornehmen, wird der Eingangspegel der Festplatte eingestellt.

Allgemeine Einstellungen — PSM

Grundlegendes Verfahren

Sie können die Preferred Setting Mode (PSM)-Gegenstände in der nachstehenden Tabelle anpassen.

3 Stellen Sie den gewählten PSM-Gegenstand ein.



4 Wiederholen Sie Schritt **2** und **3** zur Einstellung der anderen PSM-Gegenstände, wenn erforderlich.

5 Beenden Sie den Vorgang.



2 Wählen Sie einen PSM-Gegenstand.



Bsp.: Wenn Sie „Scroll“ wählen

DEUTSCH

Anzeigen

Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]

Movie	Demo Display-Demonstration	Interval: [Anfänglich]; Die Display-Demo wird aktiviert und in Ein-Minuten-Intervallen gezeigt. All Time: Display-Demo ist aktiviert. Off: Bricht ab, [14]. • Die Demonstration beginnt, wenn etwa eine Minute lang keine Bedienung ausgeführt wird.
	KeyIn CFM Bestätigung der Tasteneingabe	On: [Anfänglich]; Einschalten, Ausschalten, Quell- (oder Kompass-) Animationen werden aktiviert. Off: Bricht ab.
Clock	24H/12H Uhr-System	12Hours ⇄ 24Hours, [14] [Anfänglich: 24Hours]
	Time Zeit	Stellen Sie die Ortszeit ein (in Schritten von einer Stunde). Es ist nicht nötig, die Minute einzustellen, da diese Einstellung automatisch entsprechend den empfangenen GPS-Signalen vorgenommen wird. [Anfänglich: 00:00]

Fortsetzung nächste Seite....

Anzeigen

Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]

Display	Scroll Blättern	Die gesamte Textinformation kann durch Blättern gezeigt werden, wenn sie nicht auf einmal gezeigt werden kann. Once: [Anfänglich]; Blättert nur einmal. Auto: Wiederholt Blättern (in 5-Sekunden-Intervallen). Off: Bricht ab. (Für DAB: zeigt nur die Überschrift) • Durch Gedrückthalten von DISP (BACK) kann im Display weitergeblättert werden, ungeachtet der Einstellung.
	Dimmer Abblendung	Auto: [Anfänglich]; Blendet das Display beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab. Off: Bricht ab. On: Aktiviert die Abblendfunktion. Time Set: Stellt die Zeit für die Abblendfunktion ein, [90].
	From– To *1 Abblend-Zeit	Jede Stunde – Jede Stunde, [90] [Anfänglich: 18 – 07]
	Contrast Kontrast	1 – 10 [Anfänglich: 5]
	LCD Type Displaytyp	Auto: [Anfänglich]; Das Muster Positiv wird am Tag*2 gewählt, während das Muster Negativ in der Nacht*2 gewählt wird. Positive: Positives Displaymuster. Negative: Negatives Displaymuster.
	Tag Markenanzeige	On: [Anfänglich]; Zur Anzeige der Marken-Anzeige bei der Wiedergabe von MP3/WMA-Titeln. • Die WMA-Marke kann nicht bei Festplatten/SD-Wiedergabe gezeigt werden. Off: Bricht ab.
Compass Kompass	On: [Anfänglich]; Rufen Sie den Kompass ins Display (zur Anzeige der Nordrichtung). Off: Zeigen Sie die Quellenanimation an, wenn „KeyIn CFM“ auf „On“ gestellt ist.	

Tuner	PTY Stnby PTY-Bereit	Sie können einen der PTY-Codes für den PTY-Standby-Empfang wählen, [47]. [Anfänglich: News]
	AF-Regn'l Alternativ-Frequenzen/ Regionalempfang	Wenn die vom aktuellen Sender empfangenen Signale schwach werden... AF: [Anfänglich]; Die Einheit schaltet zu einem anderen Sender um (dabei handelt es sich möglicherweise nicht um die aktuell empfangenen Sendung), [47]. • AF-Anzeige leuchtet auf. AF Reg: Schaltet auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um. • REG-Anzeige leuchtet auf. Off: Bricht ab (nicht wählbar, wenn „DAB AF“ auf „On“ gestellt ist).

*1 Nur angezeigt, wenn „Dimmer“ auf „Time Set“ gestellt ist.

*2 Je nach Einstellung von „Dimmer“.

Anzeigen

Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]

Tuner	TA Volume Verkehrsansage- Lautstärke	Wenn ein Verkehrsprogramm vom TA-Bereitschaftsempfang empfangen wird, wird die Lautstärke automatisch auf den voreingestellten Lautstärkepegel umgeschaltet. [Anfänglich: 15]; Volume 0 – Volume 30 oder Volume 50* ³
	P-Search Programmsuchlauf	On: Der Receiver stimmt auf eine andere Frequenz mit demselben Programm wie der ursprünglich eingestellte RDS-Sender ab, wenn die Festsendersignale nicht ausreichend stark sind. Off: [Anfänglich]; Bricht ab.
	IF Filter Zwischenfrequenz- Filter	Auto: [Anfänglich]; Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen Sendern zu verringern. (Dabei geht der Stereoeffekt verloren.) Wide: Ist Interferenzgeräuschen von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert. (Dabei geht der Stereoeffekt nicht verloren.)
	DAB AF * ⁴ Alternativ- Frequenzempfang	On: [Anfänglich]; Verfolgt das Programm unter DAB-Diensten und UKW-RDS-Sendern, [102]. • AF-Anzeige leuchtet auf. Off: Bricht ab.
	Announce * ⁴ Verkehrsansagen- Standbyempfang	Wählt einen von 9 Ansagetypen für Ansage-Standby-Empfang, [102]. Travel [Anfänglich]/ Warning/News/Weather/Event/Special/Rad Inf/Sports/Finance

Audio	Beep Signalton	On: [Anfänglich]; Ein Signalton ertönt beim Bedienen des Geräts. Off: Bricht ab.
	ExtInput * ⁵ Externer Eingang	Changer: [Anfänglich]; Zur Verwendung eines CD-Wechslers von JVC. Ext In: Zur Verwendung beliebiger externer Komponenten.
	Telephone Telefon stummsch.	Muting1/Muting2: Wählen Sie eine davon, die den Ton bei der Verwendung des Mobiltelefons stummschalten kann. (Dies hat keine Auswirkung auf die Routenführung.) Off: [Anfänglich]; Bricht ab.
	Amp Gain Verstärker- Verstärkungs- gradregelung	Sie können den maximalen Lautstärkepegel des Geräts ändern. High Pwr: [Anfänglich]; Volume 0 – Volume 50 Low Pwr: Volume 0 – Volume 30 (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung des Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Lautsprecherschäden zu verhindern.) Off: Deaktiviert den eingebauten Verstärker.

*³ Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung.*⁴ Nur angezeigt, wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist.*⁵ Nicht angezeigt, wenn CD-Wechsler oder externe Komponente als Quelle gewählt ist.

Wählen des Abblend-Modus

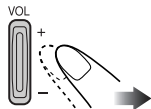
Sie können das Display in der Nacht oder bei der Timereinstellung abblenden.



2 Wählen Sie „Dimmer“.



3 Wenn eine der folgenden Optionen.



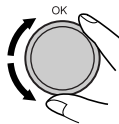
Auto: Blendet das Display beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab.
➔ Gehen Sie zu Schritt **8**.

Off: Bricht ab.
➔ Gehen Sie zu Schritt **8**.

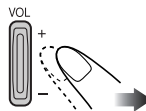
On: Das Display immer abblenden.
➔ Gehen Sie zu Schritt **8**.

Time Set: Die Zeit für die Abblendfunktion einstellen.
➔ Gehen Sie zu Schritt **4**.

4 Wählen Sie „From- To“.



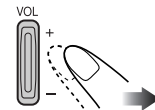
5 Die Anfangszeit für die Abblendfunktion einstellen.



6 Bewegen Sie den blinkenden Punkt zur Endzeit.



7 Die Anfangszeit für die Abblendfunktion einstellen.



8 Verlassen Sie die Einstellung.



Weitere wichtige Funktionen

Zuweisen von Titeln zu Quellen

Sie können Betitelungen zu CDs (sowohl in diesem Receiver als auch im CD-Wechsler) und in der externen Komponente zuweisen.

- Zum Zuweisen von Betitelungen zu Festplatteninhalten siehe Seite 72.

Quellen	Maximale Zeichenzahl
CDs/CD-CH	Bis zu 32 Zeichen (bis zu 30 Disks)
Externe Komponente	Bis zu 16 Zeichen

- Sie können keine Betitelung zu einer DVD, VCD, CD-Text- oder einer MP3/WMA-Disk zuweisen.

1 Wählen Sie die Quelle.

- Für eine CD in diesem Receiver: Setzen Sie eine CD ein.
- Für CDs im CD-Wechsler: Wählen Sie zunächst „CD-CH“ und dann eine Disknummer.
- Für externe Komponente: Wählen Sie „LINE IN“.

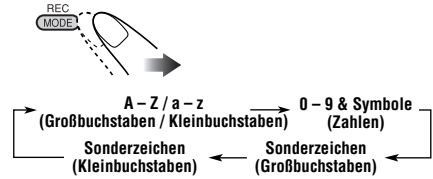
2 Rufen Sie das Betitelungsschirmbild auf.



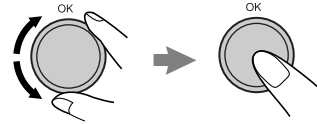
Bsp. wenn Sie CD als Quelle wählen

3 Eine Betitelung zuweisen.

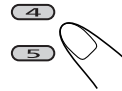
1 Wählen Sie einen Zeichensatz.



2 Wählen Sie ein Zeichen.



3 Gehen Sie zur nächsten (oder vorherigen) Zeichenposition.



- Wenn Sie die Taste gedrückt halten, bewegt sich die Zeichenposition zum Anfang (oder zum letzten Zeichen).
- Zum Löschen einer Fehleingabe bewegen Sie die Zeicheneingabeposition zu der zu löschen gewünschten und...



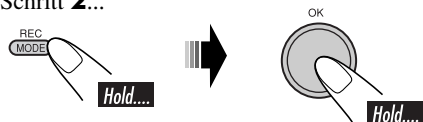
4 Wiederholen Sie Schritt 1 zu 3 bis die Betitelungseingabe beendet ist.

4 Beenden Sie den Vorgang.

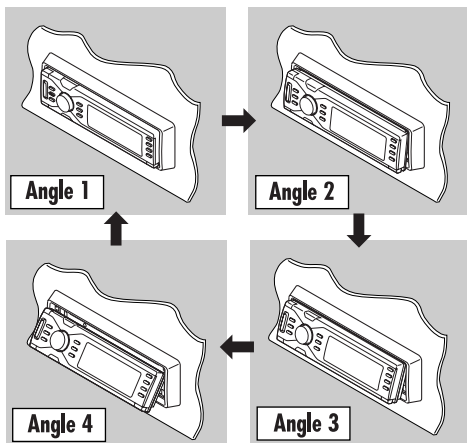


Zum Löschen der gesamten Betitelung

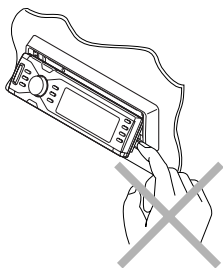
In Schritt 2...



Ändern des Bedienfeldwinkels



Warnung:

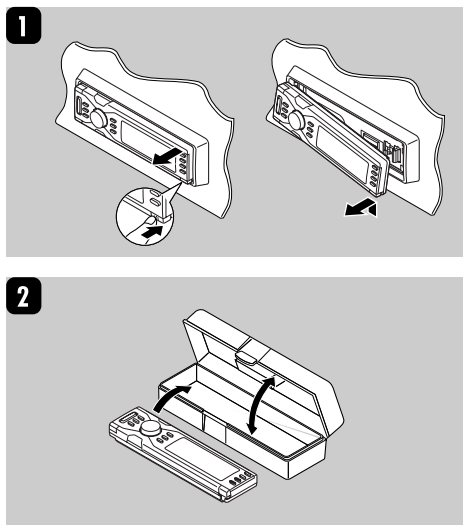


Abnehmen des Bedienfelds

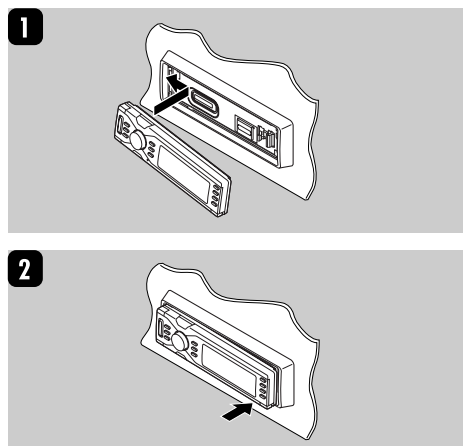
Beim Abnehmen oder Anbringen des Bedienfelds achten Sie darauf, nicht die Steckverbinder an der Rückseite des Bedienfelds und am Bedienfeldhalter zu beschädigen.

Abnehmen des Bedienfelds

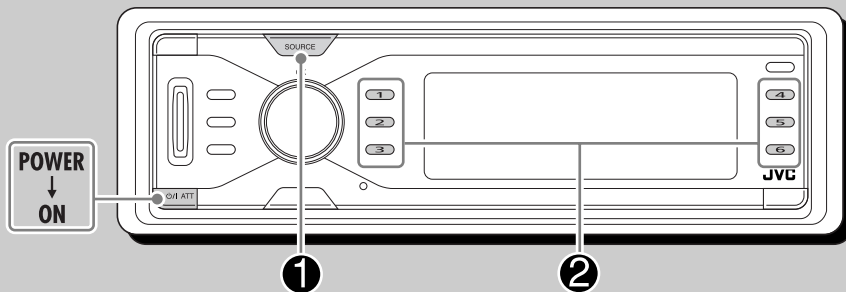
Vor dem Abnehmen des Bedienfeld immer die Stromversorgung ausschalten.



Anbringen des Bedienfelds



Abspielen von Disks im CD-Wechsler



Über den CD-Wechsler

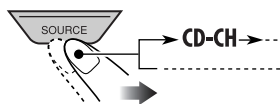
Es wird empfohlen, einen MP3-kompatiblen CD-Wechsler von JVC mit Ihrem Receiver zu verwenden.

- Sie können auch andere CD-Wechsler der CH-X-Serie anschließen (ausgenommen CH-X99 und CH-X100). Allerdings sind diese nicht kompatibel mit MP3-Disks, sodass die Wiedergabe solcher Disks nicht möglich ist.
- Sie können nicht CD-Wechsler der KD-MK-Serie mit diesem Receiver verwenden.
- In der CD-Text aufgezeichnete Textinformation kann angezeigt werden, wenn ein mit CD-Text kompatibler CD-Wechsler von JVC angeschlossen ist.

Vor dem Betrieb Ihres CD-Wechslers:

- Siehe auch mit dem CD-Wechsler mitgelieferte Anweisungen.
- Sie können DVD, VCD und WMA-Disks nicht im CD-Wechsler steuern oder wiedergeben.

1

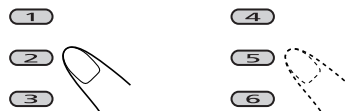


Alle Stücke der eingesetzten Disks werden wiederholt abgespielt.

2

Wählen Sie eine Disk.

Für Disk-Nummer von 1 – 6:



Für Disk-Nummer von 7 – 12:



Bei der Wiedergabe von MP3-Disks:

The diagram shows an MP3 player display with the following text: "01", "01", "00' 09\"", "Album Neoteny", "Title 01-001", "MP3", "01", "CD-CH", "FLAT", "1:00". Numbered callouts 1-9 point to: 1: Track symbol, 2: Track number, 3: Track number, 4: Previous time, 5: Track symbol, 6: MP3 symbol, 7: Track title, 8: Album title, 9: Track number.


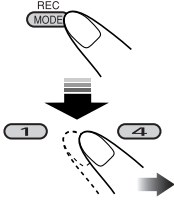
1	Ordernamen-Symbol/Albumtitel (Marke)-Symbol
2	Ordernummer
3	Stücknummer
4	Bisherige Abspielzeit
5	Stücknamen-Symbol/Stückbetitelung (Marke)-Symbol
6	MP3-Symbol
7	Stücktitel oder Stücknamen
8	Albumtitel/Interpret oder Ordernamen
9	Disknummer

Bei Wiedergabe von CD-Text/Audio-CD:

The diagram shows a CD player display with the following text: "TRK 01", "00' 09\"", "DS04", "Jet Mountain", "01", "CD-CH", "FLAT", "1:00". Numbered callouts 1-7 point to: 1: Track symbol, 2: Track title, 3: Previous time, 4: Track symbol, 5: Track title, 6: Disc title, 7: Track number.

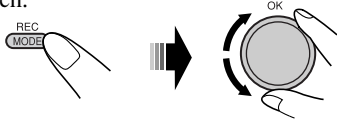
1	Diskbetitelung-Symbol
2	Stücknummer
3	Bisherige Abspielzeit
4	Stückbetitelung-Symbol
5	Stückbetitelung
6	Disktitel/Interpret oder Ihr zugewiesener Disknamen
7	Disknummer

So springen Sie zum nächsten oder zum vorherigen Stück

Verwendung des Steuerreglers:	Verwendung der Zifferntasten:
	

So überspringen Sie Stücke schnell

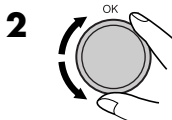
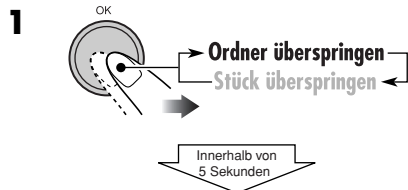
Dieses Verfahren ist nur bei Verwendung eines MP3-kompatiblen CD-Wechslers von JVC möglich.



Wenn Sie den Regler drehen, können Sie 10 Stücke zur Zeit überspringen. Beim ersten Drehen des Reglers springt das Stück zum jeweils nächsthöheren oder -niedrigeren Stück mit einer Stücknummer eines Mehrfachens von Zehn (z.B. 10., 20., 30.). Wenn Sie danach den Regler drehen, können Sie 10 Stücke zur Zeit überspringen.

- Nach dem letzten Stück wird das erste Stück ausgewählt (und umgekehrt).
- Bei MP3: Sie können Stücke nur innerhalb des gleichen Ordners überspringen.

Zum Weitergehen zu den nächsten oder vorherigen Ordnern (nur für MP3)



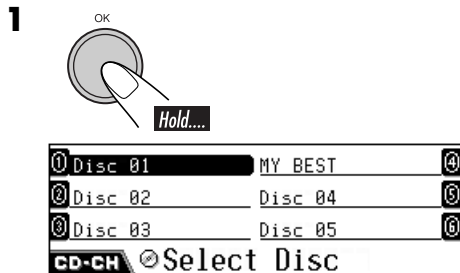
So spulen Sie Stücke vor oder zurück



Wählen eines Stücks/Ordners in der Liste

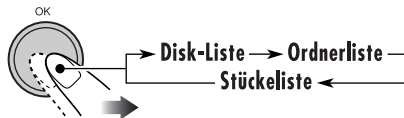
Sie können die Betitelung jedes Gegenstands bestätigen und den gewünschten Gegenstand wählen.

- Bei CD-Text/Audio-CD: Sie können nur die Disk-Liste anzeigen.

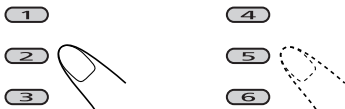


Disk-Liste erscheint.

2 Nur bei MP3-Disks: Wechseln Sie auf die zu verwenden gewünschte Liste um.



3 Wählen Sie einen Gegenstand aus der Liste.



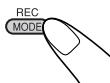
Zur Weitergehen zu einer anderen Seite der Liste drehen Sie den Regler.



Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi verwenden.

1



2 Wählen Sie Ihre gewünschte Wiedergabeart.

Wiederholungswiedergabe



Modus Wiederholt die Wiedergabe

- Track:** Ein Stück.
- **RPT** leuchtet auf.
- Folder** *1: Alle Stücke des Ordners.
- **RPT** leuchtet auf.
- Disc:** Alle Stücke auf der aktuellen Disk.
- **RPT** leuchtet auf.
- Off:** Bricht ab.

Zufallswiedergabe



Modus Spielt in zufälliger Reihenfolge ab

- Folder** *1: Alle Stücke des aktuellen Ordners, dann die Stücke des nächsten Ordners usw.
- **RND** leuchtet auf.
- Disc:** Alle Stücke auf der aktuellen Disk.
- **RND** leuchtet auf.
- All:** Alle Stücke aller eingesetzten Disks.
- **ALL RND** leuchtet auf.
- Off:** Bricht ab.

Anspielen



Modus Spielt die ersten 15 Sekunden von

- Track:** Allen Stücken der aktuellen Disk
- **INT** leuchtet auf.
- Folder** *1: Erstes Stück jedes Ordners.
- **INT** leuchtet auf.
- Disc:** Erstes Stück jeder eingesetzten Disk.
- **INT** leuchtet auf.
- Off:** Bricht ab.

*1 Nur Während der Wiedergabe einer MP3-Disk.

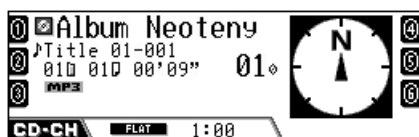
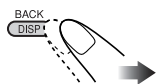
So beenden Sie die Wiedergabebetriebsart



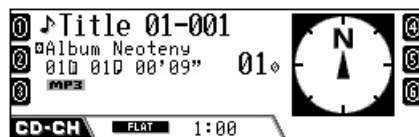
- Sie können auch durch Wählen von „Off“ in Schritt 2 beenden.

Ändern der Display-Information

• Bei MP3-Disks

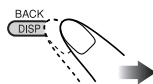


Albumname/Interpret oder Ordnername erscheint vergrößert.



Stückbetitelung oder Stückname wird vergrößert.

• Bei CD-Text/Audio-CD



Disktitel/Interpret oder Ihr zugewiesener Diskname erscheint vergrößert.



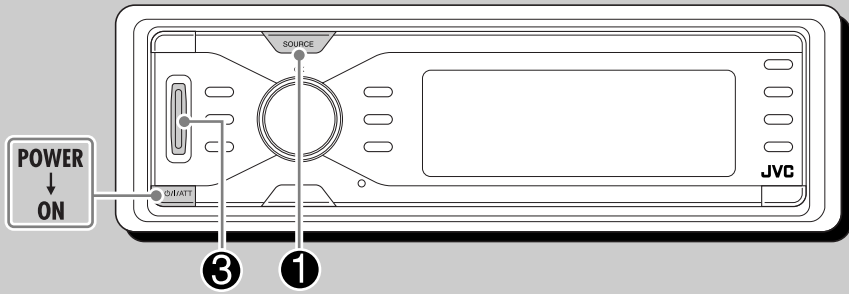
Stücktitel wird vergrößert.

Symbole	Bedeutungen
	Ordnername-Symbol
	Stückname-Symbol
	Disktitel-Symbol
	Albumbetitelung (Marke)-Symbol
	Stückbetitelung (Marke)-Symbol
MP3	MP3-Format

Bedienung von externen Komponenten

Abspielen einer externen Tonquelle

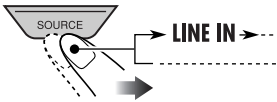
DEUTSCH



Sie können eine externe Komponente an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite mit dem Line-Eingangsadapter KS-U57 (nicht mitgeliefert) oder dem Aux-Eingangsadapter KS-U58 (nicht mitgeliefert) anschließen.

- Zu den Anschlüssen siehe auch die Einbau-/Anschlußanleitung (separate Druckschrift).

1



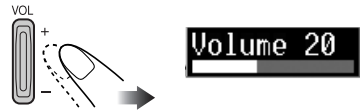
- Wenn Sie nicht „LINE IN“ wählen können, wählen Sie „Ext In“ für „ExtInput“ in der PSM-Einstellung (siehe Seite 89).

2

Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.

3

Stellen Sie die Lautstärke ein.

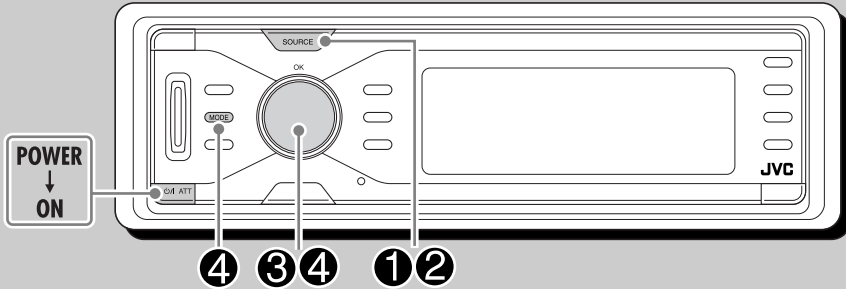


4

Stellen Sie den Klang nach Wunsch ein. (Siehe Seite 84).

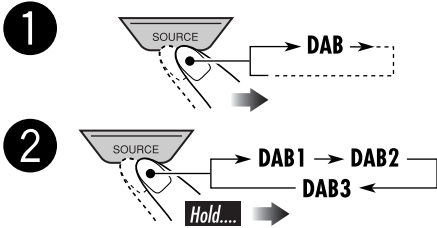
DAB-Tuner-Funktionen

Hören des DAB-Dienstes



DEUTSCH

Wir empfehlen, den DAB- (Digital Audio Broadcasting) Tuner KT-DB1000 mit Ihrem Receiver zu verwenden. Wenn Sie einen anderen DAB-Tuner haben, lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler für JVC Autostereo-Fachhändler beraten.



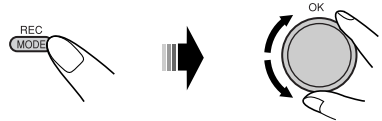
- 3** Starten Sie die Suche nach einem Ensemble.



Wenn ein Ensemble empfangen wird, stoppt der Suchlauf.

Zum Stoppen des Suchlaufs drücken Sie auf **OK**.

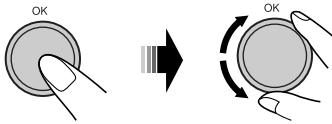
- 4** Wählen Sie einen Dienst (primär oder sekundär) zum Hören.



1	DAB-Frequenzband
2	Ensemble-Frequenz
3	Kanal- (Ensemble-) Nummer
4	Kanal- (Ensemble-) Symbol
5	PTY-Symbol
6	TP-Anzeige
7	PTY-Anzeige
8	AF-Anzeige (siehe Seite 89)
9	ANN-Anzeige
10	DRC-Anzeige
11	Programmtyp (PTY: siehe Seite 45)
12	Kanal- (Ensemble-) Name

Zum manuellen Abstimmen eines Ensembles

In Schritt 3...



Speichern von DAB-Diensten

Sie können sechs DAB-Dienste (Primärdienste) für jedes Frequenzband vorwählen.

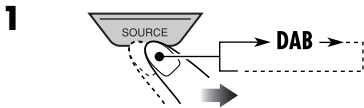
1 Führen Sie die Schritte **1** bis **4** auf Seite 99 aus, um einen gewünschten Dienst zu wählen.

2 Wählen Sie die Festsendernummer (1 – 6), unter der gespeichert werden soll.



Die Festsendernummer blinkt eine Zeit lang.

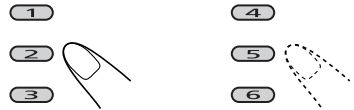
Empfang eines voreingestellten DAB-Dienstes



2



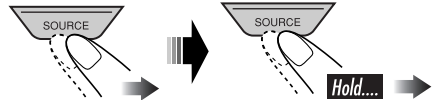
3 Wählen Sie die gewünschte DAB-Dienst (primär) Festsendernummer (1 – 6).



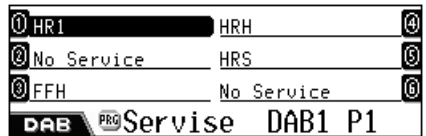
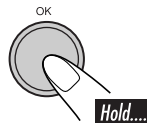
Wenn der gewählte Primärdienst weitere Sekundärdienste bietet, drücken Sie die gleiche Taste wiederholt, um auf die Sekundärdienste zu schalten.

Zum Wählen eines Vorwahldienstes aus der Liste

1 Wählen Sie „DAB“ und dann das Frequenzband.

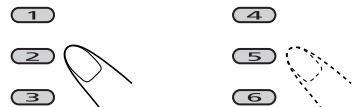


2 Zeigen Sie die Festsenderliste an.



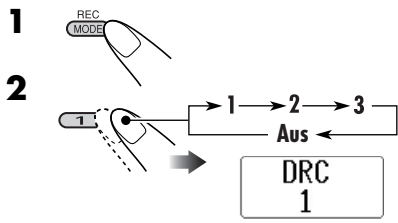
- Drehen Sie den Regler, um die Listen für andere Frequenzbänder anzuzeigen.

3 Wählen Sie den Festsenderdienst.



Wenn ein Dienst schwer hörbar ist

Sie können schwache Töne, beim Fahren schwer hörbare Töne verstärken, und die Klangwirkung zu verbessern, wenn der aktuell empfangene Dienst Dynamikumfang-Steuerung (DRC) Signale ausstrahlt.



- Je höher die Zahl ist, desto stärker wird die Verstärkung.
- Wenn diese Funktion aktiviert ist, leuchtet die DRC-Anzeige im Display auf.



Wenn dann die DRC-Signale erkannt werden, wechselt **DRC** auf **DRC** um.

Funktionen von DAB

DAB kann Klang in CD-Qualität ohne störende Interferenzen und Signalverzerrung liefern. Außerdem kann dieser Dienst Text, Bilder und Daten übermitteln.

Bei angeschlossenem DAB-Tuner kann dieser Receiver folgendes ausführen:

- Programmtypsuche (PTY-Suchlauf)
- Standbyempfang oder Verkehrsansagen (TA) oder bevorzugte Sendungen (PTY)
- Dynamische Programmnachverfolgung—Alternativfrequenzempfang (siehe „DAB AF“ auf Seite 89)

Suche nach bevorzugten Sendungen

Um einen Dienst abzustimmen, der Ihr bevorzugtes Programm ausstrahlt, können Sie nach dessen PTY-Code suchen.

- Die Bedienung ist so, wie auf Seite 45 für UKW-RDS-Sender beschrieben.
- Sie können nicht die PTY-Codes separat für den DAB-Tuner und den UKW-Tuner vorgeben.

Verwenden des Standbyempfangs

TA- (Verkehrsnachrichten-) Standbyempfang

- Die Bedienung ist so, wie auf Seite 46 für UKW-RDS-Sender beschrieben.
- Sie können nicht TA-Standbyempfang getrennt für den DAB-Tuner und den UKW-Tuner aktivieren.

PTY-Standbyempfang

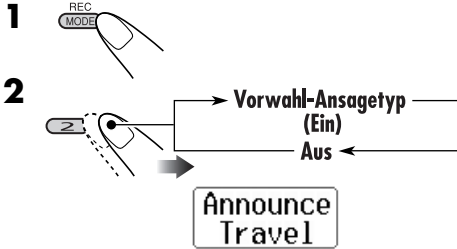
- Die Bedienung ist so, wie auf Seite 47 für UKW-RDS-Sender beschrieben.
- PTY-Standbyempfang arbeitet für den DAB-Tuner nur bei Verwendung eines dynamischen PTY-Codes.
- Sie können weder Ihren bevorzugten PTY speichern noch PTY-Standbyempfang getrennt für den DAB-Tuner und den UKW-Tuner aktivieren.
- Sie können PTY-Standby aktivieren und deaktivieren. Empfang, wenn die Quelle „UKW“ oder „DAB“ ist.

Fortsetzung nächste Seite....

Verkehrsansagen-Standbyempfang

Verkehrsansagen-Standbyempfang erlaubt es dem Receiver, kurzfristig auf Ihren bevorzugten Dienst (Ansagentyp) umzuschalten.

Zum Wählen Ihres bevorzugten Ansagentyps siehe Seite 89.



Die ANN-Anzeige leuchtet auf oder blinkt

- Wenn die ANN-Anzeige aufleuchtet, ist der Ansagen-Standbyempfang aktiviert.
- Wenn die ANN-Anzeige blinkt, ist der Ansagen-Standbyempfang noch nicht aktiviert.

Zum Aktivieren müssen Sie einen anderen Dienst einstellen, der diese Signale liefert. Ist dies der Fall, geht die ANN-Anzeige von Blinken auf Dauerleuchten über.

Nachverfolgung des gleichen Programms

Sie können das gleiche Programm hören, indem Sie den Alternativfrequenz-Empfang aktivieren (siehe Seite 89).

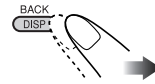
- **Beim Empfang eines DAB-Dienstes:**
Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein Dienst nicht empfangen werden kann, stellt dieser Receiver automatisch ein anderes Ensemble oder einen UKW-RDS-Sender ein, der dasselbe Programm ausstrahlt.

- **Beim Empfang eines UKW-RDS-Senders:**
Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein DAB-Dienst dasselbe Programm wie der betreffende UKW-RDS-Sender ausstrahlt, stellt dieser Receiver automatisch den DAB-Dienst ein.

Versand ab Werk ist der Alternativfrequenzempfang aktiviert.

Zum Deaktivieren des Alternativfrequenzempfangs siehe Seite 89.

Ändern der Display-Information



Ensemble-Name wird vergrößert.



Dienst-Name wird vergrößert.

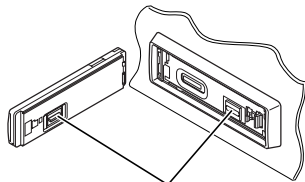


DLS (Dynamic Label Segment: DAB-Textinformation) erscheint in vergrößerter Form.

■ Reinigen der Anschlüsse

Durch häufiges Einstecken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlissen.

Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Anschlüsse

■ Feuchtigkeitskondensation

Auf der Linse im Inneren des DVD/CD-Players kann sich in den folgenden Fällen Kondensation absetzen:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall können Fehlfunktionen im DVD/CD-Player auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disk und lassen den Receiver einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verflogen ist.

■ Umgang mit Disks

Beim Entnehmen einer Disk aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disk an den Rändern haltend herausheben.

Mittenhalter



- Die Disk immer an den Rändern halten.

Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disk in ihre Hülle die Disk vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach obenweisend).

- Denken Sie immer daran, die Disks nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

■ Sauberhalten der Disks

Eine verschmutzte Disk lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen.



Wenn eine Disk verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Disks.

■ Wiedergabe neuer Disks

Neue Disks haben möglicherweise raue Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disk verwendet wird, kann sie von diesem Receiver abgewiesen werden.



Um solche rauen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.

Disks mit folgenden Mängeln dürfen nicht verwendet werden:

Verzogene Disk



Aufkleber



Aufkleberrest

Disk



Aufklebetikett

Tabelle Der Sprachencodes

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
AA	Afar	IN	Indonesisch	RO	Rumänisch
AB	Abchasisch	IS	Isländisch	RU	Russland
AF	Afrikaans	IW	Hebräisch	RW	Kijarwanda
AM	Amharisch	JA	Japan	SA	Sanskrit
AR	Arabisch	JI	Jiddisch	SD	Zinti
AS	Assamesisch	JW	Javanisch	SG	Sango
AY	Aymara	KA	Georgisch	SH	Serbokroatisch
AZ	Aserbaidshianisch	KK	Kasachisch	SI	Singhalesisch
BA	Baschkirisch	KL	Grönländisch	SK	Slowakisch
BE	Belorussisch	KM	Kambodschanisch	SL	Slowenisch
BG	Bulgarisch	KN	Kannada	SM	Samoanisch
BH	Biharisch	KO	Koreanisch (KOR)	SN	Shonisch
BI	Bislamisch	KS	Kaschmirisch	SO	Somali
BN	Bengalisch	KU	Kurdisch	SQ	Albanisch
BO	Tibetanisch	KY	Kirgisch	SR	Serbisch
BR	Bretonisch	LA	Lateinisch	SS	Swasiländisch
CA	Katalanisch	LN	Lingalisch	ST	Sesothisch
CO	Korsisch	LO	Laotisch	SU	Sudanesisch
CS	Tschechisch	LT	Litauisch	SW	Suaheli
CY	Walisisch	LV	Lettisch	TA	Tamilisch
DZ	Bhutani	MG	Malagasisch	TE	Telugu
EL	Griechisch	MI	Maorisch	TG	Tadschikisch
EO	Esperanto	MK	Mazedonisch	TH	Thai
ET	Estnisch	ML	Malajalam	TI	Tigrinja
EU	Baskisch	MN	Mongolisch	TK	Turkmenisch
FA	Persisch	MO	Moldavisch	TL	Tagalog
FI	Finnisch	MR	Marathi	TN	Sezuan
FJ	Fiji	MS	Malaysisch (MAY)	TO	Tongaisch
FO	Faröisch	MT	Maltesisch	TR	Türkisch
FY	Frisisch	MY	Burmesisch	TS	Tsongaisch
GA	Irisch	NA	Nauruisch	TT	Tatarisch
GD	Schottisches Gälisch	NE	Nepalisch	TW	Twi
GL	Galizisch	NO	Norwegisch	UK	Ukrainisch
GN	Guarani	OC	Okzitanisch	UR	Urdu
GU	Gujaratisch	OM	(Afan) Oromo	UZ	Usbekisch
HA	Hausa	OR	Orija	VI	Vietnamesisch
HI	Hindi	PA	Pundjabisch	VO	Volapük
HR	Kroatisch	PL	Polnisch	WO	Wolof
HU	Ungarisch	PS	Paschtu	XH	Xhosa
HY	Armenisch	PT	Portugiesisch	YO	Joruba
IA	Interlingua	QU	Quechua	ZH	China
IE	Interlingue	RM	Rätoromanisch	ZU	Zulu
IK	Inupiak	RN	Kirundisch		

Über die Funktionen

Navigationssystem

Eingabe Ihres Ziels

Nach besonderen Zielen

- Wenn keine Daten für besondere Ziele für die gewählte Stadt vorhanden sind, erscheint „KEINE BESONDEREN ZIELE GEFUNDEN“ im Display. Drücken Sie **BACK (DISP)**, bis der Menüeintrag „STADT“ erscheint, und geben Sie eine andere Stadt ein.

Wählen von besonderen Zielen nach Gebiet

- Wenn keine Daten für besondere Ziele für das gewählte Gebiet vorhanden sind, erscheint „KEINE BESONDEREN ZIELE GEFUNDEN“ im Display. Drücken Sie **BACK (DISP)**, bis die Liste der Hauptkategorien erscheint.

Nach Koordinaten

- Wenn die eingegebene Position außerhalb des Navigationsbereichs ist, erscheint „NICHT BEFAHRBAR GEBIET“ im Display. Wiederholen Sie die Eingabe.

Einstellen der Routenparameter

- Wenn das Ziel weiter als 200 km entfernt ist, werden immer Autobahnen zur Berechnung der Route verwendet.
- Wenn das Ziele nicht ohne Verwendung von Autobahnen/Fahren/Mautstraßen erreichbar ist, werden diese zur Berechnung der Route verwendet, ungeachtet der Routenoption-Einstellungen.

Praktische Merkmale bei der Verwendung der gespeicherten Routen

- Wenn Sie versuchen, die gespeicherten Adressen/Routen anzuzeigen, wenn keine Adressen/Routen gespeichert sind, erscheint „KEINE EINTRÄGE“ im Display.
- Wenn Sie versuchen, die Verkehrsinformation anzuzeigen, wo keine Information verfügbar ist, erscheint „KEINE EINTRÄGE“ im Display.

Grundlegender Navigationsvorgang

- Wenn die die Zündung nach dem Starten der Routenführung aus- und dann einschalten, wird sie automatisch nach dem unten gezeigten Schirmbild neu gestartet.



- Wenn die Sie versuchen, ein Ziel einzugeben während die Feststellbremse nicht angezogen ist, erscheint das folgende Schirmbild, und Sie können Ihr Ziel nicht eingeben.



- Wenn Sie die Gegend ungefähr innerhalb von 30 Meter um den Zielpunkt/Wegpunkt erreicht haben, nimmt das Navigationssystem an, dass Sie Ihr Ziel/Ihren Wegpunkt erreicht haben.

Navigationsführung

- Das System kann an den folgenden Orten keine GPS-Signale empfangen...
 - in einem Tunnel oder einem Parkplatz innerhalb eines Gebäudes
 - unter einer Überführung
 - an einem Ort, der von sehr hohen Gebäuden oder dicht stehenden Bäumen umgeben ist
- Die Fahrzeugposition kann in den folgenden Fällen nicht richtig erkannt werden...
 - beim Fahren auf einer Straße, die sehr nahe an einer anderen ist (z.B. wenn eine Autobahn und normale Landstraße parallel verlaufen)
 - beim Abbiegen an einer sehr spitzen Gabelung in der Straße
 - beim Fahren auf im Quadratraster angelegten Stadtstraßen
 - nach dem Benutzen einer Autofähre usw.
 - beim Fahren auf einer steilen Bergstraße
 - beim Fahren auf Serpentina
 - beim Abbiegen nach links oder Rechts nach Fahren auf einer langen geraden Straße

Fortsetzung nächste Seite....

- beim Zickzackfahren auf einer einer sehr breiten Straße
- beim Starten des Fahrzeugs kurz nach dem Starten des Motors
- beim ersten Fahren nach dem Einbau des Geräts
- beim Reifenwechsel oder Montieren von Schneeketten
- wenn häufiges längeres Reifendurchdrehen auftritt
- beim Fahren in Bereichen ohne Straßen (z.B. auf Privatgrundstücken oder auf großen Parkplätzen)
- nach dem Fahren in einer unterirdischen Parkgarage oder einem Parkhaus
- beim Wenden des Fahrzeug auf einer Drehscheibe
- nach häufigem Anhalten und Neustarten beim Fahren im Stau
- wenn die Genauigkeit des GPS absichtlich niedriger gestellt wird
- beim Fahren auf einer neu gebauten Straße
- Die vom System berechnete Route ist eine der möglichen Routen zum Ziel. Die Route ist nicht immer die vorteilhafteste.
- Die folgenden Erscheinungen können auftreten, auch wenn das System richtig arbeitet...
 - Die vorgeschlagene Straße kann gesperrt sein.
 - Die vorgeschlagene Route kann eine Kehrtwende erfordern.
 - Führung zum Ziel kann unmöglich sein, wenn nur eine sehr enge Straße oder eine nicht offiziell vorhandene Straße zum Ziel führt.
 - Verkehrsstau kann nicht vermieden werden, obwohl dynamische Führung aktiviert war.
 - Ein falscher Straßename kann angezeigt werden.
 - Das System fordert möglicherweise nicht zum Abbiegen an einer Kreuzung auf, wo dies erforderlich ist.
 - Die gegebene Führung kann von den tatsächlichen Straßenbedingungen abweichen.
 - Die angegebene Entfernungsinformation kann falsch sein.

Wiedergabebetrieb

Wiedergabebetrieb

- Es gibt ein Zeitlimit für bestimmte Vorgänge. In diesem Fall wird der aktuelle Vorgang aufgehoben, wenn eine bestimmte Zeit lang keine weitere Bedienung erfolgt.

Einschalten

- Sie können auch durch Drücken von **SOURCE** am Receiver einschalten.

Auswählen der Quellen

- Wenn keine Disk im Receiver eingelegt ist, kann „DISC“ nicht gewählt werden.
- Ohne Anschließen an den CD-Wechsler und DAB-Tuner kann „CD-CH“ oder „DAB“ nicht gewählt werden.

Ausschalten

- Wenn Sie das Gerät beim Hören einer Disk ausschalten, startet die Disk-Wiedergabe beim nächsten Einschalten automatisch.

Bedienung des Tuners

Speichern von Sendern

- Während SSM-Suche...
 - Alle vorher gespeicherten Sender werden gelöscht, und Sender werden neu gespeichert.
 - Empfangene Sender werden in Nr. 1 (niedrigste Frequenz) bis Nr. 6 (höchste Frequenz) abgelegt.
 - Wenn SSM beendet ist, wird automatisch der in Nr. 1 gespeicherte Sender abgerufen.
- Beim manuellen Speichern eines Senders wird ein vorher vorgewählter Sender gelöscht, wenn ein neuer Sender unter der gleichen Festsendernummer gespeichert wird.
- TA-Standbyempfang und PTY-Standbyempfang werden in den folgenden Fällen vorübergehend deaktiviert:
 - Während der Aufnahme einer CD auf der Festplatte.
 - Während des Schneidens der Festplatte-Inhalte.
 - Während des Kopierens der SD-Inhalte auf die Festplatte.
- Wenn Sie mehr über RDS wissen möchten, besuchen Sie <<http://www.rds.org.uk>>.

Bedienung der Disk

Allgemeines

- Die Wörter „track/file“ und „folder/album“ werden in dieser Anleitung mit gleicher Bedeutung verwendet, wenn die Rede von MP3/WMA-Dateien und -Ordnern ist.
- Bei manchen Disks können die tatsächlichen Bedienverfahren von den Erläuterungen in dieser Anleitung abweichen.
- Dieser Receiver kann auch Single-Disks (8 cm) abspielen.
- Dieser Receiver kann nur Audio-CD (CD-DA-) Dateien abspielen, wenn andere Dateitypen auf der gleichen Disk aufgezeichnet sind.
 - Das erste Stück wird übersprungen, wenn ein anderer Dateityp zuerst erkannt wird.
- Bei DVD-R/DVD-RW: Dieser Receiver kann nur im DVD-Video-Format aufgenommene Disks abspielen. (Disks, die im DVD-VR-Format bespielt wurden, können nicht abgespielt werden.)
- Wenn eine Disk eingelegt ist, wird durch Wählen von „DISC“ als Wiedergabequelle die Disk-Wiedergabe gestartet.

Einsetzen einer Disk

- Wenn eine Disk umgekehrt herum eingesetzt ist, wird sie automatisch ausgeschoben.

Grundlegende Bedienung

- Kein Ton kommt bei Zeitlupen-Wiedergabe. Bei der Wiedergabe einer VCD ist Rückwärts-Zeitlupenwiedergabe nicht möglich.
- Die Sofort-Replay-Funktion arbeitet nur innerhalb des gleichen Disktitels. (Bei manchen DVDs arbeitet diese Funktion nicht.)
- Bei der Wiedergabe einer DVD/VCD kommt kein Ton beim Suchlauf.
- Der Rückwärts-Suchlauf stoppt automatisch, wenn der Anfang der Disk erreicht wird. Die Wiedergabe wird mit Normalgeschwindigkeit wieder aufgenommen.

Wiedergabe einer DVD-R/RW oder CD-R/RW

- Verwenden Sie nur „finalisierte“ DVD-R/RWs oder CD-R/RWs.
 - Wenn keine abspielbaren Dateien in einem Ordner aufgenommen sind, wird der Ordner nicht erkannt.
 - Dieser Receiver kann Multi-Session-Disks abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
 - Manche DVD-R/RWs oder CD-R/RWs können sich auf diesem Receiver aufgrund ihrer Disk-Eigenschaften aus den folgenden Gründen nicht abspielen lassen:
 - Disks sind schmutzig oder zerkratzt.
 - Kondensationsbildung tritt auf der Linse im Receiver auf.
 - Die Tonabnehmerlinse im Receiver ist verschmutzt.
 - CD-R/RWs, auf denen Dateien mit der „Packet Write“-Methode aufgezeichnet sind.
 - DVD-R/RWs, die nicht im UDF-Bridge-Format beschrieben ist (z.B. UDF- oder ISO-Format).
 - Es liegen falsche Aufnahmebedingungen (fehlende Daten, usw.) oder Medienbedingungen (Flecken, Kratzer, Verzerrungen, usw.) vor.
 - DVD-RWs oder CD-RWs können eine längere Auslesezeit erfordern, da die Reflektanz von DVD-RW und CD-RW niedriger als die normaler Disks ist.
 - Verwenden Sie nicht die folgenden DVD-R/RWs oder CD-R/RWs:
 - Disks mit Aufklebern, Etiketten oder Schutzsiegeln auf der Oberfläche.
 - Disks, auf denen Beschriftungen direkt mit einem Tintenstrahldrucker aufgedruckt werden können.
- Bei Verwendung solcher Disks bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit können Fehlfunktionen oder Schäden an den Disks verursacht werden.

Fortsetzung nächste Seite....

Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien

- Dieser Receiver kann MP3/WMA-Dateien mit der Erweiterung <.mp3> oder <.wma> abspielen (ungeachtet der Groß-/Kleinschreibung) aufgenommen entweder als.
- Dieser Receiver kann die Namen von Alben, Interpreten (Künstlern) sowie ID3-Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 oder 2.4) für MP3-Dateien und WMA-Dateien anzeigen.
- Dieser Receiver kann nur Einzelbyte-Zeichen verarbeiten. Andere Zeichen können nicht richtig dargestellt werden.
- Dieser Receiver kann MP3/WMA-Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
 - Bit-Rate: MP3: 32 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
 - Samplingfrequenz:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für MPEG-1/WMA)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (für MPEG-2)
 - Disk-Format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows lange Dateinamen
- Die maximale Zeichenzahl für Datei-/Order-Namen kann je nach verwendetem Diskformat unterschiedlich sein (einschließlich 4 Erweiterungszeichen <.mp3> oder <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: bis zu 12 Zeichen
 - ISO 9660 Level 2: bis zu 31 Zeichen
 - Romeo: bis zu 128 Zeichen
 - Joliet: bis zu 64 Zeichen
 - Lange Windows-Dateinamen: bis zu 128 Zeichen
- Dieser Receiver kann insgesamt 1100 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 pro Ordner) erkennen.

- Dieser Receiver kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen. Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Diskrepanz zwischen Anzeige verflüssener Zeit auf und zeigen nicht die tatsächlich verflüssene Zeit an. Insbesondere nach Ausführung der Suchfunktion wird dieser Unterschied merkbar.
- Dieser Receiver kann die folgenden MP3-/WMA-Dateien nicht wiedergeben:
 - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
 - MP3-Dateien, die in einem unverwendeten Format codiert sind.
 - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
 - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.
 - WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
 - WMA-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
 - WMA-Dateien, die im MBR-Format (Multiple Bit Rate) codiert sind.
 - Dateien, die Daten wie WAVE, ATRAC3 usw. enthalten.

Ändern der Quelle

- Wenn Sie die Quelle ändern, stoppt die Wiedergabe ebenfalls (ohne dass die Disk ausgeworfen wird). Wenn Sie zum nächsten Mal „DISC“ als Wiedergabequelle wählen, startet die Disk-Wiedergabe automatisch.

Auswerfen einer Disk

- Wenn die ausgeworfene Disk nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disk automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen. (Die Disk wird dabei nicht abgespielt).

DVD/VCD-Spezialfunktionen

- Bei manchen DVDs und VCDs ist Ändern der Untertitel-Sprache, der Tonsprache (oder des Soundtracks) ohne Verwendung des Disk-Menüs unmöglich.
- In eingezoomtem Zustand sieht das Bild grob aus.

DVD-Setup-Menü

- Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk aufgezeichnet ist, wird automatisch die Originalsprache als Anfangssprache verwendet. Außerdem funktionieren bei manchen Disks die anfänglichen Spracheinstellungen aufgrund der internen Diskprogrammierung nicht.
- Nachdem Sie die anfänglichen Spracheinstellungen ängern, schieben Sie die Disk aus und setzen diese (oder eine andere Disk) erneut ein, damit die Einstellung wirksam wird.
- Wenn Sie „16:9“ für ein Bild mit einem Seitenverhältnis von 4:3 wählen ändert sich das Bild wegen des Verfahrens zur Bildbreitenumrechnung leicht.
- Auch wenn „4:3 PAN SCAN“ gewählt ist, kann die Bildschirmgröße bei manchen DVDs „4:3 LETTERBOX“ werden. Dies hängt davon ab, wie sie bespielt wurden.

Festplatten-Vorgänge

Wiedergabe von Playlisten

- Sie können bei Playlist-Wiedergabe stets nur einen der folgenden Wiedergabemodi wählen—Wiederholungswiedergabe, Zufallswiedergabe oder Anspielen. Wenn Sie aber die Playlist-Wiedergabe starten (oder die Playlist ändern) wird der Wiedergabemodus aufgehoben. Sie müssen den Wiedergabemodus erneut wählen.
- Wenn Sie den Genrenamen oder Albumnamen geändert haben oder den Ort nach dem Hinzufügen der betreffenden Stücke zur Playlist geändert haben, werden die Stücke beim Abspielen der Playlist übersprungen. “Ungültige Karte” erscheint im Display.

Aufnahme von Audio-CDs

- Die Klangqualität kann nachlassen, wenn Sie „Compress“ als Aufnahmemodus wählen.
- Während der Aufnahme wird der aufgenommene Ton von den Lautsprechern wiedergegeben. Wenn die Aufnahme gestoppt wird, wird CD-Originalklang wiedergegeben.
- Während der Aufnahme werden TA-Standbyempfang und PTY-Standbyempfang vorübergehend deaktiviert.
- Während der Aufnahme können Sie nicht die Wiedergabequelle ändern oder die Disk ausschieben.

- Textdaten in der CD-Text können nicht auf Festplatte aufgenommen werden.
- Wenn die Aufnahme abgebrochen wird, werden die vollständig aufgenommenen Stücke auf der Festplatte gespeichert. Sie können sie aber nicht abspielen, bevor die restlichen Stücke aufgenommen sind. Wenn Sie die Festplatteninhalte bearbeiten, die Disk ausschieben oder vor dem Aufnehmen der restlichen Stücke eine neue Aufnahme ausführen, werden die aufgenommenen Stücke fallengelassen.
- Die Wiedergabezeitanzeige kann bei der Aufnahme ungleichmäßig weiterschalten. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.

Schneiden der Festplatten-Inhalte

- Beim Bearbeiten können Sie nicht die Wiedergabequelle ändern oder die Disk ausschieben.
- Sie können nicht ein Stück oder Album verschieben, wenn der gleiche Name im Zielalbum oder Genre vorhanden ist. In diesem Fall erscheint „Same Name“.
- Wenn Sie „New Genre“, „New Album“ oder „New Playlist“ als Speicherort gewählt haben (nach dem Aufnehmen oder Schneiden), wird automatisch eine Betitelung zugewiesen, wie <gxxxxxxx>, <alxxxxxxx> oder <plxxxxxxx.m3u>. Diese Betitelung kann später manuell geändert werden (siehe Seite 72).
- Sie können nicht eine Leerstelle beim Zuweisen eines Titels zu Album/Genre/Playlist als erstes Zeichen verwenden.

SD-Vorgänge

- Die maximale Zeichenzahl für Album-/Stücknamen ist 128 (einschließlich 4 Erweiterungscode—<.mp3> oder <.wma>).
- Das erforderliche SD-Aufnahmeformat ist FAT 12/16/32, und der empfohlene Speichertyp ist 8 MB bis 512 MB.
- Sie können nicht MMC oder Mini-SD mit diesem Receiver verwenden.
- Wenn eine SD-Karte eingesetzt ist, wird automatisch eine Datei mit dem Namen „FAILSAFE“ in der Karte angelegt. Die Größe dieser Datei ist je nach eingesetzter Karte unterschiedlich.

- Bei der Wiedergabe einer SD-Karte kann sich die Wiedergabereihenfolge von der bei Wiedergabe auf anderen SD-Playern unterscheiden.
- Dieser Receiver kann möglicherweise nicht in der Lage sein, bestimmte SD-Karten aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- Beim Kopieren von SD-Daten auf Festplatte können Sie nicht die Wiedergabequelle ändern oder die Disk ausschieben.

Klangeinstellungen

- Beim Schneiden der Festplatteninhalte oder Kopieren von SD auf Festplatte können Sie keine Klangeinstellungen vornehmen.

Allgemeine Einstellungen—PSM

- Beim Schneiden der Festplatteninhalte oder Kopieren von SD auf Festplatte können Sie nicht das PSM-Einstellschirmbild aufrufen.
- Wenn Sie die Einstellung von „DAB AF“ von „Off“ zu „On“ ändern, wechselt die Einstellung von „AF-Regn'I“ auf „AF“ um, wenn sie vorher auf „Off“ gestellt war.
- Wenn Sie die Einstellung von „Amp Gain“ von „High Pwr“ auf „Low Pwr“ umstellen, während Sie mit einem Lautstärkepegel von mehr als „Volume 30“ hören, schaltet der Receiver automatisch den Lautstärkepegel auf „Volume 30“ um.

Weitere Hauptfunktionen

- Wenn Sie versuchen, eine Betitelung zu einer 31. Disk zuzuweisen, blinkt „Name Full“ im Display. Löschen Sie ungewünschte Betitelungen vor der Zuweisung.
- Zu Disks im CD-Wechsler zugewiesene Betitelungen können auch gezeigt werden, wenn Sie die Disk auf dem Receiver abspielen.

Glossar

Navigationssystem

BESONDERE ZIELE

Auf manchmal als „POI“ (eng. „Points of Interest“).

Sie können Zielorte durch Auswahl aus Kategorien eingeben—wie Geschäftsviertel, Einkaufszentren usw.

DST

Steht bei diesem Navigationssystem für Ziel (eng. „Destination“).

ETA

Voraussichtliche Ankunftszeit (eng. „Estimated Time of Arrival“).

GPS

Globales Positionierungssystem.

Durch Empfang von GPS-Signalen von Satelliten bestimmt das Navigationssystem die Position des Fahrzeugs.

TMC

Verkehrsmittelungskanal (eng. „Traffic Message Channel“).

Verkehrsmittelungen werden von manchen VHF-Sendern mittels RDS-Signalen ausgestrahlt.

Mit Hilfe dieser Daten führt das Navigationssystem dynamische Navigation aus.

Unterbrechungspunkt

Ein Ort, über den Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen. Für dieses Navigationssystem können Sie fünf Orte festlegen, über die Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen wollen.

Wiedergabequellen

Bedienerführung im Bildschirm

Beim Betrieb des eingebauten DVD/CD-Players werden die Betriebsarten im Monitor gezeigt. Siehe nächste Spalte.

Dolby Digital

Komprimiertes Digitalaudio, entwickelt von Dolby Laboratories, das Mehrkanal-Codierung für realistischen Surroundklang ermöglicht.

DTS

Komprimiertes Digitalaudio, entwickelt von Digital Theater Systems, Inc., das Mehrkanal-Codierung wie Dolby Digital ermöglicht. Da das Komprimierungsverhältnis niedriger als bei Dolby Digital ist, bietet es einen größeren Dynamikumfang und bessere Übersprechdämpfung.

Linear PCM

Unkomprimiertes Digitalaudio, das gleiche Format wie bei CDs und den meisten Studio-Mastern verwendet.

MPEG Audio

Ein weiteres komprimiertes Digitalaudio, das ebenfalls Mehrkanal-Codierung für realistischen Surroundklang ermöglicht.

Playlist

Eine Datei, die die Wiedergabereihenfolge der auf der Festplatte und SD-Karte gespeicherten Audiodateien bestimmt.

UDF-Bridge-Format










Ein Hybridystem, das Kompatibilität mit ISO 9660 zum Zugriff als alle Dateitypen auf der Disk bietet. (UDF steht für „Universal Disk Format“.)

WMA

Windows Media Audio. Ein Komprimierungsverfahren, das von Microsoft® zur Komprimierung von Audiodaten (d.h. Musik) entwickelt wurde.

Auf dem Schirm eingeblendete Hinweissymbole

Während der Wiedergabe erscheinen ggf. die folgenden Hinweissymbole kurze Zeit auf dem Monitor.

-  : Erscheint am Beginn einer Szene mit Untertiteln in mehreren Sprachen (nur bei DVD).
-  : Erscheint am Beginn einer Szene mit Soundtracks in mehreren Sprachen (nur bei DVD).
-  : Erscheint am Beginn einer Szene mit Ansichten aus mehreren Blickwinkeln (nur bei DVD).
-  : Wiedergabe
-  : Pause
-  : Zeitlupenwiedergabe vorwärts (nur bei DVD und VCD)
-  : Zeitlupenwiedergabe rückwärts (nur bei DVD)
-  : Vorwärts-Suche
-  : Rückwärts-Suche

■ Ausgabe von Signalen über die Buchse DIGITAL OUT

Sie unterscheiden sich je nach der Einstellung von „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ im Setup-Menü (siehe Seite 61).

- Es werden keine Signale ausgegeben, während Dateien in Festplatte oder SD abgespielt werden, oder während eine Audio-CD auf Festplatte aufgenommen wird.

DIGITAL-AUDIO-AUSGANG		Ausgangssignale		
Wiedergabe-Disk		BITSTROM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	NUR PCM
DVD	48 kHz, 16/20/24 Bit Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
	96 kHz, Linear-PCM			
	mit DTS	DTS Bitstrom	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	
	mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstrom		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM
mit MPEG Audio	MPEG Bitstrom	48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
Audio CD, Video CD		44,1 kHz/48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
Audio CD mit DTS		DTS Bitstrom	44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Navigationstörungen

DEUTSCH

	Symptome	Ursachen	Abhilfen
Allgemein	<ul style="list-style-type: none"> • Es kommt keine Navigationsstimme von den Lautsprechern. 	Die Lautstärke der Führungsstimme ist auf Minimum gestellt.	Stellen Sie den Pegel optimal ein.
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Navigationssystem arbeitet überhaupt nicht. 	Der eingebaute Mikrocomputer wies eine Fehlfunktion auf, usw.	Das Gerät zurücksetzen (siehe Seite 2).
	<ul style="list-style-type: none"> • „Low Temperature“ erscheint, und Navigation/Disk/Festplatte/SD funktionieren nicht. 	Die Innentemperatur ist zu niedrig. Das ist normal. Die interne Schutzschaltung arbeitet.	Eingeschaltet lassen und warten, bis die Innentemperatur ansteigt und die Anzeige erlischt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Navigationsinformation ist ungenau. 	Die GPS-Antenne wird bei Einbau im Fahrzeuginnenraum von den Heckfenstern beeinflusst.	Die GPS-Antenne außen installieren, um Störungen zu vermeiden.
	<ul style="list-style-type: none"> • Mechanische Geräusche werden hörbar. 	Die Festplatte dreht ständig mit hoher Geschwindigkeit, wenn der Zündschlüssel des Fahrzeug auf Zündung gestellt ist, und verursacht so ein sehr geringes mechanisches Geräusch (besonders bei niedrigen Temperaturen).	Das ist normal.
Zielseinstellung	<ul style="list-style-type: none"> • „KEINE BESONDEREN ZIELE GEFUNDEN“ erscheint im Display. 	Es gibt keine passenden Ziele in Ihrer gewählten Stadt oder dem Gebiet.	Den Ort auf eine andere Methode finden.
	<ul style="list-style-type: none"> • „NICHT BEFAHRBAR GEBIET“ erscheint im Display. 	<p>Der eingegebene Punkt ist außerhalb des zur Navigation geeigneten Gebiets.</p> <p>Sie haben versucht, die aktuelle Adresse in GESPEICHERTE ADR (siehe Seite 32) zu speichern, während Sie außerhalb des zur Navigation geeigneten Gebiets waren.</p>	<p>Geben Sie einen Punkt innerhalb des zur Navigation geeigneten Gebiets ein.</p> <p>Das ist normal. Sie können nicht die aktuelle Adresse speichern, wenn diese außerhalb des zur Navigation geeigneten Gebiets ist.</p>

	Symptome	Ursachen	Abhilfen
Zieleinstellung	<ul style="list-style-type: none"> • „ZU VIELE BESONDERE ZIELE BITTE GEBEN SIE EIN AUSFÜHRLICHE KATEGORIE/STADT“ erscheint im Display. 	Die gewählte Kategorie/ Stadt enthält zu viele besondere Ziele.	Geben Sie die Kategorie/ Stadt genauer ein, so dass die Suche nach besonderen Zielen möglich wird.
	<ul style="list-style-type: none"> • „ZU WEIT VON EINER STRASSE ENTFERNT“ erscheint im Display. 	Sie haben versucht, die aktuelle Adresse in GESPEICHERTE ADR (siehe Seite 32) zu speichern, während Sie etwa 300 m von der nächsten Straße entfernt waren.	Das ist normal. Sie können nur die aktuelle Adresse speichern, wenn Sie innerhalb von 300 m von der Straße sind.
Guidance	<ul style="list-style-type: none"> • Die Navigationsführung ist falsch. 	Die Einbauwinkeleinstellung ist nicht richtig.	Die Einbauwinkeleinstellung beeinflusst die Genauigkeit. Richtig einstellen (siehe Seite 21).
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Navigationsführung ist manchmal falsch. 	Die Signaldrähte für Rückwärtssignal/- geschwindigkeit sind nicht angeschlossen.	Richtig anschließen (siehe Einbau/Anschlußanleitung— getrennter Band).
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Navigationsführung ist schwer hörbar. 	Störung durch Umgebungsrauschen.	Den Sprach-Grundpegel höher einstellen (siehe Seite 20).

Receiver-Probleme

	Symptome	Ursachen	Abhilfen
Allgemein	<ul style="list-style-type: none"> „Push Reset“ erscheint im Display, und die Bedienfeldbewegung wird eingefroren. 	Ein Hindernis blockiert die Bedienfeldbewegung.	Entfernen Sie das Hindernis und nehmen einen Reset am Receiver vor (siehe Seite 2). <ul style="list-style-type: none"> Wenn das nicht funktioniert, prüfen Sie, ob die Installation korrekt ausgeführt wurde.
	<ul style="list-style-type: none"> Es kommt kein Ton von den Lautsprechern. 	Die Lautstärke ist auf Minimalpegel eingestellt.	Stellen Sie auf optimalen Pegel ein.
		Verbindungen sind falsch.	Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	<ul style="list-style-type: none"> Dieser Receiver funktioniert überhaupt nicht. 	Der eingebaute Microcomputer kann aufgrund von Rauschen usw. falsch funktioniert haben.	Nehmen Sie einen Reset am Receiver vor (siehe Seite 2).
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht. 	Signale sind zu schwach.	Speichern Sie die Sender manuell.
	<ul style="list-style-type: none"> Statikrauschen beim Radiohören. 	Die Antenne ist nicht fest angeschlossen.	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.
Disk-Wiedergabe	<ul style="list-style-type: none"> Disk kann nicht erkannt werden — „No Disc“, „Loading Error“ oder „Eject Error“ blinkt. 	Es kann eine Fehlfunktion am DVD/CD-Player vorgelegen haben.	Schieben Sie die Disk zwangsweise aus (siehe Seite 4).
	<ul style="list-style-type: none"> „FALSCHER LÄNDERCODE“ erscheint im Monitor. 	Disk mit unzulässigem Regionalcode ist eingesetzt.	Eine Disk mit geeignetem Regionalcode einsetzen (siehe Seite 6).
	<ul style="list-style-type: none"> DVD-R/RW oder CD-R/RW können nicht abgespielt werden. Stücke auf der DVD-R/RW oder CD-R/RW können nicht übersprungen werden. 	Disk ist nicht finalisiert.	<ul style="list-style-type: none"> Eine finalisierte Disk einsetzen. Finalisieren Sie die Disk mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät
	<ul style="list-style-type: none"> Die Disk kann weder abgespielt noch ausgeschoben werden. 	Der DVD/CD-Player kann fehlerhaft gearbeitet haben.	Die Disk zwangsweise ausschieben (siehe Seite 2).
	<ul style="list-style-type: none"> Disk-Ton und -Bild werden manchmal unterbrochen. 	Sie fahren auf einer holperigen Straße.	Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße.
		Disk ist zerkratzt.	Wechseln Sie die Disk.
	Verbindungen sind falsch.	Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.	

	Symptome	Ursachen	Abhilfen
Disk-Wiedergabe	• Kein Wiedergabebild (DVD/VCD) erscheint im Monitor.	Der Feststellbremsendraht ist nicht angeschlossen.	Siehe Einbau/Anschlußanleitung.
	• Der linke und rechte Bildrand fehlt auf dem Bildschirm	„4:3 PAN SCAN“ ist gewählt, während auf einem herkömmlichen TV (Seitenverhältnis 4:3) gesehen wird.	Wählen Sie “4:3 LETTER BOX”. (Siehe Seite 60).
MP3/WMA-Wiedergabe	• Die Disk kann nicht wiedergegeben werden.	Keine MP3/WMA-Titel sind auf der Disk aufgezeichnet.	Wechseln Sie die Disk.
		MP3/WMA-Titel haben nicht die Erweiterung <.mp3> oder <.wma> in ihren Dateinamen.	Fügen Sie die Erweiterung <.mp3> oder <.wma> zu ihren Dateinamen hinzu.
		Titel sind nicht in dem Format aufgezeichnet, das konform mit ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo oder Joliet ist.	Ändern Sie die Disk. (Nehmen Sie die MP3/WMA-Titel mit einer konformen Applikation auf).
	• Rauschen wird erzeugt.	Der abgespielte Titel ist kein MP3/WMA-Titel (obwohl er die Erweiterung <.mp3> oder <.wma> hat).	Springen Sie zu einem anderen Titel weiter oder wechseln Sie die Disk. (Fügen Sie nicht den Erweiterungscode <.mp3> oder <.wma> zu Nicht-MP3 oder WMA-Titeln hinzu).
	• Eine längere Auslesezeit ist erforderlich.	Die Auslesezeit unterscheidet sich wegen der Komplexität der Ordner/Datei-Konfiguration.	Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien und Ordner.
	• Titel können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabe-Reihenfolge wird bestimmt, wenn die Dateien aufgezeichnet werden.	_____
	• Verfllossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Titel auf der Disk aufgezeichnet sind.	_____
	• WMA-Stücke können nicht wiedergegeben werden und werden übersprungen.	Das Stück ist mit DRM kopiergeschützt.	_____
• Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Album-Name).	Dieser Receiver kann nur alphabetische Zeichen anzeigen (A – Z, a – z) und eine begrenzte Anzahl von Symbolen und einige Sonderzeichen anzeigen.	_____	

Fortsetzung nächste Seite....

	Symptome	Ursachen	Abhilfen
HDD/SD	• „No Files“ erscheint im Display.	Keine abspielbare Datei ist aufgenommen. Ordnerkonfiguration ist nicht korrekt.	_____ Nehmen Sie mit der richtigen Ordnerkonfiguration auf. Siehe Seite 78.
	• „Read Failed“ erscheint im Display.	Das SD-Karten-Format ist nicht geeignet. SD-Karte oder Stücke können nicht abgespielt werden.	Verwenden Sie eine mit FAT 12/16/32 formatierte SD-Karte. Ändern Sie die SD-Karte oder stecken Sie sie neu ein.
	• „Invalid Card“ erscheint im Display.	MMC-Karte ist eingesetzt.	Verwenden Sie die SD-Karte.
	• „No Music Files“ erscheint im Display, und der Ordner wird übersprungen.	Kein Stück ist im gewählten Ordner (Album/Genre) aufgenommen.	_____
	• „HDD Full“, „SD Full“, „Track Full“, „Album Full“, „Genre Full“ oder „Playlist Full“ erscheint im Display.	Die Kapazität des gewählten Zieldatenträgers—wie Festplatte oder SD ist bereits erschöpft.	Löschen Sie nicht benötigte Einträge im Zieldatenträger, um Platz zu schaffen.
	• „Cannot Recording“ erscheint im Display.	Sie haben versucht, auf einer anderen Disk als auf Audio-CDs aufzunehmen.	_____
	• „Rec Error“ erscheint, und CD-Aufnahme wird abgebrochen.	Aufnahme versagt wegen externen Einwirkungen wie Vibration oder Fahrzeugbewegungen.	Stoppen Sie die Aufnahme auf rauen Straßen. Nehmen Sie erneut auf, wenn Sie wieder auf einer ebenen Fahrbahn sind. Wenn das Problem weiter besteht, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
	• „SCMS Cannot Copy“ erscheint.	Sie haben versucht, eine nicht-originale Disk zu kopieren.	Kopieren der zweiten Generation ist unterbunden. Kopieren Sie die Original-Disk.
	• Sie können ein Stück oder Album nicht verschieben („Same Name“ erscheint im Display).	Das gleiche Stück oder Album ist im Zielordner vorhanden.	Wählen Sie einen anderen Zielordner (Album oder Genre).

	Symptoms	Causes	Remedies
HDD/SD	<ul style="list-style-type: none"> • „SD Loading Error“ erscheint im Display. (Sie können das Bedienfeld nicht öffnen.) 	Die SD-Karte ist nicht vollständig in den Ladeschlitz eingesetzt.	Vollständig in den Ladeschlitz einsetzen.
	<ul style="list-style-type: none"> • „Write Protect“ erscheint im Display. 	Die SD-Karte ist schreibgeschützt.	Die SD durch Schieben des Schreibschutzschiebers an der SD aus der Position „LOCK“ in die Gegenposition freigeben.
	<ul style="list-style-type: none"> • „No SD Card“ erscheint im Display. 	Die SD-Karte ist nicht eingesetzt.	Eine SD-Karte einsetzen.
CD-Wechsler	<ul style="list-style-type: none"> • „No Disc“ erscheint im Display. 	Es ist keine Disk im Magazin.	Setzen Sie eine Disk in das Magazin ein.
		Die Disk wurde verkehrt herum eingelegt.	Disk richtig einsetzen.
	<ul style="list-style-type: none"> • „No Magazine“ erscheint im Display. 	Es ist kein Magazin im CD-Wechsler eingesetzt.	Das Magazin einsetzen.
	<ul style="list-style-type: none"> • „Reset 8“ erscheint im Display. 	Dieser Receiver ist nicht richtig an einen CD-Wechsler angeschlossen.	Verbinden Sie diesen Receiver und den CD-Wechsler richtig, und drücken Sie die Rücksteltaste am CD-Wechsler.
	<ul style="list-style-type: none"> • „Reset 1“ – „Reset 7“ erscheint im Display. 	_____	Drücken Sie die Rücksteltaste am CD-Wechsler.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dieser CD-Wechsler funktioniert überhaupt nicht. 	Der eingebaute Microcomputer kann aufgrund von Rauschen usw. falsch funktionieren.	Nehmen Sie einen Reset am Receiver vor (siehe Seite 2).

Technische Daten

NAVIGATIONSSYSTEM

System u. Service:

- L1, C/A-Code
- Globales Positionierungssystem
- Standard Positionierungsdienst

Empfangssystem: 15-Kanal
Mehrkanalempfangssystem

Empfangsfrequenz: 1 575,42 MHz

Empfindlichkeit: -130 dBm

Aktualisierungsrate: 1/Sekunde, kontinuierlich

[GPS-Antenne]

Polarisation: Rechtsdrehende
Zirkularpolarisation

Abmessungen (ca.):

30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm (B × H × T)

Kabel (ca.): 5,0 m

Anbringungsmattengröße (ca.): 70 mm × 70 mm

AUDIO-VERSTÄRKERSEKTION

Max. Ausgangsleistung:

- Vorne: 50 W pro Kanal
- Hinten: 50 W pro Kanal

Sinus-Ausgangsleistung (eff.):

- Vorne: 20 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz
bis 20 000 Hz bei nicht mehr als
0,8% Klirrfaktor.

- Hinten: 20 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz
bis 20 000 Hz bei nicht mehr als
0,8% Klirrfaktor.

Lastimpedanz: 4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)

Equalizer-Steuerbereich:

- Frequenzen: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz

Pegel: ±10 dB

Signal-Rauschabstand: 70 dB

Audio-Ausgangspegel:

- Digital (DIGITAL OUT: Optisch):
Signal-Wellenlänge: 660 nm
Ausgangspegel: -21 dBm bis -15 dBm

Line-Out Pegel/Impedanz:

- 2,0 V/20 kΩ Last (volle Skala)
Ausgangsimpedanz: 1 kΩ

Farbsystem: PAL

Videoausgang (FBAS): 1 V_p-p/75 Ω

Anschluss: SUBWOOFER OUT,

- CD-Wechsler
- Lenkrad-Fernbedienungseingabe

TUNER-SEKTION

Frequenzgang:

- UKW: 87,5 MHz bis 108,0 MHz
- AM: (MW) 522 kHz bis 1 620 kHz
(LW) 144 kHz bis 279 kHz

[UKW-Tuner]

Nutzbare Empfindlichkeit:

11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)

50 dB Geräuschberuhigung:

16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)

Ausweichkanalabstimmbarkeit (400 kHz):

65 dB

Frequenzgang: 40 Hz bis 15 000 Hz

Übersprechdämpfung: 40 dB

Gleichwellenselektion: 1,5 dB

[MW-Tuner]

Empfindlichkeit: 20 μV

Trennschärfe: 65 dB

[LW-Tuner]

Empfindlichkeit: 50 μV

DVD/CD-SPIELER-SEKTION

Signalerkennungssystem: Kontaktfreier

optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)

Kanäle: 2 Kanäle (Stereo)

Frequenzgang:

DVD, fs=48 kHz/96 kHz:

16 Hz bis 20 000 Hz

VCD/CD: 16 Hz bis 20 000 Hz

Dynamikumfang: 96 dB

Signal-Rauschabstand: 98 dB

Gleichlaufschwankungen: Unter der Messgrenze

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Max. Bitrate: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Max. Bitrate: 192 kbps

FESTPLATTEN-/SD-SEKTION

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Max. Bitrate: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Max. Bitrate: 192 kbps

ALLGEMEINES

Betriebsstromanforderungen:

Betriebsspannung:

DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)

Erdungssystem: Negative Masse

Zulässige Betriebstemperatur:

0°C bis +40°C

Zulässige Betriebshöhe:

-300 m bis +3000 m

Abmessungen (B × H × T):

Einbaugröße (ca.):

182 mm × 52 mm × 159 mm

Tafelgröße (ca.):

188 mm × 58 mm × 13 mm

Gewicht (ca.): 2,1 kg (ohne Zubehör)

*Änderungen bei Design und technischen Daten
bleiben vorbehalten.*

- Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Dieses Gerät ist nicht mit Mehrfach-Bitrate (MBR: eine Datei, die den gleichen Inhalt mit unterschiedlichen Bitraten enthält) kompatibel.

Der Receiver ist mit Lenkrad-Fernbedienungsfunktion ausgestattet.

- Siehe Einbau/Anschlußanleitung (separate Druckschrift) zum Anschluss.

Die digitalisierten Karten für das von von NAVTEQ Corporation gelieferte Navigation System supplied by NAVTEQ Corporation sind in den folgenden Ländern urheberrechtlich geschützt:

- Österreich: © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
- Frankreich: source: Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France
- Deutschland: Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
- Italien: La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana
- Norwegen: Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
- Portugal: Source: IgeoE – Portugal
- Spanien: Información geográfica propiedad del CNIG
- Schweden: Based upon electronic data © National Land Survey Sweden
- Schweiz: Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie
- UK: Based upon Ordnance Survey electronic data and used with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationary Office © Crown Copyright, 1995.

Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologie, die von US-amerikanischen Patenten und anderen geistigen Eigentumsrechten geschützt ist. Verwendung dieser Urheberrechtsschutztechnologie muss von Macrovision Corporation genehmigt werden, und das vorliegende Produkt ist für Heim- und andere begrenzte Betrachtung gedacht, wenn nicht anderweitig von Macrovision Corporation genehmigt. Reverse Engineering oder Zerlegen ist nicht gestattet.

Merci d'avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER DE CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visibles et invisibles quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION: Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler. Unngå direkte eksponering til strålingen.	WARNING: Synlig och osynlig laserstrålning när skåpet öppnas och spärran är urkopplad. Beträkta strålingen.	VARO: Avattessa ja suosteluohjeita ohjeistuna tai valittuna olet alittuna näkövälille ja näkömattomalle laserstrahlille. Vältä säteiden huonokäyttöä suoraan lähes.
--	---	--	--

Avertissement:

Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

Attention

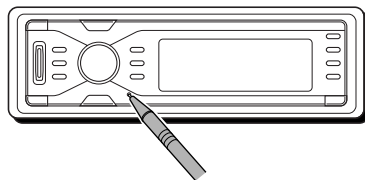
N'essayez jamais d'analyser ou d'extraire les données stockées sur le disque dur (HDD). Sinon, votre garantie pourrait être invalidée et vous pouvez être pénalisé par la loi. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour tout dommage résultant d'une telle conduite.

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités à identifier votre appareil en cas de vol.

Pour des raisons de sécurité....

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur et rendrait la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Comment réinitialiser votre appareil



Cette procédure réinitialise le micro-ordinateur. Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque

Si un disque ne peut pas être reconnu ou ne peut pas être éjecté par l'autoradio, forcez l'éjection de la façon suivante.

- Pendant que l'écran de commande de la source apparaît...



- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.
- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.

Température à l'intérieur de la voiture....

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un endroit chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENTS

- **N'INSTALLEZ pas d'appareil dans un endroit où:**
 - il peut gêner la manipulation du volant ou du levier de vitesse, car cela risquerait d'entraîner un accident de la circulation.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité, car cela pourrait entraîner un accident fatal.
 - où il peut gêner la visibilité.
- **NE TOUCHEZ PAS l'appareil lorsque vous manipulez le volant car cela pourrait entraîner un accident de la circulation.**
- **Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur en conduisant.**
S'il le fait en conduisant, il peut perdre sa concentration et causer un accident de la circulation.
- **Si le frein de stationnement n'est pas engagé, le message suivant apparaît...**
 - **Quand vous essayez de regarder l'image de lecture sur le moniteur, "LE CONDUCTEUR NE DOIT PAS REGARDER LE MONITEUR EN CONDUISANT."** apparaît et aucune image de lecture n'est montrée.
 - **Quand vous essayez d'entrer votre destination pour la navigation, "Cette fonction n'est pas accessible pendant la conduite"** apparaît et vous ne pouvez pas entrer la destination.

Ces avertissements apparaissent uniquement si le fil du frein de stationnement n'est pas connecté ou si le frein de stationnement n'est pas engagé (référez-vous au Manuel d'installation/raccordements).

Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation du système de navigation est permis uniquement si les conditions de circulation le permettent et que vous êtes absolument sûr que vous, vos passagers et les autres usagers de la route ne courent aucun risque, obstacle ou inconvénient. Les règles du code de la route doivent être respectées. **La destination ne doit pas être entrée pendant que vous conduisez.**

Le système de navigation sert uniquement d'aide à la navigation. Il ne dispense pas le conducteur de son devoir de conduire attentivement et d'avoir son propre jugement sur le trafic routier. Des instructions imprécises ou incorrectes peuvent être données par le système à cause de changements dans les conditions du trafic. Les panneaux de la circulation et le code de la route doivent par conséquent être respectés. En particulier, le système de navigation ne peut pas être utilisé pour vous aider à vous orienter quand la visibilité est mauvaise.

Ce système de navigation doit être utilisé uniquement dans le but où il a été conçu. Le volume de l'autoradio/système de navigation doit être ajusté de façon que les bruits extérieurs soit toujours audibles.

Lors de la mise à jour de la base de données:

Si le message suivant apparaît sur l'affichage quand vous mettez l'appareil sous tension, consultez le site <<http://www.jvc-exad.com>>. Vous pouvez vérifier les informations de mise à jour.

Your map data is more than one year old and updates may be available.

For more information:
<http://www.jvc-exad.com>

Lors du remplacement/rotation des pneus:

Il faut effacer toutes les données d'apprentissage accumulées afin que la navigation soit réalisée avec précision. Pour effacer les données, réalisez la procédure "EFFAC. RUNTIME" a la page 21.



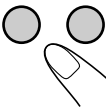
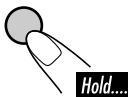
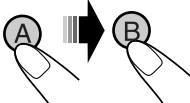
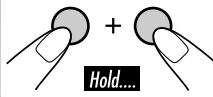
Comment réinitialiser votre appareil	2	Opérations des disques	48
Comment forcer l'éjection d'un disque.....	2	Lecture d'un disque dans l'autoradio.....	48
Comment lire ce manuel.....	5	Opérations de base.....	50
Introduction	6	Fonctions spéciales pour les	
Télécommande— RM-RK230.....	8	DVD/VCD	52
Composants principaux et caractéristiques.....	8	Sélection des sous-titres.....	52
Panneau de commande —		Sélection de la langue des dialogues	52
KD-NX901	10	Sélection d'un angle de vue.....	52
Identification des parties.....	10	Utilisation du menu de disque	53
Préparation	11	Zoom.....	53
Pour commencer	13	Commande des disques en	
Opérations de base	13	utilisant l'affichage sur	
Annulation de la démonstration des		l'écran	54
affichage.....	14	Opération de base de la barre sur l'écran.....	55
Réglage de l'horloge.....	14	Opérations de base de l'écran de	
Utilisation de la navigation ...	15	commande.....	57
Qu'est-ce que la navigation	15	Utilisation de l'écran de liste	58
Opérations de base de la navigation	16	Menu de réglage des DVD.....	59
Menus de commande de la navigation ...	17	Procédure de réglage de base.....	59
Réglages de la navigation.....	19	Autres opérations des disques...62	
Menus de réglage de la navigation	20	Opérations de base.....	62
Processus de base de la navigation.....	22	Sélection des modes de lecture.....	64
Entrée de votre destination	23	Changement des informations sur	
• Par adresse	23	l'affichage.....	65
• Par code postal.....	26	Opération du disque dur	66
• Par centre-ville.....	27	Lecture par genre/album/plage sur le	
• Par liste de destination.....	28	disque dur	66
• Par point d'intérêt (DEST. PARTIC.) ...	28	Sélection des modes de lecture.....	68
• Par les coordonnées	31	Changement des informations sur	
Mémorisation d'adresses et de routes.....	32	l'affichage.....	69
Fonctions pratiques lors de l'utilisation de		Lecture d'une liste de lecture.....	70
routes mémorisées	34	Enregistrement de CD audio.....	70
Options de réglage de guidage.....	36	Affectation de titres	72
Options de réglage de route	37	Édition du contenu du disque dur	72
Guidage routier	38	• Suppression d'une plage/album/genre ...	73
Affichage d'informations pendant le		• Déplacement d'une plage/album	73
guidage	39	• Tri d'un album/genre.....	74
Guidage dynamique	41	• Création/édition d'une liste de lecture ...	75
Fonctionnement de la radio....	42	• Suppression d'une liste de lecture	75
Écoute de la radio.....	42	• Copie d'une liste de lecture	76
Mémorisation des stations	43	• Mémorisation des informations de	
Écoute d'une station préreglée	44	l'arborescence sur une carte SD	77
Changement des informations sur		• Vérification du contenu du disque dur...77	77
l'affichage.....	44	Utilisation d'une carte SD	78
Recherche de votre programme préféré.....	45	Insertion d'une carte SD	78
Utilisation de l'attente de réception.....	46	Sélection des modes de lecture.....	81
Poursuite du même programme.....	47	Changement des informations sur	
		l'affichage.....	82
		Copie de données sur le disque dur	82

Ajustements sonores	84
Sélection des modes sonores pré-réglés (EQ: égaliseur).....	84
Mémorisation de vos propres ajustements sonores	85
Ajustement des réglages sonores de base	86
Réglages généraux — PSM ...	87
Procédure de base	87
Sélection du mode de gradateur.....	90
Autres fonctions principales ...	91
Affectation de titres aux sources	91
Changement de l'angle du panneau de commande.....	92
Retrait du panneau de commande.....	92
Fonctionnement du changeur de CD	93
Lecture de disques dans le changeur de CD.....	93
Sélection des modes de lecture	96
Changement des informations sur l'affichage.....	97
Utilisation d'un appareil extérieur.....	98
Lecture d'un appareil extérieur.....	98
Fonctionnement du tuner DAB.....	99
Écoute d'un service DAB	99
Mémorisation de services DAB.....	100
Accord d'un service DAB pré-réglé	100
Recherche de votre programme préféré.....	101
Utilisation de l'attente de réception.....	101
Poursuite du même programme.....	102
Changement des informations sur l'affichage.....	102
Entretien	103
Codes des langues	104
Pour en savoir plus sur les fonctions de l'appareil	105
Guide de dépannage	112
Spécifications	118

■ Comment lire ce manuel

Les méthodes suivantes sont utilisées pour rendre les explications simples et faciles à comprendre:

- Certains conseils et remarques sont donnés dans la section "Pour en savoir plus sur les fonctions de l'appareil" (voir pages 105–110).
- L'utilisation des touches est expliquée principalement à l'aide d'illustrations, comme montré ci-après.

	Appuyez brièvement.
	Appuyez répétitivement.
	Appuyez sur une de ces touches.
	Maintenez pressée jusqu'à ce que vous obteniez la réponse souhaitée.
	Appuyez sur (A), puis appuyez sur (B).
	Maintenez pressées les deux touches en même temps.

Introduction

Lecteur de DVD/CD

Disques que vous pouvez reproduire

Vous pouvez reproduire les disques (12 cm et 8 cm) suivants sur cet autoradio:

- **DVD Vidéo:** Enregistrés au standard de couleur PAL avec un code de région “2” (voir ci-dessous).
 - Les DVD-R/DVD-RW enregistrés au format DVD-Vidéo peuvent aussi être reproduits.
- **CD Vidéo (VCD)/CD Audio**
- **MP3/WMA:** Enregistrés sur un CD-R/CD-RW ou un DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM.
 - CD-R/CD-RW: Compatibles avec ISO 9660 Niveau 1, ISO 9660 Niveau 2, Romeo et Joliet.
 - DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM: Format compatible avec UDF-Bridge.

Disques ne pouvant pas être reproduits

DVD-Audio, DVD-ROM (données), DVD-RAM, DVD-R/DVD-RW enregistrés au format DVD-VR, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.

- La lecture de ces disques ne fera que générer du bruit et endommagera les enceintes.

Remarque sur le code de région:

Les lecteurs de DVD et les disques vidéo DVD ont leur propre numéro de code de région. Cet autoradio peut reproduire uniquement des disques DVD dont le numéro de code de région comprend “2”.

Exemples:



“DVD Logo” est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation enregistrée aux États-Unis, Japon et dans les autres pays.

Précaution pour la lecture de disques DualDisc

- La face non DVD d’un disque à “DualDisc” n’est pas compatible avec le standard “Compact Disc Digital Audio”. Par conséquent, l’utilisation de la face non DVD d’un DualDisc sur cet appareil n’est pas recommandée.

Formats audio numériques

Le système peut reproduire les formats audio numériques suivants—Linear PCM/Dolby Digital*1/DTS*2/MPEG Audio.

*1 *Fabriquée sous licence de Dolby Laboratories. “Dolby” et le symbole des deux D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.*

*2 *“DTS” et “DTS 2.0 + Digital Out” sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.*

Disque dur (HDD)

Installation

Cet appareil contient un disque dur intégré, qui est un dispositif permettant de lire des charges magnétiques minuscules. L’intérieur de l’appareil est composé de dispositifs de précision, vous demandant de prendre les précautions suivantes lors de l’installation de l’appareil:

Installez l’appareil dans un endroit où les conditions suivantes sont satisfaites:

- Plat, sec et ni trop chaud ni trop froid—entre 5°C et 35°C.
- À une altitude située entre –300 m au-dessous du niveau de la mer et +3000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Avec une ventilation suffisante pour éviter tout échauffement interne de l’appareil.

Avant d'utiliser le disque dur

Pendant que l'appareil est sous tension, le disque est en rotation constante à grande vitesse. C'est pourquoi vous devez noter les points suivants:

- NE soumettez pas l'appareil à des vibrations ou des chocs.
- NE placez pas à proximité de l'appareil de dispositif avec un fort magnétisme ou émettant des ondes électromagnétiques puissantes (téléphone portable, etc.).
- NE déconnectez pas les cordons d'alimentation de la batterie de la voiture quand l'appareil est sous tension. Si les précautions ci-dessus ne sont pas prises, le disque dur risque d'être endommagé (les données mémorisées sont perdues et ne peuvent pas être récupérées).

Système de gestion de la copie en série (SCMS)

Cet appareil utilise le système SCMS qui n'autorise que les copies numériques de première génération à partir de support à prématriçage tels que les CD ordinaires. Si vous essayez d'enregistrer à partir d'un CD-R/CD-RW, "SCMS Cannot Copy" peut apparaître sur l'affichage et l'enregistrement est annulé.

IMPORTANT: Le fabricant ne peut être tenu responsable pour tout dommage résultant d'une occasion manquée ou d'un effacement accidentel dû à un mauvais fonctionnement de l'appareil ou d'une défaillance dans l'appareil telle qu'une déformation fatale du disque dur lui-même.

- Comme le disque dur a une certaine durée de vie, il est fortement recommandé de faire une copie de vos enregistrements importants et de les conserver en utilisant d'autres appareils d'enregistrement.

Il peut être illégal d'enregistrer ou de reproduire des matériaux protégés par des droits d'auteur sans l'autorisation du propriétaire des droits.

Indications sur l'affichage

Cet appareil affiche divers types d'écrans.

- Vous trouverez des informations détaillées dans chaque section correspondante.

Affiches de navigation:

- **Le guidage routier n'a pas démarré mais l'appareil est en mode de navigation:**

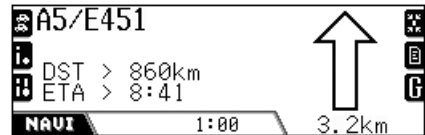
L'affichage montre la position actuelle.



La boussole apparaît toujours même si "Compass" est réglé sur "Off" (voir page 88).

- **Le guidage routier a démarré:**

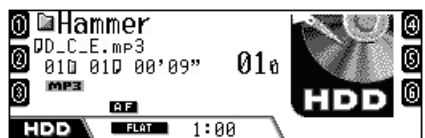
L'affichage montre le guidage de la navigation.



Pendant que le guidage est en cours, vous pouvez écouter n'importe quelle source (ex. disque dur).

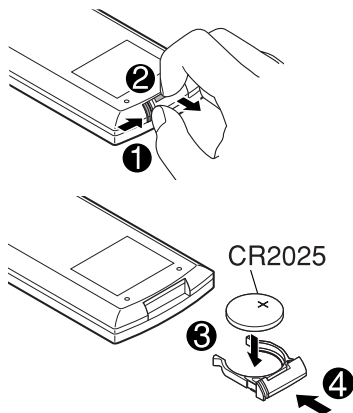


Affichages de la source de lecture:



La boussole apparaît si "Compass" est réglé sur "On".

Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)



FRANÇAIS

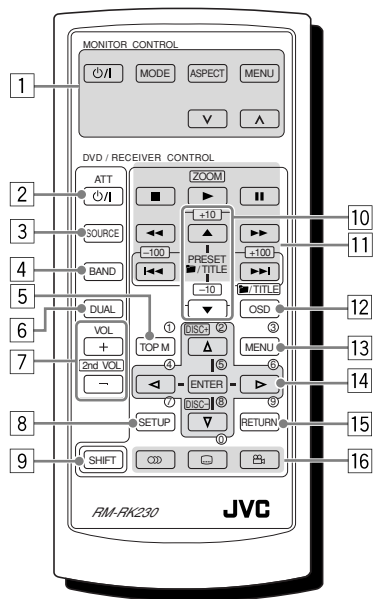
Utilisation de la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'appareil (voir page 10). Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.
- N'exposez pas le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

Avertissement:

- N'installez aucune autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent; sinon, elle risquerait d'exploser.
- Rangez la pile dans un endroit hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque d'accident.
- Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:
 - Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jetez dans un feu.
 - Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
 - Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
 - Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.

Composants principaux et caractéristiques



La télécommande peut commander les sources de lecture n'importe quand, même quand vous utilisez le système de navigation.

MONITOR CONTROL

- 1 Touches de commande du moniteur
 - Utilisable uniquement si votre moniteur est un moniteur JVC—KV-MR9010 ou KV-MH6510.

DVD/RECEIVER CONTROL

- 2 Touche O/I ATT (attente/sous tension, atténuation)
 - Met l'appareil sous et hors tension et atténué aussi le son.
- 3 Touche SOURCE
 - Choisit la source.
- 4 Touche BAND
 - Choisit la bande FM/AM/DAB.
- 5 Touche TOP M (menu)*1
 - Affiche le menu du disque DVD.
- 6 Touche DUAL
 - Ne fonctionne pas pour ce modèle.

- 7 Touches VOL +/-
- Ajuste le niveau de volume.
 - Ne fonctionne pas comme touches 2nd (secondaires) VOL +/- pour ce modèle.
- 8 Touche SETUP*¹
- 9 Touche SHIFT
- 10 Pour les opérations des disques:
- /TITLE / — Choisit les titres (pour les DVD) ou les dossiers (pour les disques MP3/WMA, disque dur et carte SD). *²

Pour les opérations du tuner:

- PRESET / — Change les stations préréglées.
- 11 Pour les opérations des disques:
- / (sauf vers l'arrière/saut vers l'avant)*³
 - / (recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant): Ne peut pas être utilisé pour CD-CH, HDD et SD.
 - (arrêt), (lecture), (pause): Ne peut pas être utilisé pour CD-CH, HDD et SD. (lecture) fonctionne aussi comme touche ZOOM quand elle est pressée avec la touche SHIFT maintenue enfoncée.

Pour les opérations du tuner:

- / — Recherche d'une station*³
- 12 Touche OSD
- Affiche la barre sur écran.
 - Fonctionne aussi comme touche /TITLE quand elle est pressée avec la touche SHIFT maintenue enfoncée.
 - Vous pouvez choisir directement des dossiers (pour les disques MP3/WMA) ou des titres (pour les DVD) en utilisant les touches numériques (voir la colonne de droite).
- 13 Touche MENU*¹
- Affiche le menu du disque DVD.
- 14 Touches de commande du menu*¹
- Curseur (, , ,) et ENTER
 - / : Fonctionnent aussi comme touches DISC+/- quand la source est "CD-CH".
- 15 Touche RETURN*¹
- 16 Touches de fonctions spéciales pour les DVD/VCD
- (dialogues), (sous-titres), (angles)

*¹ Ces touches fonctionnent comme touches numériques quand elles sont pressées avec la touche SHIFT enfoncée.

*² Ces touches fonctionnent comme touches +10/-10 quand elles sont pressées avec la touche SHIFT enfoncée.

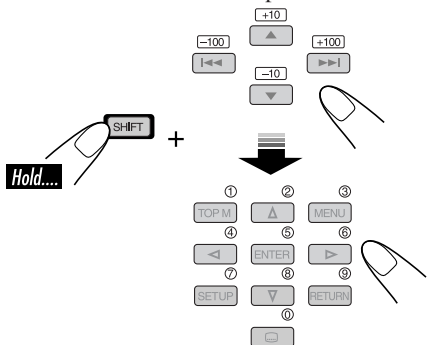
*³ Ces touches fonctionnent comme touches +100/-100 quand elles sont pressées avec la touche SHIFT enfoncée.

Comment choisir un numéro

- Pour choisir un numéro compris entre 1 et 9:



- Pour choisir un numéro supérieur à 9:



Ex.:

Pour sélectionner 10, appuyer sur +10, puis 0.

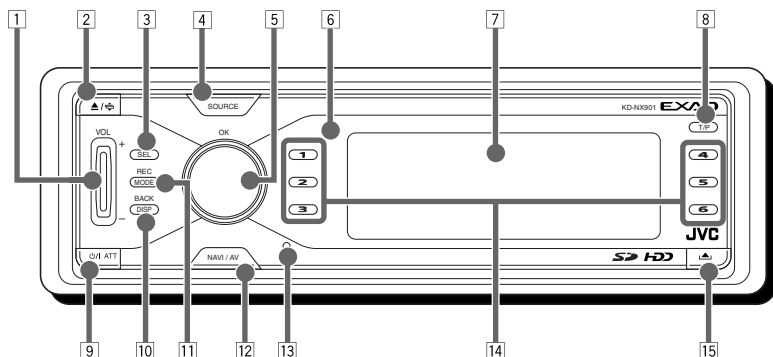
Pour sélectionner 65, appuyer six fois sur +10, puis sur 5.

Pour sélectionner 104, appuyer sur +100, 0, puis 4.

Pour choisir 236, appuyez deux fois sur +100, trois fois sur +10, puis sur 6.

- Les touches -100 et -10 sont utilisées pour corriger une mauvaise entrée. Elles réduisent le chiffre correspondant avant que le dernier chiffre soit entré.

Identification des parties



- 1 **Touche VOL (volume) +/-**
- 2 **Touche ▲ / ▾ (ejection/angle)**
 - Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque.
 - Maintenez-la pressée une fois puis appuyez répétitivement sur cette touche pour changer l'angle du panneau de commande.
- 3 **Touche SEL (sélection)**
 Pour le système de navigation:
 - Appuyez sur cette touche pour afficher le menu DESTINATION.
 - Maintenez-la pressée pour afficher le menu de réglage.
 Pour les sources de lecture:
 - Appuyez répétitivement sur cette touche pour afficher l'écran "Select Preset EQ" et les écrans de réglage du son.
 - Maintenez-la pressée pour afficher le menu PSM.
- 4 **Touche SOURCE**
- 5 **Molette de commande/touche OK**
 - Molette de commande: Choisit un élément.
 - Touche OK: Valide la sélection.
- 6 **Capteur de télécommande**
- 7 **Fenêtre d'affichage**
- 8 **Touche T/P (programme d'informations routières/type de programme)**
 - Appuyez sur cette touche pour mettre en/hors service l'attente de réception TA.
 - Maintenez cette touche pressée pour mettre en/hors service l'attente de réception PTY.
 - Affiche les informations routières pendant le mode de navigation.
- 9 **Touche ⏻ / I ATT (attente/sous tension, atténuation)**
 - Met l'appareil sous tension quand il est hors tension.
 - Atténue le son quand il est sous tension.
 - Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.
- 10 **Touche DISP (affichage)/BACK**
 - DISP: Change le modèle d'affichage.
 - BACK: Retourne à l'écran précédent ou annule le réglage lors de l'utilisation des menus.
- 11 **Touche MODE/REC**
 - MODE: Change la fonction de certaines touches.
 - REC: Maintenez cette touche pressée pendant la lecture d'un CD pour mettre en service le mode d'enregistrement.
- 12 **Touche NAVI/AV**
 - Change les informations sur l'affichage entre l'écran de navigation et l'écran de commande de la source.
- 13 **Bouton de réinitialisation**
- 14 **Touches numériques**
- 15 **Bouton ▲ (libération du panneau de commande)**

Préparation

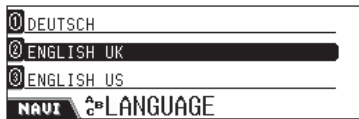
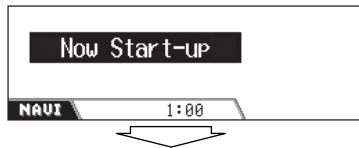
Avant d'utiliser le système de navigation pour la première fois, vous devez effectuer son étalonnage.

- Après avoir effacé la durée d'exécution (EFFAC. RUNTIME: voir page 21) ou changé l'angle d'installation (ANGLE DE MONTAGE: voir page 21), vous devez aussi réaliser l'étalonnage.

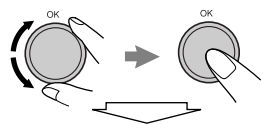
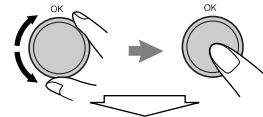
1



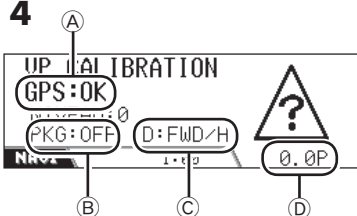
2



3



4



1 Tournez le contact de la voiture (sur la position ON ou ACC).

2 Appuyez sur $\Phi/1$ ATT pour mettre l'appareil sous tension, puis appuyez sur NAVI/AV.

3 Choisissez votre langue préférée et réglez l'angle mesuré.

- À l'expédition de l'usine, la langue de navigation est réglée sur l'anglais britannique.
- Référez-vous à "Mesure de l'angle d'installation" sur le Manuel d'installation/raccordement (et aussi aux pages 20 et 21).

4 Vérifiez les connexions suivantes sur l'écran.

Antenne GPS (A):

- GPS:OK \Rightarrow La connexion est correcte.
- GPS:NG \Rightarrow L'antenne est déconnectée ou court-circuitée.

Fil du frein de stationnement (B):

Appuyez avec votre pied sur la pédale de frein, puis désengagez et réengagez le frein de stationnement répétitivement.

- Si "PKG:OFF" apparaît quand le frein est désengagé et "PKG:ON" quand il est engagé, c'est que la connexion est correcte.

Fil de signal de recul (C):

Engagez le frein de stationnement, appuyez avec le pied sur la pédale de frein, puis passez la marche arrière.

- Si "D:FWD/H" et "D:FWD/L" apparaissent alternativement sur l'écran, c'est que la connexion est correcte. (Uniquement après avoir réalisé l'étalonnage, "REV" apparaît quand le levier de vitesse est en position de marche arrière.)

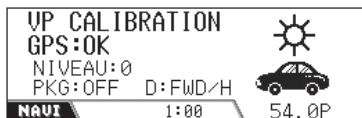
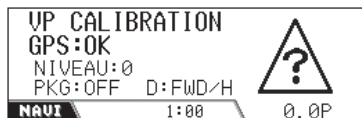
Fil de signal de vitesse (D):

Conduisez la voiture un moment.

- Si le nombre augmente avec la vitesse de la voiture, c'est que la connexion est correcte.

Si la connexion, n'est pas correcte, vérifiez les connexions.

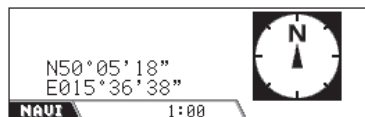
5



E



F



5 Après avoir vérifier toutes les connexions ci-dessus, conduisez la voiture pour démarrer l'étalonnage.

- Une certaine vitesse est nécessaire pour l'étalonnage.
- La durée de l'étalonnage diffère selon la voiture.
- Pendant l'étalonnage, vous pouvez utiliser le système comme autoradio (vous pouvez écouter de la musique, etc.)
- Si vous coupez le contact, l'étalonnage est annulé temporairement. Il reprend quand vous remettez le contact.

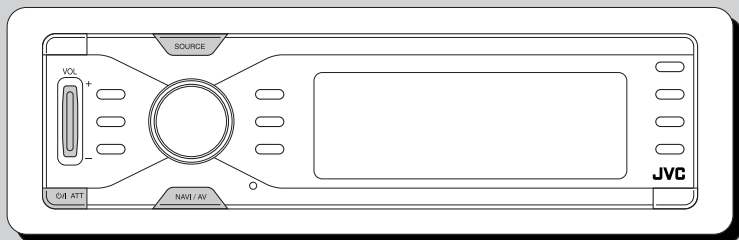
Une fois que l'étalonnage est terminé (quand le niveau d'apprentissage devient "2"), les informations sur la position actuelle apparaissent sur l'affichage.

- E: Selon la route sur laquelle vous vous trouvez, le nom de la route apparaît.
- F: Sinon, la latitude/longitude apparaît.


La navigation (les fonctions telles que le guidage) ne peut pas être utilisée tant que l'étalonnage n'est pas terminé.

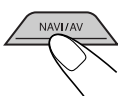
- "Cette fonction n'est pas accessible pendant la conduite" apparaît si vous essayez d'entrer la destination sans que le frein de stationnement soit engagé (ou sans que le fil de frein de stationnement soit connecté). Vous ne pouvez pas entrer la destination.

Opérations de base



Pour utiliser le système de navigation

1 

2 

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'écran de navigation et l'écran de source alternent.

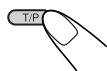
3 **Utilisation de la navigation.**

 Voir page 22.

- 1 Réglez la destination.
- 2 Démarrez le guidage.


Pour ajuster le niveau de volume du guidage, voir page 20.

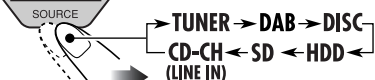
Lors de l'utilisation du système de navigation, vous pouvez toujours vérifier toutes les informations de la circulation sur l'affichage.



- Pour les détails, référez-vous à la page 41.

Pour écouter une source de lecture

1 

2 

Vous ne pouvez pas choisir certaines sources si elles ne sont pas prêtes.


3 

Volume 20

4 **Utilisez la source comme vous le souhaitez (pour les opérations, référez-vous aux pages respectives).**

5 **Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir pages 84.)**

Pour couper le volume momentanément (ATT)

 Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la touche.

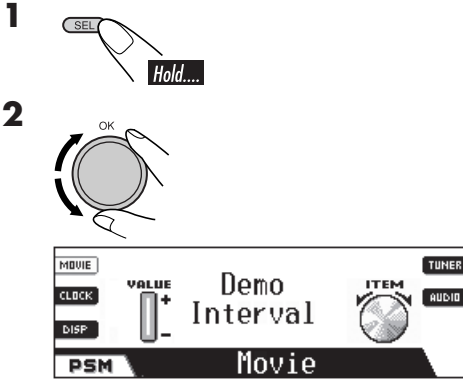
Pour mettre l'appareil hors tension



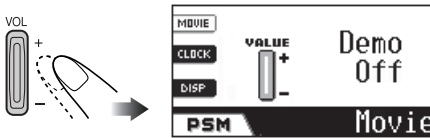
Annulation de la démonstration des affichages

Si aucune opération n'est réalisée pendant environ une minute, la démonstration des affichages démarre (sauf quand le système de navigation est utilisé).

[Réglage initial: Interval]—voir page 87.



3 Choisissez "Off".

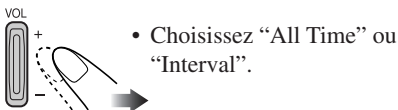


4 Terminez la procédure.



Pour mettre en service la démonstration des affichages

À l'étape **3** ci-dessus...




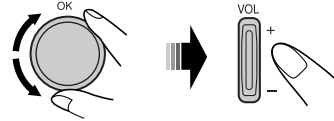
Réglage de l'horloge

L'horloge intégrée est ajustée automatiquement à l'aide des signaux GPS reçus. Pour obtenir les informations correctes de l'heure, il est nécessaire de régler l'heure locale.

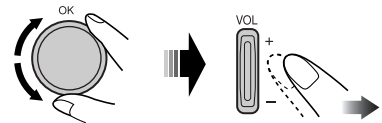
- Quand les signaux GPS sont reçus pour la première fois après l'étalonnage (voir page 11), l'horloge est réglée automatiquement sur le temps universel coordonné (UTC).

Ajustez l'horloge sur l'heure locale après qu'elle a été réglée sur le temps UTC.

- 1**
- 
- 2** Choisissez "24H/12H", puis choisissez "24Hours" ou "12Hours".



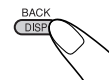
3 Choisissez "Time," puis réglez le temps local.



4 Terminez la procédure.



Pour vérifier l'heure locale quand l'appareil est hors tension



Qu'est-ce que la navigation

Avec le KD-NX901, l'emplacement de la voiture est déterminé par le système de positionnement mondial (GPS), la distance à partir de la destination souhaitée et les routes nécessaires sont déterminées par l'utilisation d'une carte routière numérique, un ordinateur de navigation et des capteurs. De plus, un indicateur de vitesse et un signal de marche arrière sont utilisés pour calculer l'heure d'arrivée estimée ou la durée restante du voyage jusqu'à la destination.

Pour des raisons de sécurité, la navigation est réalisée principalement sous une forme parlée (en diverses langues et avec une voix féminine ou masculine) avec en plus un indicateur de direction sur l'écran.

Instructions de sécurité

- Respectez scrupuleusement les panneaux de la circulation lorsque vous conduisez en utilisant le système de navigation. Le système de navigation est seulement une aide. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies. **JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.**
- Le guidage sur la route est réservé aux véhicules de promenade uniquement. Cela n'inclut pas les véhicules nécessitant un permis ou des règles de conduites spéciales (par exemple, les véhicules commerciaux).
- **La destination ne doit pas être entrée pendant que vous conduisez.**

Le guidage est réalisé sur la base des données, par conséquent, il peut ne pas être adapté à la situation réelle à cause de changements des conditions de circulation (par exemple, des changements relatifs aux péages, aux routes principales, aux sens uniques ou au code de la route). Dans ce cas, reportez-vous aux panneaux indicatifs ou autres panneaux de la circulation.

Termes de la licence

Il vous est attribué une licence non exclusive pour utiliser la base de données à des buts personnels. La présente licence n'autorise pas l'attribution de sous-licences.

L'utilisation des données est permise uniquement dans ce système JVC spécifique. Il est interdit d'extraire ou d'utiliser de façon différente toute partie du contenu de la base de données, de la copier, de la modifier, de l'adapter, de la traduire, de l'analyser, de la décompiler ou de faire de l'ingénierie inverse.

IMPORTANT pour le guidage dynamique

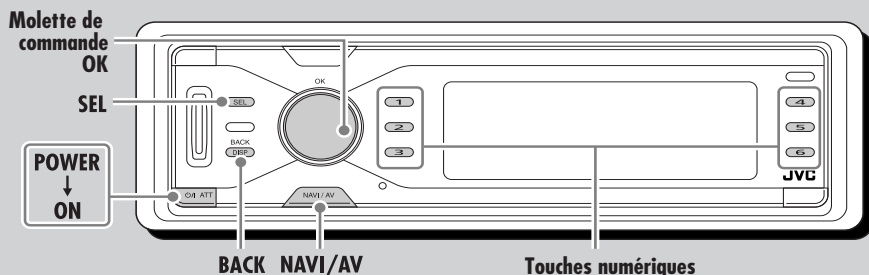
Une fois que "TMC" (voir page 37) est réglé sur "✓ (en service)," vous pouvez utiliser le guidage routier dynamique.

Les annonces de la circulation envoyées par la station radio TMC sont reçues et analysées. Le système de navigation vous informe des encombrements existants et de la façon de les contourner.

Pour les utilisateurs en Autriche:

Les codes de localisation et d'événement ont été rendus disponibles par ASFINAG et BMVIT.

Opérations de base de la navigation



FRANÇAIS

Les touches suivantes sont utilisées pour les opérations de navigation.

Pour afficher le menu DESTINATION:

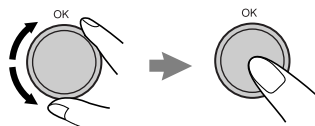


Pour choisir un élément:



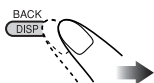
1 Choisissez le numéro à côté de l'élément apparaissant sur l'affichage.

- Vous pouvez aussi choisir un élément en...

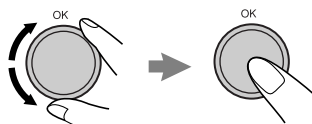


Choisissant (mettant en valeur) l'élément puis en validant.

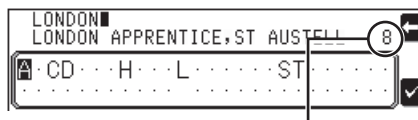
Pour retourner aux écrans précédents



Pour entrer un caractère.



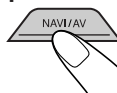
Choisissez (mettez en valeur) un caractère, puis validez.



Nombre d'éléments correspondant aux entrées actuelles

- Une fois que vous avez entré une lettre, le système montre uniquement les possibilités d'entrée pour la lettre suivante.
- Le système indique les noms correspondants les plus proches de l'entrée actuelle. Si le nom de l'emplacement correct apparaît appuyez sur **6** pour terminer l'entrée.
Pour afficher la liste des noms correspondants, maintenez pressée **OK**, puis affichez sur les touches numériques pour faire votre choix (ou tournez la molette pour afficher les autres listes).
- Si plus aucune lettre ne peut être entrée, le système complète automatiquement l'entrée.
- Pour effacer une mauvaise entrée, appuyez sur **4**.

Pour quitter les écrans de navigation



Menus de commande de la navigation

Avant d'utiliser la navigation, familiarisez vous avec les menus de commande et les menus de réglage.

DESTINATION



C'est le premier menu qui apparaît quand vous appuyez sur **SEL**.

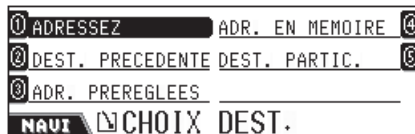
- **CHOIX DESTINAT.:** Affichez le menu CHOIX DEST.—voir page 22.
- **OPTIONS ROUTE:** Réalisez vos réglages préférés pour atteindre votre destination tels que l'utilisation d'une autoroute, d'un ferry-boat et d'une route à péage—voir page 37.



Ce menu apparaît après que vous avez réglé votre destination.

- **DEBUT GUIDAGE:** Démarre le guidage jusqu'à votre destination—voir page 22.
- **AJOUTER ETAPE:** Réglez un lieu où vous souhaitez vous arrêter (une étape) avant d'atteindre votre destination finale—voir page 36.
Le menu CHOIX DEST. apparaît.
- **ITINERAIRE:** Vérifiez la destination où vous souhaitez vous rendre en passant par les étapes.
- **OPTIONS ROUTE:** Voir page 37.

CHOIX DEST.



Sur ce menu, vous pouvez choisir la méthode de sélection de la destination.

- **ADRESSEZ:** Réglez votre destination en entrant son adresse.
Le menu SELECTIONNEZ apparaît—voir page 23.
- **DEST. PRECEDENTE:** Réglez votre destination en choisissant parmi les 50 dernières destinations guidées—voir page 28.



- **ADR. PREREGLEES:** Réglez votre destination en choisissant parmi les six adresses pré-réglées—voir page 28.



Pour pré-régler une nouvelle adresse (et nommer un emplacement)—voir page 28.

- **ADR. EN MEMOIRE:** Réglez votre destination en choisissant parmi 50 adresses en mémoire—voir page 28.



Pour mémoriser une nouvelle adresse (et nommer un emplacement), voir page 32.

- **DEST. PARTIC.:** Réglez votre destination (ou votre étape) en choisissant une des DEST. PARTIC. (destinations particulières ou points d'intérêt) dans la liste. Elles comprennent des stations d'essence, des restaurants, des hôpitaux, etc.—voir page 28. DEST. PARTIC. fonctionne de façon différente en fonction de l'état de navigation.



SELECTIONNEZ



Sur ce menu, vous pouvez choisir votre destination particulière par pays, ville, rue, centre-ville, code postal ou coordonnées.

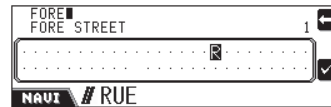
- Quand vous utilisez la navigation pour la première fois, seuls “PAYS” et “COORDONNEES” sont affichés.
- Une fois que vous avez réglé “PAYS/VILLE”, les noms réglés précédemment sont affichés.
- Si des centres existent pour la ville actuellement affichée, “CENTRE-VILLE” est aussi affiché.
- **PAYS:** Choisissez le pays dans lequel se trouve votre destination—voir page 24.



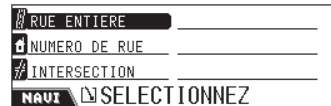
- **VILLE:** Entrez le nom de la ville dans laquelle se trouve votre destination—voir page 24.



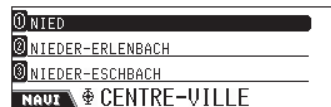
- **RUE:** Entrez le nom de la rue dans laquelle se trouve votre destination—voir page 25.



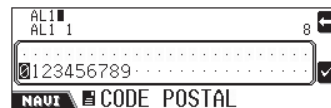
Après avoir entré le nom de la rue, vous pouvez choisir une des options disponibles.



- **CENTRE-VILLE:** Entrez le centre-ville comme destination—voir page 27.

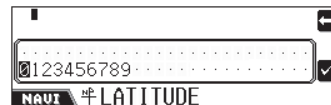


- **CODE POSTAL:** Entrez le code postal correspondant à votre destination—voir page 26.

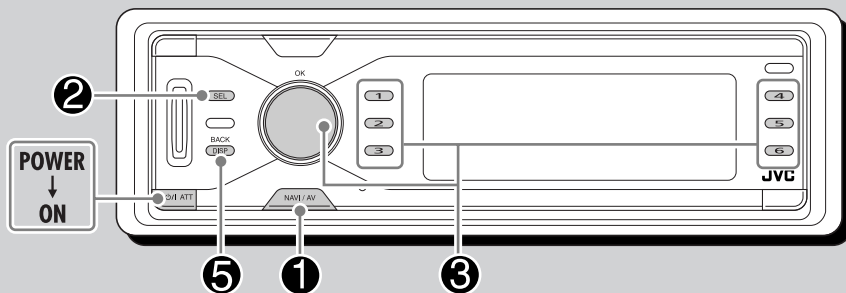


Après avoir entré le code postal, vous pouvez entrer le nom de la rue.

- **COORDONNEES:** Entrez les coordonnées géographiques (LATITUDE/LONGITUDE) permettant de localiser votre destination—voir page 31.

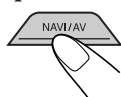


Réglages de la navigation



Avant d'utiliser la navigation, réglez le système de navigation selon vos préférences.

1 Lors de l'écoute de n'importe quelle source...



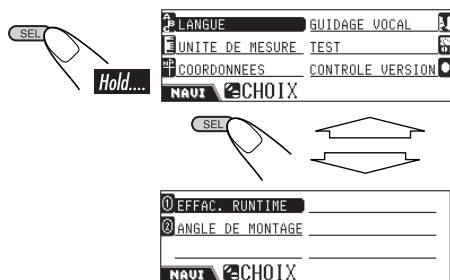
L'écran de navigation (position actuelle)* apparaît.

* Si la navigation est déjà en cours, l'écran de guidage apparaît.



Les nombres des deux côtés apparaissent uniquement après que des adresses pré-réglées sont mémorisées (voir page 33).

2 Affichez le menu CHOIX.

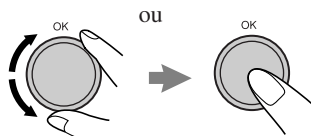
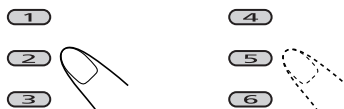


3 Changez les réglages.

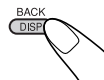
1 Choisissez l'élément à changer.

- Si vous choisissez "GUIDAGE VOCAL", un sous-menu apparaît. Choisissez de nouveau un élément sur le sous-menu.

2 Choisissez une option pour l'élément choisi.

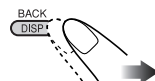


- Pour quitter le sous-menu GUIDAGE VOCAL...



4 Répétez l'étape 3 pour régler d'autres éléments.

5 Terminez le réglage.



Menus de réglage de la navigation

LANGUE	GUIDAGE VOCAL
UNITE DE MESURE	TEST
COORDONNEES	CONTROLE VERSION
NAVI CHOIX	

EFFAC. RUNTIME	_____
ANGLE DE MONTAGE	_____
_____	_____
_____	_____
NAVI CHOIX	

LANGUE

1 DEUTSCH	_____
2 ENGLISH UK	_____
3 ENGLISH US	_____
NAVI LANGUE	

Réglez votre langue préférée:

DANSK, DEUTSCH, ENGLISH UK, ENGLISH US, ESPAÑOL, FRANÇAIS, ITALIANO, NEDERLANDS, SVENSKA

- Une fois que vous avez choisi une langue, la langue choisie est utilisée pour la navigation—parlée et affichée.

UNITE DE MESURE

1 SYST. METRIQUE	_____
2 SYST. ANGL-SAXON	_____
_____	_____
_____	_____
NAVI UNITE DE MESURE	

Réglez votre unité de mesure préférée:

SYST. METRIQUE (km), **SYST. ANGL-SAXON** (yard)

COORDONNEES

1 DEG/MIN/SEC	_____
2 DEG/MILLI/MICRO	_____
_____	_____
_____	_____
NAVI FORMAT	

Réglez votre unité préférée:

DEG/MIN/SEC, DEG/MILLI/MICRO

GUIDAGE VOCAL

Le guidage vocal sort uniquement des enceintes avant (et la sortie de ligne avant sort à l'arrière).

1 VOIX M OU F	ADAP VOIX/VITESSE
2 VOLUME GUIDAGE	_____
3 CANAL DE LA VOIX	_____
NAVI GUIDAGE VOCAL	

Vous pouvez régler les choses suivantes sur ce sous-menu:

- **VOIX M OU F:** Choisissez **HOMME** ou **FEMME** pour la voix de navigation.
- **VOLUME GUIDAGE:** Ajustez le niveau du volume de guidage—**0** à **8**.
- **CANAL DE LA VOIX:** Choisissez le canal de sortie du guidage—**GAUCHE SEULEMENT, DROITE SEULEMENT** ou **DROITE ET GAUCHE**.
- **ADAP VOIX/VITESSE:** —**ADAP: 0** (annulé) à **ADAP: 10**.

Quand cette fonction est en service, le système augmente automatiquement le niveau de volume du guidage au fur et à mesure que la vitesse de la voiture augmente.

Si vous souhaitez utiliser l'augmentation automatique du volume même à basse vitesse, réglez le niveau sur un nombre plus petit; inversement, si vous souhaitez l'utiliser uniquement à grande vitesse, réglez le niveau sur un nombre plus grand.

TEST



Vous pouvez vérifier les points suivants de l'état actuel:

- Direction/niveau d'apprentissage*¹
- Vitesse/PPS (impulsions par seconde)
- Capteur gyroscopique/angle de l'appareil
- Latitude/Nombre de satellites GPS reçus*²
- Longitude

*¹ Indique le niveau des données d'apprentissage. Plus le nombre est élevé (le nombre le plus élevé est "4"), plus les données d'apprentissage sont précises. (Les données d'apprentissage font partie des données que le système accumule pour que la navigation soit précise—par exemple, la vitesse ou le niveau de sortie du gyroscope faisant état du mouvement du véhicule.)

*² Si "NG" apparaît à la place, c'est que l'antenne GPS n'est pas connectée ou court-circuitée.

CONTROLE VERSION



Vous pouvez vérifier la version logicielle des cartes numériques (DB).

EFFAC. RUNTIME

Réinitialisez la durée d'exécution dans les cas suivants:

- Quand vous réinstallez l'appareil dans une autre voiture.
- Quand vous remplacez ou faites une rotation des pneus.



Une fois la réinitialisation réalisée, les données d'apprentissage sont effacées. Quand vous quittez le menu de réglage de la navigation, le système réalise de nouveau l'étalonnage en interne.

- Si le guidage est en service, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.

ANGLE DE MONTAGE

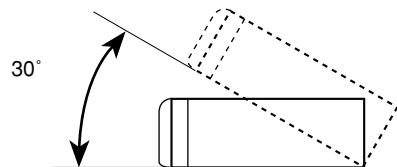


Vous pouvez enregistrer l'angle de l'appareil manuellement.

- Le pré-réglage de l'angle d'installation de l'appareil principal est demandé automatiquement quand vous utilisez le système de navigation pour la première fois ou si vous réinitialisez la durée d'exécution.
- Si le guidage est en service, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.

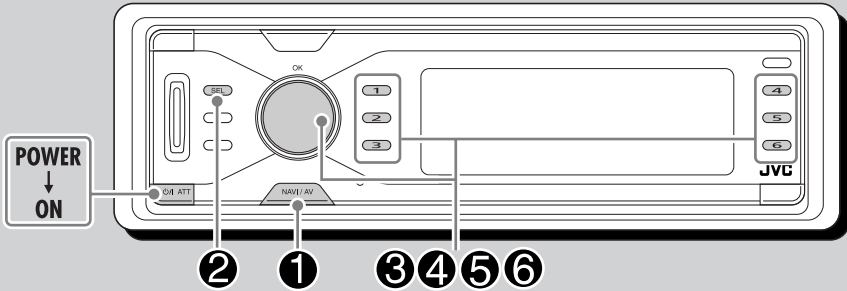
Réglez un des angles mesurés avec le gabarit fourni:

- **ANGLE 1:** Choisissez ce réglage quand l'angle d'installation est compris entre $-5,0$ et $17,0^\circ$.
- **ANGLE 2:** Choisissez ce réglage quand l'angle d'installation est compris entre $17,0$ et $23,0^\circ$.
- **ANGLE 3:** Choisissez ce réglage quand l'angle d'installation est compris entre $23,0$ et $28,0^\circ$.
- **ANGLE 4:** Choisissez ce réglage quand l'angle d'installation est compris entre $28,0$ et $32,0^\circ$. *



* Il n'est pas recommandé d'installer l'appareil principal avec un angle de plus de 30° ; sinon, un mauvais fonctionnement peut se produire.

Processus de base de la navigation



FRANÇAIS

1 Lors de l'écoute de n'importe quelle source...



L'écran de navigation (position actuelle)* apparaît.



* Si la navigation est déjà en cours, l'écran de guidage apparaît.

2 Affichez le menu DESTINATION.



3 Choisissez "CHOIX DEST."



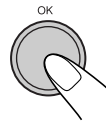
4 Choisissez une des options apparaissant sur l'affichage.

- **ADRESSEZ:** Voir page 23.
- **DEST. PRECEDENTE:** Voir page 28.
- **ADR. PREREGLEES:** Voir page 28.
- **ADR. EN MEMOIRE:** Voir page 28.
- **DEST. PARTIC.:** Voir page 28.

- Vous pouvez aussi localiser votre destination en entrant ses coordonnées (voir page 31) ou en choisissant une route mémorisée (voir page 34).



5 Confirmez la destination choisie.

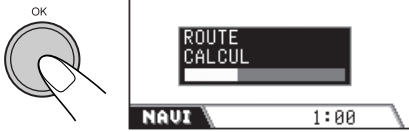


- Avant (ou après) le démarrage du guidage, vous pouvez régler "AJOUTER ETAPE" et "OPTIONS ROUTE".

6 Choisissez "DEBUT GUIDAGE".



7 Validez.



La route est calculée, puis le guidage démarre.

Pour annuler le guidage routier...

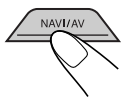


Démarrage du guidage jusqu'à une adresse préregistrée

Une fois que vous avez mémorisé une adresse dans ADR. PREREGLEES (voir page 33), démarrer un guidage vers cette adresse est très simple et facile.

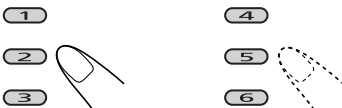
- Si la navigation est déjà en service, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.

1 Lors de l'écoute de n'importe quelle source...

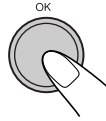


L'écran de navigation (position actuelle) apparaît.

2 Choisissez un numéro d'adresse préregistré.



3 Validez la destination choisie.



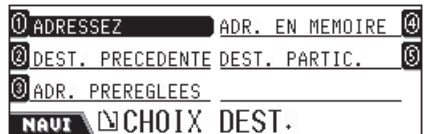
Entrée de votre destination

Par adresse

1 Affichez le menu DESTINATION.



2 Choisissez "CHOIX DESTINAT."



3 Choisissez "ADRESSEZ".

- Si vous utilisez la navigation pour la première fois, l'écran suivant apparaît.



- Si vous avez déjà utilisé la navigation, votre dernière destination apparaît.



À suivre...

4 Localisez votre pays de destination.

- Si le nom du pays apparaît dans la colonne "PAYS", choisissez le pays uniquement si votre destination est située dans un pays différent.

1 Choisissez "PAYS".

① ANDORRE
② AUTRICHE
③ BELGIÉ
NAVI PAYS

2 Choisissez votre pays de destination.

① DEUTSCHLAND
② ECOSSE
③ ENGLAND
NAVI PAYS

ENGLAND
VILLE CODE POSTAL
COORDONNEES
NAVI SELECTIONNEZ

5 Localisez votre ville de destination.

1 Choisissez "VILLE", puis entrez le nom de la ville.

ENGLAND
VILLE CODE POSTAL
COORDONNEES
NAVI SELECTIONNEZ

- Si le nom de la ville apparaît dans la colonne "VILLE", choisissez la ville uniquement si votre destination est située dans une ville différente.

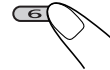
Ex. Entrez "LONDON".

NAVI VILLE

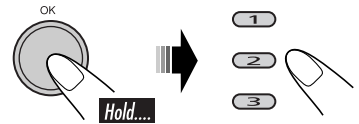
NAVI VILLE

NAVI VILLE

2 Pour choisir la ville affichée sur la 2e ligne...



Pour afficher la liste des noms correspondants, puis choisir la ville sur la liste...



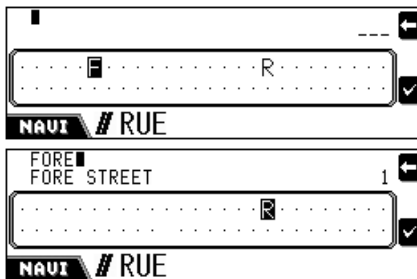
NAVI VILLE

NAVI SELECTIONNEZ

6 Localisez votre rue de destination dans la ville choisie.

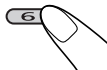
- 1 Choisissez "RUE", puis entrez le nom de la rue.

Ex. Entrez "FORE".

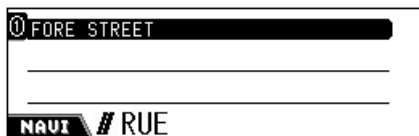


- Pour localiser votre destination par centre-ville, choisissez "CENTRE-VILLE" (voir page 27).

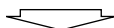
- 2 Pour choisir la rue affichée sur la 2e ligne...



Pour afficher la liste des noms correspondants, puis choisir la rue sur la liste...

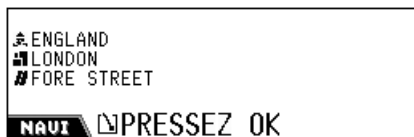


Si le même nom est utilisé pour différentes rues, le menu d'entrée RUE EN (zone) apparaît. Entrez la zone dans laquelle la rue de destination est située.



- 7 Choisissez "RUE ENTIERE", "NUMERO DE RUE" ou "INTERSECTION".

- **RUE ENTIERE:** Choisissez ce réglage si vous ne connaissez pas l'adresse exactement.
- **NUMERO DE RUE:** Choisissez ce réglage si vous connaissez l'adresse exacte, puis entrez le numéro de rue. (Si aucune donnée n'existe pour la rue choisie, ce réglage n'apparaît pas.)
- **INTERSECTION:** Choisissez ce réglage pour afficher la liste des intersections, puis choisissez l'intersection la plus proche de votre destination. (Si aucune donnée n'existe pour la rue choisie, ce réglage n'apparaît pas.)



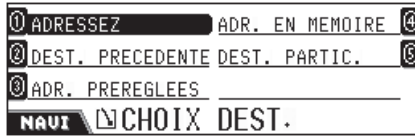
- 8 Validez votre destination.



■ Par code postal

Vous pouvez localiser votre destination par code postal après avoir réglé le pays.

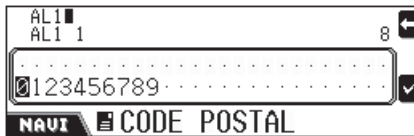
1 Affichez le menu SELECTIONNEZ.



- Si le pays de destination n'a pas été réglé, réglez le pays (voir l'étape 4 de la page 24) avant de passer à l'étape suivante.

2 Réglez le code postal.

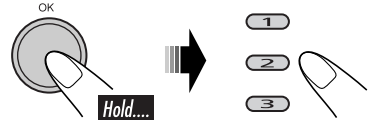
- 1 Choisissez "CODE POSTAL".
- 2 Entrez le code postal.



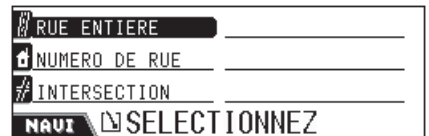
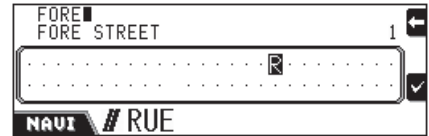
- 3 Pour choisir le code postal affiché sur la 2e ligne...



Pour afficher la liste des codes correspondants, puis choisir le code sur la liste...



- 3 Suivez les étapes 6 et 7 de la page 25.





2 Choisissez “CENTRE-VILLE”.

La liste des centres-villes de la ville choisie apparaît.



3 Choisissez votre centre-ville de destination.



4 Validez votre destination.



■ Par centre-ville

Vous pouvez localiser votre destination par centre-ville une fois que vous avez réglé le pays et la ville.

1 Affichez le menu SELECTIONNEZ.



- Si le nom de la ville n'a pas été entré, “CENTRE-VILLE” ne peut pas être utilisé. ⇒ Entrez le nom de la ville (voir l'étape 5 de la page 24), puis validez votre entrée de façon que l'écran suivant apparaisse.

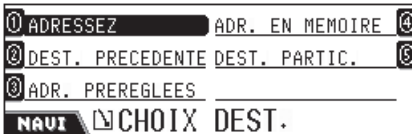


- Si aucune donnée de centre-ville n'existe pour la ville choisie, “CENTRE-VILLE” ne peut pas être utilisée. ⇒ Choisissez une autre méthode pour entrer votre destination.

■ Par liste de destinations

Vous pouvez localiser votre destination en la choisissant dans les listes suivantes—**DEST. PRECEDENTE/ADR. PREREGLEES/ADR. EN MEMOIRE.**

1 Affichez le menu CHOIX DEST.



2 Choisissez “DEST. PRECEDENTE”, “ADR. PREREGLEES” ou “ADR. EN MEMOIRE”.



Ex. Quand “DEST. PRECEDENTE” est choisie.

3 Choisissez un des éléments de la liste.



4 Validez votre destination.



■ Par point d'intérêt (DEST. PARTIC.)

Vous pouvez localiser votre destination en choisissant un point d'intérêt (DEST. PARTIC.):

- Pour utiliser DEST. PARTIC., entrez d'abord le pays; les points d'intérêts correspondants au réglage précédent (pays) seront localisés. (Pour régler le pays, voir l'étape 4 de la page 24.)

1 Affichez le menu CHOIX DEST.



2 Choisissez “DEST. PARTIC.”



- **CATEGORIE:** Choisissez une des catégories de lieu.
- **NOM:** Entrez directement le nom de votre point d'intérêt (DEST. PARTIC.).
- **REGION:** Choisissez la région dans laquelle vous souhaitez rechercher votre point d'intérêt (DEST. PARTIC.).
- **NO DE TELEPHONE:** Entrez le numéro de téléphone de votre point d'intérêt (DEST. PARTIC.).
- **Pays (Ex. ENGLAND):** Changez le pays si nécessaire. ⇨ Choisissez le pays (voir l'étape 4 de la page 24).
- Si le pays n'a pas été choisi, la sélection du pays est demandée automatiquement à cette étape.

Sélection d'un point d'intérêt (DEST. PARTIC.) par catégorie

Les points d'intérêt (DEST. PARTIC.) sont classés par catégorie et sous-catégorie afin de pouvoir être recherchés facilement:

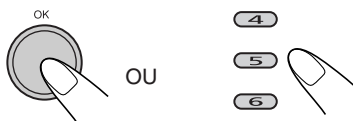
3 Choisissez "CATEGORIE".

La liste des catégories principales apparaît.



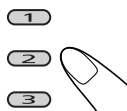
4 Choisissez la catégorie principale que vous souhaitez.

• Puis, affichez les sous-catégories...



La liste des sous-catégories de la catégorie principale choisie apparaît. (Ex. Quand SHOPPING est choisie comme catégorie principale). => Passez à l'étape 5.

• Puis, recherchez tous les éléments de la catégorie principale...



Le menu d'entrée VILLE apparaît. => Passez à l'étape 6.

5 Choisissez la sous-catégorie que vous souhaitez.

Le menu d'entrée VILLE apparaît.



6 Entrez la ville où se trouve votre point d'intérêt (DEST. PARTIC.).

La liste DEST. PARTIC. apparaît.



7 Choisissez (ou validez) votre destination.



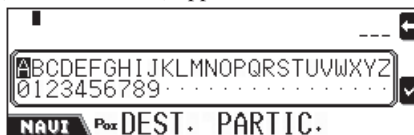
8 Validez votre destination.



Sélection d'un point d'intérêt (DEST. PARTIC.) en entrant son nom

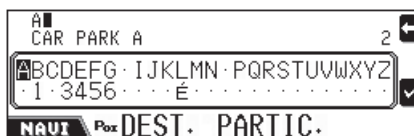
3 Choisissez "NOM".

Le menu d'entrée du nom du point d'intérêt (DEST. PARTIC.) apparaît.



4 Entrez le nom de votre point d'intérêt (DEST. PARTIC.).

1 Entrez le nom.

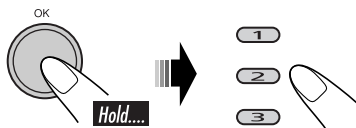


À suivre...

2 Pour choisir le nom affiché sur la 2e ligne...



Pour afficher la liste des noms correspondants, puis choisir un nom sur la liste...



- Si le nom que vous avez entré existe dans plusieurs catégories, le menu CAT. DEST. PART. apparaît. ⇒ Choisissez les catégories.
- Si le nom que vous avez entré existe dans plusieurs villes, le menu VILLE apparaît. ⇒ Entrez la ville.

5 Choisissez (ou validez) votre destination.



6 Validez votre destination.



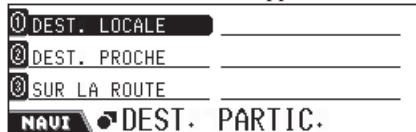
Sélection d'un point d'intérêt (DEST. PARTIC.) par région

Vous pouvez localiser un point d'intérêt (DEST. PARTIC.) à partir des régions suivantes.

- **DEST. LOCALE:** Choisissez un point d'intérêt (DEST. PARTIC.) dans un rayon de 5 km à partir de la position actuelle. (Sélectionnable à n'importe quel moment)
- **DEST. PROCHE:** Choisissez un point d'intérêt (DEST. PARTIC.) dans un rayon de 5 km à partir de votre destination. (Sélectionnable après avoir réglé la destination)
- **SUR LA ROUTE:** Choisissez un point d'intérêt (DEST. PARTIC.) situé à moins de 2 km de la route. (Sélectionnable après avoir démarré le guidage)

3 Choisissez "REGION".

Le menu DEST. PARTIC. apparaît.



4 Choisissez une des options proposées.

La liste des catégories principales apparaît.

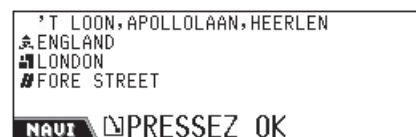


5 Choisissez la catégorie que vous souhaitez.

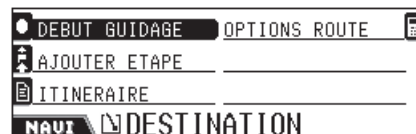
- Vous pouvez choisir votre point d'intérêt (DEST. PARTIC.) soit à partir d'une catégorie principale ou d'une sous-catégorie (voir la page 29 pour les détails).



6 Choisissez (ou validez) votre point d'intérêt ("DEST. PARTIC.").



7 Validez votre destination.



Sélection d'un point d'intérêt (DEST. PARTIC.) par numéro de téléphone.

3 Choisissez "NO DE TELEPHONE".

Le menu d'entrée du numéro de téléphone apparaît.

NAUI **NO DE TELEPHONE**

4 Entrez le numéro de téléphone (avec son indicatif régional), puis validez le lieu.

NAUI **DEST. PARTIC.**

NAUI **PRESSEZ OK**

5 Validez votre destination.

NAUI **DESTINATION**

■ Par les coordonnées

Vous pouvez localiser votre destination en entrant sa latitude et sa longitude.

1 Affichez le menu SELECTIONNEZ.

NAUI **SELECTIONNEZ**

NAUI **CHOIX DEST.**

NAUI **SELECTIONNEZ**

2 Choisissez "COORDONNEES".

L'écran d'entrée de la LATITUDE apparaît.

NAUI **LATITUDE**

3 Entrez la latitude, puis choisissez Nord (N) ou Sud (S).

L'écran d'entrée de la LONGITUDE apparaît.

NAUI **LONGITUDE**

4 Entrez la longitude, puis choisissez Est (E) ou Ouest (W).

Le nom de la position géographique correspondant à la position entrée est affiché.

NAUI **PRESSEZ OK**

5 Validez votre destination.

NAUI **DESTINATION**

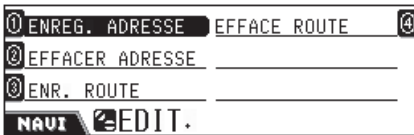
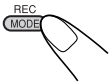
Mémorisation d'adresses et de routes

Vous pouvez mémoriser des adresses ou des routes.

- Pour annuler l'édition en cours, appuyez sur **BACK (DISP)**.

1 Pendant que la position actuelle est affichée...

- Si la navigation a démarré, appuyez sur **DISP (BACK)** pour afficher l'écran de la position actuelle.



Le menu **EDIT.** apparaît.

- **ENREG. ADRESSE:** Enregistrez une adresse en mémoire.
- **EFFACER ADRESSE:** Effacez une adresse mémorisée.
- **ENR. ROUTE:** Enregistrez la route en mémoire. En enregistrant des routes, vous pouvez utiliser les fonctions pratiques expliquées à la page 34.
- **EFFACE ROUTE:** Effacez une route mémorisée.

Enregistrement de l'adresse dans **ADR. EN MEMOIRE**

2 Choisissez "ENREG. ADRESSE".

Le menu **ENREGISTRER SOUS** apparaît.



3 Choisissez "ADR. EN MEMOIRE".

Le menu **SAUVEGARDER** apparaît.



- **ADRESSE COURANTE:** Enregistrez l'adresse courante.
- **ADRESSEZ:** Enregistrez une nouvelle adresse en faisant les réglages manuellement en utilisant le menu **SELECTIONNEZ**.
- **DEST. PRECEDENTE:** Enregistrez une adresse en la choisissant parmi les destinations précédentes.
- **DEST. PARTIC.:** Enregistrez un point d'intérêt (**DEST. PARTIC.**) en utilisant les menus **DEST. PARTIC.**

4 Choisissez (ou validez) l'adresse à mémoriser.

Le menu **ENTRER NOM** apparaît.



5 Donnez un nom à l'adresse.

- Vous pouvez entrer un maximum de 32 caractères. Pour savoir comment entrer les caractères, référez-vous à la page 91.

6 Mémorisez le nom.



Le menu **EDIT.** apparaît de nouveau.

Enregistrement de l'adresse dans ADR. PREREGLEE

Vous pouvez prérégler une adresse sur chaque touche numérique—six adresses en tout.

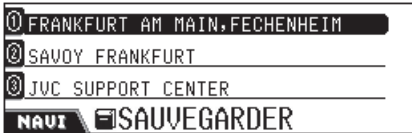
2 Choisissez "ENREG. ADRESSE".

Le menu ENREGISTRER SOUS apparaît.



3 Choisissez "ADR. PREREGLEE".

La liste des adresses mémorisées apparaît.



4 Choisissez l'adresse à mémoriser sur la liste.

La liste des adresses prérégées apparaît.



5 Choisissez le numéro sur lequel vous souhaitez prérégler l'adresse.

Le menu ENTRER NOM apparaît.

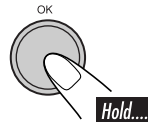


- Si une adresse a déjà été préréglée sur le numéro choisi, elle est écrasée.

6 Donnez un nom à l'adresse.

- Vous pouvez entrer un maximum de 32 caractères.

7 Mémorisez le nom.



Le menu EDIT. apparaît de nouveau.

Si des adresses prérégées ont été mémorisées, vous pouvez en choisir une directement en appuyant sur les touches numériques pendant que l'écran de la position actuelle est affiché.

Effacement d'une adresse mémorisée

2 Choisissez "EFFACER ADRESSE".

Le menu EFFACER ADRESSE apparaît.



- **DEST. PRECEDENTE:** Effacez une adresse inutile de la liste DEST. PRECEDENTE.
- **ADR. EN MEMOIRE:** Effacez une adresse inutile de la liste ADR. EN MEMOIRE.
- **ADR. PREREGLEES:** Effacez une adresse inutile de la liste ADR. PREREGLEES.

3 Choisissez une des options (liste ci-dessus).

4 Choisissez une adresse inutile.

"EFFACER:PRESS OK apparaît.

5 Validez.



Le menu EDIT. apparaît de nouveau.

Enregistrement de nouvelles routes

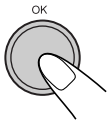
Vous pouvez enregistrer un maximum de 20 routes en mémoire.

2 Choisissez “ENR. ROUTE”.

Le menu DEBUT ENRG. apparaît.



3 Démarrez l’enregistrement de la route à partir de la position actuelle.



4 Conduisez votre voiture en suivant la route que vous souhaitez enregistrer, puis arrêtez l’enregistrement quand vous arrivez à destination.

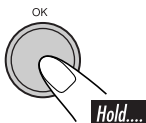
Le menu ENTRER NOM apparaît.



5 Donnez un nom à l’adresse.

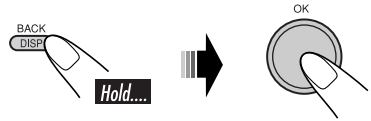
- Vous pouvez entrer un maximum de 32 caractères. Pour connaître les méthodes d’entrée des caractères, référez-vous à la page 91.

6 Mémorisez le nom.



Le menu EDIT. apparaît de nouveau.

Pour annuler l’enregistrement...

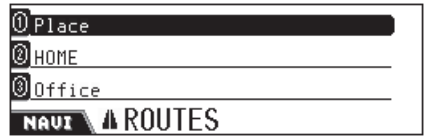


- L’enregistrement est aussi annulé si vous coupez le contact de la voiture.

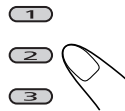
Effacement des routes mémorisées

2 Choisissez “EFFACE ROUTE”.

Le menu ROUTES apparaît.



3 Choisissez une route inutile.



L’écran “EFFACER: PRESS OK” apparaît.

4 Validez.



Le menu EDIT. apparaît de nouveau.

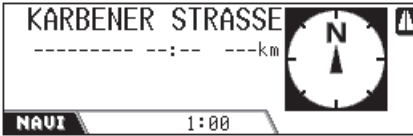
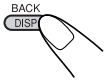
Fonctions pratiques en utilisant les routes mémorisées

Vous pouvez valider votre position actuelle—distance à la destination et heure d’arrivée estimée (ETA) si vous vous trouvez sur au moins une des routes mémorisées, et régler la fin de cette route comme destination de guidage.

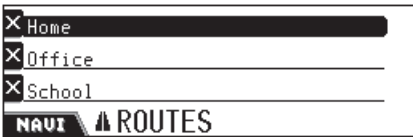
- Vous pouvez aussi afficher les informations de la circulation des routes mémorisées.

Vérification de l'heure d'arrivée estimée et de la distance

1 Quand vous n'utilisez pas le guidage...



2



Le menu ROUTES apparaît.

3 Choisissez la route que vous utilisez actuellement.

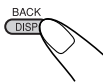
- Vous pouvez choisir un maximum de 3 routes à cet étape, de façon à connaître votre position actuelle sur ces routes.



Pour passer à une autre page de la liste (s'il y en a), tournez la molette.



4 Affichez les informations.

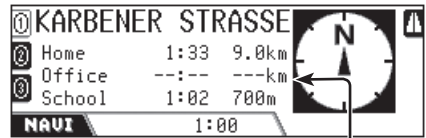


Si vous appuyez maintenant sur la touche numérique correspondant au numéro de route, vous pouvez choisir cette route comme destination de guidage. (Pour démarrer le guidage, voir page 22.)

Vérification des informations de la circulation pour les routes mémorisées

Si l'icône du numéro n'apparaît pas en couleurs inversées sur l'affichage, comme dans l'exemple ci-dessous, c'est que des informations de circulation sont disponibles sur la route.

L'exemple d'affichage ci-dessous indique que des informations de circulation sont disponibles pour la route mémorisée 1 (Home).



Cela signifie que vous n'êtes pas sur cette route maintenant.

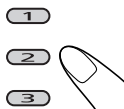
Pour vérifier les informations de circulation, suivez la procédure ci-dessous.

1 Choisissez le numéro de route mémorisés (dans cet exemple, 1).

La liste des informations disponibles apparaît.



2 Choisissez celle que vous souhaitez connaître en détail.



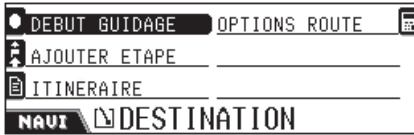
Options de réglage de guidage

■ Entrée d'étapes

Vous pouvez régler cinq étapes le long de la route jusqu'à votre destination finale.

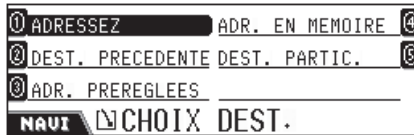
- Vous pouvez régler des étapes même pendant la navigation jusqu'à votre destination.

1 Entrez votre destination pour afficher le menu DESTINATION.



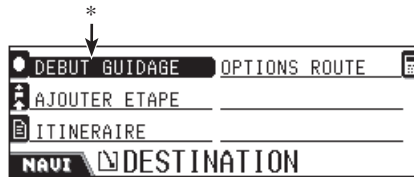
2 Choisissez "AJOUTER ETAPE".

Le menu CHOIX DEST. apparaît.



3 Réglez une étape en utilisant le menu ci-dessus (et les menus suivants).

- Les opérations sont les mêmes que celles expliquées pour "Entrée de votre destination".



- * Si vous avez déjà démarré le guidage jusqu'à la destination, "RECOMM. GUIDAGE" apparaît.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour régler plus d'étapes.

Modification des emplacements des étapes

1 Entrez votre destination pour afficher le menu DESTINATION.



2 Choisissez "ITINERAIRE".

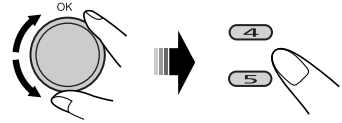
La liste ITINERAIRE apparaît.



- Les étapes apparaissent dans l'ordre et la destination finale est en bas.

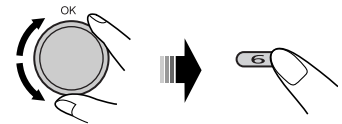
3 Pour changer l'ordre des étapes

- Choisissez une étape sur la liste, puis appuyez sur...



Pour effacer une étape

- Choisissez une étape sur la liste, puis appuyez sur...



- Vous ne pouvez pas effacer la destination finale une fois que le guidage a démarré.

4



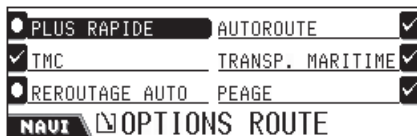
Options de réglage de route

1 Entrez votre destination pour afficher le menu DESTINATION.



2 Choisissez "OPTIONS ROUTE".

Le menu OPTIONS ROUTE apparaît.



3 Réglez chaque option sur le menu.

- Pour plus de détails sur chaque option, référez-vous ci-dessous.

4



OPTIONS ROUTE

Sur ce menu, vous pouvez régler certains des éléments importants du calcul de la route.

• PLUS RAPIDE (PLUS COURTE):

PLUS RAPIDE: Le système calcule le temps de voyage le plus rapide.

PLUS COURTE: Le système calcule la route la plus courte jusqu'à la destination.

• TMC: Réglez la disponibilité des informations du canal de message de circulation (TMC).

✓: Le système calcule (et recalculer chaque fois que c'est nécessaire) la route en utilisant les informations TMC. Le guide dynamique devient alors possible.

✗: Le système calcule la route sans l'information TMC.

• REROUTAGE AUTO/REROUTAGE MANUEL: Réglez comment vous souhaitez que le système vous reroute quand c'est nécessaire (par exemple, quand des encombrements sont prévus sur la route—estimés à partir des informations TMC reçues).

Cette fonction ne peut pas être utilisée quand "TMC" est réglé sur "× (Arrêt)".

REROUTAGE AUTO: Le système recalcule la route chaque fois que c'est nécessaire.

REROUTAGE MANUEL: Le système vous demande l'autorisation de recalculer la route quand c'est nécessaire (voir l'exemple ci-dessous).



- Appuyez sur **OK** pour faire un détour. Sinon, appuyez sur **BACK (DISP)**.

• AUTOROUTE:

✓: Le système calcule une route comprenant des autoroutes.

✗: Le système calcule une route ne comprenant pas d'autoroute.

• TRANSP. MARITIME:

✓: Le système calcule une route comprenant des ferry-boats.

✗: Le système calcule une route ne comprenant pas de ferry-boat.

• PEAGE:

✓: Le système calcule une route comprenant des péages.

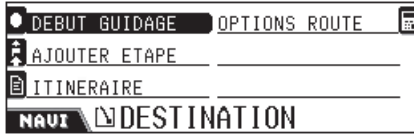
✗: Le système calcule une route ne comprenant pas de péage.

Guidage routier

Une fois que vous avez démarré le guidage, vous l'entendez dans la langue et avec la voix choisie.

En plus, l'affichage montre aussi des informations de guidage sur l'écran.

- La voix de guidage sort uniquement des enceintes avant (et la sortie de ligne avant sort à l'arrière).



Les informations de guidage apparaissent.

- En appuyant sur **NAVI/AV**, vous pouvez retourner à l'écran de commande de la source. Maintenant, les informations de guidage sont affichées sur la partie droite de l'affichage.

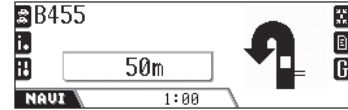
AVERTISSEMENT: Le code de la route a toujours priorité lorsqu'un véhicule est conduit sur la route. Le système de navigation est seulement une aide. Des erreurs peuvent se produire dans certains données/entrées individuelles. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies.

JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.

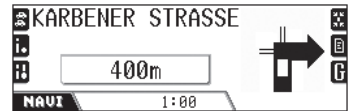
Voici quelques exemples de guidage vocal (et les informations sur l'affichage correspondantes):

- Les exemples d'affichages ci-dessous proviennent de pays où la conduite à droite est requise.

- "Si possible, faites demi-tour."



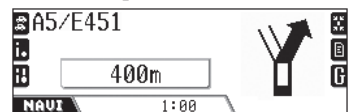
- "Dans 400 mètres, tournez à droite."



- "Au round-point, prenez la première sortie."



- "Dans 400 m, prenez à droite."



- "Vous êtes arrivés à destination. Les instructions se terminent ici."



Pour revenir à l'écran normal après avoir atteint votre destination, appuyez sur n'importe quelle touche.

- Quand vous approchez d'une étape (à moins de 30 m environ), l'écran suivant apparaît.



Quand vous atteignez l'étape (ou en approchez à moins de 30 m) ou en repartez, l'écran de guidage normal réapparaît.

Affichage d'informations pendant le guidage

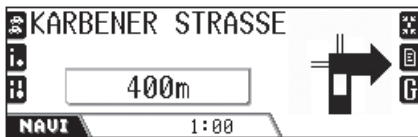
Après le démarrage du guidage, les informations de guidage apparaissent sur l'affichage.

• Quand vous êtes encore loin du prochain point tournant:



- Le nom de la route actuelle*
- DST: Distance jusqu'à la destination
- ETA: Heure d'arrivée estimée

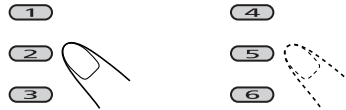
• Quand vous arrivez à proximité du prochain point tournant:



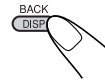
- Le nom de la prochaine route* que vous devez prendre
- La distance jusqu'au point tournant

* Si la route n'a pas de nom dans la base de données, "UNNAMED" (sans nom) apparaît pour le nom de la route.

Pendant la navigation, vous pouvez utiliser les fonctions pratiques suivantes avec les touches numériques.



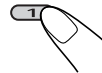
Pour retourner à l'écran de guidage (ci-à gauche) après avoir utilisé les fonctions suivantes...



■ Pour éviter les encombrements

Quand vous réalisez qu'il y a un encombrement plus loin sur la route...

1



Le menu ROUTE A EVITER (route encombrée) apparaît.

2 Entrez la longueur de l'encombrement à éviter.



3 Commencez la recherche d'un détour.



Affichage des informations de la circulation

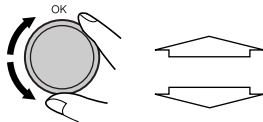
Vous pouvez vérifier les informations de la circulation des endroits* près de votre position actuelle, le long de la route.

* À moins de 100 km de la position actuelle.



● **ÉVÈNEMENT :**
 TRAFFIC CONGESTION, AVERAGE
 SPEED OF 10km/h
 trafic Pertubé, vitesse moyenne
 de 10 km/h

NAVI **INFOS TRAFIC**



A1/ZÜRICH-ST. GALLEN
 ● **QUEUE :** VERGWEIGUNG WINTERTHUR-O
 ● **TETE :** RÄSTSTÄTTE FORRENBERG
 ☐ dans l'heure qui suit

NAVI **INFOS TRAFIC**

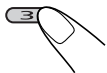
L'écran **INFOS TRAFIC** apparaît.
 Sur cette écran, vous pouvez vérifier les choses suivantes:

- **Événement:** Montre les informations détaillées de la circulation. (Si "-----" apparaît, c'est qu'aucun information n'est disponible.)
- **Route:** sur laquelle il se produit.
- **QUEUE:** point jusqu'où il continue.
- **TETE:** point à partir duquel il se produit
- **Durée:** Période pendant laquelle cette information est valide.

Pour vérifier les informations de la circulation* sur la route...

* À moins de 200 km de la position actuelle.

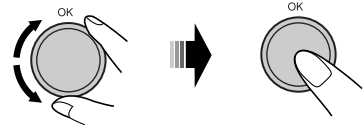
1 Affichez la liste des informations de la circulation.



① A3 : VERGWEIGUNG WINTERTHUR-OST
 ② A5 : NIEDERRAD
 ③ A3 : OFFENBACH

NAVI **INFOS TRAFIC**

2 Choisissez celle que vous souhaitez connaître en détail.



Affichez la position actuelle en détail



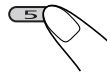
🇩🇪 DEUTSCHLAND
 🏠 FRANKFURT AM MAIN
 # KARBENER STRASSE
 📏 N51°23'11"
 📏 E012°01'45"

NAVI **POSIT. COURANTE**

- 1ère ligne: pays
- 2e ligne: ville
- 3e ligne: route
- 4e ligne: latitude
- 5e ligne: longitude

Affichage de la liste des points tournant

Vous pouvez vérifier la route que vous êtes en train d'utiliser jusqu'à votre destination.



① A255	4km
② HORSTER DREIECK	13km
③ AS F-REBSTOCK	100m
④ URSINUSSTRASSE	300m
⑤ AM RÖMERHOF	100m

NAVI **LISTE MANŒUVRES**

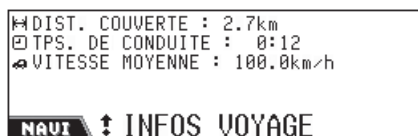
Affichez les détails du guidage



Le menu DETAILS apparaît.

En utilisant ce menu, vous pouvez vérifier les choses suivantes:

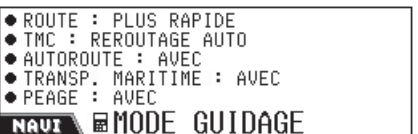
• INFOS VOYAGE:



• INFOS SUR DEST.:



• MODE GUIDAGE:



Guidage dynamique

Une fois que “TMC” (voir page 37) est réglé sur “✓ (en service)”, vous pouvez utiliser le guidage routier dynamique.

Les annonces de la circulation envoyées par la station radio TMC sont reçues et analysées par le système. Le système vous informe des encombrements existants et de la façon de les contourner.

- Le guidage routier dynamique n’est pas disponible dans certains pays.
- Le système peut recevoir les informations TMC sans accorder une telle station.

Comme les informations de circulation sont transmises par les stations radio TMC, **JVC ne peut être tenu responsable pour l’intégralité ou la précision des informations.**

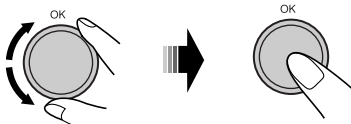
Pour vérifier toutes les informations de circulation disponibles...

Vous pouvez les vérifier à n’importe quel moment sauf quand l’affichage montre les informations de la source de lecture.

1 Affichez la liste des informations de la circulation.

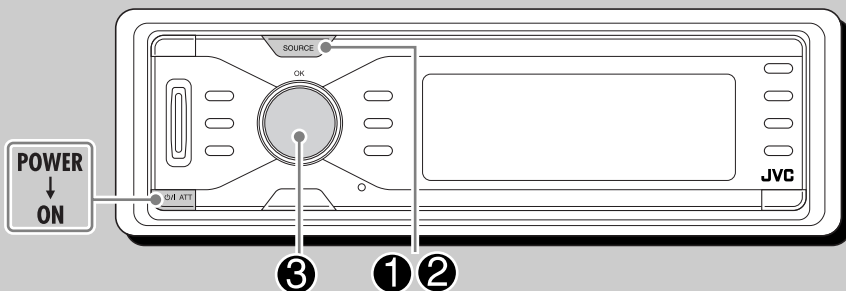


2 Choisissez celle que vous souhaitez vérifier en détail.

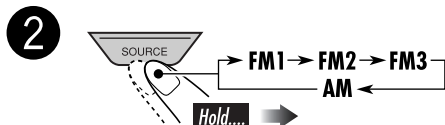
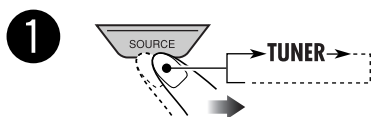


Fonctionnement de la radio

Écoute de la radio

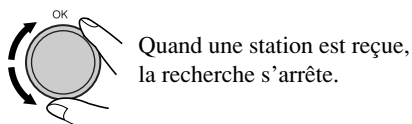


FRANÇAIS



S'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

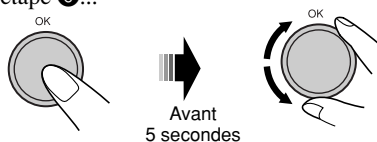
3 Démarrez la recherche d'une station.



Pour arrêter la lecture en cours, appuyez sur OK.

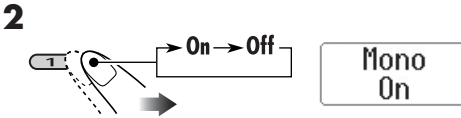
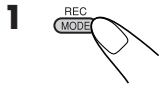
Pour accorder une station manuellement

À l'étape **3**...



1	Bande FM/AM
2	Fréquence de la station
3	Indicateurs STEREO/MONO
4	Icône de la station
5	Icône PTY
6	Indicateur TP (voir page 46)
7	Indicateur PTY (voir page 47)
8	Mode sonore (voir page 85)
9	Indicateur AF/REG (voir page 88)
10	Type de programme (PTY: voir page 45)
11	Nom de la station (PS)
12	Numéro de pré-réglage
13	Indicateurs DX /LOCAL

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir

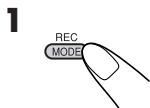


L'indicateur MONO s'allume.
La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

Pour rétablir l'effet stéréo, répétez la même procédure. "Mono Off" apparaît et l'indicateur MONO s'éteint.

■ Accord uniquement des stations FM de signal fort

Si les signaux reçus sont faibles, il se peut que vous entendiez des parasites. Vous pouvez régler cet appareil de façon qu'il ne détecte que les stations dont le signal est suffisamment fort pendant la recherche des stations FM.

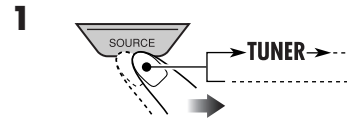


- **DX:** Pour accorder toutes les stations recevables. L'indicateur DX s'allume.
- **Local:** Pour accorder uniquement les stations dont le signal est suffisamment fort. L'indicateur LOCAL s'allume.

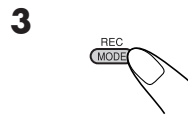
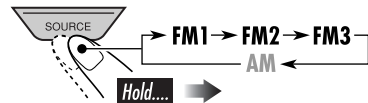
Mémorisation des stations

Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

■ Préréglage automatique des stations FM—SSM (mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)



2 Choisissez la bande FM (FM1 – FM3) pour laquelle vous souhaitez mémoriser les stations.

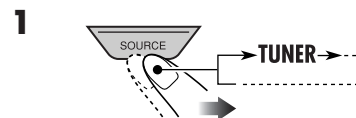


"SSM" apparaît, puis disparaît quand le préréglage automatique est terminé.

Les stations FM locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

■ Préréglage manuel

Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.

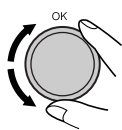


À suivre...

2



3



4

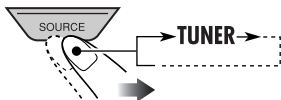


Le numéro de préséglage clignote un instant.

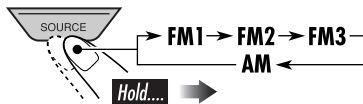
Écoute d'une station préséglée

- Si vous ne pouvez pas accorder une station FM RDS préséglée, c'est que la recherche de programme est en cours. Pour les détails, référez-vous à "P-Search" à la page 89.

1



2



3 Choisissez une station préséglée.

1

4

2

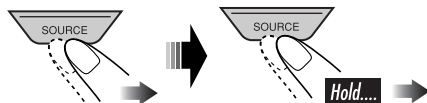
5

3

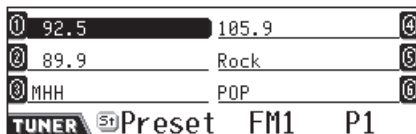
6

Pour choisir une station préséglée sur la liste

1 Choisissez "TUNER", puis la bande.



2 Affichez la liste des stations préséglées.



- Pour les bandes FM: Tournez la molette pour afficher les listes des autres bandes.

3 Choisissez une station préséglée.

1

4

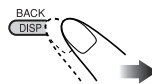
2

5

3

6

Changement des informations sur l'affichage



Le nom de la station est agrandi.

Les opérations suivantes sont possibles uniquement quand une station FM RDS est accordée.

Présentation du système RDS

Le système RDS (Radio Data System) permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire.

En recevant les données RDS, cet autoradio peut effectuer ce qui suit:

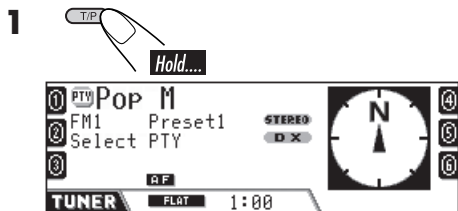
- Recherche de type de programme (PTY) (voir ci-dessous)
- Attente de réception d'informations routières (TA: voir ci-après) ou de votre programme préféré (PTY) (voir pages 46 et 47)
- Poursuite du même programme automatiquement—Poursuite de réception en réseau (voir page 47)
- Recherche de programme (voir page 89)

Codes PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (music), Rock M (music), Easy M (music), Light M (music), Classics, Other M (music), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musique), Oldies, Folk M (musique), Document

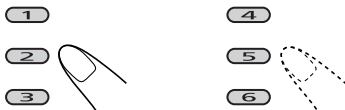
Recherche de votre programme préféré

Vous pouvez accorder une station diffusant votre programme préféré en effectuant une recherche par code PTY.

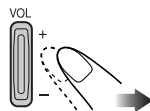


Le dernier code PTY choisi apparaît.

2 Choisissez un de vos types de programme préféré.



- Pour choisir parmi tous les codes PTY...

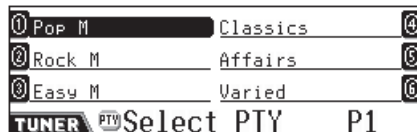
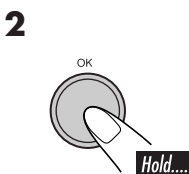
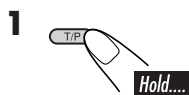


3 Démarrez la recherche.



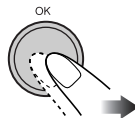
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Pour choisir un code PTY sur la liste



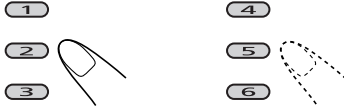
La liste des codes PTY pré-réglés (voir page 46) apparaît.

- Pour passer aux autres listes...



À suivre...

3 Choisissez un code PTY.



4 Démarrez la recherche.



Mémorisation de vos programmes préférés

Vous pouvez mémoriser six de vos types de programme préféré.

Préréglez les types de programme sur les touches numériques (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
Pop M	Rock M	Easy M	Classics	Affairs	Varied

1



2 Choisissez un code PTY.



Ex.: Quand "Rock M" est choisi

3 Choisissez le numéro de préréglage (1 – 6) sur lequel vous souhaitez mémoriser le code.



Le numéro de préréglage clignote un instant.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour mémoriser d'autres codes PTY sur des autres numéros de préréglage.

5 Terminez la procédure.



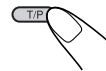
Utilisation de l'attente de réception

Attente de réception TA

L'attente de réception TA permet à l'autoradio de commuter temporairement sur des informations routières (TA) à partir de n'importe quelle source autre que AM. Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé (voir page 89).

- Si le tuner DAB est connecté, l'attente de réception fonctionne aussi pour rechercher un service DAB diffusant des informations routières.

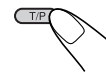
Pour mettre en service l'attente de réception TA



L'indicateur TP s'allume ou clignote.

- Si l'indicateur TP s'allume, c'est que l'attente de réception TA est en service.
- Si l'indicateur TP clignote, c'est que l'attente de réception TA n'est pas encore en service. Pour mettre en service l'attente de réception TA, accordez une autre station (ou service DAB) diffusant ces signaux. L'indicateur TP s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception TA



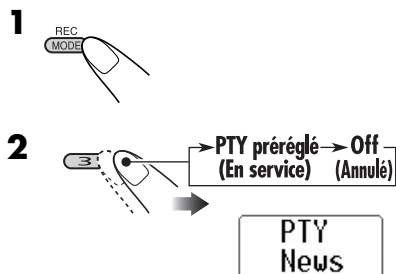
L'indicateur TP s'éteint.

Attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.

- À l'expédition de l'usine, "News" est choisi comme type de programme préféré. Pour le changer sur votre code PTY préféré, référez-vous à la page 88.
- Si le tuner DAB est connecté, l'attente de réception fonctionne aussi pour rechercher un service DAB.

Pour mettre en service l'attente de réception PTY

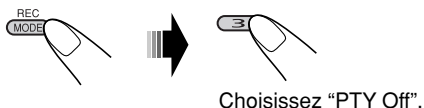


L'indicateur PTY s'allume ou clignote.

- Si l'indicateur PTY s'allume, c'est que l'attente de réception PTY est en service.
- Si l'indicateur PTY clignote, c'est que l'attente de réception PTY n'est pas encore en service.

Pour mettre en service l'attente de réception PTY, accordez une autre station (ou service DAB) diffusant ces signaux. L'indicateur PTY s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception PTY



L'indicateur PTY s'éteint.

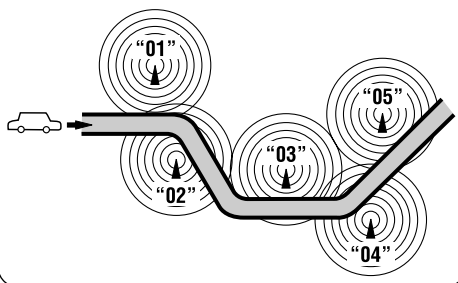
Poursuite du même programme

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM RDS du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort (voir l'illustration ci-dessous)— Poursuite de réception en réseau.

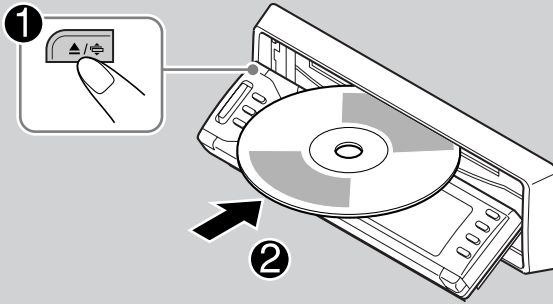
À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à "AF-Regn'1" à la page 88.

Programme A diffusé sur une zone de fréquence différente (01 – 05)



lecture d'un disque dans l'autoradio



Le type de disque est détecté automatiquement et la lecture démarre automatiquement (pour les DVD: le démarrage automatique de la lecture dépend de son programme interne).

- Mettez le moniteur sous tension pour la lecture d'un DVD ou d'un VCD. Vous pouvez aussi commander la lecture de CD audio, CD Text et de disques MP3/WMA en vous référant à l'écran du moniteur. (Voir les pages 57 et 58).

Si le disque actuel est un CD audio, CD Text, disque MP3/WMA ou VCD sans PBC, toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

- Si une liste de titres ou un menu de disque apparaît pendant la lecture d'un DVD ou d'un VCD avec PBC, référez-vous à "Utilisation du menu de disque" à la page 53.

Les marques suivantes sont utilisées pour indiquer les disques reproductibles...



DVD Vidéo



Vidéo CD avec PBC



Vidéo CD
(avec/sans PBC)



CD Audio/
CD Text



Disque MP3/WMA



Tous les disques ci-dessus

Avant de réaliser n'importe quelle opération, assurez-vous de ce qui suit....

- Pour la lecture du DVD, vous pouvez changer les paramètres du menu de réglage selon vos préférences. (Voir pages 59 à 61.)
- Pour la lecture de DVD/CD, l'utilisation de la télécommande est plus agréable. Vous pouvez accéder à plus de fonctions.

Si vous souhaitez commander le lecteur de DVD/CD en utilisant les touches du panneau de commande, référez-vous à la section "Autres opérations des disques" aux pages 62 à 65.

Si "⊘" apparaît sur le moniteur quand vous appuyez sur une touche, c'est que le disque ne peut pas accepter la commande effectuée.

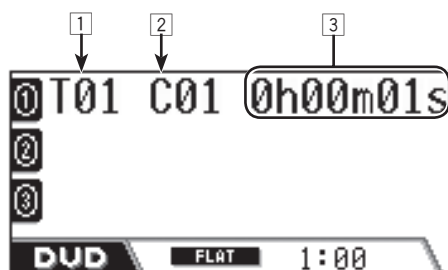
- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.

Lors de la lecture d'un DVD multicanal

tel qu'un DVD Dolby Digital ou DTS, les signaux sont convertis en 2 canaux et reproduits par les enceintes et les prises LINE OUT situées à l'arrière. (Voir aussi "MIXAGE DEMULTIPLICATION" à la page 61.)

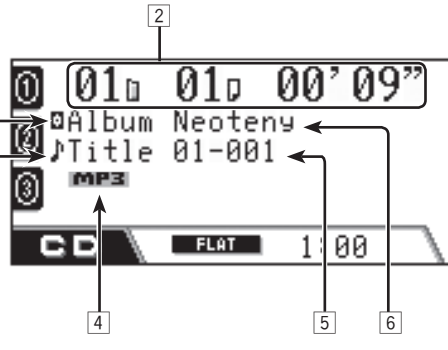
- Pour profiter pleinement des DVD multicanal, connectez un décodeur multicanal compatible avec ces sources aux prises DIGITAL OUT situées à l'arrière de l'appareil. (Voir aussi "SORTIE AUDIO NUM." à la page 61.)

Lors de la lecture d'un DVD:



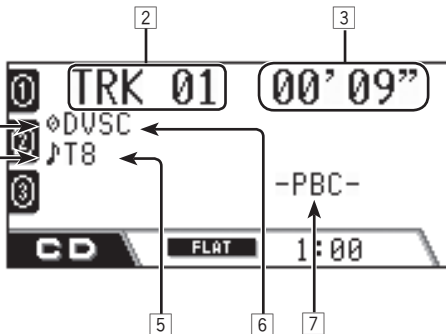
1	Numéro de titre
2	Numéro de chapitre
3	Information de la durée de lecture

Lors de la lecture d'un disque MP3/WMA:



1	Icône du nom de dossier/Icône du titre de l'album (balise)
2	Numéro de dossier Numéro de page Temps de lecture écoulé
3	Icône du nom de la plage/icône du titre de la plage (balise)
4	Icône MP3/WMA
5	Titre ou nom de la plage
6	Titre de l'album/interprète ou nom du dossier












Lors de la lecture d'un CD/VCD:



1 *	Icône du titre de disque
2	Numéro de page
3	Durée de lecture écoulée
4 *	Icône du titre de page
5 *	Titre de page
6 *	Titre du disque/interprète ou nom affecté au disque
7	Lecture PBC (pour les VCD avec PBC)

* Uniquement pour les CD Text/CD Audio

Opérations de base

Opérations	Indication sur l'affichage et/ou opération suivante
<p>Pour arrêter temporairement la lecture</p> 	<p>“PAUSE” s’allume sur l’affichage. </p> <hr/> <p>Une image fixe apparaît. </p> <p>Ⓐ Lecture image par image</p>  <p>Ⓑ Lecture au ralenti</p>  <p style="text-align: right;">▶▶ : ▶▶ 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2</p> <p style="text-align: right;">◀◀ : ◀◀ 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2*</p> <p><i>* La lecture au ralenti vers l’arrière est uniquement pour les DVD.</i></p> <p>Pour reprendre la lecture normale:</p> 
<p>Relecture des scènes précédentes—Relecture par une simple pression</p> 	<p>La position de lecture recule d’environ 10 secondes par rapport à sa position actuelle. </p>
<p>Pour arrêter la lecture</p> 	<p>Lorsque vous démarrez à nouveau la lecture, elle reprend à partir du point où elle a été interrompue (Reprise de la lecture). </p> <hr/> <p>Lorsque vous démarrez à nouveau la lecture, elle reprend à partir du début de la dernière plage. </p>

• Pendant la lecture, les icônes du guide sur l’écran apparaissent un instant sur le moniteur (voir page 111).

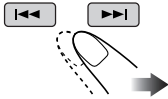
Pour éjecter le disque



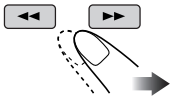
Pour aller aux chapitres/plages suivants ou précédents



- Pour les DVD: Pendant la lecture ou une pause
- Pour les VCD: Quand la fonction PBC (voir page 53) n'est pas en service.



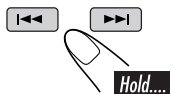
Pour faire avancer ou reculer rapidement la plage—Recherche vers l'avant/vers l'arrière



▶▶ : ▶▶ x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

◀◀ : ◀◀ x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

- Vous pouvez aussi utiliser les touches suivantes.



La vitesse de recherche change sur x2 ⇒ x10.

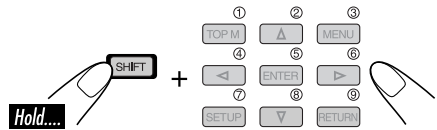
Pour rétablir la vitesse normale



Pour localiser un titre/chapitre/dossier/plage directement



- Pour les DVD: Pendant la lecture ou une pause—Chapitre
Avant la lecture—Titre
- Pour les VCD: Quand la fonction PBC (voir page 53) n'est pas en service.
- Pour les fichiers MP3/WMA: Choisissez une plage à l'intérieur du même dossier.

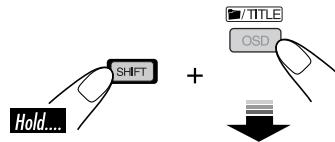


- Pour choisir un numéro supérieur à 9, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 9.

Pour localiser un titre/dossier



Pour localiser un titre/dossier particulier directement



Puis, avant 10 secondes, appuyez sur les touches numériques (voir page 9).

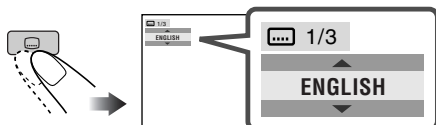
- Pour les disques MP3/WMA: pour choisir directement des dossiers en utilisant les touches numériques, il faut que le nom affecté au dossier débute par un numéro à 2 chiffres—par exemple: 01, 02, 03, etc.

Fonctions spéciales pour les DVD/VCD

Sélection des sous-titres

Vous pouvez choisir la langue des sous-titres apparaissant sur le moniteur.

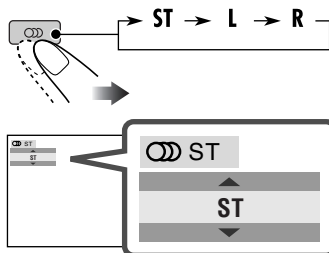
- Vous pouvez aussi choisir de ne pas afficher les sous-titres s'ils ne sont pas nécessaires.



Ex. quand le disque possède 3 options.

Pour les VCD:

Vous pouvez choisir le canal audio à reproduire. (C'est pratique lors de la lecture d'un VCD KaraoKé.)



ST: Pour écouter la lecture stéréo (gauche/droite) normale.

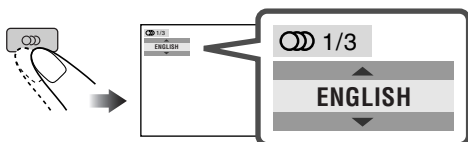
L: Pour écouter le canal audio gauche (L).

R: Pour écouter le canal audio droit (R).

Sélection de la langue des dialogues

Pour les DVD:

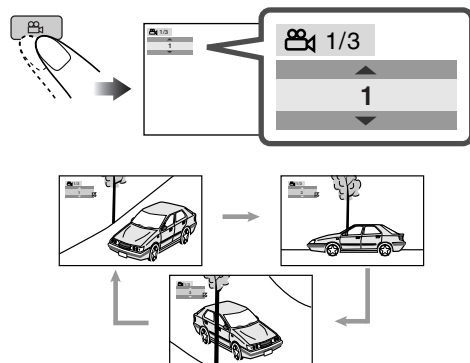
Vous pouvez choisir la langue à écouter si le disque possède plusieurs langues des dialogues.



Ex. quand le disque possède 3 options.

Sélection d'un angle de vue

Vous pouvez voir la même scène avec des angles différents si le disque possède des vues multi angles.



Ex. quand le disque possède 3 angles de vue.

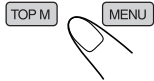
Utilisation du menu de disque

Il est possible de commander la lecture à partir d'un menu lors de lecture d'un DVD possédant cette fonction ou d'un VCD avec PBC (PlabackControl).

Lors de la lecture d'un DVD

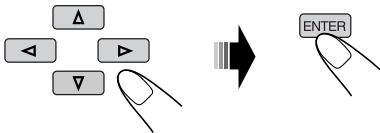


1



Une liste de titre ou un menu de disque apparaît sur le moniteur.

2 Choisissez l'élément souhaité sur le menu.



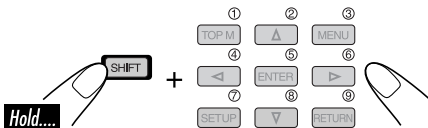
La lecture de l'élément souhaité démarre.

- Avec certains disques, vous pouvez aussi choisir les éléments avec les touches numériques correspondantes.

Lors de la lecture d'un VCD



- Quand une liste d'éléments est affichée sur le moniteur.



- Pour choisir un numéro supérieur à 9, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 9.

Pour retourner aux menus précédents



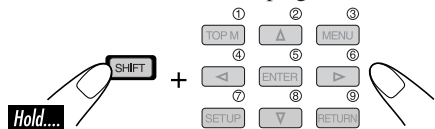
- Avec certains disques, vous pouvez aussi vous déplacer entre les menus avec ◀◀ / ▶▶.

Annulation de la lecture PBC

1

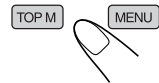


2 Choisissez un numéro de page.



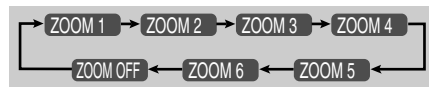
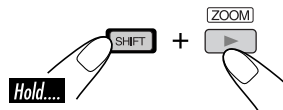
- Pour choisir un numéro supérieur à 9, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 9.

Pour rétablir la lecture PBC

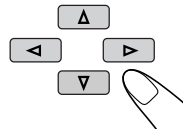


Zoom

1



2 Déplacez la partie agrandie de l'image.



Commande des disques en utilisant l'affichage sur l'écran

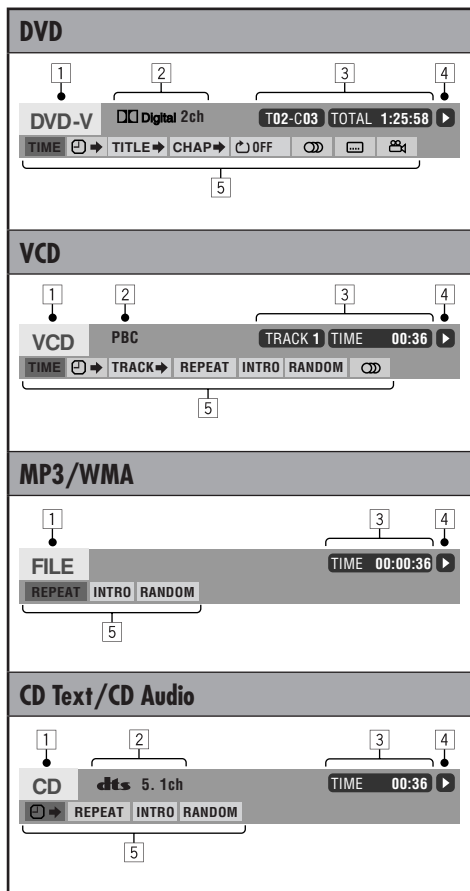
À propos de la barre sur l'écran

Vous pouvez vérifier les informations du disque et utiliser certaines fonctions à l'aide de la barre sur l'écran.

- Pour les CD audio, CD Text et disques MP3/WMA, vous pouvez aussi utiliser l'écran de commande (voir pages 57 et 58).

FRANÇAIS

Barres sur l'écran



- Type de disque
 - Type de format du signal audio (pour les DVD et les CD DTS Audio)
 - PBC (uniquement pour les VCD)
- Informations sur la lecture
 - T02-C03** Titre/chapitre actuel
 - TRACK 1** Page actuelle
 - TOTAL** Durée de lecture écoulée
 - T. REM** Durée de lecture restante du disque (pour les VCD)
 - Durée de lecture restante du titre (pour les DVD)
 - TIME** Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la page actuelle
 - REM** Durée de lecture restante du chapitre ou de la page actuelle
- Conditions de lecture
 - Lecture
 - Recherche vers l'avant/vers l'arrière
 - Lecture au ralenti vers l'avant/vers l'arrière
 - Pause
 - Arrêt
- Icônes de fonctionnement
 - TIME** Indications de la durée
 - Recherche chronologique *
 - TITLE** Recherche de titre
 - CHAP** Recherche de chapitre
 - TRACK** Recherche de page *
 - Changement de la langue des dialogues ou le canal audio.
 - Changement de la langue des sous-titres
 - Changement de l'angle de vue.
 - OFF** Lecture répétée (pour les DVD)
 - REPEAT** Lecture répétée (pour les autres disques) *
 - INTRO** Lecture des introductions *
 - RANDOM** Lecture aléatoire *

* N'est pas disponible pendant la lecture PBC.

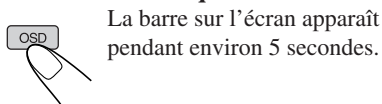
Opérations de base de la barre sur l'écran

1 Affichez la barre sur écran.

- Pour les DVD/VCD:



- Pour les autres disques:



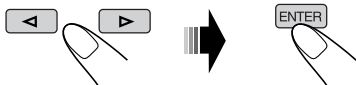
4 Terminez la procédure.



Pour faire disparaître la barre sur l'écran



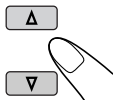
2 Choisissez un élément.



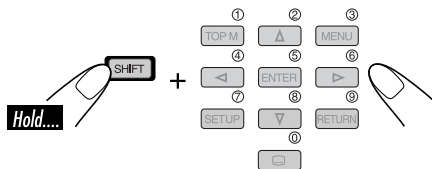
- Si aucun menu déroulant n'apparaît, appuyer répétitivement sur **ENTER** permet de changer le réglage.
- Si un menu déroulant, allez aux étapes **3** et **4**.



3 Choisissez l'élément souhaité sur le menu déroulant.

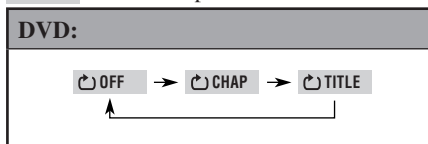


- Entrez le numéro.

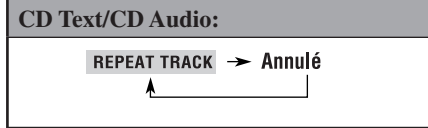
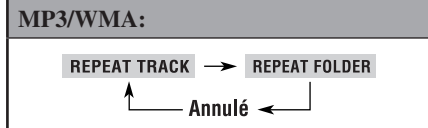


- Options pouvant être choisies pour la lecture répétée/des introductions/aléatoire:

OFF Lecture répétée



REPEAT Lecture répétée



À suivre...

INTRO Lecture des introductions

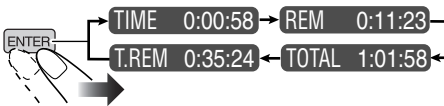
VCD:	
INTRO	→ Annulé
↑	
MP3/WMA:	
INTRO TRACK	→ INTRO FOLDER
↑ Annulé ↓	
CD Text/CD Audio:	
INTRO TRACK	→ Annulé
↑	

RANDOM Lecture aléatoire

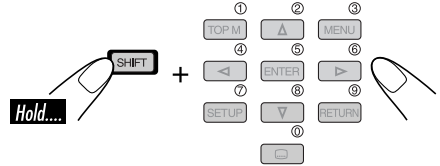
VCD:	
RANDOM	→ Annulé
↑	
MP3/WMA:	
RANDOM FOLDER	→ RANDOM DISC
↑ Annulé ↓	
CD Text/CD Audio:	
RANDOM DISC	→ Annulé
↑	

Pour changer l'information de la durée

- 1 Choisissez **TIME**.
- 2 Changez les informations chronologiques.

**Pour rechercher un point particulier à partir de la durée de lecture**

- 1 Choisissez →.
- 2 Entrez la durée de lecture écoulée du titre actuel ou du disque.



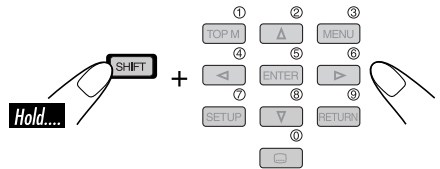
- Ex. • Pour entrer 1 (heure): 02 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 1, 0, 2, 0, puis sur 0.
- Pour entrer 54 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 0, 5, 4, 0, puis sur 0.
- Il est toujours nécessaire d'entrer le chiffre des heures (même "0" heure), mais il n'est pas nécessaire d'entrer les zéros restants (les deux derniers chiffres dans les exemples ci-dessus).
- Pour corriger une mauvaise entrée, appuyez sur...



- 3 Terminez la procédure.

Pour recherche un titre/chapitre/plage particulier

- 1 Choisissez **TITLE** →, **CHAP** → ou **TRACK** →.
- 2 Entrez le numéro.



- Pour corriger une entrée incorrecte, appuyez sur les touches numériques jusqu'à ce que le numéro correct soit entré.

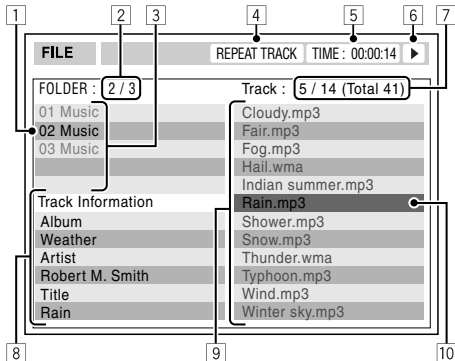
- 3 Terminez la procédure.

Opération de base de l'écran de commande

Vous pouvez rechercher et reproduire les éléments souhaités à partir de l'écran de commande.

- L'écran de commande apparaît automatiquement sur le moniteur quand vous insérez un disque.

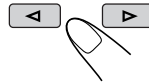
Affichage de commande des disques MP3/WMA



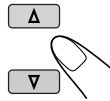
- 1 Dossier actuel
- 2 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 3 Liste des dossiers
- 4 Mode de lecture choisi
- 5 Durée de lecture écoulée de la page actuelle
- 6 Icône de mode de fonctionnement
- 7 Numéro de la page actuelle/nombre total de pages du dossier actuel (nombre total de pages sur le disque)
- 8 Informations sur la page
- 9 Liste des pages
- 10 Page actuelle (mise en valeur)

Pour choisir un dossier ou une page

- 1 Choisissez la liste "Dossier" ou la liste "Page" sur l'écran de commande.



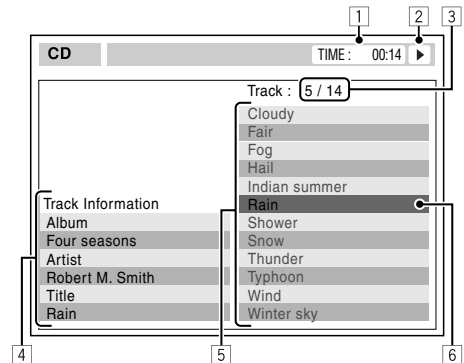
- 2 Choisissez un dossier ou une page



Écran de commande des CD Text/CD Audio

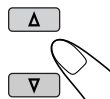


- Lors de l'enregistrement d'un CD sur le disque dur, l'écran de commande des CD Text/CD Audio n'est pas affiché.



- 1 Durée de lecture écoulée de la page actuelle
- 2 Icône de mode de fonctionnement
- 3 Numéro de la page actuelle/nombre total de pages
- 4 Informations sur la page
- 5 Liste des pages
- 6 Page actuelle (mise en valeur)

Pour choisir une page



Utilisation de l'écran de liste

Vous pouvez afficher la liste des dossiers/plages pendant le mode d'arrêt. Sur cette liste, vous pouvez vérifier le contenu du disque et démarrer sa lecture.

■ Écran de liste des dossiers/plages

Liste des dossiers (disques MP3/WMA)

Folder : 153/440		Track 154/198		Page : 4/11	
fol130	fol140	fol150	fol160		
fol131	fol141	fol151	fol161		
fol132	fol142	fol152	fol162		
fol133	fol143	fol153	fol163		
fol134	fol144	fol154	fol164		
fol135	fol145	fol155	fol165		
fol136	fol146	fol156	fol166		
fol137	fol147	fol157	fol167		
fol138	fol148	fol158	fol168		
fol139	fol149	fol159	fol169		

Liste des plages (disques MP3/WMA/CD Text/CD Audio)

Folder : 169/220		Track 154/198		Page : 4/11	
file0131.mp3	file0141.mp3	file0151.wma	file0161.wma		
file0132.mp3	file0142.mp3	file0152.mp3	file0162.mp3		
file0133.wma	file0143.mp3	file0153.wma	file0163.wma		
file0134.mp3	file0144.mp3	file0154.mp3	file0164.mp3		
file0135.mp3	file0145.wma	file0155.mp3	file0165.wma		
file0136.wma	file0146.mp3	file0156.mp3	file0166.wma		
file0137.wma	file0147.wma	file0157.mp3	file0167.wma		
file0138.mp3	file0148.mp3	file0158.wma	file0168.wma		
file0139.wma	file0149.wma	file0159.wma	file0169.mp3		
file0140.wma	file0150.wma	file0160.wma	file0170.wma		

Ex. Liste des plages pour un disque MP3/WMA

- 1 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers (uniquement pour les disques MP3/WMA)
- 2 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (pour les disques MP3/WMA) ou nombre total de plages sur le disque (pour les CD Text/CD Audio)
- 3 Page actuelle/nombre total de pages composant la liste
- 4 Dossier/plage actuelle (mise en valeur)

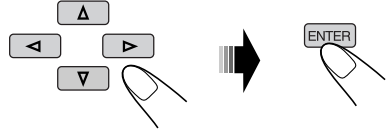
Pour les disques MP3/WMA:

1 Affichez la liste des dossiers.



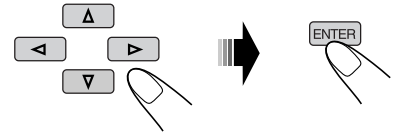
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'écran de liste apparaît et disparaît.

2 Choisissez un dossier sur la liste.



La liste des pages du dossier choisi apparaît.

3 Choisissez une plage sur la liste et démarrez la lecture.



Pour retourner à la liste des dossiers, appuyez sur...



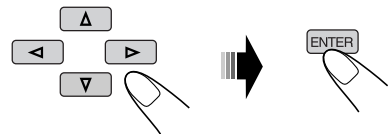
Pour les CD Text/CD Audio:

1 Affichez la liste des plages.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'écran de liste apparaît et disparaît.

2 Choisissez une plage sur la liste et démarrez la lecture.

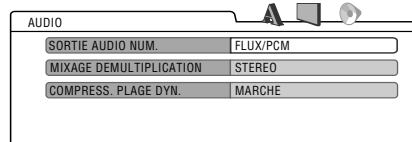
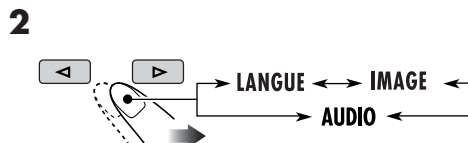
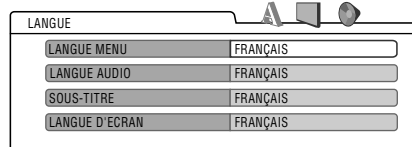
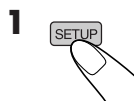


Menu de réglage des DVD

Vous pouvez mémoriser l'état initial de la lecture des disques.

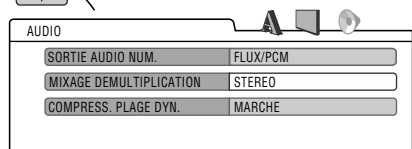
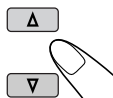
- Pendant la lecture, les menus de réglage ne peuvent pas être changés.
- À l'expédition de l'usine, la langue de l'affichage sur l'écran est réglée sur l'anglais. Pour changer la langue, référez-vous à la page 60.

Procédure de réglage de base

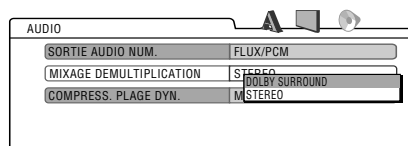


Ex. : Quand l'écran "AUDIO" est choisi

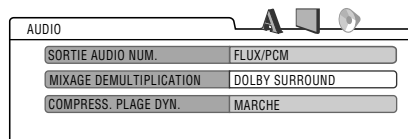
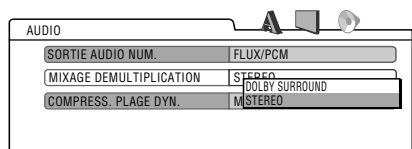
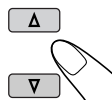
- 3 Choisissez l'élément que vous souhaitez régler.



Ex. : Quand "MIXAGE DEMULTIPLICATION" est choisi.



- 5 Choisissez une option.



Pour revenir à l'écran normal





Menu LANGUE

Élément	Contenu
LANGUE MENU :	Choisissez la langue initiale du menu de disque. ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, ALLEMAND, ITALIEN, NÉÉRLANDAIS, SUÉDOIS, DANOIS, et autres.
LANGUE AUDIO :	Choisissez la langue initiale des dialogues. ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, ALLEMAND, ITALIEN, NÉÉRLANDAIS, SUÉDOIS, DANOIS, et autres.
SOUS-TITRE :	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou supprimez les sous-titres (ARRET). ARRET (pas de sous-titres), ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, ALLEMAND, ITALIEN, NÉÉRLANDAIS, SUÉDOIS, DANOIS, et autres.
LANGUE D'ÉCRAN :	Choisissez la langue du menu de réglage et de certaines indications sur le moniteur. ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, ALLEMAND, ITALIEN, NÉÉRLANDAIS, SUÉDOIS, DANOIS.

- Pour les réglages de la LANGUE, référez-vous aussi à la liste des codes de langue de la page 104.



Menu IMAGE

Élément	Contenu
<p>TYPE D'ÉCRAN :</p>	<p>Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 16:9 : Choisissez ce réglage quand le format d'image de votre moniteur est 16:9. • 4:3 LETTERBOX : Choisissez ce réglage quand le format d'image de votre moniteur est 4:3. Lors de la visualisation d'image large, des barres noires apparaissent en haut et en bas de l'écran. • 4:3 PAN SCAN : Choisissez ce réglage quand le format d'image de votre moniteur est 4:3. Lors de la visualisation d'une image pour écran large, aucune barre n'apparaît, mais les parties gauche et droite de l'image sont coupées et n'apparaissent pas sur l'écran.
<p>POSITION OSD :</p>	<p>Choisissez la position de la barre sur l'écran, sur le moniteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 : Position élevée • 2 : Position basse (écrans d'aide sous le menu de réglage disparaissent aussi.)



Menu AUDIO

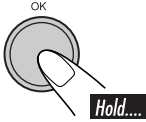
Élément	Contenu
SORTIE AUDIO NUM. :	<p>Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique) à l'arrière de l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none">• SEULEMENT PCM : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital, DTS et MPEG Audio, ou bien un appareil d'enregistrement est connecté.• DOLBY DIGITAL/PCM : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital est connecté.• FLUX/PCM : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec Dolby Digital, DTS et MPEG Audio est connecté.
MIXAGE DEMULTIPLICATION :	<p>Lors de la lecture d'un disque DVD multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les prises LINE OUT (et par la prise DIGITAL OUT quand "SEULEMENT PCM" est choisi pour "SORTIE AUDIO NUM.")</p> <ul style="list-style-type: none">• DOLBY SURROUND : Choisissez ce réglage si vous souhaitez profiter d'un son Surround multicanaux en connectant à cet autoradio un amplificateur compatible avec le Dolby Surround.• STEREO : Normalement choisissez ce réglage.
COMPRESS. PLAGE DYN.:	<p>Vous pouvez profiter d'un son puissant à un niveau de volume faible ou moyen lors de la lecture d'un support Dolby Digital.</p> <ul style="list-style-type: none">• AUTO : Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux (sauf les supports à 1 canal ou 2 canaux).• MARCHE : Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.

Autres opérations des disques

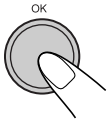
Dans cette section, nous vous expliquons comment utiliser les touches du panneau de commande pour commander le lecteur de DVD/CD.

Opérations de base

Pour arrêter la lecture



Pour reprendre la lecture



- Si vous appuyez sur cette touche pendant une pause, elle est aussi annulée.

Pour revoir la scène précédente — Relecture par pression sur une seule touche



Pendant la lecture...



Pour éjecter un disque



Pour faire avancer ou reculer rapidement le chapitre/plage



La vitesse de recherche change sur x2 ⇔ x10.

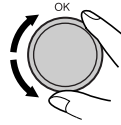


Pour aller aux plages/chapitres suivants ou précédents

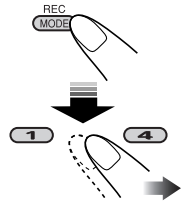


- Pour les DVD: Pendant la lecture ou une pause
- Pour les VCD: Quand la fonction PBC (voir page 53) n'est pas en service.

Utilisation de la molette de commande:



Utilisation des touches numériques:

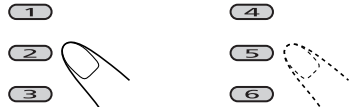


Pour localiser un titre/chapitre/dossier/plage directement



- Pour les DVD: Pendant la lecture ou une pause—Chapitre Avant la lecture—Titre
- Pour les VCD: Quand la fonction PBC (voir page 53) n'est pas en service.

Pour choisir un numéro compris entre 1 et 6:



Pour choisir un numéro compris entre 7 et 12:

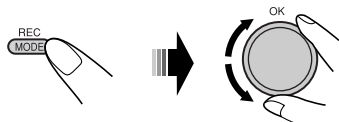


- Pour utiliser la recherche de dossier sur un disque MP3/WMA, il faut qu'un numéro de 2 chiffres soit affecté au début du nom des dossiers—01, 02, 03, etc.
- Les touches numériques peuvent aussi être utilisées pour choisir un élément du menu PBC.

Pour sauter les chapitres/plages rapidement



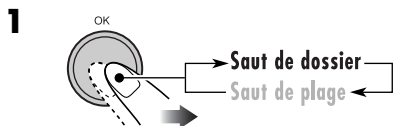
- Pour les DVD: Pendant la lecture ou une pause.
- Pour les VCD: Quand la fonction PBC (voir page 53) n'est pas utilisé.
- Pour les MP3/WMA: Choisit une plage dans le même dossier.



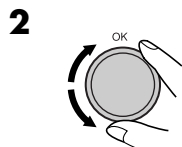
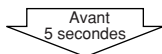
Quand vous tournez la molette, vous pouvez sauter 10 chapitres/plages en même temps. La première fois que vous tournez la molette, l'appareil saute à un chapitre/plage précédent ou suivant le plus proche et dont le numéro est un multiple de dix (par exemple, 10, 20, 30). Puis chaque fois que vous tournez la molette, vous pouvez sauter 10 chapitres/plages.

- Après le dernier chapitre/plage, le premier chapitre/plage est choisi et vice versa.

Pour aller aux dossiers suivants ou précédents



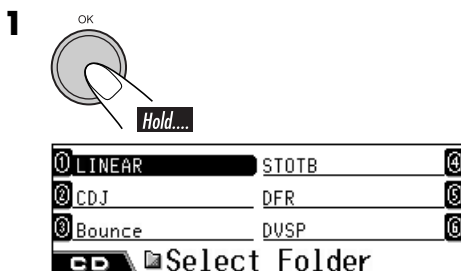
L'icône de dossier est mise en valeur sur l'affichage.



Choisissez un dossier/plage sur la liste



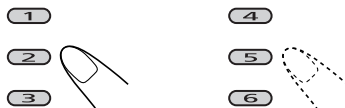
Vous pouvez vérifier le titre de chaque élément et choisir celui que vous souhaitez.



La liste des dossiers apparaît.



3 Choisissez un élément sur la liste.



Pour passer à une autre page de la liste, tournez la molette.



■ Interdiction de l'éjection du disque

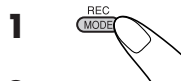
Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure. "Eject OK" clignote.

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.



2 Choisissez le mode de lecture souhaité.

*1 Uniquement lors de la lecture d'un disque DVD.

*2 Uniquement lors de la lecture d'un disque MP3 ou WMA.

Lecture répétée

- Pour les DVD: Pendant la lecture ou une pause
- Pour les VCD: Quand la fonction PBC (voir page 53) n'est pas en service.



Mode **Reproduit répétitivement**

- Chapter** *1: Un chapitre.
- **[REPT]** s'allume.
- Title** *1: Un titre.
- **[REPT]** s'allume.
- Track**: Une page.
- **[REPT]** s'allume.
- Folder** *2: Toutes les pages du dossier.
- **[REPT]** s'allume.
- Off**: Pour les DVD: Annule la lecture répétée.
Pour les autres disques: Toutes les pages du disque.

Lecture aléatoire



Mode **Reproduit dans un ordre aléatoire**

- Folder** *2: Toutes les pages du dossier, puis toutes les pages du dossier suivant, etc.
- **[RND]** s'allume.
- Disc**: Toutes les pages du disque.
- **[RND]** s'allume.
- Off**: Annulation.

Balayage des introductions



Mode **Reproduit les 15 premières secondes de**

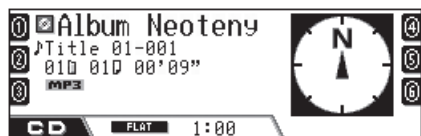
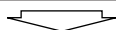
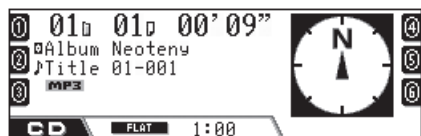
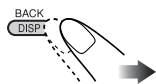
- Track**: Toutes les pages du disque.
- **[INT]** s'allume.
- Folder** *2: La première page de chaque dossier.
- **[INT]** s'allume.
- Off**: Annulation.

Pour annuler le mode de lecture

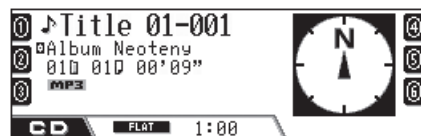
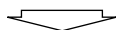
- Vous pouvez aussi l'annuler en choisissant "Off" à l'étape **2**.

Changement des informations sur l'affichage

• Pour les disques MP3/WMA

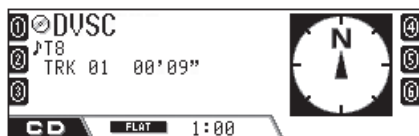
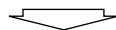
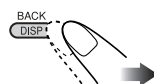


Le titre de l'album/interprète ou le nom du dossier est agrandi.

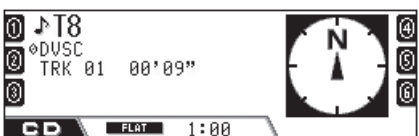
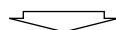


Le titre ou le nom de la plage est agrandi.

• Pour les CD Text/CD Audio



Le titre du disque/interprète ou le nom du disque affecté est agrandi.

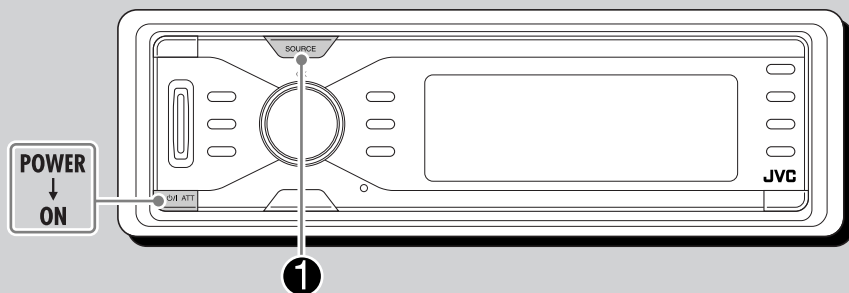


Le titre de la plage est agrandi.

Icônes	Signification
	Icône du nom de dossier
	Icône du nom de la plage
	Icône du titre du disque
	Icône du titre du dossier (balise)
	Icône du titre de la plage (balise)
MP3	Format MP3
WMA	Format WMA

Opérations du disque dur

Lecture par genre/album/plage sur le disque dur



FRANÇAIS

À propos du disque dur

Le disque dur intégré est utilisé non seulement pour stocker les données de la navigation mais aussi comme serveur de musique sur lequel vous pouvez enregistrer 99 albums dans chaque dossier de genre (un total de 99 dossiers de genre peuvent être créés).

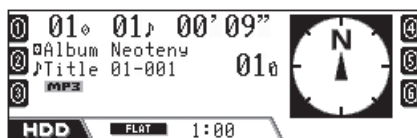
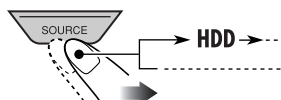
- Chaque album peut comprendre 999 pages.
- Des listes de lecture peuvent aussi être créées et reproduites.

Pour enregistrer des CD, référez-vous à “Enregistrement de CD audio” à la page 70.

Pour copier des fichiers MP3/WMA à partir d’une carte SD sur le disque dur, référez-vous à la page 82.

Pour modifier le contenu du disque dur, référez-vous à “Édition du contenu du disque dur” à la page 72.

1



La lecture de la dernière plage choisie démarre.


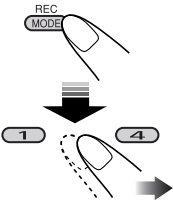
- Toutes les plages du disque dur sont reproduites répétitivement jusqu’à ce que vous changiez la source.
- Les balises WMA ne peuvent pas être affichées pendant la lecture du disque dur.

1	01	01	00'09"
2	01		
3		01	
4			01
5	Album Neoteny		
6	Title 01-001		
7			01
8			
9			

1	Icône du nom d’album/icône du titre d’album (balise)
2	Numéro d’album
3	Numéro de plage
4	Durée de lecture écoulée
5	Icône du nom de la plage/icône du titre de la plage (balise)
6	Format d’enregistrement—MP3/WMA/CDC*
7	Titre ou nom de la plage
8	Titre de l’album/interprete ou nom de l’album
9	Numéro du genre

* CDC:Compression du CD—format utilisé pour stocker les plages du CD sur le disque dur. <.llc> ou <.bsc> est utilisé comme code d’extension (voir page 71).

Pour aller aux plages suivantes ou précédentes

Utilisation de la molette de commande:	Utilisation des touches numériques:
	

- En utilisant les touches numériques (1 – 6), vous pouvez aussi aller directement aux plages 1 à 12.
 - Pour les plages 1 à 6: Appuyez sur 1 – 6.
 - Pour les plages 7 à 12: Maintenez pressées 1 – 6.

Pour sauter les plages rapidement

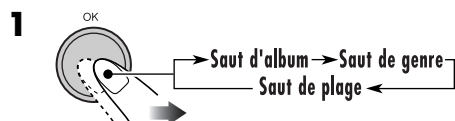
Vous pouvez sauter les plages à l'intérieur d'un même album.



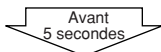
Quand vous tournez la molette, vous pouvez sauter 10 plages en même temps. La première fois que vous tournez la molette, l'appareil saute à la plage précédente ou suivante la plus proche et dont le numéro est un multiple de dix (par exemple, 10, 20, 30). Puis chaque fois que vous tournez la molette, vous pouvez sauter 10 plages.

- Après la dernière plage, la première plage est choisie et vice versa.

Pour aller aux albums/genres suivants ou précédents



- L'icône de l'élément choisi est mis en valeur sur l'affichage (sauf l'icône de page).
- Pendant la lecture d'une liste de lecture, cela ne fonctionne pas. Vous pouvez uniquement sauter les plages.



2

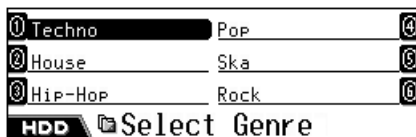


Choisissez une plages/album/genre sur la liste

Vous pouvez vérifier le titre de chaque élément et choisir celui que vous souhaitez.

- Pour choisir une liste de lecture, référez-vous à la page 70.

1



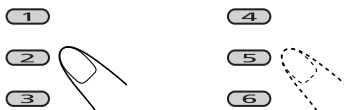
La liste des genres apparaît.

2

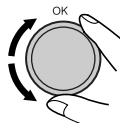


- * Pendant la lecture d'une liste de lecture, la liste des plages appartenant à la liste de lecture actuelle est affichée.

3 Choisissez un élément sur la liste.

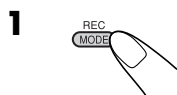


Pour passer à une autre page de la liste, tournez la molette.



Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.



2 Choisissez le mode de lecture souhaité.

Lecture répétée



Mode Reproduit répétitivement

- Track:** Une page.
 • **REPT** s'allume.
- Album:** Toutes les pages de l'album.
 • **ALB REPT** s'allume.
- Genre:** Toutes les pages du genre.
 • **GENRE REPT** s'allume.
- Off:** Annulation.

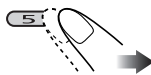
Lecture aléatoire



Mode Reproduit dans un ordre aléatoire

- Album:** Toutes les pages de l'album.
 • **ALB RAND** s'allume.
- Genre:** Toutes les pages du genre.
 • **GENRE RAND** s'allume.
- All:** Toutes les pages du disque dur.
 • **ALL RAND** s'allume.
- Off:** Annulation.

Balayage des introductions



Mode Reproduit les 15 premières secondes de

- Track:** Toutes les pages de l'album.
 • **INT** s'allume.
- Album:** La première page de chaque album.
 • **ALB INT** s'allume.
- Genre:** La première page de chaque genre.
 • **GENRE INT** s'allume.
- Off:** Annulation.

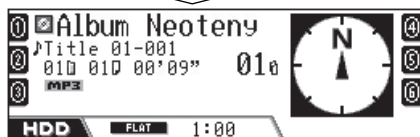
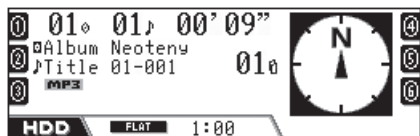
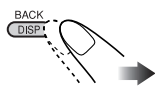
Pour annuler le mode de lecture



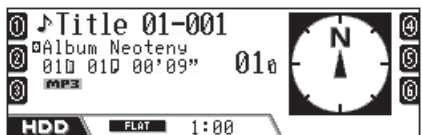
- Vous pouvez aussi l'annuler en choisissant "Off" à l'étape **2**.
- Le mode de lecture du disque dur est aussi annulé dans les cas suivants:
 - Quand vous enregistrez un CD audio sur le disque dur (voir page 70).
 - Quand vous copiez les données de la carte SD sur le disque dur (voir page 82).

Changement des informations sur l'affichage

• Pour la lecture normale



Le titre de l'album/interprète ou le nom de l'album est agrandi.

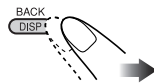


Le titre ou le nom de la page est agrandi.

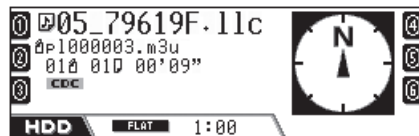


Le nom du genre est agrandi.

• Pour la lecture d'une liste de lecture



Le nom de la liste de lecture est agrandi.



Le titre ou le nom de la page est agrandi.

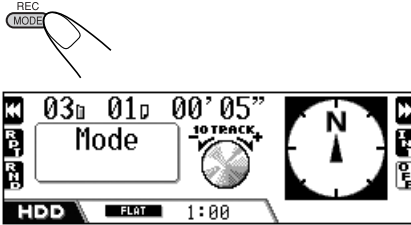
Icônes	Signification
	Icône du nom de genre
	Icône du nom de l'album
	Icône du nom de la page
	Icône du nom de la liste de lecture
	Icône du titre de l'album (balise)
	Icône du titre de la page (balise)
MP3	Format MP3
WMA	Format WMA
CDC	Format CDC

Lecture d'une liste de lecture

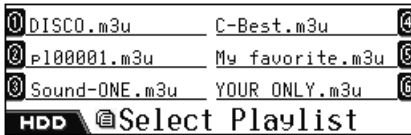
Vous pouvez afficher les listes des listes de lecture mémorisées, puis choisir celle que vous souhaitez reproduire.

- Pour créer votre propre liste de lecture, référez-vous à la page 75.

1

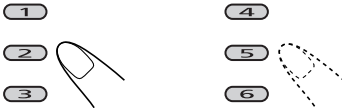


2 Affichez la liste des listes de lecture.



3 Choisissez la liste de lecture et démarrez la lecture.

- S'il y a plus de six listes de lecture, tournez la molette pour afficher les autres listes de lecture, puis appuyez sur...



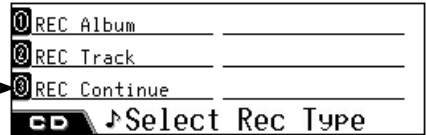
Pour annuler la lecture de la liste de lecture, choisissez un genre ou un album après avoir affiché la liste (voir page 67).

Enregistrement de CD audio

Vous pouvez uniquement enregistrer les pages d'un CD audio (CD-DA) sur votre disque dur.

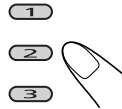
- Pendant la procédure d'enregistrement/montage suivante:
 - Pour retourner à l'écran précédent, appuyez répétitivement sur **BACK (DISP)**.
 - Pour l'annuler, maintenez pressée **BACK (DISP)**.

1 Lors de la lecture d'un CD...

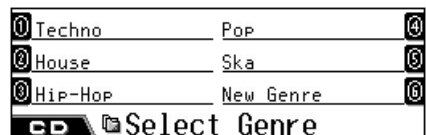


- * Apparaît uniquement après que vous avez annulé l'enregistrement (mais que vous n'avez pas éjecté le disque ni modifié le contenu du disque dur).

2 Choisissez le type d'enregistrement.

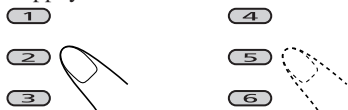


- **REC Album:** Enregistre le CD entièrement à partir de sa première page.
- **REC Track:** Enregistre la page actuelle à partir de son début.
- **REC Continue:** Continue l'enregistrement précédent annulé à partir de la page sur laquelle l'enregistrement a été annulé. ➔ Allez à l'étape 6.

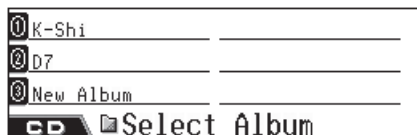


3 Choisissez le genre sur lequel vous souhaitez mémoriser l'enregistrement.

- S'il y a plus de six genres, tournez la molette pour afficher les autres genres, puis appuyez sur...

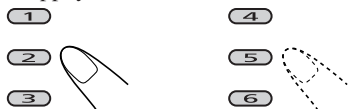


- Si vous souhaitez créer un nouveau dossier de genre, choisissez "New Genre".

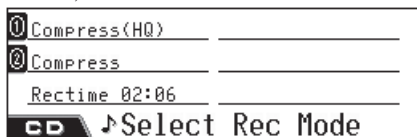


4 Choisissez l'album sur lequel vous souhaitez mémoriser l'enregistrement.

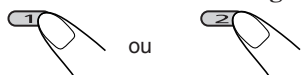
- Si vous avez choisi "REC Album", cette étape est sautée.
- S'il y a plus de six albums, tournez la molette pour afficher les autres albums, puis appuyez sur...



- Pour mémoriser la plage dans un nouvel album, choisissez "New Album".



5 Choisissez le mode d'enregistrement.



- **Compress (HQ):** L'enregistrement est de grande qualité et sans perte mais la taille des données est plus grande—code d'extension <.llc>.
- **Compress:** La compression de l'enregistrement est plus importante, mais la taille des données devient plus petite—code d'extension <.bsc>.
- **Rectime:** Indique la durée de lecture totale de l'enregistrement.

6 Démarrez l'enregistrement.



7 Quand l'écran suivant apparaît, arrêtez l'enregistrement.



- L'enregistrement est terminé un peu avant que la lecture soit terminée. Quand vous arrêtez l'enregistrement, la lecture de CD reprend.
- Des noms de plage sont affectés automatiquement avec le code d'extension <.llc> ou <.bsc>.
- Même si vous n'arrêtez pas l'enregistrement manuellement, l'enregistrement est mémorisé automatiquement.
- Si vous avez choisi "New Genre" ou "New Album", un titre tel que <ge000001>, <ge000002>, ou <al000001>, <al000002> est affecté automatiquement. Vous pouvez changer le titre manuellement plus tard (voir page 72).

Pour annuler l'enregistrement



L'enregistrement est annulé dans les cas suivants:

- Si vous mettez l'appareil hors tension ou coupez le contact de la voiture.
- Si vous détachez le panneau de commande.

Pour continuer l'enregistrement, appuyez sur **REC (MODE)**, puis choisissez "REC Continue" (voir page 70).

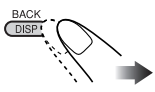
Affectation de titres

Vous pouvez affecter (ou changer) le titre d'un genre, album ou d'une liste de lecture.

- Vous ne pouvez pas affecter de titre aux plages.

1 Lors de la lecture d'une plage du disque dur...

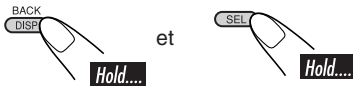
- Pour affecter un titre à une liste de lecture, reproduisez la liste de lecture souhaitée.



Agrandissez l'indication (voir aussi page 69) à laquelle vous souhaitez affecter un nouveau nom (ex. pour affecter un titre à un genre).

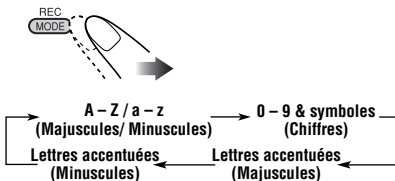


2 Entrez en mode d'entrée de texte.

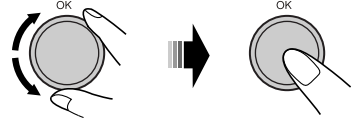


3 Affecter le titre (32 caractères maximum).

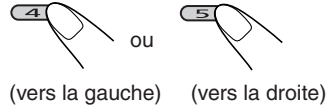
- Pour changer le jeu de caractères...



- Pour entrer un caractère...



- Pour déplacer la position d'entrée de caractère...



Si vous maintenez pressée la touche, la position d'entrée de caractère se déplace sur la première ou dernière position.

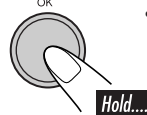
- Pour effacer une entrée incorrecte, déplacez la position d'entrée de caractère sur le caractère à effacer, puis...



- Pour effacer l'entrée entièrement...



4 Après avoir entré le titre...



- Si vous modifiez le nom du genre ou de l'album, la lecture de la plage actuelle reprend du début.

Édition du contenu du disque dur

Le menu d'édition est composé de trois pages principales (ci-dessous) et d'écran secondaires.

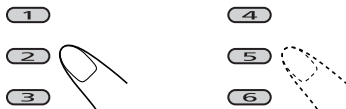
0 Erase Track	Move Track	Ⓢ
0 Erase Album	Move Album	Ⓢ
0 Erase Genre	Sort Album	Ⓢ
0 Sort Genre	Copy PL HDD->SD	Ⓢ
0 Entry Tr to PL	Copy PL SD->HDD	Ⓢ
0 Erase Playlist	Store Treeinfo	Ⓢ
0 Disp HDD Info		

- Quand un des menus d'édition apparaît, la plage actuelle est reproduite répétitivement.
- Lors de l'édition du contenu du disque dur, aucun son ne sort.
- Quand l'édition est terminée, le mode de lecture actuel est annulé et la lecture normale est rétablie.

Pour changer de page...

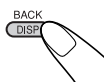


Pour choisir l'élément à afficher...

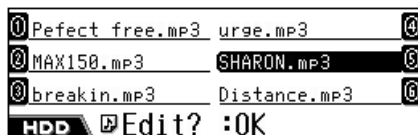
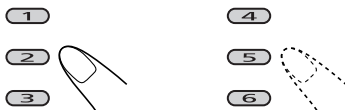


- S'il y a plus de six éléments au même niveau, tournez la molette pour afficher les autres.

Pour retourner à l'écran précédent...



3 Choisissez l'élément que vous souhaitez supprimer.



4 Validez.



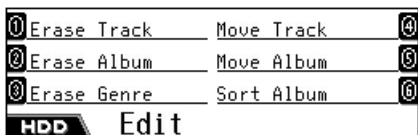
- Une fois l'édition terminée, la lecture reprend (à partir de la plage actuelle. Si la plage actuelle est supprimée, à partir de la plage précédent ou suivant la plage supprimée).

■ Déplacement d'une plage/album

Vous pouvez déplacer la plage actuelle dans un autre album ou l'album actuel dans un autre genre.

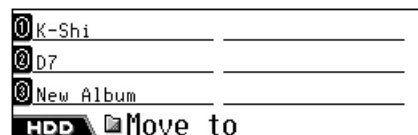
Ex.: Pour déplacer la plage

1 Pendant la lecture de la plage/album sur le disque dur que vous souhaitez déplacer...



2 Choisissez une des fonctions "Move" proposées.

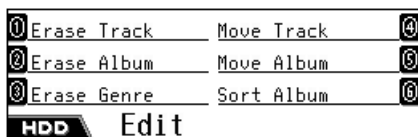
- 4 : Pour déplacer la plage
- 5 : Pour déplacer l'album



■ Suppression d'une plage/album/genre

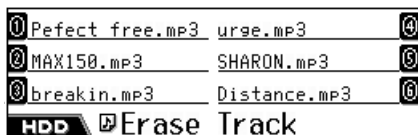
Ex. Pour supprimer une plage indésirable

1 Lors de la lecture d'une plage du disque dur...



2 Choisissez une des fonctions "Erase" proposées.

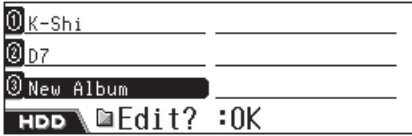
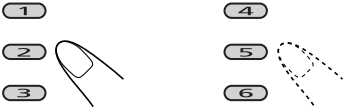
- 1 : Pour supprimer une plage dans l'album actuel
- 2 : Pour supprimer un album dans le genre actuel
- 3 : Pour supprimer le genre



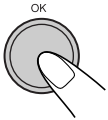
À suivre...

3 Choisissez l'album dans lequel vous souhaitez déplacer la page.

- Pour "Move Album": choisissez le genre dans lequel vous souhaitez déplacer l'album.



4 Validez.



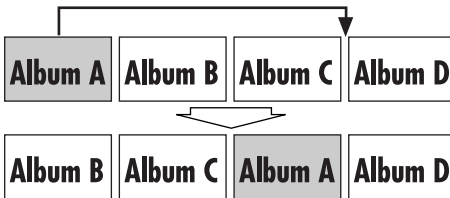
- Une fois d'édition terminée, la lecture reprend (à partir des plages dans l'album/genre actuellement choisi).

■ Tri d'un album/genre

Vous pouvez changer le classement de l'album actuel dans un genre et le classement du genre actuel dans le disque dur.

C'est important parce que les plages sur le disque dur sont reproduites dans l'ordre de la liste des genres des album.

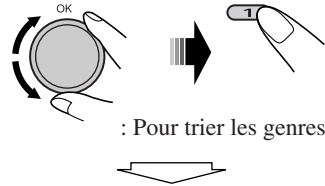
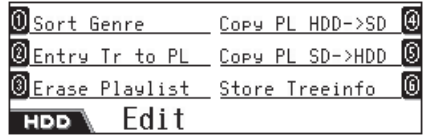
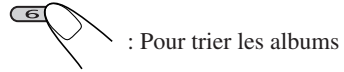
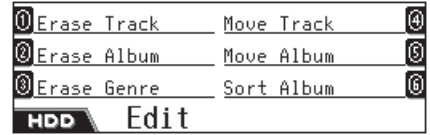
Ex.: Pour trier les albums



1 Lors de la lecture d'une plage du disque dur dans l'album ou le genre que vous souhaitez trier...



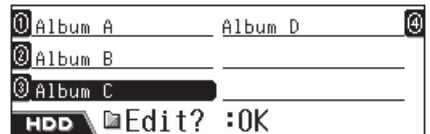
2 Choisissez une des fonctions "Sort" proposées.



L'album actuel est mis en valeur sur la liste.

3 Choisissez l'album après lequel vous souhaitez déplacer l'album actuel.

- Pour "Sort Genre": choisissez le genre après lequel vous souhaitez déplacer le genre actuel.



4 Validez.



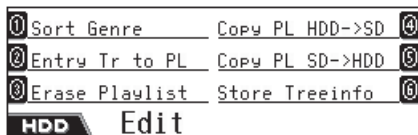
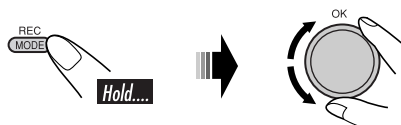
- Une fois l'édition terminée, la lecture reprend (à partir des plages dans l'album/genre reclassé).

■ Création/édition d'une liste de lecture

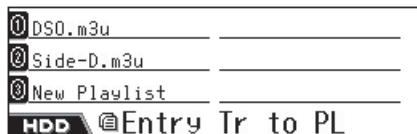
Vous pouvez créer une liste de lecture en entrant la plage actuelle dans une nouvelle liste de lecture. Vous pouvez aussi ajouter des plages dans des listes de lecture existantes.

- Vous pouvez créer un maximum de 99 listes de lecture.

1 Pendant la lecture de la plage sur le disque dur que vos souhaitez ajouter à une liste de lecture...

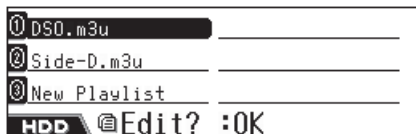
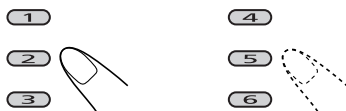


2 Choisissez "Entry Tr to PL".



3 Choisissez la liste de lecture dans laquelle vous souhaitez ajouter la plage.

- Pour ajouter la plage dans une nouvelle liste de lecture, choisissez "New Playlist".



4 Validez.



- Une fois que l'édition est terminée, la lecture reprend (à partir de la plage actuelle).

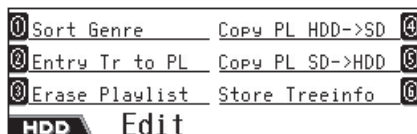
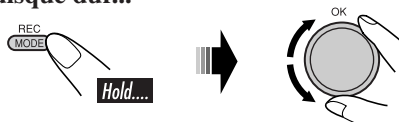
- Si vous avez choisi "New Playlist", un titre tel que <p1000001.m3u>, <p1000002.m3u> lui est affecté automatiquement. Vous pouvez changer le nom de la liste de lecture manuellement plus tard (voir page 72).

5 Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que vous entriez toutes les plages souhaitées.

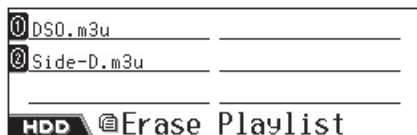
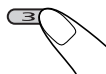
- Vous pouvez inclure 99 plages maximum dans une liste de lecture.

■ Suppression d'une liste de lecture

1 Lors de la lecture d'une plage du disque dur...

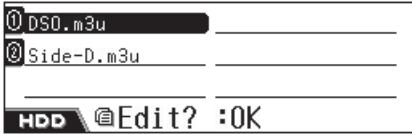
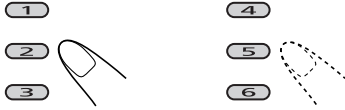


2 Choisissez "Erase Playlist".



À suivre...

3 Choisissez liste de lecture route indésirable.



4 Validez.



- Une fois que l'édition est terminée, la lecture reprend (à partir de la plage actuelle).

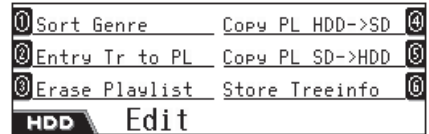
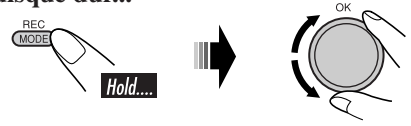
■ Copie d'une liste de lecture

Vous pouvez copier les listes de lecture du disque dur sur une carte SD et vice versa. En utilisant cette fonction, vous pouvez modifier les listes de lecture du disque dur en utilisant votre ordinateur.

Procédure de base:

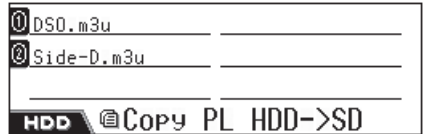
- 1 Insérez une carte SD (voir page 78).
- 2 Copiez les listes de lecture du disque dur dans la carte SD—en utilisant “Copy PL HDD->SD”.
- 3 Copiez les listes de lecture de la carte SD sur votre ordinateur, éditez-les avec votre ordinateur (voir la page 77 pour l'édition), puis copiez les listes de lecture éditées sur la carte SD.
- 4 Insérez de nouveau la carte SD dans l'autoradio, puis copiez les listes de lecture éditées dans le disque dur—en utilisant “Copy PL SD->HDD”.

1 Lors de la lecture d'une plage du disque dur...

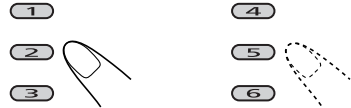


2 Choisissez une des fonctions “Copy” proposées.

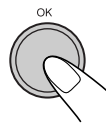
- 4 : Du disque dur sur la carte SD
- 5 : De la carte SD sur le disque dur



3 Choisissez une liste de lecture que vous souhaitez copier.



4 Validez.



- Une fois que l'édition est terminée, la lecture reprend (à partir de la plage actuelle).
- Si une liste de lecture avec le même nom existe déjà, elle est remplacée.

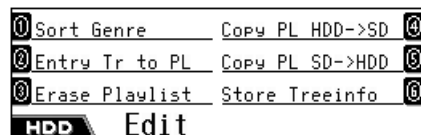
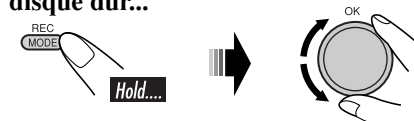
Mémorisation des informations de l'arborescence sur une carte SD

Vous pouvez exporter les informations de l'arborescence (structure des dossiers) du disque dur sur une carte SD.

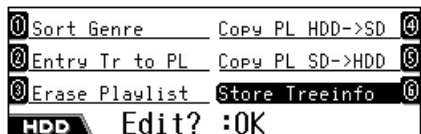
Cela vous permet de créer facilement une nouvelle liste de lecture quand beaucoup de genres/albums/plages sont enregistrés sur le disque dur.

- Avant de commencer, insérez une carte SD.

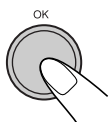
1 Lors de la lecture d'une plage du disque dur...



2 Choisissez "Store Treeinfo".



3 Validez.



- Une fois l'édition terminée, la lecture reprend (à partir de la plage actuelle).
- Les informations de l'arborescence sont mémorisées sur la carte SD insérée sous le nom <contents.txt>.

Quand vous ouvrez le fichier <contents.txt> sur votre ordinateur, il apparaît comme suit.

```
/m_data/music/genre1/album1/track1.mp3
/m_data/music/genre1/album1/track2.mp3
/m_data/music/genre1/album1/track3.wma
/m_data/music/genre1/album1/track4.wma
.....
```

Pour créer une liste de lecture à partir de ce fichier, utilisez un éditeur de texte sur votre ordinateur.

Commencez la première ligne par <#EXTM3U>, puis faites la liste de l'ordre des plages comme dans l'exemple ci-dessous.

```
#EXTM3U
/m_data/music/genre1/album1/track2.mp3
/m_data/music/genre2/album4/track11.mp3
/m_data/music/genre4/album5/track4.wma
.....
```

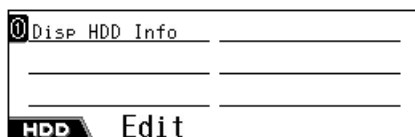
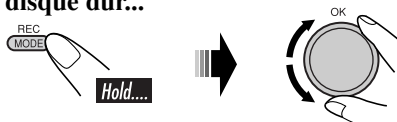
- Enregistrez le fichier avec le code d'extension <.txt>, puis changez manuellement le code d'extension sur <.m3u>.

Pour copier le fichier sur votre disque dur, enregistrez-le dans le dossier <list> à l'intérieur du dossier <JVCMS> comme décrit à la page 78.

Vérification du contenu du disque dur

Vous pouvez vérifier le contenu du disque dur.

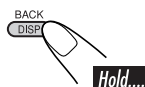
1 Lors de la lecture d'une plage du disque dur...



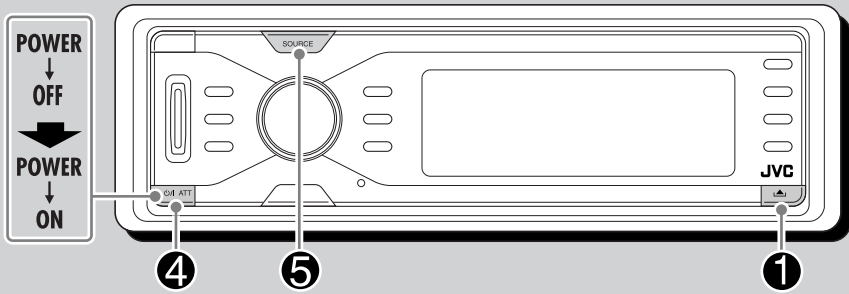
2 Choisissez "Disp HDD Info".



Pour faire disparaître l'écran d'informations sur le disque dur...

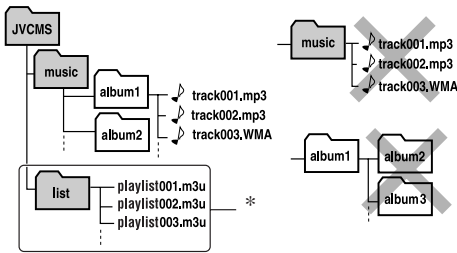


Insertion de la carte SD



FRANÇAIS

Pour reproduire les plages d'une carte SD, cette dernière doit être configurée strictement comme suit:



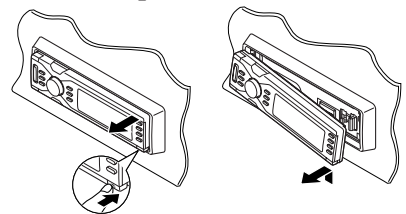
- Le dossier de base doit s'appeler <JVCMS> (JVC Music Server), le dossier contenant les albums doit s'appeler <music>.
– NE METTEZ PAS de fichiers directement dans <music>.
– NE CRÉEZ AUCUN dossier dans les dossiers d'album.
- Les titres des albums et des plages peuvent être affectés librement; cependant les plages doivent avoir leur code d'extension en <.mp3> ou <.wma>.
- Le dossier <music> peut comprendre un maximum de 99 albums et chaque album peut comprendre un maximum de 999 plages.
- Les cartes SD sont des produits de précision. NE les frappez pas, ne le tordez pas ni ne les mouillez.

* Les listes de lecture dans le dossier <list> ne peuvent pas être reproduites, mais peuvent être copiées sur le disque dur (voir page 77).

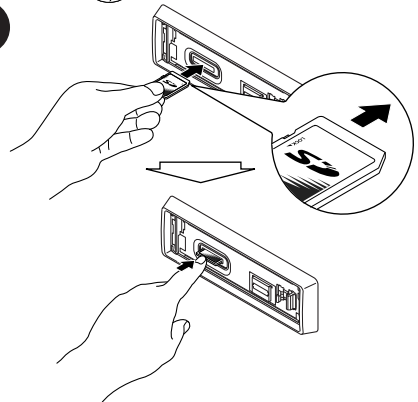
Vous pouvez reproduire les plages MP3/WMA enregistrées sur une carte SD et aussi copier les plages MP3/WMA de la carte SD dans le disque dur.

- Les balises WMA ne peuvent pas être affichées pendant la lecture de la carte SD.
- Mettez l'appareil hors tension avant de détacher le panneau de commande.

1 Retirez le panneau de commande.

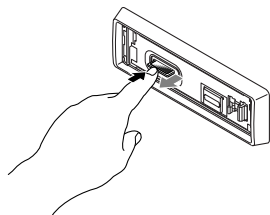


2



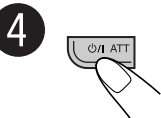
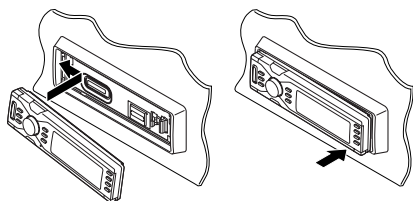
Poussez la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

Pour éjecter la carte SD, poussez-la comme montré sur l'illustration.



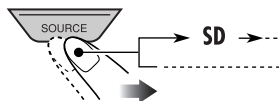
- Poussez doucement sur la carte SD (ne retirez pas votre doigt trop vite); sinon la carte SD risque d'être éjectée de l'appareil.
- Quand vous tirez sur la carte SD, tirez-la en ligne droite de la fente d'insertion.

3 Remettez en place le panneau de commande.



- Le panneau de commander retourne dans la position précédente (voir page 92).

5


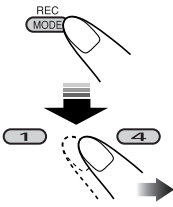


La lecture démarre automatiquement dans l'ordre alphabétique des noms d'album/page.

FRANÇAIS

1	01	01	00' 09"	1	Icône du nom d'album/icône de titre d'album (balise)
2	Album Neoteny			2	Numéro d'album
3	Title 01-001			3	Numéro de page
4	MP3			4	Durée de lecture écoulée
5	SD	FLAT	1:00	5	Icône du nom de la page/icône du titre de la page (balise)
6				6	Format d'enregistrement
7				7	Titre ou nom de la page
8				8	Titre de l'album/interprète ou nom de l'album

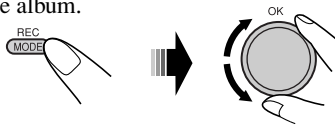
Pour aller aux plages suivantes ou précédentes

Utilisation de la molette de commande:	Utilisation des touches numériques:
	

- En utilisant les touches numériques (1 – 6), vous pouvez aussi aller directement aux plages 1 à 12.
 - Pour les plages 1 à 6: Appuyez sur 1 – 6.
 - Pour les plages 7 à 12: Maintenez pressées 1 – 6.

Pour sauter les plages rapidement

Vous pouvez sauter les plages à l'intérieur d'un même album.

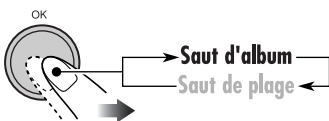


Quand vous tournez la molette, vous pouvez sauter 10 plages en même temps. La première fois que vous tournez la molette, l'appareil saute à la plage précédente ou suivante la plus proche et dont le numéro est un multiple de dix (par exemple, 10, 20, 30). Puis chaque fois que vous tournez la molette, vous pouvez sauter 10 plages.

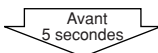
- Après la dernière plage, la première plage est choisie et vice versa.

Pour aller aux albums suivants ou précédents

1



L'icône d'album est mis en valeur.



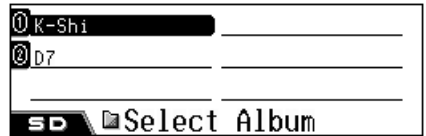
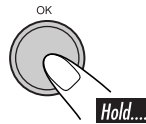
2



Choisissez une plage/album sur la liste

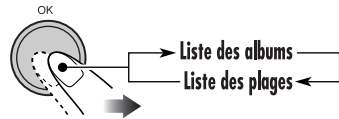
Vous pouvez vérifier le titre de chaque élément et choisir celui que vous souhaitez.

1

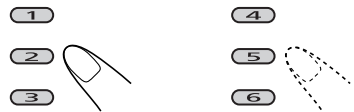


La liste des albums apparaît.

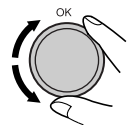
2



3 Choisissez un élément sur la liste.

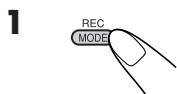


Pour passer à une autre page de la liste, tournez la molette.



Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.



2 Choisissez le mode de lecture souhaité.

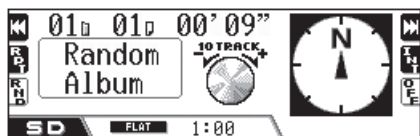
Lecture répétée



Mode Reproduit répétitivement

- Track:** Une page.
 • **REPT** s'allume.
- Album:** Toutes les pages de l'album.
 • **REPT** s'allume.
- Off:** Annulation.

Lecture aléatoire



Mode Reproduit dans un ordre aléatoire

- Album:** Toutes les pages de l'album.
 • **RND** s'allume.
- All:** Toutes les pages de la carte SD.
 • **ALL RND** s'allume.
- Off:** Annulation.

Balayage des introductions



Mode Reproduit les 15 premières secondes de

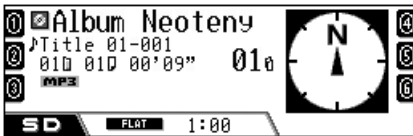
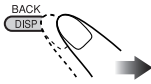
- Track:** Toutes les pages de l'album.
 • **INT** s'allume.
- Album:** La première page de chaque album.
 • **INT** s'allume.
- Off:** Annulation.

Pour annuler le mode de lecture



- Vous pouvez aussi l'annuler en choisissant "Off" à l'étape **2**.

Changement des informations sur l'affichage



Le titre de l'album/interprète ou le nom de l'album est agrandi.



Le titre ou le nom de la plage est agrandi.

Icônes	Signification
	Icône du nom de l'album
	Icône du nom de la plage
	Icône du nom de la liste de lecture
	Icône du titre de l'album (balise)
	Icône du titre de la plage (balise)
	Format MP3
	Format WMA

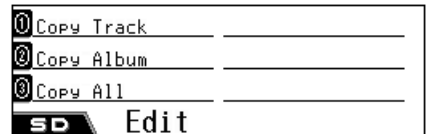
Copie de données sur le disque dur

Vous pouvez copier les données de la carte SD sur le disque dur.

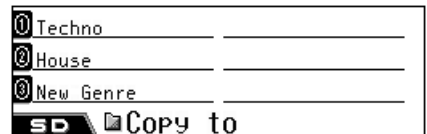
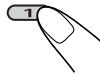
- Pendant la copie des données sur le disque dur aucun son ne sort.
- Il faut un certain temps pour copier un volume important de données (environ 5 minutes pour 100 Mo de données—c'est juste une estimation). La durée réelle varie en fonction de la configuration de l'album et de condition du système.
- Quand vous copiez les données de la carte SD sur le disque dur, le mode de lecture du disque dur est annulé (voir page 68).
- Pendant que la copie suivante est en cours:
 - Pour retourner à l'écran précédent, appuyez répétitivement sur **BACK (DISP)**.
 - Pour l'annuler, maintenez pressée **BACK (DISP)**.

Copie de la plage actuelle

1

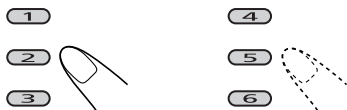


2

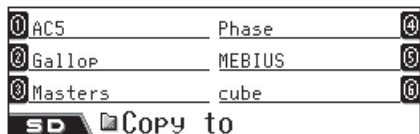


3 Choisissez le genre dans lequel vous souhaitez copier la plage.

- S'il y a plus de six genres, tournez la molette pour afficher les autres genres, puis appuyez sur...



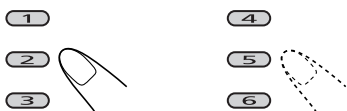
- Si vous souhaitez créer un nouveau dossier de genre, choisissez "New Genre".



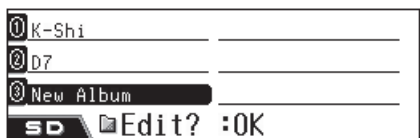
La liste des albums du genre choisi apparaît.

4 Choisissez l'album dans lequel vous souhaitez déplacer la plage.

- S'il y a plus de six albums, tournez la molette pour afficher les autres albums, puis appuyez sur...



- Si vous souhaitez créer un nouvel album, choisissez "New Album".



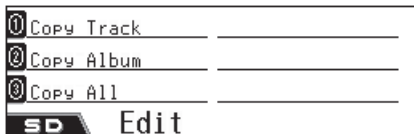
5 Validez.



- Une fois l'édition terminée, la lecture reprend (à partir de la plage actuelle).

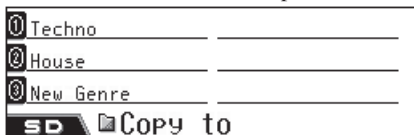
■ Copie de l'album actuel ou de tous les albums

1



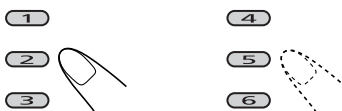
2

- 2 : Pour copier l'album actuel
- 3 : Pour copier tous les albums en même temps



3 Choisissez le genre cible.

- S'il y a plus de six genres, tournez la molette pour afficher les autres genres, puis appuyez sur...



- Si vous souhaitez créer un nouveau dossier de genre, choisissez "New Genre".



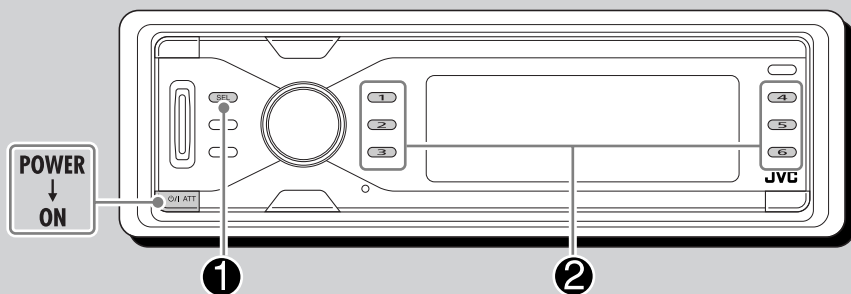
4 Validez.



- Une fois l'édition terminée, la lecture reprend (à partir de la plage actuelle).

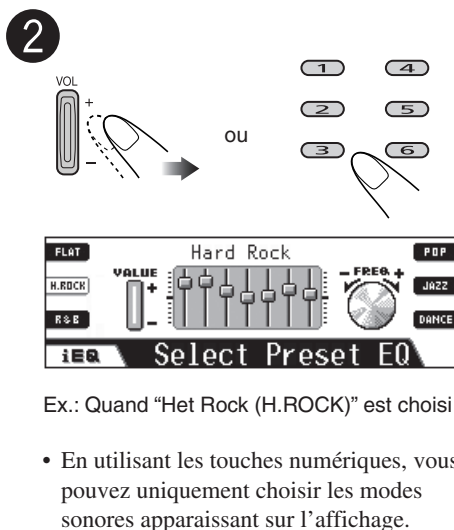
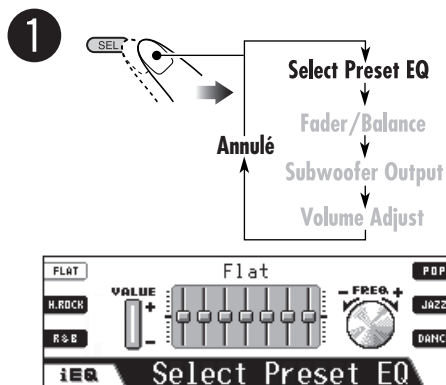
Ajustements sonores

Sélection des modes sonores pré-réglés (EQ: égaliseur)



FRANÇAIS

Vous pouvez sélectionner un mode sonore pré-réglé adapté à votre genre de musique.



Modes sonores (réglages du niveau de fréquence pré-réglé)

La liste ci-dessous montre les réglages des niveaux de fréquence pré-réglés pour les 12 modes sonores:

Mode sonore	Valeurs d'égalisation pré-réglées						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
DanceMusic	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01

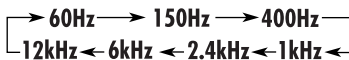
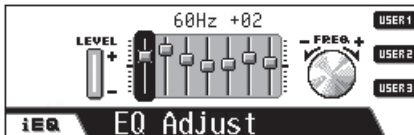
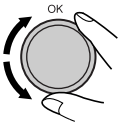
Mémorisation de vos propres ajustements sonores

Vous pouvez ajuster les modes sonores et mémoriser votre propre ajustement.

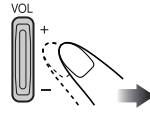
1 Choisissez un des modes sonores préréglés.

- Répétez les étapes ① et ② de la page 84.

2 Entrez en mode d'ajustement sonore, puis choisissez une fréquence à ajuster.

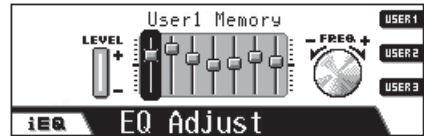
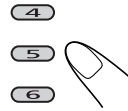


3 Ajustez le niveau (-05 à +05).



4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres bandes de fréquence.

5 Choisissez un des modes personnalisés—USER1/2/3.



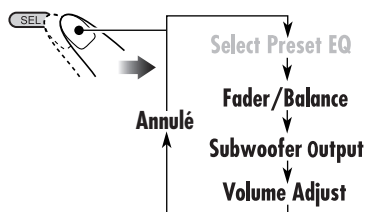
Ex. quand "USER1" est choisi

Mode sonore	Valeurs d'égalisation préréglées						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	12 kHz
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classics	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1	00	00	00	00	00	00	00
User 2	00	00	00	00	00	00	00
User 3	00	00	00	00	00	00	00

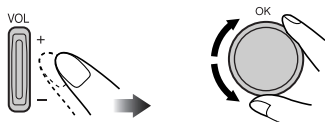
Ajustement des réglages sonores de base

Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son comme vous le souhaitez.

1



2 Ajustez l'élément choisi.



Ajustement du fader et de la balance



Ajustez le fader—la balance de sortie des enceintes entre les enceintes avant et arrière.

- **F06**: Complètement en haut—avant uniquement
- **R06**: Complètement en bas—arrière uniquement

Ajustez la balance—la balance de sortie des enceintes entre les enceintes gauche et droite.

- **L06**: Complètement à gauche—gauche uniquement
- **R06**: Complètement à droite—droite uniquement

Ajustement de la sortie du caisson de grave



Choisissez le niveau de fréquence de coupure approprié en fonction du caisson de grave connecté.

- **115 Hz/85 Hz/55 Hz**

Les fréquences supérieures au niveau choisi sont coupées du caisson de grave.

Ajustez le niveau de sortie du caisson de grave.

- **00** (min.) à **08** (max.)

Vous pouvez aussi mettre en ou hors service le filtre passe haut (HPF) en appuyant sur **3**.

Quand il est en service, "H" est affiché entre le niveau de sortie et la fréquence de coupure. Les signaux de fréquence inférieure sont envoyés uniquement sur le caisson de grave de façon que vous puissiez obtenir l'effet basse fréquence (LFE) du DVD uniquement par le caisson de grave.

Ajustement du niveau d'entrée de chaque source



Ce réglage est requis pour chaque source sauf FM. Avant de réaliser cet ajustement, choisissez la source pour laquelle vous souhaitez effectuer le réglage.

Une fois que vous avez réalisé un ajustement, il est mémorisé et le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement jusqu'au niveau ajusté quand vous changez de source.

Ajustez ce réglage de façon que le niveau d'entrée corresponde au niveau sonore FM.

- **-05** (min.) à **+05** (max.)
- Si vous ajustez ce niveau pendant l'enregistrement d'un CD, le niveau d'entrée du disque dur est ajusté.

Réglages généraux — PSM

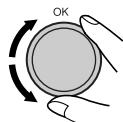
Procédure de base

Vous pouvez changer les options PSM (mode des réglages préférés) du tableau suivant.

1

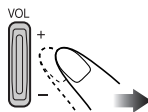


2 Choisissez une option PSM.



Ex. : Quand "Scroll" est choisi

3 Ajustez l'option PSM choisie.



4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres options PSM si nécessaire.

5 Terminez la procédure.



FRANÇAIS

Indications

Réglages pouvant être choisis, [page de référence]

Movie	Demo Démonstration des affichages	Interval: [Réglage initial]; La démonstration des affichages est mise en service et apparaît à une minute d'intervalle. All Time: La démonstration des affichages est en service. Off: Annulation, [14]. • La démonstration des affichages démarre si aucune opération n'est réalisée pendant environ une minute.
	KeyIn CFM Écran d'animation	On: [Réglage initial]; Les animations de mise sous/hors tension, de la source (ou de la boussole) sont mises en service. Off: Annulation.
Clock	24H/12H Système d'horloge	12Hours ⇄ 24Hours, [14] [Réglage initial: 24Hours]
	Time Durée	Règle l'heure locale (à une heure d'intervalle). Il n'est pas nécessaire de régler les minutes puisque l'heure est ajustée automatiquement à l'aide des signaux GPS reçus. [Réglage initial: 00:00]

À suivre...

Indications

Réglages pouvant être choisis, [page de référence]

Display	Scroll Défilement	Le texte d'information peut apparaître en entier en défilant s'il ne peut pas apparaître en une fois. Once: [Réglage initial]; Défile une fois seulement. Auto: Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). Off: Annulation. (Pour DAB: seul le titre apparaît.) • Maintenir pressée DISP (BACK) permet de faire défiler l'affichage quel que soit ce réglage.
	Dimmer Gradateur	Auto: [Réglage initial]; Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture. Off: Annulation. On: Met en service le gradateur. Time Set: Règle la minuterie pour le gradateur, [90].
	From– To *1 Intervalle de temps pour le gradateur	N'importe quelle heure – n'importe quelle heure, [90] [Réglage initial: 18– 07]
	Contrast Contraste	1 – 10 [Réglage initial: 5]
	LCD Type Type d'affichage	Auto: [Réglage initial]; L'affichage positif est choisi pendant la journée*2; tandis que l'affichage négatif est utilisé pendant la nuit*2. Positive: L'affichage positif est utilisé. Negative: L'affichage négatif est utilisé.
	Tag Affichage des balises	On: [Réglage initial]; Pour afficher les balises lors de la lecture des plages MP3/WMA. • Les balises WMA ne peuvent pas être affichées pendant la lecture du disque dur/carte SD. Off: Annulation.
Compass Boussole	On: [Réglage initial]; Affiche la boussole (indiquant la direction du nord). Off: Affiche l'animation de la source, quand "KeyIn CFM" est réglé sur "On".	

Tuner	PTY Stnby Attente PTY	Vous pouvez choisir un des codes PTY pour l'attente de réception PTY, [47]. [Réglage initial: News]
	AF-Regn'l Fréquence alternative/réception régionale	Quand les signaux reçus de la station actuelle deviennent faibles... AF: [Réglage initial]; Commute sur une autre station (le programme peut différer du programme actuellement reçu), [47]. • L'indicateur AF s'allume. AF Reg: Commute sur une autre station diffusant le même programme. • L'indicateur REG s'allume. Off: Annule la fonction (ne peut pas être choisi quand "DAB AF" est réglé sur "On").

*1 S'affiche uniquement quand "Dimmer" est réglé sur "Time Set".

*2 Déterminé par le réglage "Dimmer".

Indications

Réglages pouvant être choisis, [page de référence]

Tuner	TA Volume Volume des informations routières	Quand une station diffusant des informations routière est accordée par l'attente de réception TA, le niveau du volume est réglé automatiquement au niveau pré-réglé. [Réglage initial: 15]; Volume 0 – Volume 30 ou Volume 50* ³
	P-Search Recherche de programme	On: L'autoradio accorde une autre station diffusant le même programme que celui diffusé par la station RDS pré-réglée originale si les signaux de la station ne sont pas suffisants. Off: [Réglage initial]; Annulation.
	IF Filter Filtre de fréquence intermédiaire	Auto: [réglage initial]; Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations. (L'effet stéréo est dégradé.) Wide: La station est sujette aux bruits d'interférence des stations voisines mais la qualité du son n'est pas dégradée. (L'effet stéréo n'est pas dégradé.)
	DAB AF * ⁴ Réception de la fréquence alternative	On: [Réglage initial]; Poursuit le programme parmi les services DAB et FM RDS, [102]. • L'indicateur AF s'allume. Off: Annulation.
	Announce * ⁴ Attente de réception d'annonce	Choisissez un des 9 types d'annonces pour l'attente de réception d'annonce, [102]. Travel [Réglage initial]/ Warning/News/Weather/Event/Special/Rad Inf/Sports/Finance

Audio	Beep Bip sonore	On: [Réglage initial]; Un bip sonore retentit quand vous utilisez l'appareil. Off: Annulation.
	ExtInput * ⁵ Entrée extérieure	Changer: [Réglage initial]; Pour utiliser un changeur de CD JVC. Ext In: Pour utiliser un appareil extérieur.
	Telephone Sourdisse téléphonique	Muting1/Muting2: Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire. (Cela n'affecte pas le guidage routier.) Off: [Réglage initial]; Annulation.
	Amp Gain Commande du gain de l'amplificateur	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet appareil. High Pwr: [Réglage initial]; Volume 0 – Volume 50 Low Pwr: Volume 0 – Volume 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage.) Off: Met hors service l'amplificateur intégré.

*³ Dépend de la commande de gain de l'amplificateur.*⁴ S'affiche uniquement quand le tuner DAB est connecté.*⁵ Ne s'affiche pas quand le changeur de CD ou l'appareil extérieur est choisi comme source.

Sélection du mode de gradateur

Vous pouvez assombrir l'affichage la nuit ou en fonction du réglage de la minuterie.

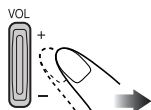
1



2 Choisissez "Dimmer".



3 Choisissez une des options suivantes.



Auto: Assombrir l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture.

➔ Allez à l'étape **8**.

Off: Annulation.

➔ Allez à l'étape **8**.

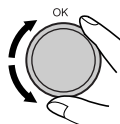
On: L'affichage est toujours assombri.

➔ Allez à l'étape **8**.

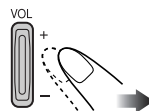
Time Set: Réglez la minuterie pour le gradateur.

➔ Allez à l'étape **4**.

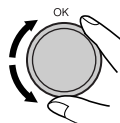
4 Choisissez "From-To".



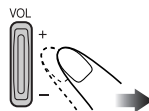
5 Réglez l'heure de début du gradateur.



6 Déplacez la position clignotante sur l'heure finale.



7 Réglez l'heure finale du gradateur.



8 Quittez le réglage.



Autres fonctions principales

Affectation de titres aux sources

Vous pouvez affecter des titres aux CD (dans cet appareil et dans le changeur de CD) et aux appareils extérieurs.

- Pour affecter des titres au contenu du disque dur, référez-vous à la page 72.

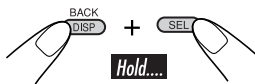
Sources	Nombre maximum de caractères
CD/CD-CH	32 caractères maximum (30 disques maximum)
Appareil extérieur	16 caractères maximum

- Vous ne pouvez pas affecter un titre à un DVD, VCD, CD Text ou à un disque MP3/WMA.

1 Choisissez la source.

- Pour un CD dans cet appareil: Insérez un CD.
- Pour des CD dans le changeur de CD: Choisissez "CD-CH", puis choisissez un numéro de disque.
- Pour l'appareil extérieur: Choisissez "LINE IN".

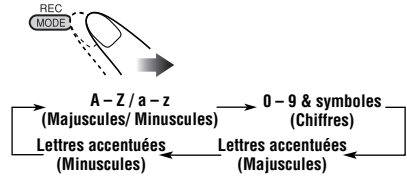
2 Entrez sur l'écran d'affectation de titre.



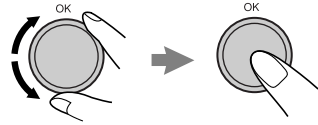
Ex. quand un CD est choisi comme source

3 Affectez un titre.

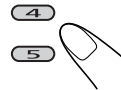
- 1 Choisissez un jeu de caractères.



- 2 Choisissez un caractère.



- 3 Déplacez-vous à la position de caractère suivante (ou précédente).



- Si vous maintenez pressée la touche, la position de caractère se déplace au début (ou à la fin).
- Pour effacer une entrée incorrecte, déplacez la position d'entrée de caractère sur le caractère à effacer, puis...



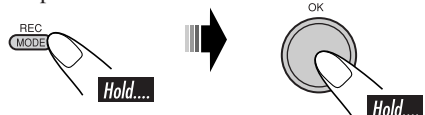
- 4 Répétez les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que vous ayez fini d'entrer le titre.

4 Terminez la procédure.

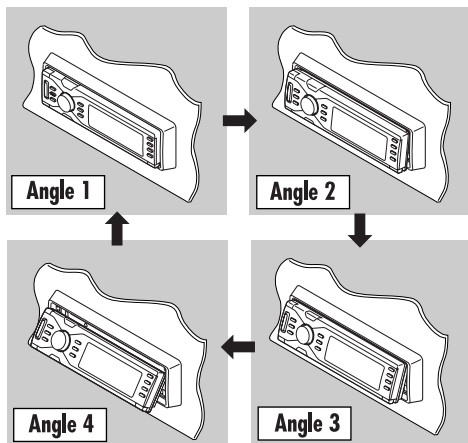


Pour effacer tout le titre

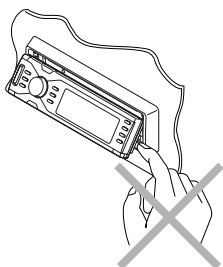
À l'étape 2...



Changement de l'angle du panneau de commande



Avertissement:

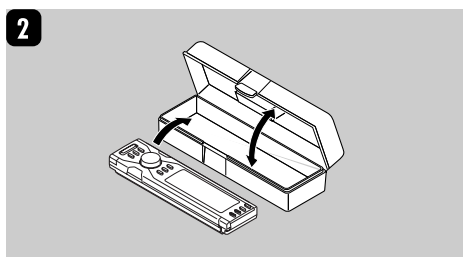
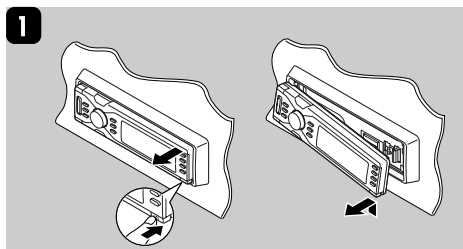


Retrait du panneau de commande

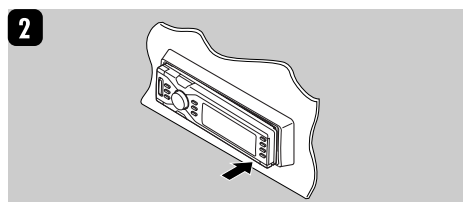
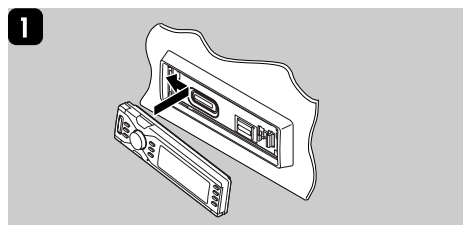
Lors du retrait ou de la fixation du panneau de commande, assurez-vous de ne pas endommager les connexions à l'arrière du panneau de commande et sur le porte-panneau.

Retrait du panneau de commande

Avant de retirer le panneau de commande, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension.

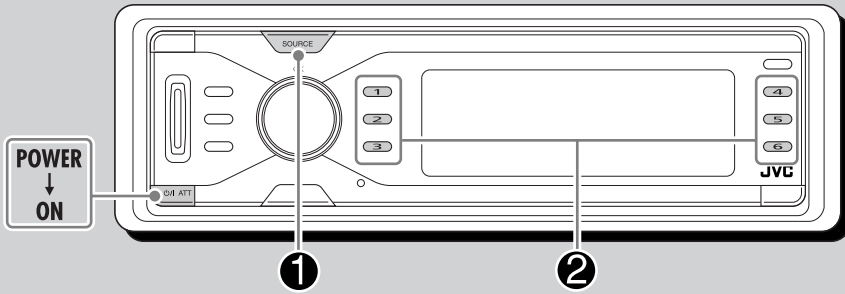


Fixation du panneau de commande



Fonctionnement du changeur de CD

Lecture de disques dans le changeur de CD



À propos du changeur de CD

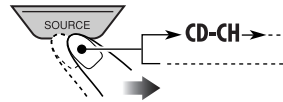
Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio.

- Vous pouvez aussi connecter un autre changeur de CD de la série CH-X (sauf le CH-X99 et le CH-X100). Cependant, ils ne sont pas compatibles avec les disques MP3 et vous ne pourrez pas les reproduire.
- Vous ne pouvez pas utiliser les changeurs de CD de la série KD-MK avec cet autoradio.
- Les textes d'information enregistrés sur les CD Text peuvent être affichés quand un changeur de CD JVC compatible CD Text est connecté.

Avant d'utiliser votre changeur de CD:

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre changeur de CD.
- Vous ne pouvez pas commander et reproduire de disque DVD, VCD et WMA dans le changeur de CD.

1

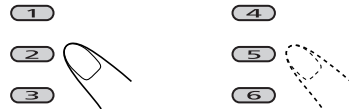


Toutes les pages de tous les disques insérés sont reproduites répétitivement.

2

Choisissez un disque.

Pour un numéro de disque entre 1 et 6:



Pour un numéro de disque entre 7 et 12:



Lors de la lecture d'un disque MP3:

The diagram shows an MP3 player display with the following information: Track 01, Album Neoteny, Title 01-001, and a duration of 00' 09". The track icon is 01, and the MP3 icon is shown below. The bottom of the display shows 'CD-CH', 'FLAT', and '1:00'. Numbered callouts 1 through 9 point to: 1. Track icon, 2. Track number, 3. Track number, 4. Duration, 5. Track icon, 6. MP3 icon, 7. Album name, 8. Title, and 9. Track number.


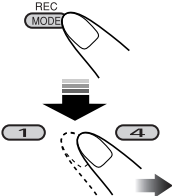
1	Icône du nom du dossier/icône du titre de l'album (balise)
2	Numéro de dossier
3	Numéro de page
4	Durée de lecture écoulée
5	Icône du nom de la page/icône du titre de la page (balise)
6	Icône MP3
7	Titre ou nom de la page
8	Nom de l'album/interprète ou nom du dossier
9	Numéro de disque

Lors de la lecture d'un CD Text/CD Audio:

The diagram shows a CD player display with the following information: Track TRK 01, Duration 00' 09", and Title Jet Mountain. The track icon is 01, and the CD icon is shown below. The bottom of the display shows 'CD-CH', 'FLAT', and '1:00'. Numbered callouts 1 through 7 point to: 1. Track icon, 2. Track number, 3. Duration, 4. Track icon, 5. Title, 6. Album name, and 7. Track number.

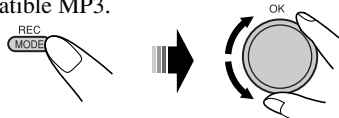
1	Icône du titre de disque
2	Numéro de page
3	Durée de lecture écoulée
4	Icône du titre de page
5	Titre de page
6	Titre du disque/interprète ou nom affecté au disque
7	Numéro de disque

Pour aller aux plages suivantes ou précédentes

Utilisation de la molette de commande:	Utilisation des touches numériques:
	

Pour sauter les plages rapidement

Cette opération est possible uniquement lors de l'utilisation d'un changeur de CD JVC compatible MP3.

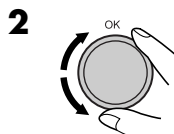
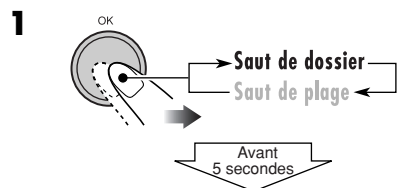


Quand vous tournez la molette, vous pouvez sauter 10 plages en même temps.

La première fois que vous tournez la molette, l'appareil saute à la plage précédente ou suivante la plus proche et dont le numéro est un multiple de dix (par exemple, 10, 20, 30). Puis chaque fois que vous tournez la molette, vous pouvez sauter 10 plages.

- Après la dernière plage, la première plage est choisie et vice versa.
- Pour les MP3: Vous pouvez sauter les plages uniquement à l'intérieur d'un même dossier.

Pour aller aux dossiers suivants ou précédents (uniquement pour les disques MP3)



Pour faire avancer ou reculer rapidement la plage

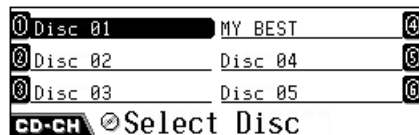


Choisissez une plage/dossier/disque sur la liste

Vous pouvez vérifier le titre de chaque élément et choisir celui que vous souhaitez.

- Pour les CD Text/CD Audio: Vous pouvez afficher uniquement la liste des disques.

1

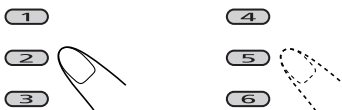


La liste des disques apparaît.

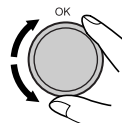
2 Pour les disques MP3 uniquement: Choisissez la liste que vous souhaitez utiliser.



3 Choisissez un élément sur la liste.

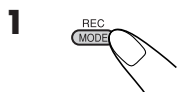


Pour passer à une autre page de la liste, tournez la molette.



Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.



2 Choisissez le mode de lecture souhaité.

Lecture répétée



Lecture aléatoire



Balayage des introductions



Mode	Reproduit répétitivement
Track:	Une page. • REP s'allume.
Folder ^{*1} :	Toutes les pages du dossier. • REP s'allume.
Disc:	Toutes les pages du disque. • REP s'allume.
Off:	Annulation.

Mode	Reproduit dans un ordre aléatoire
Folder ^{*1} :	Toutes les pages du dossier, puis toutes les pages du dossier suivant, etc. • RND s'allume.
Disc:	Toutes les pages du disque. • RND s'allume.
All:	Toutes les pages du disque inséré. • ALL RND s'allume.
Off:	Annulation.

Mode	Reproduit les 15 premières secondes de
Track:	Toutes les pages du disque actuel. • INT s'allume.
Folder ^{*1} :	La première page de chaque dossier. • INT s'allume.
Disc:	La première page de chaque disque inséré. • INT s'allume.
Off:	Annulation.

^{*1} Uniquement pendant la lecture de disques MP3.

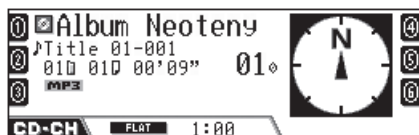
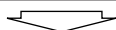
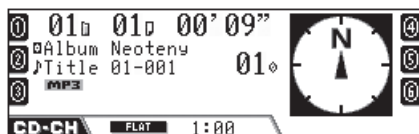
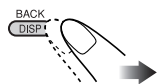
Pour annuler le mode de lecture



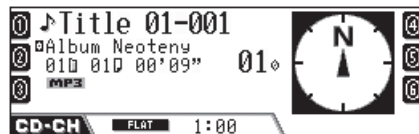
- Vous pouvez aussi l'annuler en choisissant "Off" à l'étape 2.

Changement des informations sur l'affichage

• Pour les disques MP3

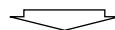
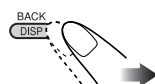


Le nom de l'album/interprète ou le nom du dossier est agrandi.



Le titre ou le nom de la page est agrandi.

• Pour les CD Text/CD Audio



Le titre du disque/interprète ou le nom affecté au disque est agrandi.

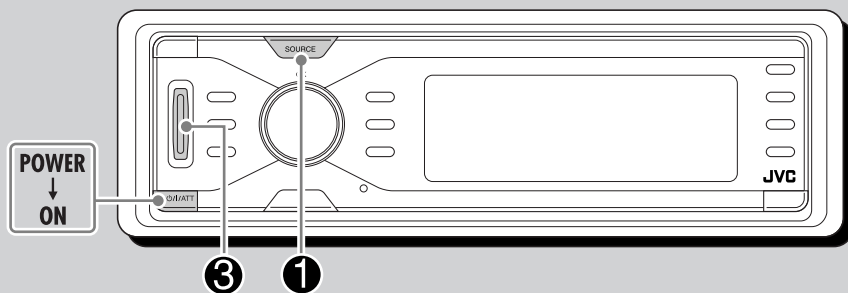


Le titre de la page est agrandi.

Icônes	Signification
	Icône du nom de dossier
	Icône du nom de la page
	Icône du nom du disque
	Icône du titre de l'album (balise)
	Icône du titre de la page (balise)
	Format MP3

Utilisation d'un appareil extérieur

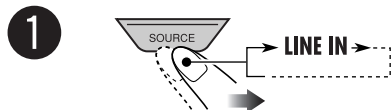
lecture d'un appareil extérieur



FRANÇAIS

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire KS-U58 (non fourni).

- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).



- Si vous ne pouvez pas choisir "LINE IN", choisissez "Ext In" pour "ExtInput" dans le réglage PSM (voir page 89).

- 2** Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

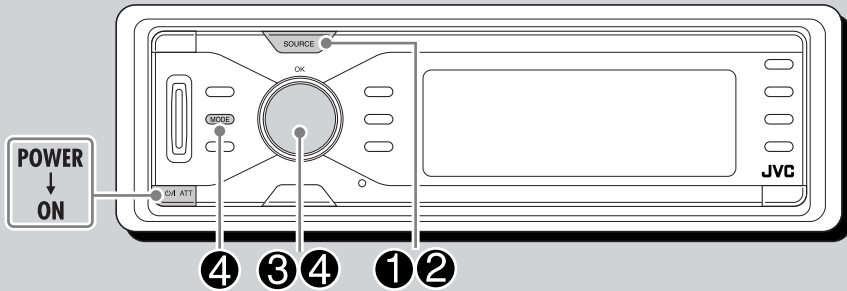
- 3** Ajustez le volume.



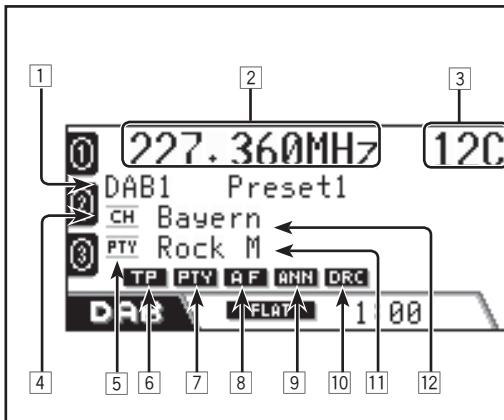
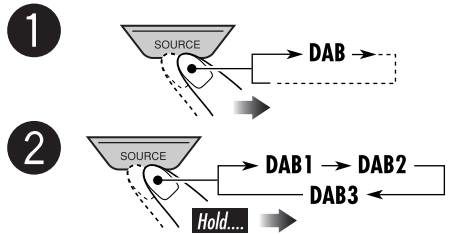
- 4** Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir page 84.)

Fonctionnement du tuner DAB

Écoute d'un service DAB



Nous recommandons que vous utilisiez le tuner DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1000 avec votre autoradio. Si vous avez un autre tuner DAB, consultez votre revendeur d'autoradio JVC.



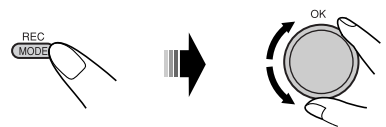
3 Démarrez la recherche d'un ensemble.



Quand un ensemble est reçu, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la lecture en cours, appuyez sur **OK**.

4 Choisissez le service (primaire ou secondaire) à écouter.

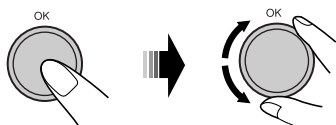


1	Bande DAB
2	Fréquence de l'ensemble
3	Numéro de canal (ensemble)
4	Icône du canal (ensemble)
5	Icône PTY
6	Indicateur TP
7	Indicateur PTY
8	Indicateur AF (voir page 89)
9	Indicateur ANN
10	Indicateur DRC
11	Type de programme (PTY: voir page 45)
12	Nom du canal (ensemble)

FRANÇAIS

Pour accorder un ensemble manuellement

À l'étape 3...



Mémorisation de services DAB

Vous pouvez pré-régler six services DAB (primaires) pour chaque bande.

1 Réalisez les étapes 1 à 4 de la page 99, pour choisir le service souhaité.

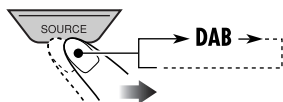
2 Choisissez le numéro de pré-réglage (1 – 6) sur lequel vous souhaitez mémoriser le code.



Le numéro de pré-réglage clignote un instant.

Accord d'un service DAB pré-réglé

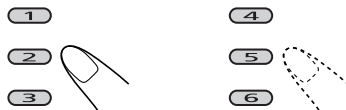
1



2



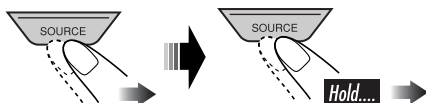
3 Choisissez le numéro de service DAB pré-réglé (primaire) (1 – 6) souhaité.



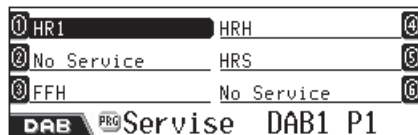
Si le service primaire choisi contient des services secondaires, appuyer répétitivement sur la même touche permet d'accorder les services secondaires.

Pour choisir un service pré-réglé sur la liste

1 Choisissez "DAB", puis la bande.

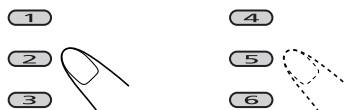


2 Affichez la liste des stations pré-réglées.



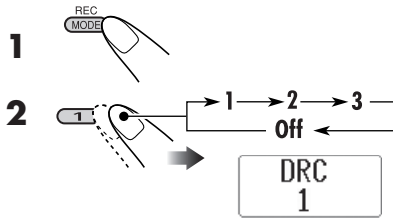
• Tournez la molette pour afficher les listes des autres bandes.

3 Choisissez un service pré-réglé.



Quand un service est difficile à écouter

Vous pouvez renforcer les sons des bas niveaux, qui sont difficiles à entendre quand vous conduisez, pour améliorer votre confort d'écoute si la station actuellement reçue diffuse des signaux de commande de la plage dynamique (DRC).



- Plus le numéro est élevé, plus le renforcement devient fort.
- Quand cette fonction est en service, l'indicateur DRC s'allume sur l'affichage.



Puis, quand des signaux DRC sont détectés, **DRC** devient **DRC**.

Présentation du système DAB

Le système DAB peut offrir un son de qualité CD sans toutes les interférences gênantes ni les distorsions des signaux. De plus, il peut transporter des textes, des images et des données.

En ajoutant un tuner DAB, cet autoradio peut effectuer ce qui suit :

- Recherche de type de programme (PTY)
- Attente de réception d'informations routières (TA) ou de votre programme préféré (PTY)
- Poursuite du même programme automatiquement — Réception de la fréquence alternative (voir "DAB AF" à la page 89).

Recherche de votre programme préféré

Vous pouvez accorder un service diffusant votre programme préféré en effectuant une recherche par code PTY.

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 45 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas préregler les codes PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

Utilisation de l'attente de réception

■ Attente de réception TA (Informations routières)

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 46 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas mettre en service séparément l'attente de réception TA pour le tuner DAB et le tuner FM.

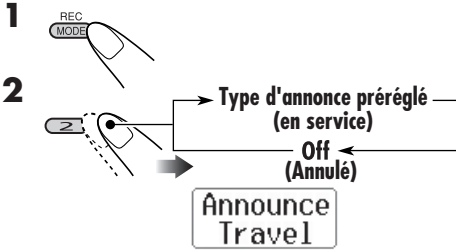
■ Attente de réception PTY

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 47 pour les stations FM RDS.
- L'attente de réception PTY pour le tuner DAB fonctionne uniquement en utilisant le code PTY dynamique.
- Vous ne pouvez pas mémoriser vos codes PTY ni mettre en service l'attente de réception PTY séparément pour le tuner DAB et pour le tuner FM.
- Vous pouvez mettre en service et hors service l'attente de réception PTY quand la source est "FM" ou "DAB".

Attente de réception d'annonce

L'attente de réception d'annonce permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre service préféré (type d'annonce).

Pour choisir votre type d'annonce préféré, référez-vous à la page 89.



L'indicateur ANN s'allume ou clignote.

- Si l'indicateur ANN s'allume, c'est que l'attente de réception d'annonce est en service.
- Si l'indicateur ANN clignote, c'est que l'attente de réception d'annonce n'est pas encore en service.
Pour la mettre en service, accordez un autre service diffusant ces signaux.
L'indicateur ANN s'arrête de clignoter et reste allumé.

Poursuite du même programme

Vous pouvez continuer d'écouter le même programme en mettant en service la réception de la fréquence alternative (voir page 89).

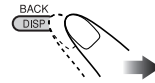
- **Lors de la réception d'un service DAB:**
Lorsque vous conduisez dans une région où un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS diffusant le même programme.

- **Lors de la réception d'une station FM RDS:**
Lorsque vous conduisez dans une région où un service DAB diffuse le même programme que la station FM RDS que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la réception de la fréquence alternative est en service.

Pour mettre hors service la réception de la fréquence alternative, référez-vous à la page 89.

Changement des informations sur l'affichage



Le nom de l'ensemble est agrandi.



Le nom du service est agrandi.

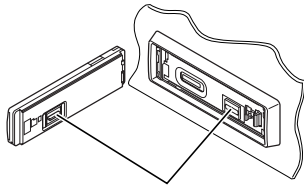


DLS (Segment d'étiquette dynamique: texte d'information DAB) est affiché, agrandi.

■ Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.

Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteur

■ Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur du lecteur de DVD/CD dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, le lecteur de DVD/CD risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

■ Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression sur le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

■ Pour garder les disques propres

Un disque sale peut ne pas être reproduit correctement.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

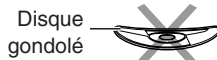
■ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



Pour retirer ces ébarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:



Codes des langues

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	IN	Indonésien	RO	Roumain
AB	Abkhazien	IS	Islandais	RU	Russe
AF	Afrikaans	IW	Hébreu	RW	Rwanda
AM	Amharique	JA	Japonais	SA	Sanskrit
AR	Arabe	JI	Yiddish	SD	Sindhi
AS	Assamais	JW	Javanais	SG	Sango
AY	Aymara	KA	Géorgien	SH	Serbo-croate
AZ	Azéri	KK	Kazakh	SI	Singhalais
BA	Bachkir	KL	Groenlandais	SK	Slovaque
BE	Biélorusse	KM	Cambodgien (khmer)	SL	Slovène
BG	Bulgare	KN	Kannada	SM	Samoan
BH	Bihari	KO	Coréen (KOR)	SN	Shona
BI	Bichlamar	KS	Kashmiri	SO	Somali
BN	Bengali, Bangla	KU	Kurde	SQ	Albanais
BO	Tibétain	KY	Kirghize	SR	Serbe
BR	Breton	LA	Latin	SS	Swati
CA	Catalan	LN	Lingala	ST	Sotho
CO	Corse	LO	Lao	SU	Soudanais
CS	Tchèque	LT	Lituanien	SW	Swahili
CY	Gallois	LV	Latvien, letton	TA	Tamoul
DZ	Dzongkha	MG	Malgache	TE	Télougou
EL	Grec	MI	Maori	TG	Tadjik
EO	Espéranto	MK	Macédonien	TH	Thaï
ET	Estonien	ML	Malayalam	TI	Tigrigna
EU	Basque	MN	Mongol	TK	Turkmène
FA	Persan	MO	Moldave	TL	Tagalog
FI	Finnois	MR	Marathe	TN	Tswana
FJ	Fidjien	MS	Malais (MAY)	TO	Tonga
FO	Féroïen	MT	Maltais	TR	Turc
FY	Frison	MY	Birman	TS	Tsonga
GA	Irlandais	NA	Nauruan	TT	Tatar
GD	Gaélique écossais	NE	Népalais	TW	Twi
GL	Galicien	NO	Norvégien	UK	Ukrainien
GN	Guarani	OC	Occitan	UR	Ourdou
GU	Goudjrati	OM	(Afan) Galla	UZ	Ouzzbek
HA	Haoussa	OR	Oriya	VI	Vietnamien
HI	Hindi	PA	Pendjabi	VO	Volapük
HR	Croate	PL	Polonais	WO	Wolof
HU	Hongrois	PS	Pachto, Pushto	XH	Xhosa
HY	Arménien	PT	Portugais	YO	Yoruba
IA	Interlingua	QU	Quechua	ZH	Chinois
IE	Interlingue	RM	Rhéo-roman	ZU	Zoulou
IK	Inupiaq	RN	Kirundi		

Système de navigation

Entrée de votre destination

Par points d'intérêt (DEST. PARTIC.)

- Si aucune donnée de point d'intérêt (DEST. PARTIC.) n'existe pour la ville choisie, "DESTINATION PARTICULIERE NON TROUVEE" (pas de point d'intérêt) apparaît sur l'affichage. Appuyez sur **BACK (DISP)** jusqu'à ce que le menu d'entrée VILLE apparaisse, puis entrez une autre ville.

Sélection d'un point d'intérêt (DEST. PARTIC.) par région

- Si aucune donnée de point d'intérêt (DEST. PARTIC.) n'existe pour la région choisie, "DESTINATION PARTICULIERE NON TROUVEE" (pas de point d'intérêt) apparaît sur l'affichage. Appuyez sur **BACK (DISP)** jusqu'à ce que la liste des catégories principales apparaisse.

Par les coordonnées

- Si la position entrée se trouve en dehors de la région navigable, "REGION NON NAVIGABLE" apparaît sur l'affichage. Entrez une autre position.

Réglage des options de la route

- Les autoroutes sont toujours utilisées pour le calcul de la route si la distance jusqu'à destination est supérieure à 200 km.
- Si la destination ne peut pas être atteinte sans utiliser d'autoroute/ferry-boat/péage, ils sont utilisés pour le calcul de la route quel que soient les réglages des options de route.

Fonctions pratiques en utilisant les routes mémorisées

- Si vous essayez d'afficher des adresses/routes mémorisées alors qu'aucune adresse/rote n'a encore été mémorisée, "NON TROUVE" apparaît sur l'affichage.
- Si vous essayez d'afficher les informations de la circulation alors qu'aucune information n'est disponible, "NON TROUVE" apparaît sur l'affichage.

Processus de base de la navigation

- Si vous coupez puis rétablissez, le contact de la voiture après avoir démarré le guidage routier, ce dernier est redémarré automatiquement de la façon suivante.



- Si vous essayez d'entrer une destination sans que le frein de stationnement soit engagé, l'écran suivant apparaît et vous ne pouvez pas entrer votre destination.



- Quand vous atteignez une zone située à environ 30 mètres de la destination ou d'une étape, le système de navigation considère que vous avez atteint votre destination ou l'étape.

Guidage par navigation

- Le système peut ne pas recevoir les signaux GPS dans les endroits suivants...
 - dans un tunnel ou un parking sous-terrain
 - sous une route en surplomb
 - dans un endroit entouré d'immeubles élevés ou de rangées d'arbres serrés.
- La position de votre voiture peut ne pas être détectée correctement dans les cas suivants...
 - quand vous roulez sur une route proche d'une autre route (par exemple une autoroute et une route ordinaire parallèles)
 - quand vous tournez sur une route à angle étroit ou faites demi-tour
 - quand vous roulez sur une route pavée
 - après avoir pris un ferry-boat, etc.
 - quand vous roulez sur une route escarpée de montagne
 - quand vous roulez sur une route en spirale
 - quand vous tournez à droite ou à gauche après avoir roulé sur une longue route droite

- quand vous roulez sur une route en zigzag ou une route large
- quand vous commencez à rouler peu de temps après avoir démarré le moteur
- quand vous roulez pour la première fois après avoir démarré l'appareil
- quand vous changez vos pneus ou attachez des chaînes sur vos pneus
- quand des glissements de pneu se produisent de façon continue et fréquente
- après avoir roulé dans une zone sans route (par exemple, un terrain privé ou un parking)
- après avoir roulé dans un parking sous-terrain ou situé dans une tour
- après avoir fait tourné votre voiture sur une plaque tournante
- après de fréquents arrêts et démarrages dans des encombrements
- quand la précision du GPS a été détériorée intentionnellement.
- quand vous roulez sur une route construite récemment.
- La route calculée par le système est une des routes possibles jusqu'à votre destination. Cette route n'est pas toujours la plus appropriée.
- Les phénomènes suivants peuvent se produire même si le système fonctionne correctement...
 - Il peut vous guider vers une route barrée.
 - Il peut vous guider vers une route nécessitant un demi-tour.
 - Il peut ne pas vous guider jusqu'à votre destination s'il n'y a qu'une route étroite ou pas de route du tout qui y conduisent.
 - Il peut ne pas éviter un encombrement même si le guidage dynamique est en service.
 - Il peut indiquer un nom de route différent.
 - Il peut "oublier" de vous demander de tourner à une intersection où vous devez tourner.
 - Il peut vous donner un guidage qui ne correspond pas aux conditions actuelles de la route.
 - Il peut vous donner une information incorrecte de distance.

Opérations de lecture

Opérations de base

- Il y a un temps limite pour certaines opérations. Dans ce cas, si aucune opération supplémentaire n'est réalisée pendant une certaine période, l'opération actuelle est annulée.

Mise sous tension de l'appareil

- Vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension en appuyant sur **SOURCE** sur l'autoradio.

Sélection de la source

- Quand aucun disque ne se trouve dans l'autoradio, vous ne pouvez pas choisir "DISC".
- Si aucun changeur de CD ou tuner DAB n'est connecté, "CD-CH" et "DAB" ne peuvent pas être choisis.

Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'un disque, la lecture du disque reprend automatiquement la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

Fonctionnement du tuner

Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
 - Toutes les stations précédemment mémorisées sont effacées et remplacées par des nouvelles.
 - Les stations reçues sont prééglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).
 - Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le No 1 est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de prééglage.
- L'attente de réception TA et l'attente de réception PTY sont annulés temporairement dans les cas suivants:
 - Pendant l'enregistrement d'un CD sur le disque dur.
 - Pendant l'édition du contenu du disque dur.
 - Pendant la copie du contenu d'une carte SD sur le disque dur.
- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système RDS, visitez le site <<http://www.rds.org.uk>>.

Opérations des disques

Généralités

- Dans ce manuel, les mots “plage/fichier” et “dossier/album” sont utilisés de façon interchangeable lorsque l’on se réfère aux fichiers MP3/WMA et aux dossiers.
- Avec certains disques, les opérations décrites dans ce manuel peuvent être légèrement différentes.
- Cet autoradio peut aussi reproduire les disques de 8 cm.
- Cet autoradio peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier sont enregistrés sur le même disque.
 - La première plage est sautée si un différent type de fichiers est détecté en premier.
- Pour les DVD-R/DVD-RW: Cet autoradio peut uniquement reproduire les disques enregistrés au format DVD Vidéo. (Les disques enregistrés au format DVD-VR ne peuvent pas être reproduits.)
- Quand un disque est en place, choisir “DISC” comme source de lecture démarre la lecture du disque.

Insertion d’un disque

- Quand un disque est inséré à l’envers, il est éjecté automatiquement.

Opérations de base

- Aucun son ne sort pendant la lecture au ralenti. Lors de la lecture d’un VCD, la lecture au ralenti vers l’arrière n’est pas disponible.
- La lecture par simple pression peut être utilisée uniquement à l’intérieur du même titre. (Cette fonction ne peut pas être utilisée avec certains DVD.)
- Lors de la lecture d’un DVD/VCD, aucun son ne sort pendant la recherche.
- La recherche vers l’arrière s’arrête automatiquement quand elle atteint le début du disque. La lecture reprend à vitesse normale.

Lecture d’un DVD-R/RW ou CD-R/RW

- Utilisez uniquement des DVD-R/RW ou CD-R/RW “finalisés”.
 - Si aucun fichier reproductible n’est enregistré dans un dossier, le dossier n’est pas reconnu.
 - Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
 - Certains DVD-R/RW ou CD-R/RW ne peuvent pas être reproduits sur cet autoradio à cause de leurs caractéristiques et des causes suivantes:
 - Les disques sont sales ou rayés.
 - De l’humidité s’est condensée sur la lentille à l’intérieur de l’autoradio.
 - La lentille du capteur à l’intérieur de l’autoradio est sale.
 - Ce sont des CD-R/RW sur lesquels des fichiers ont été écrits par paquet.
 - Ce sont des DVD-R/RW qui n’ont pas été écrits au format UDF-Bridge (ex. format UDF ou format ISO).
 - La condition de l’enregistrement (données manquantes, etc.) ou du support (tâche, rayure, gondolage) est incorrecte.
 - Les DVD-RW ou CD-RW nécessite un temps d’initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des disques ordinaires.
 - N’utilisez pas les DVD-R/RW or CD-R/RW suivants:
 - Disques avec des autocollants, des étiquettes ou un sceau protecteur collés à leur surface.
 - Disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d’encre.
- Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager les disques.

À suivre...

Lecture de fichiers MP3/WMA

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres—majuscules/minuscules).
- Cet autoradio peut afficher le nom des albums, le nom des artistes (interprètes) et la balise ID3 (Version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ou 2,4) pour les fichiers MP3 et les fichiers WMA.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
 - Débit binaire:
 - 32 kbps à 320 kbps (MP3)
 - 32 kbps à 192 kbps (WMA)
 - Fréquence d'échantillonnage:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1/WMA)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
 - Format du disque: ISO 9660 Niveau 1/ Niveau 2, Romeo, Joliet, nom de fichier long Windows
- Le nombre maximum de caractères pour les noms de fichier/dossier varie selon le format du disque utilisé (et inclut les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: 12 caractères maximum
 - ISO 9660 Level 2: 31 caractères maximum
 - Romeo: 128 caractères maximum
 - Joliet: 64 caractères maximum
 - Nom long de fichier Windows: 128 caractères maximum
- Cet autoradio peut reconnaître un maximum de 1100 fichiers et de 250 dossiers (999 fichiers maximum par dossier).

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
Les fichiers enregistrés au mode VBR affichent une durée écoulée différente et ne montrent pas la durée écoulée actuelle correcte. Et plus spécialement, après avoir réalisé une recherche, cette différence devient importante.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers MP3/WMA suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
 - Fichiers WMA codés au format MBR (Multiple Bit Rate).
 - Fichiers qui contiennent des données telles que WAVE, ATRAC3, etc.

Changement de la source

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi (sans éjecter le disque).
La prochaine fois que vous choisissez "DISC" pour la source de lecture, la lecture du disque démarre automatiquement.

Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (La lecture du disque ne démarre pas automatiquement.)

Fonctions spéciales pour les DVD/VCD

- Avec certains DVD et VCD, il est interdit de changer la langue des sous-titres, la langue des dialogues (ou le canal audio) sans utiliser le menu de disque.
- Lors de l'utilisation du zoom avant, l'image peut apparaître grossière.

Menu de réglage des DVD

- Si la langue que vous avez choisie n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale est utilisée automatiquement comme langue initiale. De plus, pour certains disques, les réglages de langue peuvent ne pas fonctionner comme prévu à cause du programme interne du disque.
- Après avoir changé un des réglages initiaux de langue, éjectez le disque et réinsérez-le de nouveau (ou insérez un autre disque) pour que le réglage prenne effet.
- Quand vous choisissez "16:9" pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause de la conversion de la largeur de l'image.
- Même si "4:3 PAN SCAN" est choisi, la taille de l'écran peut devenir "4:3 LETTERBOX" avec certains disques DVD. Cela dépend de la façon dont ils sont enregistrés.

Opérations du disque dur

Lecture d'une liste de lecture

- Vous pouvez changer le mode de lecture souhaité—lecture répétée, lecture aléatoire ou balayage des introductions pendant la lecture d'une liste de lecture. Cependant, quand vous démarrez la lecture d'une liste de lecture (ou changez de liste de lecture), le mode de lecture est annulé. Vous devez choisir de nouveau le mode de lecture.
- Si vous avez changé le nom d'un genre ou d'un album ou leur emplacement après avoir inscrit leurs plages dans une liste de lecture, les plages sont sautées quand vous reproduisez la liste de lecture. ("No Music File" apparaît sur l'affichage.)

Enregistrement de CD audio

- La qualité du son peut être détériorée si vous choisissez "Compress" pour le mode d'enregistrement.
- Pendant l'enregistrement, les sons enregistrés sont reproduits par les enceintes. Quand l'enregistrement est arrêté, le son du CD original est reproduit.
- Pendant l'enregistrement, l'attente de réception TA et l'attente de réception PTY sont annulées temporairement.
- Pendant l'enregistrement, vous ne pouvez pas changer la source de lecture ni éjecter le disque.

- Les données de texte d'un CD Text ne peuvent pas être enregistrés sur le disque dur.
- Si l'enregistrement d'un album est annulé, les plages qui ont été complètement enregistrées sont stockées sur le disque dur. Mais vous ne pouvez pas les reproduire tant que le reste de l'album n'est pas enregistré. Si vous essayez d'éjecter le contenu du disque dur, d'éjecter le disque ou de réaliser un nouvel enregistrement avant d'enregistrer le reste de l'album, les plages enregistrées seront supprimées.
- La durée de lecture affichée peut varier de façon instable pendant l'enregistrement. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Édition du contenu du disque dur

- Lors de lecture d'une liste de lecture, vous ne pouvez pas afficher les menus EDIT.
- Lors d'une édition, vous ne pouvez pas changer la source de lecture ni éjecter le disque.
- Vous ne pouvez pas déplacer une plage ou un album si le même nom existe pour l'album ou le genre cible. Dans ce cas, "Same Name" apparaît.
- Si vous avez choisi "New Genre", "New Album" ou "New Playlist" comme emplacement de stockage (après l'enregistrement ou l'édition), un titre tel que <gexxxxx>, <alxxxxxx> ou <plxxxxxx.m3u> est affecté automatiquement. Vous pouvez changer le titre manuellement plus tard (voir page 72).
- Vous ne pouvez pas utiliser d'espace comme premier caractère d'un titre lors de l'affectation d'un titre à un album/genre/liste de lecture.

Opérations de la carte SD

- Le nombre maximum de caractères pour le nom d'un album ou d'une plage est de 128 (y compris les 4 caractères du code d'extension—<.mp3> ou <.wma>).
- Le format d'enregistrement requis pour la carte SD est FAT 12/16/32 et la capacité recommandée est de 8 Mo à 512 Mo.
- Vous ne pouvez pas utiliser de carte MMC ou mini SD avec cet autoradio.
- Quand une carte SD est insérée, un fichier du nom de "FAILSAFE" est créé automatiquement sur la carte. La taille de ce fichier varie en fonction de la carte insérée.

- Lors de la lecture d'une carte SD, l'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs de carte SD.
- Cet autoradio peut ne pas être capable de reproduire certaines cartes SD à cause des caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Pendant la copie des données d'une carte SD sur le disque dur, vous ne pouvez pas changer la source de lecture ni éjecter le disque.

Ajustements sonores

- Lors de l'édition du contenu du disque dur ou la copie d'une carte SD sur le disque dur, vous ne pouvez réaliser aucun ajustement sonore.

Réglages généraux—PSM

- Lors de l'édition du contenu du disque dur ou la copie d'une carte SD sur le disque dur, vous ne pouvez pas accéder à l'écran de réglage PSM.
- Quand vous changez le réglage "DAB AF" de "Off" sur "On", le réglage "AF-Regn'l" change sur "AF" s'il a été réglé sur "Off".
- Si vous changez le réglage "Amp Gain" de "High Pwr" sur "Low Pwr" alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "Volume 30", l'autoradio change automatiquement le volume sur "Volume 30".

Autres fonctions principales

- Si vous essayez d'affecter un titre à un 31e disque, "Name Full" clignote sur l'affichage. Effacez les titres inutiles avant de faire une autre affectation.
- Les titres affectés aux disques dans le changeur de CD peuvent aussi être affichés si vous reproduisez le même disque sur cet appareil.

Glossaire

Système de navigation

DEST. PARTIC.

Points d'intérêt

Vous pouvez choisir votre destination en la choisissant parmi les catégories proposées—telles que Centre d'affaires ou Centres commerciaux.

DST

Destination pour ce système de navigation

ETA

Heure d'arrivée estimée

Étape

Un lieu par lequel vous souhaitez passer pour atteindre votre destination finale. Avec ce système de navigation, vous pouvez définir cinq étapes le long de la route avant d'atteindre votre destination finale.

GPS

Système de positionnement mondial

En recevant les signaux GPS des satellites, le système de navigation peut déterminer la position de la voiture.

TMC

Traffic Message Channel (canal d'informations de la circulation)

Les messages d'informations routières sont envoyés par certains émetteurs VHF via les signaux RDS.

En utilisant ces données, le système de navigation peut réaliser une navigation dynamique.

Sources de lecture

Dolby Digital

Format audio numérique compressé, mis au point par Dolby Laboratories, qui permet un codage sur plusieurs canaux afin de créer un son Surround réaliste.

DTS

Format audio compressé, mis au point par Digital Theater Systems, Inc., qui permet aussi un codage sur plusieurs canaux comme le Dolby Digital. Comme le rapport de compression est plus faible que pour le Dolby Digital, il offre une plage dynamique plus large et une meilleure séparation.

Format UDF-Bridge

Un système de fichiers hybride utilisé pour offrir une compatibilité avec le format ISO 9660 et permettant d'accéder à n'importe quel type de fichier sur le disque. (UDF signifie Universal Disk Format, format de disque universel.)

Guide sur l'écran

Lors de l'utilisation du lecteur de DVD/CD intégré, les modes de fonctionnement sont affichés sur le moniteur. Référez-vous à la colonne suivante.

Linear PCM

Format audio numérique non compressé, le même format qui est utilisé pour les CD et la plupart des originaux de studio.

Liste de lecture

Un fichier qui détermine l'ordre de lecture des fichiers audio mémorisés dans le disque dur.

MPEG Audio

Un autre format audio numérique compressé qui permet aussi le codage multicanaux afin de créer un son Surround réaliste.










WMA

Windows Media Audio.

Un procédé de compression mis au point par Microsoft® pour la compression des données audio (la musique, par exemple).

Icônes guides sur l'écran

Pendant la lecture, les icônes suivantes peuvent apparaître un instant sur le moniteur.

-  : Apparaît au début d'une scène contenant plusieurs langues de sous-titres (pour les DVD uniquement).
-  : Apparaît au début d'une scène contenant plusieurs langues des dialogues (pour les DVD uniquement).
-  : Apparaît au début d'une scène contenant plusieurs angles de vue (pour les DVD uniquement).
-  : Lecture
-  : Pause
-  : Lecture au ralenti vers l'avant (uniquement pour les DVD et VCD)
-  : Lecture au ralenti vers l'arrière (uniquement pour les DVD)
-  : Recherche vers l'avant
-  : Recherche vers l'arrière

Signaux sortis par la prise DIGITAL OUT

Ils diffèrent en fonction du réglage "SORTIE AUDIO NUM." sur le menu de réglage (voir page 61).

- Aucun signal ne sort pendant la lecture des fichiers du disque dur ou de la carte SD, ou pendant l'enregistrement d'un CD audio sur le disque dur.

Disque reproduit	SORTIE AUDIO NUM.	Signaux de sortie		
		FLUX/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	SEULEMENT PCM
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
	96 kHz, Linear PCM			
	avec DTS	Train binaire DTS	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	
	avec Dolby Digital	Train binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	avec MPEG Audio	Train binaire MPEG	48 kHz, 16 bits Linear PCM	
CD Audio, CD Vidéo		44,1 kHz/48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
CD Audio avec DTS		Train binaire DTS	44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		

Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

■ Problèmes de navigation

	Symptômes	Causes	Remèdes
Généralités	<ul style="list-style-type: none"> La voix de la navigation n'est pas entendue des enceintes. 	Le niveau de la voix est réglé sur le niveau minimum.	Ajustez-le sur le niveau correct.
	<ul style="list-style-type: none"> Le système de navigation ne fonctionne pas du tout. 	Le micro-ordinateur intégré fonctionne peut-être incorrectement, etc.	Réinitialisez l'appareil (voir page 2).
	<ul style="list-style-type: none"> "Low Temperature" apparaît et les opérations relatives à la navigation/disque/disque dur/carte SD ne fonctionnent pas. 	La température interne est trop basse. C'est normal. Le circuit de protection interne est en service.	Laissez l'appareil sous tension et attendez que la température interne augmente et que l'indication disparaisse.
	<ul style="list-style-type: none"> L'information de navigation n'est pas précise. 	L'antenne GPS est gênée par le pare-brise si elle est installée dans le compartiment de la voiture.	Installez l'antenne GPS à l'extérieur pour éviter les interférences.
	<ul style="list-style-type: none"> Des bruits mécaniques sont entendus. 	Le disque dur est en rotation constante quand le contact de la voiture est mis, causant un bruit mécanique imperceptible (plus spécialement quand la température est basse).	C'est normal.
Réglage de destination	<ul style="list-style-type: none"> "DESTINATION PARTICULIERE NON TROUVEE" apparaît sur l'affichage. 	Il n'y a pas de point d'intérêt dans la ville ou la région choisie.	Trouvez le lieu en utilisant une autre méthode.
	<ul style="list-style-type: none"> "REGION NON NAVIGABLE" apparaît sur l'affichage. 	<p>Le point entré se trouve en dehors de la zone de navigation.</p> <p>Vous avez essayé d'enregistrer l'adresse actuelle dans ADR. EN MEMOIRE (voir page 32) alors que vous ne vous trouvez pas dans une région prise en charge par le système de navigation.</p>	<p>Entrez un point se trouvant à l'intérieur de la zone de navigation.</p> <p>C'est normal. Vous ne pouvez pas enregistrer l'adresse actuelle si vous êtes situé en dehors de la zone de navigation.</p>

	Symptômes	Causes	Remèdes
Réglage de destination	<ul style="list-style-type: none"> • “TROP DE DESTINATIONS SPEC. FAITES RECHERCHE PLUS PRECISE CATEGORIES/VILLE DETAILLEES” apparaît sur l’affichage. 	La catégorie/ville que vous avez choisie comprend trop de points d’intérêt (DEST. PARTIC.).	Spécifiez la catégorie/ville de façon plus détaillée de façon que la recherche des points d’intérêt (DEST. PARTIC.) devienne possible.
	<ul style="list-style-type: none"> • “POSITION TROP ELOIGNEE DE LA ROUTE” apparaît sur l’affichage. 	Vous avez essayé d’enregistrer l’adresse actuelle dans ADR. EN MEMOIRE (voir page 32) alors que vous vous trouvez à plus de 300 m de la rue la plus proche.	C’est normal. Vous ne pouvez pas enregistrer l’adresse actuelle si vous vous trouvez à plus de 300 m d’une rue.
Guidage	<ul style="list-style-type: none"> • Le guidage est incorrect. 	L’angle d’installation n’est pas correct.	Le réglage de l’angle d’installation affecte la précision du guidage. Réglez-le correctement (voir page 21).
	<ul style="list-style-type: none"> • Le guidage est parfois incorrect. 	Les fils du signal de marche arrière/vitesse ne sont pas connectés.	Connectez-les correctement, (référez-vous au Manuel d’installation/raccordement—volume séparé).
	<ul style="list-style-type: none"> • Le son du guidage est difficile à entendre. 	Des bruits environnants interfèrent.	Augmentez le réglage du niveau de la voix de croisière (voir page 20).

Problèmes avec l'autoradio

	Symptômes	Causes	Remèdes
Généralités	<ul style="list-style-type: none"> • “Push Reset” apparaît sur l’affichage et le mouvement du panneau de commande est arrêté. 	Quelque chose bloque le mouvement du panneau de commande.	Retirez l’obstacle, puis réinitialisez l’autoradio (voir page 2). <ul style="list-style-type: none"> • Si cela ne fonctionne pas, vérifiez si l’installation a été réalisée correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun son n’est entendu des enceintes avant. 	Le niveau de volume est réglé sur le niveau minimum.	Ajustez-le sur le niveau correct.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les connexions sont incorrectes. 	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> • Cet autoradio ne fonctionne pas du tout. 	Le micro-ordinateur intégré fonctionne peut-être incorrectement à cause de parasites, etc.	Réinitialisez l’autoradio (voir page 2).
	<ul style="list-style-type: none"> • Le pré réglage automatique SSM ne fonctionne pas. 	Les signaux sont trop faibles.	Mémorisez les stations manuellement.
Lecture de disque	<ul style="list-style-type: none"> • Bruit statique pendant l’écoute de la radio. 	L’antenne n’est pas connectée solidement.	Connectez l’antenne solidement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque ne peut pas être reconnu—“No Disc”, “Loading Error” ou “Eject Error” clignote. 	Le lecteur de DVD/CD n’a peut-être pas fonctionné correctement.	Éjectez le disque de force (voir page 4).
	<ul style="list-style-type: none"> • “ERREUR DE CODE REGIONAL” apparaît sur le moniteur. 	Un disque avec un code de région incorrect est inséré.	Insérez un disque avec un code de région correct (voir page 6).
	<ul style="list-style-type: none"> • Les DVD-R/RW ou CD-R/RW ne peuvent pas être reproduits. • Les plages sur les DVD-R/RW ou CD-R/RW ne peuvent pas être sautées. 	Le disque n’est pas finalisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez un disque finalisé. • Finalisez le disque avec l’appareil qui a été utilisé pour l’enregistrement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque ne peut pas être reproduit ni éjecté. 	Il y a eu un mauvais fonctionnement avec le lecteur de DVD/CD.	Forcez l’éjection du disque (voir page 2).
	<ul style="list-style-type: none"> • Le son et l’image du disque sont parfois interrompus. 	Vous conduisez sur une route accidentée.	Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.
		Le disque est rayé.	Changez le disque.
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.	

	Symptômes	Causes	Remèdes
Lecture de disque	<ul style="list-style-type: none"> Aucune image de lecture (DVD/VCD) n'apparaît sur le moniteur. 	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement.	Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement.
	<ul style="list-style-type: none"> Les côtés gauche et droit de l'image sont manquants sur l'écran. 	"4:3 PAN SCAN" est choisi lors de la visualisation de l'image sur un téléviseur ordinaire (format d'image 4:3).	Choisissez "4:3 LETTERBOX". (Voir page 60.)
Lecture MP3/WMA	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ne peut pas être reproduit. 	Aucun fichier MP3/WMA n'est enregistré sur le disque.	Changez le disque.
		Les plages MP3/WMA n'ont pas de code d'extension <.mp3> ou <.wma>.	Ajoutez le code d'extension <.mp3> ou <.wma> aux noms de fichier.
		Les plages ne sont pas enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo ou Joliet.	Changez le disque. (Enregistrez les plages MP3/WMA en utilisant un logiciel compatible.)
	<ul style="list-style-type: none"> Du bruit est produit. 	La plage reproduite n'est pas une plage MP3/WMA (bien qu'elle porte le code d'extension <.mp3> ou <.wma>).	Sautez à une autre plage ou changez le disque. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA).
	<ul style="list-style-type: none"> Le temps d'initialisation est plus long. 	Le temps de lecture varie en fonction de la complexité de la configuration des dossiers/fichiers.	N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
	<ul style="list-style-type: none"> Les plages ne peuvent pas être reproduites comme vous le souhaitiez. 	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.	_____
	<ul style="list-style-type: none"> La durée de lecture écoulée n'est pas correcte. 	Cela se produit quelquefois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.	_____
	<ul style="list-style-type: none"> La plage WMA ne peut pas être reproduite et est sautée. 	La plage est protégée contre la copie avec DRM.	_____
<ul style="list-style-type: none"> Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album). 	Cet autoradio peut uniquement afficher les lettres de l'alphabet (A–Z, a–z), les chiffres et un nombre limité de symboles et de lettres accentuées.	_____	

	Symptômes	Causes	Remèdes
Disque dur / SD	• “No Files” apparaît sur l’affichage.	Aucun fichier reproductible n’est enregistré. La configuration des dossiers n’est pas correcte.	_____ Enregistrez en utilisant une configuration de dossiers correcte. Voir page 78.
	• “Read Failed” apparaît sur l’affichage.	Le format de la carte SD n’est pas correct. La carte SD ou les plages ne peuvent pas être reproduites.	Utilisez une carte SD formatée en FAT 12/16/32. Réinsérez ou changez la carte SD.
	• “Invalid Card” apparaît sur l’affichage.	Une carte MMC est insérée.	Utilisez une carte SD.
	• “No Music Files” apparaît sur l’affichage et le dossier est sauté.	Aucune plage n’est enregistrée dans le dossier choisi (album/genre).	_____
	• “HDD Full”, “SD Full”, “Track Full”, “Album Full”, “Genre Full” ou “Playlist Full” apparaît sur l’affichage.	La capacité du support d’enregistrement que vous avez choisi, tel que le disque dur, la carte SD, etc. est déjà plein.	Supprimez des fichiers indésirables dans le support cible pour faire suffisamment de place.
	• “Cannot Recording” (enregistrement impossible) apparaît sur l’affichage.	Vous avez essayé d’enregistrer un disque autre qu’un CD audio.	_____
	• “Rec Error” apparaît et l’enregistrement de CD est annulé.	L’enregistrement a échoué à cause de facteurs extérieurs tels que des vibrations ou des secousses de la voiture.	N’enregistrez pas sur une route accidentée. Essayez à nouveau quand vous roulez sur une route goudronnée. Si le problème persiste, consultez votre revendeur.
	• “SCMS Cannot Copy” apparaît.	Vous essayez de copier un disque non original.	Les copies de seconde génération sont interdites. Copiez le disque original.
	• Vous ne pouvez pas déplacer une plage ou un album (“Same Name” apparaît sur l’affichage).	Le même nom de plage ou d’album existe déjà dans le dossier cible.	Choisissez un autre dossier cible (album ou genre).

	Symptômes	Causes	Remèdes
Disque dur /SD	<ul style="list-style-type: none"> • “SD Loading Error” apparaît sur l’affichage. (Vous ne pouvez pas ouvrir le panneau de commande.) 	La carte SD n’est pas insérée complètement dans la fente d’insertion.	Insérez-la complètement dans la fente d’insertion.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Write Protect” (protection en écriture) apparaît sur l’affichage. 	La carte SD est protégée en écriture.	Annulez la protection de la carte SD en faisant glisser la languette de protection de la carte sur la position opposée à “LOCK”.
	<ul style="list-style-type: none"> • “No SD Card” (pas de carte SD) apparaît sur l’affichage. 	Aucune carte SD n’est insérée.	Insérez une carte SD.
Changeur de CD	<ul style="list-style-type: none"> • “No Disc” apparaît sur l’affichage. 	Il n’y a pas de disque dans le magasin.	Insérez des disques dans le magasin.
		Le disque est inséré à l’envers.	Insérez les disques correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> • “No Magazine” apparaît sur l’affichage. 	Il n’y a pas de magasin dans le changeur de CD.	Insérez le magasin.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Reset 8” apparaît sur l’affichage. 	L’autoradio n’est pas connecté correctement au changeur de CD.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Reset 1” – “Reset 7” apparaît sur l’affichage. 	_____	Appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout. 	Le micro-ordinateur intégré fonctionne peut-être incorrectement à cause de parasites, etc.	Réinitialisez l’autoradio (voir page 2).

Spécifications

■ SYSTÈME DE NAVIGATION

Système & Service: Code L1, C/A
Système de positionnement mondial
Service de positionnement standard
Système de réception: système de réception multicanal à 15 canaux
Fréquence de réception: 1 575,42 MHz
Sensibilité: -130 dBm
Fréquence de mise à jour: 1/seconde, continue

[Antenne GPS]

Polarisation: Polarisation circulaire dextrorsum
Dimensions (approx.):
30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm (L × H × P)
Câble (approx.): 5,0 m
Taille du mat de fixation (approx.): 70 mm × 70 mm

■ SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:
Avant: 50 W par canal
Arrière: 50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS):
Avant: 20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Arrière: 20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Plage de commande de l'égaliseur:
Fréquence: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz
Niveau: ±10 dB
Rapport signal sur bruit: 70 dB
Niveau de sortie audio:
Numérique (DIGITAL OUT: optique):
Longueur d'onde du signal: 660 nm
Niveau de sortie: -21 dBm à -15 dBm
Niveau de sortie de ligne/Impédance:
2,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Impédance de sortie: 1 kΩ
Standard de couleur: PAL
Sortie vidéo (composite): 1 Vc-c/75 Ω
Autres prises: SUBWOOFER OUT,
Changeur de CD
Entrée de télécommande de volant

■ SECTION DU TUNER

Plage de fréquences:
FM: 87,5 MHz à 108,0 MHz
AM: (PO) 522 kHz à 1 620 kHz
(GO) 144 kHz à 279 kHz

[Tuner FM]

Sensibilité utile: 11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)
Sensibilité utile à 50 dB:
16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
Sélectivité de canal alterné (400 kHz): 65 dB
Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz
Séparation stéréo: 40 dB
Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner PO]

Sensibilité: 20 μV
Sélectivité: 65 dB

[Tuner GO]

Sensibilité: 50 μV

■ SECTION DU LECTEUR DE DVD/CD

Système de détection du signal: Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence:
DVD, fs=48 kHz/96 kHz: 16 Hz à 20 000 Hz
VCD/CD: 16 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique: 96 dB
Rapport signal sur bruit: 98 dB
Pleurage et scintillement: Inférieur à la limite mesurable
MP3 (MPEG Audio Layer 3):
Débit binaire maximum: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio):
Débit binaire maximum: 192 kbps

SECTION DU DISQUE DUR ET DE LA CARTE SD

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Débit binaire max.: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Débit binaire max.: 192 kbps

SECTION GÉNÉRALE

Alimentation:

Tension de fonctionnement:

CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)

Système de mise à la masse: Masse négative

Températures de fonctionnement admissibles:

0°C à +40°C

Altitude de fonctionnement admissibles:

-300 m à +3000 m

Dimensions (L × H × P):

Taille d'installation (approx.):

182 mm × 52 mm × 159 mm

Taille du panneau (approx.):

188 mm × 58 mm × 13 mm

Masse (approx.): 2,1 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

- Microsoft et Windows Media sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Cet appareil n'est pas compatible avec le format à débit binaire variable (MBR: un fichier qui contient le même contenu codé à différents débits binaires).

Cet autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexions.

Les cartes numériques pour ce système de navigation fournies par NAVTEQ Corporation sont toutes protégées par des droits d'auteur dans les pays suivants:

- Autriche: © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
- France: source: Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France
- Allemagne: Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
- Italie: La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana
- Norvège: Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
- Portugal: Source: IgeoE – Portugal
- Espagne: Información geográfica propiedad del CNIG
- Suède: Based upon electronic data © National Land Survey Sweden
- Suisse: Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie
- Royaume-Uni: Based upon Ordnance Survey electronic data and used with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationary Office © Crown Copyright, 1995.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit JVC-product!

Wij verzoeken u de gebruiksaanwijzing goed door te lezen voordat u het apparaat gaat gebruiken.

Zo krijgt u een volledig inzicht in de functies van het apparaat en kunt u de mogelijkheden optimaal benutten.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

1. **KLASSE 1 LASERPRODUKT**
2. **VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
3. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en onzichtbare laserstraling indien open en interlock defect of buiten werking gesteld. Voorkom directe blootstelling aan de straal.
4. **REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL OP BUITENKANT VAN TOESTEL AANGEBRACHT.**

CAUTION: Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocket feiler. Undgå direkte eksponering til stråling.	WARNING: Synlig och usynlig laserstrålning när den öppnas och spärrarn är urkopplad. Beträkta strålen.	VARO: Avasiassa ja sosiaalattua ohjeittuna tai välillisellä alustalla näkyvässä ja näkymättömässä laserstrahlissa. Vältä silmien kokonustumista suoraan lähteestä.
--	---	---	---

Waarschuwing:

Voorkom ongelukken en kijk derhalve beslist goed recht-vooruit wanneer u de receiver tijdens het autorijden moet bedienen.

Let op

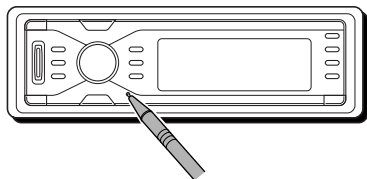
Probeer de op de harde schijf (HDD) vastgelegde data niet te analyseren of op andere dan de beschreven manieren te gebruiken. Dit is namelijk illegaal en uw garantie zou anders mogelijk kunnen vervallen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de hierboven beschreven punten.

Voor de veiligheid is een genummerde identificatiekaart bij het apparaat geleverd. Het identificatienummer is tevens op de behuizing van het apparaat gedrukt. Bewaar de kaart op een veilige plaats. Deze kaart is belangrijk voor identificatie indien het apparaat is gestolen.

Denk aan de veiligheid....

- Zet het volume onder het rijden niet te hard. Dit is gevaarlijk, omdat u de geluiden buiten de auto niet meer hoort.
- Zet de auto stil voordat u ingewikkelde handelingen met het apparaat gaat verrichten.

Het apparaat terugstellen



De microcomputer wordt hierdoor teruggesteld. De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist.

Geforceerd verwijderen van een disc

Indien een disc niet door de receiver kan worden herkend of niet kan worden verwijderd, moet u de disc als volgt uitwerpen.

- **Terwijl het bronbedieningsscherm wordt getoond...**



- *Stel de receiver terug indien dit niet werkt.*
- *Wees voorzichtig en zorg dat de disc niet valt bij het verwijderen.*

Temperatuur binnen de auto....

Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heeft bereikt.

WAARSCHUWINGEN

- Installeer het toestel NIET op plaatsen waar;
 - het de werking van het stuur en de versnellingspook kan hinderen. Dit zou namelijk ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.
 - het de werking van veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld de airbags, kan hinderen. Dit zou namelijk ernstige of fatale ongelukken kunnen veroorzaken.
 - het uw zicht zou kunnen belemmeren.
 - Bedien het toestel NIET tijdens het autorijden. Dit zou namelijk ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.
 - De bestuurder mag tijdens het autorijden niet naar de beelden op de monitor kijken. De aandacht zou anders mogelijk van het verkeer worden afgeleid met mogelijk ernstige ongelukken tot gevolg.
 - Indien de handrem niet is aangetrokken, verschijnt de volgende mededeling...
 - “DE BESTUURDER MOET NIET NAAR DE MONITOR KIJKEN TIJDENS HET RIJDEN.” verschijnt wanneer u probeert de weergave te starten. Er wordt nu geen beeld getoond.
 - “*voor uw veiligheid* deze functie werkt niet tijdens het autorijden.” verschijnt wanneer u probeert uw bestemming voor de navigatiebegeleiding in te voeren. U kunt uw bestemming nu niet invoeren.
- Deze waarschuwingen verschijnen uitsluitend wanneer het handremdraad niet is aangesloten of de handrem niet is aangetrokken (zie de Handleiding voor het installatie/aansluiting).

Let op met het instellen van het volume:

Discs produceren in vergelijking met andere bronnen weinig ruis. Verlaag het volume alvorens een disc af te spelen, zodat beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau wordt voorkomen.

VOORZORGEN VOOR DE VEILIGHEID

Het gebruik van het navigatiesysteem is uitsluitend toegestaan onder geschikte, veilige verkeersomstandigheden. U dient er zeker van te zijn dat er geen gevaar, belemmeringen of onveilige situaties voor u, passagiers en andere weggebruikers door het gebruik van dit systeem kunnen worden veroorzaakt. Houd u beslist aan de verkeersregels en wetten. **Voer uw bestemming niet in tijdens het besturen van de auto.**

Het navigatiesysteem werkt uitsluitend als hulp voor de navigatie. De bestuurder van de auto dient zelf de vereiste voorzichtigheid in acht te nemen en zelf beslissingen m.b.t. verkeersomstandigheden te maken. Het systeem geeft mogelijk inaccurate of onjuiste instructies vanwege veranderingen in verkeersomstandigheden. Let derhalve altijd goed op de langs de weg aangegeven verkeersborden en andere informatie en volg beslist de aangegeven verkeersregels. Gebruik het navigatiesysteem beslist niet als hulp voor oriëntatie indien het zicht slecht is, zoals bijvoorbeeld in geval van mist. Dit navigatiesysteem mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Stel het volume van de autoradio/navigatiesysteem zodanig in dat u geluiden van buiten nog goed kunt horen.

Tijd voor update van de database:

Indien de volgende mededeling op het display verschijnt bij het inschakelen van de stroom, moet u naar <<http://www.jvc-exad.com>> gaan. U kunt controleren of er informatie voor een update is.

Your map data is more than one year old and updates may be available.

For more information:
<http://www.jvc-exad.com>

Na het vervangen/verwisselen van banden:

U moet alle geleerde data voor een nauwkeurige navigatie wissen. Zie “VERWYDER RUNTIME” op bladzijde 21 voor het wissen van de data.

Het apparaat terugstellen	2
Geforceerd verwijderen van een disc	2
Meer over deze gebruiksaanwijzing	5

Introductie 6

Afstandsbediening — RM-RK230 ... 8

Belangrijkste bedieningstoetsen en functies	8
---	---

Bedieningspaneel — KD-NX901 ... 10

Namen van onderdelen	10
----------------------------	----

Vorbereiding..... 11

Starten..... 13

Basisbediening	13
Annuleren van de displaydemonstratie....	14
Instellen van de klok.....	14

Bedieningen voor navigatie ... 15

Wat is navigatie?..... 15

Basisbediening voor navigatie..... 16

Navigatie-bedieningsmenu's	17
----------------------------------	----

Instellingen voor navigatie..... 19

Navigatie-instelmenu's	20
------------------------------	----

Basis navigatieproces 22

Invoeren van uw bestemming	23
----------------------------------	----

• Met het adres	23
-----------------------	----

• Per postcode	26
----------------------	----

• Per stadscentrum.....	27
-------------------------	----

• Per lijsten met bestemmingen.....	28
-------------------------------------	----

• Per bijzondere bestemmingen (interessante punten).....	28
--	----

• Per coördinaten.....	31
------------------------	----

Vastleggen van adressen en routes	32
---	----

Handige functies voor het gebruik van vastgelegde routes	34
--	----

Instellen van opties voor de begeleiding	36
--	----

Instellen van route-opties.....	37
---------------------------------	----

Routebegeleiding	38
------------------------	----

Display-informatie tijdens de begeleiding	39
---	----

Dynamische begeleiding.....	41
-----------------------------	----

Bediening van de radio..... 42

Luisteren naar de radio..... 42

Vastleggen van zenders in het geheugen.....	43
---	----

Luisteren naar een vastgelegde voorkeuzender	44
--	----

Veranderen van display-informatie	44
---	----

Opzoeken van uw favoriete programma ...	45
---	----

Gebruik van standbyontvangst	46
------------------------------------	----

Volgen van hetzelfde programma.....	47
-------------------------------------	----

Bediening voor disc..... 48

Afspelen van een disc in de receiver..... 48

Basisbediening.....	50
---------------------	----

Speciale functies voor DVD/VCD 52

Kiezen van de ondertitels	52
---------------------------------	----

Kiezen van de taal voor het geluid	52
--	----

Kiezen van de camerahoek	52
--------------------------------	----

Bediening met het discmenu.....	53
---------------------------------	----

Inzoomen	53
----------------	----

In-beeldbedieningen voor disc 54

Basisbediening met de in-beeldbalk	55
--	----

Basisbediening met het bedieningsscherm	57
---	----

Bediening met het lijstscherf	58
-------------------------------------	----

DVD-instelmenu 59

Basisinstellingen.....	59
------------------------	----

Overige bedieningen voor disc 62

Basisbediening.....	62
---------------------	----

Kiezen van de weergavefuncties	64
--------------------------------------	----

Veranderen van display-informatie	65
---	----

Bediening van de HDD (Harde schijf)..... 66

Afspelen van een genre/album/fragment van de HDD..... 66

Kiezen van de weergavefuncties	68
--------------------------------------	----

Veranderen van display-informatie	69
---	----

Afspelen van weergavelijsten	70
------------------------------------	----

Opnemen van audio-CD's	70
------------------------------	----

Invoeren van titels	72
---------------------------	----

Monteren van de HDD-inhoud	72
----------------------------------	----

• Wissen van een fragment/album/genre	73
---	----

• Verplaatsen van een fragment/album ...	73
--	----

• Sorteren van een album/genre	74
--------------------------------------	----

• Maken/monteren van een weergavelijst.....	75
---	----

• Wissen van een weergavelijst.....	75
-------------------------------------	----

• Kopiëren van een weergavelijst.....	76
---------------------------------------	----

• Vastleggen van structuurinformatie op de SD	77
---	----

• Bevestigen van de HDD-inhoud.....	77
-------------------------------------	----

Bediening voor SD 78

Plaatsen van de SD-kaart 78

Kiezen van de weergavefuncties	81
--------------------------------------	----

Veranderen van display-informatie	82
---	----

Kopiëren van data naar de HDD.....	82
------------------------------------	----

Geluidsinstellingen.....	84
Kiezen van de reeds vastgelegde geluidsfuncties (EQ: equalizer)	84
Vastleggen van uw eigen geluidsinstellingen.....	85
Instellen van de basisgeluidsinstellingen ...	86
Algemene instellingen	
— PSM.....	87
Basisprocedure.....	87
Kiezen van de dimmerfunctie.....	90
Andere belangrijke functies ...	91
Invoeren van titels voor bronnen	91
Veranderen van de hoek van het bedieningspaneel	92
Verwijderen van het bedieningspaneel....	92
Bediening voor de CD-wisselaar	93
Afspelen van discs in de CD-wisselaar	93
Kiezen van de weergavefunctie.....	96
Veranderen van display-informatie	97
Bediening voor een extern component	98
Weergave van een extern component	98
Bediening voor de DAB-tuner	99
Luisteren naar een DAB-service	99
Vastleggen van DAB-services in het geheugen.....	100
Afstemmen op een vastgelegde DAB-service	100
Opzoeken van uw favoriete programma	101
Gebruik van standbyontvangst	101
Blijven volgen van hetzelfde programma.....	102
Veranderen van display-informatie	102
Onderhoud	103
Lijst met taalcodes.....	104
Meer over de diverse functies	105
Oplossen van problemen	112
Technische gegevens.....	118

■ Meer over deze gebruiksaanwijzing

De volgende methoden worden gebruikt voor het gemakkelijk uitleggen van bedieningen:

- Bepaalde gerelateerde tips en opmerkingen worden bij “Meer over de diverse functies” (zie bladzijden 105 – 110) beschreven.
- De toetsbedieningen worden voornamelijk met de volgende afbeeldingen uitgelegd:

	Druk kort.
	Druk herhaaldelijk.
	Druk op een van deze.
	
	Houd ingedrukt totdat de gewenste functie is geactiveerd.
	Druk op Ⓐ en vervolgens op Ⓑ.
	Houd beide toetsen tegelijkertijd ingedrukt.

DVD/CD-speler

Af speelbare discs

U kunt de volgende discs (12 cm en 8 cm) met deze receiver afspelen:

- **DVD-Video:** Opgenomen met het PAL-kleurensysteem en regiocode "2" (zie hieronder).
 - DVD-R/DVD-RW opgenomen met het DVD-videoformaat kan tevens worden afgespeeld.
- **Video-CD (VCD)/audio-CD**
- **MP3/WMA:** Opgenomen op een CD-R/CD-RW of DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM.
 - CD-R/CD-RW: Overeenkomend met ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo en Joliet.
 - DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM: In overeenstemming met het UDF-Bridge formaat.

Niet-af speelbare discs

DVD-Audio, DVD-ROM (data), DVD-RAM, DVD-R/DVD-RW opgenomen met het DVD-VR formaat, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Foto-CD, enz.

- Weergave van dit soort discs wekt ruis op en kan de luidsprekers beschadigen.

Opmerking aangaande de regiocode:

DVD-spelers en DVD-video's hebben een regiocodenummer. Deze receiver is uitsluitend geschikt voor weergave van DVD's die "2" in het regiocodenummer hebben.

Voorbeeld:



"DVD Logo" is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation, geregistreerd in de US, Japan en andere landen.

Waarschuwing voor weergave van een DualDisc

- De niet-DVD kant van een "DualDisc" komt niet overeen met de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-DVD kant met dit toestel wordt derhalve afgeraden.

DVD Video—digitale audioformaten

Het systeem kan de volgende digitale audioformaten weergeven—Lineair PCM/Dolby Digital*¹/DTS*²/MPEG Audio.

*¹ *Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.*

*² *"DTS" en "DTS 2.0 + Digital Out" zijn geregistreerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.*

Harde schijf (HDD—Hard Disc Drive)

Installeren

Dit toestel heeft een ingebouwde HDD (harde schijf) waarmee kleine magnetische veranderingen worden afgelezen. Het interieur van het toestel bevat precisie-onderdelen; let derhalve op het volgende bij het installeren van het toestel:

Installeer het toestel op een plaats die aan de volgende voorwaarden voldoet:

- Vlak, droog en niet te koud en te heet—tussen 5°C en 35°C.
- Op een hoogte tussen –300 m onder en +3000 m boven zeeniveau.
- Met een goede ventilatie zodat er geen hitte in het toestel wordt opgehoopt.

Alvorens gebruik van de HDD

De harde schijf draait voortdurend met hoge snelheid wanneer het toestel is ingeschakeld. Let derhalve op de volgende punten:

- Stel NIET aan trillingen of schokken onderhevig.
- Zorg dat er GEEN voorwerpen met een sterk magnetisch veld of voorwerpen die sterke elektromagnetische golven uitzenden (mobiele telefoons, enz.) in de buurt van het toestel zijn.
- Ontkoppel de stroomdraden NIET van de auto-accu wanneer het toestel is ingeschakeld. De HDD kan worden beschadigd (en de vastgelegde data zijn voorgoed verloren) indien u de hierboven beschreven voorzorgen niet opvolgt.

Serieel-kopie beschermingssysteem (SCMS)

Dit systeem gebruikt SCMS waarmee uitsluitend digitale kopies van de eerste generatie van oorspronkelijke software als een CD kunnen worden gemaakt. Indien u probeert een gekopieerde CD-R/RW wederom te kopiëren, "SCMS Cannot Copy" (SCMS kopiëren onmogelijk) verschijnt waarschijnlijk op het display en de opname wordt geannuleerd.

BELANGRIJK: De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit gemiste kansen of het per ongeluk wissen van de schijf vanwege een onjuist functioneren van het toestel of problemen met het toestel, bijvoorbeeld wanneer de harde schijf zelf niet meer werkt.

- De levensduur van de HDD is beperkt, en het wordt derhalve aanbevolen om een kopie van belangrijke opnames te maken en het kopie te bewaren met andere opnamemedia.

Het kan onwettig zijn om auteursrechtelijk beschermd materiaal op te nemen of af te spelen zonder toestemming van de auteursrechthebber.

Display-aanduidingen

Dit toestel toont verschillende soorten schermen.

- U vindt meer informatie in de gerelateerde beschrijvingen.

Navigatiedisplays:

- **De routebegeleiding is gestart maar de navigatiefunctie is voor het toestel geactiveerd:**

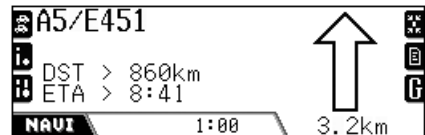
Het display toont de huidige positie.



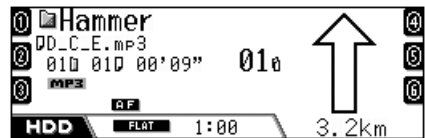
Het kompas wordt altijd getoond, ook wanneer "Compass" op "Off" is gesteld (zie bladzijde 88).

- **De routebegeleiding is gestart:**

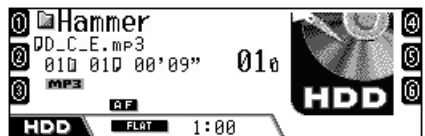
Het display toont de navigatiebegeleiding.



Tijdens de begeleiding kunt u tevens een andere bron afspelen (bijv. HDD).

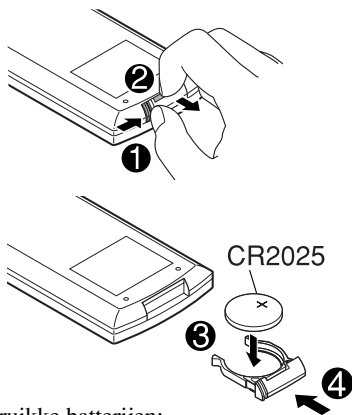


Bronweergavedisplays:



Het kompas wordt getoond wanneer "Compass" op "On" is gesteld.

Plaatsen van de lithium-knoopbatterij (CR2025)



Gebruik de batterijen:



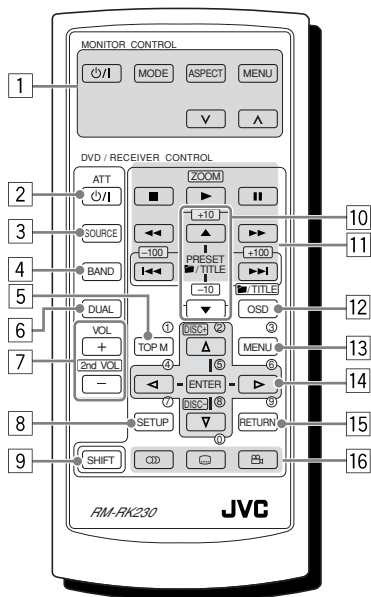
Gebruik van de afstandsbediening:

- Richt de afstandsbediening direct naar de afstandsbedieningssensor op het toestel (zie bladzijde 10). Zorg dat er geen obstakels in het pad zijn.
- Stel de afstandsbedieningssensor niet aan schel licht (direct zonlicht of licht van lamp) bloot.

Waarschuwing:

- Plaats geen andere batterij dan een CR2025 of gelijkwaardige batterij; een ander soort batterij kan namelijk ontploffen.
- Voorkom ongelukken en bewaar de batterij derhalve op een veilige plaats buiten het bereik van kleine kinderen.
- Voorkom dat de batterij oververhit, barst of een brand veroorzaakt:
 - Laad niet op, sluit niet kort, demonteer niet, verwarm de batterij niet en gooi niet in een vuur.
 - Bewaar de batterij niet samen met andere metalen materialen.
 - Steek niet met een tang of dergelijk gereedschap in de batterij.
 - Wikkel de batterij met band om en isoleer goed alvorens weg te gooien of op te bergen.

Belangrijkste bedieningstoetsen en functies



Met de afstandsbediening kunt u ten alle tijden, zelfs tijdens gebruik van het navigatiesysteem, de weergavebronnen bedienen.

MONITOR CONTROL

- 1 Bedieningstoetsen voor de monitor
 - Uitsluitend bruikbaar indien u een JVC monitor heeft—de KV-MR9010 of KV-MH6510.

DVD/RECEIVER CONTROL

- 2 ϕ /I ATT (standby/aan demping) toets
 - Voor het in- en uitschakelen van de stroom en tevens voor het dempen van het geluid.
- 3 SOURCE toets
 - Voor het kiezen van de bron.
- 4 BAND toets
 - Voor het kiezen van de FM/AM/DAB-golffrequenties.
- 5 TOP M (menu) toets*1
 - Voor het tonen van het DVD-discmenu.

- 6 DUAL toets
- Functioneert niet voor dit model.
- 7 VOL + / - toetsen
- Voor het instellen van het volumeniveau.
 - Functioneren niet als 2nd VOL +/- toetsen voor dit model.
- 8 SETUP toets*¹
- 9 SHIFT toets
- 10 Voor bediening van disc:
- / TITLE / — Voor het kiezen van titels (voor DVD) of mappen (voor MP3/WMA, HDD en SD). *²

Voor bediening van de tuner:

- PRESET / — Voor het veranderen van voorkeuzender.

11 Voor bediening van disc:

- (achterwaarts verspringen/voorwaarts verspringen)*³
- / (achterwaarts zoeken/voorwaarts zoeken): Wordt niet gebruikt voor CD-CH, HDD en SD.
- (stoppen), (weergave), (pauze): Wordt niet gebruikt voor CD-CH, HDD en SD.
- (weergave) functioneert tevens als ZOOM toets wanneer tegelijkertijd ingedrukt met de SHIFT toets.

Voor bediening van de tuner:

- — Opzoeken van zenders*³

12 OSD toets

- Voor het tonen van de in-beeldbalk.
- Functioneert tevens als de / TITLE toets wanneer tegelijkertijd ingedrukt met de SHIFT toets.
- U kunt met de cijfertoetsen direct mappen (voor MP3/WMA) of titels (voor DVD) opzoeken (zie de rechterkolom).

13 MENU toets*¹

- Voor het tonen van het DVD-discmenu.

14 Menubedieningstoetsen*¹

- Cursor (, , ,) en ENTER
- / : Functioneren tevens als DISC + / - toetsen wanneer "CD-CH" als bron is gekozen.

15 RETURN toets*¹

16 Speciale functietoetsen voor DVD/VCD

- (audio), (ondertitels), (hoek)

*¹ Deze toetsen functioneren als cijfertoetsen wanneer tegelijkertijd ingedrukt met de SHIFT toets.

*² Deze toetsen functioneren als +10/-10 toetsen wanneer tegelijkertijd ingedrukt met de SHIFT toets.

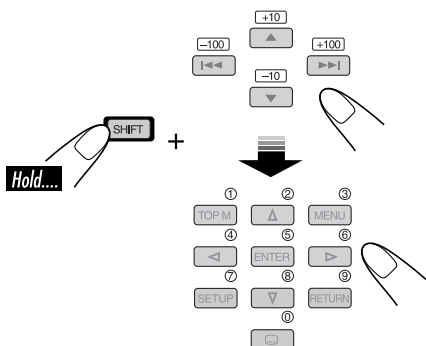
*³ Deze toetsen functioneren als +100/-100 toetsen wanneer tegelijkertijd ingedrukt met de SHIFT toets.

Kiezen van een nummer

- Kiezen van nummer 1 – 9:



- Kiezen van een hoger nummer dan 9:



Bijv:

Voor het kiezen van 10, drukt u op +10 en 0.

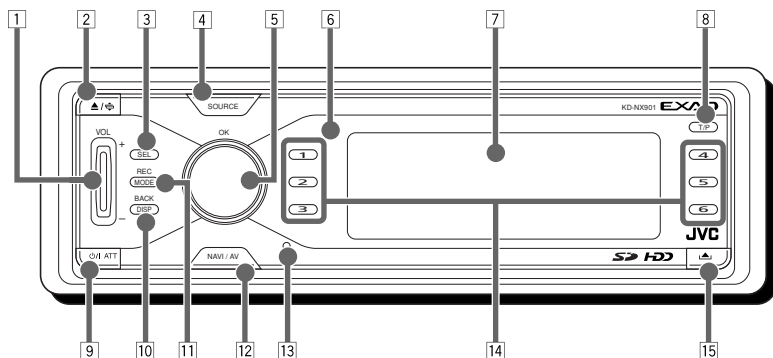
Voor het kiezen van 65, drukt u zesmaal op +10 en dan op 5.

Voor het kiezen van 104, drukt u op +100, 0 en dan op 4.

Voor het kiezen van 236, drukt u tweemaal op +100, driemaal op +10 en dan op 6.

- De -100 en -10 toetsen worden gebruikt voor het corrigeren van een fout. Met deze toetsen wordt het reeds ingevoerde cijfer, voordat het laatste cijfer is ingevoerd, met het overeenkomstige getal verlaagd.

Namen van onderdelen



1 VOL (volume) +/- toets

2 ▲ / ◀▶ (uitwerpen/hoek) toets

- Druk kort voor het uitwerpen van de disc.
- Houd even ingedrukt en druk vervolgens herhaaldelijk voor het veranderen van de hoek van het bedieningspaneel.

3 SEL (keuze) toets

Voor het navigatiesysteem:

- Druk kort voor het tonen van het BESTEMMING menu.
- Houd ingedrukt voor het tonen van het Setup menu.

Voor weergavebronnen:

- Druk herhaaldelijk voor het tonen van het "Select Preset EQ" scherm en schermen voor geluidsinstellingen.
- Houd ingedrukt voor het tonen van het PSM menu.

4 SOURCE toets

5 Regelschijf/OK toets

- Regelschijf: Voor het kiezen van onderdelen.
- OK toets: Voor het bevestigen van de keuze.

6 Afstandsbedieningssensor

7 Displayvenster

8 T/P (verkeersinformatie/programmatype) toets

- Druk kort voor het activeren/uitschakelen van TA-standbyontvangst.
- Houd ingedrukt voor het activeren/uitschakelen van PTY-standbyontvangst.
- Voor het tonen van verkeersinformatie terwijl de navigatie is geactiveerd.

9 ⏻/1 ATT (standby/aan demping) toets

- Voor het inschakelen van de stroom wanneer uitgeschakeld.
- Voor het dempen van het geluid wanneer de stroom is ingeschakeld.
- Houd ingedrukt voor het uitschakelen van de stroom.

10 DISP (display)/BACK toets

- DISP: Voor het veranderen van displaypatroon.
- BACK: Voor het terugkeren naar het voorgaande scherm of het annuleren van de instelling tijdens bediening met de menu's.

11 MODE/REC toets

- MODE: Voor het veranderen van functie van bepaalde toetsen.
- REC: Houd ingedrukt tijdens weergave van een CD voor het activeren van de opnamefunctie.

12 NAVI/AV toets

- Voor het veranderen van display-informatie van afwisselend het navigatiescherm en bronbedieningsscherm.

13 Terugstelttoets

14 Cijfertoetsen

15 ▲ (bedieningspaneel ontgrendelen) toets

Voorbereiding

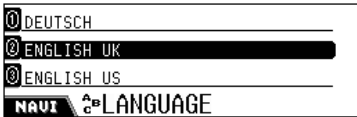
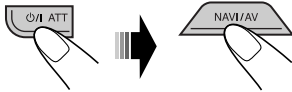
Alvorens het navigatiesysteem voor het eerst in gebruik te nemen, moet het systeem worden gecalibreerd (geijkt).

- Calibreren is tevens vereist na het wissen van de gebruikstijd (VERWYDER RUNTIME: zie bladzijde 21) of het veranderen van de installatiehoek (INBOUWHOEK: zie bladzijde 21).

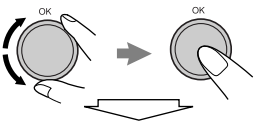
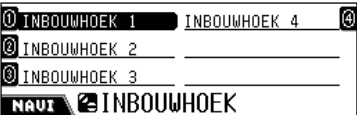
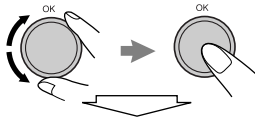
1



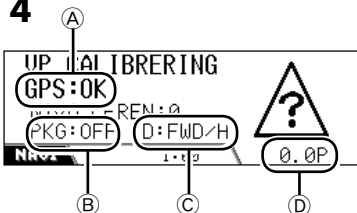
2



3



4



1 Schakel het contact van de auto in (draai de contactsleutel naar ON of ACC).

2 Druk op de ϕ /I ATT toets om de stroom in te schakelen en druk vervolgens op NAVI/AV.

3 Kies de gewenste taal en stel de gemeten hoek in.

- Bij het verlaten van de fabriek is Brits-Engels als taal voor de navigatie ingesteld.
- Zie "Meten van de installatiehoek" in de Handleiding voor het installatie/aansluiting (zie tevens bladzijden 20 en 21).

4 Bevestig de op het scherm getoonde volgende verbindingen.

GPS-antenne (A):

- GPS:OK \rightarrow Verbinding is juist.
- GPS:NG \rightarrow Kortsluiting of antenne is ontkoppeld.

Handremdraad (B):

Trap het rempedaal in en trek herhaaldelijk de handrem aan en laat los.

- De verbinding is juist indien "PKG:OFF" verschijnt wanneer los gelaten en "PKG:ON" verschijnt wanneer aangetrokken.

Achteruitrij-signaaldraad (C):

Trek de handrem aan en trap het rempedaal in en druk de versnellingspook afwisselend naar een andere stand.

- De verbinding is juist wanneer "D:FWD/H" en "D:FWD/L" afwisselend op het scherm worden getoond. ("REV" verschijnt alleen nadat het calibreren is gestart wanneer u de versnellingspook naar "achteruit" drukt.)

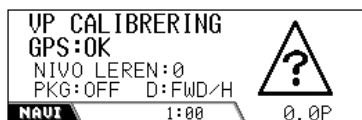
Snelheidssignaaldraad (D):

Rijd even met de auto.

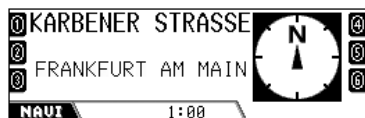
- De verbinding is juist indien het nummer verhoogt naarmate u sneller rijdt.

Controleer de verbindingen indien deze onjuist lijken te zijn.

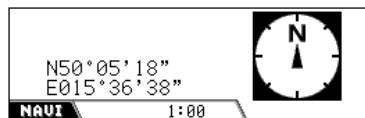
5



Ⓔ



Ⓕ



5 Rijd even met de auto om het calibreren te starten nadat u alle hiervoor beschreven verbindingen heeft bevestigd.

- U moet voor het calibreren met een bepaalde snelheid rijden.
- De voor het calibreren vereiste tijd is verschillend per auto.
- Tijdens het calibreren kunt u het systeem als receiver gebruiken (u kunt dus gewoon naar muziek, etc. luisteren).
- Indien u het contact uitschakelt, wordt het calibreren tijdelijk geannuleerd. Het calibreren wordt opnieuw gestart wanneer u het contact weer inschakelt.

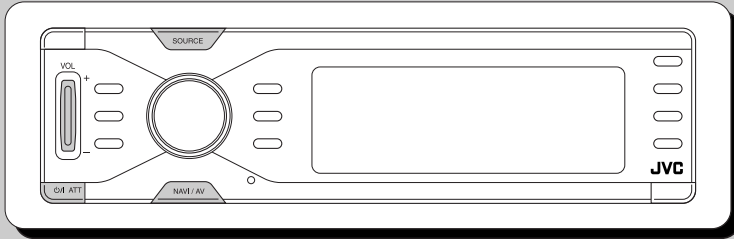
Na het calibreren (indien het nivoleren “2” is) verschijnt de huidige positie op het display.

- Ⓔ: Indien u op een weg/straat bent, verschijnt de straatnaam.
- Ⓕ: De hoogte/breedte verschijnt indien u niet op een weg/straat bent.

De navigatie (functies als begeleiding) kan niet worden gebruikt voordat het calibreren geheel is voltooid.

- “*voor uw veiligheid* deze functie werkt niet tijdens het autorijden.” verschijnt wanneer u probeert uw bestemming in te voeren terwijl de handrem niet is aangetrokken (of wanneer het handremdraad niet is aangesloten). U kunt uw bestemming nu niet invoeren.

Basisbediening



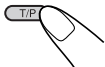
Gebruik van het navigatiesysteem

- 
 - 

Door iedere druk op de toets wordt afwisselend het navigatiescherm en bronscherm getoond.
 -  **Bedien het navigatiesysteem.**
Zie bladzijde 22.
- Voer de bestemming in.
 - Start de begeleiding.


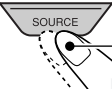
Voor het instellen van het volume van de begeleiding, zie bladzijde 20.

Tijdens gebruik van het navigatiesysteem, kunt u ten alle tijden beschikbare verkeersinformatie op het display tonen.

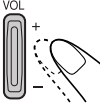


• Zie bladzijde 41 voor details.

Weergave van een bron

- 
- 

TUNER → DAB → DISC
CD-CH ← SD ← HDD
(LINE IN)

Bepaalde bronnen kunnen niet worden gekozen indien ze nog niet gereed staan.
- 

Volume 20
- Bedien de gewenste bron (zie de overeenkomende bladzijden voor de betreffende bedieningen).
- Stel het geluid als gewenst in. (Zie bladzijde 84).

Snel dempen van het geluid (ATT)



Druk nogmaals om het geluid weer te herstellen.

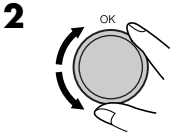
Uitschakelen van de stroom



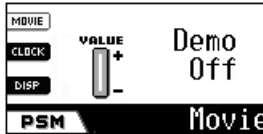
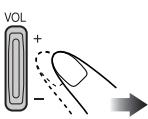
Annuleren van de displaydemonstratie

De displaydemonstratie start indien u gedurende ongeveer een minuut geen bediening uitvoert (tenzij het navigatiesysteem in gebruik is).

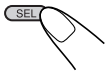
[Fabrieksinstelling: Interval]—zie bladzijde 87.



3 Kies "Off".

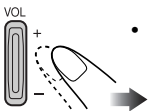


4 Voltooi de procedure.



Activeren van de displaydemonstratie

In stap **3** hierboven...



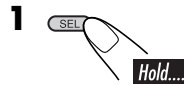
• Kies "All Time" of "Interval".

Instellen van de klok

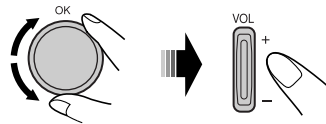
De ingebouwde klok wordt automatisch, op basis van GPS-signalen, gelijk gesteld. Voor een juist tijd, moet u echter wel de lokale tijd even instellen.

- De klok wordt automatisch op de gecoördineerde universele tijd (UTC) gesteld wanneer na het calibreren voor het eerst GPS-signalen worden ontvangen (zie bladzijde 11).

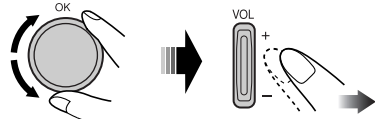
Stel de lokale tijd pas in nadat de UTC-tijd voor de klok is ingesteld.



2 Kies "24H/12H" en vervolgens "24Hours" of "12Hours".



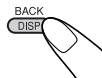
3 Kies "Time" en stel vervolgens de lokale tijd in.



4 Voltooi de procedure.



Controleren van de lokale tijd wanneer de stroom is uitgeschakeld



Wat is navigatie?

Met de KD-NX901 wordt de lokatie van de auto met gebruik van het Globale Positionerings Systeem (GPS) bepaald. De afstand tot de gewenste bestemming en de vereiste routes worden met een digitale wegenkaart, een navigatiecomputer en sensors bepaald. Daarbij worden een snelheidsmetersignaal en achteruitsignaal gebruikt voor het berekenen van de geplande aankomsttijd of de resterende reistijd tot de bestemming.

Voor de veiligheid wordt de navigatie voornamelijk met stembegeleiding (in diverse talen met stem van man of vrouw) uitgevoerd met als ondersteuning een richtingsindicator op het display.

Aanwijzingen voor de veiligheid

- Let tevens altijd goed op verkeersborden en aanwijzingen tijdens het rijden met gebruik van het navigatiesysteem. Het navigatiesysteem dient uitsluitend als hulp. De bestuurder dient zelf te bepalen of de gegeven informatie wel of niet moet worden opgevolgd. **JVC is niet aansprakelijk voor foute, door het navigatiesysteem gegeven informatieve data.**
- De begeleiding en aanwijzingen mogen uitsluitend voor privé-gebruik worden gebruikt. Er worden geen speciale aanwijzingen, aanbevelingen en regels gegeven voor ander gebruik (bijvoorbeeld voor commerciële voertuigen).
- **De bestemming kan niet worden ingevoerd tijdens het rijden met de auto.**

De navigatiebegeleiding wordt gebaseerd op de database uitgevoerd en de begeleiding is derhalve mogelijk niet juist voor de huidige situatie vanwege veranderingen in de verkeersomstandigheden (bijv. veranderingen m.b.t. tolwegen, hoofdwegen, één-richtingsverkeer of andere verkeersregels). Let in die gevallen op de langs de weg gegeven verkeersinformatie of regels.

Licentievoorwaarden

U heeft een niet-exclusieve licentie voor het gebruik van de database voor uw persoonlijke doeleinden. De gegeven licentie geeft geen recht op het verlenen van sub-licenties.

Het gebruik van de data is uitsluitend toegestaan voor dit specifieke JVC systeem. Het is verboden om bepaalde data van de database te analyseren of op andere wijze te gebruiken, te kopiëren, aan te passen, te vertalen, te decompileren en reverse-engineering van de database of gedeeltes daarvan is tevens verboden.

BELANGRIJK voor dynamische begeleiding

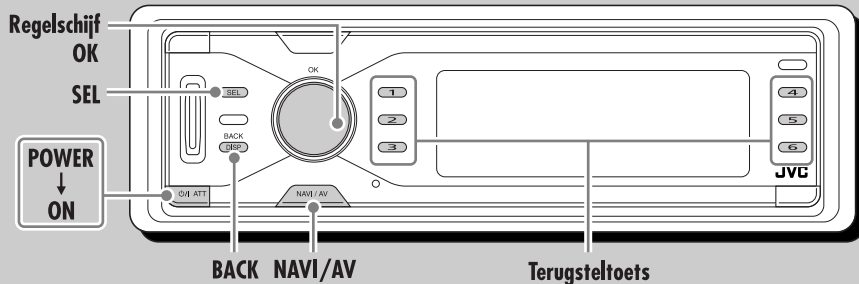
Nadat "TMC" (zie bladzijde 37) op "✓ (On)" is gesteld, kunt u de dynamische routebegeleiding gebruiken.

De verkeersinformatie die door een TMC-radiozender wordt uitgezonden, wordt ontvangen en geanalyseerd. Het navigatiesysteem kan u melden of er files zijn en tevens hoe u deze kunt vermijden.

Voor gebruikers in Oostenrijk:

Codes voor lokatie en omstandigheden zijn beschikbaar dankzij ASFINAG en BMVIT.

Basisbediening voor navigatie

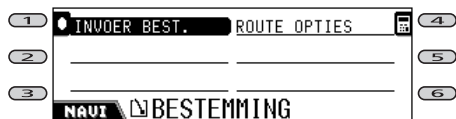


De volgende toetsen worden voor navigatiebediening gebruikt.

Tonen van het **BESTEMMINGEN** menu:

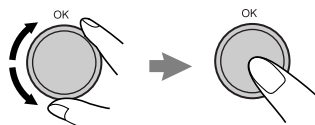


Kiezen van een onderdeel:



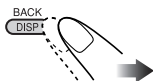
1 Kies het nummer naast het op het display getoonde onderdeel.

- U kunt een onderdeel tevens kiezen met...

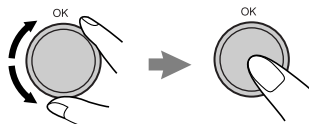


Kies (verander) het onderdeel en bevestig vervolgens.

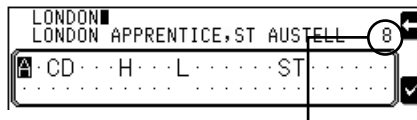
Terugkeren naar voorgaande schermen



Invoeren van een teken:



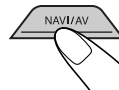
Kies (verander) een teken en voer vervolgens in.



Aantal onderdelen die met de huidige invoer overeenkomt

- Nadat u eenmaal een letter heeft ingevoerd, toont het systeem uitsluitend de letters die als volgende letter kunnen worden ingevoerd.
- Het systeem toont een naam die het meest overeenkomt met de huidige invoer. Druk op **6** om het invoeren te voltooien wanneer de juiste lokatiennaam wordt getoond. Houd **OK** ingedrukt voor het tonen van de lijst met overeenkomende namen en druk vervolgens op de cijfertoets om een naam te kiezen (of draai de schijf om andere lijsten te tonen).
- Het systeem voltooit automatisch het invoeren indien er niet meer letters kunnen worden ingevoerd.
- Druk op **4** om een fout te wissen.

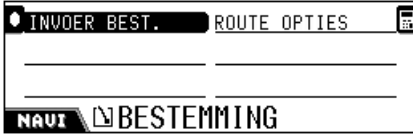
Verlaten van de navigatieschermen



Navigatie-bedieningsmenu's

Zorg dat u bekend bent met de bedieningsmenu's en instelmenu's alvorens navigatie te gebruiken.

BESTEMMING



Dit is het eerste menu dat wordt getoond na een druk op **SEL**.

- **INVOER BEST.:** Toon het INVOER VAN menu—zie bladzijde 22.
- **ROUTE OPTIES:** Voer uw voorkeuren in voor het bereiken van de bestemming, bijvoorbeeld het gebruik van snelwegen, veerponten en tolwegen—zie bladzijde 37.



Dit menu verschijnt nadat u uw bestemming heeft ingevoerd.

- **AANWTZ VERV.:** De begeleiding naar uw bestemming start—zie bladzijde 22.
- **INV. TUSSENSTOP:** Stel een plaats in waar u wilt stoppen (via-punt) alvorens de uiteindelijk bestemming te bereiken—zie bladzijde 36.
Het INVOER VAN menu verschijnt.
- **ROUTE:** Bevestig de bestemming indien u via via-punten wordt begeleid.
- **ROUTE OPTIES:** Zie bladzijde 37.

INVOER VAN



Met dit menu kunt u kiezen hoe u uw bestemming wilt invoeren.

- **ADRES:** Stel uw bestemming in door het adres in te voeren.
Het SELECTEER menu verschijnt—zie bladzijde 23.
- **VORIGE BEST.:** Stel uw bestemming in door een keuze uit de laatste 50 begeleide bestemmingen te maken—zie bladzijde 28.



- **VOORGEPR. ADR.:** Stel uw bestemming in door een keuze uit de zes voorgeprogrammeerde adressen te maken—zie bladzijde 28.



Programmeren van een nieuw adres (en naam van de lokatie)—zie bladzijde 28.

- **OPGESLAGEN ADR.:** Stel uw bestemming in door een keuze uit de 50 opgeslagen adressen te maken—zie bladzijde 28.



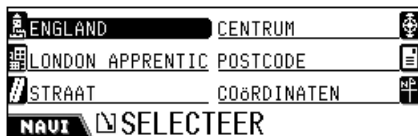
Opslaan van een nieuw adres (en naam van de lokatie), zie bladzijde 32.

- **BIJZONDERE BEST.:** Stel uw bestemming (of via-punt) in door een keuze uit de BIJZONDERE BEST. (interessante punten) lijst te maken. De lijst bevat benzinstations, restaurants, ziekenhuizen, enz.—zie bladzijde 28.

BIJZONDERE BEST. werkt verschillend afhankelijk van de navigatiestatus.

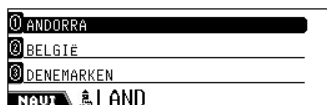


SELECTEER



Met dit menu kunt u een bepaalde bestemming kiezen aan de hand van land, stad, straat, stadscentrum, postcode en de coördinaten.

- Bij ingebruikname van het navigatiesysteem, verschijnen uitsluitend “LAND” en “COÖRDINATEN”.
- Nadat u “LAND/STAD” heeft ingevoerd, worden de hiervoor vastgelegde namen getoond.
- “CENTRUM” wordt getoond indien er centra voor de huidige getoonde stad zijn vastgelegd.
- **LAND:** Kies het land waar uw bestemming is—zie bladzijde 24.



- **STAD:** Voer de naam van de stad van uw bestemming in—zie bladzijde 24.



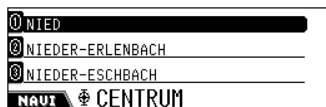
- **STRAAT:** Voer de naam van de straat van uw bestemming in—zie bladzijde 25.



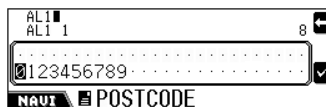
Na het invoeren van de straatnaam, kunt u een van de opties kiezen.



- **CENTRUM:** Voer het centrum van de stad van uw bestemming in—zie bladzijde 27.

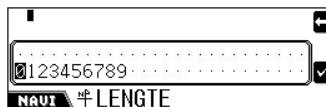


- **POSTCODE:** Voer de postcode van uw bestemming in—zie bladzijde 26.

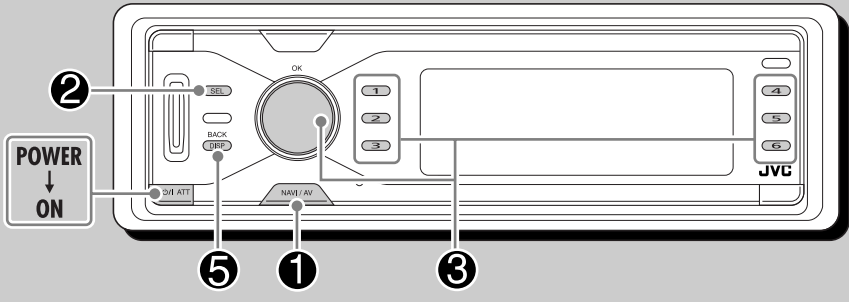


Na het invoeren van de postcode, kunt u de straatnaam invoeren.

- **COÖRDINATEN:** Voer de geografische coördinaten (LENGTE/BREEDTE) voor het opzoeken van uw bestemming in—zie bladzijde 31.

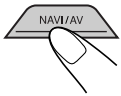


Instellingen voor navigatie



Stel uw voorkeuren voor het Navigatiesysteem in alvorens de navigatie te gaan gebruiken.

1 Tijdens het luisteren naar iedere bron...



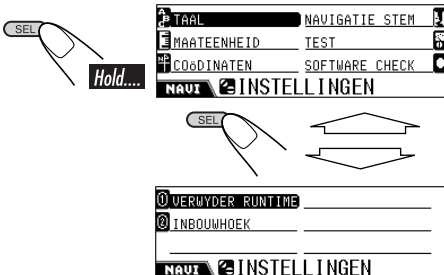
Het navigatiescherm (huidige positie)* verschijnt.

* Het begeleidingscherm verschijnt indien de navigatie reeds is gestart.



De nummers aan beide kanten worden alleen getoond indien er reeds adressen zijn vastgelegd (zie bladzijde 33).

2 Toon het INSTELLINGEN menu.

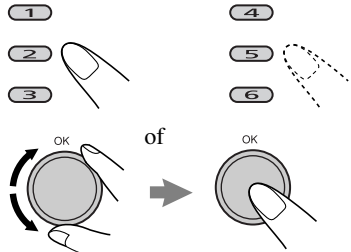


3 Verander de instelling.

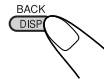
1 Kies het te veranderen onderdeel.

- Indien u “NAVIGATIE STEM” kiest, zal het submenu verschijnen. Kies wederom een onderdeel van het submenu.

2 Kies een optie voor het gekozen onderdeel.

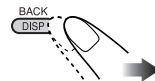


- Verlaten van het NAVIGATIE STEM submenu...

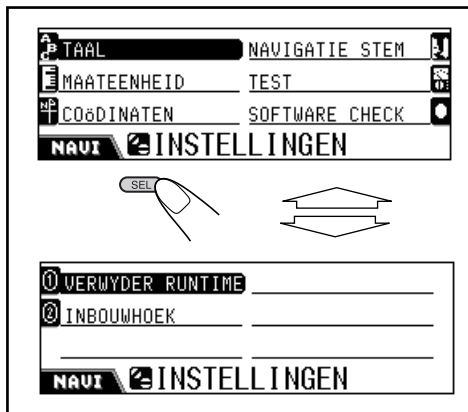


4 Herhaal stap 3 om andere onderdelen in te stellen.

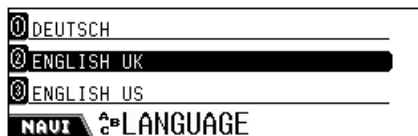
5 Voltooi het instellen.



Navigatie-instelmenu's



TAAL



Stel de gewenste taal in:

DANSK, DEUTSCH, ENGLISH UK, ENGLISH US, ESPAÑOL, FRANÇAIS, ITALIANO, NEDERLANDS, SVENSKA

- Nadat u de taal heeft gekozen, wordt deze taal voor de navigatie gebruikt—voor zowel de stembegeleiding als de display-aanduidingen.

MAATEENHEID



Stel de gewenste maateenheid in:

METRISCH (km), IMPERIALE MAAT (yard)

COÖRDINATEN

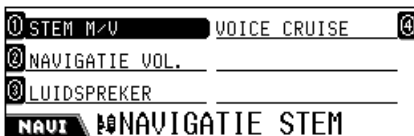


Stel de gewenste eenheid in:

GRAAD/MIN/SEC, GRAAD/MILI/MICRO

NAVIGATIE STEM

De stembegeleiding wordt uitsluitend via de voorluidsprekers (en via de voor-lijnuitgang op het achterpaneel) weergegeven.



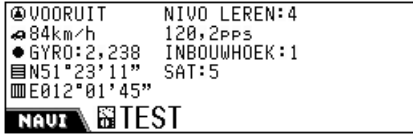
U kunt met dit submenu het volgende instellen:

- **STEM M/V:** Kies **MAN** of **VROUW** voor de stembegeleiding.
- **NAVIGATIE VOL.:** Stel het volume voor de begeleiding in—**0** t/m **8**.
- **LUIDSPREKER:** Kies het uitgangskanaal voor de begeleiding—**ALLEEN LINKS, ALLEEN RECHTS** of **LINKS EN RECHTS**.
- **VOICE CRUISE:** —**CRUISE: 0** (geannuleerd) t/m **CRUISE: 10**.

Met deze functie geactiveerd, verhoogt het systeem automatisch het volume van de stembegeleiding wanneer de auto sneller gaat rijden.

Indien u de automatische volumeverhoging ook bij een lage snelheid wilt gebruiken, moet u het niveau op een van de lage nummers stellen; stel daarentegen een van de hoge nummers in indien u de functie uitsluitend bij hoge snelheid wilt gebruiken.

TEST



U kunt de volgende onderdelen van de huidige status controleren:

- Richting/Nivoleren*¹
- Snelheid/PPS (Puls Per Seconde)
- Gyro-sensor/Hoek toestel
- Lengte/Nummer van ontvangen GPS-satelliet*²
- Breedte

*¹ Toont het niveau van het leren van data (nivoleren). Des te hoger het nummer (het hoogste nummer is "4"), des te accurater het leren van data wordt uitgevoerd. (Het systeem gebruikt het leren van data voor een nauwkeurige navigatie—bijvoorbeeld snelheid, gyro-uitgangsniveau in overeenstemming met de beweging van de auto.)

*² De antenne maakt kortsluiting of is ontkoppeld indien "NG" hiervoor in de plaats verschijnt.

SOFTWARE CHECK



U kunt de software-versie van de digitale kaarten (DB) controleren.

VERWYDER RUNTIME

Stel de gebruikstijd van het systeem in de volgende gevallen terug:

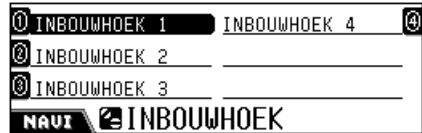
- Wanneer u het toestel in een andere auto installeert.
- Wanneer u de banden vernieuwt of verwisselt.



De geleerde data worden gewist nadat de gebruikstijd werd teruggesteld. Indien u het navigatie-instelmenu verlaat, zal het systeem het calibreren opnieuw uitvoeren.

- U kunt deze functie niet gebruiken indien de begeleiding is geactiveerd.

INBOUWHOEK

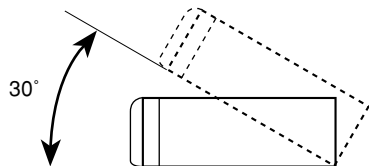


U kunt de hoek van het toestel handmatig vastleggen.

- De hoek van het hoofdtoestel moet worden ingesteld indien u het navigatiesysteem voor het eerst na het installeren in gebruik neemt en na het wissen van de gebruikstijd.
- U kunt deze functie niet gebruiken indien de begeleiding is geactiveerd.

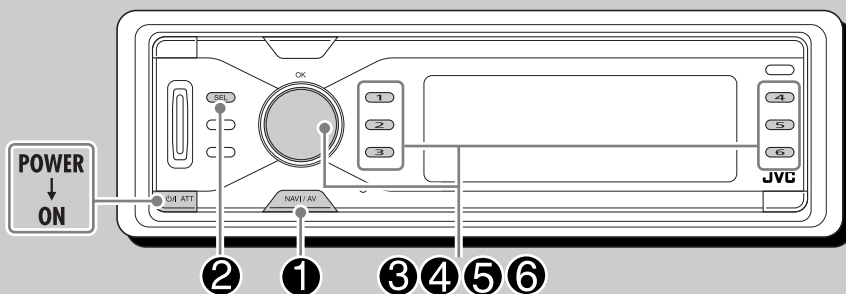
Kies de hoek die overeenkomt met de meting van de bijgeleverde meter:

- **INBOUWHOEK 1:** Kies indien de installatiehoek vanaf $-5,0$ t/m $17,0^\circ$ is.
- **INBOUWHOEK 2:** Kies indien de installatiehoek vanaf $17,0$ t/m $23,0^\circ$ is.
- **INBOUWHOEK 3:** Kies indien de installatiehoek vanaf $23,0$ t/m $28,0^\circ$ is.
- **INBOUWHOEK 4:** Kies indien de installatiehoek vanaf $28,0$ t/m $32,0^\circ$ is. *

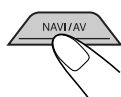


- * Installeer het hoofdtoestel bij voorkeur niet met een grotere hoek dan 30° ; het toestel werkt anders mogelijk niet juist.

Basis navigatieproces



- 1** Tijdens het luisteren naar iedere bron...



Het navigatiescherm (huidige positie)* verschijnt.

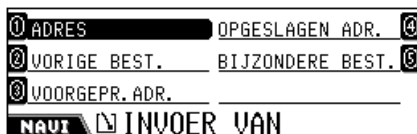


* Het begeleidingsscherm verschijnt indien de navigatie reeds is gestart.

- 2** Toon het **BESTEMMING** menu.



- 3** Kies "INVOER BEST".



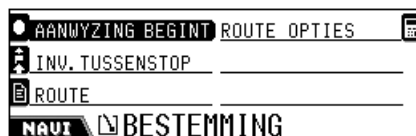
- 4** Kies een van de opties die op het display verschijnen.

- **ADRES:** Zie bladzijde 23.
- **VORIGE BEST.:** Zie bladzijde 28.
- **VOORGEPR. ADR.:** Zie bladzijde 28.
- **OPGESLAGEN ADR.:** Zie bladzijde 28.
- **BIJZONDERE BEST.:** Zie bladzijde 28.

- U kunt uw bestemming ook opzoeken door de coördinaten in te voeren (zie bladzijde 31) en door een vastgelegde route te kiezen (zie bladzijde 34).

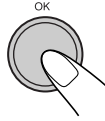


- 5** Bevestig de gekozen bestemming.



- Voor (of na) het starten van de begeleiding, kunt u “INV. TUSSENSTOP” en “ROUTE OPTIES” instellen.

3 Bevestig de gekozen bestemming.



6 Kies “AANWYZING BEGINT”.



Invoeren van uw bestemming

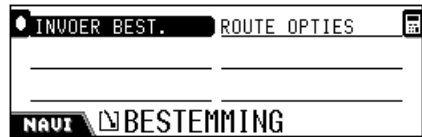
7 Bevestig.



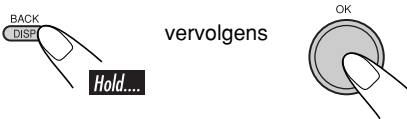
De route wordt berekend en vervolgens start de begeleiding.

Met het adres

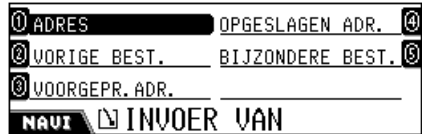
1 Toon het BESTEMMING menu.



Annuleren van de routebegeleiding...



2 Kies “INVOER BEST.”.



Starten van de navigatiebegeleiding naar een van de vastgelegde adressen

Nadat u eenmaal “VOORGEPR. ADR.” heeft vastgelegd (zie bladzijde 33), is het starten van de begeleiding naar een van deze adressen uitermate eenvoudig.

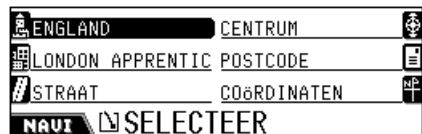
- U kunt deze functie niet gebruiken indien de navigatie reeds is gestart.

3 Kies “ADRES”.

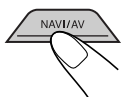
- Het volgende scherm verschijnt wanneer u de navigatie voor het eerst gebruikt.



- Nadat u de navigatie eenmaal heeft gebruikt, wordt uw laatste bestemming getoond.



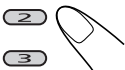
1 Tijdens het luisteren naar iedere bron...



Het navigatiescherm (huidige positie) verschijnt.

2 Kies het voorgeprogrammeerde adresnummer.

1



3

4



6

Wordt vervolgd...

4 Bepaal het land van bestemming.

- Indien de landsnaam in de “LAND” kolom wordt getoond, moet u het land uitsluitend kiezen indien uw bestemming in een ander land is.

1 Kies “LAND”.

2 Kies het land van bestemming.

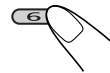
5 Zoek de stad van bestemming.

1 Kies “STAD” en voer vervolgens de naam van de stad in.

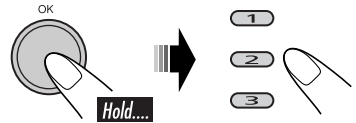
- Indien de stadsnaam in de “STAD” kolom wordt getoond, moet u de stad uitsluitend kiezen indien uw bestemming in een andere stad is.

Bijv. Voer “LONDON” in.

2 Kiezen van de stad die op de 2de regel wordt getoond...



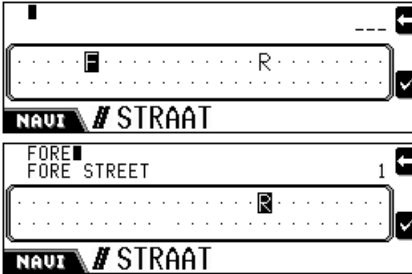
Voor het tonen van een lijst met overeenkomende namen en vervolgens een stad uit de lijst kiezen...



6 Zoek de straat van uw bestemming in de gekozen stad.

- 1 Kies "STRAAT" en voer vervolgens de naam van de straat in.

Bijv. Voer "FORE" in.

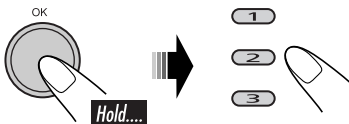


- Voor het opzoeken van uw bestemming aan de hand van stadscentra, kiest u "CENTRUM" (zie bladzijde 27).

- 2 Kiezen van de straat die op de 2de regel wordt getoond...



Voor het tonen van een lijst met overeenkomende namen en vervolgens een straat uit de lijst kiezen...



Indien dezelfde naam voor verschillende straten is gebruikt, verschijnt het STRAAT IN (gebied) invoermenu. Voer het gebied van de straat van bestemming in.

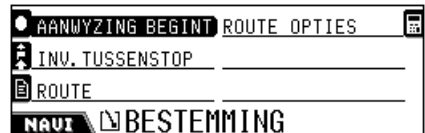
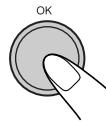


- 7 Kies "GEHELE STRAAT", "HUISNUMMER" of "KRUISPUNT".

- **GEHELE STRAAT:** Kies indien u het adres niet nauwkeurig weet.
- **HUISNUMMER:** Kies indien u het exacte adres weet en voer vervolgens het huisnummer in. (Dit wordt niet getoond indien er geen data voor de gekozen straat zijn.)
- **KRUISPUNT:** Kies voor het tonen van een lijst met kruispunten en kies vervolgens het kruispunt dat het dichtst bij uw bestemming is. (Dit wordt niet getoond indien er geen data voor de gekozen straat zijn.)



- 8 Bevestig uw bestemming.



■ Per postcode

U kunt uw bestemming ook per postcode opzoeken nadat u het land heeft ingesteld.

1 Toon het SELECTEER menu.

INVOER BEST. ROUTE OPTIES

NAVI ▢ BESTEMMING

ADRES OPGESLAGEN ADR.

VORIGE BEST. BIJZONDERE BEST.

VOORGEPR. ADR.

NAVI ▢ INVOER VAN

ENGLAND

STAD POSTCODE

COORDINATEN

NAVI ▢ SELECTEER

- Indien het land van bestemming nog niet is ingesteld, moet u het land invoeren (zie stap 4 op bladzijde 24) alvorens naar de volgende stap te gaan.

2 Voer de postcode in.

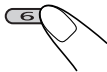
- 1 Kies "POSTCODE".
- 2 Voer de postcode in.

ALI 1 8

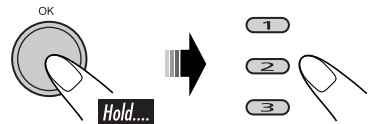
123456789

NAVI POSTCODE

- 3 Kiezen van de postcode die op de 2de regel wordt getoond...



Voor het tonen van een lijst met overeenkomende codes en vervolgens een postcode uit de lijst kiezen...



AL10 0

NAVI POSTCODE

STRAAT

NAVI ▢ SELECTEER

3 Volg stappen 6 en 7 op bladzijde 25.

FORE STREET 1

NAVI STRAAT

FORE STREET

NAVI STRAAT

GEHELE STRAAT

HUISNUMMER

KRUISPUNT

NAVI ▢ SELECTEER

T LOON, APOLLOLAAN, HEERLEN

ENGLAND

LONDON

FORE STREET

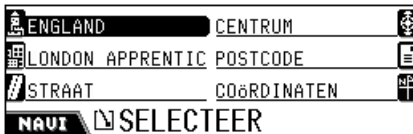
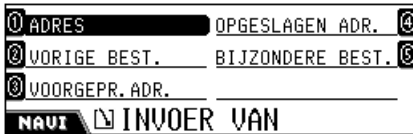
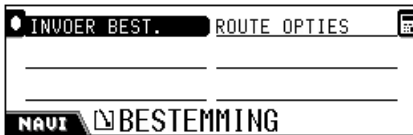
NAVI DRUK OK



■ Per stadscentrum

U kunt uw bestemming per centrum van steden opzoeken nadat u het land en de stad heeft ingesteld.

1 Toon het SELECTEER menu.



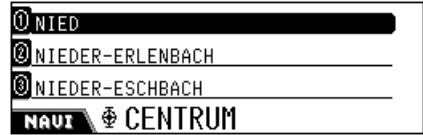
- “CENTRUM” kan niet worden gebruikt indien u geen stadsnaam heeft ingevoerd. ⇒ Voer de naam van de stad in (zie stap 5 op bladzijde 24) en bevestig vervolgens uw invoer zodat het volgende scherm verschijnt.



- “CENTRUM” kan niet worden gebruikt indien er geen data voor centra binnen de stad beschikbaar zijn. ⇒ Kies een andere methode voor het invoeren van uw bestemming.

2 Kies “CENTRUM”.

Een lijst met centra voor de gekozen stad verschijnt.



3 Kies het centrum van bestemming.



4 Bevestig uw bestemming.



■ Per lijsten met bestemmingen

U kunt uw bestemming opzoeken door een keuze uit de volgende lijsten te maken —**VORIGE BEST./VOORGEPR. ADR./OPGESLAGEN ADR.**

1 Toon het INVOER VAN menu.

INVOER BEST. ROUTE OPTIES

NAVI BESTEMMING

ADRES OPGESLAGEN ADR.

VORIGE BEST. BIJZONDERE BEST.

VOORGEPR. ADR.

NAVI INVOER VAN

2 Kies “VORIGE BEST.”, “VOORGEPR. ADR.” of “OPGESLAGEN ADR.”.

STOCKHOLM, HJORTHAGEN

BONN, GIELGEN

FRANKFURT AM MAIN, FECHENHEIM

NAVI VORIGE BEST.

Bij. indien u “VORIGE BEST.” heeft gekozen.

3 Kies een van de aangegeven onderdelen.

LONDON HEATHLOW AIRPORT[145753] /

ENGLAND

LONDON

FORE STREET

NAVI DRUK OK

4 Bevestig uw bestemming.

AANWYZING BEGINT ROUTE OPTIES

INV. TUSSENSTOP

ROUTE

NAVI BESTEMMING

■ Per bijzondere bestemmingen (interessante punten)

U kunt uw bestemming opzoeken door een keuze uit de lijst met bijzondere bestemmingen te maken.

- Voor het gebruik van bijzondere bestemmingen moet u van te voren het land hebben ingevoerd; er zullen anders bijzondere bestemmingen voor de vorige instelling (land) worden opgezocht. (Zie stap 4 op bladzijde 24 voor het instellen van het land).

1 Toon het INVOER VAN menu.

INVOER BEST. ROUTE OPTIES

NAVI BESTEMMING

ADRES OPGESLAGEN ADR.

VORIGE BEST. BIJZONDERE BEST.

VOORGEPR. ADR.

NAVI INVOER VAN

2 Kies “BIJZONDERE BEST.”.

CATEGORIE TELEFOONNUMMER

NAAM

GEBIED ENGLAND

NAVI SELECTEER

- **CATEGORIE:** Voor het kiezen uit de gecategoriseerde lokaties.
- **NAAM:** Voor het direct invoeren van de naam van uw bijzondere bestemming.
- **GEBIED:** Voor het kiezen van het gebied waarin u uw bijzondere bestemming wilt opzoeken.
- **TELEFOONNUMMER:** Voor het invoeren van het telefoonnummer van uw bijzondere bestemming.
- **Land (Bijv. ENGLAND):** Voor het indien nodig veranderen van land. ⇔ Kies het land (zie stap 4 op bladzijde 24).
- Indien u het land nog niet heeft gekozen, verschijnt in deze stap automatisch de mededeling voor het kiezen van het land.

Kiezen van bijzondere bestemming per categorie

De bijzondere bestemmingen zijn voor het gemak gecategoriseerd en verder onderverdeeld.

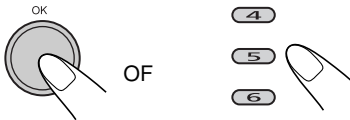
3 Kies "CATEGORIE".

De lijst met hoofd-categorieën verschijnt.



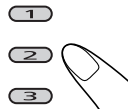
4 Kies de gewenste hoofd-categorie.

• Toon vervolgens de sub-categorieën...



De sub-categorielijst van de gekozen hoofd-categorie verschijnt. (Bijv. met WINKELN als hoofd-categorie gekozen). ⇒ Ga naar stap 5.

• Indien u alle onderdelen van de hoofdcategorie wilt bekijken...



Het STAD invoermenu verschijnt. ⇒ Ga naar stap 6.

5 Kies de gewenste sub-categorie.

Het STAD invoermenu verschijnt.



6 Voer de stad in waarin u een bijzondere bestemming wilt opzoeken en bevestig.

De BIJZONDERE BEST. lijst verschijnt.



7 Kies (of bevestig) uw bestemming.



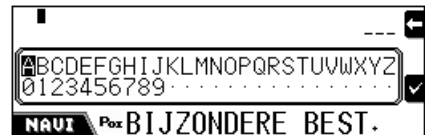
8 Bevestig uw bestemming.



Kiezen van bijzondere bestemming door de naam in te voeren

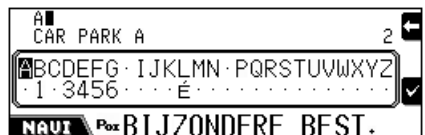
3 Kies "NAAM".

Het BIJZONDERE BEST. naam-invoermenu verschijnt.



4 Voer de naam van uw bijzondere bestemming in.

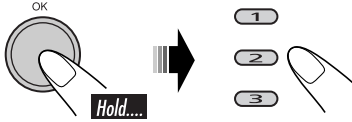
1 Voer de naam in.



2 Kiezen van de naam die op de 2de regel wordt getoond...



Toon de lijst met overeenkomende namen en kies vervolgens de gewenste naam uit de lijst...

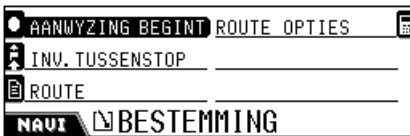


- Indien de door u ingevoerde naam in diverse categorieën bestaat, verschijnt het BIJZ. BEST. CAT menu. ⇒ Kies de categorieën.
- Indien de door u ingevoerde naam in diverse steden bestaat, verschijnt het STAD invoermenu. ⇒ Voer de stad in.

5 Kies (of bevestig) uw bestemming.



6 Bevestig uw bestemming.



Kiezen van bijzondere bestemming per gebied

U kunt bijzondere bestemmingen in de volgende gebieden opzoeken.

- **OMGEVING:** Kies de bijzondere bestemming binnen een afstand van 5 km gezien vanaf de huidige positie. (Altijd kiesbaar)
- **BIJ BESTEMMING:** Kies de bijzondere bestemming binnen een afstand van 5 km gezien vanaf uw bestemming. (Kiesbaar na het instellen van de bestemming)
- **BIJ DE ROUTE:** Kies de bijzondere bestemming binnen een afstand van 2 km langs de route. (Kiesbaar na het starten van de begeleiding)

3 Kies "GEBIED".

Het BYZ. BEST. GEBIED menu verschijnt.



4 Kies een van de opties.

De lijst met hoofd-categorieën verschijnt.



5 Kies de gewenste categorie.

- U kunt uw bijzondere bestemming uit een hoofd-categorie of een sub-categorie kiezen (zie bladzijde 29 voor details).



6 Kies (of bevestig) uw bijzondere bestemming.



7 Bevestig uw bestemming.



Kiezen van een bijzondere bestemming per telefoonnummer

3 Kies “TELEFOONNUMMER”.

Het telefoonnummer-invoermenu verschijnt.

123456789
NAVI Poz TELEFOONNUMMER

4 Voer het telefoonnummer (met het netnummer) in en bevestig de lokatie.

EINKAUFZENTRUM BRESLAUER STRASS
NAVI Poz BIJZONDERE BEST.

EINKAUFZENTRUM BRESLAUER STRASS
ENGLAND
LONDON
NIEDER-ERLENBACH
1234567890
NAVI Druk OK

5 Bevestig uw bestemming.

AANWYZING BEGINT ROUTE OPTIES
INV. TUSSENSTOP
ROUTE
NAVI BESTEMMING

Per coördinaten

U kunt de bestemming opzoeken door de lengte- en breedtegraad in te voeren.

1 Toon het SELECTEER menu.

INVOER BEST. ROUTE OPTIES
NAVI BESTEMMING

ADRES OPGESLAGEN ADR.
WORIGE BEST. BIJZONDERE BEST.
WOORGEPR. ADR.
NAVI INVOER VAN

ENGLAND
STAD POSTCODE
COORDINATEN
NAVI SELECTEER

2 Kies “COÖRDINATEN”.

Het LENGTE invoerscherm verschijnt.

123456789
NAVI LENGTE

3 Voer de lengtegraad in en kies Noord (N) of Zuid (Z).

Het BREEDTE invoerscherm verschijnt.

123456789
NAVI BREEDTE

4 Voer de breedtegraad in en kies Oost (O) of West (W).

De geografische positienaam van de ingevoerde positie wordt getoond.

DEUTSCHLAND
FRANKFURT AM MAIN
KARBENER STRASSE
51°23'11"N
12°01'45"W
NAVI Druk OK

5 Bevestig uw bestemming.

AANWYZING BEGINT ROUTE OPTIES
INV. TUSSENSTOP
ROUTE
NAVI BESTEMMING

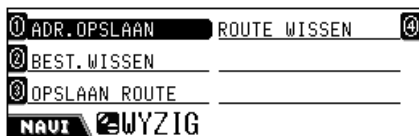
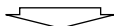
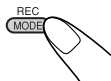
Vastleggen van adressen en routes

U kunt adressen of routes in het geheugen vastleggen.

- Druk op **BACK (DISP)** om het wijzigen tijdens de procedure te stoppen.

1 Terwijl de huidige positie wordt getoond...

- Indien de navigatie reeds is gestart, moet u op **DISP (BACK)** drukken om het scherm met de huidige positie te tonen.



Het WYZIG menu verschijnt.

- **ADR. OPSLAAN:** Voor het vastleggen van adressen in het geheugen.
- **BEST. WISSEN:** Voor het wissen van vastgelegde adressen.
- **OPSLAAN ROUTE:** Voor het vastleggen van de route in het geheugen. Door routes vast te leggen kunt u later diverse handige functies, als uitgelegd op bladzijde 34, gebruiken.
- **ROUTE WISSEN:** Voor het wissen van een vastgelegde route.

Vastleggen van adressen in OPGESLAGEN ADR.

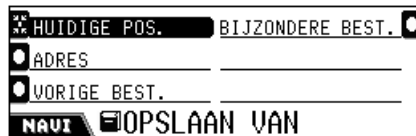
2 Kies "ADR. OPSLAAN".

Het OPSLAAN ALS menu verschijnt.



3 Kies "OPGESLAGEN ADR.".

Het OPSLAAN VAN menu verschijnt.



- **HUIDIGE POS.:** Voor het vastleggen van het huidige adres.
- **ADRES:** Voor het vastleggen van een nieuw adres door het handmatig met het SELECTEER menu in te voeren.
- **VORIGE BEST.:** Voor het vastleggen van een adres door het uit de vorige bestemmingen te kiezen.
- **BIJZONDERE BEST.:** Voor het vastleggen van een bijzondere bestemming met gebruik van de BIJZONDERE BEST menu's.

4 Kies (of bevestig) het vast te leggen adres.

Het INVOER NAAM menu verschijnt.



5 Geef een naam aan het adres.

- U kunt maximaal 32 tekens invoeren. Zie bladzijde 91 voor het invoeren van tekens.

6 Leg de naam vast.



Het WYZIG menu verschijnt weer.

Vastleggen van adressen in VOORGEPR. ADR.

U kunt een adres onder iedere cijfertoets vastleggen—in totaal zes adressen.

2 Kies “ADR. OPSLAAN”.

Het OPSLAAN ALS menu verschijnt.

① OPGESLAGEN ADR. _____
② VOORINGEST. ADR. _____
NAUI OPSLAAN ALS

3 Kies “VOORINGEST. ADR.”.

De lijst met opgeslagen adressen verschijnt.

① FRANKFURT AM MAIN, FECHENHEIM _____
② SAVOY FRANKFURT _____
③ JVC SUPPORT CENTER _____
NAUI OPSLAAN VAN

4 Kies het vast te leggen adres uit de lijst.

De lijst met voorgeprogrammeerde (vastgelegde) adressen verschijnt.

① KÖRNER _____
② _____ APARTMENT _____
③ SAVOY FRANKFURT, DÜSSELDORFER STR _____
NAUI OPSLAAN ALS

5 Kies het nummer waaronder u het adres wilt vastleggen.

Het INVOER NAAM menu verschijnt.

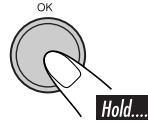
① _____
② _____
③ _____
④ _____
⑤ _____
⑥ _____
⑦ _____
⑧ _____
⑨ _____
⑩ _____
⑪ _____
⑫ _____
⑬ _____
⑭ _____
⑮ _____
⑯ _____
⑰ _____
⑱ _____
⑲ _____
⑳ _____
㉑ _____
㉒ _____
㉓ _____
㉔ _____
㉕ _____
㉖ _____
㉗ _____
㉘ _____
㉙ _____
㉚ _____
NAUI INVOER NAAM

- Indien er reeds een adres onder het gekozen nummer is vastgelegd, zal dit adres worden overschreven.

6 Geef een naam aan het adres.

- U kunt maximaal 32 tekens invoeren.

7 Leg de naam vast.



Het WYZIG menu verschijnt weer.

Indien er adressen zijn vastgelegd, kunt u ze direct kiezen door een druk op de cijfertoetsen wanneer het huidige positie scherm wordt getoond.

Wissen van vastgelegde adressen

2 Kies “BEST. WISSEN”.

Het BEST. WISSEN menu verschijnt.

① VORIGE BEST. _____
② OPGESLAGEN ADR. _____
③ VOORGEPR. ADR. _____
NAUI BEST. WISSEN

- **VORIGE BEST.:** Voor het wissen van een ongewenst adres uit de VORIGE BEST. lijst.
- **OPGESLAGEN ADR.:** Voor het wissen van een ongewenst adres uit de OPGESLAGEN ADR. lijst.
- **VOORGEPR. ADR.:** Voor het wissen van een ongewenst adres uit de VOORGEPR. ADR. lijst.

3 Kies een van de opties (hierboven aangegeven).

4 Kies het ongewenste adres.

Het “WISSEN: OK” verschijnt.

5 Bevestig.



Het WYZIG menu verschijnt weer.

Vastleggen van nieuwe routes

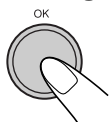
U kunt maximaal 20 routes in het geheugen vastleggen.

2 Kies “OPSLAAN ROUTE”.

Het START OPSLAAN menu verschijnt.



3 Start het opslaan van de route vanaf de huidige positie.



4 Rijd met de auto langs de route die u wilt opslaan en stop het opslaan wanneer u op uw bestemming bent.

Het INVOER NAAM menu verschijnt.



5 Geef een naam aan het adres.

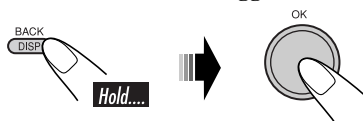
- U kunt maximaal 32 tekens invoeren. Zie bladzijde 91 voor het invoeren van tekens.

6 Leg de naam vast.



Het WYZIG menu verschijnt weer.

Annuleren van het vastleggen...

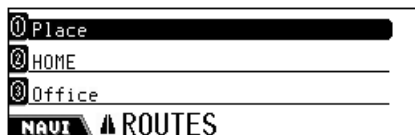


- De opname wordt tevens geannuleerd wanneer u de contactsleutel van de auto naar de “uit” stand draait.

Wissen van vastgelegde routes

2 Kies “ROUTE WISSEN”.

Het ROUTES menu verschijnt.



3 Kies de ongewenste route.

- 1 Het “WISSEN: OK” scherm verschijnt.



4 Bevestig.



Het WYZIG menu verschijnt weer.

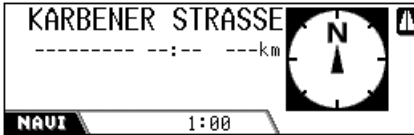
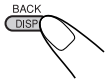
Handige functies voor het gebruik van vastgelegde routes

U kunt uw huidige positie controleren—de afstand tot de bestemming en de geplande aankomsttijd (ETA) indien u zich op tenminste een van de vastgelegde routes bevindt, en het eind van de route als bestemming voor de begeleiding instellen.

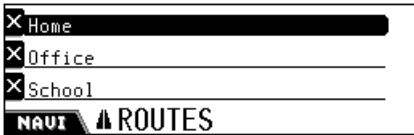
- Het is tevens mogelijk om verkeersinformatie langs de vastgelegde routes te tonen.

Controleren van de geplande aankomsttijd (ETA) en afstand

- 1 Terwijl de begeleiding niet wordt gebruikt...



- 2



Het ROUTES menu verschijnt.

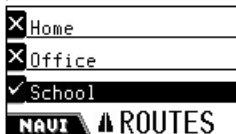
- 3 Kies de route die u neemt.

- U kunt in deze stap maximaal 3 routes kiezen, en de huidige positie op deze routes controleren.

1

2

3



Om naar een andere pagina van de lijst te gaan (indien aanwezig), draait u de schijf.

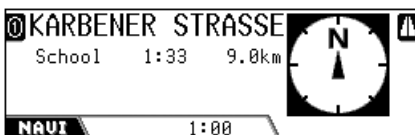
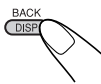


- 4 Toon de informatie.



Hold....

of

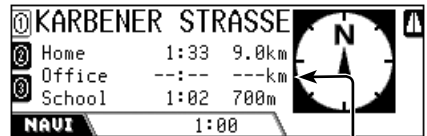


Indien u nu op de cijfertoets drukt die met het routennummer overeenkomt, kunt u het eind van de route als bestemming voor de begeleiding instellen. (Zie bladzijde 22 voor het starten van de begeleiding.)

Controleren van verkeersinformatie langs de vastgelegde routes

Indien de numericoon oplicht, zoals in het volgende voorbeeld, is er verkeersinformatie langs de route beschikbaar.

Het volgende displayvoorbeeld toont dat er verkeersinformatie langs de vastgelegde route 1 (Home:Thuis) is.



Dit betekent dat u nu niet op deze route bent.

Volg de volgende procedure voor het controleren van de verkeersinformatie.

- 1 Kies het nummer van de vastgelegde route (1 in dit voorbeeld).

De lijst met beschikbare informatie verschijnt.



Hold....



- 2 Kies de informatie waarover u details wilt weten.

1

2

3



Instellen van opties voor de begeleiding

Invoeren van via-punten

U kunt vijf via-punten langs de route tot uw uiteindelijke bestemming instellen.

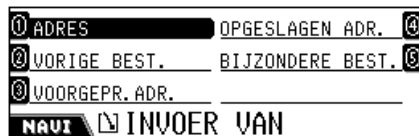
- U kunt de via-punten ook instellen terwijl u naar uw bestemming wordt begeleid.

1 Voer de bestemming in zodat het volgende **BESTEMMING** menu verschijnt.



2 Kies "INV. TUSSENSTOP".

Het INVOER VAN menu verschijnt.



3 Stel een via-punt met gebruik van het menu hierboven (en de daarop volgende menu's) in.

- De bedieningen zijn hetzelfde als beschreven bij "Invoeren van uw bestemming".

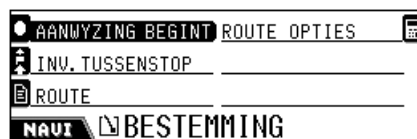


- * "AANWYZ.VERV." verschijnt indien u de begeleiding naar uw bestemming reeds heeft gestart.

4 Herhaal stappen 2 en 3 om meer via-punten (tussenstops) in te stellen.

Wijzigen van lokaties van via-punten

1 Voer de bestemming in zodat het volgende **BESTEMMING** menu verschijnt.



2 Kies "ROUTE".

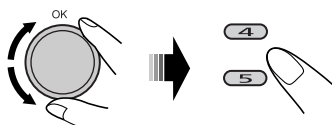
De ROUTE lijst verschijnt.



- De via-punten worden op volgorde aangegeven en de uiteindelijke bestemming ziet u onder aan de lijst.

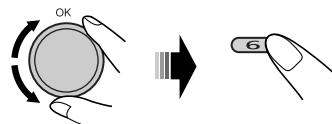
3 Veranderen van de volgorde van via-punten

- Kies een via-punt uit de lijst en druk vervolgens op...



Wissen van een via-punt

- Kies een via-punt uit de lijst en druk vervolgens op...



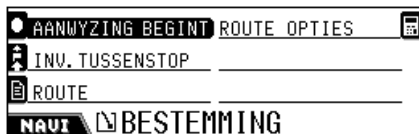
- U kunt de uiteindelijke bestemming niet wissen nadat de begeleiding naar de bestemming reeds is gestart.

4



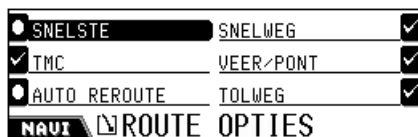
Instellen van route-opties

- 1 Voer de bestemming in zodat het volgende **BESTEMMING** menu verschijnt.



- 2 Kies **“ROUTE OPTIES”**.

Het ROUTE OPTIES menu verschijnt.



- 3 Stel iedere optie van het menu in.

- Zier hieronder voor details aangaande de diverse opties.

- 4



ROUTE OPTIES

Met dit menu kunt u belangrijke factoren voor het berekenen van de route instellen.

- **SNELSTE (KORTSTE):**

SNELSTE: Het systeem berekent de kortste reistijd.

KORTSTE: Het systeem berekent de kortste route tot de bestemming.

- **TMC:** Voor het instellen van beschikbaarheid van verkeersinformatie (Traffic Message Channel = TMC).

- ✓: Het systeem berekent (en berekent opnieuw indien nodig) de route met gebruik van TMC-informatie. Dynamische begeleiding is nu mogelijk.
- ✗: Het systeem berekent de route zonder gebruik van TMC-informatie.

- **AUTO REROUTE/MANUEEL**

HERBER.: U kunt instellen hoe het systeem, indien nodig, de route opnieuw moet bepalen (wanneer er bijvoorbeeld een file is— gebaseerd op de ontvangen TMC-informatie). Deze functie werkt niet indien “TMC” op “x (Uit)” is gesteld.

AUTO REROUTE: Het systeem berekent de route opnieuw indien nodig.

MANUEEL HERBER.: Het systeem vraagt u, indien nodig, of de route opnieuw moet worden bepaald (zie het voorbeeld hieronder).



- Druk op **OK** voor een omleiding. Zo niet, druk op **BACK (DISP)**.

- **SNELWEG:**

- ✓: Het systeem berekent de route met gebruik van snelwegen.
- ✗: Het systeem berekent de route zonder gebruik van snelwegen.

- **VEER/PONT:**

- ✓: Het systeem berekent de route met gebruik van boot/veerpont, indien beschikbaar.
- ✗: Het systeem berekent de route zonder gebruik van boot/veerpont, indien beschikbaar.

- **TOLWEG:**

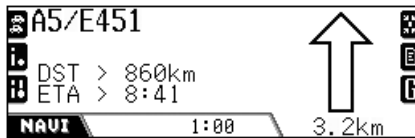
- ✓: Het systeem berekent de route met gebruik van tolwegen.
- ✗: Het systeem berekent de route zonder gebruik van tolwegen.

Routebegeleiding

Na het starten van de begeleiding, hoort u de begeleiding in de gekozen taal en met de gekozen stem.

Daarbij wordt er tevens informatie ter begeleiding op het display getoond.

- De stembegeleiding wordt uitsluitend via de voorluidsprekers (en via de voor-lijnuitgang op het achterpaneel) weergegeven.



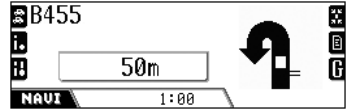
De begeleidingsinformatie verschijnt.

- Door een druk op **NAVI/AV** kunt u terug naar het bedieningsscherm voor de weergavebron gaan. De begeleidingsinformatie tot de bestemming wordt echter nog rechts op het display getoond.

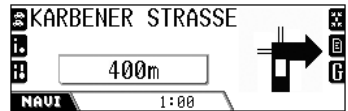
WAARSCHUWING: Verkeersregels moeten altijd eerst worden opgevolgd wanneer u met de auto rijdt. Het navigatiesysteem dient uitsluitend als hulp. Data, informatie en instellingen kunnen mogelijk fouten hebben. De bestuurder moet ten alle tijden zelf bepalen of de geleverde informatie moet worden opgevolgd of niet. **JVC is niet aansprakelijk voor foute, door het navigatiesysteem gegeven informatieve data.**

Hier krijgt u wat voorbeelden m.b.t. de stembegeleiding (en display-informatie):

- De volgende displayvoorbeelden zijn gebaseerd op landen waar u aan de rechterkant van de weg rijdt.
- “Wanneer mogelijk om keren”.



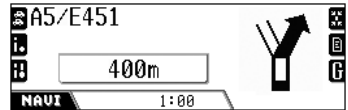
- “Na 400 meter rechts afslaan”.



- “Neem de eerste afslag op de rotonde”.



- “Na 400 meter houdt rechts aan”.

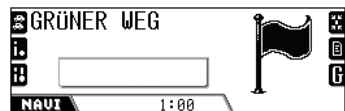


- “U bent op uw bestemming aangekomen
aanwijzingen eindigen hier”.



Druk op een willekeurige toets om na het bereiken van de bestemming weer naar het normale scherm terug te gaan.

- Indien u dicht in de buurt van een via-punt (tussenstop) bent (ongeveer binnen 30 meter), verschijnt het volgende scherm.

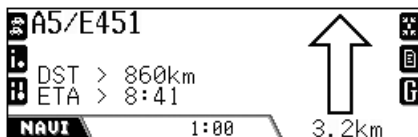


Indien u het via-punt (tussenstop) heeft bereikt, of er weer verwijderd van raakt (ongeveer 30 meter), verschijnt het normale begeleidingscherm weer.

Display-informatie tijdens de begeleiding

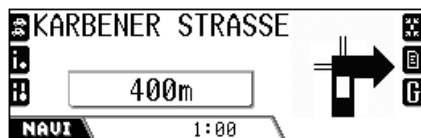
Na het starten van de begeleiding verschijnt de begeleidingsinformatie op het display.

- Indien u nog ver van de volgende afslag bent:



- De huidige wegnaam *
- DST: Afstand tot de bestemming
- ETA: Geplande aankomsttijd

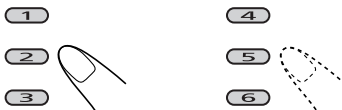
- Indien u dicht bij de volgende afslag bent:



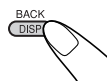
- De naam van de volgende * wegdie u neemt
- De afstand tot de afslag

* "UNNAMED" verschijnt voor de straatnaam indien er geen naam voor de weg/straat in de database is.

Tijdens de navigatie beschikt u over de volgende handige functies met gebruik van de cijfertoetsen.



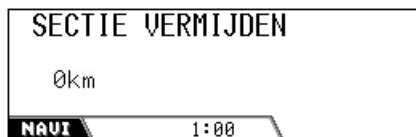
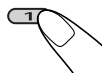
Terugkeren naar het begeleidingsscherm (hierboven) nadat u de volgende functies heeft gebruikt...



Vermijden van files

Indien u weet dat er een file komt...

1

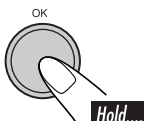


Het SECTIE VERMIJDEN menu verschijnt.

- 2 Voer de lengte van de te vermijden file in.



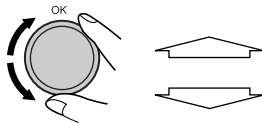
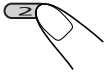
- 3 Start het opzoeken van een omleiding.



Tonen van verkeersinformatie

U kunt verkeersinformatie krijgen omtrent de plaats* die het dichtstbij de huidige positie langs de route is.

* Binnen 100 km van de huidige positie.



Het VERKEERSINFO scherm verschijnt. Met dit scherm kunt u het volgende controleren:

- **Let op:** Toont gedetailleerde verkeersinformatie. (Er is momenteel geen informatie beschikbaar indien “-----” wordt getoond.)
- **Weg:** op welke weg het van toepassing is.
- **EIND PUNT:** tot waar het van toepassing is.
- **BEGIN PUNT:** vanaf waar het van toepassing is.
- **Tijd:** De periode waarvoor de informatie van toepassing is.

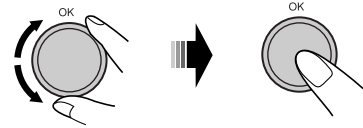
Controleren van beschikbare* verkeersinformatie langs de route...

* Binnen 200 km van de huidige positie.

1 Toon de verkeersinformatielijst.



2 Kies de informatie waarover u details wilt weten.



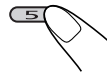
Tonen van de huidige positie in detail



- 1ste regel: land
- 2de regel: stad
- 3de regel: weg
- 4de regel: lengte
- 5de regel: breedte

Tonen van de lijst met afslagen

U kunt de route tot de bestemming van te voren controleren.



Tonen van de details van de begeleiding



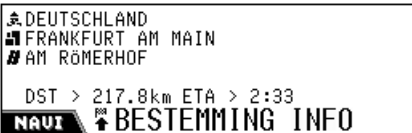
Het DETAILS menu verschijnt.

Met dit menu kunt u het volgende controleren:

• ROUTE INFO:



• BESTEMMING INFO:



• NAVIGATIE MODE:



Dynamische begeleiding

Nadat “TMC” (zie bladzijde 37) op “✓ (On)” is gesteld, kunt u de dynamische routebegeleiding gebruiken.

De verkeersinformatie die door een TMC-radiozender wordt uitgezonden, wordt met het systeem ontvangen en geanalyseerd. Het systeem kan u melden of er files zijn en tevens hoe u deze kunt vermijden.

- In bepaalde landen kan dynamische routebegeleiding niet worden gebruikt.
- Het systeem kan TMC-informatie ontvangen zonder daadwerkelijk op een dergelijke zender te hebben afgestemd.

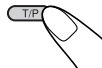
De verkeersinformatie wordt door TMC-radiozenders uitgezonden, en **JVC is derhalve niet aansprakelijk of verantwoordelijk voor de juistheid en nauwkeurigheid van dergelijke aankondigingen.**

NEDERLANDS

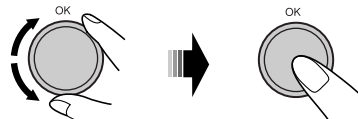
Controleren van alle beschikbare verkeersinformatie...

U kunt de verkeersinformatie ten alle tijden controleren, uitgezonderd wanneer de informatie van de weergavebron op het display wordt getoond.

1 Roep de verkeersinformatielijst op.

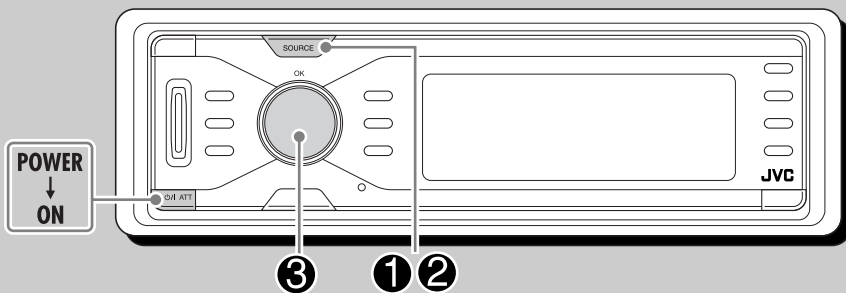


2 Kies het nummer waarvan u details wilt weten.

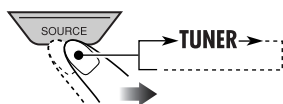


Bediening van de radio

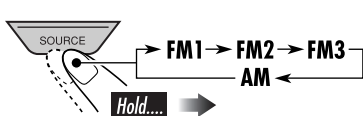
Luisteren naar de radio



1



2



3

Zoek een zender.



Het zoeken stopt wanneer een zender wordt ontvangen.

Voor het stoppen van het zoeken, drukt u op **OK**.



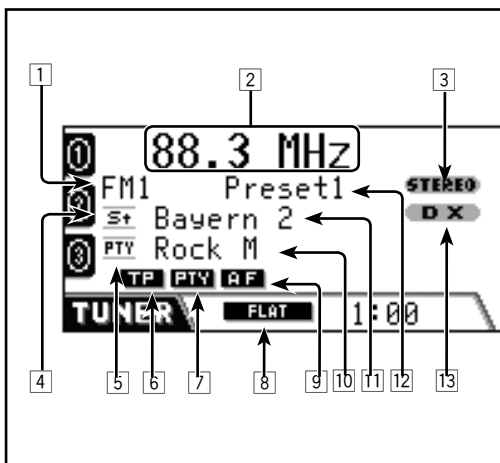
Licht op wanneer een stereo FM-uitzending met sterke signalen wordt ontvangen.

Handmatig op een zender afstemmen

In stap 3...

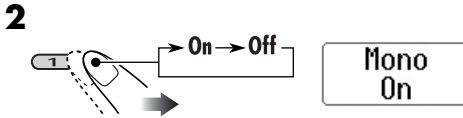
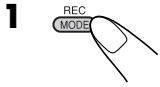


Binnen 5 seconden



1	FM/AM-golfband
2	Zenderfrequentie
3	STEREO/MONO indicators
4	Zendericoon
5	PTY icoon
6	TP indicator (zie bladzijde 46)
7	PTY indicator (zie bladzijde 47)
8	Geluidsfunctie (zie bladzijde 85)
9	AF/REG indicator (zie bladzijde 88)
10	Programmatype (PTY: zie bladzijde 45)
11	Zendernaam (PS)
12	Voorkeurnummer
13	DX/LOCAL indicators

Indien een stereo FM-uitzending slecht ontvankelijk is

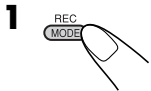


De MONO indicator licht op.
De ontvangst wordt beter maar het stereo-effect gaat echter verloren.

Voor het weer herstellen van het stereo-effect, herhaalt u deze procedure. "Mono Off" verschijnt en de MONO indicator dooft.

Uitsluitend afstemmen op FM-zenders met sterke signalen

U hoort mogelijk ruis indien de signalen van de ontvangen zender zwak zijn. Met dit toestel kunnen tijdens het opzoeken van FM-zenders uitsluitend zenders worden herkend waarvan de signalen sterk genoeg zijn.

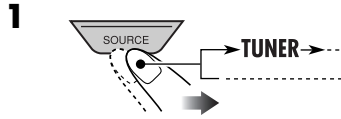


- **DX:** Afstemmen op alle ontvangbare zenders.
De DX indicator licht op.
- **Local:** Uitsluitend afstemmen op zenders met sterke signalen.
De LOCAL indicator licht op.

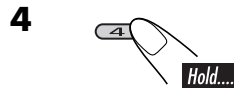
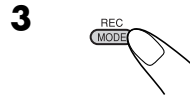
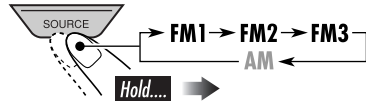
Vastleggen van zenders in het geheugen

U kunt zes zenders voor iedere golfband vastleggen.

Automatisch vastleggen van FM-zenders—SSM (achtereenvolgend vastleggen van sterke zenders)



2 Kies de FM-golfband (FM1 – FM3) waarvan u een zender wilt vastleggen.

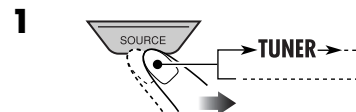


"SSM" knippert en dooft zodra het automatisch vastleggen klaar is.

Lokale FM-zenders met sterke signalen worden opgezocht en automatisch voor de FM-golfband vastgelegd.

Handmatig vastleggen

Bijv.: Vastleggen van FM-zender op 92,5 MHz onder voorkeurnummer 4 van de FM1-golfband.



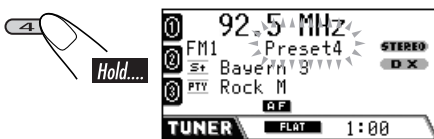
2



3



4

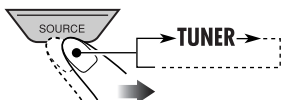


Het voorkeurnummer knippert even.

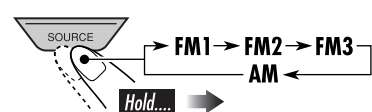
Luisteren naar een vastgelegde voorkeuzender

- Programmazoeken werkt indien u niet op een vastgelegde FM RDS-zender kunt afstemmen. Zie "P-Search" op bladzijde 89 voor details.

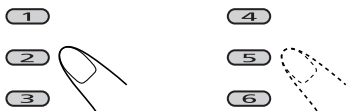
1



2

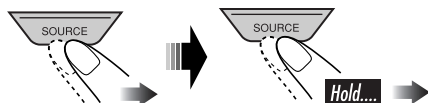


3 Kies de voorkeuzender.

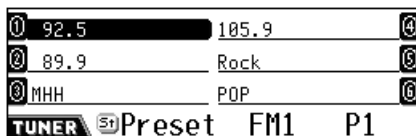


Kiezen van een voorkeuzender uit de lijst

1 Kies "TUNER" en vervolgens de golfband.

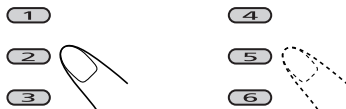


2 Roep de voorkeuzenderlijst op.

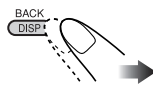


- Voor FM-golfbanden: Draai de schijf om de lijsten van andere golfbanden te tonen.

3 Kies de voorkeuzender.



Veranderen van display-informatie



De zendernaam wordt vergroot.

De volgende bedieningen kunnen uitsluitend worden uitgevoerd wanneer u op een FM RDS-zender heeft afgestemd.

Wat u met RDS kunt doen

Met RDS (Radio Data System) kunnen FM-zenders behalve de normale programmasignalen, extra signalen uitzenden. Met RDS-data kan de receiver het volgende uitvoeren:

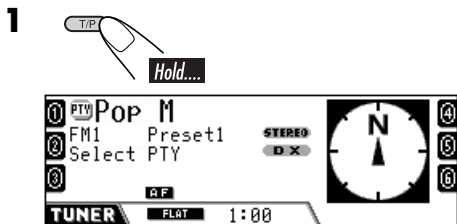
- Programmatype (PTY) zoeken (zie hieronder)
- Standbyontvangst van verkeersinformatie (TA: zie de volgende beschrijving) of van uw favoriete programma (PTY) (zie bladzijden 46 en 47).
- Automatisch volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van netwerk-volgen (zie bladzijde 47)
- Programmazoeken (zie bladzijde 89)

PTY-codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (muziek), Rock M (muziek), Easy M (muziek), Light M (muziek), Classics, Other M (music), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (muziek), Oldies, Folk M (muziek), Document

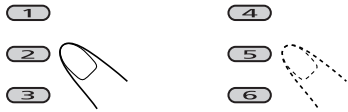
Opzoeken van uw favoriete programma

Met gebruik van de PTY-codes kunt u op een zender afstemmen die uw favoriete programma uitzendt.

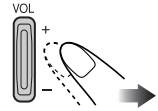


De laatst gekozen PTY-code verschijnt.

2 Kies het gewenste programmatype.



- Kiezen uit alle PTY-codes...

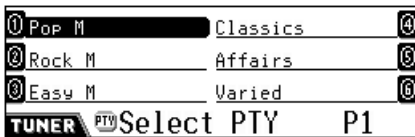
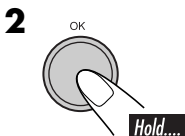


3 Start het zoeken.



Indien een zender wordt gevonden met een programma dat met de door u gekozen PTY-code overeenkomt, wordt op deze zender afgestemd.

Kiezen van een PTY-code uit de lijst



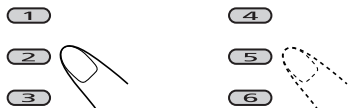
De lijst met vastgelegde PTY-codes (zie bladzijde 46) verschijnt.

- Naar andere lijsten gaan...



Wordt vervolgd....

3 Kies een PTY-code.



4 Start het zoeken.



Vastleggen van uw favoriete programma's

U kunt uw zes favoriete programmatypes vastleggen.

Vastleggen van programmatypes onder de cijfertoetsen (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
Pop M	Rock M	Easy M	Classics	Affairs	Varied

1



2 Kies een PTY-code.



Bijv.: Met "Rock M" gekozen

3 Kies het gewenste voorkeurnummer (1 – 6) waaronder u het wilt vastleggen.



Het voorkeurnummer knippert even.

4 Herhaal stappen 2 en 3 voor het vastleggen van andere PTY-codes onder andere voorkeurnummers.

5 Voltooi de procedure.



Gebruik van standbyontvangst

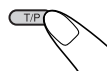
TA-standbyontvangst

Met TA-standbyontvangst schakelt de receiver van een andere bron dan AM tijdelijk over naar verkeersinformatie (TA).

Het volume verandert naar het vastgelegde TA-volumeniveau (zie bladzijde 89).

- Met een DAB-tuner aangesloten, werkt de standbyontvangst tevens voor het opzoeken van een DAB-service die verkeersinformatie uitzendt.

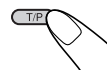
Activeren van TA-standbyontvangst



De TP indicator licht op of knippert.

- Indien de TP indicator is opgelicht, is TA-standbyontvangst geactiveerd.
- Indien de TP indicator knippert, is TA-standbyontvangst nog niet geactiveerd. Voor het activeren van TA-standbyontvangst, moet u op een andere zender (of DAB-service) afstemmen die wel de vereiste signalen levert. De TP indicator stopt te knippen en blijft continu opgelicht.

Annuleren van TA-standbyontvangst



De TP indicator dooft.

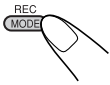
PTY-standbyontvangst

Met PTY-standbyontvangst schakelt de receiver van een andere bron dan AM tijdelijk over naar uw favoriete programma.

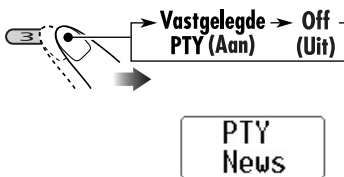
- Bij het verlaten van de fabriek is “News” als favoriet programmatype vastgelegd. Zie bladzijde 88 indien u een andere PTY-code als favoriet programmatype wilt vastleggen.
- Met een DAB-tuner aangesloten, werkt standbyontvangst tevens voor het opzoeken van een DAB-service.

Activeren van PTY-standbyontvangst

1



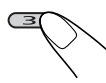
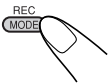
2



De PTY indicator licht op of knippert.

- Indien de PTY indicator is opgelicht, is PTY-standbyontvangst geactiveerd.
- Indien de PTY indicator knippert, is PTY-standbyontvangst nog niet geactiveerd. Voor het activeren van PTY-standbyontvangst, moet u op een andere zender (of DAB-service) afstemmen die wel de vereiste signalen levert. De PTY indicator stopt te knippen en blijft continu opgelicht.

Voor het annuleren van PTY-standbyontvangst



Kies “PTY Off”.

De PTY indicator dooft.

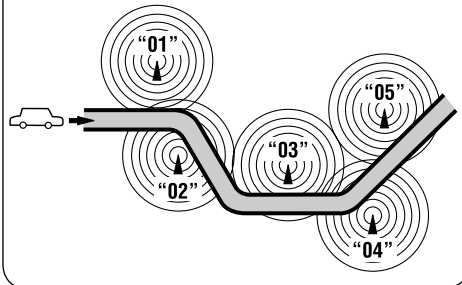
Volgen van hetzelfde programma

Indien u in een gebied rijdt waar de FM-ontvangst niet sterk genoeg is, zal de receiver automatisch op een andere FM RDS-zender van hetzelfde netwerk afstemmen, die mogelijk hetzelfde programma maar met sterkere signalen uitzendt (zie de afbeelding hieronder)—Ontvangst van netwerk-volgen.

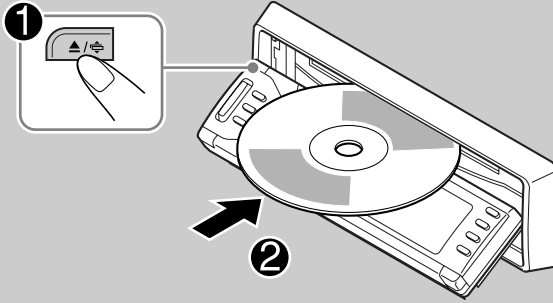
Ontvangst van netwerk-volgen is bij het verlaten van de fabriek geactiveerd.

Voor het veranderen van ontvangst van netwerk-volgen, zie “AF-Regn’l” op bladzijde 88.

Programma A wordt op verschillende frequenties uitgezonden (01 – 05)



Afspelen van een disc in de receiver



Het discstype wordt automatisch herkend en de weergave start tevens automatisch (voor DVD: het automatisch starten is afhankelijk van de interne programmering).

- Schakel de monitor in voor weergave van een DVD of VCD. Kunt u tevens bedieningen uitvoeren voor een audio-CD, CD-tekst en MP3/WMA-disc met gebruik van het monitorscherm. (Zie bladzijden 57 en 58).

Indien de geplaatste disc een audio-CD, CD-tekst, MP3/WMA of VCD zonder PBC is, worden alle fragmenten herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de disc uitwerpt.

- Zie “Bediening met het discmenu” op bladzijde 53 indien bij weergave van een DVD of VCD met PBC een titellijst of discmenu verschijnt.

De volgende markeringen worden gebruikt en verwijzen naar de afspeelbare discs....



DVD-Video



Video-CD met PBC



Video-CD
(met/zonder PBC)



Audio-CD/
CD-tekst



MP3/WMA-disc



Alle hier aangegeven
discs

Controleer het volgende alvorens bedieningen uit te voeren....

- Voor DVD-weergave kunt u de gewenste instellingen met het instelmenu maken. (Zie bladzijden 59 t/m 61).
- Gebruik bij voorkeur de afstandsbediening voor weergave van een DVD/CD. De afstandsbediening biedt namelijk meer functies.

Voor bediening van de DVD/CD-speler met gebruik van de toetsen op het bedieningspaneel, zie “Overige bedieningen voor disc” op bladzijden 62 t/m 65.

Indien na een druk op een toets “⊘” op de monitor verschijnt, betekent dit dat de receiver de overeenkomende bediening niet kan uitvoeren.

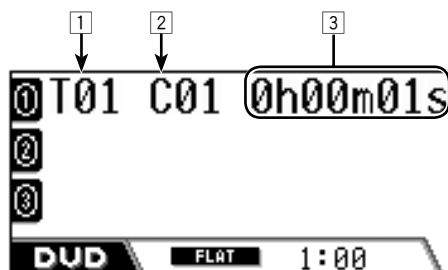
- In bepaalde gevallen zijn bedieningen onmogelijk, ook wanneer “⊘” niet verschijnt.

Bij weergave van een multikanaal

DVD, bijvoorbeeld Dolby Digital en DTS, worden de signalen tot 2 kanalen teruggemengd en via de luidsprekers en LINE OUT aansluitingen op het achterpaneel gereproduceerd. (Zie tevens “KANAAALREDUCTIE” op bladzijde 61.)

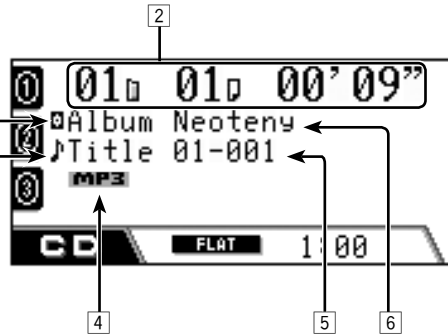
- Voor een optimale weergave van een multikanaal DVD, moet u een voor dergelijke bronnen geschikte multikanaal decoder met de DIGITAL OUT aansluiting op het achterpaneel verbinden. (Zie tevens “DIGITALE AUDIO UITVOER” op bladzijde 61.)

Tijdens weergave van een DVD:



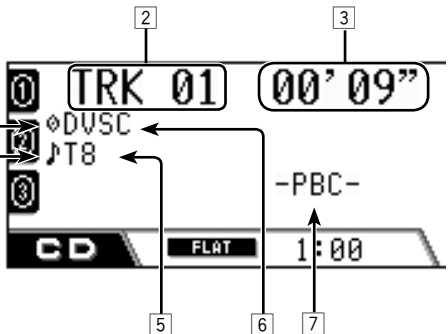
1	Titelnummer
2	Hoofdstuknummer
3	Weergavetijd-informatie

Tijdens weergave van een MP3/WMA-disc:



1	Mapnaamicoon/albumtitel (Tag) icoon
2	Mapnummer Fragmentnummer Verstreken weergavetijd
3	Fragmentnaamicoon/fragmenttitel (Tag) icoon
4	MP3/WMA-icoon
5	Fragmenttitel of fragmentnaam
6	Albumtitel/zanger(es) of mapnaam












Tijdens weergave van een CD/VCD:



1 *	Disctitelicoon
2	Fragmentnummer
3	Verstreken weergavetijd
4 *	Fragmenttitelicoon
5 *	Fragmenttitel
6 *	Disctitel/zanger(es) of de door u ingevoerde discnaam
7	PBC-weergave (voor VCD met PBC)

* Alleen voor CD-tekst/audio-CD

Basisbediening

Bediening	Display-aanduiding en/of volgende bediening
<p>Tijdelijk stoppen van de weergave</p> 	<p>“PAUSE” licht op het display op. </p> <hr/> <p>Een stilbeeld verschijnt. </p> <p>A Beeld-voor-beeld weergave</p>  <p>B Slow-motion weergave</p>  <p>▶▶ : ▶ 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2</p> <p>◀◀ : ◀ 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2 *</p> <p>* <i>Slow-motion in achterwaartse richting kan alleen voor DVD worden gebruikt.</i></p> <p>Weer hervatten van normale weergave: </p>
<p>Weer afspelen van de voorgaande scène—One Touch Replay</p> 	<p>De weergavepositie wordt, gezien vanaf de huidige positie, ongeveer 10 seconden terug verplaatst. </p>
<p>Stoppen van de weergave</p> 	<p>Bij het weer starten van de weergave, wordt de weergave vanaf het hiervoor gestopte punt hervat (Voortzetten van de weergave). </p> <p>Bij het weer starten van de weergave, wordt de weergave vanaf het begin van het laatste fragment hervat. </p>

• Tijdens weergave worden de in-beeldbegeleidingsiconen even op de monitor getoond (zie bladzijde 111).

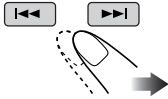
Uitwerpen van een disc



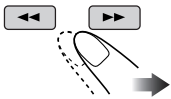
Naar volgende of voorgaande hoofdstukken/fragmenten



- Voor DVD: Tijdens weergave of pauze
- Voor VCD: Wanneer PBC (zie bladzijde 53) niet is geactiveerd.



Snel voorwaarts of achterwaarts in een fragment—Snel voorwaarts/Achterwaarts zoeken



▶▶ : ▶▶ x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

◀◀ : ◀◀ x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

- U kunt tevens de volgende toetsen gebruiken.



De zoeksnelheid verandert van x2 ⇒ x10.

Hold...

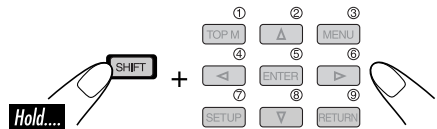
Weer terug naar de normale snelheid



Direct opzoeken van een bepaald(e) titel/hoofdstuk/fragment



- Voor DVD: Tijdens weergave of pauze —Hoofdstuk
Alvorens weergave—Titel
- Voor VCD: Wanneer PBC (zie bladzijde 53) niet is geactiveerd.
- Voor MP3/WMA: Kiezen van een fragment binnen dezelfde map.

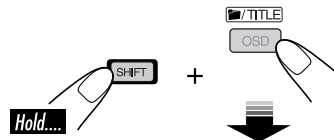


- Zie “Kiezen van een nummer” op bladzijde 9 voor het kiezen van nummers hoger dan 9.

Opzoeken van een titel/map



Direct opzoeken van een bepaald(e) titel/map



Druk vervolgens binnen 10 seconden op de cijfertoetsen (zie bladzijde 9).

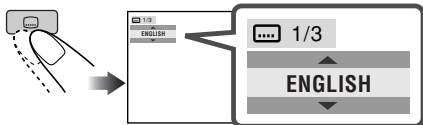
- Voor MP3/WMA-disc: Voor het direct kiezen van mappen met de cijfertoets(en), moeten de mappen een 2-cijferig nummer aan het begin van de mapnamen hebben—01, 02, 03, etc.

Speciale functies voor DVD/VCD

Kiezen van de ondertitels

U kunt de taal kiezen voor de ondertitels die op de monitor worden getoond.

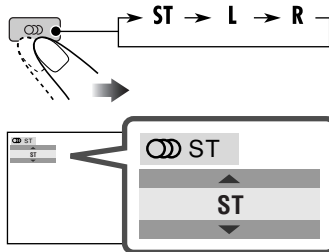
- U kunt de ondertitels, indien u ze niet wilt tonen, ook verwijderen.



Bijv.: indien de disc 3 opties heeft

Voor VCD:

U kunt het audiokanaal voor weergave kiezen. (Dit is bijvoorbeeld handig voor het afspelen van een "karaoke-VCD").



ST: Normale stereoweergave (links/rechts).

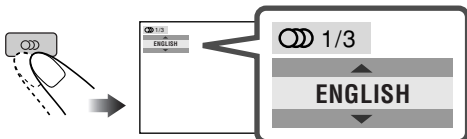
L: Weergave van alleen het L (links) audiokanaal.

R: Weergave van alleen het R (rechts) audiokanaal.

Kiezen van de taal voor het geluid

Voor DVD:

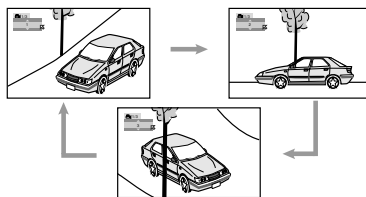
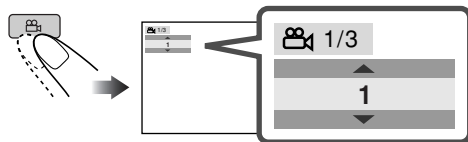
U kunt de taal voor het geluid kiezen indien er meerdere talen op de disc zijn opgenomen.



Bijv.: indien de disc 3 opties heeft

Kiezen van de camerahoek

U kunt een scène vanuit meerdere hoeken bekijken indien de disc met meerdere cameraperspectieven is opgenomen.



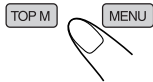
Bijv.: indien de disc 3 camerahoeken heeft

Bediening met het discmenu

Menu-gestuurde weergave is mogelijk tijdens weergave van een DVD die de menu-aangedreven functies biedt of met een VCD met PBC (PlayBack Control).

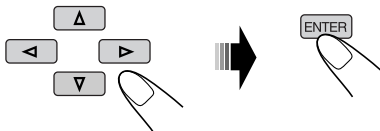
Tijdens weergave van een DVD

1



Er verschijnt een titellijst of discmenu op de monitor.

2 Kies het gewenste onderdeel van het menu.

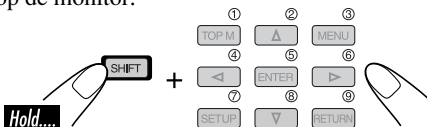


De weergave van het gekozen onderdeel start.

- Met bepaalde discs kunt u tevens de onderdelen met de overeenkomende cijfertoetsen kiezen.

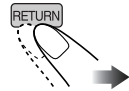
Tijdens weergave van een VCD

- Er verschijnt een lijst met onderdelen op de monitor.



- Zie “Kiezen van een nummer” op bladzijde 9 voor het kiezen van een hoger nummer dan 9.

Weer terugkeren naar het voorgaande menu



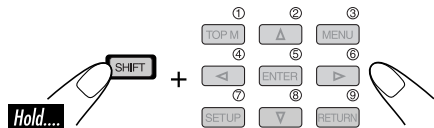
- Met bepaalde discs kunt u ook door een druk op \llcorner / \triangleright van menu veranderen.

Annuleren van PBC-weergave

1

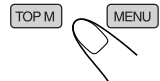


2 Kies een fragmentnummer.



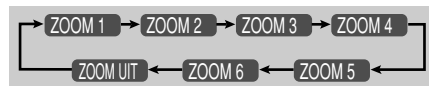
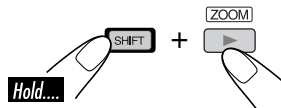
- Zie “Kiezen van een nummer” op bladzijde 9 voor het kiezen van een hoger nummer dan 9.

Weer activeren van de PBC

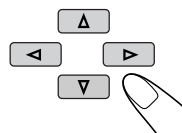


Inzoomen

1



2 U kunt het ingezoomde gedeelte verplaatsen.



In-beeldbedieningen voor disc

Meer over de in-beeldbalk

Met de in-beeldbalk kunt u diverse discinformatie krijgen en bepaalde functies activeren.

- Voor een audio-CD, CD-tekst en MP3/WMA-disc kunt u tevens het bedieningsscherm en lijstschermbalk gebruiken (zie bladzijden 57 en 58).

In-beeldbalken



NEDERLANDS

The screenshots show the following controls:

- DVD:** DVD-V, Digital 2ch, T02-C03, TOTAL 1:25:58. Controls: TIME, TITLE, CHAP, OFF, Repeat, Stop, Play/Pause, FF, RR.
- VCD:** VCD, PBC, TRACK 1, TIME 00:36. Controls: TIME, TRACK, REPEAT, INTRO, RANDOM, Repeat, Stop, Play/Pause, FF, RR.
- MP3/WMA:** FILE, TIME 00:00:36. Controls: REPEAT, INTRO, RANDOM, Repeat, Stop, Play/Pause, FF, RR.
- CD-tekst/audio-CD:** CD, dts 5.1ch, TIME 00:36. Controls: REPEAT, INTRO, RANDOM, Repeat, Stop, Play/Pause, FF, RR.

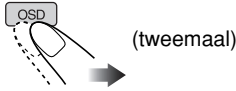
- 1 Disctype
- 2 • Audiosignaalformaattype (voor DVD en DTS audio-CD)
• PBC (alleen voor VCD)
- 3 Weergave-informatie
 - T02-C03** Huidige hoofdstuk
 - TRACK 1** Huidige fragment
 - TOTAL** Verstreken weergavetijd
 - T. REM** Resterende disc-tijd (voor VCD)
Resterende titeltijd (voor DVD)
 - TIME** Verstreken weergavetijd van huidige hoofdstuk/fragment
 - REM** Resterende tijd van huidige hoofdstuk/fragment
- 4 Weergavestatus
 - Weergave
 - Snel voorwaarts/Achterwaarts zoeken
 - Voorwaarts/Achterwaarts Slow-motion
 - Pauze
 - Stoppen
- 5 Bedieningsiconen
 - TIME** Tijdaanduiding
 - Tijdzoeken *
 - TITLE** Titelzoeken
 - CHAP** Hoofdstukzoeken
 - TRACK** Fragmentzoeken *
 - Veranderen van geluidstaal of audiokanaal.
 - Veranderen van ondertiteltaal.
 - Veranderen van camerahoek.
 - Herhaalde weergave (voor DVD)
 - REPEAT** Herhaalde weergave (voor andere discs) *
 - INTRO** Intro-weergave *
 - RANDOM** Willekeurige weergave *

* Niet beschikbaar tijdens PBC-weergave.

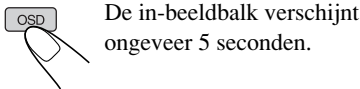
Basisbediening met de in-beeldbalk

1 Roep de in-beeldbalk op.

- Voor DVD/VCD:



- Voor andere discs:



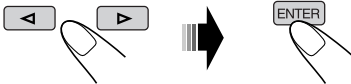
4 Voltooi de procedure.



Verwijderen van de in-beeldbalk



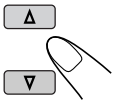
2 Kies een onderdeel.



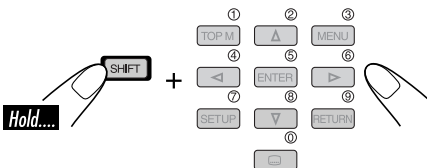
- Indien het rolmenu niet verschijnt, moet u herhaaldelijk op **ENTER** drukken om de instellingen te veranderen.
- Ga naar stap **3** en **4** indien het rolmenu verschijnt.



3 • Maak uw keuze uit het rolmenu.

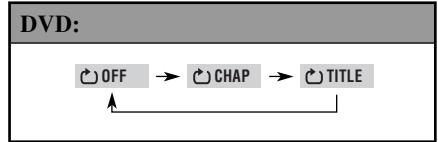


- Voer het nummer in.

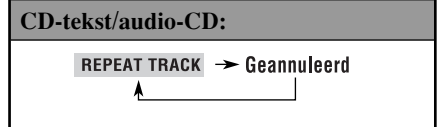
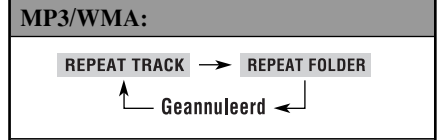
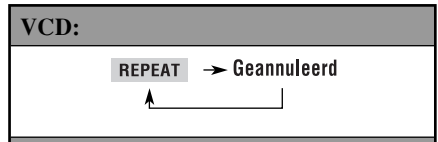


- Kiesbare opties voor herhaalde weergave/intro-weergave/willekeurige weergave:

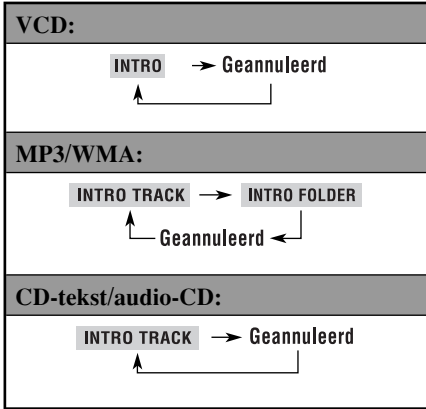
OFF Herhaalde weergave



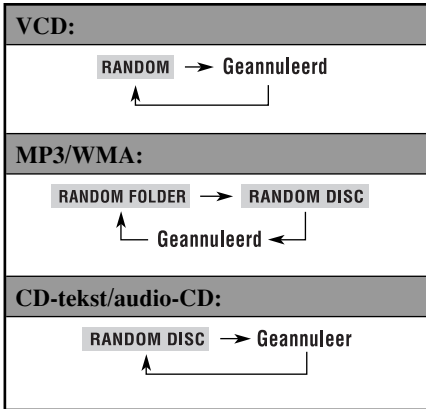
REPEAT Herhaalde weergave



INTRO Intro-weergave

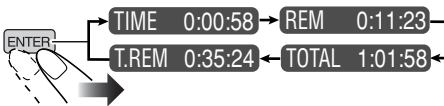


RANDOM Willekeurige weergave



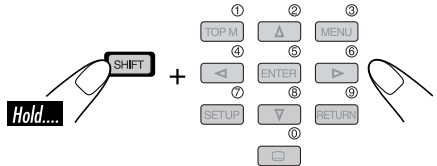
Veranderen van tijdinformatie

- 1 Kies **TIME**.
- 2 Verander de informatie.



Opzoeken van een bepaald punt door de tijd in te voeren

- 1 Kies **☐→**.
- 2 Voer de verstrekte weergavetijd van de huidige titel of de disc in.



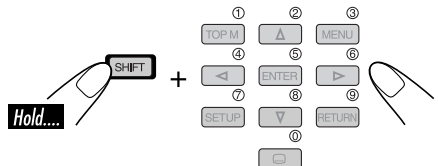
- Bijv.:
- Voor het invoeren van 1 (uur): 02 (minuten): 00 (seconden), drukt u op 1, 0, 2, 0 en vervolgens op 0.
 - Voor het invoeren van 54 (minuten): 00 (seconden), drukt u op 0, 5, 4, 0 en vervolgens op 0.
 - U moet altijd het uur invoeren (ook al is het uur "0"). De laatste nullen daarentegen (de laatste twee cijfers in het voorbeeld hierboven), hoeft u niet in te voeren.
 - Voor het corrigeren van een fout drukt u op...



- 3 Voltooi de procedure.

Opzoeken van een bepaald(e) titel/ hoofdstuk/fragment

- 1 Kies **TITLE→**, **CHAP→**, of **TRACK→**.
- 2 Voer het nummer in.



- Voor het corrigeren van een fout, drukt u weer op de cijfertoets totdat het juiste nummer is ingevoerd.

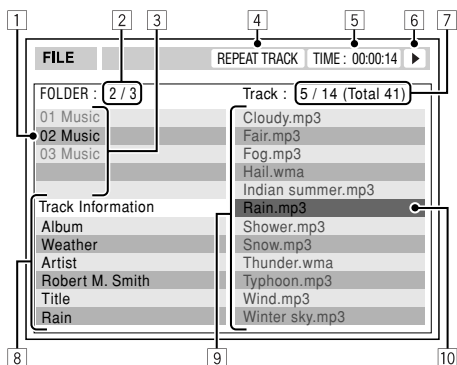
- 3 Voltooi de procedure.

Basisbediening met het bedieningsscherm

Met het bedieningsscherm kunt u bepaalde onderdelen opzoeken en afspelen.

- Het bedieningsscherm verschijnt automatisch op de monitor wanneer u een disc plaatst.

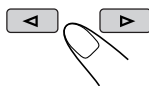
Bedieningsscherm voor MP3/WMA



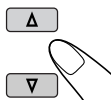
- 1 Huidige map
- 2 Huidige mapnummer/totaal aantal mappen
- 3 Maplijst
- 4 Gekozen weergavefunctie
- 5 Verstrekte weergavetijd van huidige fragment
- 6 Bedieningsfunctie-icoon
- 7 Huidige fragmentnummer/totaal aantal fragmenten in de huidige map (totaal aantal fragmenten van de disc)
- 8 Fragmentinformatie
- 9 Fragmentlijst
- 10 Huidige fragment (opgelichte balk)

Kiezen van een map of fragment

- 1 Kies de "Map" kolom of "Fragment" kolom op het bedieningsscherm.



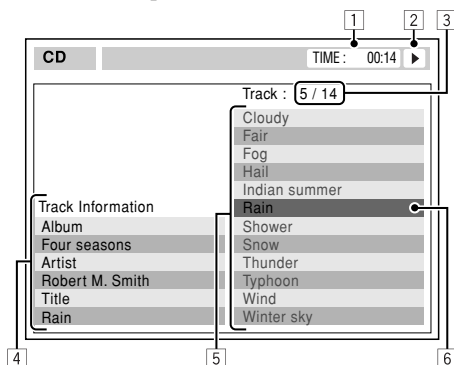
- 2 Kies een map of fragment.



Bedieningsscherm voor CD-tekst/audio-CD

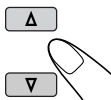


- Het bedieningsscherm voor CD-tekst/audio-CD wordt niet getoond tijdens opname van een CD op de HDD.



- 1 Verstrekte weergavetijd van huidige fragment
- 2 Bedieningsfunctie-icoon
- 3 Huidige fragmentnummer/totaal aantal fragmenten
- 4 Fragmentinformatie
- 5 Fragmentlijst
- 6 Huidige fragment (opgelichte balk)

Kiezen van een fragment



Bediening met het lijstschermd

U kunt tijdens de stopfunctie de maplijst/fragmentlijst tonen. Met deze lijst kunt u de inhoud controleren en de weergave starten.

Schermd met maplijst/fragmentlijst



Maplijst (MP3/WMA)

1	2	3	
Folder : 153/440 Track 154/198 Page : 4/11			
fol130	fol140	fol150	fol160
fol131	fol141	fol151	fol161
fol132	fol142	fol152	fol162
fol133	fol143	fol153	fol163
fol134	fol144	fol154	fol164
fol135	fol145	fol155	fol165
fol136	fol146	fol156	fol166
fol137	fol147	fol157	fol167
fol138	fol148	fol158	fol168
fol139	fol149	fol159	fol169
			4

Fragmentlijst (MP3/WMA/CD-tekst/audio-CD)

1	2	3	
Folder : 169/220 Track 154/198 Page : 4/11			
file0131.mp3	file0141.mp3	file0151.wma	file0161.wma
file0132.mp3	file0142.mp3	file0152.mp3	file0162.mp3
file0133.wma	file0143.mp3	file0153.wma	file0163.wma
file0134.mp3	file0144.mp3	file0154.mp3	file0164.mp3
file0135.mp3	file0145.wma	file0155.mp3	file0165.wma
file0136.wma	file0146.mp3	file0156.mp3	file0166.wma
file0137.wma	file0147.wma	file0157.mp3	file0167.wma
file0138.mp3	file0148.mp3	file0158.wma	file0168.wma
file0139.mp3	file0149.wma	file0159.wma	file0169.mp3
file0140.wma	file0150.wma	file0160.wma	file0170.wma
			4

Bijv.: Fragmentlijst voor MP3/WMA

- 1 Huidige mapnummer/totaal aantal mappen (alleen voor MP3/WMA)
- 2 Huidige fragmentnummer/totaal aantal fragmenten in de huidige map (voor MP3/WMA) of van de disc (voor CD-tekst/audio-CD)
- 3 Huidige pagina/totaal aantal pagina's van de lijst
- 4 Huidige map/fragment (opgelichte balk)

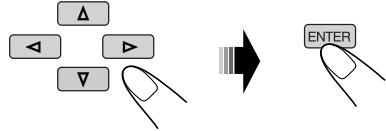
Voor MP3/WMA:

1 Roep de maplijst op.



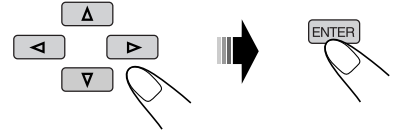
Door iedere druk op de toets wordt het lijstschermd afwisselend getoond en verwijderd.

2 Kies de map van de lijst.



De fragmentlijst van de gekozen map verschijnt.

3 Kies een fragment uit de lijst en start de weergave.



Terug naar de maplijst, druk op...



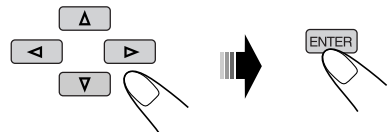
Voor CD-tekst/audio-CD:

1 Roep de fragmentlijst op.



Door iedere druk op de toets wordt het lijstschermd afwisselend getoond en verwijderd.

2 Kies een fragment uit de lijst en start de weergave.



DVD-instelmenu

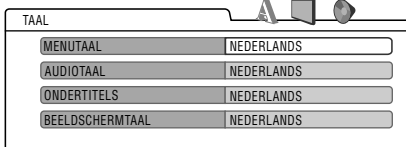
U kunt de basisinstellingen voor de weergave van disc vastleggen.

- Tijdens weergave kunt u geen veranderingen met dit instelmenu meer maken.
- Bij het verlaten van de fabriek is Brits-Engels als taal voor de in-beeldduidingen ingesteld. Zie bladzijde 60 voor het veranderen van de taal.

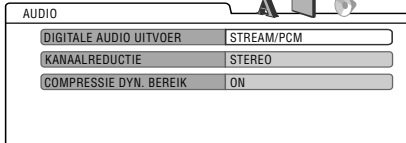
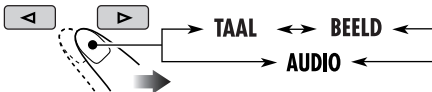
Basisinstellingen

1

SETUP



2

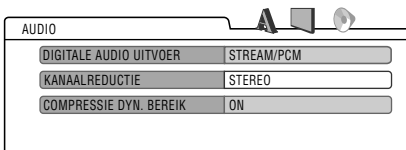


Bijv.: Met het "AUDIO" scherm gekozen

3 Kies het in te stellen onderdeel.

▲

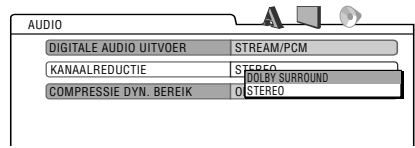
▼



Bijv.: Met "KANAALREDUCTIE" gekozen

4

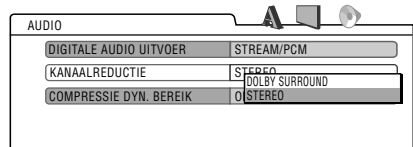
ENTER



5 Kies een optie.

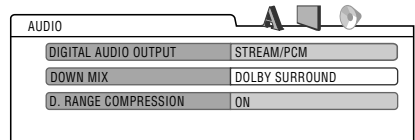
▲

▼



6

ENTER



Weer terugkeren naar het normale scherm

SETUP





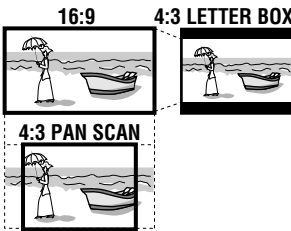
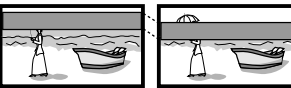
TAAL menu

Onderdeel	Inhoud
MENUTAAL :	Kiezen van de basistaal voor het discmenu. U kunt ENGELS, SPAANS, FRANS, DUIJS, ITALIAANS, NEDERLANDS, ZWEEDS, DEENS en andere talen kiezen.
AUDIOTAAL :	Kiezen van de basistaal voor het geluid. U kunt ENGELS, SPAANS, FRANS, DUIJS, ITALIAANS, NEDERLANDS, ZWEEDS, DEENS en andere talen kiezen.
ONDERTITELS :	Kiezen van de basistaal van de ondertitels of het niet tonen van ondertitels (UIT). U kunt UIT (een ondertitels), ENGELS, SPAANS, FRANS, DUIJS, ITALIAANS, NEDERLANDS, ZWEEDS, DEENS en andere talen kiezen.
BEELDSCHERMTAAL :	Kiezen van de taal voor het instelmenu en bepaalde aanduidingen die op de monitor worden getoond. ENGELS, SPAANS, FRANS, DUIJS, ITALIAANS, NEDERLANDS, ZWEEDS, DEENS.

- Zie tevens de taalcodelijst op bladzijde 104 voor het maken van TAAL instellingen.



BEELD menu

Onderdeel	Inhoud
TYPE MONITOR : 	Kies het monitortype voor weergave van een breedbeeld op uw monitor. <ul style="list-style-type: none"> • 16:9 : Kies indien de aspectratio van uw monitor 16:9 is. • 4:3 LETTER BOX : Kies indien de aspectratio van uw monitor 4:3 is. Tijdens weergave van een breedbeeld verschijnen zwarte balken aan de onder- en bovenkant van het scherm. • 4:3 PAN SCAN : Kies indien de aspectratio van uw TV 4:3 is. Tijdens weergave van een breedbeeld verschijnen de zwarte balken niet aan de onder- en bovenkant van het scherm; de linker- en rechterranden van het beeld worden echter niet op het scherm getoond.
OSD INSTELLING : 	Kies de positie voor de in-beeldbalk op de monitor. <ul style="list-style-type: none"> • 1 : Kies voor de hoogste positie. • 2 : Kies voor een lagere positie. (Het "Help" scherm onder het instelmenu verdwijnt tevens.)



AUDIO menu

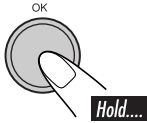
Onderdeel	Inhoud
DIGITALE AUDIO UITVOER :	<p>Kies het signaalformaat voor de DIGITAL OUT (optische) aansluiting op het achterpaneel.</p> <ul style="list-style-type: none">• ALLEEN PCM : Kies indien u een voor Dolby Digital, DTS en MPEG Audio geschikte versterker of decoder heeft aangesloten of indien u opname-apparatuur heeft verbonden.• DOLBY DIGITAL/PCM : Kies indien u een versterker of decoder heeft aangesloten die geschikt voor Dolby Digital is.• STREAM/PCM : Kies indien u een voor Dolby Digital, DTS en MPEG Audio geschikte versterker of decoder heeft aangesloten.
KANAALREDUCTIE :	<p>Bij weergave van een met multikanaal gecodeerde DVD, heeft deze instelling effect op de signalen die via de LINE OUT aansluitingen (en via de DIGITAL OUT aansluiting indien "ALLEEN PCM" voor "DIGITALE AUDIO UITVOER" is gekozen) worden uitgestuurd.</p> <ul style="list-style-type: none">• DOLBY SURROUND : Kies voor weergave van multikanaal surroundgeluid indien een voor Dolby Surround geschikte versterker met deze receiver is verbonden.• STEREO : Kies normaliter deze instelling.
COMPRESSIE DYN. BEREIK :	<p>U kunt ook met een laag of middelmatig volume bij weergave van Dolby Digital software een krachtig geluid krijgen.</p> <ul style="list-style-type: none">• AUTO : Kies voor gebruik van dit effect voor multikanaal gecodeerde software (uitgezonderd 1-kanaal en 2-kanaal software).• ON : Kies indien u deze functie altijd wilt gebruiken.

Overige bedieningen voor disc

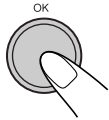
Dit gedeelte beschrijft het gebruik van de toetsen op het bedieningspaneel voor het bedienen van de DVD/CD-speler.

Basisbediening

Stoppen van de weergave



Weer starten van de weergave



- De weergave wordt tevens weer gestart indien u wanneer gepauzeerd op de toets drukt.

Terugzien van de laatste scènes —One Touch Replay



Tijdens weergave...



Uitwerpen van een disc



Snel voorwaarts of achterwaarts in een hoofdstuk/fragment



De zoeksnelheid verandert van x2 ⇔ x10.



Naar volgende of voorgaande hoofdstukken/fragmenten



- Voor DVD: Tijdens weergave of pauze.
- Voor VCD: Wanneer PBC (zie bladzijde 53) niet is geactiveerd.

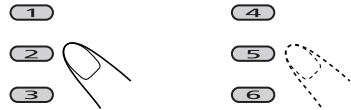
Met gebruik van de regelschijf:	Met gebruik van de cijfertoetsen:

Direct opzoeken van een bepaald(e) titel/hoofdstuk/map/fragment



- Voor DVD: Tijdens weergave of pauze —Hoofdstuk
Alvorens weergave—Titel
- Voor VCD: Wanneer PBC (zie bladzijde 53) niet is geactiveerd.

Kiezen van nummer 1 – 6:



Kiezen van nummer 7 – 12:

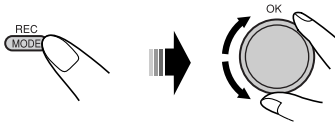


- Voor het mapzoeken met een MP3/WMA-disc moeten de mappen een 2-cijferig nummer aan het begin van de mapnaam hebben—01, 02, 03, enz.
- U kunt tevens de cijfertoetsen gebruiken voor het kiezen van onderdelen van het PBC-menu.

Snel van hoofdstuk/fragment verspringen



- Voor DVD: Tijdens weergave of pauze.
- Voor VCD: Wanneer PBC (zie bladzijde 53) niet is geactiveerd.
- Voor MP3/WMA: Kies een fragment binnen dezelfde map.



Door de schijf te draaien, kunt u tegelijkertijd 10 hoofdstukken/fragmenten verspringen. Wanneer u de schijf de eerste keer draait, wordt naar het dichtbijzijnde hogere of lagere hoofdstuk/fragment met een hoofdstuk-/fragmentnummer met een veelvoud van tien (bijv. 10de, 20ste, 30ste) versprongen. Door de schijf nu nogmaals te draaien, kunt u tegelijkertijd 10 hoofdstukken/fragmenten verder of terug gaan.

- Na het laatste fragment wordt weer het eerste hoofdstuk/fragment gekozen, en viceversa.

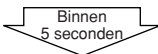
Naar volgende of voorgaande mappen gaan



1



De mapicoon licht op het display op.



2

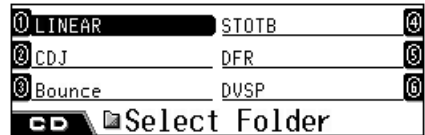
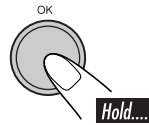


Kiezen van een map/fragment uit de lijst



U kunt de titel van ieder onderdeel controleren en het gewenste onderdeel kiezen.

1

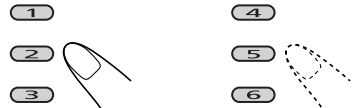


De maplijst verschijnt.

2



3 Kies een onderdeel uit de lijst.

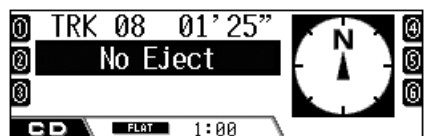


Om naar een andere pagina van de lijst te gaan, moet u de schijf draaien.



Vergrendelen van een disc

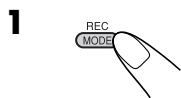
U kunt een disc in de lade vergrendelen zodat deze niet zomaar kan worden verwijderd.



Herhaal dezelfde procedure voor het annuleren van de vergrendeling. "Eject OK" knippert.

Kiezen van de weergavefuncties

U kunt tegelijkertijd slechts één van de volgende weergavefuncties kiezen.



2 Kies de gewenste weergavefunctie.

*1 Alleen tijdens weergave van een DVD-disc.
 *2 Alleen tijdens weergave van een MP3-disc of WMA-disc.

Herhaalde weergave



- Voor DVD: Tijdens weergave of pauze.
- Voor VCD: Wanneer PBC (zie bladzijde 53) niet in gebruik is.



Functie Herhaalde weergave

- Chapter** *1: Eén hoofdstuk.
- **REPT** licht op.
- Title** *1: Eén titel.
- **REPT** licht op.
- Track**:
- **REPT** licht op.
- Folder** *2: Alle fragmenten van de map.
- **REPT** licht op.
- Off**: Voor DVD: Annuleren van herhaalde weergave.
 Voor andere discs: Alle fragmenten van de disc.

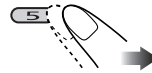
Willekeurige weergave



Functie Willekeurige weergave

- Folder** *2: Alle fragmenten van de huidige map en vervolgens de fragmenten van de volgende map, enz.
- **RND** licht op.
- Disc**:
- **RND** licht op.
- Off**: Geannuleerd.

Intro-aftasten



Functie Weergave van de eerste 15 seconden van

- Track**: Alle fragmenten van de disc.
- **INT** licht op.
- Folder** *2: Het eerste fragment van iedere map.
- **INT** licht op.
- Off**: Geannuleerd.

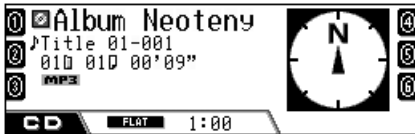
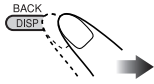
Annuleren van de weergavefunctie



- U kunt de functie ook annuleren door in stap **2** "Off" te kiezen.

Veranderen van display-informatie

• Voor MP3/WMA-disc

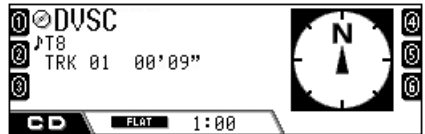
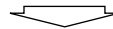
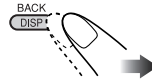


De albumtitel/zanger(es) of mapnaam wordt vergroot getoond.

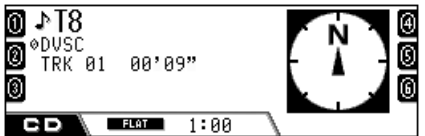


De fragmenttitel of fragmentnaam wordt vergroot getoond.

• Voor CD-tekst/audio-CD



De disctitel/zanger(es) of de door u ingevoerde discnaam wordt vergroot getoond.

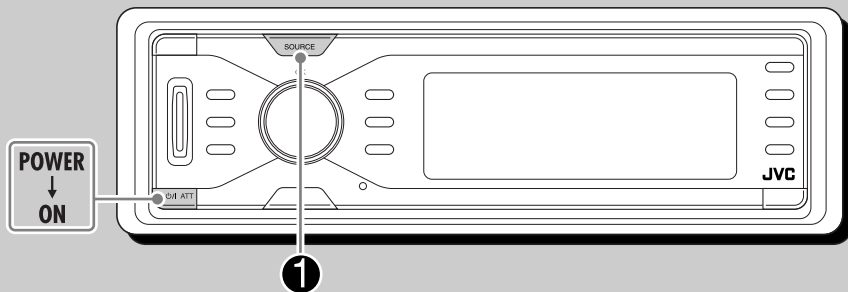


De fragmenttitel wordt vergroot getoond.

Icon	Betekenis
	Mapnaamicon
	Fragmentnaamicon
	Disctitelicon
	Albumtitel (Tag) icon
	Fragmenttitel (Tag) icon
MP3	MP3-formaat
WMA	WMA-formaat

Bediening van de HDD (Harde schijf)

Afspelen van een genre/album/fragment van de HDD



Meer over de HDD (harde schijf)

De ingebouwde HDD werkt niet alleen als opslagmedia voor navigatiedata, maar tevens als Music Server waar u 99 albums in iedere genremap kunt opnemen (in totaal kunt u 99 genremaps maken).

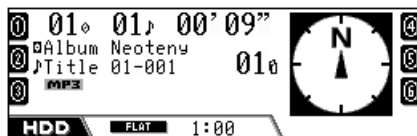
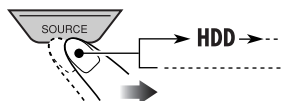
- Ieder album kan maximaal 999 fragment hebben.
- U kunt tevens weergavelijsten maken en afspelen.

Voor opname van een CD, zie “Opnemen van audio-CD’s” op bladzijde 70.

Voor het kopiëren van MP3/WMA-bestanden van een SD-kaart op de HDD, zie bladzijde 82.

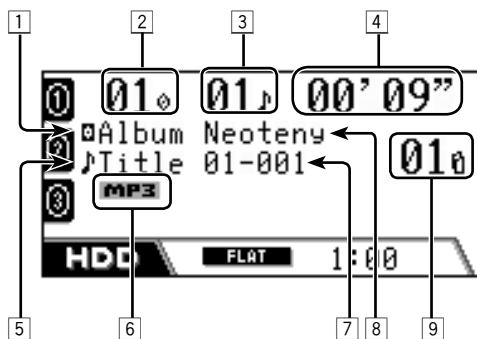
Voor het monteren van de inhoud van de HDD, zie “Monteren van de HDD-inhoud” op bladzijde 72.

1



De weergave van het laatst gekozen fragment start.

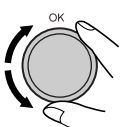
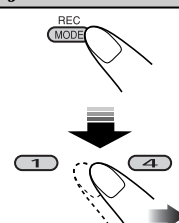
- Alle fragmenten van de HDD worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert.
- WMA Tag kan niet tijdens HDD-weergave worden getoond.



1	Albumnaamicoon/albumtitel (Tag) icoon
2	Albumnummer
3	Fragmentnummer
4	Verstreken weergavetijd
5	Fragmentnaamicoon/fragmenttitel (Tag) icoon
6	Opnameformaat—MP3/WMA/CDC*
7	Fragmenttitel of fragmentnaam
8	Albumtitel/zanger(es) of albumnaam
9	Genrenummer

* CDC: CD compressie—formaat dat wordt gebruikt voor het opslaan van CD-fragmenten in de HDD. <.llc> of <.bsc> wordt als extensiecode gebruikt (zie bladzijde 71).

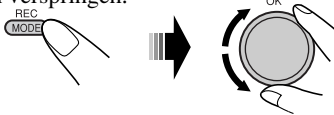
Naar een volgend of voorgaand fragment gaan

Met gebruik van de regelschijf:	Met gebruik van de cijfertoetsen:
	

- Met gebruik van de cijfertoetsen (1 – 6), kunt u ook direct naar fragmenten 1 – 12 gaan.
 - Voor fragmenten 1 – 6: Druk op **1 – 6**.
 - Voor fragmenten 7 – 12: Houd **1 – 6** even ingedrukt.

Snel verspringen van fragmenten

U kunt alleen van fragment binnen dezelfde album verspringen.



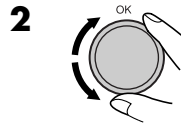
- Door de schijf te draaien, kunt u tegelijkertijd 10 fragmenten verspringen. Wanneer u de schijf de eerste keer draait, wordt naar het dichtstbijzijnde hogere of lagere fragment met een fragmentnummer met een veelvoud van tien (bijv. 10de, 20ste, 30ste) versprongen. Door de schijf nu nogmaals te draaien, kunt u tegelijkertijd 10 fragmenten verder of terug gaan.
- Na het laatste fragment wordt weer het eerste fragment gekozen, en viceversa.

Naar een volgend of voorgaand album/genre gaan



- De icoon voor het gekozen onderdeel licht op het display op (uitgezonderd de fragmenticoon).
- Deze functie werkt niet tijdens het afspelen van een weergavelijst. U kunt uitsluitend van fragment verspringen.

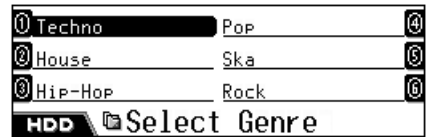
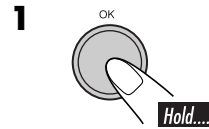
Binnen 5 seconden



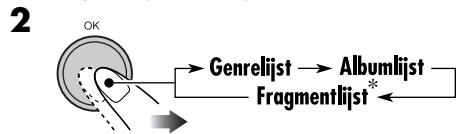
Kiezen van een fragment/album/genre uit de lijst

U kunt de titel van ieder onderdeel controleren en het gewenste onderdeel kiezen.

- Zie bladzijde 70 voor het kiezen van een weergavelijst.

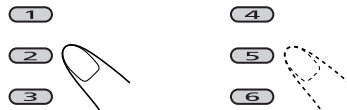


De genrelijst verschijnt.



- * Tijdens het afspelen van een weergavelijst, wordt de fragmentlijst van de huidige weergavelijst getoond.

3 Kies een onderdeel van de lijst.

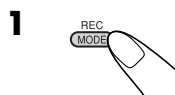


Om naar een andere pagina van de lijst te gaan, draait u de schijf.



Kiezen van de weergavefuncties

U kunt tegelijkertijd slechts één van de volgende weergavefuncties gebruiken.



2 Kies de gewenste weergavefunctie.

Herhaalde weergave



Functie Herhaald afspelen van

- Track:** Eén fragment.
 • **R.E.P.T** licht op.
- Album:** Alle fragmenten van het album.
 • **A.E.P.T** licht op.
- Genre:** Alle fragmenten van het genre.
 • **G.E.P.T** licht op.
- Off:** Geannuleerd.

Willekeurige weergave



Functie Willekeurige weergave van

- Album:** Alle fragmenten van het album.
 • **R.A.N.D.** licht op.
- Genre:** Alle fragmenten van het genre.
 • **G.A.N.D.** licht op.
- All:** Alle fragmenten van de HDD.
 • **A.L.L.A.N.D.** licht op.
- Off:** Geannuleerd.

Intro-aftasten



Functie Weergave van de eerste 15 seconden van

- Track:** Alle fragmenten van het album.
 • **I.N.T** licht op.
- Album:** Eerste fragment van ieder album.
 • **A.I.N.T** licht op.
- Genre:** Eerste fragment van ieder genre.
 • **G.I.N.T** licht op.
- Off:** Geannuleerd.

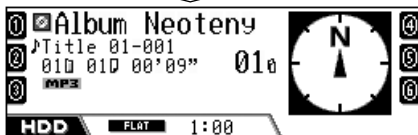
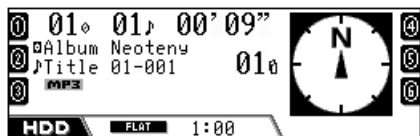
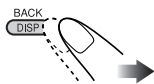
Annuleren van de weergavefunctie



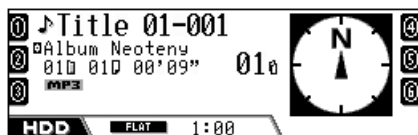
- U kunt de functie tevens annuleren door "Off" in stap 2 te kiezen.
- De HDD-weergavefunctie wordt tevens in de volgende gevallen geannuleerd:
 - Wanneer u een audio-CD op de HDD opneemt (zie bladzijde 70).
 - Wanneer u data van de SD naar de HDD kopieert (zie bladzijde 82).

Veranderen van display-informatie

• Voor normale weergave



De albumtitel/zanger(es) of mapnaam wordt vergroot getoond.

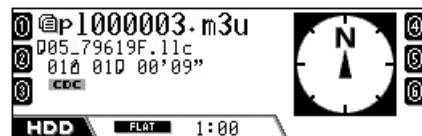
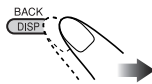


De fragmenttitel of fragmentnaam wordt vergroot getoond.

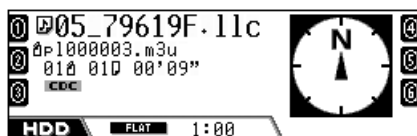


De genenaam wordt vergroot getoond.

• Voor het afspelen van een weergavelijst



De naam van de weergavelijst wordt vergroot.



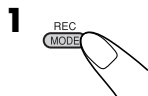
De fragmenttitel of fragmentnaam wordt vergroot getoond.

Iconen	Betekenis
	Genrennaamicoon
	Icoon voor albumnaam
	Icoon voor fragmentnaam
	Icoon voor naam van weergavelijstx
	Icoon voor albumtitel (Tag)
	Icoon voor fragmenttitel (Tag)
MP3	MP3-formaat
WMA	WMA-formaat
CDC	CDC-formaat

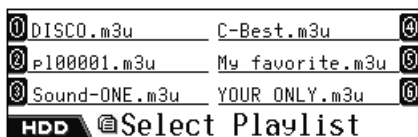
Afspelen van weergavelijsten

U kunt de lijsten van vastgelegde weergavelijsten tonen en dan de af te spelen lijst kiezen.

- Zie bladzijde 75 voor het maken van uw eigen weergavelijsten.

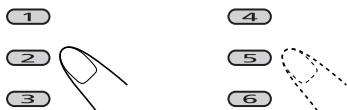


2 Toon de lijst van weergavelijsten.



3 Kies de gewenste weergavelijst en start het afspelen.

- Indien er meer dan zes weergavelijsten zijn, moet u de schijf draaien om de andere weergavelijsten te tonen en druk vervolgens op...



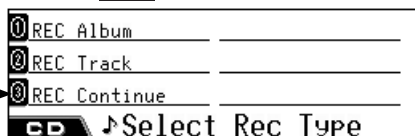
Voor het annuleren van het afspelen van een weergavelijst, kiest u een genre of album na het tonen van de lijst (zie bladzijde 67).

Opnemen van audio-CD's

U kunt uitsluitend fragmenten van een audio-CD (CD-DA) op de HDD opnemen.

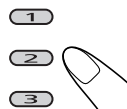
- Tijdens de volgende procedure voor opname/monteren:
 - Druk herhaaldelijk op **BACK (DISP)** om naar voorgaande schermen terug te keren.
 - Houd **BACK (DISP)** ingedrukt om de functie te annuleren.

1 Tijdens weergave van een CD...



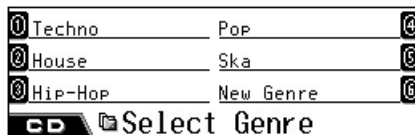
- * Dit verschijnt alleen nadat u de opname heeft geannuleerd (maar de disc niet heeft uitgeworpen en de HDD-inhoud nog niet heeft gemonteerd).

2 Kies het soort opname.



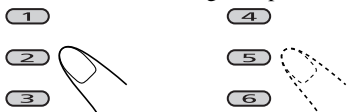
- **REC Album:** Voor opname van de hele CD vanaf het eerste fragment.
- **REC Track:** Voor opname van het huidige fragment vanaf het begin.
- **REC Continue:** Voor het voortzetten van de hiervoor geannuleerde opname vanaf het fragment waar de opname werd geannuleerd.

➔ Ga naar stap 6.

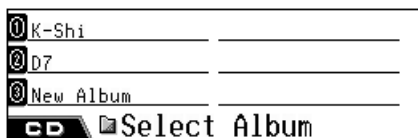


3 Kies het genre waar u de opname in wilt vastleggen.

- Indien er meer dan zes genres zijn, moet u de schijf draaien om de andere genres te tonen, en druk vervolgens op...

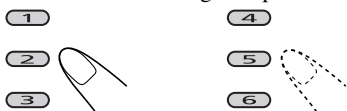


- Kies “New Genre” indien u een nieuwe genremap wilt maken.

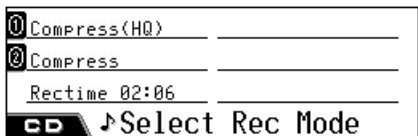


4 Kies het album waar u de opname in wilt vastleggen.

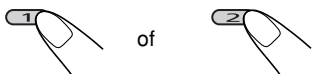
- Deze stap wordt overgeslagen indien u “REC Album” heeft gekozen.
- Indien er meer dan zes albums zijn, moet u de schijf draaien om de andere albums te tonen en druk vervolgens op...



- Kies “New Album” voor het vastleggen van het fragment in een nieuw album.



5 Kies de opnamefunctie.



- **Compress (HQ):** Een opname zonder kwaliteitsverlies, dus van goede kwaliteit, maar het aantal data is echter hoog—extensiecode <.llc>.
- **Compress:** De opname wordt sterker gecomprimeerd zodat het aantal data lager is—extensiecode <.bsc>.
- Opnametijd: Toont de totale weergavetijd van de opname.

6 Start de opname.

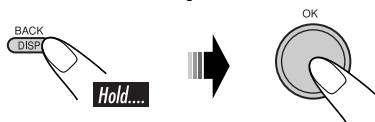


7 Stop de opname wanneer het volgende scherm verschijnt.



- De opname is voltooid voordat de weergave is beëindigd. Wanneer u de opname stopt, wordt de CD-weergave voortgezet.
- Fragmentnamen krijgen automatisch de <.llc> of <.bsc> extensiecode.
- Ook wanneer u de opname niet handmatig stopt, wordt de opname automatisch vastgelegd.
- Indien u “New Genre” of “New Album” heeft gekozen, wordt er automatisch een titel ingevoerd, bijvoorbeeld <ge000001>, <ge000002>, of <al000001>, <al000002>. U kunt de titel later handmatig veranderen (zie bladzijde 72).

Annuleren van de opname



De opname wordt in de volgende gevallen geannuleerd:

- Wanneer u de stroom uitschakelt of de contactsleutel van de auto naar de “uit” stand draait.
- Wanneer u het bedieningspaneel verwijderd.

Voor het voortzetten van de opname, drukt u op **REC (MODE)** en kiest u vervolgens “REC Continue” (zie bladzijde 70).

Invoeren van titels

U kunt titels voor genres, albums en weergavelijsten invoeren (of veranderen).
 • U kunt geen titels voor fragmenten invoeren.

1 Tijdens weergave van een HDD-fragment...

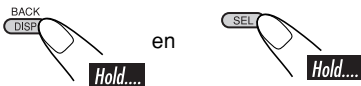
- Voor het invoeren van een titel voor een weergavelijst, moet u de gewenste weergavelijst afspelen.



Ver groot de aanduiding van het onderdeel waarvoor u een nieuwe naam wilt invoeren (bijv. voor het invoeren van een titel voor een genre) (zie tevens bladzijde 69).

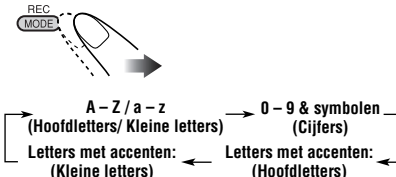


2 Activeer de functie voor het invoeren van tekst.

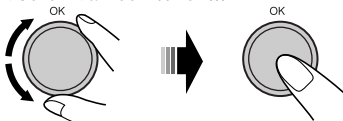


3 Voer de titel in (maximaal 32 tekens).

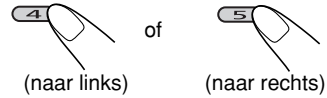
- Veranderen van stel tekens...



- Invoeren van een teken...



- Verplaatsen van positie voor het invoeren van een teken...



Indien u de toets ingedrukt houdt, wordt naar de eerste of laatste positie voor het invoeren van een teken verplaatst.

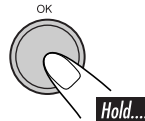
- Voor het corrigeren van een fout, verplaatst u naar de foute positie van het teken en vervolgens...



- Wissen van alle invoer...



4 Na het invoeren van de titel...



- Indien u de naam van het genre of album heeft veranderd, zal het huidige fragment opnieuw vanaf het begin worden afgespeeld.

Monteren van de HDD-inhoud

De montagemenu's hebben drie hoofdpagina's (zie hieronder) en sub-schermen.

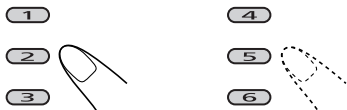
1	Erase Track	Move Track	4
2	Erase Album	Move Album	5
3	Erase Genre	Sort Album	6
1	Sort Genre	Copy PL HDD->SD	4
2	Entry Tr to PL	Copy PL SD->HDD	5
3	Erase Playlist	Store Treeinfo	6
1	Disp HDD Info		

- Het huidige fragment wordt herhaald afgespeeld wanneer een van de montagemenu's wordt getoond.
- U hoort geen geluid tijdens het monteren van de HDD-inhoud.
- Na het monteren wordt de huidige weergavefunctie geannuleerd en zal de normale weergave weer worden voortgezet.

Veranderen van pagina...

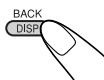


Kiezen van het onderdeel dat op het display wordt getoond...



- Indien er meer dan zes onderdelen op hetzelfde niveau zijn, moet u de schijf draaien om de andere onderdelen te tonen.

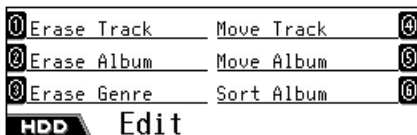
Terugkeren naar het voorgaande scherm...



■ Wissen van een fragment/album/genre

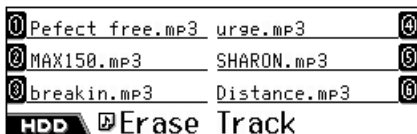
Bijv. Wissen van een ongewenst fragment.

1 Tijdens weergave van een HDD-fragment...

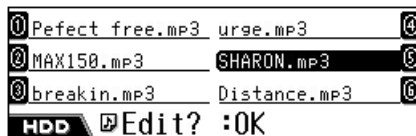
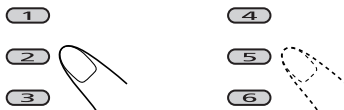


2 Kies een van de "Erase" functies.

- 1 : Wissen van een fragment binnen het huidige album.
- 2 : Wissen van een album binnen het huidige genre
- 3 : Wissen van het genre



3 Kies het te wissen nummer.



4 Bevestig.



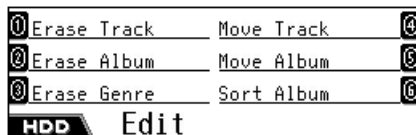
- Na het monteren wordt de weergave voortgezet (vanaf het huidige fragment. Indien het huidige fragment echter werd gewist, wordt de weergave van het fragment voor of na het gewiste fragment voortgezet).

■ Verplaatsen van een fragment/album

U kunt het huidige fragment naar een ander album of het huidige album naar een ander genre verplaatsen.

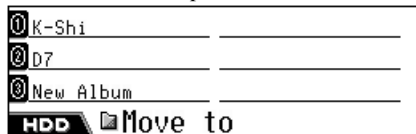
Bijv. Verplaatsen van het fragment.

1 Tijdens weergave van het te verplaatsen HDD-fragment/album...



2 Kies een van de "Move" functies.

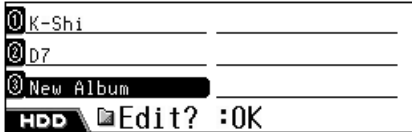
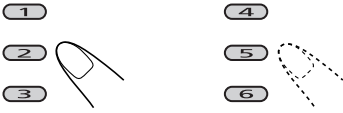
- 4 : Verplaatsen van het fragment
- 5 : Verplaatsen van het album



Wordt vervolgd....

3 Kies het album waarnaar u het fragment wilt verplaatsen.

- Voor "Move Album": kies het genre waarnaar u het album wilt verplaatsen.



4 Bevestig.

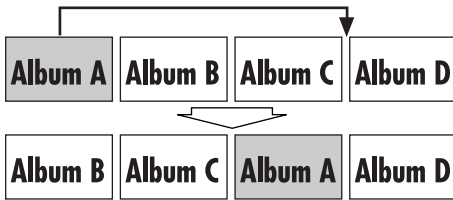


- Na het monteren wordt de weergave voortgezet (vanaf de fragmenten in het huidige spelende album/genre).

Sorteren van een album/genre

U kunt de prioriteit van het huidige album van een genre en de prioriteit van het huidige genre in de HDD veranderen. Dit kan belangrijk voor u zijn omdat de fragmenten van de HDD op volgorde van genre en album worden afgespeeld.

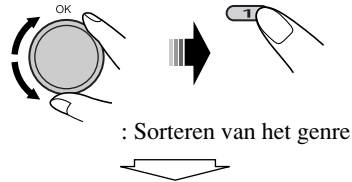
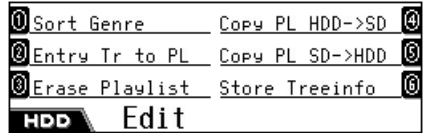
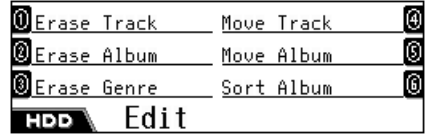
Bijv. Sorteren van het album



1 Tijdens weergave van een HDD-fragment in het te sorteren album of genre...



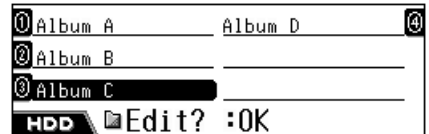
2 Kies een van de "Sort" functies.



Het huidige album wordt donker op de lijst getoond.

3 Kies het album waarnaast u het huidige album wilt verplaatsen.

- Voor "Sort Genre": kies het genre waarnaast u het huidige genre wilt verplaatsen.



4 Bevestig.



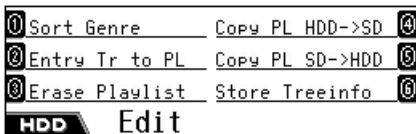
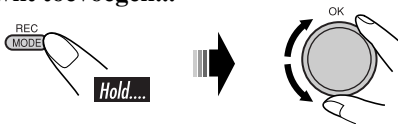
- Na het monteren wordt de weergave hervat (vanaf de fragmenten in het gesorteerde album/genre).

Maken/monteren van een weergavelijst

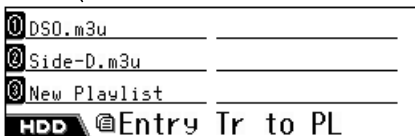
U kunt een weergavelijst maken door het huidige fragment in een nieuwe weergavelijst te plaatsen. U kunt tevens fragmenten aan een bestaande weergavelijst toevoegen.

- U kunt maximaal 99 weergavelijsten maken.

1 Tijdens weergave van een HDD-fragment dat u aan een weergavelijst wilt toevoegen...

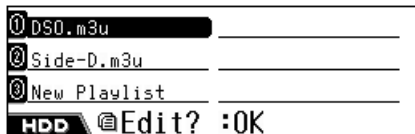
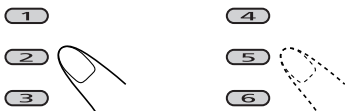


2 Kies "Entry Tr to PL".



3 Kies het nummer van de weergavelijst waaraan u het fragment wilt toevoegen.

- Kies "New Playlist" voor het toevoegen van het fragment aan een nieuwe weergavelijst.



4 Bevestig.



- Na het monteren, wordt de weergave hervat (vanaf het huidige fragment).

- Indien u "New Playlist" heeft gekozen, wordt er automatisch een titel als <p1000001.m3u>, <p1000002.m3u> ingevoerd.

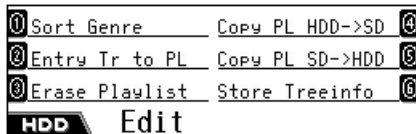
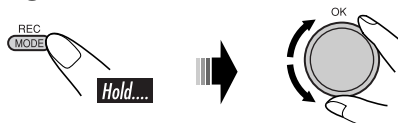
U kunt de titel van de weergavelijst later handmatig veranderen (zie bladzijde 72).

5 Herhaal de hiervoor beschreven stappen totdat alle gewenste fragmenten zijn ingevoerd.

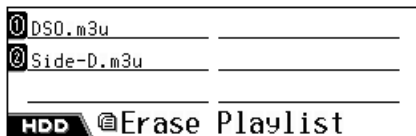
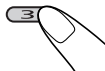
- U kunt maximaal 99 fragmenten in een weergavelijst invoeren.

Wissen van een weergavelijst

1 Tijdens weergave van een HDD-fragment...

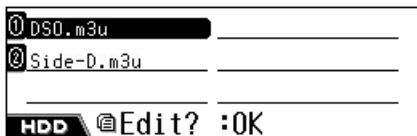
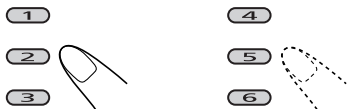


2 Kies "Erase Playlist".



Wordt vervolgd...

3 Kies de ongewenste weergavelijst.

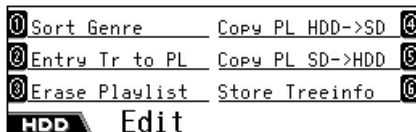
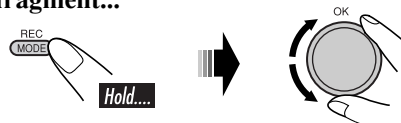


4 Bevestig.



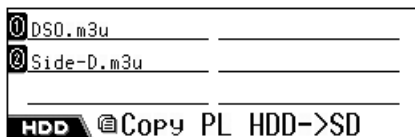
- Na het monteren, wordt de weergave hervat (vanaf het huidige fragment).

1 Tijdens weergave van een HDD-fragment...

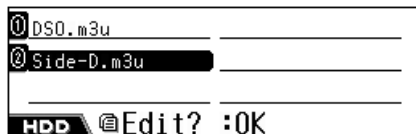
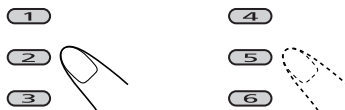


2 Kies een van de “Copy” functies.

- 4 : Van HDD naar SD
- 5 : Van SD naar HDD



3 Kies de te kopiëren weergavelijst.



4 Bevestig.



- Na het monteren, wordt de weergave hervat (vanaf het huidige fragment).
- Indien er reeds een weergavelijst met dezelfde naam is, zal deze worden overschreven.

Kopiëren van een weergavelijst

U kunt weergavelijsten van de HDD naar een SD-kaart, of omgekeerd, kopiëren. Met deze functie kunt u de in de HDD vastgelegde weergavelijsten met gebruik van uw eigen PC monteren.

Basisprocedure:

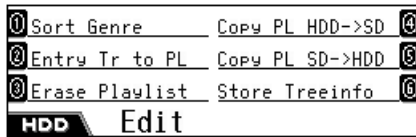
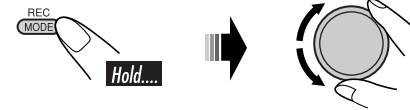
- 1 Plaats een SD (zie bladzijde 78).
- 2 Kopieer de weergavelijst van de HDD naar de SD-kaart—met gebruik van “Copy PL HDD->SD”.
- 3 Kopieer de weergavelijsten van de SD naar uw PC en monteer ze met uw PC (zie bladzijde 77 voor het monteren). Kopieer de gemonteerde weergavelijsten weer terug naar de SD.
- 4 Plaats de SD terug en kopieer de gemonteerde weergavelijsten weer naar de HDD—met gebruik van “Copy PL SD->HDD”.

Vastleggen van structuurinformatie op de SD

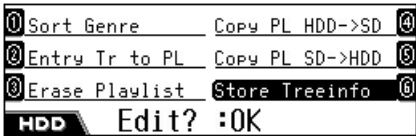
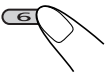
U kunt de structuurinformatie (mapstructuur) van de HDD op een SD-kaart vastleggen. Dit vereenvoudigt bijvoorbeeld het maken van nieuwe weergavelijsten indien er reeds diverse genres/albums/fragmenten op de HDD zijn opgenomen.

- Plaats een SD-kaart alvorens te starten.

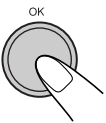
1 Tijdens weergave van een HDD-fragment...



2 Kies "Store Treeinfo".



3 Bevestig.



- De weergave wordt voortgezet (vanaf het huidige fragment) nadat het monteren is voltooid.
- De structuurinformatie wordt als <contents.txt> op de geplaatste SD-kaart vastgelegd.

Het <contents.txt> bestand wordt als volgt op uw PC getoond.

```
m_data/music/genre1/album1/track1.mp3
m_data/music/genre1/album1/track2.mp3
m_data/music/genre1/album1/track3.wma
m_data/music/genre1/album1/track4.wma
.....
```

Voor het maken van een weergavelijst van dit bestand, moet u een tekstprogramma of software van uw PC gebruiken.

Start de eerste regel met <#EXTM3U> en voer de fragmenten, zoals in het voorbeeld hieronder, met de gewenste weergavevolgorde in.

```
#EXTM3U
m_data/music/genre1/album1/track2.mp3
m_data/music/genre2/album4/track11.mp3
m_data/music/genre4/album5/track4.wma
.....
```

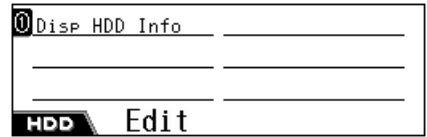
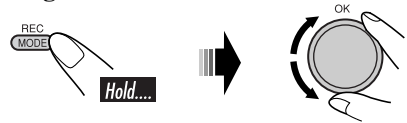
- Leg een bestand met de <.txt> extensiecode vast en verander vervolgens de extensiecode handmatig naar <.m3u>.

Voor het kopiëren van het bestand naar de HDD, legt u het in de <list> map onder de <JVCMS> map vast op de op bladzijde 78 beschreven wijze.

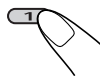
Bevestigen van de HDD-inhoud

U kunt de inhoud van de HDD controleren.

1 Tijdens weergave van een HDD-fragment...



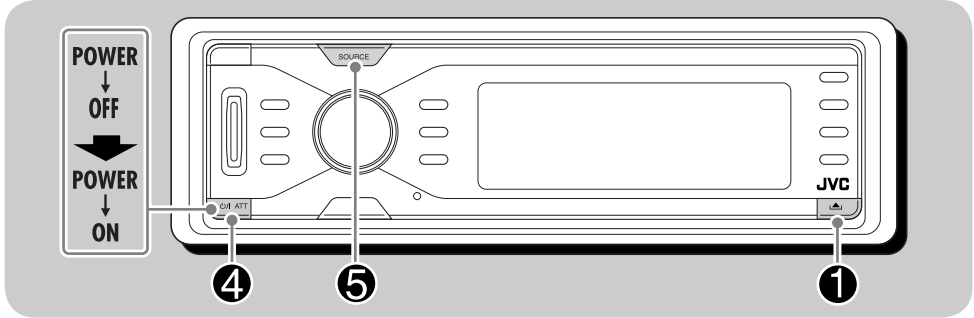
2 Kies "Disp HDD Info".



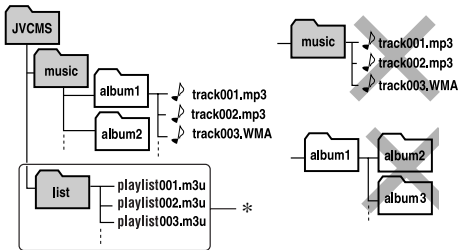
Wissen van het HDD-informatiescherm...



Plaatsen van de SD-kaart



Voor het afspelen van fragmenten op een SD-kaart, moet de kaart beslist als volgt zijn opgebouwd:



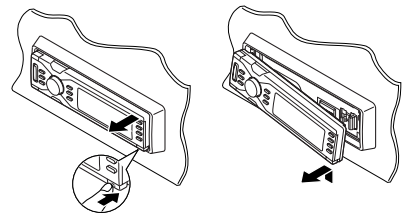
- De bovenste (hoogste) map moet de <JVCMS> (JVC Music Server) titel hebben en de map met de albummap moet <music> zijn.
 - Leg de bestanden NIET direct in <music> vast.
 - Maak GEEN mappen in albummappen.
- U kunt albumtitels en fragmenttitels als gewenst invoeren; een fragment moet echter een extensiecode als <.mp3> of <.wma> hebben.
- De <music> map kan maximaal 99 albums bevatten en ieder album kan maximaal 999 fragmenten hebben.
- SD-kaarten zijn precisie-producten. Stel NIET aan schokken onderhevig, buig niet, laat niet vallen en maak niet nat.

* Weergavelijsten in de <list> map kunnen niet worden afgespeeld, maar kunnen echter wel naar de HDD worden gekopieerd (zie bladzijde 77).

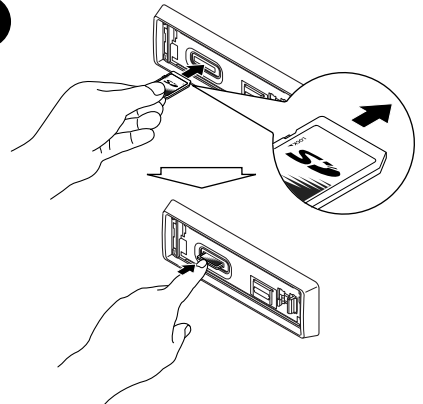
U kunt op een SD-kaart opgenomen MP3/WMA-fragmenten afspelen en tevens de MP3/WMA-fragmenten van de SD naar de HDD kopiëren.

- WMA Tag kan niet tijdens SD-weergave worden getoond.
- Schakel de stroom uit alvorens het bedieningspaneel te verwijderen.

1 Verwijder het bedieningspaneel.

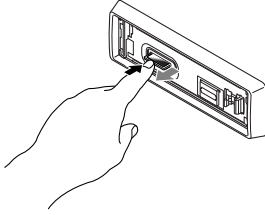


2



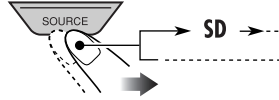
Druk de SD-kaart in de gleuf totdat u een klik hoort.

Voor het uitwerpen van de SD, drukt u zoals afgebeeld op de SD.



- Druk de SD-kaart voorzichtig in de gleuf (laat de kaart niet te snel los); de SD-kaart wordt anders weer uit het toestel geworpen.
- Trek de SD-kaart recht uit de gleuf bij het verwijderen.

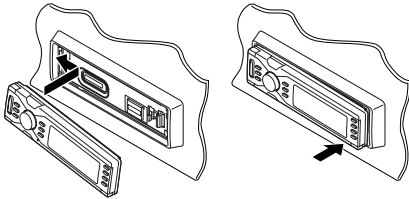
5



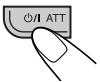
De weergave start automatisch in alfabetische volgorde van de albumnaam/fragmentnaam.

3

Bevestig het bedieningspaneel.




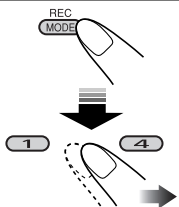
4



- Het bedieningspaneel verplaatst weer naar de voorgaande positie (zie bladzijde 92).

1	Albumnaamicoon/albumtitel (Tag) icoon
2	Albumnummer
3	Fragmentnummer
4	Verstreken weergavetijd
5	Fragmentnaamicoon/fragmenttitel (Tag) icoon
6	Opnameformaat
7	Fragmenttitel of fragmentnaam
8	Albumtitel/zanger(es) of albumnaam

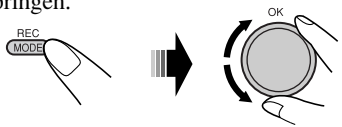
Naar een volgend of voorgaand fragment gaan

Met gebruik van de regelschijf:	Met gebruik van de cijfertoetsen:
	

- Met gebruik van de cijfertoetsen (1 – 6), kunt u ook direct naar fragmenten 1 – 12 gaan.
 - Voor fragmenten 1 – 6: Druk op **1 – 6**.
 - Voor fragmenten 7 – 12: Houd **1 – 6** even ingedrukt.

Snel verspringen van fragmenten

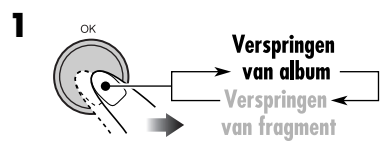
U kunt van fragment binnen hetzelfde album verspringen.



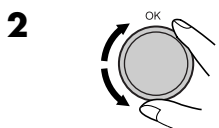
Door de schijf te draaien, kunt u tegelijkertijd 10 fragmenten verspringen. Wanneer u de schijf de eerste keer draait, wordt naar het dichtstbijzijnde hogere of lagere fragment met een fragmentnummer met een veelvoud van tien (bijv. 10de, 20ste, 30ste) versprongen. Door de schijf nu nogmaals te draaien, kunt u tegelijkertijd 10 fragmenten verder of terug gaan.

- Na het laatste fragment wordt weer het eerste fragment gekozen, en viceversa.

Naar een volgend of voorgaand album gaan

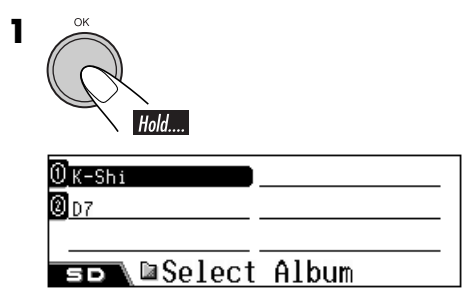


De albumicoon licht op.

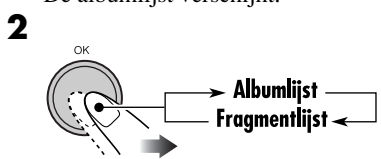


Kiezen van een fragment/album uit de lijst

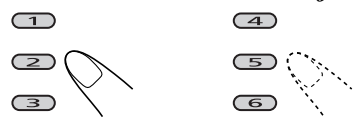
U kunt de titel van ieder onderdeel controleren en het gewenste onderdeel kiezen.



De albumlijst verschijnt.



3 Kies een onderdeel van de lijst.



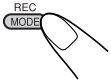
Om naar een andere pagina van de lijst te gaan, draait u de schijf.



Kiezen van de weergavefuncties

U kunt tegelijkertijd slechts één van de volgende weergavefuncties gebruiken.

1



2 Kies de gewenste weergavefunctie.

Herhaalde weergave



Funcie Herhaald afspelen van

- Track:** Eén fragment.
 • **REPT** licht op.
- Album:** Alle fragmenten van het album.
 • **ALB REPT** licht op.
- Off:** Geannuleerd.

Willekeurige weergave



Funcie Willekeurige weergave van

- Album:** Alle fragmenten van het album.
 • **ALB RND** licht op.
- All:** Alle fragmenten van de SD.
 • **ALL RND** licht op.
- Off:** Geannuleerd.

Intro-aftasten



Funcie Weergave van de eerste 15 seconden van

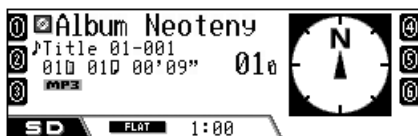
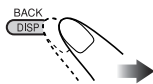
- Track:** Alle fragmenten van het album.
 • **INT** licht op.
- Album:** Eerste fragment van ieder album.
 • **ALB INT** licht op.
- Off:** Geannuleerd.

Annuleren van de weergavefunctie



- U kunt de functie tevens annuleren door “Off” in stap 2 te kiezen.

Veranderen van display-informatie



De albumtitel/zanger(es) of mapnaam wordt vergroot getoond.



De fragmenttitel of fragmentnaam wordt vergroot getoond.

Iconen	Betekenis
	Icoon voor albumnaam
	Icoon voor fragmentnaam
	Icoon voor weergavelijstnaam
	Icoon voor albumtitel (Tag)
	Icoon voor fragmenttitel (Tag)
MP3	MP3-formaat
WMA	WMA-formaat

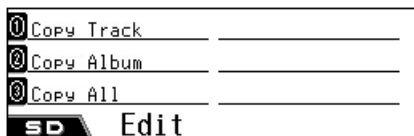
Kopiëren van data naar de HDD

U kunt de data van de SD-kaart naar de HDD kopiëren.

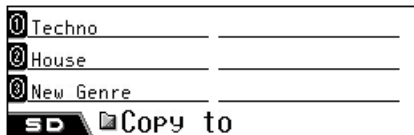
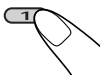
- Tijdens het kopiëren van data naar de HDD wordt er geen geluid gereproduceerd.
- Het kopiëren van een hoog aantal data kost wat tijd (ongeveer 5 minuten voor data van 100 MB—bij benadering). De werkelijke tijd varieert afhankelijk van de configuratie van het album en de capaciteit van het systeem.
- Wanneer u het kopiëren van data van de SD naar de HDD start, wordt de HDD-weergavefunctie geannuleerd (zie bladzijde 68).
- Tijdens de volgende procedure voor kopiëren:
 - Druk herhaaldelijk op **BACK (DISP)** om naar voorgaande schermen terug te keren.
 - Houd **BACK (DISP)** ingedrukt om de functie te annuleren.

Kopiëren van het huidige fragment

1

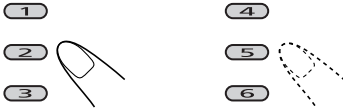


2

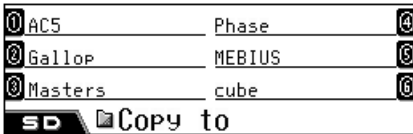


3 Kies het nummer van het genre waarin u het fragment wilt kopiëren.

- Indien er meer dan zes genres zijn, moet u de schijf draaien om de andere genres te tonen, en druk vervolgens op...



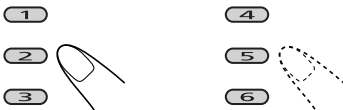
- Kies "New Genre" indien u een nieuwe genremap wilt maken.



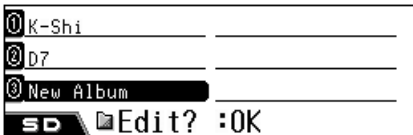
De albumlijst van het gekozen genre verschijnt.

4 Kies het nummer van het album waarnaar u het fragment wilt verplaatsen.

- Indien er meer dan zes albums zijn, moet u de schijf draaien om de andere albums te tonen, en druk vervolgens op...



- Kies "New Album" indien u een nieuw album wilt maken.



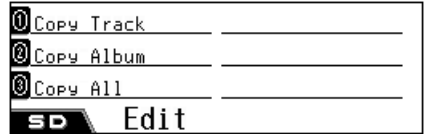
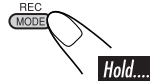
5 Bevestig.



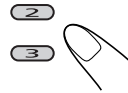
- De weergave wordt voortgezet (vanaf het huidige fragment) nadat het monteren is voltooid.

Kopiëren van het huidige album/alle albums

1

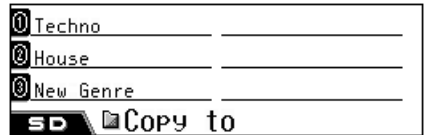


2



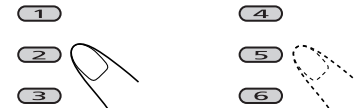
: Kopiëren van het huidige album

: Tegelijkertijd kopiëren van alle albums

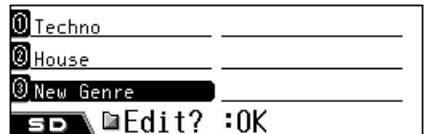


3 Kies het gewenste genre.

- Indien er meer dan zes genres zijn, moet u de schijf draaien om de andere genres te tonen, en druk vervolgens op...



- Kies "New Genre" indien u een nieuwe genremap wilt maken.



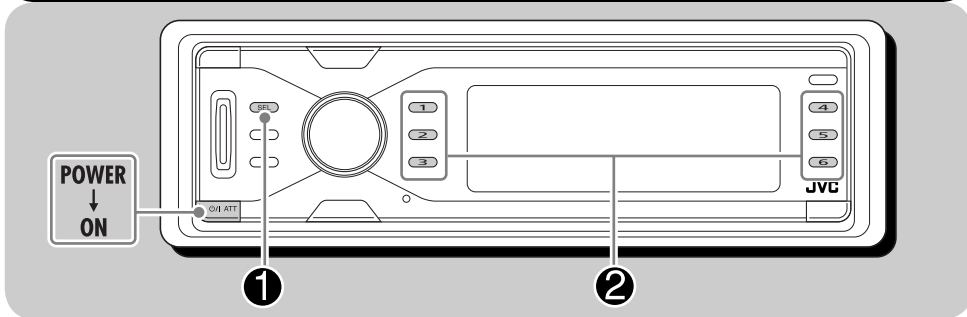
4 Bevestig.



- De weergave wordt voortgezet (vanaf het huidige fragment) nadat het monteren is voltooid.

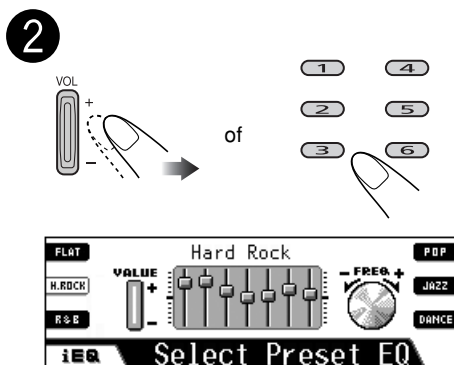
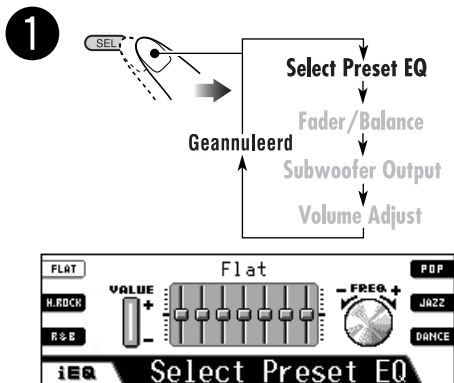
Geluidsinstellingen

Kiezen van de reeds vastgelegde geluidsfuncties (EQ: equalizer)



U kunt een voor uw muziek geschikte reeds vastgelegde geluidsfunctie kiezen.

NEDERLANDS



Bijv.: Met "Hard Rock (H.ROCK)" gekozen

- Met gebruik van de cijfertoetsen kunt u uitsluitend de geluidsfuncties kiezen die op het display worden getoond.

Geluidsfuncties (vastgelegde frequentieniveau's)

De volgende lijst toont de reeds vastgelegde frequentieniveau's voor de 12 geluidsfuncties.

Geluidsfunctie	Vastgelegde egalisatiewaarden						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
DanceMusic	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01

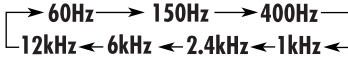
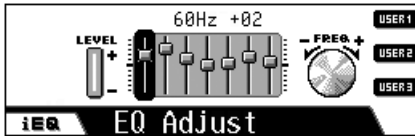
Vastleggen van uw eigen geluidsinstellingen

U kunt de geluidsfuncties verder afstellen en uw eigen instellingen in het geheugen vastleggen.

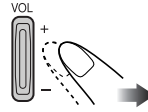
1 Kies een van de vastgelegde geluidsfuncties.

- Herhaal stappen 1 en 2 op bladzijde 84.

2 Voer de geluidsinstelfunctie in en kies vervolgens de in te stellen frequentie.

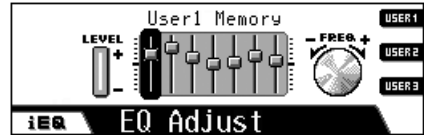
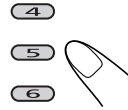


3 Stel het niveau in (-05 t/m +05).



4 Herhaal stappen 2 en 3 om andere frequentiebanden in te stellen.

5 Kies een van de gebruikersfuncties—USER1/2/3.

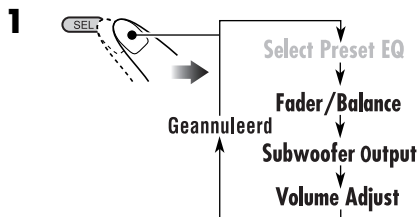


Bijv. met "USER1" gekozen

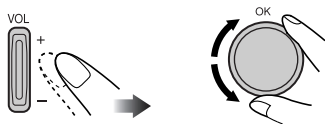
Geluidsfunctie	Vastgelede egalisatiewaarden						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classics	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1	00	00	00	00	00	00	00
User2	00	00	00	00	00	00	00
User3	00	00	00	00	00	00	00

Instellen van de basisgeluidsinstellingen

U kunt de geluidskarakteristieken naar wens instellen.



2 Stel het gekozen onderdeel in.



Instellen van de fader en balans



Instellen van de fader—het luidsprekeruitgangs balans tussen de voor—en achterluidsprekers.

- **F06:** Hoogste—alleen voor
- **R06:** Laagste—alleen achter

Instellen van de balans—het luidspreker uitgangsbalans tussen de linker—en rechterluidsprekers.

- **L06:** Meest links—alleen links
- **R06:** Meest rechts—alleen rechts

Instellen van de subwooferuitgang



Kies een geschikte drempelfrequentie voor de aangesloten subwoofer.

- **115 Hz/85 Hz/55 Hz**

Frequenties hoger dan het gekozen niveau worden niet naar de subwoofer gestuurd.

Instellen van het subwooferuitgangsniveau.

- **00** (min.) t/m **08** (max.)

U kunt tevens het hoogdoorlaatfilter (HPF) activeren of annuleren door op **3** te drukken.

Indien geactiveerd, wordt “H” tussen het uitgangsniveau en de drempelfrequentie getoond. Lagere frequentiesignalen worden uitsluitend naar de subwoofer gestuurd zodat het lage frequentie-effect (LFE) van een DVD goed via alleen de subwoofer wordt gereproduceerd.

Instellen van het ingangsniveau voor iedere bron



U moet deze instelling voor iedere bron, uitgezonderd FM, maken. Kies alvorens het instellen de bron waarvoor u het niveau wilt instellen.

Na het instellen, wordt het niveau in het geheugen vastgelegd en zal het volumeniveau automatisch worden verhoogd of verlaagd met het ingestelde niveau wanneer u van bron verandert.

Stel het ingangsniveau in overeenstemming met het FM-geluidsniveau in.

- **-05** (min.) t/m **+05** (max.)

- Indien u de instelling tijdens opname van een CD maakt, wordt het ingangsniveau van de HDD ingesteld.

Algemene instellingen — PSM

Basisprocedure

U kunt de in de volgende tabel aangegeven PSM (Preferred Setting Mode) onderdelen instellen.

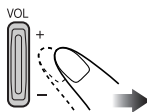


2 Kies een PSM-onderdeel.



Bijv.: Met "Scroll" gekozen

3 Stel het gekozen PSM-onderdeel in.



4 Herhaal stappen 2 en 3 om, indien nodig, andere PSM-onderdelen in te stellen.

5 Voltooi de procedure.



Aanduidingen

Kiesbare instellingen, [zie bladzijde]

Movie	Demo Displaydemonstratie	Interval: [Fabrieksinstelling]; De displaydemonstratie wordt geactiveerd en met intervallen van één minuut getoond. All Time: De displaydemonstratie wordt geactiveerd. Off: Geannuleerd, [14]. • De displaydemonstratie start indien er gedurende ongeveer één minuut geen bediening wordt uitgevoerd.
	KeyIn CFM Toetsdruk-bevestiging	On: [Fabrieksinstelling]; Stroom aan, stroom-uit, bron (of kompas) animaties worden geactiveerd . Off: Geannuleerd.
Clock	24H/12H Klokstelsysteem	12Hours ⇄ 24Hours, [14] [Fabrieksinstelling: 24Hours]
	Time Tijd	Voor het instellen van de lokale tijd (met stappen van één uur). U hoeft de minuten niet in te stellen, daar deze automatisch op basis van de GPS-signalen worden ingesteld. [Fabrieksinstelling: 00:00]

Wordt vervolgd...

Aanduidingen

Kiesbare instellingen, [zie bladzijde]

Display	<p>Scroll Rollen van informatie</p>	<p>De gehele tekstinformatie kan rollend worden getoond indien het niet tegelijk op het display kan worden getoond. Once: [Fabrieksinstelling]; Wordt slechts eenmaal rollend getoond. Auto: Wordt herhaald rollend getoond (met stappen van 5 seconden). Off: Geannuleerd (Voor DAB: alleen de koppen worden getoond). • Door DISP (BACK) ingedrukt te houden, wordt de informatie, ongeacht de instelling, rollend getoond.</p>
	<p>Dimmer Dimmer</p>	<p>Auto: [Fabrieksinstelling]; Het display wordt gedimd wanneer u de koplampen aanzet. Off: Geannuleerd. On: De dimmer wordt geactiveerd. Time Set: Voor het instellen van de timer voor de dimmer, [90].</p>
	<p>From– To*1 Dimmertijd</p>	<p>Ieder uur – Ieder uur, [90] [Fabrieksinstelling: 18 – 07]</p>
	<p>Contrast Contrast</p>	<p>1 – 10 [Fabrieksinstelling: 5]</p>
	<p>LCD Type Displaytype</p>	<p>Auto: [Fabrieksinstelling]; Overdag wordt het positieve patroon gebruikt*2; en ‘s avonds wordt het negatieve patroon gebruikt*2. Positive: Positief displaypatroon. Negative: Negatief patroon van het display.</p>
	<p>Tag Tag-display</p>	<p>On: [Fabrieksinstelling]; Tonen van de tag-informatie tijdens weergave van MP3/WMA-fragmenten. • WMA Tag kan niet tijdens HDD/SD-weergave worden getoond. Off: Geannuleerd.</p>
	<p>Compass Kompas</p>	<p>On: [Fabrieksinstelling]; Het kompas wordt getoond (en toont het noorden). Off: De bronanimatie wordt getoond indien “KeyIn CFM” op “On” is gesteld.</p>

Tuner	<p>PTY Stnby PTY-standby</p>	<p>U kunt een van de PTY-codes voor PTY-standbyontvangst kiezen, [47]. [Fabrieksinstelling: News]</p>
	<p>AF-Regn'l Ontvangst van alternatieve frequentie/ regionalisatie</p>	<p>Indien de signalen van de huidige zender zwakker worden... AF: [Fabrieksinstelling]; Er wordt naar een andere zender overgeschakeld (het programma kan mogelijk van het huidige programma verschillen), [47]. • De AF indicator licht op. AF Reg: Er wordt naar een andere zender overgeschakeld die hetzelfde programma uitzendt. • De REG indicator licht op. Off: Geannuleerd (niet kiesbaar indien “DAB AF” op “On” is gesteld).</p>

*1 Wordt uitsluitend getoond indien “Dimmer” op “Time Set” is gesteld.

*2 Afhankelijk van de “Dimmer” instelling.

Aanduidingen

Kiesbare instellingen, [zie bladzijde]

Tuner	TA Volume Volume van verkeersinformatie	Het volume wordt automatisch op het vooraf vastgelegde niveau gesteld wanneer door TA-standbyontvangst op verkeersinformatie wordt afgestemd. [Fabrieksinstelling: 15]; Volume 0 – Volume 30 of Volume 50* ³
	P-Search Programmazoeken	On: De receiver stemt op een andere frequentie af waarop hetzelfde programma als van de oorspronkelijke RDS-voorkeurzender wordt uitgezonden wanneer de signalen van de voorkeurzender niet sterk genoeg zijn. Off: [Fabrieksinstelling]; Geannuleerd.
	IF Filter Intermediare frequentiefilter	Auto: [Fabrieksinstelling]; De tuner gevoeligheid wordt verhoogd om interferentieruis tussen zenders te verminderen. (Het stereo-effect gaat verloren.) Wide: Er is mogelijk interferentieruis van in de buurt liggende zenders, maar de geluidskwaliteit wordt niet slechter. (Het stereo-effect gaat niet verloren.)
	DAB AF * ⁴ Ontvangst van alternatieve frequentie	On: [Fabrieksinstelling]; Het programma wordt in andere DAB-services en FM RDS-zenders opgezocht, [102]. • De AF indicator licht op. Off: Geannuleerd.
	Announce * ⁴ Mededelingen-standbyontvangst	Kies een van de 9 mededelingentypes voor mededelingen-standbyontvangst, [102]. Travel [Fabrieksinstelling]/ Warning/News/Weather/Event/Special/Rad Inf/Sports/Finance

Audio	Beep Pieptoon	On: [Fabrieksinstelling]; U hoort een pieptoon wanneer u het toestel bedient. Off: Geannuleerd.
	ExtInput * ⁵ Externe ingang	Changer: [Fabrieksinstelling]; Voor gebruik van een JVC CD-wisselaar. Ext In: Voor gebruik van een ander extern component.
	Telephone Telefoon demping	Muting1/Muting2: Kies de instelling waarbij het geluid wordt gedempt tijdens gebruik van uw mobiele telefoon. (Dit heeft geen effect op de routebegeleiding.) Off: [Fabrieksinstelling]; Geannuleerd.
	Amp Gain Versterkingsregeling	U kunt het maximale volumenniveau van het toestel veranderen. High Pwr: [Fabrieksinstelling]; Volume 0 – Volume 50 Low Pwr: Volume 0 – Volume 30 (Kies indien het maximale vermogen van de luidsprekers lager dan 50 W is zodat beschadiging van de luidsprekers wordt voorkomen.) Off: De ingebouwde versterker wordt uitgeschakeld.

*³ Afhankelijk van de versterkingsregeling.

*⁴ Verschijnt uitsluitend indien een DAB-tuner is aangesloten.

*⁵ Verschijnt niet indien CD-wisselaar of een extern component als bron is gekozen.

Kiezen van de dimmerfunctie

U kunt het display 's nachts of met gebruik van de timer dimmen.

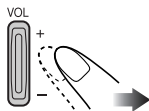
1



2 Kies "Dimmer".



3 Kies een van de volgende opties.



Auto: Het display wordt donkerder wanneer u de koplampen aanzet.

➔ Ga naar stap 8.

Off: Geannuleerd.

➔ Ga naar stap 8.

On: Het display wordt altijd gedimd.

➔ Ga naar stap 8.

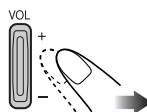
Time Set: Stel de timer voor de dimmer in.

➔ Ga naar stap 4.

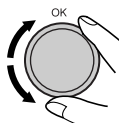
4 Kies "From-To".



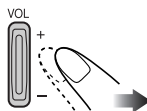
5 Stel de starttijd voor de dimmer in.



6 Verplaats de knipperende aanduiding naar de stoptijd.



7 Stel de stoptijd voor de dimmer in.



8 Voltooi de instelling.



Andere belangrijke functies

Invoeren van titels voor bronnen

U kunt titels voor CD's (zowel in deze receiver als in de CD-wisselaar) en voor een extern component invoeren.

- Zie bladzijde 72 voor het invoeren van titels voor data van de HDD.

Bronnen	Maximaal aantal tekens
CD's/CD-CH	Maximaal 32 tekens (en maximaal 30 discs)
Extern component	Maximaal 16 tekens

- U kunt geen titel voor een DVD, VCD, CD-tekst en een MP3/WMA-disc invoeren.

1 Kies de bron.

- Voor een CD in deze receiver: Plaats een CD.
- Voor CD's in de CD-wisselaar: "CD-CH" en vervolgens een discnummer.
- Voor extern component: Kies "LINE IN".

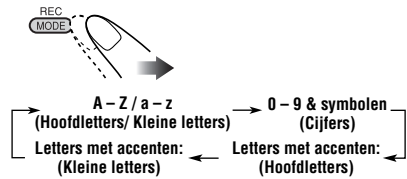
2 Activeer het titel invoerscherm.



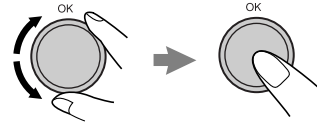
Bijv. met CD als bron gekozen

3 Voer een titel in.

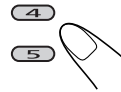
1 Kies een stel tekens.



2 Kies een teken.



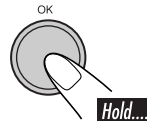
3 Ga naar de volgende (of voorgaande) positie voor een teken.



- Indien u de toets ingedrukt houdt, wordt naar de eerste (of laatste) positie voor het invoeren van een teken verplaatst.
- Voor het wissen van een fout, verplaatst u naar de positie van het teken, en vervolgens...

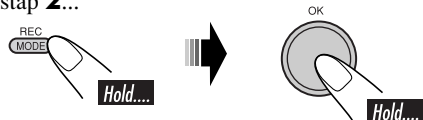
4 Herhaal stappen 1 t/m 3 om de hele titel in te voeren.

4 Voltooi de procedure.

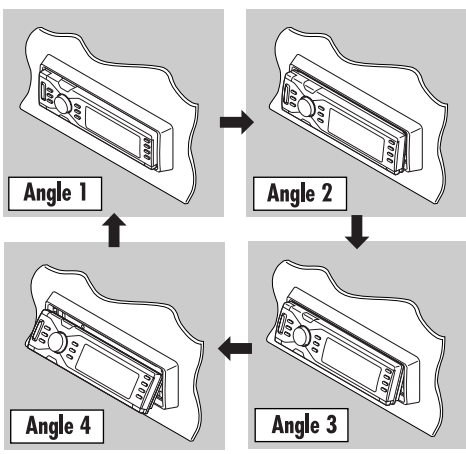
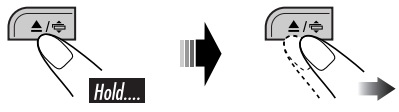


Wissen van de hele titel

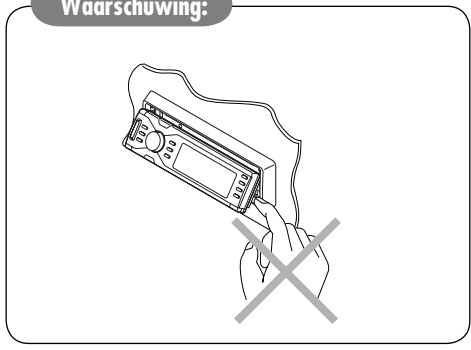
In stap 2...



Veranderen van de hoek van het bedieningspaneel



Waarschuwing:

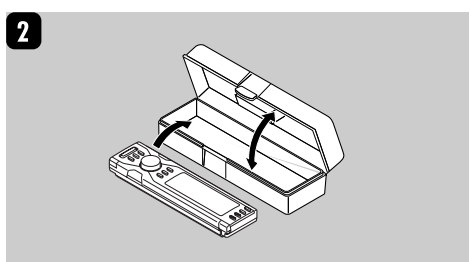
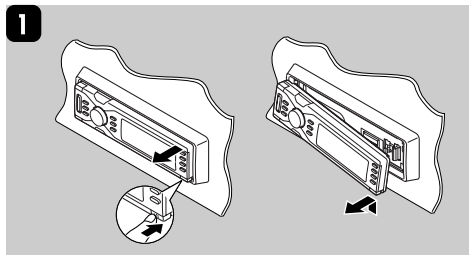


Verwijderen van het bedieningspaneel

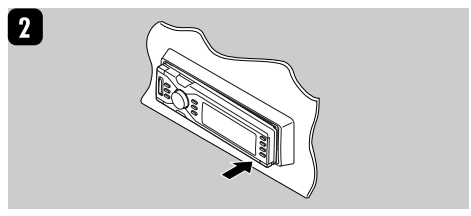
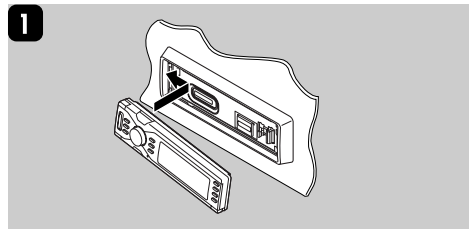
Wees bij het verwijderen of bevestigen van het bedieningspaneel voorzichtig zodat de aansluitingen op de achterkant van het bedieningspaneel en op de paneelhouder niet worden beschadigd.

Verwijderen van het bedieningspaneel

Schakel de stroom beslist uit alvorens het bedieningspaneel te verwijderen.

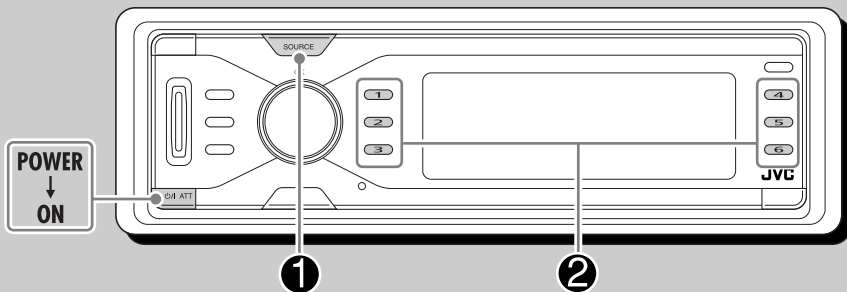


Bevestigen van het bedieningspaneel



Bediening voor de CD-wisselaar

Afspelen van discs in de CD-wisselaar



Meer over de CD-wisselaar

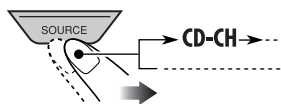
Gebruik bij voorkeur de voor MP3 geschikte JVC CD-wisselaar met deze receiver.

- U kunt tevens andere CD-wisselaars uit de CH-X serie aansluiten (uitgezonderd de CH-X99 en CH-X100). Deze wisselaars zijn echter niet voor MP3 geschikt en u kunt derhalve dan geen MP3-discs afspelen.
- Met deze receiver kunt u geen CD-wisselaars uit de KD-MK serie gebruiken.
- Disc-tekstinformatie die op een CD-tekst is opgenomen, kan worden getoond indien u een voor CD-tekst geschikte JVC CD-wisselaar heeft aangesloten.

Alvorens gebruik van de CD-wisselaar:

- Zie tevens de bij de CD-wisselaar geleverde gebruiksaanwijzing.
- U kunt geen DVD, VCD en WMA-discs in de CD-wisselaar afspelen en bedienen.

1

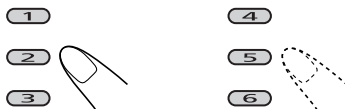


Alle fragmenten van de geplaatste discs worden herhaald afgespeeld.

2

Kies een disc.

Voor discnummer 1 – 6:



Voor discnummer 7 – 12:



Tijdens weergave van een MP3-disc:

The diagram shows an MP3 player display with the following elements and callouts:

- 1: Mapnaamicoon/maptitel (Tag) icoon
- 2: Mapnummer
- 3: Fragmentnummer
- 4: Verstreken weergavetijd
- 5: Fragmentnaamicoon/Fragmenttitel (Tag) icoon
- 6: MP3 icoon
- 7: Fragmenttitel of fragmentnaam
- 8: Albumtitel/zanger(es) of mapnaam
- 9: Discnummer

1	Mapnaamicoon/maptitel (Tag) icoon
2	Mapnummer
3	Fragmentnummer
4	Verstreken weergavetijd
5	Fragmentnaamicoon/Fragmenttitel (Tag) icoon
6	MP3 icoon
7	Fragmenttitel of fragmentnaam
8	Albumtitel/zanger(es) of mapnaam
9	Discnummer


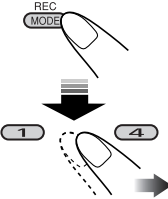
Tijdens weergave van een CD-tekst/audio-CD:

The diagram shows a CD player display with the following elements and callouts:

- 1: Discitelicoon
- 2: Fragmentnummer
- 3: Verstreken weergavetijd
- 4: Fragmenttitelicoon
- 5: Fragmenttitel
- 6: Discitel/zanger(es) of de door u ingevoerde discnaam
- 7: Discnummer

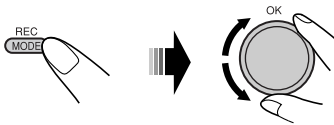
1	Discitelicoon
2	Fragmentnummer
3	Verstreken weergavetijd
4	Fragmenttitelicoon
5	Fragmenttitel
6	Discitel/zanger(es) of de door u ingevoerde discnaam
7	Discnummer

Naar volgende of voorgaande fragmenten gaan

Met gebruik van de regelschijf:	Met gebruik van de cijfertoetsen:
	

Snel naar een ander fragment gaan

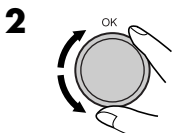
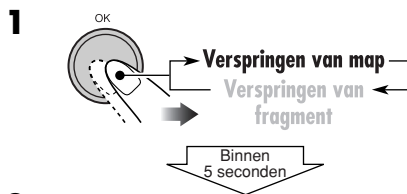
Deze bediening kan uitsluitend worden uitgevoerd indien een JVC MP3-compatibele CD-wisselaar is aangesloten.



Door de schijf te draaien, kunt u tegelijkertijd 10 fragmenten verspringen. Wanneer u de schijf de eerste keer draait, wordt naar het dichtstbijzijnde hogere of lagere fragment met een fragmentnummer met een veelvoud van tien (bijv. 10de, 20ste, 30ste) versprongen. Door de schijf nu nogmaals te draaien, kunt u tegelijkertijd 10 fragmenten verder of terug gaan.

- Na het laatste fragment wordt weer het eerste fragment gekozen, en viceversa.
- Voor MP3: U kunt uitsluitend van fragment binnen dezelfde map verspringen.

Naar volgende of voorgaande mappen gaan (alleen voor MP3)



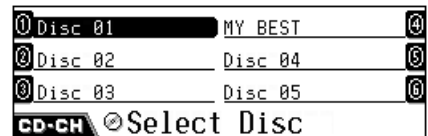
Snel voorwaarts of achterwaarts in een fragment



Kiezen van een fragment/map/disc uit de lijst

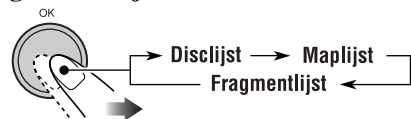
U kunt de titel van ieder onderdeel controleren en het gewenste onderdeel kiezen.

- Voor CD-tekst/audio-CD: U kunt alleen de disclijst tonen.

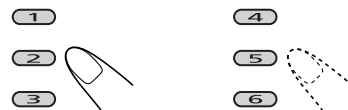


De disclijst verschijnt.

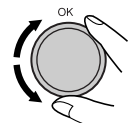
2 Alleen voor MP3-disc: Ga naar de gewenste lijst.



3 Kies een onderdeel van de lijst.



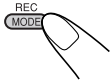
Om naar een andere pagina van de lijst te gaan, moet u de schijf draaien.



Kiezen van de weergavefunctie

U kunt tegelijkertijd slechts één van de volgende weergavefuncties kiezen.

1



2 Kies de gewenste weergavefunctie.

Herhaalde weergave



Functie Herhaalde weergave van

- Track:** Eén fragment.
 • **RPT** licht op.
- Folder** *1: Alle fragmenten van de map.
 • **RPT** licht op.
- Disc:** Alle fragmenten van de disc.
 • **RPT** licht op.
- Off:** Geannuleerd.

Willekeurige weergave



Functie Willekeurige weergave van

- Folder** *1: Alle fragmenten van de map, en vervolgens de fragmenten van de volgende map, enz.
 • **RND** licht op.
- Disc:** Alle fragmenten van de disc.
 • **RND** licht op.
- All:** Alle fragmenten van de geplaatste discs.
 • **ALL RND** licht op.
- Off:** Geannuleerd.

Intro-aftasten



Functie Weergave van de eerste 15 seconden van

- Track:** Alle fragmenten van de huidige disc.
 • **INT** licht op.
- Folder** *1: Het eerste fragment van iedere map.
 • **INT** licht op.
- Disc:** Het eerste fragment van iedere geplaatste disc.
 • **INT** licht op.
- Off:** Geannuleerd.

*1 Alleen voor het afspelen van een MP3-disc.

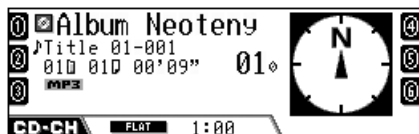
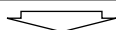
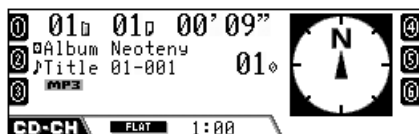
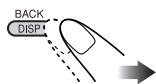
Annuleren van de weergavefunctie



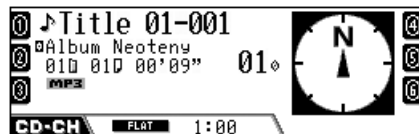
- U kunt de weergavefunctie ook annuleren door in stap 2 "Off" te kiezen.

Veranderen van display-informatie

• Voor MP3-disc

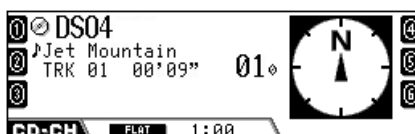
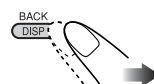


De albunaam/zanger(es) of mapnaam wordt vergroot getoond



De fragmenttitel of fragmentnaam wordt vergroot getoond.

• Voor CD-tekst/audio-CD



De disctitel/zanger(es) of de door u ingevoerde discnaam wordt vergroot getoond.

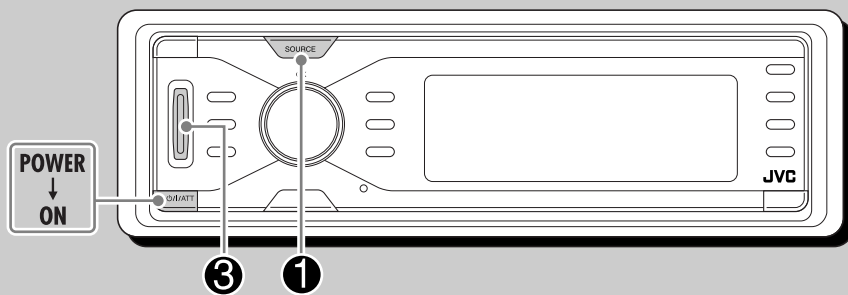


De fragmenttitel wordt vergroot getoond.

Iconen	Betekenis
	Mapnaamicoon
	Fragmentnaamicoon
	Disctitelicoon
	Albumtitel (Tag) icoon
	Fragmenttitel (Tag) icoon
	MP3-formaat

Bediening voor een extern component

Weergave van een extern component

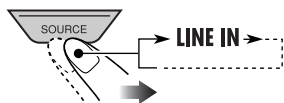


U kunt een extern component met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel verbinden met gebruik van de KS-U57 lijningangsadapter (niet bijgeleverd) of de KS-U58 aux-ingangsadapter (niet bijgeleverd).

- Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting (afzonderlijk boekje) voor het verbinden.

NERLANDS

1



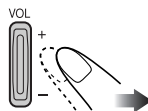
- Indien u “LINE IN” niet kunt kiezen, moet u “Ext In” naar “ExtInput” bij de PSM-instellingen veranderen (zie bladzijde 89).

2

Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

3

Stel het volume in.



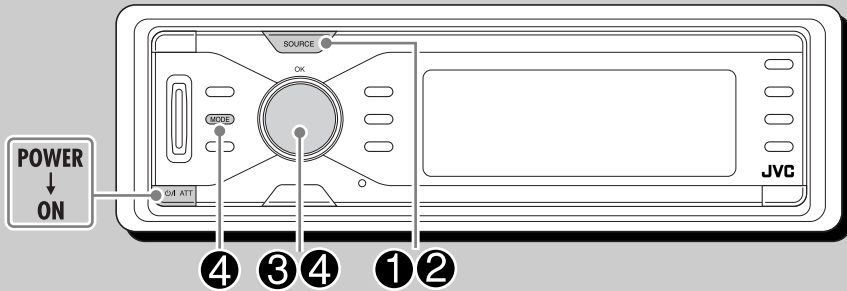
Volume 20

4

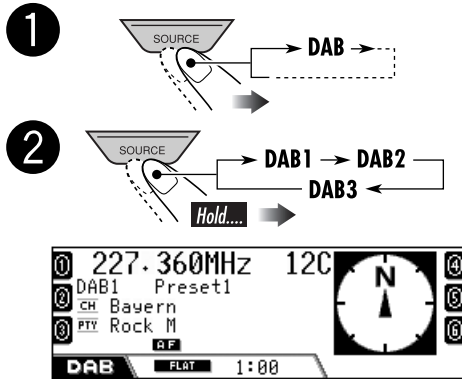
Stel het geluid naar wens in. (Zie bladzijde 84).

Bediening voor de DAB-tuner

Luisteren naar een DAB-service



Gebruik bij voorkeur de KT-DB1000 DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner met deze receiver. Raadpleeg uw JVC auto-audiohandelaar indien u een andere DAB-tuner heeft.



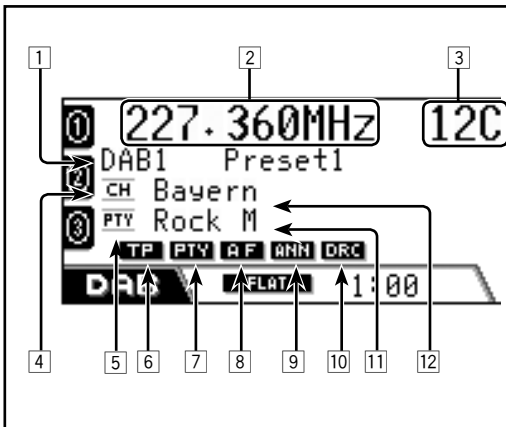
3 Start het zoeken naar een ensemble.



Het zoeken stopt zodra een ensemble wordt ontvangen.

Voor het voortijdig stoppen van het zoeken, drukt u op OK.

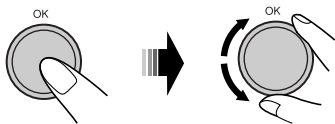
4 Kies de te beluisteren service (primair of secundair).



1	DAB-golfband
2	Ensemblefrequentie
3	Kanaal (ensemble) nummer
4	Kanaal (ensemble) icoon
5	PTY icoon
6	TP indicator
7	PTY indicator
8	AF indicator (zie bladzijde 89)
9	ANN indicator
10	DRC indicator
11	Programmatype (PTY; zie bladzijde 45)
12	Kanaal (ensemble) naam

Handmatig op een ensemble afstemmen

In stap ③...



Vastleggen van DAB-services in het geheugen

U kunt zes DAB-services (primair of secundair) voor iedere golfband in het geheugen vastleggen.

1 Voer stappen ① t/m ④ op bladzijde 99 uit om de gewenste service te kiezen.

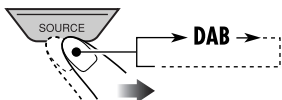
2 Kies het voorkeurnummer (1 – 6) waaronder u de service wilt vastleggen.



Het voorkeurnummer knippert even.

Afstemmen op een vastgelegde DAB-service

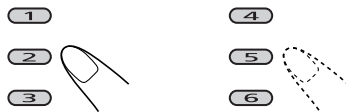
1



2



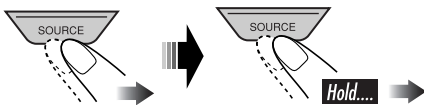
3 Kies het nummer (1 – 6) van de gewenste vastgelegde DAB-service (primair).



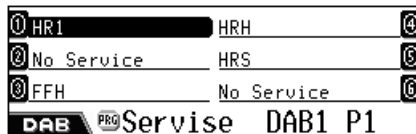
Indien de gekozen primaire service ook secundaire services heeft, kunt u door herhaaldelijk op dezelfde toets te drukken op deze secundaire services afstemmen.

Kiezen van een vastgelegde service uit de lijst

1 Kies “DAB” en vervolgens de golfband.

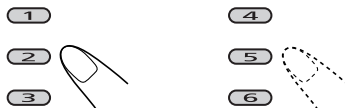


2 Roep de voorkeurservicelijst op.



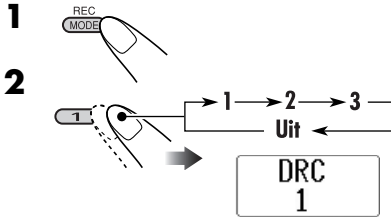
• Draai de schijf om de lijsten van andere golfbanden te tonen.

3 Kies de gewenste voorkeurservice.



Indien een service niet goed te beluisteren is

Tijdens het rijden kan het geluid van uw omgeving storend zijn en vooral de geluiden met laag niveau zijn dan slecht hoorbaar. U kunt in dat geval geluid van laag niveau versterken indien de huidige service signalen voor de regeling van het dynamisch bereik levert (DRC).



- Het geluid wordt meer versterkt naarmate u een hoger nummer kiest.
- De DRC indicator licht op het display op indien deze functie is geactiveerd.



DRC verandert in dit geval naar **DRC** indien er DRS-signalen worden ontvangen.

Wat kunt u met het DAB-systeem doen

DAB levert de geluidskwaliteit van een CD zonder storende interferentie en signaalvervalsing. Daarbij kunt u met DAB-tekst, beelden en data ontvangen. Met een DAB-tuner aangesloten, beschikt u over de volgende functies met dit systeem:

- Opzoeken van programmatype (PTY)
- Standbyontvangst van verkeersinformatie (TA) of uw favoriete programma (PTY)
- Automatisch blijven volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van alternatieve frequentie (zie “DAB AF” op bladzijde 89).

Opzoeken van uw favoriete programma

U kunt met gebruik van de PTY-codes op een service afstemmen die uw favoriete programma uitzendt.

- De bedieningen zijn exact hetzelfde als beschreven op bladzijde 45 voor FM RDS-zenders.
- U kunt PTY-codes niet afzonderlijk voor de DAB-tuner en de FM-tuner vastleggen.

Gebruik van standbyontvangst

■ TA (weg- en verkeersinformatie) standbyontvangst

- De bedieningen zijn exact hetzelfde als beschreven op bladzijde 46 voor FM RDS-zenders.
- U kunt TA-standbyontvangst niet afzonderlijk voor de DAB-tuner en de FM-tuner activeren.

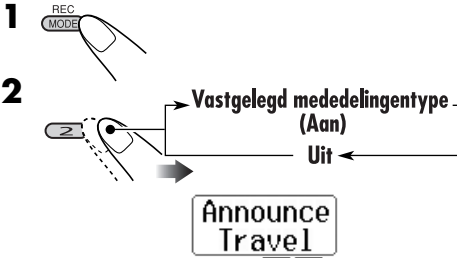
■ PTY-standbyontvangst

- De bedieningen zijn exact hetzelfde als beschreven op bladzijde 47 voor FM RDS-zenders.
- PTY-standbyontvangst voor de DAB-tuner werkt uitsluitend met gebruik van een dynamische PTY-code.
- U kunt uw favoriete PTY-code en PTY-standbyontvangst niet afzonderlijk voor de DAB-tuner en de FM-tuner vastleggen en activeren.
- U kunt PTY-standbyontvangst activeren of annuleren indien “FM” of “DAB” als bron is gekozen.

Mededelingen-standbyontvangst

Met standbyontvangst van medelingen kan tijdelijk naar uw favoriete service (mededelingentype) worden overgeschakeld.

Voor het kiezen van uw favoriete mededelingentype voor standbyontvangst, zie bladzijde 89.



De ANN indicator licht op of knippert

- Met de ANN indicator opgelicht, is de standbyontvangst van mededelingen geactiveerd.
- Met de ANN indicator knipperend, is de standbyontvangst van mededelingen nog niet geactiveerd. Voor het activeren van standbyontvangst van mededelingen moet u op een andere service afstemmen die de vereiste signalen levert. De ANN indicator zal stoppen te knipperen en continu oplichten zodra u op een dergelijke service heeft afgestemd.

Blijven volgen van hetzelfde programma

U kunt tijdens het rijden hetzelfde programma blijven beluisteren door de ontvangst van alternatieve frequenties te activeren (zie bladzijde 89).

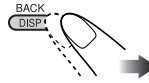
- **Wanneer u een DAB-service ontvangt:** Tijdens het rijden in een gebied waar een service niet kan worden ontvangen, stemt dit toestel automatisch af op een ander ensemble of FM RDS-zender die hetzelfde programma uitzendt.

- **Wanneer u een FM RDS-zender ontvangt:** Tijdens het rijden in een gebied waar een DAB-service hetzelfde programma als de FM RDS-zender uitzendt, stemt dit toestel automatisch af op de DAB-service.

Bij het verlaten van de fabriek is de ontvangst van alternatieve frequenties geactiveerd.

Voor het annuleren van ontvangst van alternatieve frequenties, zie bladzijde 89.

Veranderen van display-informatie



De ensemble naam wordt vergroot.



De servicenaam wordt vergroot.

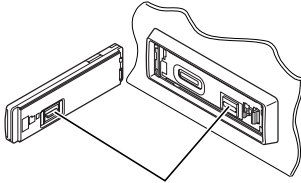


DLS (Dynamic Label Segment: DAB-tekstinformatie) wordt vergroot getoond.

■ Reinigen van de aansluitingen

De aansluitingen zullen slechter worden indien u het paneel veelvuldig verwijdert.

Veeg om dit te voorkomen de aansluitingen met een wattestokje of met een met alcohol bevochtigd doekje schoon. Wees daarbij voorzichtig zodat u de aansluitingen niet beschadigt.



Aansluiting

■ Condensvorming

In de volgende gevallen kan er condens op de lens in de DVD/CD-speler worden gevormd:

- Nadat de verwarming in de auto werd aangezet.
 - Indien het zeer vochtig in de auto is.
- De DVD/CD-speler kan in dit geval onjuist functioneren. Werp in dat geval de disc uit en laat de receiver enkele uren ingeschakeld totdat de condens is verdampt.

■ Behandeling van discs

Voor het verwijderen van een disc uit doosje, drukt u op de middenspil van de houder en haalt u de disc, terwijl u deze aan de randen vasthoudt, uit het doosje.

Middenspil



- Houd de disc altijd bij de randen vast. Raak het opname-oppervlak niet aan.

Voor het weer terugplaatsen van een disc in het doosje, plaatst u de disc voorzichtig rond de middenspil (met de bedrukte kant boven).

- Bewaar discs na gebruik beslist in de bijbehorende doosjes.

■ Schoonhouden van discs

Een vuile disc wordt mogelijk niet juist afgespeeld.

Veeg een vuile disc met een zachte doek, in een rechte lijn vanaf het midden naar de rand toe, schoon.

- Gebruik geen oplosmiddelen (bijvoorbeeld, platenreinigers, spray, thinner, benzine, enz.) voor het reinigen van discs.

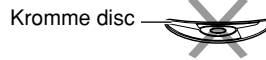


■ Afspelen van nieuwe discs

Nieuwe discs hebben soms wat bramen rond de binnen- en buitenranden. De receiver werpt mogelijk een dergelijke disc uit. Verwijder deze bramen door een potlood of pen langs de randen te halen.



Gebruik de volgende discs niet:



Lijst met taalcodes

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
AA	Atar	IN	Indonesian	RO	Roemeens
AB	Afkhaziaans	IS	Ijslands	RU	Rusland
AF	Afrikaans	IW	Hebreeuws	RW	Kinyarwanda
AM	Amharic	JP	Japan	SA	Sanskrit
AR	Arabisch	JI	Joods	SD	Sindhi
AS	Assamitisch	JW	Javaans	SG	Sangho
AY	Aymara	KA	Georgiaans	SH	Servisch-Kroatisch
AZ	Azerbeidzjaans	KK	Kazaks	SI	Singhalees
BA	Bashkir	KL	Groenlands	SK	Slowaaks
BE	Wit-Russisch	KM	Cambodiaans	SL	Sloveens
BG	Bulgaars	KN	Kannadees	SM	Samoaans
BH	Bihari	KO	Koreaans	SN	Shona
BI	Bislama	KS	Kashmiri	SO	Somalisch
BN	Bengaals:Bangla	KU	Koerdisch	SQ	Albanees
BO	Tibetaans	KY	Kirghiz	SR	Servisch
BR	Bretons	LA	Latijns	SS	Siswat
CA	Catalaans	LN	Lingala	ST	Sesotho
CO	Corsicaans	LO	Laothiaans	SU	Soedanees
CS	Tsjechisch	LT	Litouws	SW	Swahilisch
CY	Wales	LV	Letlands; Lets	TA	Tamil
DZ	Bhutaans	MG	Malagasi	TE	Telugu
EL	Grieks	MI	Maori	TG	Tajik
EO	Esperanto	MK	Macedonisch	TH	Thais
ET	Estisch	ML	Maleis	TI	Tigrinya
EU	Baskisch	MN	Mongools	TK	Turkmen
FA	Perzisch	MO	Moldavisch	TL	Tagalog
FI	Fins	MR	Mahrattisch	TN	Setswana
FJ	Fiji	MS	Maleis	TO	Tonga
FO	Faeroese	MT	Maltees	TR	Turks
FY	Fries	MY	Birmees	TS	Tsonga
GA	Iers	NA	Nauruaans	TT	Tatar
GD	Schots Gaelisch	NE	Nepalees	TW	Twi
GL	Gallicaans	NO	Noors	UK	Oekraïens
GN	Guarani	OC	Occitan	UR	Urdu
GU	Gujarati	OM	(Afan) Oromo	UZ	Oezbeeks
HA	Hausa	OR	Oriya	VI	Vietnamees
HI	Hindoestani	PA	Panjabi	VO	Volapük
HR	Croataans	PL	Pools	WO	Wolof
HU	Hongaars	PS	Pashto; Pushto	XH	Xosa
HY	Armenisch	PT	Portugees	YO	Yoruba
IA	Interlingua	QU	Quechua	ZH	China
IE	Interlingue	RM	Rhaeto-Romance	ZU	Zoeloes
IK	Inupiak	RN	Kirundi		

Navigatiesysteem

Invoeren van uw bestemming

Aan de hand van bijzondere bestemmingen (P.O.I. = Points of Interest (interessante punten))

- “GEEN BIJZONDERE BESTEMMINGEN GEVONDEN” verschijnt op het display indien er geen BIJZONDERE BEST. voor de gekozen stad zijn.
Druk op **BACK (DISP)** totdat het STAD invoermenu verschijnt en voer een andere stad in.

Kiezen van bijzondere bestemmingen per gebied

- “GEEN BIJZONDERE BESTEMMINGEN GEVONDEN” verschijnt op het display indien er geen BIJZONDERE BEST. voor de gekozen stad zijn.
Druk op **BACK (DISP)** totdat de lijst met hoofdcategorieën verschijnt.

Aan de hand van coördinaten

- “ONTOEGANK. GEB.” verschijnt op het display indien de ingevoerde positie buiten het gebied voor navigatie is. Voer opnieuw in.

Instellen van de opties voor de route

- Er worden voor het berekenen van de route altijd snelwegen gebruikt indien de afstand meer dan 200 km is.
- Indien de bestemming niet zonder gebruik van snelwegen/veerponten/tolwegen kan worden bereikt, worden deze, ongeacht de gekozen optie voor de route, gebruikt voor het berekenen van de route.

Functies voor het gebruik van vastgelegde routes

- “NIET GEVONDEN” verschijnt op het display wanneer u probeert vastgelegde adressen/routes te tonen maar er geen adressen/routes zijn opgeslagen.
- “NIET GEVONDEN” verschijnt op het display wanneer u probeert verkeersinformatie te tonen maar er geen informatie beschikbaar is.

Basisbediening voor navigatie

- Indien u het contact van de auto uitschakelt en vervolgens weer inschakelt na het starten van de routebegeleiding, wordt de begeleiding automatisch na het volgende scherm weer opnieuw gestart.



- Indien u probeert een bestemming in te voeren terwijl de handrem niet is aangetrokken, verschijnt het volgende scherm en kunt u de bestemming niet invoeren.



- Indien u op ongeveer 30 meter afstand van de bestemming of het via-punt (tussenstop) bent, geeft het navigatiesysteem aan dat u de bestemming of het via-punt (tussenstop) heeft bereikt.

Navigatiebegeleiding

- Op de volgende plaatsen kan het systeem mogelijk geen GPS-signalen ontvangen...
 - in een tunnel of overdekte parkeergarage
 - op ondergrondse wegen of wegen die onder een andere weg liggen
 - op plaatsen die door hoge gebouwen of hoge bomen zijn omringd
- De positie van uw auto kan in de volgende gevallen mogelijk niet juist worden bepaald...
 - wanneer u op een weg rijdt met een andere weg dicht in de buurt (bijvoorbeeld wanneer een snelweg en normale weg parallel aan elkaar lopen)
 - wanneer u een afslag neemt bij een vrij rechte splitsing
 - wanneer u op een recht-toe-recht-aan-weg rijdt
 - wanneer u van een veerpont of boot afrijdt
 - wanneer u op een steile bergweg rijdt
 - wanneer u op een weg met veel bochten (spiraal) rijdt
 - wanneer u links of rechts afslaat na langdurig op een rechte weg te hebben gereden.

Wordt vervolgd....

- wanneer u op een brede weg in een “zig-zag” richting rijdt
- wanneer u direct na het starten van de motor gaat rijden
- wanneer u de eerste keer na het installeren van het toestel gaat rijden
- wanneer u de banden heeft verwisseld of sneeuwkettingen heeft bevestigd
- wanneer u vaak en lang achtereen slipt
- na het rijden op andere ondergrond dan een normale weg (bijv. privé-land of parkeergarages)
- na het rijden in een ondergrondse of torenachtige parkeergarage
- na het draaien van de auto op een draaiplateau
- na frequent stoppen en starten in een file
- indien de nauwkeurigheid van de GPS niet goed is of verslechtert
- wanneer u op een nieuwe weg rijdt
- De door het systeem berekende route is een van de mogelijke routes naar de bestemming. De route is mogelijk niet altijd de meest geschikte route.
- Het volgende kan tevens bij een juiste werking van het systeem voorkomen...
 - U wordt mogelijk naar een afgesloten weg geleid.
 - U wordt mogelijk naar een route geleid waarvoor u de auto moeten draaien.
 - U wordt mogelijk niet naar uw bestemming geleid indien er uitsluitend een smalle weg of geen weg naar de bestemming is.
 - Files worden mogelijk niet vermeden, ook al is de dynamische begeleiding geactiveerd.
 - Er wordt mogelijk een andere straatnaam getoond.
 - Er wordt niet medegedeeld dat u moet afslaan bij een kruising, ook al moet u in feite naar links of rechts.
 - Er wordt mogelijk een van de huidige wegcondities afwijkende begeleiding gegeven.
 - Er wordt mogelijk een verkeerde afstand gegeven.

Bediening voor weergave

Basisbediening

- Sommige bedieningen moeten binnen een bepaalde tijd worden voltooid. Indien u in dat geval gedurende een bepaalde tijd geen volgende handeling verricht, wordt de betreffende bediening geannuleerd.

Inschakelen van de stroom

- Door een druk op **SOURCE** van de receiver wordt de stroom inschakelt.

Kiezen van de bron

- U kunt “DISC” niet kiezen indien er geen disc in de receiver is geplaatst.
- “CD-CH” en “DAB” kunnen niet worden gekozen indien er respectievelijk geen CD-wisselaar en DAB-tuner is aangesloten.

Uitschakelen van de stroom

- Indien u tijdens het afspelen van een disc de stroom uitschakelt, zal later bij het weer inschakelen van de stroom de discweergave vanaf het hiervoor gestopte punt worden hervat.

Bediening voor de tuner

Vastleggen van zenders in het geheugen

- Wanneer u SSM uitvoert...
 - Alle hiervoor voor de betreffende golfband vastgelegde zenders worden gewist en door de nieuwe zenders vervangen.
 - De ontvangen zenders worden op volgorde vanaf cijfertoets 1 (laagste frequentie) t/m cijfertoets 6 (hoogste frequentie) vastgelegd.
 - Nadat SSM is uitgevoerd, wordt automatisch op de onder nummer 1 vastgelegde zender afgestemd.
- Wanneer u een zender handmatig vastlegt, wordt een hiervoor onder hetzelfde voorkeurnummer vastgelegde zender gewist en door de nieuwe zender vervangen.
- TA-standbyontvangst en PTY-standbyontvangst worden tijdelijk geannuleerd in de volgende gevallen:
 - Tijdens opname van een CD op de HDD.
 - Tijdens het monteren van de HDD-inhoud.
 - Tijdens het kopiëren van SD-gegevens naar de HDD.
- Ga naar <<http://www.rds.org.uk>> indien u meer over RDS wilt weten.

Bediening voor disc

Algemeen

- In deze gebruiksaanwijzing worden de woorden “fragment/bestand” en “map/album” beiden gebruikt voor MP3/WMA-bestanden en MP3/WMA-mappen.
- Met bepaalde discs is de werkelijke bediening mogelijk anders dan de bediening die in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven.
- U kunt met deze receiver tevens 8-cm discs (“singles”) afspelen.
- Deze receiver speelt uitsluitend de audio-CD (CD-DA) bestanden af indien er verschillende soorten bestanden op dezelfde disc zijn opgenomen.
 - De eerste disc wordt overgeslagen indien eerst een ander soort bestand werd herkend.
- Voor DVD-R/DVD-RW: Deze receiver kan uitsluitend discs afspelen die met het DVD-videoformaat zijn opgenomen. (Met het DVD-VR formaat opgenomen discs kunnen niet worden afgespeeld.)
- Indien een disc is geplaatst en u “DISC” als weergavebron kiest, zal de discweergave automatisch starten.

Plaatsen van een disc

- Een verkeerd om geplaatste disc wordt automatisch uitgeworpen.

Basisbediening

- U hoort geen geluid tijdens slow-motion weergave. Slow-motion in achterwaartse richting kan niet voor een VCD worden gebruikt.
- Direct herhalen van het laatste gedeelte werkt uitsluitend binnen dezelfde titel. (Met bepaalde DVD's werkt deze functie geheel niet.)
- U hoort geen geluid tijdens het zoeken op een DVD/VCD.
- Het zoeken in achterwaartse richting stopt automatisch wanneer het begin van de disc is bereikt. De weergave wordt vervolgens met de normale snelheid gestart.

Afspelen van een DVD-R/RW of CD-R/RW

- Gebruik uitsluitend “afgeronde” (“finalized”) DVD-R/RW's en CD-R/RW's.
- Indien er geen afspeelbare bestanden in een map zijn opgenomen, wordt een dergelijke map niet herkend.
- U kunt multi-sessie discs met dit toestel afspelen; niet-afgesloten sessies worden echter tijdens de weergave overgeslagen.
- Bepaalde DVD-R/RW's en CD-R/RW's kunnen mogelijk niet met dit toestel worden afgespeeld vanwege de disc karakteristieken en de volgende oorzaken:
 - De disc is vuil of heeft krassen.
 - Er is condens op de lens in het toestel gevormd.
 - De aftastlens in het toestel is vuil.
 - De bestanden op de CD-R/RW zijn met de “Packet Write” methode opgenomen.
 - De DVD-R/RW is niet met het UDF-Bridge formaat (bijv. UDF-formaat of ISO-formaat) geschreven.
 - De opnamecondities zijn onjuist (missende data, etc.) of mediacondities zijn verkeerd (vlekken, krassen, gebogen, etc.).
- De afleestijd voor een DVD-RW of CD-RW is mogelijk langer omdat de reflectie van een DVD-RW en CD-RW zwakker is dan in vergelijking met een normale disc.
- Gebruik niet de volgende DVD-R/RW's of CD-R/RW's:
 - Discs met stickers, labels of beschermende laag op het oppervlak geplakt.
 - Discs waarop labels direct met een inktjet-printer kunnen worden gedrukt.Het gebruik van dergelijke discs bij hoge temperaturen of een hoge vochtigheidsgraad kan problemen of beschadiging van de disc tot gevolg hebben.

Afspelen van MP3/WMA-bestanden

- Deze receiver kan MP3/WMA-bestanden met de <.mp3> of <.wma> (ongeacht de combinatie van hoofdletters en kleine letters) afspelen.
- Deze receiver kan de namen van albums, artiesten (zanger(es)) en ID3 Tag (Versie 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 en 2,4) van MP3-bestanden en WMA-bestanden tonen.
- Deze receiver is uitsluitend geschikt voor één-bit tekens. Andere tekens kunnen niet juist worden getoond.
- Deze receiver kan MP3/WMA-bestanden afspelen die aan de volgende voorwaarden voldoen:
 - Bitwaarde:
 - 32 kbps — 320 kbps (MP3)
 - 32 kbps — 192 kbps (WMA)
 - Bemonsteringsfrequentie:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (voor MPEG-1/WMA)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (voor MPEG-2)
 - Discformaat: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, Windows lange bestandsnaam
- Het maximale aantal tekens voor namen van bestanden/mappen varieert al naar gelang het gebruikte discformaat (inclusief 4 tekens voor de extensie—<.mp3> of <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: maximaal 12 tekens
 - ISO 9660 Level 2: maximaal 31 tekens
 - Romeo: maximaal 128 tekens
 - Joliet: maximaal 64 tekens
 - Windows lange bestandsnaam: maximaal 128 tekens
- Deze receiver kan in totaal 1100 bestanden en 250 mappen (maximaal 999 per map) herkennen.

- Deze receiver kan bestanden afspelen die met VBR (variabele bitwaarde) zijn opgenomen. De verstreken tijd van de met VBR opgenomen bestanden is afwijkend en toont niet de werkelijke verstreken speeltijd. Het verschil wordt vooral groter indien u de zoekfunctie heeft gebruikt.
- Deze receiver is niet geschikt voor de volgende MP3/WMA-bestanden:
 - MP3-bestanden die met de MP3i en MP3 PRO formaten zijn gecodeerd.
 - MP3-bestanden die met een onjuist formaat zijn gecodeerd.
 - MP3-bestanden die met Layer 1/2 zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die met lossless, professional en stem-formaten zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die niet op Windows Media® Audio zijn gebaseerd.
 - WMA-bestanden die met DRM tegen kopiëren zijn beschermd.
 - WMA-bestanden die met het MBR (Multiple Bit Rate) formaat zijn gecodeerd.
 - Bestanden met data als WAVE, ATRAC3, enz.

Veranderen van bron

- De weergave stopt wanneer u van bron verandert (de disc wordt echter niet uitgeworpen). Wanneer u later weer “DISC” als weergavebron kiest, zal de weergave van de disc automatisch starten.

Uitwerpen van een disc

- Indien een uitgeworpen disc niet binnen 15 seconden wordt verwijderd, wordt de disc automatisch weer in de lade getrokken ter bescherming tegen stof. (De disc wordt nu niet afgespeeld).

Speciale functies voor DVD/VCD

- Met bepaalde DVD/VCD's kunt u de taal voor de ondertitels en het geluid (of het audiokanaal) niet zonder gebruik van het discmenu veranderen.
- Het beeld is mogelijk wat ruw wanneer u heeft ingezoomd.

DVD-instelmenu

- Indien de door u gekozen taal niet op een disc is opgenomen, zal de oorspronkelijke taal van de disc automatisch als basistaal worden gebruikt. Met bepaalde discs heeft de instelling voor de basistaal tevens geen effect vanwege de interne programmering van de disc.
- Na het veranderen van de instellingen voor de taal, moet u de disc uitwerpen en weer terugplaatsen (of een andere disc plaatsen) zodat de nieuwe instellingen van kracht worden.
- Met "16:9" voor een beeld met een aspectratio van 4:3 gekozen, zal het beeld door het omzetten van de beeldbreedte iets veranderen.
- Met bepaalde DVD's wordt ook met "4:3 PAN SCAN" gekozen, het beeldformaat toch op "4:3 LETTER BOX" gesteld. Dit komt door de manier waarop de disc is opgenomen.

Bediening van de HDD

Weergave met gebruik van de weergavelijsten

- U kunt de gewenste weergavefunctie—Herhaalde weergave, Willekeurige weergave en Intro-aftasten tijdens het afspelen van een weergavelijst gebruiken. Bij het starten van het afspelen van een weergavelijst (of bij het veranderen van weergavelijst) wordt de gekozen weergavefunctie echter geannuleerd. U moet de weergavefunctie opnieuw kiezen.
- Indien u de genenaam of albumnaam heeft veranderd of de plaatsen van deze heeft veranderd na het verplaatsen van hun fragmenten naar een weergavelijst, worden de fragmenten overgeslagen wanneer u de weergavelijst afspeelt. ("No Music File" verschijnt op het display.)

Opnemen van audio-CD:

- De geluidskwaliteit is mogelijk slechter wanneer u "Compress" als opnamefunctie gebruikt.
- Tijdens opname wordt het opgenomen geluid via de luidsprekers gereproduceerd. Na de opname wordt weer het oorspronkelijk geluid van de CD gereproduceerd.
- Tijdens opname: TA-standbyontvangst en PTY-standbyontvangst worden tijdelijk geannuleerd.
- Tijdens opname kunt u niet van weergavebron veranderen en kan de disc niet worden uitgeworpen.

- Tekstdata van een CD-tekst kunnen niet naar de HDD worden gekopieerd.
- Indien de opname van een album wordt geannuleerd, zullen de reeds geheel opgenomen fragmenten op de HDD worden opgeslagen. U kunt deze echter niet afspelen voordat de rest van de opname geheel is voltooid. De opgeslagen fragmenten worden gewist indien u de HDD-inhoud monteert, de disc uitwerpt of een nieuwe opname uitvoert voordat de hiervoor onderbroken opname geheel is voltooid.
- De aanduiding van de weergavetijd is mogelijk tijdens opname niet altijd juist. Dit is normaal en duidt niet op een defect van dit toestel.

Monteren van de inhoud van de HDD

- U kunt de montagemenu's niet oproepen tijdens het afspelen van een weergavelijst.
- Tijdens het monteren kunt u niet van weergavebron veranderen en kan de disc niet worden uitgeworpen.
- U kunt een fragment of album niet verplaatsen naar een album of genre indien deze reeds eenzelfde naam heeft. "Same Name" verschijnt in dit geval.
- Indien u "New Genre", "New Album" of "New Playlist" als opslagplaats (na opname of monteren) heeft gekozen, krijgt deze plaats automatisch een nieuwe titel, bijvoorbeeld <gexxxxx>, <alxxxxx> of <plxxxxx.m3u>. U kunt de titel later zelf handmatig veranderen (zie bladzijde 72).
- U kunt geen spatie als eerste teken van de titel gebruiken bij het invoeren van een titel voor een album/genre/weergavelijst.

Bediening van SD

- Het maximale aantal tekens voor de naam van een album/fragment is 128 (inclusief de 4 tekens van de extensiecode—<.mp3> of <.wma>).
- Het vereiste opnameformaat voor de SD is FAT 12/16/32 en de aanbevolen opslagcapaciteit is 8 MB t/m 512 MB.
- U kunt geen MMC of mini-SD met deze receiver gebruiken.
- Na het plaatsen van een SD-kaart wordt automatisch een "FAILSAFE" bestand op de kaart gemaakt. De hoeveelheid data van dit bestand is afhankelijk van de geplaatste kaart.

- Bij het afspelen van een SD-kaart is de weergavevolgorde mogelijk anders dan de volgorde die wordt gebruikt bij het afspelen met een andere SD-speler.
- Bepaalde SD-kaarten kunnen mogelijk niet met deze receiver worden afgespeeld vanwege de karakteristieken of opname-omstandigheden van de kaart.
- Tijdens het kopiëren van SD-data naar de HDD kunt u niet van weergavebron veranderen en kan de disc niet worden uitgeworpen.

Geluidsinstellingen

- Tijdens het monteren van de HDD of het kopiëren van de SD naar de HDD kunt u het geluid niet instellen.

Algemene instellingen—PSM

- Tijdens het monteren van de HDD of het kopiëren van de SD naar de HDD kunt u het PSM-instelscherm niet gebruiken.
- Indien u “DAB AF” van “Off” naar “On” verandert, wordt “AF-Regn'l” indien op “Off” gesteld, tevens naar “AF” veranderd.
- Indien u de “Amp Gain” instelling van “High Pwr” naar “Low Pwr” verandert met een hoger volume dan “Volume 30” ingesteld, zal het volume van de receiver automatisch op “Volume 30” worden gesteld.

Andere belangrijke functies

- “Name Full” knippert op het display indien u probeert een titel voor de 31ste disc in te voeren. Wis ongewenste titels.
- U kunt titels voor de discs in de CD-wisselaar invoeren. Deze titels kunnen tevens op het display worden getoond wanneer u een disc met deze receiver afspeelt.

Uitleg van bepaalde termen

Navigatiesysteem

BIJZONDERE BEST.

Betekent “Points of Interest”, oftewel “Bijzondere bestemmingen” of “Interessante Punten”.

U kunt een bestemming kiezen uit diverse categorieën—bijvoorbeeld kantorendistrict, winkelcentra.

DST

Betekent “Destination”, oftewel “Bestemming”.

ETA

Betekent “Estimated Time of Arrival”, oftewel “Geplande aankomsttijd”.

GPS

Betekent “Global Positioning System”, oftewel “Globaal Positioneringssysteem”.

Het navigatiesysteem bepaalt de positie van de auto op basis van GPS-signalen van satellieten.

TMC

Betekent “Traffic Message Channel”, oftewel “Verkeersinformatiekanaal”.

Verkeersmededelingen worden door sommige VHF-zenders met RDS-signalen uitgezonden. Met gebruik van deze data kan het navigatiesysteem een dynamische navigatie leveren.

Via-punt

Dit zijn punten via welke u uw uiteindelijke bestemming bereikt. Met dit navigatiesysteem kunt u vijf via-punten kiezen via welke u de uiteindelijke bestemming wilt bereiken.

Weergavebronnen

Dolby Digital

Dit is een gecompriemd, multikanaal-gecodeerd digitaal audioformaat, ontwikkeld door Dolby Laboratories, voor een realistisch surroundgeluid.

DTS

Dit is netzoals Dolby Digital een gecompriemd, multikanaal-gecodeerd digitaal audioformaat. De compressieratio is echter lager dan met Dolby Digital zodat het dynamisch bereik breder en de scheiding beter is.

In-beeldbegeleiding

Bij bediening van de ingebouwde DVD/CD-speler worden diverse aanwijzingen op de monitor getoond.

Zie de rechterkolom.

Linear PCM

Dit is een niet-gecomprimeerd digitaal audioformaat dat bijvoorbeeld voor CD's en in de meeste studio's wordt gebruikt.

MPEG Audio

Dit is een ander gecomprimeerd digitaal audioformaat dat tevens multikanaal-gecodeerd is voor een realistisch surroundgeluid.

UDF-Bridge formaat

Een hybride bestandssysteem voor een compatibiliteit met ISO 9660 zodat toegang tot ieder soort bestand op de disc mogelijk is. (UDF staat voor "Universal Disk Formaat", oftewel "Universeel discformaat".)

Weergavelijst (Playlist)

Dit is een bestand dat de weergavevolgorde bepaalt van audiobestanden die op de HDD zijn opgenomen.










WMA

Windows Media Audio.

Een compressie-proces, ontwikkeld door Microsoft® voor het comprimeren van audiodata (bijv. muziek).

In-beeldbegeleidingsiconen

Tijdens weergave verschijnen de volgende begeleidingsiconen mogelijk even op de monitor.

-  : Verschijnt bij het begin van een scène die met meerdere talen voor de ondertitels is opgenomen (alleen voor DVD).
-  : Verschijnt bij het begin van een scène die met meerdere talen voor het geluid is opgenomen (alleen voor DVD).
-  : Verschijnt bij het begin van een scène die met meerdere camerahoeken is opgenomen (alleen voor DVD).
-  : Weergave
-  : Pauze
-  : Voorwaarts slow-motion weergave (alleen voor DVD en VCD)
-  : Achterwaarts slow-motion weergave (alleen voor DVD)
-  : Voorwaarts zoeken
-  : Achterwaarts zoeken

■ Uitgangssignalen via de DIGITAL OUT aansluiting

De signalen zijn verschillend afhankelijk van de "DIGITALE AUDIO UITVOER" instelling van het instelmenu (zie bladzijde 61).

- Er worden geen signalen gereproduceerd tijdens het afspelen van bestanden op de HDD of SD of tijdens opname van een audio-CD op de HDD.

DIGITALE AUDIO UITVOER		Uitgangssignalen		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	ALLEEN PCM
Weergavedisc	DVD	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM		
	48 kHz, 16/20/24 bit lineair PCM 96 kHz, lineair PCM met DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM	
	met Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM
	met MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bit lineair PCM	
Audio CD, Video CD		44,1 kHz/48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM		
Audio CD met DTS		DTS bitstream	44,1 kHz, 16 bit stereo lineair PCM	
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bit lineair PCM		

Oplossen van problemen

Problemen zijn niet altijd van serieuze aard. Controleer in geval van problemen eerst de volgende punten alvorens een reparatiecentrum te raadplegen.

■ Problemen met navigatie

	Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Algemeen	<ul style="list-style-type: none"> • Geen stembegeleiding via de luidsprekers. 	Het stembegeleidingsniveau is in de minimale stand gesteld.	Stel het niveau passend in.
	<ul style="list-style-type: none"> • Navigatiesysteem werkt geheel niet. 	De ingebouwde microcomputer functioneert mogelijk niet juist.	Stel het toestel terug (zie bladzijde 2).
	<ul style="list-style-type: none"> • “Low Temperature” verschijnt en navigatie/disc/HDD/SD werken niet. 	De interne temperatuur is te laag. Dit is normaal en het interne beschermingscircuit is geactiveerd.	Laat de stroom ingeschakeld en wacht totdat de temperatuur weer normaal is en de aanduiding dooft.
	<ul style="list-style-type: none"> • Informatie van navigatiesysteem is onnauwkeurig. 	De in de auto geïnstalleerde GPS-antenne kan signalen vanwege het achterruit niet goed ontvangen.	Installeer de GPS-antenne aan de buitenkant van de auto om dergelijke storing te voorkomen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Mechanische ruis. 	De HDD draait voortdurend met hoge snelheid wanneer het contact van de auto is ingeschakeld waardoor mechanische ruis wordt opgewekt (vooral wanneer de temperatuur laag is).	Dit is normaal.
Ingevoerde bestemming	<ul style="list-style-type: none"> • “GEEN BIJZONDERE BESTEMMINGEN GEVONDEN” verschijnt op het display. 	Er zijn geen bijzondere bestemmingen in de door u gekozen stad/gebied.	Gebruik een andere methode voor het opzoeken van uw bestemming.
	<ul style="list-style-type: none"> • “ONTOEGANK. GEB.” verschijnt op het display. 	Het ingevoerde punt is buiten het bereik voor navigatie.	Voer een punt binnen het bereik voor navigatie in.
		U probeert het huidige adres in OPGESLAGEN ADR. vast te leggen (zie bladzijde 32) maar u bent buiten het navigatiebereik.	Dit is normaal. U kunt het huidige adres niet opslaan indien het buiten het bereik voor navigatie ligt.

	Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Ingevoerde bestemming	<ul style="list-style-type: none"> • “TE VEEL BIJZ. BEST. INVOER AUB MEER GEDATAILEERDE CAT./STAD” verschijnt op het display. 	De categorie/stad die u heeft gekozen, heeft te veel bijzondere bestemmingen.	Voer details voor de categorie/stad in zodat bijzondere bestemmingen kunnen worden opgezocht.
	<ul style="list-style-type: none"> • “HUIDIGE POSITIE IS TE VER VAN EEN STRAAT” verschijnt op het display. 	U probeert het huidige adres in OPGESLAGEN ADR. vast te leggen (zie bladzijde 32), maar u bent op ongeveer 300 meter afstand van de dichtstbijzijnde straat.	Dit is normaal. U kunt het huidige adres alleen opslaan wanneer u binnen 300 meter van die straat bent.
Begeleiding	<ul style="list-style-type: none"> • Navigatiebegeleiding is fout. 	De installatiehoek-instelling is niet juist.	De instelling voor de installatiehoek heeft een negatief effect op de nauwkeurigheid. Stel juist in (zie bladzijde 21).
	<ul style="list-style-type: none"> • Navigatiebegeleiding is soms verkeerd. 	De draden voor het achteruit-signaal/snelheid-signaal zijn niet aangesloten.	Sluit juist aan (zie de Handleiding voor het installatie/aansluiting—afzonderlijk boekje).
	<ul style="list-style-type: none"> • Navigatiebegeleiding is slecht hoorbaar. 	Het geluid wordt door de omgeving gestoord.	Verhoog het stembegeleidingsniveau (zie bladzijde 20).

Problemen met de receiver

	Symptomen	Oorzaken	Oplossingen
Algemeen	“Push Reset” verschijnt op het display en het bedieningspaneel kan niet meer worden verplaatst.	Het bedieningspaneel wordt door iets geblokkeerd.	Verwijder het obstakel en stel de receiver terug (zie bladzijde 2). • Controleer of het toestel juist is geïnstalleerd indien deze handeling niet werkt.
	• Geen geluid via de luidsprekers.	Het volumeniveau is in de minimale stand gesteld. Verbindingen zijn verkeerd.	Stel het volume als gewenst in. Controleer de snoeren en verbindingen.
	• Receiver werkt helemaal niet.	De ingebouwde microcomputer functioneert mogelijk onjuist vanwege storing, enz.	Stel de receiver terug (zie bladzijde 2).
FM/AM	• SSM automatisch vastleggen werkt niet.	Signalen zijn te zwak.	Leg de zenders handmatig vast.
	• Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.	De antenne is niet goed aangesloten.	Sluit de antenne goed aan.
Discweergave	• Disc wordt niet herkend —“No Disc”, “Loading Error” of “Eject Error” knippert.	De DVD/CD-speler functioneert waarschijnlijk onjuist.	Werp de disc geforceerd uit (zie bladzijde 4).
	• “REGIICODE FOUT” verschijnt op de monitor.	U heeft een disc met een verkeerde regiocode geplaatst.	Plaats een disc met de juiste regiocode (zie bladzijde 6).
	• DVD-R/RW of CD-R/RW kan niet worden afgespeeld • Overslaan van fragmenten van een DVD-R/RW of CD-R/RW is onmogelijk,	De disc is niet “afgerond”.	• Plaats een afgeronde disc. • Rond de disc af met het component dat u voor opname heeft gebruikt.
	• Disc kan niet worden afgespeeld en niet worden uitgeworpen.	De DVD/CD-speler functioneert mogelijk onjuist.	Werp de disc geforceerd uit (zie bladzijde 2).
	• Het geluid en beeld worden soms onderbroken.	U rijdt op een slechte weg.	Stop de weergave indien u op slechte wegen rijdt.
		De disc heeft krassen.	Plaats een andere disc.
	De verbindingen zijn verkeerd.	Controleer de draden en verbindingen.	

	Symptomen	Oorzaken	Oplossingen
Discweergave	• Geen weergavebeeld (DVD/VCD) op de monitor.	Het handremdraad is niet juist aangesloten.	Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting.
	• De linker- en rechterranden van het beeld verschijnen niet op het scherm.	“4:3 PAN SCAN” is gekozen voor weergave met een normale TV (aspectratio 4:3).	Kies “4:3 LETTER BOX”. (Zie bladzijde 60.)
MP3/WMA-weergave	• Disc kan niet worden afgespeeld.	Er zijn geen MP3/WMA-fragmenten op de disc opgenomen. De MP3/WMA-fragmenten hebben niet de <.mp3> of <.wma> extensie achter de bestandsnamen. Fragmenten zijn niet met het aan ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo of Joliet overeenkomende formaat opgenomen.	Vervang de disc. Voeg de <.mp3> of <.wma> extensiecode achter de bestandsnaam toe. Verander van disc of SD-kaart. (Neem MP3/WMA-fragmenten op meteen geschikt programma).
	• U hoort ruis.	Het spelende fragment is geen MP3/WMA-fragment (ook al heeft het de <.mp3> of <.wma> extensie).	Ga naar een ander fragment of vervang de disc. (Gebruik de extensiecode <.mp3> of <.wma> niet voor andere fragmenten dan MP3/WMA).
	• Een langere afleestijd is vereist.	De afleestijd is afhankelijk van hoe complex de configuratie van de mappen/bestanden is.	Gebruik niet te veel lagen en mappen.
	• Fragmenten worden niet als gewenst afgespeeld.	De weergavevolgorde werd bepaald bij het opnemen van de bestanden.	_____
	• Verstreken tijd is niet correct.	Dit kan soms tijdens weergave voorkomen. Dit wordt veroorzaakt door hoe de fragmenten op de disc zijn opgenomen.	_____
	• WMA-fragment kan niet worden afgespeeld en wordt overgeslagen.	Het fragment is met DRM tegen kopiëren beschermd.	_____
	• Juiste tekens worden niet getoond (van albumnaam, etc.).	Dze receiver kan uitsluitend letters van het alfabet (A – Z, a – z), cijfers en een beperkt aantal symbolen en bepaalde letters met accenten tonen.	_____

Wordt vervolgd....

Symptomen	Oorzaken	Oplossingen
<ul style="list-style-type: none"> • “No Files” verschijnt op het display. 	Er zijn geen afspeelbare bestanden opgenomen.	_____
	De mapconfiguratie is fout.	Neem op met de juiste mapconfiguratie. Zie bladzijde 78.
<ul style="list-style-type: none"> • “Read Failed” verschijnt op het display. 	Het formaat van de SD-kaart is onjuist.	Gebruik een met FAT 12/16/32 geformatteerde SD-kaart.
	De SD-kaart of fragmenten kunnen niet worden afgespeeld.	Plaats de SD-kaart opnieuw of plaats een andere kaart.
<ul style="list-style-type: none"> • “Invalid Card” verschijnt op het display. 	U heeft een MMC-kaart geplaatst.	Gebruik een SD-kaart.
<ul style="list-style-type: none"> • “No Music Files” verschijnt op het display en de map wordt overgeslagen. 	Er is geen fragment in de gekozen map (album/genre) opgenomen.	_____
<ul style="list-style-type: none"> • “HDD Full”, “SD Full”, “Track Full”, “Album Full”, “Genre Full” of “Playlist Full” verschijnt op het display. 	De plaats die u voor het opslaan heeft gekozen, bijvoorbeeld de HDD, SD, etc., is reeds vol.	Wis ongewenste onderdelen van de plaats waar u wilt opslaan zodat er voldoende vrije ruimte is.
<ul style="list-style-type: none"> • “Cannot Recording” verschijnt op het display. 	U probeer een andere disc dan een audio-CD op te nemen.	_____
<ul style="list-style-type: none"> • “Rec Error” verschijnt en de CD-opname wordt geannuleerd. 	De opname werd geannuleerd vanwege een externe factor, bijvoorbeeld vibraties of trillingen van de auto.	Stop de opname wanneer u op een slecht wegdek rijdt. Start de opname opnieuw wanneer u op een goede weg rijdt. Raadpleeg de plaats van aankoop indien het probleem niet op te lossen lijkt.
<ul style="list-style-type: none"> • “SCMS Cannot Copy” verschijnt. 	U probeert een reeds gekopieerde disc te kopiëren.	Een tweede generatie kopie is verboden. U moet de oorspronkelijke disc kopiëren.
<ul style="list-style-type: none"> • Een album of fragment kan niet worden verplaatst (“Same Name” verschijnt op het display). 	Er is reeds in fragment of album met dezelfde naam in de map waarnaar u wilt verplaatsen.	Kies een andere map (album of genre).

HDD / SD	<ul style="list-style-type: none"> • “SD Loading Error” verschijnt op het display. (Het bedieningspaneel kan niet worden geopend.) 	De SD-kaart is niet geheel in de gleuf gestoken.	Steek geheel en goed in de gleuf.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Write Protect” verschijnt op het display. 	De SD-kaart is tegen opname beschermt.	Schuif het beschermklepje van de SD van de “LOCK” stand naar de andere stand zodat opname mogelijk is.
	<ul style="list-style-type: none"> • “No SD Card” verschijnt op het display. 	Er is geen SD-kaart geplaatst.	Plaats een SD-kaart.
CD-wisselaar	<ul style="list-style-type: none"> • “No Disc” verschijnt op het display. 	Er is geen disc in het magazijn.	Plaats een disc in het magazijn.
		De disc is omgekeerd geplaatst.	Plaats de disc juist.
	<ul style="list-style-type: none"> • “No Magazine” verschijnt op het display. 	Er is geen magazijn in de CD-wisselaar.	Plaats het magazijn.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Reset 8” verschijnt op het display. 	De receiver is niet juist met de CD-wisselaar verbonden.	Sluit deze receiver en de CD-wisselaar juist aan en druk op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Reset 1” – “Reset 7” verschijnt op het display. 	_____	Druk op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.
	<ul style="list-style-type: none"> • The CD-wisselaar functioneert helemaal niet. 	De ingebouwde microcomputer functioneert mogelijk onjuist vanwege storing, enz.	Stel de receiver terug (zie bladzijde 2).

Technische gegevens

NAVIGATIESYSTEEM

Systeem & Service:

- L1, C/A code
- Global Positioning System
- Standard Positioning Service

Ontvangststelsysteem: 15-kanaal multi-kanaal
ontvangststelsysteem

Ontvangstfrequentie: 1 575,42 MHz

Gevoeligheid: -130 dBm

Update-snelheid: 1/seconde, doorlopend

[GPS-antenne]

Polarisatie: Rechts-handig circulaire polarisatie

Afmetingen (bij benadering):

30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm (B × D × H)

Kabel (bij benadering): 5,0 m

Bevestigingsmatje (bij benadering):

70 mm × 70 mm

AUDIOVERSTERKER-GEDEELTE

Maximaal uitgangsvermogen:

Voor: 50 W per kanaal

Achter: 50 W per kanaal

Doorlopend uitgangsvermogen (RMS):

Voor: 20 W per kanaal in 4 Ω, 40 Hz t/m
20 000 Hz met niet meer dan 0,8%
totale harmonische vervorming.

Achter: 20 W per kanaal in 4 Ω, 40 Hz t/m
20 000 Hz met niet meer dan 0,8%
totale harmonische vervorming.

Lastimpedantie: 4 Ω (4 Ω t/m 8 Ω toelaatbaar)

Instelbereik voor equalizer:

Frequenties: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz

Niveau: ±10 dB

Signaal-tot-ruis ratio: 70 dB

Audio-uitgangsniveau:

Digitaal (DIGITAL OUT: Optisch):

Signaalgolflengte: 660 nm

Uitgangsniveau: -21 dBm t/m -15 dBm

Lijnuitgangsniveau/-impedantie:

2,0 V/20 kΩ belasting (volledige schaal)

Uitgangsimpedantie: 1 kΩ

Kleursysteem: PAL

Video-uitgang (composiet): 1 Vp-p/75 Ω

Overige aansluitingen: SUBWOOFER OUT,

CD-wisselaar

Ingang voor stuurwiel-
afstandsbediening

TUNER-GEDEELTE

Frequentiebereik:

FM: 87,5 MHz t/m 108,0 MHz

AM: (MG) 522 kHz t/m 1 620 kHz
(LG) 144 kHz t/m 279 kHz

[FM-tuner]

Bruikbare gevoeligheid: 11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)

50 dB Quieting gevoeligheid:

16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)

Alternatieve kanaalgevoeligheid (400 kHz):

65 dB

Frequentierespons: 40 Hz t/m 15 000 Hz

Stereoscheiding: 40 dB

Vangratio: 1,5 dB

[MG-tuner]

Gevoeligheid: 20 μV

Selectiviteit: 65 dB

[LG-tuner]

Gevoeligheid: 50 μV

DVD/CD-SPELER-GEDEELTE

Signaalafstelsysteem: Contactloos optische
aftasting (halfgeleider-laser)

Aantal kanalen: 2 kanalen (stereo)

Frequentierespons:

DVD, fs=48 kHz/96 kHz:

16 Hz t/m 20 000 Hz

VCD/CD: 16 Hz t/m 20 000 Hz

Dynamisch bereik: 96 dB

Signaal-tot-ruis ratio: 98 dB

Wow en flutter: Lager dan meetbare limiet

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Max. bitwaarde: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Max. bitwaarde: 192 kbps

HDD/SD-GEDEELTE

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Max. bitwaarde: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Max. bitwaarde: 192 kbps

ALGEMEEN

Stroomvereisten:

Bedrijfsvoltage:

14,4 V gelijkstroom (11 V t/m 16 V toelaatbaar)

Aarding: Negatieve aarding

Toelaatbare bedrijfstemperatuur:

0°C t/m +40°C

Toelaatbare hoogte voor gebruik:

-300 m t/m +3000 m

Afmetingen (B × H × D):

Installatie-afmetingen (bij benadering):

182 mm × 52 mm × 159 mm

Paneel-afmetingen (bij benadering):

188 mm × 58 mm × 13 mm

Gewicht (bij benadering):

2,1 kg (exclusief accessoires)

Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

- Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Dit toestel is niet compatibel met Multiple Bit Rate (MBR: een bestand waarvan dezelfde inhoud met meerdere bitwaarden is gecodeerd).

Deze receiver heeft een functie voor het gebruik van een stuur-afstandsbediening.

- Zie de Handleiding voor het installatie/aansluiting (afzonderlijk boekje) voor het verbinden.

De digitale kaarten voor de navigatiesysteem zijn door NAVTEQ Corporation geleverd en zijn allen in de volgende landen auteursrechtelijk beschermd:

Austria:	© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen
France:	source: Géoroute® IGN France & BD Carto® France
Germany:	Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
Italy:	La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fondata dalla Regione Toscana
Norway:	Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
Portugal:	Source: IgeoE – Portugal
Spain:	Información geográfica propiedad del CNIG
Sweden:	Based upon electronic data © National Land Survey Sweden
Switzerland:	Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie
UK:	Based upon Ordnance Survey electronic data and used with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationary Office © Crown Copyright, 1995.

Dit toestel gebruikt een copyright-beschermingstechnologie die op zijn beurt door V.S. patenten en andere intellectuele eigendomsrechten is beschermd. Voor het gebruik van de copyright-beschermingstechnologie dient vooraf toestemming van Macrovision te zijn verkregen, en het gebruik is uitsluitend voor privédoeleinden en beperkte weergave tenzij anderszijds door Macrovision goedgevonden. Reverse-engineering of demonteren is verboden.

**Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit
Refer to page of How to reset your unit**

**Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?
Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück
Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts**

**Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?
Réinitialisez votre appareil
Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil**

**Hebt u PROBLEMEN met de bediening?
Stel het apparaat terug
Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen**

JVC



JVC Instructions

HDD NAVIGATION/DVD RECEIVER

KD-NX901